

حامید گوہری

# جمہوری کردستان

22/1/1946 = 17/12/1946



ترجمہ  
حسن ماورانی

Kista  
bibliotek

حامید گوهری

جمهوری کردستان

1947/12/17 - 1946/1/22

ترجمه: حسن ماورانی

کتابخانه  
کتابخانه  
کتابخانه

Koanqca Goheri, H. Juhûrî-yî  
Kurdistan 1946/1/22-1946/12/17 1  
/2013

I boken berättas om det kurdiska folkets långa kamp för sina rättigheter, om förtrycket från de turkiska, irakiska och iranska härskarna och framför allt om den kortvariga kurdiska republikens uppkomst och fall. Under andra världskriget ockuperas Iran av Storbritannien, USA och Sovjet.



Kista Bibliotek  
Kista Galleria  
164 91 KISTA

# فهرست

۷	مقدمه‌ی مترجم
۱۳	توضیحی درباره‌ی ترجمه‌ی این کتاب
۱۵	سخنی چند درباره‌ی این کتاب
۱۷	پیشگفتار
۲۱	پیشگفتار نویسنده
۲۱	خلق کرد: پیش از تأسیس جمهوری کردستان
۳۴	جنگ دوه جهانی و تأثیرات آن بر شرق کردستان
۴۰	سیاست دوگانه‌ی سون مسکو و آذربایجان در ایران
۴۲	دعوت سی‌تن از سوران عشایر و رجال کرد به باکو
۵۰	جمعیت احیای کردستان (کومله‌ی آریانه‌ی کردستان، ژ. کاف)
۵۳	مولوتف کردها و سوران کردها را بشدت تهدید میکند
۶۱	کنفرانس تهران
۶۶	سیاست شوروی در فیهال ایران تغییر میکند
۶۶	برقراری ارتباط جمعیت احیای کردستان با اتحاد جماهیر شوروی
۷۰	مهاجرات مرکز سازماندهی جنبش رهاآیدیش ملی در شرق کردستان
۷۵	مبارزه برای نفت و سفر مستوران آمریکا و شوروی به تهران
۸۱	اتحاد شوروی از طرفی شروع به سازماندهی آذربایجان کرده و ..
۸۲	مخالفت حزب توده‌ی ایران با تشکیل حزب مستقل آذربایجان
۹۱	تصمیم سازماندهی جنبشهای رهاآیدیش ملی در استانهای شمالی ایران
۹۵	کنفرانس یالقا
۹۷	کنفرانس بغداد
۹۹	پایان جنگ جهانی دوم
۱۰۱	تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان
۱۰۲	دعوت نمایندگام جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) به باکو
۱۱۱	تأسیس حزب دمکرات کردستان

نام کتاب: جمهوری کردستان 1346/1/22 - 1346/12/17  
 نویسنده: حامید گوهری  
 مترجم: حسن ماوراشی  
 ویراستار: دکتر حسن شتوی  
 صفحه آرای: هزار گوهری  
 چاپ اول: نوامبر ۲۰۱۳  
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه  
 چاپخانه‌ی شهاب- اربیل  
 ISBN: 978-91-637-1782-6

- ۱۲۳ توسعه گرفتن جنبش در کردستان و آذربایجان
- ۱۲۸ تأسیس حکومت ملی آذربایجان توسط فرقه ...
- ۱۳۳ پایان کشیدن برجم ایران در مهاباد و به اهتزاز درآوردن پرچم کردستان
- ۱۴۴ کنفرانس وزرای خارجی متفقین در مسکو
- ۱۴۸ کمیسیون سه جانبه درباره ایران
- ۱۵۰ مبارزه فرهنگی و تأسیس چاپخانه و انتشار روزنامه و مجلات
- ۱۵۲ تأسیس سپاه پیشمرگان کردستان
- ۱۶۰ حکومت فدرال دموکرات آذربایجان در تلاطم بین خودمختاری و استقلال
- ۱۶۹ آموزش به زبان کردی و مبارزه با بیسوادی
- ۱۷۵ اعلام جمهوری کردستان
- ۱۹۷ قلعنه‌نامه تصویب شده در متینگ دوم بهمن
- ۲۰۰ مراسم دعای سرگند قاضی محمد و شرکت کنندگان در متینگ دوم بهمن
- ۲۰۹ تأسیس دستگاه‌های اداری جمهوری کردستان
- ۲۱۳ قاضی محمد رئیس جمهور کردستان
- ۲۱۷ قانون و دادوری در جمهوری کردستان
- ۲۲۱ به قدرت رسیدن قوام السلطنه و تصمیم برای تشکیل ارتش ملی آذربایجان
- ۲۲۵ شرکت ترقی
- ۲۲۷ آرمای حکومت آذربایجان و جمهوری کردستان
- ۲۲۹ سازمانهای جوانان و زنان در جمهوری کردستان
- ۲۳۳ سفر احمد قوام السلطنه به شوروی
- ۲۴۰ پیوستن بازرانیه به جمهوری کردستان
- ۲۴۹ اعدام دانشجویان به دانشکده‌ی افسری باکو
- ۲۵۲ خروج نیروهای شوروی از ایران
- ۲۶۱ بازتاب تصمیم شوروی معنی بر خروج نیروهایش از ایران
- ۲۶۴ موضع پیشه‌وری در مقابل خروج نیروهای شوروی از آذربایجان
- ۲۷۳ خروج نیروهای شوروی از ایران و فعالیت مجدد حزب توده‌ی ایران

- ۲۷۶ حمله‌ی ارتش ایران به نیروهای فدائی آذربایجان
- ۲۸۱ پیمان دوجانبه‌ی جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان
- ۲۸۵ تأسیس رادیو در تبریز
- ۲۸۷ تأسیس رادیو و سینما در مهاباد
- ۲۸۸ نامه‌ی استالین به پیشه‌وری
- ۳۰۱ حمله‌ی قوای ایران به پیشمرگان کرد در قادریباد (قارابا)
- ۳۰۳ نوحاج محمد ارتش به قوای کردستان در سرشت
- ۳۰۵ مذاکرات فرماندهان نظامی کرد و ارتش ایران در سفر
- ۳۰۹ سازش تهران و آذربایجان و کنارگیری پیشه‌وری
- ۳۱۳ شروع مجدد جنگ در جبهه‌ی سقز، مامش و میری
- ۳۱۶ مذاکرات پیشوا قاضی محمد و احمد قوام
- ۳۲۲ خطر در آستانه‌ی آذربایجان و کردستان
- ۳۲۷ شهادت محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی حزب دموکرات کردستان
- ۳۳۰ سفر پیشوا قاضی محمد به اورومیه
- ۳۳۳ حزب دموکرات کردستان خواستار جبهه‌ی مشترک احزاب سیاسی میشود
- ۳۳۴ فرمانداری مهاباد، سالور مشروطیت را جشن میگیرد
- ۳۳۶ رژه‌ی نظامی بدون شعار استقلال کردستان
- ۳۳۸ روزهای دشوار پیشبینی شده
- ۳۴۳ اتحاد شوروی در حال عقب نشینی
- ۳۴۹ پایان حکومت ملی آذربایجان
- ۳۵۴ قلب جمهوری کردستان از کار می افتد
- ۳۵۷ محاکمه و اعدام پیشوا قاضی محمد و رفقاییش
- ۳۷۲ سرنگشت بازرانیه
- ۳۷۵ اسامی شهدا و دستگیر شدگان جمهوری کردستان



## مقدمه‌ی مترجم

جمهوری کردستان، گر چه عمر بسیار کوتاهی داشت و همانند شهابی در آسمان تاریخ کردستان درخشید و رفت، اما تأثیر آن بر روند مبارزات رهاییبخش ملی کرد یگانه و بینظیر است.

ملت کرد از روزگاران بسیار کهن در سرزمین خود میزیسته و از تکامل اتنیک ساکنان این سرزمین بوجود آمده‌است. همانند همه‌ی ملل دنیا پروسه‌ی تکوین و قوامگیری و شکل گرفتن یک ملت را طی کرده‌است.

طبیعی است که تأثیرات کشورگشائیهای باستان، مهاجرت‌های مکرر گروه‌های اتنیک همسایه و درهم آمیختگیها با ملل مجاور چه بوسیله اعمال زور از سوی اشغالگران و چه در اشکال طبیعی تطور اجتماعی، بر روند این پروسه‌ی تکاملی تأثیر گذاشته‌اند. اما علیرغم این تأثیرات و علیرغم تلاش روزمره‌ی اشغالگران این ملت توانسته موجودیت خویش را حفظ نماید و همانند ملل زیادی در تاریخ بتدریج از بین نرود.

مهمترین عاملی که به این حفظ هویت ملی کمک کرده‌است، همانا مقاومت و تسلیم ناپذیری کردها در برابر اشغالگران بوده‌است.

پیدایش جنبشهای ملی و تمایل به تشکیل دولتهای مستقل ملی، همگام با آغاز فروپاشی سیستم فئودالی و گذار به سرمایه‌داری در آغاز قرن شانزدهم در سطح جهان بتدریج آغاز گردید. همزمان با پیدایش این روند، هم امپراتوریهای کشورگشای قدیمی و هم کشورهای نو قدرت یافته‌ی سرمایه‌داری که تکامل سیستم سرمایه‌داری در آنان تا اواسط قرن ۱۹ میلادی به طول انجامید، همواره درصد به زیر یوغ درآوردن ملل ضعیفتر بوده‌اند و به سرزمینها و ثروتهای این مردم به شیوه‌های وحشیانه‌ای دستاندازی نموده‌اند. در این راستا با تکامل هرچه بیشتر سرمایه‌داری، شیوه‌های سبانه‌تری برای ذوب ملل دیگر و یا مستعمره کردن آنان به‌کار گرفته میشد و همزمان با آن جنگهای شدیدی بین قدرتهای بزرگ برای تقسیم منطقه‌ی نفوذ و تثبیت حاکمیت اشغالگرانه بر سرزمینهای تسخیری در می‌گرفت. مهمترین این جنگها دو جنگ جهانی اول و دوم در قرن بیستم بودند که بلافاصله و مصائب آنها برای همه‌ی مردم جهان بسیار عظیم بودند.

ملت کرد نیز در این دوران دوبار قربانی عیش سیری ناپذیر اشغالگران شده و میهنش بر خلاف خواست و میل او بین ابر قدرتها و وابستگان ابر قدرتها

تأسیس کرده‌است. نخست در سال ۱۳۲۹ دو امپراتوری ترک عثمانی و صفوی، سرزمین کردستان را مابین خود تقسیم کردند و بار دوم، استعمارگران انگلیسی و فرانسوی میهن کردها را بین سرسپردگان ترک و فارس و عرب خویش در سال ۱۹۲۳ بر اساس پیمان لوزان به حالتی که مرزهای مصنوعی کنونی مردم کرد را از هم جدا ساخته درآورده‌اند.

پیداست که مقاومت مردم کردستان از همان آغاز تقسیم کردستان بین عثمانی و صفویه بتدریج در اشکال قیامهای شاهزادگان و سران عشایر کرد شکل گرفت و موجب جنگهایی شد که در تمام چند قرن گذشته ادامه داشت. قیام خان زوین دست در صومایر ادوست (قیام دمدم) و پایتخت خان اورومیه را می‌توان آغازگر این روند به‌شمار آورد که هم نمونه‌ای حماسی و بی نظیر است و هم همزمان با تعرضات اشغالگرانه صفویه و عثمانی به مثابه‌ی مقابله توده‌ای در مقابل اشغالگران به‌شمار می‌آید.

خان زوین دست که در آغاز با امید به همکاری با شاه عباس برای بیرون راندن ترکهای عثمانی تن در داده‌بود، برعلیه شاه‌عباس صفوی، که اهداف اشغالگرانه‌ی او نیز با سلطانیهای عثمانی تنها تفاوتش در استفاده از مذهب شیعه‌ی اشاعری به جای مذهب سنی بود، دست به قیام زد و با برپایی قلعه‌ی دمدم در ۶ فرسخی دریاچه‌ی اورومیه، حماسه‌ای خلق کرد که در تاریخ کردستان به قیام قلعه‌ی دمدم معروف شده‌است و جای ویژه‌ای نیز در فولکلور ملی کردها گرفته‌است.

پیداست که مبارزه‌ی ملت کرد در همه‌ی این سالها و در دوران شاهها و سلطانیهای مختلف، همچنان ادامه داشت. اما در سال ۱۸۸۱ با قیام شیخ عبدالله شمزینی آغاز مرحله‌ی نوینی در روند این قیامها میتوان مشاهده کرد و آن اعلام خواست تشکیل دولت مستقل ملی است.

اهمیت قیام شیخ عبدالله در آنست که ۲۵ سال قبل از شکل گیری شمایل خود اشغالگران ترک و فارس به ایجاد دولتهای ملی متمرکز، تشکیل دولت ملی کردستان را در سرلوحه‌ی مبارزات خود گنجانند و در این راه قیام را برپا ساخت. (دولت ملی فارس در انقلاب مشروطه ۱۹۰۵ متولد شد و دولت ملی ترکیه بر بنیای امپراتوری عثمانی در سال ۱۹۲۲ تأسیس شد.)

از ایندوران به‌بعد، قیامهای مردمی کردستان با خواست تأسیس دولت مستقل ملی یکی پس از دیگری شعله‌ور گشتند. قیام شیخ عبدالسلام بارزانی (۱۹۱۵-۱۹۰۵)، شیخ سعید (۱۹۲۲)، شیخ محمود (۱۹۲۳-۱۹۱۹)،

سمکو (۱۹۲۵-۱۹۱۹)، سید رضا (۱۹۲۷)، آراتر ژنرال احسان نوری پاشا (۱۹۳۵)، همه با خواست اصلی رهایی ملت از یوغ ستم و تشکیل دولت مستقل ملی کردستان برپا شدند و در این راه ملت کرد هزاران تن از بهترین فرزندان خود را از دست داد.

در آستانه قرن بیستم و با بوجود آمدن سازمانهای سیاسی در آسیای میانه، سازمانهای سیاسی ملت کرد نیز بتدریج شکل گرفتند. در این روند روشنفکران کرد کوشیدند با استفاده از روشهای جدید مبارزاتی، جنبش رهاییبخش ملی کرد را رهبری کنند.

در کردستان تحت سلطه‌ی ایران، پس از روی کارآوردن رضا پهلوی از سوی انگلستان و به وجودآوردن پادشاهی پهلوی، رژیم در راستای ایجاد سیستمی متمرکز و دیکتاتوری و منکی بر شووینیزم فارس، تلاش کرد با بکار بردن زور و اعمال وحشیانه‌ی جابجایی گروههای وسیعی از ملل غیر فارس و تغییر سیستم تقسیم بندی کشوری و کشتار وسیع مخالفان، ملل غیر فارس را بتدریج از بین ببرد. در این راستا زبان فارسی را به عنوان یگانه زبان رسمی در ایران تحمیل کرد و سخن گفتن به زبانهای دیگر را در همه‌ی ادارات و مدارس ممنوع کرد. سپس به بهانه‌ی متحدالشکل کردن، پوشیدن لباسهای ملی و اجرای آداب و سنن ملی را یکی پس از دیگری ممنوع اعلام کرد. همزمان با آن مصادره‌ی املاک و اموال مخالفان به نفع شخصی رضا شاه و چماق‌دراهایش در ارتش و ارگانه‌ی دولتی که اکثراً وابستگان به انگلستان بودند به تضییقات و فشارهای رژیم بر مردم افزوده گشت. در دوران بیست ساله‌ی دیکتاتوری رضاخان هزاران تن از مبارزان آزادخواه ملل مختلف و بویژه کردها اعدام، ترو و یا در جنگ با رژیم کشته شدند. ابلهای جلالی، کلهر، جوانرویی و شکاک در کردستان به واسطه‌ی مقاومتهایی که در مقابل این جاسوس و آدمکش ها با طیف شووینیستی اورا احاطه کرده‌بودند به عمل آوردند و دچار بزرگترین مصائب گشتند. برای نمونه بعد از سقوط رژیم ۵۰۰۰ خانوار ایل جلالی که از ماکو به نقاط دورافتاده‌ی ایران تبعید گشتند، تنها ۵۰۰ نفر به زادگاه خود بازگشتند. بسیاری از این توده‌های انسانی در مسیر کوچ اجباری از سرما و بیماریهای ناشی از شرایط بد این کوچها تلف شدند. در منطقه‌ی لر ها و لکها، احمد آقا خان احمدی که لقب ژنرال دریافت کرده بود، مردم را به صف کشیده و با افسران خویش شرط بندی میکرد که یک لرتا چه اندازه میتواناند گت آش را

بر زخم تحمل کند. آنان با ضربه شمشیر بر فرق سر اسپران، آنانرا زخمی میکردند و گل آتش بر زخم نهاده و مدت زمان دست و پا زن قربانی را تا مرگ اندازه میگرفتند.

در چنین شرایطی ورود متفقین به ایران و سقوط رژیم وابستهی این جلادان، برای ملت مختلف ایران و حتی برای بخش وسیعی از روشنفکران فارس زبان نیز، به مثابهی رهایی از ستم و ورود فرشتهی نجات به شمار میرفت. از آنجا که انگلستان نمی خواست رژیم دست نشاندهی خود را به کلی از دست دهد، متعلق را که نیروهای انگلستان کنترل میکردند، سریعاً نیروهای سرکوبگر شاهی تقویت میکردند و به کلی از شگستگی و فعالیت نیروهای آزادیخواه جلو گیری میکردند. اما همچنانکه در اسناد منتشر شده در این کتاب خواهیم دید در منطقهی نفوذ ارتش سرخ زمینه‌ای برای رشد جنبشهای رهاییبخش فراهم گردید که در نتیجهی آن جمهوری کردستان نیز تأسیس گشت.

بوجود آمدن هسته‌های اولیهی "جمعیت احیای کردستان" (کۆمهله‌ی زیانیه‌وی کوردستان) در سال ۱۹۳۸، نقطه‌ی آغاز نویسی بود که با توجه به جنگ جهانی دوم و اثرات این جنگ بر جهان، به برپایی جمهوری کردستان به ریاست پیشوای برجسته‌ی کرد قاضی محمد منتج شد.

بررسی تاریخی این جمهوری با توجه به شرایط تاریخی مشخص آن دوران باید انجام یابد. چرا که آن شرایط و چگونگی وضعیت جامعه‌ی عقیمانده‌ی کردستان در آن‌دوران که تحت سلطه‌ی کشورهای عقب مانده‌ای که خود نیز تنها مجری دستورات استعمارگران بودند، مهر خود را بر تمام جریانات آن‌دوره حک کرده‌است.

روشنفکران کرد به رهبری قاضی محمد، از حضور ارتش سرخ در ایران استفاده نمودند و برای نیل به رهایی ملت خود، تلاش کردند از آن بهره‌برداری کنند. این تلاش بویژه از آن جهت حائز اهمیت است که در مدتی بسیار کوتاه و در بخشی از خاک کردستان، دولت مستقل ملی کرد را پایه‌گذاری کردند. دولتی که در همهی عرصه‌های سیاسی، اقتصادی و نظامی دارای سیستم و سازماندهی ویژه‌ی خود بود که از نظر حقوقی، دمکراتیکتر و نقش‌بلاتسلطه‌ی شوروی در پیدایش این جمهوری مطابق اسناد منتشر شده در این کتاب نزدیک به صفر بود. چرا که روسها خواستار استفاده از جنبش

رهاییبخش ملی کرد بودند، اما هیچگاه نمیخواستند که کردها دارای سیستم دولتی مستقل خود باشند. آنان میخواستند کردستان آزاد شده را در چهارچوب آذربایجان قالب ریزی کنند و هم شمال شرقی کردستان را به وسیله‌ی آذربایجان محو کنند و هم با استفاده از نقشه‌های استانیهای رضاشاه، مرزهای آذربایجان را به قلب کردستان برسانند، تا در صورت پیداشدن امکان متحدساختن دو آذربایجان، استان به اصطلاح آذربایجان غربی (در حقیقت مکریان، سومارادوست، شکاک و تهرگور و مهرگور کردستان) را ببلند، به همین دلیل نیز روسها در گسترده شدن منطقه‌ی نفوذ جمهوری کردستان عامل اساسی و بازدارنده بودند و با همهی شیوه‌های به ظاهر مصلحت گرایانه و دوستانه، و حواله کردن این امر به مرحله‌ی بعدی جنبش، سران کردستان را واداشتند که منطقه‌ی نفوذ این جمهوری را از مرزهای استانی آذربایجانغربی گسترده‌تر نکنند. کمکهای محدودی هم که شوروی به کردها کرد، بخشی در ازای توتونهای انبار شده در دخانیات مه‌باد بود و بخش دیگر نیز دارای اهمیت آنچنانی نبود که بتوان با امکاناتی که در اختیار حکومت ملی آذربایجان گذاشته شده بود مقایسه کرد و بتوان گفت که با این کمکها جمهوری کردستان برپا گشت.

جمهوری کردستان نمیخواست بدون پشتیبانی بین المللی ادامه‌ی حیات دهد و رهبران کردستان، بویژه قاضی محمد از این امر آگاهی کامل داشتند. آنان به هر طریقی میکوشیدند شوروی را که داعیه پشتیبانی از خلقهای تحت ستم را داشت به پشتیبانی خویش برانگیزند، به هر حال شوروی به مثابه‌ی قهرمان پیروزی بر فاشیسم نیز در افکار عمومی جهانیان جا و اعتبار ویژه‌ای کسب کرده‌بود و روشنفکران ملت تحت ستم بدان امید بسته بودند. از اینرو به بسیاری از رهنمودهای آنان توجه میکردند و در عمل میکوشیدند از آن نیز پیروی کنند.

جمهوری کردستان در مدت کوتاه حیاتش، با تثبیت زبان مادری، ترویج رسانه‌های گروهی، مطبوعات و رادیو، پایه‌گذاری ارتش ملی، قانونگذاری، و مبارزه‌ی پیگیر با بیسواد، چنان جنبشی به کردستان بقع نگاهداشته شده از سوی اشغالگران داد که پس از گذشت نزدیک به هفت دهه میتوان گفت هنوز هم تأثیرات این جهش محسوس است.

گرداندگان جمهوری کردستان نمیتوانستند در برابر تهاجم سیاسی و نظامی جهان سرمایه‌داری که شدیداً به حفظ تمامیت ارضی کشور وابسته‌ی ایران

علامه شده بود، دوام پیروزی و شوری در پی معامله برای نفت، برخلاف ایدئولوژی و آرمانهایی که تبلیغ میکرد، هم خوراک تبلیغاتی جهان سرمایه‌ری سرعیه خویش را تأمین کرد و هم به ملت کرد و آذری رو گرداند و نه تنها آنرا تنها گذاشت بلکه با نفوذ خود در میان آذربایجان، به عدم مقاومت واداشت و ملت کرد را با قوای نظامی ضعیف تنها گذاشت. ازینرو و برای جلوگیری از غارتگری و کشتار مرتجعین و ارتش شاه، پیشوای کردستان بازگرداندن ارتش، بدون خویشری فئودالهای مرتجع می‌جوشید و با پیروزی، قریب آقا ماش، سردار اسعد (علیار) و ندوی سوارهای ایلیان‌زاده و... که برخی تا چندی قبل در کنار جنبش بودند را تضمین کند.

اما در آنجا که او مابین استقامت، فرار و یا مرگ با افتخار انتخاب کند، پیشوای کردستان مرگ با افتخار را ترجیح داد و با دفاع پر شور و شجاعانه در میدانگاه نظامی در برابر جلادان رژیم، امیدش را به روزی که پرچم ملی کردستان بر فراز مرتسور کردستان به اهتزاز درآید، بیان کرد. مرگ افتخار آفرین، سرلندی و ایمان به آرمان نهایی ملت کرد، ایمان به دیکراسی و تبلیغ و ترویج پیشرفت در همه عرصه‌های دانش و صنعت و مبارزه بی وقفه در راه رسیدن به آزادی درسهایی هستند که پیشوای کردستان به نسلی آینده به ارضمان گذاشته‌اند.

خورشید عمر جمهوری کردستان کوتاه بود و دیری نپائید که به خاموشی گردید. ما همین پرتو فکری کوتاه، حیات تازه‌ای به زندگی ملت کرد بخشید و راه آتی جنبش را برای او معین کرد.

حسن ماورانی - ۲۲.۰۸.۲۰۱۲  
آلمان

### توضیحی درباره‌ی ترجمه‌ی این کتاب

کتاب جمهوری کردستان ۱۲/۱۹۴۶ - ۱۲/۱۹۴۶، اگرچه از جنبه‌ی پژوهشی و نوشتاری کاستیهایی دارد، اما از چند نقطه نظر دارای ارزش خاص خود است. در این کتاب مجموعه‌ای از اسناد گرانبه جمع آوری شده و در رابطه‌ی به هم پیوسته‌ای از دو حکومت ملی، جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان و با توجه به زمان رویدادن وقایع نقل گردیده‌اند.

پیداست که در رابطه با فرقه‌ی دمکرات آذربایجان تاکنون کتابهای تبلیسی فراوانی نگاشته شده‌اند که هرچند بسیاری از آنان با توجه به دیدگاههای متضاد نویسنده و گردانندگان فرقه، بدور از کینه‌ورزیهای ایدئولوژیک روشنفکران ناسیونالیست ایرانی نیستند، اما در کل منابعی در اختیار نسل کنونی آذربایجان گذاشته‌اند که خود بتوانند با تأمل و پیگیری و تحلیل آنان، این برهه از تاریخ سرزمینشان را دریابند.

مقاسانه که اکثر کتابهایی که در مورد فرقه‌ی دمکرات آذربایجان نوشته شده‌اند توجه کافی به جمهوری دمکرات کردستان و روابط آن با فرقه و تأثیر شوری بر این روابط اشاره‌ی نشده‌است. اکثر آنان به راحتی جمهوری کردستان را به کنار نهاده‌اند و اگر نیز گاه اجباراً بدان اشاره‌ی کرده باشند بسیار ناقص و مختصر بوده‌است.

این کتاب با در کنار هم قرار دادن رویدادهای آن دوره و استفاده از اسناد بدست آمده تاریخی، میتواند پژوهشگر تاریخی و خواننده‌ی آگاه را کمک کند تا با استفاده از اسناد ذکرشده در ارتباط با رویدادها، با ارزیابی وقایع درک درستی از ایندوره‌ی جنبشهای رهاییبخش ملی در ایران کسب کند.

امکان دارد بخشی از اسناد ذکر شده در این کتاب به کرات در پژوهشهایی که به زبان فارسی نوشته شده‌اند، تکرار شده باشند. اما بخشی که مربوط به کردستان است و بیشتر از اسناد دوران جمهوری و بویژه روزنامه کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان ایران ذکر گشته‌اند نه تنها برای خوانندگان فارسی زبان تازگی دارد بلکه توجه محققین فارس زبان تاریخ را نیز جلب خواهد کرد. ازینرو از پیشنهاد دوست گرامی کاک حامید گوهری که کتاب اخیر را نگاشته‌اند استقبال کرده و آنرا به زبان فارسی ترجمه کردم.

در کل متن توضیحات خود را با \* مشخص کرده‌ام و اگر در متن کتاب نیاز به افزودن کلمه‌ای بوده‌است با آوردن در پرانتز و افزودن "م" و یا "مترجم" به آن، آنرا مشخص کرده‌ام. به هر حال "برگ سبزی است تحفه‌ی درویش".

مترجم

### سخنی چند درباره‌ی این کتاب

پس از نوشتن کتاب جمعیت احیای کردستان (کژمه‌له‌ی ژبانه‌وه‌ی کوردستان) تصمیم داشتم که با توجه به مجموعه‌ی اسناد و مدارکی که در اختیارم بود، کتابی درباره‌ی "جمهوری کردستان" بنویسم. اما زمانیکه به بررسی این اسناد پرداختم، متوجه شدم که این مدارک برای بیان آنچه که من می‌اندیشیدم، کافی نیستند و نمیتوان با اتکا به آنان وقایع و حقایق (تاریخی) جمهوری کردستان را بدرستی بررسی کرد. کار نوشتن کتاب را به تأخیر انداختم تا زمانیکه کتابی درمورد جمهوری آذربایجان بدستم رسید. این کتاب ترجمه‌ی دو کتاب ارزشمند پروفسور جمیل حسنی، محقق و پژوهشگر آذربایجانی، به نام "فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" است که به کمک اسناد محرمانه‌ی آرشیو اتحاد جماهیر شوروی سابق و آرشیو دولتی آذربایجان شمالی و اسناد مربوط به آذربایجان جنوبی (در آن آرشیو) فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" در یک جلد به زبان فارسی ترجمه کرده‌است. با توجه به اهمیت کتاب تصمیم به ترجمه‌ی آن به زبان کردی گرفتم.

این کتاب ترجمه‌ی دو کتاب ارزشمند پروفسور جمیل حسنی، محقق آذربایجان شمالی بود، به نامهای "آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵" و "آغاز جنگ سرد در آذربایجان سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶ که با استفاده از اسناد محرمانه‌ی آرشیو اتحاد جماهیر شوروی و جمهوری آذربایجان شمالی و حکومت ملی فرقه‌ی دمکرات در آذربایجان جنوبی تألیف شده بود و آقای منصور همامی آنانرا از زبان آذربایجانی به زبان فارسی و تحت عنوان "فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" ترجمه کرده بود.

زمانیکه سرگرم ترجمه‌ی این کتاب بودم در روز ۲۰۱۰/۰۹/۱۲ در گردهمایی گروهی از شخصیت‌های کرد در استکهلم، دعوت شدم تا درباره‌ی "جمهوری کردستان و نقش بارزانیها در آن" گفتاری عرضه کنم. پس از پایان این نشست (باتوجه به متن سخنانم) سه تن از شرکت کنندگان در گردهمایی که در حال نوشتن تز دکترای خود در مورد جمهوری کردستان و قیامهای بارزان بودند بامن به گفتگو نشستند و اظهار داشتند که تا کنون آنان به چنین

استاد و مدبر کی دسترسی داشته نه و بری ادامه تحقیقات خود نیاز شدید به چنین سندی دارند. آنان از من خواستند که این اسناد را منتشر کنم. پس از مرغت از ترجمه کتاب "فرز و فرود فرقه دمکرات" همی وقت خود را صرف نوشتن کتاب "جمهوری کردستان ۱۹۴۶/۱۲/۱۷ - ۱۹۴۶/۱۲/۲۲" نمودم. تا بتوانم آنرا به‌تألیف ۵۰مین سالگرد جمهوری کردستان منتشر کنم.

برای حق ما و بویژه برای آینده از دانشجویان کرد که در دانشگاه‌های کردستان و سایر کشورها تحصیل میکنند، مهم است که بدانند جمهوری کردستان دارای کدام ساختار بوده‌است. آیا مستقل بوده یا خودمختار بدون دستخدا قانون گذاری، بدون سیستم رهبری و بدون سیستم قضایی بوده است؟ هم‌هوش، ژنرال مصطفی بارزانی و پیشروگانش از یکسو و خیانت‌انین و دست‌اندرکاران مسکو، امریک، انگلستان، ترکیه و ایران و همچنین سران عتدیر تسلیع عتب کرد در آن دوره، برای همی مبارزان فدائکار حشش ره‌انینش ملی کرد در هر چهار بخش اشغال شده کردستان ضروریست. در خاتمه لازم می‌آید از زحمات بنیدریغ دوست و رفیق ارجمندم، آقای نوزد وئی، که عنبرغم کمبود وقت و مشکلات کاری خود، یک‌نیک فصل‌های نوشته‌ی مرا بازخوانی کرد و با جدیت و مسئولانه به ویراستاری آن پرداخت و همچنین از عزیزان نارادین ابراهیمی برای تهیه‌ی عکسها و هزار گوه‌ری که در مونتاز کتاب مرا یاری دادند، نهایت سپاسگزاری خود را بیان دارم.

حامید گوه‌ری  
۲۰۱۱/۱/۱۰

## پیشگفتار

در همی کشورها، از همان دوران کودکی و مراحل نخستین آموزش، تاریخ تلخ و شیرین خویش را، نسل به نسل به هم می‌پاشان می‌آموزند. اما به آگاهی از تاریخ خویش به شیوه‌ی راستین آن و بدون تحریف حقایق به نفع این و آن و یا به حکم دوران، محروم شده‌است.

تاریخ، تاریخ است. رویداده و سیری گشته است. کسی نمیتواند واقعه‌ای از آنرا به میل خود تغییر دهد و یا آنرا حذف کند. لذا تاریخ با نفرت و آرزو نوشته نمیشود. درباره‌ی جمهوری کردستان که در این روزها یادآوری شست و پنجمین سالگرد تأسیس آن برگزار میشود، بسیار سخن رفته اما کمتر نوشته شده است. بیشتر این نوشتارها نیز یا بی‌انگر عشق و علاقه‌ی هم می‌پاشان و سازمان‌های سیاسی کرد بوده و یا انعکاس خشم و کینه و نفرت دشمنان هستند.

واقعیت کردستان که برگزگده ده‌ها دولت همسایه در این منطقه‌ی مهم (استراتژیک) قرار گرفته و همچنین نفت و منابع طبیعی سرشار دیگر آن، در گذشته و حال، توجه همی قدرتمندان منطقه‌ی و جهانی را به خود جلب کرده‌است.

جمهوری کردستان که نتیجه‌ی اندیشه‌های ره‌انینش ملی و محصول مبارزدهی طولانی کردها در هر چهار بخش اشغال شده‌ی آن بود، یکی از پر اهمیت ترین رویدادهای تاریخ ملت‌مان هست که تاکنون به‌درستی به آن بها داده نشده‌است. حال آنکه می‌بایست در این ۶۵ سال ده‌ها دانشنامه‌ی دکترا و ده‌ها فیلم تاریخی درباره‌ی آن عرضه میشد.

آنچه که تاکنون ما کردها در مورد جمهوری می‌دانستیم و میشنیدیم با آنچه که از بررسی اسناد روسیه، انگلستان، امریکا، ایران و فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بدست می‌آید، تفاوت دارد. این اسناد که منابع مورد استفاده شده در این کتابند، بسیاری از حقایق را برامان آشکار می‌سزند که تاکنون هم می‌پاشان کرد که خود صاحب این تاریخند، به جز تلاش‌ها و تحقیقات فردی و پراکنده‌ی برخی از علاقه‌مندان، از این راستیها چنانکه بایسته و شایسته است، آگاهی نیافته‌اند.

امروزه بدلیل تحولات جهانی و دگرگونی سیستم به اصطلاح کشورهای سوسیالیستی پیشین و دسترسی پژوهشگران و محققین به آرشیو اتحاد جماهیر شوروی سابق، روسیه کنونی، این واقعیت تلخ فاش شده است که چگونه شوروی پروتاری و مایبی امید آرزومندان عدالت اجتماعی، انگلستان و آمریکا، بدون اختلاف ماهیت سیاسی، بخاطر چند بشکه نفت با سرنوشت خلقهای کرد و آذری بازی کرده و باعث ریخته شدن خون هزاران انسان بیگناه شدند.

این اسناد درسی بزرگ به نسل کنونی ما و نسلهای آینده میدهند. این درس و آموزش که هیچگاه در مورد تصمیم گیریهای سرنوشت ساز خود به بیگانه انگ نکنیم.

در آغاز تأسیس جمهوری کردستان، هنگامیکه هنوز ارتش سرخ در آذربایجان و کردستان بود، رهبران جمهوری و همهی روشنفکران کرد در کردستان بزرگ، خواهان استقلال کردستان بودند چون گمان میکردند شوروی رهاکنندهی خلقهای تحت ستم است! اما با عقب نشینی ارتش سرخ، سازش استالین با قوای سلطنته بخاطر استخراج نفت شمال ایران (کردستان و آذربایجان) بر اساس ۵۱٪ برای شوروی و ۴۹٪ برای ایران به واقعیت تبدیل گشت و سران کرد جشن گرفتند!

در اینجا بجاست به یکی از مقالاتی که در دههی ۹۰ سدهی گذشته در مورد چپ کردستان نوشته بودم اشاره کنم که در آن یادآوری کرده بودم که شوروی بخاطر منافع اقتصادی خویش، خلقهای دیگر و از آنجمله خلق کرد را به فراموشی سپرد و اثبات کرد که "انترناسیونالیزم"ش تنها در پی منافع خودشان است و پس، پس از انتشار آن بسیاری از استالینیستهای کرد به رد و مقابلهی نظرات من پرداختند و برخی از آنان که هنوز هم رویای شوروی را در سر میپوراندند، امروز گفتههای استالین در اسناد خود شوروی، در اختیار خوانندگان قرار دارد و راستیهای پنهان شده خود سخن میگویند. معامله امپریالیستی آمریکا و انگلیس با سرنوشت خلقها هرگز جای شک و گمان نبوده و نیست و همواره حقیقتی آشکار برای همهی خلقها بوده است. اما آنچه برای کردها مایبی تأسف است، آنست که هم در دوران جمهوری کردستان و هم پس از آن استالین و کومونیزم ساختهی وی، همانند بریتانیا و آمریکا، و همزمان با آنان، با سرنوشت خلقها معامله کرده اند. ضریه ای که

استالین به جنبشهای چپ و رهاپیشش ملی خلقها زده و زیانهای ناشی از آن، دهها سال دیگر نیز جبران نمیشود.

تاریخ کوتاه یکساله دوران جمهوری کردستان، هم برای ما و هم برای دیگر خلقهای محروم شده از حقوق خود در منطقه و جهان، یکی از مرحله های مهم تاریخ کردستان و منطقه بشمار میاید.

هم میهنان کردمان باید با قلبی گرم و اندیشه ای پویانه در مورد آن تحقیق کنند و از آن تجربه بیاندوزند.

سخنان پیشوا (قاضی محمد) در آن دوران که خلق کردستان در مرحله ای بسیار عقبمانده نگاه داشته شده بود بلحاظ روشنفکری و سیاسی، اکنون نیز بیشتر از آن دوران پرازشند و چنانکه میگویند، نقش بر سنگند.

پس از مطالعه ای این اسناد، نمیتوان در مورد (میهن پرستی) و علاقه و وفاداری به خلق، پیشوا و پیشه وری و دوراندیشی و آینده نگریشان در مورد وقایع و رویدادها، توانایی اندیشمندانهی عظیم آنان به معیار آندوره و امروزه نیز، خاموش ماند و سخن نگفت.

ترقی خواهی، مبارزه با فساد و غارت ثروت ملی از جملهی ویژگیهای برجستهی شخصیت پیشوا، این انسان بزرگوار بوده که باید همواره با احترام این سخنان پیشوا ذکر شوند.

**"عزیزان من، زمانی ملت کرد خوشبخت خواهد شد که ما منافع شخصی خویش را رها کنیم .... به همانگونه که کارهای شخصی خود را انجام میدهم، به کارهای ملت بپردازیم. کار خویش را بر کار عموم ارجحیت ندهیم.**

**درستکار کسی است که پول، ثروت و پایه مد نظرش نباشد. بنابراین از شما تقاضا دارم که در پی مصالح فردی نباشید. در دهات خود مدرسه تأسیس کنید، بیمارستان درست کنید، به افرا کمک کنید و کارگاهها بسازید ... زندگی کوتاه است و ثروت نام آذمی را برآوازه نمیسازد، بلکه خدمت به ملت و میهن است که افتخارآفرین است."**

همین خود، قدرت اندیشیدن بزرگ و توانایی فکری عظیمی بوده که در حدود صد سال پیش، از قاضی محمد که در خانواده ای مذهبی و در قلب مناسبات فئودالی جامعهی عقب ماندهی کردستان پرورش یافته بود، از وی چنین پیشوایی روشنفکر و ترقیخواه ساخت .

تأسیس سازمان زنان در جمهوری کردستان و مبارزه با بیسوادی در بین بزرگسالان (تأسیس مدرسه دخترانه قبل از جمهوری به همت او - مترجم) میزان ترقیخواهی پیشوا و تلاش وی را برای گشودن دروازه آزادی برای زنان آشکار میسازد.

"کرد در زندگی خود به سه چیز مهم نیاز دارد. اول، آموزش، دوم بهداشت، سوم فداکاری." این گفته‌ی رئیس جمهوری کردستان در ۶۵ سال پیش است. این بیانگر درایت پیشواست که ۶۵ سال پیش از "انرژی اتمی" برای هممیهنان آندوهری خود سخن میراند و به آنان مژده می‌دهد که روزی فرا میرسد که شهرهایشان با انرژی اتمی روشن شود. مگر در این دوره چند روحانی، قاضی و سیاسی کرد از اتم آگاهی دارند!

با همتی این جنبه‌های ارزشمند، جمهوری کردستان کمبودها و نارسائیهای موجود داشته که با معیارهای امروزه بیان فاجعه برآورد میشوند. اما این تاریخ است و کسی از بیان آنان شرمگین نیست. مهم اینستکه جوانان و سیاسیهای نسل کنونییمان از شیرینیها و تلخیهای گذشته بیاموزند و آنرا با تجربه‌ی حال برآورد نمایند.

کاک حامید یا نوشتن این کتاب، خدمتی بزرگ انجام داده، چون این نخستین بار است که این اسناد بدین شیوه در اختیار خوانندگان کردستان قرار میگیرد و حقایق جمهوری کردستان را در تاریخ ۱۳۴۶/۱/۲۲ تا ۱۳۴۶/۱۲/۱۷ آشکار میسازند. بدرستی اینکار مایه‌ی تحسین است.

نوزاد ولی

۲۰۱۱/۱/۱۲

### پیشگفتار نویسنده

جنگ چالدران بین امپراطوریهای صفوی و عثمانی. سوا آغاز فصل مهمی از تاریخ ملت کرد و سرزمین کردستان بشمار میآید. در این جنگ که در روز ۲۳ ماه اوت سال ۱۵۱۴، با حمله‌ی لشکر سلطان سلیم عثمانی به سپاه شاه اسمعیل صفوی آغاز شد، کردستان تبدیل به میدان جنگ دولت سنی عثمانی و دولت شیعه‌ی ایران که مؤسس آن شاه اسمعیل صفوی بود، شد. بدلیل سنی بودن کردها و هم از آنرو که سرزمینشان به میدان جنگ تبدیل شده بود، سران عشایر کرد در این جنگ از عثمانیها پشتیبانی کردند و در نتیجه سلطان سلیم توانست لشکر صفویه را شکست دهد.

شکست صفویان در جنگ چالدران آغاز تقسیم خاک کردستان و ملت کرد بین دو دولت ایران و عثمانی بود. اگرچه ایران در این جنگ شکست خورد، اما به سادگی تسلیم نشد و به زودی به جنگ پایان نداد و هر دو دولت برای تثبیت سطه‌ی خود بر کردستان ده‌ها سال به کشمکش خود ادامه دادند. سرانجام سلطان مراد چهارم توانست شاه صفی الدین اول را شکست دهد و در سال ۱۶۳۹، در شهر "زهاب" او را به امضای پیمان تقسیم کردستان مجبور کند. در اساس این پیمان نخستین بار در سال ۱۵۵۵، از سوی سلطان سلیم بزرگ بر شاه طهماسب تحصیل شده بود. بر اساس این پیمان سه‌چهارم خاک کردستان به اشغال دولت سنی عثمانی و یک‌چهارم آن به اشغال دولت شیعی ایران درآمد.<sup>(۱)</sup>

پس از جنگ چالدران، تحت فرمان درآوردن سران عشایر و (امیران) کرد برای ایران و عثمانی، کار چندان راحتی نبود و کردها حاضر نشدند که سرزمین خود را بصادگی تسخیم (اشغالگران) کنند و از آزادی و استقلال خود صرفنظر نمایند. به همین دلیل هر دو دولت برای انقیاد سران عشایر و امیران کرد دچار جنگهای سخت بسیاری در منطقه شدند. از همه‌ی این جنگها مهمتر قیام "خان زریندست برادوست" بود که در سال ۱۶۱۸، بر علیه سطه‌ی شاه عباس صفوی در قلعه‌ی دمدم (اورومیه) رویداد. اسکارمان آلمانی در منطقه‌ی مهاباد اشعار فوکنزوریک مربوط به این قیام را که در زبان کردی "یهیتی قه‌لای دمدم" نامیده میشود، جمع آوری کرده و انتشار داده‌است. این ابیات به شیوای گسترده اما پراکنده بیانگر احساسات ملی کردها هستند.



پس از قیام شیخ عبیدالله نهری روشنفکران کرد تحت سلطه عثمانی با اندوختن تجربه از جنبشهای خفنی کشورهای اروپایی به تلاش برای تأسیس محافل و سازمانهای سیاسی و انتشار روزنامه پرداختند تا بدین وسیله هم به آگاه کردن ملت و هم به مقاومت در برابر اشغالگران بپردازند.

مقداد مدحت پدرخان در سال ۱۹۱۸ م. اولین روزنامه‌ای کردی را به نام "کردستان" انتشار داد.<sup>(۱)</sup> روزنامه‌ای کردستان ستاری درخشانی بود در حیات سیاسی، روشنفکری، فرهنگی و اجتماعی ملت کرد. از سال ۱۹۰۰ تا پایان جنگ جهانی اول و تقسیم مجدد کردستان تحت اشغال عثمانی بین دول تازه تأسیس شده عراق و سوریه، بیشتر فعالیت‌های ملی کردها در راستای مبارزات سازمانی با استفاده از شیوهی ایجاد کلوبها و محافل سیاسی، صنفی و تشکیلاتی انجام میگرفت. در سال ۱۹۲۰ بر اساس پیمان (سور) فرصتی مناسب برای کردها فراهم شد تا دولت مستقل ملی خویش را تشکیل دهند. اما روی کارآمدن مصطفی کمال "اتاترک" در ترکیه و انعقاد پیمان (لوزان)<sup>(۲)</sup> در سال ۱۹۲۳ این امید ملت کرد را از بین برد و سازمان ملل متحد مدتی قریب به ۷۰ سال مسئله کرد را به فراموشی سپرد و جنبشهای رهاییبخش ملی برای کشورهای به نام سوسیالیستی و کشورهای سرمایه‌داری به وسیله‌ای در بازار سوداگری و معاملات سیاسیشناس تبدیل شدند تا سرانجام روسیه و همپیمانانش نام مقدس سوسیالیزم را به کنار گذاشتند و آتش جنگ سرد بین شرق و غرب را خاموش کردند.

پس از جنگ جهانی اول کردستان دچار تحولات نوین سیاسی بسیاری شد، رضا پهلوی در سال ۱۹۲۱ به قدرت رسید و در تاریخ ۲۵ اکتبر سال ۱۹۲۲ برای امحای ملی کردها با کمال اتاترک پیمان بست. سال ۱۹۲۵ ارتش ایران (یکم انگلستان که رضا شاه را به سبقت رسانده بود) را مدرنیزه کرد و سیستم سربازگیری اجباری را برقرار نمود. وی فرمان خلق سلاح عمومی عشایر کرد را صادر کرد و آنها را خلق سلاح کرد. ایل جلالی را از کردستان (ماکو) به قوچان و اطراف مشهد به اجبار کوچ داد و بشوین لباس کردی را ممنوع کرد. سخن گفتن به زبان کردی را در محافل و ادارات ممنوع اعلام کرد. (رضا شاه همانند اتاترک تلاش کرد که همه ملت‌های زیر سلطه ایران را در ملت فارس استحاله کند و زبان فارسی را به مثابهی تنه زس بر آنان تحمیل کند. اما شورشی و مبارزات خفنی در سرتاسر ایران - مرمت ابتکار را به وی نداد. م. قیامی‌های اسمعیل آقا (سککو)، ملا خلس کردی،

حس ملی در بین عشایر کرد در قرن هفدهم میلادی شکل گرفته و بتدریج شاعران و نویسندگانی مانند "مهم‌قن ته‌پزان"، "ملا جویری" برای نوشتن آثار خود زبان مادری (کردی) را بکار برده‌اند و "احمد خانی" داستان مثنوی "م" و "زین" را نوشته‌است. در این داستان برای نخستین بار حس ملی گرایبی در قالب ادبی برشته‌ی تحریر درآمده و برجسته شده‌است. اما تفکر عقب مانده فئودالی و فکر اسلامی (نفوذ اسلام همواره آلت دست اشغالگران کردستان بوده‌است) در بین زمامداران کرد، از گسترش این احساسات ملی گرایانه جلوگیری کرده و مانع ملی کردن روند طبیعی و رشد آن به مرحله تکاملی شعور ملی در آن دوران شد.

در قرنهای هیجدهم و نوزدهم، سران عشایر کرد در کردستان فرمانروایی میکردند. امیران "هکاری"، "مادینان"، "پوتان"، "سوران"، "گردلان" و "مگری" بر بیشترین بخش خاک کردستان تسلط داشتند. هرکدام از این فرمانرواییهای منطقه‌ای دارای رسوم و آداب خاص منطقه‌ای خویش و سیستم رهبری و دستگاه حکومتی و نیروی نظامی ویژه خود بودند. اما هرگز نتوانستند سیستم دولتی متمرکز ملی برقرار کنند و تحت فرمان دستگاه حکومتی واحدی به توافق برسند. آنان بطور مداوم برای حفظ حکومت منطقه‌ای خویش در مبارزه بودند و هنگامیکه استقلالشان به خطر میافتاد بر علیه دشمنان به مقاومت میپرداختند. تا سرانجام دولتهای اشغالگر ترک و ایران با ایجاد قدرت متمرکز در مراکزشان به حیات این فرمانرواها پایان دادند و بر کردستان مسلط شده و فرمانروایی کردند.

مهمترین جنبش کردها برای آزادی و استقلال در اواخر قرن هیجدهم به رهبری شیخ عبیدالله نهری آغاز گشت. شیخ که رهبری دینی و شخصیت سیاسی نامداری بود در سال ۱۸۸۰، توانست با یاری بگری پدرخان<sup>(۳)</sup> (از شاهزاده‌های خاندان پدرخان، پوتان و جزیر. م) سران عشایر زوزا، کورک، مامش، بیزان و منگور و متحد کند و با شعار آزادی کردستان و تأسیس دولت مستقل کرد، مناطق ماکو، خوی، سلماس، اورومیه، اشنویه، مهاباد و مراغه را آزاد سازد. سپاه شیخ به تدریج حمله کرد و در آنجا از لشکر ایران شکست خورد و به مرز ترکیه عقب نشینی کرد. وی توسط دولت عثمانی دستگیر شد. ابتدا وی را در استانبول نگهداشتند و سپس به مکه تبعث کردند. او در سال ۱۸۸۲ در مکه وفات کرد.<sup>(۴)</sup>

۴۸  
روانی اورامی و محمد هتو در مهاباد را سرکوب کرد، خلاصه،  
روحانی مشهور در منطقه ای این کشور بود که بر علیه منوع شدن لباس  
کردی قیام کرد اما سپس برای حکومت تهران سر تسلیم فرو آورد.  
موظف کمال در اواخر سال ۱۳۲۲ با پشتیبانی کردها دولت ترکیه را (بر)  
پایتخت کابل از میان برداشته و به ایران بازگشت. تأسیس کردها از همان آغاز  
در سطران آزادی ایجاد شده و بعد از آنکه در سال ۱۳۲۶ به خلق سلاح ایلات و  
محیطین حکومت بر علیه کردها دست بکار شد، به خلق سلاح ایلات و  
شایر کرمان، پرداخت. جمعیت زیادی از مردم کردستان را به شهرهای ترک  
شین آنااتولی کوچاند. چندین قیام کردستان را در مناطق سیواس، سامسون  
(بزرگ)، دیزم) سرکوب کرد. در سال ۱۳۲۶ پوشیدن لباس کردی و سخن  
بگفتن (به زبان) سرکوب کرد. در کردستان برای کردها منوع کرد و اعلام کرد که  
یکه مزبورین ترکباش و ترکباشی نه تنها کردها که همچنین (هنوز این  
روزها نیز) ترکباشی است.

بنده از قانون اساسی ترکیه عدم استفاده می‌کنم و به عنوان یک شهروند ایرانی، منافع ملی ایران را بر هر منفعه دیگری ترجیح می‌دهم. در این باره من هیچ تردیدی ندارم و اگر کسی بخواهد که با من همکاری کند، باید بداند که من برای ایران حاضر نیستم که کاری کنم که منافع آن کشور را فدای منافع خودم یا منافع دیگران کنم.

مظفری شام بسیاری از دهات کرد را رها و فرار داد و قیام آزارات را که از سوی جمعیت جنبشهای خلق سوسیالیست ترکیه در دهه ۱۹۷۰ میلادی شکل گرفت، تشویق می‌کرد. «خزینون» (خودی بودن) رهبری میوه شد سرکوب کرد. «خزینون» یکی از اولین سازمانهای سیاسی کردستان بود که در آرمان استقلال کردستان، از اتحاد چندین جمعیت سوسیالیست کردستان به رهبری احسان نوری پاشا تأسیس شد و در سال ۱۹۶۲ برگزار شد. احسان نوری پاشا نخستین بار در سال ۱۹۶۷ پرچم کردستان را بر فراز آزارت به اهتزاز آورد. «خزینون» تا سال ۱۹۶۸ بازوره کرد و از شرکت جنبش آزارات از بین رفته و احسان نوری پاشا به ایران پناهنده شد.<sup>(۱)</sup> این حزب شعار استقلال کردستان را سرداد و جمهوری آزارات را اعلام کرده است. این قیام با همکاری همهجانبه ایران و شوروی به ترکیه درهم شکسته شد. (م.)

فیصل اول در ۲ شهریور ۱۹۲۱ میلادی، از سوی انگلستان به سلطنت عراق منصوب شد. (انگلستان) از ولایات موصل، بغداد و بصره امپراتوری عثمانی را پیشرو و تأسیس کرد (م. کشور عراق تا سال ۱۹۳۰ تحقیق موسسه مستقیم انگلستان اداره میشد، در این سال عنوان کنونی مستقل شناخته شد و به سازمان ملل متحد پیوسته شد. در آن زمان، این کشور دولت عراق که بخشی از کردستان (ولایت موصل سابق) م- به آن واگذار شده بود، زبان و رسوم کردی ممنوع نگذاشت. از دوره قیام قیام محمود، جنبشهای

کردستان این دستاورد را برای ملت ما حفظ و نگهداری کرده‌اند و کردهای تحت سلطه‌ی عراق باهمه‌ی ضربه‌ها و دردهای هولناک و مداومی که بر آنان وارد شده، توانسته‌اند در زمینه‌های سیاسی و فرهنگی فعال باشند و فرزندانشان را در مدارس به زبان مادری آموزش دهند.

قبل از تأسیس دولت عراق، شیخ محمود حفید در ماه مهر سال ۱۹۱۹م. دولت پادشاهی کردستان را اعلام کرد. قوای انگلستان بر علیه شیخ محمود را جنگ شدند. (سپاه مدرن انگلستان با کمک نیروی هوایی و بمباران مداوم شیخ محمود را شکست داد. م. م.) انگلستان برای درهم شکستن جنبش شیخ محمود با قوای بارزانی و قوام بارزانی ۱۹۲۴- ۱۹۲۵ به رهبری ملا مصطفی بارزانی،

۱- کرد، ترک، عرب نوشته‌ی سیسیل، جی. ایموند ترجمه‌ی حامید گومری (کری)، انتشارات آراس ارمیل

۲- کردها ص ۵۰ نوشته‌ی حسن ارفع، بنیاد ترجمه، اربیل. ترجمه حامد گوهری

۳- کردستان، نخستین روزنامه‌ی کردی، گردآوری د. کمال فواد

۴- تاریخچه‌ی جنبشهای ملی کرده از قرن ۱۹ تا پایان جنگ جهانی دوم، ع ۱۰۷، نوشته‌ی د. صادق شرفکنی.

\* دولت انگلستان با کشف منابع نفتی کرکوک، با همکاری فرانسه، توطئه گر نه به کمک دست نشاندگان خود در ایران و ترکیه پیمان لوزان را بجای پیمان سور بحمیل کرد. مترجم

## خلق کرد پیش از تأسیس جمهوری کردستان

ملت کرد در طول زندگی خود بنا به 'خلط و آمیزش با ملت همسایه، زندگی نیمه چادرنشین و ضرورت کار روزمره، به مرزهای مصنوعی که دشمنان این ملت در سرزمین کردستان ایجاد کرده اند، اهمیت چندسی است و ست و غیره فشار و زورگویی و خشونت اشغالگران نگذاشته است که پیوندهای اجتماعی و اقتصادی بخشهای مختلف کردستان از هم بگسند. در اوایل قرن بیستم، مرحله بیداری و رشد فکری و گسترش قیامها و جنبش ملی میهنی کردها آغاز میگردد. جنبش آزادیخواهانه شیخ عبدالله نهری، انتشار روزنامه کردستان از سوی مقلد مذهب بدرخان، تصویب پیمان سور در مورد استقلال کردستان، برپایی پادشاهی کردستان بوسیله شیخ محمود حفید، به همراه درآوردن پرچم کردستان از سوی احسان نوری پاشا و حزب 'خویشا'، قیامهای شیخ سعید پیران، سید رضا، اسمعیل آقا سمکو، شورش بزرگان به رهبری شیخ احمد بارزانی و جنبش ۱۹۴۳-۱۹۴۵ به رهبری ملا مصطفی بارزانی، قیامهای پی در پی منطقه ای و سازمان یافتن دهها کلوب و مرکز سیاسی و فرهنگی، انتشار کتب و روزنامه و نشریات مختلف کردی و بخشهای جداگانه کردستان، سنگ گویای واقعیت که کردها در هر قرن یازدهم و اوایل قرن بیستم به مرحله هوشیاری سیاسی و آگاهی می رسیده و فکر ملی گریانه گسترش یافته بود.

کردهای روشنفکر و مبارز در این راستا همواره مناسبات مستقیمی بد داشته اند و به همکاری با یکدیگر پرداخته اند و از گسست پیوندهای سیاسی، اجتماعی و اقتصادی بین بخشهای مختلف کردستان جلوگیری کرده اند. دول اشغالگر ایران، عراق، ترکیه و سوریه با شناخت دقیق فکر آزادیخواهانه روشنفکران ملت کرد، از هر نوع روش دموکراتیک و سیاسی برای طرح حتی حداقل خواستهای اجتماعی و سیاسی آزادانه جلوگیری کرد، و اجازه ندادند که ملت کرد با روشی دموکراتیک، به حقوق مدنی و سیاسی خود دست یابد و همواره به خشونت و اختناق و سرکوب متوسل شده - آنان همواره تلاش کرده ای آزادیخواه را تجزیه طلبانه معرفی می کرد، و مبارزه مناسبت آمیز آنان را حتی برای کوچکترین خواستهای مدنی - توصل به قوه قهریه سرکوب کنند. این رژیمها همواره علیرغم همه

اختلافات خود برای همه کردی هر نوع نسی آزادیخواهانه ملت کرد متحد و همگام بوده و به همکاری جدی پرداخته اند. برای ملت سه رژیم ایران، ترکیه، عراق و دولت فاعست در سه ژوئن ۱۹۳۸ در جلسه ای در کج سعیدآباد تهران، با نظارت (و کنترول مستقیم) تعدادی گسترده، پیدایی ماده ایی امضا کردند که 'پیمان سعیدآباد' نام گرفت. این دول در سه هفته قرارداد خود متقابلاً منعقد شدند که هر نوع سرزده منهدنه ای را بر علیه خویش سرکوب کنند و به هیچ سرس و تشکیلاتی که بر علیه مدافع آنان تأسیس میگردد، اجازه فعالیت ندهند.

همچنین برای تثبیت مرزهای مصنوعی موجودشان و گسست مناسبات بین بخشهای مختلف کردستان (و گسستن در مرز فاعستان و ایران - حفظ امنیت مرزهایشان را به عنوان مادی اصلی در این پیمان گنجانده اند). قبل از تأسیس جمهوری کردستان در جنوب کردستان (بخش تحت اشغال عراق - ا)، سازمانی بنام 'جمعیت جوانان' (کؤمئنه ی جوانان) تأسیس شده بود. این جمعیت در سال ۱۹۳۵، محضی 'کؤمئنه ی جوانان' (اندیشه ی جوانان) را منتشر کرد. در سال ۱۹۳۵، در شهر سلیمانیه سازمان دیگری به نام 'جمعیت پیشرو میهن' (کؤمئنه ی پیشروی میهنان) محلیه تشکیل گردید.<sup>(۱)</sup>

اگر چه این دو سازمان نتوانستند مدتی طولانی در عرصه مبارزه باقی بمانند، اما در تشویق و ترغیب روشنفکران جنوب کردستان و شرق کردستان (بخش تحت اشغال ایران - ا) در جهت ایجاد تشکلهای سیاسی، تأثیر بسزایی داشتند و در ادامه ی همین روند بود که 'جمعیت آزادیخواهان کردستان' به شبهه نخست سازمان سیاسی در شرق کردستان در ماه یونی ۱۹۳۸ تأسیس شد. (میتوان گفت نخستین سازمان منسجم، در ساندیو محمندی را تأسیس کرده بودند که ب نرور محمد هشیو بدست اربابان مرتجع عوامل رژیم، متلاشی شد.)

گمانیکه به عنوان مؤسسه جمعیت آزادیخواهان کرد در ساند و مدرك بدست آمده از آنان بد شده است عبارتند از: عزیز زندی، حسین فروهر، حسین میکائیلی، کرد - محو، غفور محمودیان.

این سازمان در شرایط حاکمیت دیکتاتوری سیاه رضاخانی در شرق کردستان بوجود آمد، در شرایطی که رضا شاه میخواست با همکاری 'آتاتورک، محبت

ملی کردها را از این ببردو آنانرا در ملت فارس استحاله کند (آزمیلاسیون ملت کرد. م). به همین دلیل فعالیت این سازمان کاملاً مخفیانه بود. از همین رو، از این سازمان که فاقد امکانات چاپ و تبلیغات و انتشارات بوده، اسناد آتچنایی بجای نمانده است که چگونگی متوقف شدن کار و یا انحلال و تغییر نام آنرا بازگو کند. پس از ورود متفقین به ایران و سقوط رضاشاه، بدلیل اختلافات بین اعضای آن، متلاشی شد. در روز ۱۳۲۱/۰۵/۲۵ (۱۳۲۱/۰۸/۱۶) سازمان دیگری بجای آن تأسیس شد به نام "جمعیت احیای کردستان" (کژمه‌نله ژپانه‌وه‌ی کوردستان).

قاسم ایلیخانیزاده که در برقراری روابط این سازمان با مسئولان اتحاد جماهیر شوروی در ایران، نقش قابل ملاحظه‌ای داشته است، در نشست با حسن حس‌اوف سرکنسول شوروی در تبریز، توضیح داده که این سازمان، همان جمعیت آزادیخواهان کردستان است.

همان جمعیت آزادیخواهان کردستان است. در گزارش روز ۱۳۴۴/۱۱/۱۳ خود به "م. ماکسیموف" سفیر شوروی در تهران، در گزارشی می‌نویسد:

نوشته حسن‌اوف استاد میکند و می‌نویسد:  
بر اساس گزارش رفیق حسن‌اوف که با قاسم ایلیخانیزاده درباره‌ی ژ. کاف گفتگو کرده، چنین برمی‌آید که این حزب قبل از ورود ارتش شوروی به ایران تأسیس شده بود<sup>(۱)</sup>

ماکسیموف در داخل پراگرتز توضیح می‌دهد: ( مقصود حزب آزادیخواهان کردستان است.)<sup>(۲)</sup>

علاوه بر گفتگوی قاسم ایلیخانیزاده با حسن‌اوف که بروشنی به جمعیت آزادیخواهان کردستان اشاره کرده و چگونگی آن در گزارش ماکسیموف انعکاس یافته است، کمیته مرکزی ژ. کاف در نامه‌های خود به مقامات شوروی، تاریخ تأسیس جمعیت آزادیخواهان کردستان را، به مثابه تاریخ تأسیس حزب خویش ذکر میکنند. چنانکه در نامه به مولوتف وزیر خارجه شوروی درباره‌ی ورود ارتش سرخ به ایران می‌نویسند:

"...مبناسبت ورود ارتش سرخ به مهاباد، حزب ما بیانیهای نوشت و آنرا دست بدست انتشار داد و اعلام کرد هرکس که این بیانیه بدستش میرسد از روی آن نسخه‌ای بنویسد و بدیگری بدهد. حزب ما در این بیانیه، ارتش سرخ را، ارتش آزادکننده‌ی کردستان نامیده است. پس از ورود ارتش سرخ به ایران، معلوم شد که حزب ما در مقایسه با احزاب دیگر، منزلقترین سازمان ضد فاشیستی بوده است."

کردها در مرحله قبل از جنگ جهانی اول، بطور کلی در شهرها و دهات اسکان نیافته بودند. پس از جنگ نیز علیرغم ساخته شدن دهات بسیاری و گسترش شهرها، برخی از ساکنان کردستان بنا بر ضروریات زندگی زانداری، بناچار شیوهی نیمه چادرنشینی را حفظ کرده بودند و میبایست چند ماهی از سال را به کوهستانها کوچ کنند، شرق شناس روس "مینورسکی" در دایره‌المعارف اسلامی سال ۱۹۲۵ می‌نویسد:

"جمعیت کردها در ایران نیم میلیون تن و در ترکیه یک و نیم میلیون تن است"<sup>(۱)</sup>

بنابر سرشماری سال ۱۹۲۴-۱۹۲۳ در عراق، تعداد ساکنان استان موصل (در آنزمان کردستان جنوبی را همچنانکه در زمان عثمانیها رایج بوده استان یا ولایت موصل میخواندند. م. ۴۹۰۰۰۷ نفر است. از این تعداد، ۱۸۹۰۰۰ نفر در منطقه سلیمانیه و ۱۷۰۶۵۰ تن در منطقه اربیل ساکنند. جمعیت کردستان در زمان تأسیس "جمعیت احیای کردستان" (ژ. کاف) قریب به ۹ میلیون نفر بوده که در سرزمین کردستان به مساحت ۵۴ هزار کیلومتر مربع، زیست‌اند.<sup>(۲)</sup> روزنامه کردستان در مقاله "کردها از بدو تاریخ تا سال ۱۹۲۰" شماره ۲۳ ص ۳ برآوردی جمعیت کردستان را بررسی کرده و می‌نویسد:

در ترکیه سه میلیون و نهصد و هشتاد و هشت هزار و نهصد و شست نفر (۳۹۷۸۹۶۰)، در ایران سه میلیون و سیصد هزار نفر (۳۳۰۰۰۰)، در عراق هفتصد و چهل و نه هزار و سیصد و هشتاد نفر (۷۴۹۳۸۰) و در سوریه دویست و هشتاد و نه هزار و نهصد و چهل نفر (۲۸۹۹۴۰) و در ارمنستان و کشورهای دیگر ششصد و هشتاد و دوهزار و هفتصد و بیست نفر (۱۷۲۷۲۰) کرد زندگی میکنند.

از سه میلیون کرد تحت سلطه ایران در دوران جمعیت ژ. کاف، ۳۰۰۰۰۰ نفر در شهرها و ۲۷۰۰۰۰۰ نفر در دهات ساکن بوده که بخشی از آنان زندگی نیمه چادرنشینی داشته‌اند.<sup>(۳)</sup>

از مجموع این جمعیت، ۵۰٪ باسواد بودند و بقیه بی‌سواد. بویژه اکثریت قریب به اتفاق زنان از تحصیلات محروم بودند. دهات کردستان مدرسه و مراکز درمانی نداشتند. برای مثال در شهر مهاباد که سازمان آزادیخواهان کردستان و کومله ژ. کاف و جمهوری کردستان در آنجا به بر عرصه‌ی هستی

گذاشتند تنها یک مرکز آموزشی وجود داشت. (در شهر مهاباد، قبل از جنگ جهانی دوم، امکان تحصیلات تا کلاس ۱۱ که در آنزمان دبلم علمی نامیده میشد برای پسرها وجود داشت و مدرسه دخترانه در سال ۱۹۳۲-۱۹۳۱ به همت پیشوای کردستان قاضی محمد که در آندوران رئیس اداره معارف مهاباد بود تأسیس گشت. م) اگرچه کردستان دارای منابع طبیعی و معدنی سرشاری بود، اما اشغالگران همواره در آنجا از رشد صنعت و ایجاد کارگاهها و کارخانه‌ها به شیوه‌های مختلف جلوگیری میکردند و مردم را در فقر و تنگدستی نگه میداشتند.

آب فراوان، مراتع سرسبز، زمینهای حاصلخیز و دامداری منابع اصلی امرار معاش مردم کردستان بود. اما در این زمینه نیز برای کشاورزی در کردستان از وسایل عقب مانده تولیدی استفاده میشد که نمیتوانست تنها جوابگوی مصرف داخلی کردستان باشد. سیستم ارباب و رعیتی بر اقتصاد حاکم بود. ثمره تولید بر اساس رسومات فئودالی تقسیم میگشت و کشاورزان صاحب زمین خویش نبودند و بهره کار و زحمت آنان به جیب مالکان سرازیر میشده و خودشان در اوج فقر بسر میبردند.

در چنین شرایطی با پیشگامی عده‌ای جوان روشنفکر کومه‌ی ژکاف تأسیس شد. بر اساس اسناد کمیته مرکزی ژکاف، جمعیت آزادبخواهان کردستان در ماه یونی ۱۹۳۸ سازمان داده شد و پس از سقوط رضاشاه و بازگشت اعضای فراری و آزادی زندانیان سیاسی و اختلافات درونی باعث متلاشی شدن آن میگردد.<sup>(۲)</sup>

بعد از سپری شدن تقریباً یکسال از متلاشی شدن جمعیت آزادبخواهان کرد، حسین فروهر (زیربنگران) همراه با جمعی از رفقای سابق و تنی چند از روشنفکران مهابادی که دارای افکار ملی گرایانه بودند و به استقلال و یکپارچه شدن کردستان و تأسیس کردستان بزرگ اعتقاد داشتند، متحد شدند و در روز ۱۳۲۱/۰۸/۱۶ (۱۹۴۲/۰۸/۱۶) نام جمعیت آزادبخواهان کردستان را به جمعیت احیای کردستان (ژکاف) تغییر دادند و به رهبری حسین فروهر به مبارزه‌ی خویش ادامه دادند. کمیته‌ی مرکزی ژکاف در سالنامه‌های ۱۳۲۳ و ۱۳۲۲ خود تاریخ تأسیس این سازمان را ۲۵ مرداد ۱۳۲۱ ذکر کرده و می‌نویسند: "جمعیت در ۲۵ مرداد تأسیس شد."<sup>(۳)</sup> فعالین کومه‌ی ژ. کاف که در اسناد بدست آمده از آرشیو شوروی از آنان نام برده شده عبارتند از:

قاسم قادری قاضی (آموزگار)، علی محمودی (آموزگار)، مضطی سلطان‌یان (بازرگان)، عبدالرحمن کیانی (بازرگان)، ابراهیم ابراهیمیان (نوجوان، (بازرگان)، علی ریسمانی (بازرگان)، محمد باهو (کارمند)، ملا عبدالله داودی (مه‌لای حمه‌چوکی، روشنفکر)، محمدامین شری (بازرگان)، محمد نانزاده (بازرگان)، صدیق حیدری (بازرگان)، محمدنهاد رسولی (بازرگان و نویسنده)

- ۱- متن پیمان سداباد.
- ۲- تحولات سیاسی در عراق ۱۹۴۱-۱۹۵۱م، نوشته جعفر عباس حمیدی، ترجمه به کردی فهد کردوانی.
- ۳- آرشیو وزارت خارجه‌ی روسیه فدرال، ف ۹/۱ نو ۳۰، ۲۶ پ ۳۴۸ ص ۲۵.
- ۴- سالنامه‌ی آماری سال ۱۹۵۱، مرکز آمار آنکارا در شماره‌ی ۱۲۰ مجله‌ی جغرافیایی، ج ۳۴۷، تاریخ ۲ سپتامبر ۱۹۵۴، بر ترکیه اعلام کرد تعداد کسایبکه زیانشان کردی است، ۱۹۷۶:۵۶۱، نغوند.
- ۵- مجله نیشتمان (ارگان ژکاف) شماره ۳، پیم ۱۳۲۲ش.
- ۶- چهل سال مبارزه در راه آزادی، نوشته دکتر عبدالرحمن قاسم.
- ۷- برای اطلاع از کشمکشها و اختلافات بین اعضا و متلاشی شدن "جمعیت آزادبخواهان کرد" ژ. کاف به جمعیت احیای کردستان، حامد کوه‌ری مراجعه شود.

## جنگ دوم جهانی و تأثیرات آن بر شرق کردستان

قبل از آغاز جنگ دوم جهانی، هیتلر با استالین دیدار کرد و برای کسب اغیظان از عدم هجوم شوروی به آلمان با وی پیمانی امضا کرد که سه پیمان «پولادین» مشهور شد. بعد از بستن این قرارداد، در ساعت ۴:۴۵ روز اول سپتامبر ۱۹۳۹، ارتش آلمان به لهستان حمله کرد. با این یورش نظامی، جنگ جهانی دوم در اروپا آغاز شد و دولت‌های انگلستان، فرانسه و بلژیک به تهدید آلمان خواستار خروج نیروهای آن کشور از لهستان شدند و به تفرقه نظامی مرزهای خویش پرداختند. آلمان بدون اهمیت دادن به این تهدید به کشورهای هند، بلژیک و نروژ هجوم کرد. آلمان سرانجام در سال ۱۹۴۰، م. طی ۲۸ روز جنگ توانست فرانسه را با تلفات بسیار کم اشغال کند. در روز ۱۹۴۱/۳/۲۲ هیتلر فرمان داد:

**« باید همه ی سورماها از بین بروند و هر سرباز آلمانی که در این راستا قوانین بین المللی را پایمال کند، تحت تعقیب قرار نخواهد گرفت. »**<sup>(۱)</sup>

چهار ماه و نوزده روز پس از صدور این فرمان، در روز ۱۹۴۱/۷/۲۲، سربازان آلمان با سه میلیون سرباز به اتحاد جماهیر شوروی حمله کرد. در مدت کمتر از یکماه، دویست هزار سرباز آلمانی در این جنگ کشته شدند. بر تعداد تلفات، چهاربرابر کل کشته‌شدگان آلمان در جنگ با کشورهای دیگر اروپای غربی بود. در جنگ جهانی دوم، آلمان، ایتالیا و ژاپن متحد شدند و به کشورهای اروپا، آسیا و آفریقا حمله‌ور شدند. در برابر این حمله در آمریکا و انگلیس هم پیمان شدند و پس از آن اتحاد جماهیر شوروی نیز به این پیمان ملحق شد و به نام قوای متفقین، ایران را اشغال کردند. اهداف استراتژیک متفقین از اشغال ایران شامل چهار اصل بود:

- ۱- تأمین راه حمل سلاح و مهمات از جنوب ایران به دریای خزر، اردو ارتش شوروی.
- ۲- تسخیر منابع نفتی برای جلوگیری از دسترس دیگران از نفت ایران. (در تمام مدت جنگ، بویژه بعد از ورود درصاف متحدين به جنگ، نفت ایران نیازهای متفقین را تأمین میکرد).

- ۳- اخراج کارگران و متخصصان آلمانی از ایران بمنظور جلوگیری از سازمان‌دادن گروه‌های فاشیستی و احتمال کودتای آنان.
- ۴- هنگام نزدیک شدن آلمان به ایران، قوای انگلستان بتوانند منطقه را در مقابل یورش آنان حفظ کنند.<sup>(۲)</sup>

با این اهداف در روز ۱۳/۶/۱۳۲۰ (۱۹۴۱/۸/۲۸) قوای شوروی و انگلستان در سه جبهه وارد ایران شدند. بخشی از سپاه انگلستان از راه خنقین به ایران وارد شد و با اشغال کرمانشاه و همدان به قزوین رسید و بخش دیگری از طریق بصره، منطقه‌ی جنوبی ایران، خوزستان را اشغال کرد و علیه‌رم کنترل کامل مناطق نفت خیز جنوب، کردستان شرقی را از شهر ایلام تا سقز نیز تصرف کرد و به ساکنان مناطق تحت اشغال خویش اجازه نداد از فرامین دولت مرکزی ایران سرپیچی کنند. همچنین نیروی دریایی انگلستان به بندر شاهپور حمله کرده و در آنجا دریاوار بایندر با ۶۵۰ منوان به مقاومت پرداخت که در مدت ۲۴ ساعت از بین رفتند.<sup>(۳)</sup>

ارتش شوروی پس از بهاربان یادگانه‌های قزوین، رشت، تبریز، مشهد، گرگان، اردبیل، اورومیه و مهاباد از مسیر جلفا وارد ایران شد و به تبریز رسید و از آستارا به سمت رشت حرکت کرد و شمال خراسان را تصرف کرد. ارتش ۱۲۲ هزار نفری رضاشاه در همان لحظات نخستین تسلیم شد. خراسان، مازندران، آذربایجان شرقی و غربی و شهرهای کردستان مانند ماکو، سلماس، اورومیه، اشنویه، نقده، مهاباد، شاهینذر (هه‌وشار)، میاندوآب و بوکان به کنترل ارتش شوروی درآمدند. (این شهرها در تقسیمات کشوری رضاشاهی که بمنظور حذف ایالت کردستان سابق انجام گرفت، آذربایجان غربی نامیده شدند. م) در این لشکرکشی فرماندهان لشکر خراسان ایران، به بندر بنبوی فرار کردند و فرماندهان پادگان اورومیه خود را به مرز ترکیه رساندند و با پرچم سفید خود را تسلیم دولت ترکیه کردند. همچنین سربازان پادگان مهاباد اسلحه‌هایشان را بر زمین گذاشته و به خانه‌های خود برگشتند. در نتیجه‌ی متلاشی شدن ارتش رضا شاه در مهاباد، اسلحه و مهمات فیلد ملاحظه‌ای بدست مردم و عشایر کردستان افتاد و اقتدار حکومتی ایران در این منطقه از بین رفت. برخورد شوروی با نیروهای مسلح ایران بر عکس انگلستان بود و بدانها اجازتی بازنگشت و کنترل منطقه را نداد و اجازه نداد آنها بر منطقه فرمانروایی کنند.

بعد از بازگشت آرامش به منطقه، ارتش ایران نیاز بازگشت به اورومیه را داشت، اما نیروهای شوروی بدانها اجازه بازگشت ندادند. سران عشایرگرد فرصت را مغتنم شمرده و پاسگاههای ژاندارمری و شهرستانی را تسخیر کردند. عده‌ای نیز به منازل برخی از دست اندرکاران رژیم یورش برده و منازلشانرا غارت کردند. رفتار این عناصر و جلوگیری مسئولان سیاسی و سپاهی شوروی از بازگشت قوای دولتی به اورومیه، رهبران مسکو را به خشم آورد به حدی که مولوتف، وزیر خارجه شوروی نامه‌ای انتقادی شدیدالحنی بر علیه خلق کرد و سران عشایر کرد به سفیر و کونسولگریهای شوروی در ایران و سران لشکر ۴۷ شوروی نوشت که در جای خود به آن اشاره خواهیم کرد.

همزمان با آن محمد علی فروغی که به جای رجبعلی منصور به مقام نخست وزیری منصوب شده بود و از هیچ تلاشی برای تشنج زدایی در روابط ایران با شوروی و انگلستان فروگزازی نمی‌کرد، توانست در روز ۱۳۲۰/۶/۱۷ (۱۹۴۱/۹/۸) توافقنامه‌ای با قوای دول مربوطه در ایران به امضا برساند. روز ۱۳۲۰/۶/۲۳ (۱۹۴۱/۹/۱۴) سفرای شوروی و انگلستان به رضاشاه اخطار دادند که تا روز ۱۳۲۰/۶/۲۳ (۱۹۴۱/۹/۱۷) به نفع پسرش محمد رضا از سلطنت کناره‌گیری کند. روز ۱۳۲۰/۶/۲۴ (۱۹۴۱/۹/۲۱) رضاشاه خانواده‌اش، به استثنای محمدرضا، به بندر عباس انتقال و با یک کشتی انگلیسی به تبعیدگاهی در جزیره موریس افریقای جنوبی انتقال داده شدند.

قبل از اشغال ایران توسط متفقین، اتحاد جماهیر شوروی در ماههای ۶ و ۷ ۱۹۴۱ سه یادداشت اخطار آمیز برای دولت ایران فرستاده و لشکر ۴۷ خود را در مرز آذربایجان متمرکز کرد. در نخستین روزهای سپتامبر، نیمه دوم شهریور ۱۳۲۰ باقراوف (رئیس جمهور آذربایجان و دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان) از سوی استالین به مسکو احضار شد و در تلگراف استالین چنین نوشته شده بود:

**کمیتیه مرکزی حزب کمونیست شما را برای اقامت یک روزه به مسکو احضار میکند. استالین ۱۹۴۱/۹/۶. شماره ۳<sup>(۱)</sup>**

در مذاکرات مسکو تصمیم گرفته شد از آذربایجان شوروی گروههایی مرکب از اعضای حزب کمونیست، ارگانهای دولتی، کارشناسان قضایی و امنیتی و اقتصادی به آذربایجان اعزام شوند. عزیز علی‌اوف، محمدرکیم اوغلی دبیر سوم حزب کمونیست آذربایجان به رهبری این گروهها منصوب شد. قرار بر

این شد که در نیمه دوم ماه سپتامبر ۱۹۴۱ "هیئتهای عزیز علی‌اوف" فعالیت خود را در تبریز آغاز کنند. مسئولین هیئتهای اعزامی بدین ترتیب تعیین گشتند:

محیطی امیر اسلان اف بخش اقتصادی، آقاسلیم آتاکیشیف عملیات ویژه (سازمان امنیت)، مصطفی قلیوف بخش پزشکی و بهداشت، میرزا ابراهیم

به منظور شناساندن پیشرفتهای آذربایجان شوروی در زمینه‌های ادبیات، صنعت، هنر و اقتصاد و غیره قرار شد "هیئت اعزامی" به شهرهای تبریز، بندر پهلوی، اردبیل، رشت، آستارا و سایر مناطق گندم، قند، شکر، نفت و غیره بفرستد. در شهرهای بزرگ آذربایجان اپرای "کوراوغلی"، گیلی و مجنون، "شاه اسماعیل"، "آرشین مالالان" و "مشهدی عباد" به نمایش گذاشته شود. موافقت مسکو در مورد اینکه "هیئت عزیز علی‌اوف" در عرض سه ماه تعداد اعضای خود را از پانصد نفر به دو الی شش هزار تن برساند.<sup>(۲)</sup>

قبل از ورود لشکر ۴۷ ارتش شوروی به ایران در ماههای مه و ژوئن ۱۹۴۱ (اردیبهشت و تیر ماه ۱۳۲۰) جمهوری آذربایجان بدستور باقراوف ۳۸۱۶ نفر را در ۵۲ گروه غیر نظامی از سازمان داده‌بود تا به آذربایجان جنوبی اعزام گردند. در میان آنان ۱۲ نفر از کادرهای رده‌های بالای حزب، ۷۰ نفر کادر حزبی، ۱۰۰ نفر از کارمندان مؤسسات شوروی، ۲۰۰ نفر مأموران امنیتی، ۴۰۰ نفر پلیس، ۶۰ نفر از کارکنان دستگاه قضایی، ۱۵۰ نفر از کارمندان نشریات و مطبوعات، ۲۴۵ نفر از کارکنان راه‌آهن و ۴۲ نفر زمینشناس و کارشناس نفت دیده میشدند. برای رهبری این افراد عزیز علی‌اوف، دبیر سوم کمیته مرکزی حزب کمونیست آذربایجان برگزیده شده بود. این گروهها میبایست در ترکیب لشکر ۴۷ ارتش سرخ راهی ایران شوند.<sup>(۳)</sup>

بنا بر رهنمود کمیته دفاع دولتی شوروی و بر حسب دستور دکوزولوف فرماندهی جبهه ماورای قفقاز، سرهنگ کمیسر عزیز علی‌اوف به عضویت شورای جنگی اردوی شماره ۴۷ مستقر در تبریز منصوب شد. در این دستور آمده‌است:

**"رئای اعزامی موظفند در همه امور رهنمودهای عزیز علی‌اوف دبیر حزب کمونیست آذربایجان شوروی و عضو شورای جنگی را به مورد اجرا بگذارند.**

کمیسرها و ارگانهای جنگی - سیاسی اجازه دخالت در کارهای گروه عزیز علیراف را ندارند.<sup>(۲۱)</sup> میر جعفر باقراوف در یکی از دیدارهایش با هیئیت اعزامی به آذربایجان

گفت: « شما میدانید که ارتش سرخ در مدتی کوتاه بسیاری از مناطق شمالی ایران را اشغال کرده است. تمام این سرزمینها آذربایجان ماست، بر اساس مدارک تاریخی بخشهای بسیاری از مناطق شمالی ایران چون قزوین، اورمیه، میانه، مراغه، تبریز، اردبیل، سلماس، خوی، انزلی و غیره زادگاه آباء و اجداد ماست. اگر حقیقت را بخواهید تهران از شهرهای قدیمی آذربایجان است.<sup>(۲۲)</sup> »

همچنین در صورتجلسه پانزدهم سپتامبر ۱۳۴۶ (۲۴ شهریور ۱۳۲۰) دیدار باقراوف با رفقای اعزامی به ایران چنین آمده است:

« مسئله ای که من باید با شما درمیان بگذارم اینست که تا وقتی که استقرار ارتش سرخ در خاک آذربایجان جنوبی ادامه داشته باشد، ما نمیتوانیم ساکت بنشینیم و ناظر هلاک شدن صدها نفر از گرسنگی باشیم. اگر در رگهای ما یک قطره خون آذربایجانی جریان دارد باید دیر یا زود آذربایجانیهای مقیم آنجا را با برادران جدامانده عزیزشان یعنی خلق آذربایجان شوروی پیوند دهیم ... برای اینکه به نیرو و توانایی نیاز داریم... اینکه هر چند که مشکل باشد ما به زحمتکشان آذربایجان جنوبی یاری خواهیم رساند. غیرت ما ناموس ما، انصاف و صداقت ما مارا مجبور به اجرای ابتکار میکند. ازینرو ما در نامه ای که به رهبرمان رلینک استالین نوشته ایم از او خواهش کرده ایم که به ما اجازه دهد تا به زحمتکشان آذربایجان جنوبی کمک کنیم. من چندی قبل برای گفتگو درباره ای موضوع به مسکو احضار شدم. از من سؤال شد شما چه میخواهید؟ پاسخ دادم ما میخواهیم به برادرانمان که در آذربایجان جنوبی زندگی میکنند کمک کنیم. لازم است که شما به ما اجازه ی ابتکار را بدهید. رفقای مسکو این اجازه را به ما دادند.<sup>(۲۳)</sup> »

در خاتمه باقراوف تأکید میکند: « وظیفه شما بسیار پر مسئولیت و شریف است. شما برای کار بسیار پراهمیتی به آنجا اعزام میشوید و با انجام این مأموریت خدمت بزرگی به خلق آذربایجان میکنید. شما با انجام دادن این وظیفه ی شریف، آرزوی صدها ساله برادران ازهم جدا شده را برآورده

میکنید. شما قلبهای آنانرا به هم پیوند میندازید. این یک مسئله ناموسی و غیرت، صداقت و محبت است.<sup>(۲۴)</sup> »

باقراوف در دیدارهایش با ماموران اعزامی به آذربایجان بر سر نگهداشتن مسائل مورد بحث و اجرای دستورات عزیز علیاوف تأکید میورزید. علیرغم تلاشهای باقراوف در راستای اجرای وظایف مشخص شده در آذربایجان جنوبی، استالین در این زمینه دچار تردید بود. ارگانهای امنیتی شوروی برای اعمال فشار بر حکومت ایران، طرحهایی درمورد جنبش آزادخواهانه ی کردستان تهیه کرده بودند. سیاست رهبران شوروی در مورد کردستان برعکس سیاست آنان در آذربایجان بود. آنها میخواستند به رژیم ایران هشدار دهند که کردها خواهان جدایی از ایران هستند و برای اثبات آن دهها نقشه از پیش آماده شده داشتند. علیرغم این "آذره اسمیرنوف" سفیر اتحاد جماهیر شوروی که با مسائل ایران آشنایی بیشتری داشت مخالف "پازی با مسائل کردستان" بود. او میگفت:

"ور ایران اتهام تجزیه طلبی کردها همواره بازبچه ی کشورهای خارجی بوده است. ما باید از ورود به این بازی پرهیز کنیم. این بدان معنی نیست که با کردها قطع علاقه کنیم و از آنها در جهت پیشبرد اهداف و منافع خود استفاده نکنیم. در هر حال فعالیت ما در شمال ایران با آذربایجانیها ارتباط دارد."<sup>(۲۵)</sup>

روسها جدا از اهداف اصلی خود با این دیدگاه دخالت در آذربایجان و کردستان را شروع کردند که ضمن کمک به آذربایجانیها برای رشد سیاسی، اجتماعی و روشنفکری و در نتیجه جذب هواداری آنان به نفع خویش، کردها را نیز تحت نظر داشته باشند و اجازه ندهند که آنان اوضاع منطقه تحت کنترلشان را برهم زنند! و برای رسیدن به اهداف خود از آنان (کردها) بر علیه حکومت ایران استفاده کنند و با روش سیاسی مبهمی آنانرا به بازی بگیریاند.

عزیز علیاوف روز ۱۳۲۰/۷/۳۰ (۱۹۴۱/۹/۲۲) به تبریز وارد شد و ماموران اعزامی آذربایجان شوروی را به شهرهایی فرستاد که ارتش سرخ در آنها مستقر شده بود.<sup>(۲۶)</sup>

روز قبل از ورود وی به تبریز، فہم الملک روز ۱۳۲۰/۷/۲۹ از سوی حکومت ایران به استانداری آذربایجان منصوب شده بود.<sup>(۲۷)</sup>



میرزا ابراهیم اوف که مسئول بخش انتشارات و تبلیغات بود، در اولین اقدامات خود روزنامه‌ای بنام "در راه وطن" (وطن یولندا) بزبان آذری منتشر کرد که از سوی رژیم ایران شدیداً مورد انتقاد قرار گرفت. کمیساریای امور خارجه شوروی در تلگرافی سری به بافراوف اعلام کرد:

"علی سهیلی وزیر امور خارجه ایران بر علیه هیئت عزیز علی‌اوف شکایتی تسلیم اسمیرنوف، سفیر ما کرده و ادعا کرده که هیئت عزیز علی‌اوف در تبریز روزنامه‌ای بنام "در راه وطن" به زبان ترکی انتشار داده‌است. اسمیرنوف در جواب این شکایت گفته که این روزنامه برای سربازان ارتش سرخ منتشر میشود. سهیلی تقاضا کرده که این روزنامه برای مردم بخش نشود. تقاضا میکنیم جوابی مناسب به گفته‌های وزیر خارجه ایران بدهید."<sup>(۱۶)</sup>

میر جعفر بافراوف در تلگرافی به رفقاییش "د. کازانوف" و "سویولوف" از کمیساریای امور خارجه میگوید:

"ادعاهای سهیلی تصادفی نیستند و کاملاً بی اساسند. من باید اضافه کنم که اسمیرنوف فعالیت‌های گروه عزیز علی‌اوف را مغرضانه ارزیابی میکند. انتقاد مأموران رسمی ما از آنجمله نظامیها از کارهای علی‌اوف، بدان سبب است که او با آنان در میگساریها شرکت نمیکند، بر عکس به آنان گوشزد میکند که در رفتار خود از حد و مرز خارج نشوند. الزاماً معلوم این تذکرها خوشایند این رفقا نیست. از شما خواهش میکنم این مطالب را به اطلاع ویچسلاو میخائیلویچ مولوتوف (وزیر خارجه شوروی) برسانید."<sup>(۱۷)</sup>

کشمکشهای آذربایجان و کردستان رژیم ایران را تحت فشار قرار میدهند. میرزا علیخان سهیلی وزیر امور خارجه کابینه‌ای تازهی فروغی، روز ۱۹۴۱/۸/۲۸ (۱۳۲۰/۶/۶) در نامه‌ای محرمانه به دیپلماتهای ایرانی در خارج دستور داد:

"برای مقابله با اقدامات اتحاد جماهیر شوروی، به رهنمودهای دولت انگلستان عمل کنید و با مسئلهی آذربایجان با جدیت برخورد کنید."

وی همچنین به سفیر ایران در ترکیه مینویسد:

"اگر کارها بر این روال به پیش روند، ما آذربایجان را از دست خواهیم داد."<sup>(۱۸)</sup>

در پایان اکتبر ۱۹۴۱ (شهریور ۱۳۲۰) سرشکر جهانبانی وزیر کشور ایران به تبریز رفت و در اجتماع همه‌ی کارمندان استانداری گفت:

"باید هوشیار باشید و بدون هیچ تردیدی فرامین شاه و دولت را اجرا کنید." سپس فیهی (فهم الملک، استاندار آذربایجان) در همین گردهمایی گفت:

"نباید مردم فریب تبلیغات ارتش سرخ را بخورند و بهل خود را برای دیدن تئاترها و فیلمهای آنان خرج کنند."

۱- ویکیپدیا، دانشنامه‌ی آزاد، گرفته شده از گوگل

۲- ایران و جنگ جهانی دوم، مریم تاج عینی، نشریه زمانه شماره ۵۴

۳- همان منبع.

۴- آذربایجان، کشکش تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۰، ۳، ۲، ۸۹، s. AR SPIHMDA, f.1, آذربایجان، ترجمه منصور همای گرفته شده است.

۵- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۶- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۷- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۸- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۹- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۰- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۱- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۲- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۳- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۴- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۵- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۶- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۷- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

۱۸- همان منبع 13-16، v. ۱۰، ۱۰-۱۱

## سیاست دوگانه‌ی سران مسکو و آذربایجان در ایران

سیاست سران مسکو در مورد اشغال ایران با سیاست جمهوری آذربایجان و سیاست باقرافوف نمایان‌اشکاری داشت. رهبران مسکو برای کاستن شدت بار میرجعفر باقرافوف با متفقین، با آمریکا و انگلستان سازش کرده بودند جنگ با آلمان نیز از اشغال ایران بر این محور استوار بود. اما میرجعفر و هدف آنان نیز از اشغال آذربایجان، انتظارات بیشتری از ورود ارتش سرخ به باقرافوف و رهبران آذربایجان و کردستان زیر سلطه‌ی ایران داشتند. البته ایران و بویژه به آذربایجان و شوروی از شدت بار جنگ بودند اما همراه با آن آنان نیز خواهان رهایی شوروی از شدت بار جنگ بودند تا از اسارت اشغالگران خواستار کمک به برادرانشان (در آذربایجان) بودند تا از اسارت اشغالگران رهایی یابند و اگر امکان یافتند دو بخش آذربایجان شمالی و جنوبی را متحد کنند، وگرنه حداقل به آنان کمک کنند دولتی مستقل در آذربایجان تأسیس کنند.<sup>۱</sup>

در همین راستا بود که باقرافوف از مسکو تقاضا کرده بود تا به آنان کمک دهند به برادرانشان در آذربایجان ایران یاری رسانند. بدین منظور اکیب‌بی‌بی از کارشناسان، روزنامه نویسان و کادرهای حزبی را به آذربایجان اعزام کردند. او در جمع گروه اعزامی گفت:

**«شما با اجرای این وظیفه‌ی شریفانه، آزادی دیرینه‌ی صدها ساله‌ی برادران ازهم جدا گشته‌گان را جامه‌ی عمل میپوشانید و آنان را به هم پیوند میزنید و متحدشان میسازید و این یک مسئله‌ی ناموسی است و غیرت و صداقت و علاقه‌ی شما را نشان میدهد»**

اما بر عکس دست اندرکاران روس در ایران و از آنجمله، ژنرال نووئکوف و سرهنگ ژارکوف مخالف اقدامات گروه علی‌اوف بودند و گزارشات محرمانه‌ای در مورد فعالیت‌های آنان به مسکو ارسال میکردند که در آنها به شیوه‌های مختلف سعی میکردند گروه مزبور را از دخالت در امور آذربایجان بازدارند.

سران شوروی در جبهه‌های جنگ با آلمان با اوضاع دشواری روبرو گشته بودند. به همین دلیل نمیخواستند با دخالت در امور آذربایجان بر بار مشکلات خویش افزوده و کشمکش نوین برای خود ایجاد کنند. از همین رو در ماه دسامبر ۱۹۴۱ هنگامیکه عزیز علی‌اوف در باکو بود، اسمیرنوف سفر شوروی کاردار سفارت نیکولای ایوانوف را به تبریز فرستاد تا با همکاری

اناتولی کولازنکوف سرکنسول جدید شوروی در تبریز در مورد فعالیت‌های گروه عزیز علی‌اوف تحقیق کند.<sup>(۲)</sup>

در نتیجه‌ی این تحقیقات، آندره‌ی اسمیرنوف گزارشی به تاریخ ۱۹۴۲/۱/۱۲ (۱۳۲۰/۱/۲۲) برای کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی فرستاد. «کانازوف» طی تلگرافی محتوای این گزارش را برای باقرافوف ارسال نمود. در این تلگراف آمده‌است:

«از گزارش کولازنکوف چنین برمی آید که مقامات محلی ایرانی و کنسولهای خارجی در جریان فعالیت‌های گروه علی‌اوف قرار گرفته‌اند.»<sup>(۳)</sup>

اسمیرنوف در گزارش خود به موارد زیر اشاره میکند:

- ۱- اوایل دسامبر ۱۹۴۱ (اوایل - آذر ۱۳۲۰) علی‌اوف طی نامه‌ای از سرهنگ ایوانوف فرمانده‌ی نیروهای شوروی مستقر در اورومیه، میخواهد که سلاحهایی که در دست اهالی محل است جمع آوری نشوند و سلاحهاییکه جمع آوری شده‌اند به آنها بازگردانده شود. این نامه به دست ارگانه‌های حکومتی ایران افتاده و فرماندار اورومیه مشغول تهیه‌ی گزارشی در این باره‌است.
- ۲- امیر اصلانوف معاون علی‌اوف، روز ۱۶ دسامبر ۱۹۴۱ (۲۵ آذر ۱۳۲۰) معاون فرماندار اورومیه را دستگیر میکند و با خود به تبریز می آورد و پس از مدتی او را آزاد میکند. البته امیر اصلانوف مدعی است که چون در جریان زدو خورد میان کردها، جان معاون فرماندار در خطر بود من او را به عنوان زندانی از مهلکه نجات دادم.
- ۳- سی ام دسامبر (۹ دی ۱۳۲۰) آتاکیشیف معاون کمیسر امور خارجی آذربایجان شوروی، در شهر سراب یکی از مالکین را دستگیر میکند و در پاسگاه ژاندارمری از او بازجویی به عمل آورده و سپس به ژاندارمها دستور میدهد که او را زندانی کنند. در این خصوص هم فرماندار شهر مشغول تهیه‌ی گزارش است.

آندره اسمیرنوف در ادامه‌ی گزارش خود منویسند: «مشکن بتوان باور کرد که فاش شدن فعالیت‌های گروه علی‌اوف به نفع ما باشد. او در اینجا به عنوان دبیر حزب کمونیست آذربایجان شوروی شناخته شده‌است. رهبری او در فعالیت‌های این گروه تنها ناراضی‌ی و عدم اعتماد مقامات ایرانی و ترک و انگلیسی را فراهم آورده‌است. درباره‌ی فعالیت‌های گروه علی‌اوف هم علی

سپهبدی و هم سفرای دولتهای ترکیه و انگلستان، اطلاعات لازم را در اختیار دارند.<sup>(۳)</sup>

روز ۱۹۴۶/۱۱/۲۹ (۱۳۲۰/۱۱/۲۹) باقراوف در تلگرافی به کرملین مینویسد: "بعد از گفتگوی تلفنی باشما به عزیز علی‌اوف دستور داده‌شد که در امور مقامات حکومتی ایران مداخله نکند و با اسمیرنوف رابطه‌ی تنگاتنگ داشته باشد، مسائل مختلف را تنها پس از دریافت نظر موافق اسمیرنوف با مقامات محلی در میان بگذارد. امروز به علی‌اوف دستور داده‌شد که سرپا به تهران رفته و در مورد تمام مسائل، منجمله مسائلی که در گزارش کولانکوف مطرح شده‌اند به اسمیرنوف توضیح بدهد و اما درباری فاش شدن هویت عزیز علی‌اوف در برابر ترکها و انگلیسی‌ها، نه علی‌اوف و نه اعضای گروه او، نقشی نداشته‌اند، من حدس میزنم که بعضی از کارکنان ما هنگام میگزایی با اشخاص مشکوک، هویت علی‌اوف و گروه او را برملا کرده‌اند، با وضعی که پیش آمده ما دیگر امکان کارهایی را که در روزهای اول آغاز کرده بودیم نداریم، چنین استنباط میشود که اسمیرنوف و دیگران در پایان دادن به کاری که ما آغاز کرده‌ایم، موفق شده‌اند."<sup>(۴)</sup>

پروفسور جمیل حسینی نویسنده‌ی کتاب "آذربایجان در کشمکش مس تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۹-۱۹۶۵"، بر اساس اسناد محرمانه‌ی اتحاد شوروی میگوید:

"میتوان گفت فکر محدود کردن فعالیتهای کارکنان آذربایجان شوروی در آذربایجان ایران و گزارشات و تلگرافهای اسمیرنوف بر علیه گروه علی‌اوف، از سوی رهبران شوروی و به فرمان محرمانه‌ی کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی سازمان داده شده بود. علتهای چنین نرمشی در سیاست شوروی، وضع نامناسب این کشور در جبهه‌های جنگ با آلمان و همچنین گفتگوهای محرمانه‌ی شوروی، انگلستان و ایران در تهران بودند. با توجه به نیازهایی که شوروی به همییمانان جنگی اش داشت، "ازمایشهای بلشویکی" که در آغاز در آذربایجان شروع شده بودند به کنار نهاده شدند."<sup>(۵)</sup>

اگر چه در اوائل ماه سپتامبر ۱۹۴۱ زمانیکه در کرملین درباره‌ی آذربایجان مذاکره کردند، اختیارات ویژه‌ای به میر جعفر باقراوف داده شد تا به آذربایجانیها کمک کند، اما بعداً رهبری شوروی در چهارچوب یکسری عملیات ارگانهای امنیتی خود در آذربایجان باقراوف را مسئول اینکارها دانستند و نقشه‌ی فروخواندن ماموران اعزامی شوروی را طراحی کردند.

پروژه‌هایی که در آذربایجان در مورد مسئله‌ی ملی اجرا میشد، مورد خوشایند رهبران شوروی نبود. به همین دلیل آندره اسمیرنوف از کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی خواست که از انتشار روزنامه‌ی "وتن یولنده" که در آذربایجان دست به دست میگشت، جلوگیری کنند.<sup>(۶)</sup> میر جعفر باقراوف بر علیه جلوگیری از انتشار این روزنامه ایستاده و در تلگرافی به آرکادی سوپولوف و دکانازوف و رهبران کمیساریای امور خارجه اعلام کرد:

"طبق اطلاعات واصله، مقامات حکومتی ایران در آذربایجان جنوبی کسانی را که نسبت به ما ابراز دوستی و وفاداری میکنند تحت تعقیب قرار میدهند. مناسبات غیردوستانه‌ی این مقامات به آنجا رسیده که در تبریز فیلمهایی را در باره‌ی جبهه‌ی جنگ فاشیستهای آلمان با ما، به طور علنی به نمایش میگذارند. تحت حمایت مستقیم فرماندار تبریز، روزنامه‌ی فاشیست پرست صدای آذربایجان، منتشر میشود. در شهرهای آذربایجان جنوبی آن عده از کارمندان دولت که نسبت به ما ابراز دوستی میکنند، از کار برگزار میشوند. باید به اسمیرنوف توصیه شود که به‌جای تعطیل کردن روزنامه‌ی "وتن یولنده" نسبت به اعمال خصمانه‌ی مقامات محلی عکس العمل نشان دهد."<sup>(۷)</sup>

تلاشهای باقراوف بی نتیجه ماند چنانکه در دیدار روز ۱۹۴۲/۱/۲۱ عزیز علی‌اوف با اسمیرنوف در تهران، اسمیرنوف با اکتاف به گزارش کولانکوف سرکنسول شوروی در تبریز به تبلیغات گروه‌های اعزامی در بین مردم اشاره کرد و گفت:

"مردم آذربایجان به اندازی کالی انقلابی هستند و نیاز به آگاهی دادن و تبلیغات شما ندارند."<sup>(۸)</sup>

اسمیرنوف به عزیز علی‌اوف پیشنهاد کرد که به باکو برگردد و امور آنجا را اداره کند.<sup>(۹)</sup>

در مقابله با وی، عزیز علی‌اوف، گزارشی به تاریخ ۲۸ ژانویه ۱۹۴۲ برای باقراوف فرستاد و به وی اطلاع داد:

"نقطه نظرهای اسمیرنوف و کولانکوف را درباره‌ی ترک کارهای تبلیغاتی در میان اهالی اشتباه آمیز و زینبار اریزایی میکنم. به نظر من درباره‌ی رفتار عجیب و سؤال برانگیز اسمیرنوف بایستی به مرکز گزارش دهیم. اسمیرنوف با تمام نیرو تلاش دارد کارهای بزرگ مارا خنثی کند. او با

- ۵- همان منبع AR MQJTA, f. 28.s.4.12.v.52  
 ۶- همان منبع AR SPIDA, f. 1.s.89.1.59.v.2-3  
 ۷- همان منبع Ibid, j. 1, 36-37  
 ۸- همان منبع AR SPIDA, f. 1.s.89.1.59.v.35  
 ۹- همان منبع Ibid, v.34  
 ۱۰- همان منبع Ibid, v. 36-37  
 ۱۱- همان منبع AR SPIDA, f. 1.s.89.1.40.v.37  
 ۱۲- همان منبع AR SPIDA, f. 1.s.89.1.35.v.15

\* باقاروف علیرقم شور ملی در جهت آزادی آذربایجان، شورای استقلالگرا به سر مور، کردستان و گیلان را نیز در سر میبردند. آذربایجانگرس نامی کانی بود که در روز رضا شاه برای از بین بردن رابطه اجتماعی و سیاسی کردها باهم و به منظور ایجاد دشمنی بین خلفای کرد و آذری به مکریان، سومانوآوست و منطقه سکاکیه، جن شد بدینوسیله از حضور بخش کوچکی از جمعیت آذری بران (فشارها و فریباندی) که میسر از سوی رژیمهای ایران برای سرکوب کردها در آسمان اسکان داده شده بودند - رانجیگی بین دو خلق همسایه در مناطق مرزی بین آذربایجان و کردستان، که خود سردهای طبیعی در مرزهای بین ملی گویانگون هست، سوء استفاده کردند.

این سیاست اکنون هم از جانب جمهوری اسلامی شدت پیروی مسود، محمدن "ست" سازمان امنیت ترکیه برای رسیدن به اهداف معینی، گروههای سنامه سازان فاسیستی گروههای خاکستری، در میان برخی از عناصر دست راستی آذربایجان به وجود آورده است که به جای تمرکز بر شیوهی دموکراتیک مبارزه برای رفع ستم ملی و ملت آذربایجان، تبلیغات خصمانه ای بر علیه ملت کرد را با شعارهایی "نار ترکیبیتی"، "من میزاید و با سیستم سرکوبگرانی سازمان امنیت آخوندها نمر هشتی سگاسکی" در رشت گریه اند. اخیراً در سایتهای اینترنتی و تلویزیونی دیجیتال که به هب کمکهای پان برکیسی ترکیه به راه انداخته شده اند، کسانی به نام روجسکر ملت گری آذربایجان ملا حسنی قاتل و آدمکش جمهوری اسلامی را "قهرمان ملی" نامیده اند که در مقابل اسعال آذربایجان غریبی توسط کردها ایستادگی کرده است، شکی نیست که خلق آذربایجان و روسفکران راستین آن نه تنها با این باورهای پوپا مخالفند، بلکه میگ آگند که آن پوهناریان از کدام آخور تغذیه میشوند. مترجم

ایجاد بی اعتمادی نسبت به ما برای توقف فعالیت ما کوشش میکند. او عقیده دارد که باید از دولت فروغی و سهیلی پشتیبانی به عمل آید و چنین وانمود میکند که این دولت حاضر به همکاری با حکومت شوروی است. این در حالیست که دولت فروغی نه با بلکه با انگلستان همکاری میکند. علاوه بر این دولت فروغی در ایران پایگاه اجتماعی خود را از دست داده است و اسمیرنوف پشتیبانی از چنین دولتی را به کمیساریای امور خارجه شوروی پیشنهاد میکند.<sup>(۱۱)</sup>

عزیز علی اوف در ادامه گزارش خویش مینویسد:

"اسمیرنوف در مدت هفت ماهی که به عنوان سفیر در تهران مشغول خدمت است، هیچگونه منبع اطلاعاتی معتبری در اختیار ندارد. منابع اطلاعاتی او، بولارد سفیر انگلستان، فروغی، سهیلی و بلاشاکین معان نمایندگی بازگانی شوروی هستند. همان بلاشاکین که به دلیل خطا کاریهایش از دانشگاه اخراج شده است."<sup>(۱۲)</sup>

سرانجام این کشمکش بدانجا رسید که در ماه مه ۱۹۴۶، بدلیل فشار مسکو، عزیز علی اوف و بیشتر ماموران اعزامی را به باکو فراخواندند. "لاورنتی بیری" کمیسر امور داخلی شوروی در تلگرافی محرمانه به باقاروف اعلام کرد:

"به پیشنهاد من و تصویب کمیته مرکزی، باید ماموران ما از ایران خارج شوند و روزنامههایی که در رشت و تبریز منتشر میشوند، بسته شوند."<sup>(۱۳)</sup>

۱- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶

AR SPIDA, f. 1.s.89.1.1.v.31

۲- همان منبع AR SPIDA, f. 1.s.89.1.35.v.2

۳- همان منبع Ibid.

۴- همان منبع Ibid, V.5

### دعوت سی تن از سران عشایر و رجال کرد به باکو

در ادامہی کشمکشهای میان آذربایجان و مسکو، مسئولان باکو در ماه دسامبر ۱۹۴۱ (آذر ۱۳۲۰)، گروهی ۳۰ نفره از شخصیت‌های شناخته شدهی کردستان و سران برخی از عشایر کرد را که در بخش تحت کنترل ارتش سرخ میزیستند، برای دیداری رسمی از باکو، پایتخت آذربایجان، دعوت کردند. هدف مقامات آذربایجان از این دیدار، شناخت و راهنمایی این شخصیت‌ها در جهت حفظ آرامش مناطقی که تقاضای همکاری از آنان با ماموران شوروی برای کنترل منطقه‌ی آنان بود.

آقا سلیم آتاکیشیف مسئول امنیتی گروه عزیز علی‌وف برنامه دعوت این سران را سازمان داده بود که سه ماه بعد از ورود لشکر ۴۷ ارتش سرخ به کردستان، یعنی در ماه دسامبر ۱۹۴۱، نخست آنان را به تبریز برده و سپس به باکو فرستادند. بخشی از افرادی که در این سفر شرکت داشتند در کتاب‌های "کردها" نوشته حسن ارفع، "جمهوری کردستان یا خودمختاری" نوشته کریم حسامی، "نگاهی به تاریخ مهاباد" نوشته سید محمد صمدی و مجله "روانگه" که دانشجویان دانشکده پزشکی تبریز انتشار می‌دهند، نام برده شده‌اند:

قاضی محمد روحانی و حقوق‌دان مهاباد، علی آقا علیار "امیر اسعد" رئیس ایل دهیکری، عمر علیار (پسر علی آقا)، عبدالله ایلخان‌یزاده بوکان (رئیس طایفه ایخان‌یزاده از ایل دهیکری)، حاج قرنی آقا مامش (رئیس ایل مامش)، حاجی بابا شیخ سیادت (شخصیت دینی و خوشنام) مجیدخان میر مگری از دهکده قره‌ویران میان‌دوآب (مالک عمده)، علی خان نوذری از ایل منگور، باب‌یزید آقا عزیززی از ایل گورگ، محمد حسین خان سیف قاضی، رشیدبگ هرکی (عشیره هرکی / اورومیه)، زیرو بگ بهادری (رئیس عشیره هرکی / اورومیه)، سرتنپ شکاک، موسی خان زوزا (سینگان / اشنویه)، حسن تیلو شکاک (سلماس)، حمزه قادری مامش، سید محمد صادق فرزند شیخ طه و نوهی شیخ عبداللہی شمزینی، احمدخان ماروقی از سران ایل فیض الله بیگی (بوکان). حسن عمر شکاک (سلماس)، محمد آقا وثوق الدیوان قاسملو (اورومیه / پدر دکتور قاسملو)، محمد... بن فیز الله بیگی (بوکان)، پوشو پسر سید طه شمزینی نوهی شیخ عبدالله، قویتاس مامدی شکاک، مامدوی شکاک، عبدالله محمود آقا و طه هرکی.

اعضای این گروه بمدت دو هفته در باکو ماندند و در این مدت با میر جعفر باقراوف و تنی چند از مقامات جمهوری آذربایجان دیدار کردند. همچنین از مناطق توریستی و چندین کارگاه و کارخانه و کالخوز بازدید کرد تا با دستاوردهای آن جمهوری آشنا شوند. آنها با هدایا و مقداری قندو شکر و یک عدد تفنگ برنو به کردستان بازگشتند. هر کدام از آنان با دوستان و آشنایانشان به شیوهی خاص خود از این مسافرت یاد کرده‌اند.

دعوت سران عشایر کرد به باکو، دولت ترکیه را بشتت به حسم آورد. دست‌اندرکاران دولت ترکیه از این واهمه داشتند که اتحاد حمایر شوروی محرمانه با کردها رابطه برقرار سازد و آنا را برای تاسیس دولت مستقل کرد یاری دهد. در چنین حالتی ترکیه و دول دیگر اشعا نکر کردستان با بحرانی بزرگ روبرو می‌گشتند. ازینرو "حیدر اوکتای" کاردار سفارت ترکیه چندین نامه‌ی انتقادآمیز به "میس" وزیر خارجهی انگلستان نوشت. ترکیه میخواست قوای خود را در مرزهای ایران متمرکز کند و حتی روابط دیپلماتیک خود را با شوروی قطع کند. در این مورد "میدن" وزیر خارجهی انگلستان، در نامه‌ای به "مولوتف" همتای شورویش می‌نویسد:

"روز ۱۹۴۱/۱۲/۲ وزیر خارجه‌ی ترکیه در نامه‌ای شکوه آمیز که به سفارت علی‌حضرت (ملکه‌ی انگلیس) ارسال کرده بود، دربار‌های اهداف کردها برای تشکیل دولت مستقل شکایت کرده بود و ادعا میکند که نیروهای اشغالگر ایران به کردها مساعدت میکنند تا آنها به خاک ترکیه تجاوز کنند.

روز ۱۹۴۱/۱۲/۵ دبیر کل وزارت خارجه‌ی ترکیه، دربار‌های این مسئله به شدت اظهار نظر کرده که دولت ترکیه بناچار قوای خود را در مرز متمرکز میکند.

جناب "ر. بولارد" (منظور ریچر بولارد سفیر انگلیس در ایران است، نویسنده) گفته که با همتای شوروی خویش در اینباره گفتگو کرده و به وی پیشنهاد کرده که از همتای ترکیه‌ای دلجویی کند. به نظر "ر. بولارد" یکی از دلایل بدگمانی ترکیه، دیدار تبلیغاتی رهبران کرد و سران عشایر کرد از باکو ست که از سوی ارگانه‌های شوروی سازمان داده شده است. سفیر شوروی اعلام کرده که این دیدارها تنها بلحاظ فرهنگی صورت گرفته است. اما تأکید کرده که او قبلاً از این واقعه اطلاع نداشته است. روز ۱۹۴۱/۱۲/۱۰ دولت ترکیه با ارسال دومین نامه خود در مورد شکایت از فعالیت کردها، اعلام کرده که آنان از سوی نیروهای اشغالگر شوروی پشتیبانی میشوند.

روابط ترکیه با تهران قطع شده و اوضاع بحرانی و ترسناکی بوجود آمده است. اگر چه گزارشات ترکیه در اینباره بیشتر مغرضانه است اما، نگرانی واقعی را نیز دربردارد و احتمال می‌رود که موجب بهم خوردن مناسبات شوروی و ترکیه و همچنین ما گردد. به این دلیل مناسب است که دولت شوروی سعی کند تا به دولت ترکیه در این مورد اطمینان دهد و آنرا آرام سازد. به نظر "ر. بولارد"، اشکال کار در اینست که سیاست شوروی در منطقه از جانب چند ارگان رهبری میشود که سفیر شوروی بر آنان نفوذ ندارد.<sup>(۱)</sup>

مولونک وزیر امور خارجی شوروی در جواب "ایدن" به "گریپس" سفیر انگلستان در مسکو می‌نویسد:

"در مورد نامه شکوه‌آمیز ترکیه و نگرانیهای آن دولت در مورد رویدادهای کردستان ایران که از جانب "ایدن" در ۲۰ دسامبر ۱۹۴۱ ارسال شده به ترتیب زیر به ایشان اعلام کنید:

در نامه‌ی مورد بحث برای ما فقط نوشته‌های وزارت خارجی ترکیه را که به عنوان سند مطرح کرده، روشن شد که کردها میخواهند دولت مستقل تأسیس کنند، همچنین در مورد تجاوز کردها به خاک ترکیه لازم به یادآوریست که در آن بخش از خاک ایران که نیروهای شوروی کنترل میکنند چنین واقعهای حقیقت ندارد و ارگانهای شوروی در کل هیچ مناسبت و پیوندی با اهداف گفته شده کردها ندارند.

در مورد میاهویی که گویا در بین ایلات کرد از سوی ارتش سرخ سازمان داده شده باشد که در نامه‌ی مذکور بدان اشاره شده، هیچ اطلاعی نداریم. برعکس نامه‌ی دیگر ترکیه که به عنوان دلیل آورده میشود، قوای شوروی در ایران نه تنها به آنان، بلکه به هیچ کردی برای برهم زدن امنیت کمک نخواهد کرد و برعکس می‌کوشد آنرا خلع سلاح کند. آشکار است که اسلحه‌ها از مناطقی آورده میشوند که قوای شوروی در آنها نیستند.

نیروهای شوروی که در شمال ایران استقرار یافته‌اند از همان اوایل و بسیار سریع برای جلوگیری از کشمکش بین کردها و ایرانیها وارد عمل شدند و گامهای مؤثری برداشته‌اند و تاکنون هیچگونه درگیری و کشمکش در نقاطی که تحت کنترل نیروهای شوروی هستند بوجود نیامده‌است.

لازم است یادآوری کنیم که دولت ایران در مورد رفتار نیروهای شوروی در قبال کردها تاکنون هیچ اظهار نظری به سفیر ما در ایران ابلاغ نکرده

است. بر اساس گزارش سفارت ما در ایران، روز یازدهم دسامبر امسال، نخست وزیر جناب "هروگی" در حضور سفیر شوروی، به سفیر انگلستان اطلاع داده بود که انگلیسها از کردها پشتیبانی کرده و در بعضی مناطق آنها را بر علیه ایرانیه تحریک کرده‌اند.

به این ترتیب دولت ترکیه دلیلی برای نگرانی خود در این مورد که گویا کردهای آذربایجان ایران از سوی نیروهای شوروی به ایجاد ناآرامی تشویق میشوند، ندارد، همچنین دلیلی برای تمرکز قوا در مرزهایش ندارد. علیرغم اینکه هیچ دلیلی برای برهم خوردن مناسبات با ترکیه وجود ندارد، اما در مورد دیدار چند شخصیت کرد از باکو، این دیدار تنها جنبه‌ی فرهنگی داشته و هیچ هدف سیاسی را دارا نیست. گفته‌های "بولارد" که گمان میکند که سیاست شوروی در مناطقی که نیروهای ما اسکان دارند، گویا از سوی ارگانهایی هدایت میشوند که سفیر ما نفوذی بر آنان ندارد، کاملاً نادرست است.

تمام نکات فوق اگر شوروی باشد میتواند موجب اطمینان دولت ترکیه گردند، جای خود دارد که اشاره شود که تاکنون نه دولت ترکیه و نه دولت ایران در مورد این مسئله که در نامه‌ی جناب "ایدن" ذکر شده است، دولت شوروی را آگاه نداشتند.

مسکو ۲۸ دسامبر ۱۹۴۱<sup>(۲)</sup>

۱- نامه "ایدن" (رتشو وزارت خارجی روسیه در حال ترجمه) فرستاد هراتس، او کتاب (کوشه‌های ژئانامه‌ی کوردستان) (جمعیت احیای کرد) بوسه‌ی خدمت گوهری به زبان کردی ص ۶۱-۶۲

۲- همان منبع ص ۶۲-۶۱

## جمعیت احیای کردستان (کۆمهڵهی ژێانه‌وه‌ی کوردستان، ژ.کاف)

پیش از اشغال ایران از سوی نیروهای متفقین و استقرار لشکر ۴۷ ارتش سرخ در آذربایجان و کردستان، در ماه ژوئن ۱۹۳۸ (۱۱ خرداد تا ۹ تیر ۱۳۱۷) جمعیتی سیاسی به نام "جمعیت آزادخواهان کردستان" در شهر مهاباد تأسیس شده بود.<sup>(۱)</sup> کمیته‌ی مرکزی جمعیت احیای کردستان، (ژ.کاف)، در گزارشات خود به فعالیتهای این سازمان اشاره کرده و آنرا به نام خود ثبت کرده است. حتی در گزارشی که درباره‌ی ورود ارتش سرخ به کردستان برای "مولوتف" وزیر خارجه‌ی شوروی نوشته شده است آمده است: ...جمعیت است ورود ارتش سرخ به مهاباد، حزب ما بیانیتهای نوشت و آنرا دست بدست انتشار داد و اعلام کرد هرکس که این بیانیته بدستش میرسد از روی آن نسخه‌ای بنویسد و ب دیگری بدهد. حزب ما در این بیانیه، ارتش سرخ را، ارتش آزادکننده‌ی کردستان نامیده است. پس از ورود ارتش سرخ به ایران، معلوم شد که حزب ما در مقایسه با احزاب دیگر، متفوقترین سازمان ضد فاشیستی بوده است.<sup>(۲)</sup>

جمعیت آزادخواهان کردستان پس از آمدن ارتش شوروی به کردستان و بخش این بیاننامه، بدلیل کشمکشهای درون تشکیلاتی متلاشی شد. رهبر سازمان عزیز زندی با غفور محمودیان عضو رهبری سازمان از جمعیت کناره گرفتند. عزیز زندی مهاباد را ترک کرده و مدتی در تبریز ساکن شد و سپس به تهران رفت و در آنجا اقامت کرد. وی در تاریخ ۲۴ تیر ماه ۱۳۵۱ شمسی در سن ۷۴ سالگی در اثر ابتلاء به مرض سرطان درگذشت. جنازه‌ی وی در گورستان بهشت زهرا به خاک سپرده شد. غفور محمودیان دو روز بعد از اعلام جمهوری کردستان در محله‌ی یهودیان مهاباد روبروی در و وردی منزل (بابا جو) بازرگان ترور شد. لشکر ۴ اورومیه در اعلامیه‌ی شماره‌ی ۱۹۱۲۴ - ۱۲۲۶/۱/۱۰ (۱۹۴۷/۳/۳۱) خود که در پی اعدام پیشوا قاضی محمد، سیف قاضی و صدر قاضی تلاش کرده که پیشوا را مسئولین آئین ترور بشناسند.<sup>(۳)</sup>

در حدود یکسال پس از ورود ارتش سرخ به کردستان، حسین فروهر (مشهور به زیربینگران) و چند تن از رفقاییش با همکاری عده‌ای از روشنفکران شهر

مهاباد "جمعیت احیای کردستان" (کومله‌ی ژێانه‌وه‌ی کوردستان) را در روز ۲۵ مرداد، ۱۳۲۱ (۱۹۴۲/۸/۱۶) مخفیانه تأسیس کردند. اما در اسناد حویلی فعالیتهای سازمان آزادخواهان کردستان را به نام حویلی ثبت کردند. بنا بر نوشته‌ی سید محمد صمدی در تاریخچه‌ی مهاباد، گروه اوری پاییز، ۱۳۲۳ مؤسسين این سازمان عبارت بودند از:

حسین فروهر، عبدالرحمن ذبیحی، محمد نوازاده، عبدالرحمن امامی، قاسم قادری، قاضی، ملا عبدالله داودی، محمد باهو، ملا قادر مدرسی، صدیق حیدری، عبدالرحمن کیانی، محمد شاه‌سیدی، محمد اصحابی، نجم الدین نوحیدی، حامید مازوجی، علی محمودی، و محمد ستمی. کمیته‌ی مرکزی جمعیت (ژ.کاف) در گزارش (نامه‌ی) شماره ۴۴۴ و به تاریخ ۱۳۲۲/۱۰/۷ (۱۹۴۴/۱۲/۲۸) به ولوتوف وزیر خارجه‌ی شوروی مینویسد: "حزب ما در ژوئن سال ۱۹۳۸ م. تأسیس شده، اما بدلیل دیکتاتوری شدید حکومت ایران، فعالیتمان محدود بوده است."<sup>(۴)</sup>

جمعیت احیای کردستان به موجب برنامه‌اش خواهان آن بود که "همه‌ی به‌خشیهای کردستان را متحد سازد و ملت کرد را آزاد کند. همچنین در راستای پیشرفت جامعه‌ی انسانی و مدنی خلقها تلاش کند".

این سازمان از روز تأسیس تا ۱۳ مه ۱۹۴۳، به مدت هشت ماه، هیچگونه فعالیت بیرون از حوردهای سازمانی خویش نداشته‌است و خود را آشکار نکرده است.

روز ۱۲۲۲/۷/۲۲ (۱۹۴۳/۷/۱۳) در کوه تلعه‌ی صاره‌ی (دولای - رمن) که در شرق مهاباد قرار گرفته، با شرکت ۲۵ نفر از اعضای سازمان، جلسه‌ای تشکیل میدهند.<sup>(۵)</sup> در این جلسه برنامه‌ی خود را با برنامه‌ی شوروی مقایسه میکنند و تصمیم میگیرند برای پیشبرد اهداف خود با اتحاد حدهمیر شوروی ارتباط برقرار کنند.

نخستین شماره‌ی "بشتمان" (مبهر) ارگان این حزب، دو ماه پس از این جلسه، در تیرماه ۱۳۲۲ (ژوئیه ۱۹۴۳) انتشار یافت. از مجموعه‌ی فعالیتهای جمعیت بعد از این نشست معلوم میشود که به غیر از برقراری روابط دوستانه با شوروی و انتشار ارگان مرکزی، در این نشست تصمیم به توسعه دادن سازمان و نیمه علنی کردن فعالیت آن و جذب محصلین کرد گرفته شده بود. از همین رو کمیته‌ی مرکزی سازمان در محله‌ی "بشتمان" از مردم دعوت کرده بود که به صفوف آن بپیوندند.

هعجین گمتهی مرکزی حزب در نامه‌ی خود به مولوتف مینویسد:

"در تابستان سال ۱۹۳۹ / خبایری دال بر نزدیک شدن ارتش سرخ شوروی به مرزهای شمال ایران شایع شد. جنب و جوشهای ارتش ایران برای مقابله این شایعه‌ها را تقویت کرد. این خبر موجب شادیی حزب ما شد، اما اتفاقی نیتافتاد."

بندویج جمعیت احیای کردستان به سازمان فعالی تبدیل شد که مرکز مبارزاتش مهاباد بود. در شهرهای یوکان، سردشت، سلا، کرمانشان، اربیل و سلیمانیه، کمیته‌های منطقه‌ای داشت. در کمیته‌ها اعضا به پنج گروه تقسیم شده بودند.

ژ. کاف با جمعیت هیوا در کردستان تحت اشغال عراق و ملا مصطفی بارزانی رهبر جنبش بارزانی ارتباط برقرار کرد. در شماره‌ی دوم نیشتیمان صفحی ۱۸ با تیتیر درشت نوشته شده:

"این نبرد که رهبر بزرگ کرد ملا مصطفی بارزانی آغاز کرد، قیام ملی بزرگی است."

۱- "گمته‌ای ژانی‌بوی کردستان" (جمعیت احیای کردستان) ص ۳۳، انتشارات آراس، اربیل، ۲۰۰۳ نوشته حامید گوهری

۲- همان منبع ص ۲۴-۲۵

۳- همان منبع ص ۲۵

۴- سن سند جمعیت احیای کردستان بزبال آذری

"در حقیقت بند به نقل قول شعاعی کثر اعضای ژ. کاف و همچنانکه مرحوم دکتر رحیم قاضی (برادر شهید محمد حسین خان سیف قاضی) نیز در تزل دکتری خود، قاضی محمد و جنبش رهانیتش ملی کرد، نوشته است. این جلسه اولین کنگره‌ی این سازمان بود و همچنین تصمیم اتخاذ شده در آن دعوت از قاضی محمد برای رهبری جمعیت احیای کردستان بود. در همان کتاب، دکتر رحیم قاضی جزئیات مراسم ادای سوگند قاضی محمد، یعنی کردستان را نیز نقل کرده است. اینجاست این کتاب را در سال ۱۹۸۵ بما به حدیث دکتور رحیم به زبان فارسی ترجمه کردم که متأسفانه چاپ نشده است و دو نسخه دستنویس سدهی کتاب، یکی در اختیار حزب تودوی ایران قرار دارد و دیگری در احیای خانواده دکتر رحیم قاضی است. مترجم

## مولوتف کردها و سران کردها را پشت تهدید می‌کند

همراه با بازگشت دادن عزیز عثمانی وف و هشتاد سسی "برنج سروری به پاکو در ماه مه ۱۹۴۲، و مزلف کردن معبدی "آر در "بدر جنوبی بر اساس پیشنهاد "لاورث برب" و تصویب گمته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی، رهبران مسکو در سر حلق کرد و سر قدر کرد سیاست شدیدی را در پیش گرفتند.

همچنانکه قبلاً اشاره شد، فرماندهن لشکر وروسیه به محض ورود فو متفقین به ایران، به مرز ترکیه گریختند و خود را به ترکیه سپردند. در نتیجه لشکر اورویمیو ارتش ایران متلاشی شد و حمله‌ی سسی را در شهر و منطقه ایجاد شد.

بعد از سوری شدن هشت ماه از اس رویه در سرخص که در شهر وروسیه، آزادی و امنیت کامل برقرار بود، حکومت ایران به سرگیری و حمله‌ی سسی بین کردها و آذریهای ساکن ورومی، آراس بر شهر سده‌ی و سر عشایر کرد را وادار به عکس العمل شده‌کرد. در روز ۵ "۱۹۴۲" "۱۰" "۱۰" "۱۰" آنان مواکز پلیس و ژاندارمری را تسخیر کرد و سرخصه‌ی محلی نهاد آذری نشین را غارت کردند. در انبارد سرترک حمد رشه‌ی فرمادی لشکر اورویمیو تحت عنوان ژوبزادی وضع ورومی در ص ۳۳۱ مینویسد:

"در رضائیه نیز مانند همه‌ی مدعی دیگر، سست و سست سست به بین رفت و نامانی و آشوب به جای آن سست. برخی را سر آشوب مانند عمر شربی شکاک از منطقه‌ی سوم و منطقه‌ی پر دست. رتنگ چنانگیری از منطقه‌ی ترگور و مرگور و سست ورومی سست و سست به بالانیش و جنوب رضائیه، ضه هرکی را اردی سست سست سست نغو و تحریکات بیگانه و تبلیغات لسنر شوروی شوروی و سست آغاز کردند و به دهاش اشرف شهر رضائیه حمله کرده و آب را شرب کردند، چون در رضائیه ارتش و نیروی نظامی مسخر نبود. سست سست مانعی به راهزنی و چپاول اداها داشت. تا حدی که به مرمری سست سست و آتجارا محاصره کردند. به نشن بکه رضائیه را سست سست شده بود، کردها آزادانه دست به هر حمله‌ی سست سست سست سست غارت شده بودند به شهر پناه آورده بودند و مساحت و گره‌ها مسور را در



و کودکان روستایی بود. مردم رضائیه را علاوه بر خطر قدرت پیدا کردن کردها، کمبود آذوقه و شیوع بیماریها نیز تهدید میکرد. کردها به حدی جری شدند که شبانه به پاستگاه ژاندارمری دروازه شاهپور حمله کردند و ژاندارمها را کشتند و در شهر نیز کلاشتی شماره ۳ در خیابان داریوش مورد هجوم کردها قرار گرفت.<sup>(۱)</sup>

در برابر این اتهامات و دروغ پردازیهای فرماندهی لشکر اورومیه، کنسول بریتانیا در تبریز، در گزارش ماه مه سال ۱۳۴۲ اعلام کرد:

«همراه با آمدن سرهنگ هاشمی به رضائیه این اتفاقات روی داد. نامبرده با صدور فرمانی اعلام کرد که کردها در شهر اجازه حمل اسلحه ندارند و از ژاندارمری خواست که دستور را با اعمال زور اجرا کنند. سرهنگ هاشمی ژاندارمها را از میان شیعه‌های ساکن اورومیه انتخاب کرد و آنانرا کاملاً مسلح ساخت. برخودها با کشتن یک کرد مسلح که حاضر نبود اسلحه‌اش را تحویل دهد آغاز شد. مجموعه‌ای از اتفاقات، این تصور را در کردها بوجود آورد که افسران فارس در صدد بازگرداندن حکومت زورمدارانه بر منطقه هستند. یکی از پسران شیخ طه را که در رضائیه مسلح و سوار بر درشکه بود، پیاده میکنند و کتکش میزنند. همچنین به یکی از کردها که دستار بر سر داشت سیلی میزنند. دو پسر و سه نوکر حاجی آقا که تلفک داشتند مورد هجوم ژاندارمها قرار میگیرند و از بین برده میشوند.»<sup>(۲)</sup>

در نشست روز ۱۳۲۱/۲/۳ (۱۳۴۲/۵/۲۲) مجلس شورای ملی، افشار نمایندهی اورومیه در مجلس خطاب به علی سهیلی نخست وزیر گفت:

بر اساس تلگراف و گزارشات رسیده هشت روز است که این آشوب در رضائیه شروع شده‌است موجب بی نظمی و کشتار و توهین به ناموس مردم و ۳۰۰ دهکدهی افشار نشین رضائیه شده‌است....

علی سهیلی، نخست وزیر در جواب گفت که به طریق سیاسی در صدد چاره‌جویی هستیم.<sup>(۳)</sup>

دولت ایران موفق شد که در نتیجهی آشوبی که بنوسیلهی سرهنگ هاشمی برآه انداخت با بران مسکو به توافق برسد و در روز ۱۳۲۱/۷/۲۶ (۱۳۴۹/۵/۱۶) یکانی از لشکر یک مرکز را به فرماندهی سرهنگ تریخانه<sup>(۴)</sup> میهن جو<sup>(۵)</sup> در اورومیه مستقر کند.

همچنین رهبران مسکو از بیم اینکه شاید کردها از جانب انگلستان تحریک شده باشند تا اوضاع اورومیه را معشوش کنند، در نامه‌ای شدیدالحن بر

علیه اقدامات سران عشایر کرد موضعگیری کردند و در نامه‌ای محرمانه معاونت فرماندهان قوای شوروی و کارکنان ساسی مستقر در ایران را، از استقرار ارتش در اورومیه محکوم کردند. در این نامه که به امضای مولایف، وزیر امور خارجهی شوروی به سعیر شوروی در ایران و کنسولگریها و فرماندهان لشکر ۴۷ شوروی نوشته شده، آمده است:

به رفیق سمیونوف، سفیر اتحاد جماهیر شوروی در ایران  
شماره ۱۴۲ - ام ۳۱ - اوت ۱۹۴۲

«طی دستورالشی که از جانب وزارت خارجه در ماه مه امسال به سفارتخانه تلگرافا ابلاغ شده‌اند به نادرستی نظرات نمایندگان کنسولگریها که فرماندهان یگانهای ارتش ما در آذربایجان ایران اشاره شده‌است و ممانعت از ورود قوای ایران به اورومیه هم یکی از همین موضعگیریهای غلط شماس، ما در ۱۳ ماه مه امسال بویژه خاطرنشان کرده‌ایم که نباید در برابر ارتش و مسئولان ایرانی برای حفظ امنیت، شرایط ویژه‌ای تحمیل کنید، زیرا:

اولاً: با این اقدام آنها دستورات ما را نقض میکنند.

دوماً: محدود کردن و قائل شدن چنین شرایطی از سوی ما، در مورد حفظ امنیت و آرامش از سوی ایرانیا، دخالت و ممانعت بشمار آمده و ما را مسئول پتاختن افتادن حفظ امنیت می‌شمارند و این هم برای منافع ما زیانبخش است.

علیرغم این هشدار، کارکنان کنسولگریها و فرماندهان نظامی ارتش که موظف به اجرای فرامین دولتی هستند و بر اساس این دستورها نباید درکار ورود قوای ایران به اورومیه اشکال‌تراشی کرد. از سوی دیگر بدلیل کار غلط شما در مورد سرپازخانهی ارتش ایران در اورومیه و چنین بهانه‌ای که سرپازخانه توانایی حفظ امنیت را ندارد، احتمال دارد چنین تعبیر شود که کارکنان ما از فرامین و رهنمودها دست برداشت نکرده و اشتباهات خود را تصحیح نکرده‌اند. وظیفهی شماس که اشتباهات مسئولان ما را مشخص کنید و در جهت تصحیح آنان اقدام نمایند. علاوه بر همه‌ی اینها در نامه‌ی مورخه ۲۵ ماه مه سفارتخانه به کنسولگریها آشکارا از ذکر اشتباهات مسئولان ما خودداری شده‌است. در این نامه که برخی رهنمودها به کنسولگریها آمده است که:

عملکرد مسئولان ما تنها میتوانست بدست مزدوران تازه به  
باشد که از رویدادهای اورومیه برای گسترش نفوذ خودش در آنجا  
بهره گرفته‌اند.

ممانعت از برقراری آرامش توسط مسئولین پاریس در مناطق کابویشن  
(پیش) نمایندگان ما با این کدخدایی کار جمهوری انجام داده که به  
قابل قبول است و نه در جهت مصالح ماست. اشمیم نمیدانم که  
نشاندهندی این است که درک آنان از مناسبات اجتماعی و ملی در ایران  
ضعیف است. آنها این شناخت را پیدا نکردند که مدتی در ایران  
خودمختاری و استقلال بنا به محتوای اجتماعی آن، دفاعی و تحریک  
فئودالهای تحزیه طلب بر علیه سیاست ساندوالیستی در ایران است. در  
به چند گروه تقسیم شده‌اند و اکثراً عشاير کرد باهم در مسيرده و فداي تحريک  
ملی هستند. تحزیه طلبی کردها همواره در خونریخته‌های بی سیاست  
انگلستان و ترکیه بوده‌است. اگرچه مبارزده مستور کردهای خدایان  
ایران در گذشته نیز جریان داشته، اما به سلسله مزدورین و تحزیه طلبی  
برای کسب برخی از امتیازات اقتصادی و سیاسی در ایران به کار  
شده است. بیشتر رهبران کرد که مردم عادی کرد از آن‌ها جدا  
نمیکند، مزدور دول مختلف امپریالیستی هستند و در سلسله به هم  
فاسیستی کم نیستند\*.

فئودالیزم کرد، قدرت زمینداری و عشایری را به هم آمیخته است. رهبران  
کرد بنا به منافع خویش به سادگی اربابان خود را تعمیر کرده به هم  
خاطر نباید کردار و اعمال کنونی شان که با نه، جنگ، و نظایر به هم  
میکند، جای باور باشد. زیرا آنان وقتی میخوانند از مزدورین خود غایب  
بپرند که به نیروهای شوروی تکیه کنند. این امر باعث شده که  
مسئولان ما میشود که از روی خوش باوری و بی تحلیلی گمان میکنند که  
همه و یا اکثریت آنها حقیقتاً طرفدار شوروی هستند. اگر این گمان  
پیدا نکند یا بدرستی درک نشود، احتمال دارد که در عمل نتایج  
برای ما داشته باشد. کشتن و زخمی کردن سربازان ارتش شوروی  
کردها، ادامه غارتگری آنها، برعکس تصمیمات فرماندهان ما  
فرستادن احشای به آتشوزهای ترکیه و غیره... از جمله کارها  
مسئولین ما را در برابر کردها و رهبران نشان هشیار کند.

"بر اساس اطلاعات از وقایع اورومیه، باید به مسئولان کنسولگریها و  
بیکانهای ارتشی یادآوری کرد که چگونگی آنها را درک نکرده‌اند و ایرانیها  
چنین برداشت میکنند که ما از کردها پشتیبانی کرده‌ایم و با آنان در حال  
بده بستان هستیم". چنین کاری شایسته مسئولان ما نیست.

مسئله این نیست که ایرانیها از عملکرد کنسول شوروی و فرماندهان ارتش  
برداشت نادرست کرده‌اند که گویا ما سبیل کردها را چرب میکنیم، بلکه  
نکته در اینجا است که مسئولان ما در کشمکشهای اورومیه عملاً از کردهای  
شوروی طرفداری کرده و از مسئولان ایرانی برای برقراری امنیت در بین  
کردها، که ناامروانی کرده‌اند، جلوگیری کرده‌اند. رهبران کردها را طرفدار  
شوروی دانسته‌اند و آنها را بعنوان وفادارترین و مطمئن ترین پشتیبانان ما  
در آذربایجان پذیرفته‌اند. گفته‌های ساده لوحانه ماکسیوف که میگوید  
"اکثر آنان منظور وی کردها هستند" طرفدار شوروی هستند" و موضع دفاع  
از "طرفداران شوروی"، کردهای "استثمار شده" را گرفته، درستی گفته‌های  
ما را نشان میدهد. مسئولان ما پیچیدگی کشمکشهای ملی در ایران را، بویژه  
از یک سو دشمنی دیرینه کردها با فارسها و از سوی دیگر با آذربای  
ایران را که در نتیجهی سیاستهای غلط شاه سابق بوجود آمده‌اند، در نظر  
نگرفته‌اند. کردها که خود بر علیه اعمال اخلاک‌گرایه مسئولان بومی ایران  
قیام کرده‌اند، خود نیز غارت مردم بیکانه ایران را در پیش گرفته‌اند. مردم  
وحشت زده به شهر رو آورده‌اند تا مسئولان محلی ایرانی از آنان پشتیبانی  
کنند، اما مسئولان محلی نتوانسته‌اند هیچگونه دفاعی از آنان به عمل  
آورند، چون در برابر کردهای مسلح ضعیف هستند. در چنین شرایطی  
مسئله شوروی روی قوای مسلح ایرانی به اورومیه، بود که نمایندگان  
کنسولگری و فرماندهانمان از آن جلوگیری کردند. در روند این رویدادها،  
کارکنان ما در کنار کردها بر علیه اکثریت مردم موشمگیری کرده‌اند. در  
آذربایجان ایران، آذری و ایرانی از سوی کردها غارت و ترور میشوند.  
پیدایش که اینکار موجب فاصله گرفتن بخشی از شخصیتهای آذری و ایرانی  
شد که بما نزدیک شده بودند، آنهم در نتیجهی عدم رضایت از کردار  
نمایندگان ما.

جاسوسان ترکیه بلافاصله از اشتباه نمایندگان ما استفاده کرده و خود را  
پشتیبان آذری نمایانند و به آنان وعده داده‌اند که مطابق نیازشان  
آنانرا مسلح کنند و مرزهای ترکیه را نیز برایشان باز گذارند. بدین ترتیب



لطیفای روسهاست، دوگانگی این سیاست با استرالیاندرم برولتوی که حزب کمونیست و سران استولاریک سووی را به انقلاب آشوب تطبیع میکردند چنان انگار است که وزیر امور خارجهی سووی را به خاطر قانع کردن مسئولیتی که همانند هزاران کمیونسنت دیگر به این اصول اعتقاد داشتند، به انجام زدن به کردها وادار کرده که گویا اثنان عوامل انگلستان و حتی فاسیسم هستند. در حالیکه طبق اسناد فراوانی از اسرار که هنوز هم در آرشیو روسیه وجود دارند و در کتاب "سیاست خارجی مونیشتاپا در طی جنگ جهانی دوم" چاپ بزرگرس به زبانهای مختلف و از جمله انگلیسی چاپ شده، برخی از اثنان اسناد داده شده، وزارت امور خارجهی سووی از کلمه ارسالانات محفی انگلستان و آلمان باهم و با دیگران از جمله فارسها، گروها، آذربای و غیره اطلاع داشت.

مسئلهی اعطاشانی که در اورومیه موسسهی دولت ایران و سرهنگ هاشمی و اشار نمایندهی محشن بوجود آمد و با پادشاهی قاضی محمد پینشوی کردستان آرامش در آنجا نمرادر شد دقیقاً برعکس آنچه بود که در سامهی مولویت آمده است. دولت ایران چه در زمان رژیم پهلوی و چه در دورهی فاجار و جمهوری اسلامی همواره از اقلیت آذری در استان رهاشادهی مردمی آذربایجانبرسی که حاک مسلم کردستان است، موعلیه حسین رهاشیش ملی کرد اسعاده کرده و همیش آنامرا به عنوان باغاشی برای خود بر علیه خلق آذربایجان بیژ بکار گرفته است. این کشمکش از آنجا که امکان دارد، باز هم در مراحل بعدی در ایران تکرار شود، باید از جانب تاریخ نویسان و سورههای مردمی دوساره آذربایسی بررسی شود تا در آینده از چنین کشمکشانی جلوگیری و دشمنان خلفه را شاد نگرداند. همان افشارها و دوافعافارها بودند که ارادیهوهران آذربایحایی را در کوچه و بازار حمله کرده و اموالشان را غارت کردند. کرها تا آنجا که نوسیمه به فرازبان مرغه بازی رسانند. منرجم

### کنفرانس تهران

در خلال جنگ جهانی دوم ۱۹۳۹-۱۹۴۵، متفقین سه کنفرانس مهم، -ر تهران، یالتا و پتسدام برگزار کردند. نخستین کنفرانس متفقین در ساراج ۱۹۴۳/۱۱/۲۸ در تهران برپا گشت. شرکت کنندگان در این کنفرانس عبارت بودند از:

فرانکلین د. روزولت، رئیس جمهوری آمریکا، ویستون چرچیل، نخست وزیر انگلستان و ژوزف استالین، رهبر شوروی.

در این کنفرانس، متفقین برنامه‌های جنگی خویش را بازنگری کرده و استراتژی خود را در زمان جنگ تعیین کردند و عرار گذاشتند تا تسلیم کامل جبهه‌ی "آلمان، ایتالیا و ژاپن" (متحدین م.) و بمروزی کامل، جنگ را از مه دهند.



از راست به چپ: چرچیل، روزولت و استالین - در کنفرانس تهران ۱۹۴۳

آنها درباره‌ی شرایط بین‌المللی و تقسیم مناطقی که در جنگ تسخیر کرده بودند گفتگو کردند، اما تصمیم نهایی در این مورد را به کنفرانس پس محول کردند. همچنین با اعضای تک پروتکن، هر سه کشور متعهد شدند که شش ماه پس از پایان جنگ دوم جهانی، قوای خود را از ایران خارج و استقلال ایران را برسمیت بشناسند.

۵- در سفارت شوروی و نمایندگی مارکسیستی - ر. بهر - سرگ - و سفر  
کارمند آذربایجانی مشغول به کار بود.

۶- برای چاپ آثار نویسندگان و شعرا "مرکز نشری" در مس  
اهالی، چاپخانه‌ای به نام "مهر" در شهر مس - مس -  
۷- در ماهی مه - ژوئن ۱۹۴۹ - به همتی نشری و مس -  
هنرمندان آذربایجان شوروی در مسکو و مسکو - مس -  
اجرا شوند.

۸- در تبریز یک دبستان ده کلاسہ برای مؤذریں - برای دختران  
شود. زبان و ادبیات فارسی در این مدرسه - در سطح - مؤذریں  
درجی دوم قرار گیرد. تخصص در این - مؤذریں - در سطح -  
آموزگارهای آن از آذربایجان مؤذریں - مؤذریں -  
۹- در این دبستان کتابخانه‌ای تأسیس شود که متون عربی، مؤذریں

۱۰- برای آموزش دهقانان در جهت سفیدی صحیح در برنج در لاریجان کشت و زراعت، یک مؤسسه آموزشی گشود. در موزه‌های سرس تأسیس شود.

۱۱- برای جذب تعدادی از بیکورها، در سرس یک مرکز دهی

اجرای این تصمیمات، کمتهای مرکزی حزب کمونیست - در دست به کار شد و در زمانی بسیار کوتاه - مدتی - در ایران اعزام کرد:

ادریبیجان به عنوان مستند سفره سرور در سفره

جبرئیل ہاسم اوف رئیس مدرّسان صیبت مسطفا علی مددگسی، سر سوز  
سفارت.

حسن حسن اوف، دبیر سود حرہ مکر مسیستہ، سر سوز، مدد.

سرکنسولگری سوزوی در سمرقند  
میرزا محمد اوف، دبیر کنسولگری سوزوی - سمرقند  
مصطفی مصطفی اوف، رئیس شعبه ای مزید کنسولگری سمرقند -

ادربایجان، معاون کنسول شوروی - م. م. گور

- پاشا علی اکبروف، رئیس شعبه امنیت منطقه گویا، دبیر کنسولگری اورومچه،
- بنده علی مهدی اوف، دبیر کنسولگری اردبیل.
- شامل نظری، معاون کنسولگری رشت.
- محمد شریف اوف، کنسول گرگان.
- زینل کوزهل اوف، دبیر کنسولگری مروین.<sup>(۳)</sup>

مسئولین نامبرده قبل از عزیمت به ایران، با مولوف دیدار کردند. در این دیدار مولوف اظهار داشت:

**"به وقت اوضاع را تحت نظر داشته باشید و نفوذ مارا بین مردم گسترش دهید."**<sup>(۴)</sup>

در تئگرافی که چهار ۱۳۲۳ (۱۹۴۴) از تبریز به میر جعفر باقراوف ارسال شده آمده است:

**"روز دهم آوریل، چهار هزار نسخه روزنامه "وتن یولندا" (در راه میهن) چاپ و در بین مردم پخش شده است."**

برای نوشتن در این روزنامه، ۲۷ نفر از یاکو اعزام شده بودند. در بین آنان میتوان اشخاص زیر را ذکر کرد:

علی حسن شاگلدیوف، جعفر خندان، حاجیف، اسرافیل نظراوف، غلام محمد علی، غلام موسی یف، انور محمد خانی، کاظم کاظمزاده، ملک ملک زاده و...<sup>(۵)</sup>

باید یادآوری کرد که شماره‌های ۸، ۷ و ۹ مجله "نیشتمان" ارگان (ژکاف) در یک جلد و سالنامه‌ی ویژه‌ی این سازمان برای سال ۱۳۲۳ (۱۹۴۴-۱۹۴۵)

نیز بعد از شروع مجدد فعالیت‌های شوروی در ایران، پخش شدند. به دستور باقراوف، رهبری همه‌ی این مسئولین اعزامی به حسن حسن‌اوف سپرده شد.<sup>(۶)</sup> در برنامه‌ای که برای آذربایجان تهیه شده بود آمده است:

**"برای جذب هرچه بیشتر مردم در درجه نخست به روحانیان توجه کنید."**

در ادامه‌ی این نوشته گفته میشود:

**"اینکار به این دلیل نیست که آنان طرفدار حکومت شوروی شوند، بلکه از آنروست که ما میتوانیم بسیار زیاد از آنان استفاده کنیم."**<sup>(۷)</sup>

همچنین آمده است:

**"بدون در نظر گرفتن وضع و موقعیت اجتماعی ساکنان، باید ثروتمند و فقیر را به طرفداری خود جذب کرد. باید چنان رفتار کرد که خرده مالکان و**

مالکان متوسط مطمئن شوند که حتی اگر حکومت شورایی باقرار شوند، زمینهایشان در مالکیت آنها باقی خواهد ماند."

۱- آذربایجان، کشمکش میان تهران - کومسکو در سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵  
J H BAMBERG, the History of the bBritish Petroleum Cmbridge 1994, p242-243

۲- همانجا، AR SPIHMDA, f.1, s. 89, i. 77.v.1

۳- مجله "نیشتمان" (میهن) ارگان جمعیب جدای کرمان - سمرقانی

۴- آذربایجان، کشمکش میان تهران - کومسکو در سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵

SPIHMDA, f.1, s. 89, i. 84, v.1-5

۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1 s.129 i.80, v.2-5

۶- همانجا AR SPIHMDA, f.1, s.220, i.49, v.4-5

۷- همانجا AR SPIHMDA, f.1, s.129, i.80, v.4-5

۸- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.81, v.131

۹- همانجا: lbid

جمہ! شیر شہزادی

شهر را بعد از مروری مستوفیانه ضمنی، ضمنی و در ۲۵ فروردین، ۱۳۵۲، مستوفیان، مستوفیان و مستوفیان را در روزهای ششم تا نهم ماه فروردین ۱۳۵۲ به جهت سفر فنی، بعد از مراجعت به روزهای ۲۵ و ۲۶ فروردین، ۱۳۵۲ به جهت اجتناب از تردد در روزهای ۲۵ و ۲۶ فروردین، ۱۳۵۲، تردد می نمود.

ضمن گردش در مهیادهای جنوب «مصطفی سلطانیان» را ملاقات کردم. سن ایشان شصت سال است و به عنوان عضو شورای شهر خود را به من معرفی کرد. او بازرگان است و یکی از اعضای رهبری جمعیتی است که برای کسب استقلال کردستان مبارزه میکند. در گفتگو با وی ایشان گفت که رهبری کومله از ده نفر تشکیل شده است.<sup>۱</sup>

تعمیر و رف در گزارش دبیرش که میتوان گفت چندکدهای سفریانش از راههای  
محرمانه‌ای مؤلف اندک گرفته است؛ در مورد جمعیت احیای گردشگران به  
وزارت خزانگی شورای می‌نویسد:

۱۱ "این سازمان با همدی نیرویش می‌کوشد پشتیبانی و همکاری مارا جلب کند، میتوان گفت اکثر رهبران کرد که در استقلال سازمان سخن می‌راندند، می‌گویند که این استقلال تنها با کمک شوروی می‌شود، برای این کار نیز حاضر به هر نوع همکاری با شوروی هستند و می‌گویند از سیاست استعماری انگلستان تنها انتظار بردگی می‌رود، اما چنین به نظر می‌رسد که با این گفته‌ها می‌خواهند اهداف پیش‌نشان را مخفی نمایند. این به نفع کردهاست در شرایط کنونی ما در صلح به سر برند. می‌خواهند خود را در لای لای (روای) ما پنهان کنند. اما هیچوقت سران عدوی کردها خالصانه با ما همراهی نخواهند کرد و تا به آخر هم‌کار ما نخواهند ماند. سران کرد در مسائل اساسی و مراحل مهم، بیشتر با انگلیسها ساخت و پاخت خواهند کرد و استقلال کردستان از دیدگاه آنان تنها معنای تقسیم کردن ثروتی است که برپولسیه استعمار کسب کرده‌اند. آنها می‌خواهند این ثروت را حفظ کنند و کمتر به منافع خلق کردی اندیشند. همچنین به سود انگلیسها و است که کردها به ما متوسل شوند و آنان خود را از ظن و اتهام برهاند.

به همین دلیل آثار توحید می‌دهد پشت صحنه ماند و در ۱۳۵۱،  
ایرانها را بدینوسیله بر علیه ما تحریک داد باید به امر پرسش توجه  
داشت و در بهار ۱۳۵۲، از پرسش، ذهن به حال آمد.

۱. نام و نام خانوادگی: محمد علی محمدی  
 ۲. شماره شناسنامه: ۱۳۵۷۸۹۰۱۲۳  
 ۳. تاریخ تولد: ۱۳۸۵/۰۵/۰۱  
 ۴. محل تولد: تهران، ایران  
 ۵. شماره تماس: ۰۲۱-۱۲۳۴۵۶۷۸  
 ۶. آدرس: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۴۵، واحد ۱۰۱  
 ۷. امضاء: محمد علی محمدی  
 ۸. مهر: مهر سازمان ثبت اسناد و املاک  
 ۹. تاریخ: ۱۳۹۵/۰۵/۰۱  
 ۱۰. سایر موارد: این سند به موجب قرارداد شماره ۱۳۹۵/۰۵/۰۱

۱- هر فردی که در این کارگاه شرکت کند و در این کارگاه شرکت کند و در این کارگاه شرکت کند

۲- شهر کوهسار، قصر پرنجار امارت ده قه ، ۱۳۹۱ / ۴۴۶ / ۱۳۹۱ ( ۱۳۹۱ / ۱۳۹۱ )  
و ارشد، طرح کشیده شده در سال ۱۳۹۱ و در سال ۱۳۹۱ و در سال ۱۳۹۱  
مستند شود در امارت

3- دهانه‌های دیمچی از گسترش شورزی در مقعر حوضچه بحرانیه حاصل شده است.  
شورزی برای چنانچه محله و مشرب است (ر. ۱) به مسیر روستای کوه  
مستقیمانه در سراسر منطقه با وجود آنکه در این راه رودخانه‌ها

مقدار دبدار مذکور با همسرایه ۱۳۴۴/۱۸ و ۹۱۱/۹۹ و ۵۴۰  
 اینهمسرایه در همسرایه ۵۴۰ و ۵۴۰ و ۵۴۰  
 دبدار مذکور از همسرایه ۵۴۰ و ۵۴۰ و ۵۴۰

«ما میخوابیم؟ آموزشگاه و نشریات به زبان خرمانی داشته باشیم، اما بدون کمک خارجی، دشوار خواهد بود که به خواستهای خود برسیم. کردها برای بازگشت که اتحاد جماعیه شوروی دوست حلفاوار، کوچک و از خطای آن خلق کرد است. از اینبو ما ازادی خلق کرد را از شوروی میمانیم. بنابراین از کنسول شوروی میخوابیم که خواست مارا به دولت شوروی اطلاع دهد تا از کردها حمایت کرده و مارا در آزادسازی کردستان، یاری بدهد»

حسن اوف در ادامه می‌فرماید: «منهم در حواب ایشان گفتم که اکنون شوروی درگیر جنگ است و فرصت رسیدگی به این خواسته‌ها را ندارد».

حسن‌اوف سپس اشاره به جواب ایلخاننیزاده کرده و مینویسد: "ایلخاننیزاده گفت که این وضع را درک میکند، اما به خاطر اینکه جنگ به پایان خود نزدیک شده و بزودی کنفرانس صلح برگزار میگردد، میخواهد دولت شوروی را از تأسیس و مقاصد این سازمان مطلع سازد. زیرا خلق کرد به اتحاد شوروی امید بسته است، منم گفتم که این خواستها را به اطلاع دولت خودمان میرسانم".

حسن‌اوف در بخش دیگری از گزارش خود مینویسد:

"در جواب سؤال من که آیا این سازمان برنامه‌ای دارد؟ پاسخ مثبت داد و به من وعده داد که نسخه‌ای از آن را برایم بیاورد. روز ۱۲۲۳/۶/۲۲ (۱۹۴۴/۹/۱۳) بار دیگر ایلخاننیزاده اما این بار همراه با عبدالرحمن ذبیحی به نزد من آمدند. نسخه‌ای از برنامه حزب خویش را به زبان کردی برایم آوردند. (ترجمه‌ی روسی آنرا تقدیم میکنم). ذبیحی گفته‌های ایلخاننیزاده را تکرار کرده و گفت: (ژ.کاف) سازمانی کاملاً مخفی است و تا کنون شش شماره مجله‌ی نیشتمان (مین) را منتشر کرده است. ذبیحی ۵ شماره‌ی این مجله را به من داد. نیشتمان در سراسر کردستان پخش میشود، اما انگلیسیها در عراق پخش آنرا ممنوع کرده‌اند.<sup>(۱)</sup>

نخستین رابطه‌ی موفقیت آمیز (ژ.کاف) با شوروی با نامه‌ای به امضای ذبیحی به عنوان مسئول ارتباطات (کومه‌له) به رهبری شوروی در جهت آگاه ساختن آنان از سازمان کومه‌له نوشته شده است و در روز ۱۲۲۳/۷/۵ (۱۹۴۴/۹/۲۷) به حسن‌اوف تحویل داده‌است. بدینسان رهبران کومه‌له "ژ.کاف" بعد از گذشت بیش از شانزده ماه از تصمیمی که در اینمورد در اجلاس "قه‌لای سارم" (قلعه‌ی سارم خان مگری که کوهی است در ۸ کیلومتری مهاباد) تصویب کرده بودند، روابط رسمی با نمایندگان شوروی در آذربایجان برقرار کردند.

ماکسیم اوف، سفیر شوروی در ایران هنگامیکه از این رابطه آگاه شد، در گزارش روز ۱۲۲۳/۸/۲۲ (۱۹۴۴/۱۱/۱۳) خود، وظایف سفیر و کنسولهای شوروی را در رابطه با ژ.کاف مشخص میکند و مینویسد: "وظیفه‌ی ما در مورد این حزب اینست که با دقت به تحقیق و بررسیش بپردازیم."<sup>(۲)</sup>

۱- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۴۰، پ ۴۴۸ ص ۱۲۴-۱۲۶.  
ر.ک به کومه‌له‌ی ژاپن‌مندی کردستان، حامید گوهری

- ۲- رشیو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۴۰، پ ۴۴۸ ص ۱۲۴-۱۲۶.
- ۳- کومه‌له‌ی ژاپن‌مندی کردستان "حمید خدی کرهستان" خانه گوهری
- ۴- همسند، ف ۴۹- نو ۴۰، پ ۴۴۸ ص ۱۲۴-۱۲۶.
- ۵- همسند.
- ۶- رشیو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۴۰، پ ۴۴۸ ص ۱۲۴-۱۲۶.

گورنر هکیموف نمونه کلاسیک گورنرهای خنثی و گوش بسته بود که همه چیز را از دریچه‌ی مسواریت فداکاری بررسی میکنند. گورنر موزرا در سال ۱۹۰۰ در ایران، ترکیه و عراق حرکت میسند و در حرکتها در طرفدار هکیموف میباشند. بعد از سال ۱۹۱۵ در عراق حرکت میسند و در طرفدار هکیموف میباشند. گزارش ۱۹۱۵-۱۹۱۶ در قیام در به - دولت هکیموف و غیره سلسله روایت میباشند. محمدرضا گورنر موزرا.





آنچه که در روند چهار صد ساله اخیر می‌توان بدان اشاره کرد، شرایط تاریخی و وضعیت جغرافیایی و وجود شخصیت‌های نامدار و طوایف مقتدر فرمانروا در این منطقه هستند که آنرا به مرکزی فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی مهم تبدیل کرده‌اند.

مهاباد زادگاه ده‌ها شاعر، نویسنده و سیاستمدار کارگشته‌ی کرد است. پس از جنبش شیخ عبیدالله نه‌ری (۱۸۸۰) که مردم مهاباد فعالانه در آن مشارکت کردند، این شهر به یکی از مراکز مهم جنبش رهاییبخش ملی کردستان تبدیل شد.

مهاباد در جریان جنگ جهانی اول مورد هجوم قوای روسیه تزاری و عثمانی قرار گرفت و مردم از سوی قوای دو طرف قتل عام شدند.

مردم مهاباد در جنبش سکو (اسماعیل آقای شکاک) و قیام ملا خلیل گورمری مشارکت کردند و برای نخستین بار در شرق کردستان جنبش رهاییبخش ملی کرد در آنجا متشکل شد. سال ۱۹۲۸ نخستین سازمان سیاسی شرق کردستان به نام "جمعیت آزادیخواهی کردستان" (کُمه‌له‌ی ئازادیخوازیی کردستان) با هدف استقلال کردستان بزرگ و آزادی خلق کرد مبارزه می‌کرد. در این شهر تأسیس گشت. سپس در سال ۱۹۴۲ "جمعیت احیای کردستان" (کُمه‌له‌ی ژێانه‌وی کردستان) در ادامه‌ی همان اهداف در مهاباد سازمان یافت و در سال ۱۹۴۵ حزب دمکرات کردستان و در پی آن در سال ۱۹۴۶ نخستین جمهوری کردستان در آنجا تأسیس شدند. در کتاب حاضر با تاریخ این سازمانها و شخصیت‌های مترقی آنان آشنا می‌شوید.

بعد از ورود ارتش شوروی به خاک کردستان در ۱۳۲۰/۷/۲ (۱۹۴۱/۸/۲۵)، ارتش، ژاندارمری و سازمانهای پلیس رژیم ایران از شهرهای مهاباد، بوکان، نغده، پیرانشهر و اشونیه متواری شدند. اما بعد از مدتی کوتاه به یاری روسها دولت ایران مجدداً فرمانداری و شهرداری را در شهر مهاباد مستقر ساخت. شخصی را بنام سریع القلم که قبلاً مدیر آموزش و پرورش بود به فرمانداری مهاباد انتصاب کردند و یک سرگرد کرمانشاهی به نام قبادی را به ریاست شهرداری برگماردند. اما این بار دولت مستقیماً در امور مردم و محل دخالت نمیکرد و فتنه‌گریهای خود را بوسیله‌ی دو تن از مزدوران اصلی خود، به نامهای "قرنی آقا ماش" و علی آقا ده‌بکری (امیر اسعد) اجرا میکرد.

در کنار این مؤسسات دولتی، مردم مهاباد برای خود شورایی تشکیل داده‌بودند که قاضی محمد آغا رهبری میکرد و اعضاء این شورا عزازت بودند از:

مصطفی سلطانیان، علی رحمانی، ابراهیم ابراهیمیان (بوچار)، محمد-مس شرفی، سید محمد نظامی (سید پیره) و چند تن دیگر. شورا اداری امور شهر و امنیت آنرا بر عهده گرفته بود.<sup>(۱)</sup>

مهاباد از نظر اقتصادی شهری علف مانده است و رزمشای اشعائر کردستان اجازه رشد صنعتی به آن نداده‌اند. به همین دلیل مانده هر نوع کارخانه ایست. مردم شهر از طریق معازده‌داری، دستفروشی، کارمندی، زراعت و عهده امرار معاش کرده و امور زندگی خود را اداره میکنند.

در دوره سلطنت رضاشاه و پسرش محمدرضا شاه، هزاران مارز راه آزادی در مهاباد به زندان افتادند و شکنجه شدند. همچنین هزاران زن به دیار غربت متواری شدند. شخصیت‌های نامدار کرد، عزیز یوسفی و غنی بلوریان مدت ۲۴ سال و ۲۵ سال را در زندانها و شکنجه‌گاههای رژیم پهلوی به بند کشیده شدند. عزیز یوسفی به دلیل بیماری و در اثر فعالیت سازمان عمو بین الملل، قبل از پیروزی انقلاب ۱۹۷۹ از زندان آزاد شد و غنی بلوریان در جریان پیروزی انقلاب همراه با همی زندانیان سیاسی آزاد شد.

بعد از به قدرت رسیدن شیعه‌های اسلامی در ایران، ارتش و سپاه پاسداران و نیروهای مسلح دیگر رژیم اسلامی به کردستان و از آن جمله به شهر مهاباد حمله‌ور شدند و ده‌ها هزار نفر از مردم شهرهای کردستان را به شکل گروهی و فردی به قتل رساندند و بسیاری را نیز وادار به ترک خانه و زندگی و وطن خویش نموده که به کشورهای عراق، ترکیه، اروپایی، آمریکا و استرالیا و کانادا پناهنده شدند. حجة‌السلام حسنی، امام جمعه و نماینده‌ی خبیثی در اورومیه، اعلام کرد:

"مهاباد را ویران میکنیم و در آنجا سیب زمینی میکاریم."

آنان نتوانستند که مهاباد را ویران کنند و در آنجا سیب زمینی بکارند، اما برای جلوگیری از پیشرفت شهر، بخش حاصلخیزی از دهستانهای شامات، شازده، چومی میجیخان، دره‌ی ماسوی و دایماو را از شهرستان مهاباد جدا کرده و به شهرهای میاندوآب و نغده افزودند. بدینوسیله تلاش کردند تا در زمینه‌های اجتماعی، فرهنگی و سیاسی و اقتصادی رابطی با ساکنان این دهستانها را با مردم مهاباد قطع کنند. نگاهی به آمار ذکر شده در زیر،

نشان میبهد که عملکرد جمهوری اسلامی در مورد شهر مهاباد و ساکنانش تا چه اندازه‌ای شرم آور و نهمکارانه است.

نایب نوشته‌ی "دایرةالمعارف ایران" که در سال ۱۳۵۸ (۱۹۷۹) آماده شده و در سال ۱۳۶۱ (۱۹۸۲) برای بار ششم به چاپ رسیده است، جمعیت ساکنان مهاباد در آذرمان ۱۹۶ هزار و ۸۱۶ نفر بوده است.

در سرشماری سال ۱۳۸۵ (۲۰۰۶) جمهوری اسلامی جمعیت شهر مهاباد به ۱۹۷ هزار و ۴۴۱ نفر رسیده است، یعنی در طول ۲۷ سال، ۶۲۹ نفر به جمعیت مهاباد افزوده شده است! در حالیکه جمعیت کل ایران که در سال ۱۳۵۵ خورشیدی ۳۲ میلیون و ۷۰۰ هزار تن بوده، در سال ۱۳۶۵ به ۴۹ میلیون و ۴۰۰ هزار نفر و اکنون در سال ۱۳۸۹، به ۷۰ میلیون و ۴۷۲ هزار نفر افزایش یافته است.

## مبارزه برای نفت و سفر مسئولان آمریکا و شوروی به تهران

در ماه ژوئن ۱۹۴۴ (تیر ماه ۱۳۲۳) آمریکا و انگلیس در واشنگتن، کنفرانسی در مورد نفت برگزار کردند. در این کنفرانس که مدت ده روز طول کشید، در مورد نفت ایران بحث و تبادل نظر شد.<sup>(۱)</sup>

قبل از این کنفرانس در ماه آوریل ۱۹۴۴، (فروردین و اردیبهشت ۱۳۲۳) برایتون به جای دکتور میلیسپو، به عنوان مشاور مالی آمریکا در ایران، به تهران آمد. در حقیقت او نماینده‌ی کمپانی آمریکایی "سمگلر" بود که منابع نفتی بلوچستان مورد توجه آن شرکت بود. نمایندگان کمپانی دیگری از آمریکا به نام "آمریکن سیترونکو" در ایران در حال گفتگو با مقامات بودند. در ماه ژوئیه‌ی ۱۹۴۴ (تیر- مرداد ۱۳۲۳) دولت ایران، آمریکا و شرکت‌های نفتی آمریکایی مذاکرات سری خویش را آغاز کردند.<sup>(۲)</sup> از نظر ایران‌ها این مذاکرات مخفیانه بود، اما سازمان‌های حاسوسی شوروی از این گفتگوها مطلع بود.

میگونیف نماینده‌ی بازرگانی اتحاد جماهیر شوروی در تهران، اطلاعات جمع آوری شده را درباره‌ی مذاکرات نفت، در ماه اوت ۱۹۴۴ (مرداد- شهریور ۱۳۲۳) مخفیانه برای میر جعفر بافراوف ارسال کرد.<sup>(۳)</sup> اتحاد شوروی فعالیتهای آمریکا را تحت نظر قرار داده بودند، ارگانه‌های دیپلماتیک، ارتشی و امنیتی شوروی همه‌ی پروسه‌های مربوط به نفت را تعقیب میکردند.

در حقیقت اعزام ماموران آذربایجانی شوروی به ایران، بخشی از این سیاست نفشی مسکو بشمار می آمد. اما این ماموران و مردم آذربایجان که احساسات ملیشان به‌جوش آمده بود از این اندیشه‌ی شوروی اطلاع نداشتند. در پاییز سال ۱۳۲۳ (۱۹۴۴) روسها به مکر بدست آوردن امتیاز نفت شمال افتادند. سفر کمیسرین اقتصادی شوروی، بدون اطلاع مقامات ایرانی، پرتامه‌ریزی شده بود و پروژه‌های معاملاتی نفت و پرونکتهای آنرا محرمانه آماده کرده بودند.

روز ۱۳۲۳/۹/۱۹ (۱۹۴۴/۹/۱۰) هیئتی به ریاست گنترزاده، معاون کمیساریای امور خارجی شوروی به ایران آمد و در معیت محمد ساعد نخست

۱- برای برزنتن این بخش از سایت ویکیپدیای فارسی استفاده شده است.

۲- ستاره‌شناس و ریاضی دان یونانی، او ۱۹۰۰ سال پیش، نظریه‌ی گردش ستارگان دور زمین را ارائه داد که ۵۰۰ سال بعد از مرگ وی اشتباه او برای ستاره‌شناسان یونانی اثبات شد.

۳- هنری راونسون، شرق شناس و دیپلمات انگلیسی ۱۸۱۰-۱۸۹۵، وی پس از شش سال اقامت در هندوستان و آموجش زبان فارسی، با قوای انگلستان به ایران آمد و کتیبه‌های خط میخی "بیستون" را به انگلیسی ترجمه کرد.

۴- (کژمه‌های زبان‌دوی کوردستان) (جمعیت احیای کوردستان)، نوشته‌ی حامید گوهری به زبان کردی، ص ۱۰۹، چاپخانه‌ای آراس، اربیل.

وزیر ایران با محمد رص شده دیار کرد. سپس این هیئت به مناطق شمال ایران سفر کرد.

روز ۱۳۲۲/۳/۳ دولت شوروی طی یادداشتی به نخست وزیر ایران، تقاضای امتیاز تصدیر و استخراج نفت مناطق سمنان، گرگان، مازندران، گلستان و آذربایجان را کرد. اگرچه در ابتدا محمد ساعد درباری این پیشنهاد و تصویب آن در مجلس شورای ملی نظر مساعد ابراز داشت، اما به بهانه‌های مختلف از دادن پاسخ به تقاضای شوروی تعلل می‌ورزید. دوم اکتبر ۱۹۴۴ (۱۳۲۲/۱۰/۱۰) محمد ساعد پیشنهاد شوروی را در هیئت وزیران مطرح کرد و به مذاکره گذشت. اگرچه در این جلسه تصمیم گرفته شد تا پایان جنگ هیچگونه امتیازی در مورد نفت داده نشود، ساعد در غروب همانروز اظهار داشت که به‌دلیل وضع غیر عادی، هیئت وزیران نتوانست تصمیمی اتخاذ کند. در همین حال مجلس شورای ملی در جلسه غیر علنی خود، دادن هرگونه امتیازی را غیر قابل قبول اعلام کرد. در ۲۵/۱۰/۱۹۴۴ (۱۳۲۳/۹/۳) هیئت روسیه بدون گرفتن نتیجه‌ای ایران را ترک کرد.

پس از این واقعه، دولت شوروی سلسله اقداماتی بر علیه ساعد به عمل آورد از آن جمله:

از حرکت قطارهای حامل خواربار که از آذربایجان راهی تهران بودند، جلوگیری کرد. هرگونه تماس دیپلماتیک با شخص نخست وزیر قطع شد. در تهران و بویژه در شهرهای شمالی ایران متیگهایی با شرکت فعال کنسورگیا و رؤسای درباری ارتش شوروی علیه ساعد به راه انداخته شد.<sup>(۱)</sup> در کردستان، رهبران (گومنه‌ی ژ. کاف) هیئت ویژه‌ای به اعطای امتیاز نفت شمال به شوروی دادند. حتی به نام ۹ میلیون کرد همدی بخشهای کردستان، تقاضای دادن امتیاز نفت شمال به شوروی را کردند. در پاییز ۱۳۲۳ از جانب کردهای ایران تقاضای استعفای حکومت ارتجاعی محمد ساعد مراغه‌ای<sup>(۲)</sup> و دادن امتیاز نفت شمال به شوروی را کردند. اسناد روسیه بیان می‌کنند که (ژ. کاف) با حزب توده و سازمانهای دمکراتیک دیگر بر علیه سیاست مرتجعین همدادی خود را اعلام کرده و در مناطق کردنشین فعالانه بر علیه مسئولین مرتجع مبارزه می‌کند. همچنین بر علیه جمعیت سید ضیاءالدین و طرفداران او در سازمان "عشایر ایرانی" موضع گرفته که تعدادی از فنوالبهای کرد نیز عضو آن بودند، نمونه‌ای که در اینجا قابل

ذکر است، جلسه تعدادی فنوآل و رئیس عسکری کرد در روزهای ۱۳۲۴/۱/۳۰ تا ۱۳۲۴/۱/۲ در اصفهان ایجاد تشکیل شد.

مهمترین موضوع مورد بحث این جلسه، جنگی اقدام بر علیه رکف و ممانعت از گسترش نفوذ و قدرت گرفتن یزید بوده است.<sup>(۳)</sup>



محمد ساعد مراغه‌ای نخست وزیر ایران

حسن حساوف کنسول شوروی در تبریز در گزارش روز ۱۳۲۲/۸/۲۶ خود در اشاره به دیدار با عبدالرحمن دبیچی می‌نویسد:

"دبیچی عضو (ژ. کاف) اعلام کرد که، ژکاف در بین کردها به فعالیت وسیعی دست زده است. برای نمونه در مورد اعطای امتیاز نفت شمال به شوروی بیانیه‌ای به زبان کردی صادر و پخش نموده است و در آن از ساعد انتقاد کرده و به نام ۹ میلیون کرد تقاضای اعطای امتیاز نفت شمال را به شوروی کرده است. این بیانیه در مناطق کرد نشین توزیع شده است.

در مهاباد کاریکاتورهای هیتلر و ساعد نخست وزیر ایران را تهیه کرده و در خیابانها آویزان کرده‌اند. در این کاریکاتورها هیتلر تلفنی به ساعد دستور می‌دهد تا از دادن امتیاز نفت شمال به شوروی خودداری کند.

حزب "ژ. کاف" تلگرافی به اعضای ۳۱۴ نفر از شخصیتهای شناخته شده‌ی کرد به پارلمان ایران و روزنامه‌ها ارسال کرده که در آن تقاضا کرده که امتیاز نفت شمال را به شوروی بدهند. در اکثر دهات و مناطق کردنشین

برای اینکار جلسه گرفته‌اند. در دهم فوریه امسال، لکوملی ژ. کاف در شهر مهاباد متنیکی با شرکت سه هزار نفر برپا کرد. یک جوان مهابادی به اسم محمد که عضو ژ. کاف است خطاب به شرکت کنندگان گفت:

برادران عزیز، آقایان محترم، از مشارکت شما در این متنیکی سپاسگزارم. خوشبختانه که به حضور شما رسیده‌ام. خلق کرد مسائل و کشمکشهای زیادی در پیش رو دارد و ما باید درباره آنان گفتگو کنیم. اما امروز من فقط یکی از این مسائل را مطرح میکنم و درباره آن برایتان سخن میگویم. امروز کشکش بزرگی برای ملت کرد وجود دارد که آن هم مسئله نفت است. چنانکه میدانید در این اواخر دولت شوروی درخواست استخراج نفت شمال را از دولت ایران کرده، اما دولت ساعد این تقاضا را رد کرده و رسیدگی به آنرا به بعد از جنگ موکول کرده‌است. حکومت ساعد با عجله و نستجید به این درخواست جواب رد داده‌است، چرا که دولت شوروی در ۲۶ سال گذشته فعالیتهای زیادی به نفع مردم ایران انجام داده که سود آن به سه ملیون مردم کرد هم در این کشور رسیده‌است. در سه سال گذشته نیز دولت شوروی چنان کارهای نیکی برای ملت کرد انجام داده که هیچ‌کدام میهن پرستی منکر آنها نیست و نمیتواند آنها فراموش کند. کدام یک از شما این را فراموش کرده‌اید که در دوری حکومت رضا شاه استعمار شده بودیم؟ هیچ حقی به کردها داده نمیشد و در حق بزرگان کرد بی احترامی میشد و آنان را آزار میدادند. پس از آمدن ارتش شوروی ادبیت و آزار و اسارت کردها پایان یافت. در دوری حکومت ساعد به ملت کرد ظلم فراوانی شده‌است. شهر بانه و روستاهای اطراف آنها سوزانده و برادران ما بی خانه و کاشانه ماندند. به ناچار به کوهها پناه بردند. این سرآغاز موضعگیری ساعد بود. اکنون نیز ساعد با خوداری از دادن امتیاز نفت شمال ایران به شوروی، میخواهد بحران اقتصادی درست کند و بدین ترتیب موجب بدتر شدن اوضاع اقتصادی مردم ایران و بویژه سه ملیون مردم کردستان شود.

دولت ایران از دادن این امتیاز به دولت شوروی واهمه دارد، زیرا میداند که بعد از ختمی جنگ دوستی بین خلقهای ایران و شوروی مستحکمتر میگردد. از نظر فرهنگی ایران رشد میکند و خلقهای ایران از حقوق خود آگاه شده و در صد کسب آن مبارز میکنند. بعد از انعقاد پیمان بین دول ایران و شوروی و انگلستان، دولت نمیخواهد شهروندان ایران با افراد ارتش سرخ تماس داشته باشند. بویژه خلق کرد در میان خلقهای ایران نمیخواهد

بیشتر از این حکومت ساعد دوام داشته باشد و وی رئیس حکومت بقی بماند و روابط ایران و شوروی تیره گردد.

خلق کرد به خوبی میدانند که اگر امتیاز نفت به شوروی داده شود، کزدهی فقیر میتوانند در آنجا کار کنند و آگاهی و مهارت کسب کرده و در میر فرهنگی پیشرفت کنند. کردها به خوبی میدانند که دولت شوروی دوست صمیمی خلقهای کوچک است و آنانرا در راه رسیدن به حقوق خود دری میدهد. به همین دلیل ما وظیفهای خود میدانیم که با همه‌ی تون و مکل خود در این جهت تلاش کنیم که نقش اتحاد شوروی در ایران گسترش یابد کند و قوی شود، چون قدرتمند شدن شوروی به سود ماست.

درد بر شکست ناپذیری شوروی  
زند باد کرد و کردستان  
مرگ بر ساعد و ساعدیها."

در ۳۱ خرداد ۱۳۲۴ (۲۱ ژوئن ۱۹۴۵) استثنای کمال محرمی در درباره‌ی "امور زمین شناسی و تجسس چهلچری خمی" معذ کرد. در سند قید شده:

"برای انجام کارهای زمین شناسی در مناطق نفتی شمال، کمیساریت ملت اتحاد شوروی و آذربایجان یک مرکز هیدرولوژی تأسیس کنند."

به "بابیافک" رئیس کمیساریت نفت شوروی و شمس و زروق، مدیر مؤسسه "آذنفک" اطلاع داده شده در میان کرمان صعب نفوذ به دری مورد نیاز متخصص تجسس نفت انتخاب کرده و بحث پیش نه در مری که به نام بخش هیدرولوژی در قزوین تأسیس شده‌اند. به راه معذور است شخص شده اعزام کنند.<sup>(۱)</sup> بدین معنی که بحث تجسس نفت به سر لوی فعالیت هیدرولوژی انجام پذیرد. به نکولای ساسک و سید وزیروف توصیه شد که تا دهم شهریور ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۹/۸) و پس از مدتی نیاز به مناطق مشخص شده ارجاع کنند. به ژنرال "کوتوف" فرم شدی بندر علیا، دستور داده شد که امنیت کارگران تجسس نفت را حامن کند.

در ماه شهریور ۱۳۲۴ گروهی وابسته به "آذنفک" در گیلان، سراسر، گرگان و آذربایجان کارهای هیدرولوژیکی را آغاز کردند. در اردیبهشت سری منطقه‌ای به وسعت ۲۳۰۰۰ کیلومتر مربع نقشه‌های زمینی ساسی تهیه گردید. در نتیجه‌ی این تحقیقات و کارهای معنونه شد که در سراسر گیلان،

مازندران و رشت نفت و گاز وجود دارد، اما آذربایجان فاقد این منابع است.<sup>(۲)</sup>

### اتحاد شوروی از طرفی شروع به سازمان‌دادن آذربایجان کرده و از طرف دیگر رابطه با کردها را مستحکمتر میکند

در ماه دسامبر ۱۹۴۴، (آذر و دیماه ۱۳۲۳) ماکسیموف سمر شوروی در تهران به حسن حسناوف اطلاع میدهد:

"از مسکو رهنمودهایی آمده که مطابق آن باید در آذربایجان سازمانی بورژوا-دمکراتیک تأسیس شود. برای اجرای آن باید توجه نمایندگان آذربایجان در مجلس شورای ملی را جلب کنم."<sup>(۳)</sup>

حسناوف بر علیه این نظر موضع نگذرد. به نظر او فکر تأسیس جمعیتی بورژوا-دمکراتیک در آذربایجان نظر مردم را به خود جلب نمیکند و نمیتوان با حل مسئله زمین (اصلاحات ارضی) کشاورزان را برای خشخش آزادخواهی آذربایجان سازمان داد. همچنین نمایان به نمایندگان آذربایجانی در تهران انگاز کرد، چرا که اکثر آنان مالکان بزرگی هستند که در سایر نقاط ایران نیز املاکی دارند. به این دلیل آنان نمیتوانند مسئله‌ی جدا کردن آذربایجان و تشکیل دولت مستقل را در آنجا بپذیرد. حسناوف گفت که تنها شعار قابل قبول آزاد کردن آذربایجان از سم فارسها و تأسیس دولتی دمکراتیک و حل مسئله ارضی است.<sup>(۴)</sup>

در جریان این گفتگوها، ماینتف کنسول شوروی در بیست و یکم دیماه ۱۳۲۳ به مه‌باد سفر میکند و در منزل محمد شرمی با نمایندگان (از کاب)، ابراهیم ابراهیمیان، مصطفی سلطانان، علی ریحانی، احمد الهی، محمد دلشاد رسولی، خلیل خسروی و فاسم قادری قاضی مذاکره میکند. در این جلسه درمورد تأسیس جمعیت فرهنگی شوروی و کرد در مه‌باد گفتگو میکنند. ماینتف در گزارش روزانه‌ی ۱۱ و ۱۲ ژانویه ۱۹۴۵ خویش به این مذاکره اشاره کرده و مینویسد:

در دیدار با نمایندگان ژ. کاف، آنان این خواستها را بیان کردند:

- ۱- از طریق مطبوعات اطلاع پیدا کرده‌ایم که جمعیت‌های فرهنگی شوروی و ایران در شهرهای دیگر تأسیس شده اند. ما علاقه‌مندیم که این مرکز در مه‌باد نیز تأسیس شود.

۱- بیانی شماره ۱۹۹۴، ۲۷ ژوئن

۲- AR SPIHMDA, f.1, s.89, 73 v 169-170

۳- AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.77, v. 1

۴- AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.77, v.70

۵- محمد ساعد مراغه‌ای قبل از بست نخست وزیری دوری چهاردهم مجلس شورای ملی ایران، وزیر امور خارجه کابینه‌ی سهیلی بود. بار اول در تاریخ ۱۳۲۳/۸ برای مدت هشت ماه به نخست وزیری اسباب شد و بار دوم، مهر ۱۳۲۳ در آغاز دوری ۱۵ هم مجلس، کابینه‌ی جدید خود را به مجلس معرفی کرد. (ژ. ک. به جمعیت احیای کردستان، نوشته‌ی حامید گوهری)

۶- بخشی از گزاف ارسائی از ایران برای غ. م. دیمترواف دبیر کمیته مرکزی حزب کمونیست اتحاد شوروی در مورد وقایع کردستان و حزب (ژ. کاف). از آرشو مرکزی عضو بررسی اسناد تاریخی، ف ۱۷-نو-۱۲۸-ج ۴۴، ص ۷۸-۷۹

۷- آرشو وزارت خارجه روسیه فدرال، ف ۹۴-نو-۲۰-ج ۴۴، ص ۱۲۴-۱۲۶

۸- AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.104, v.1

۹- Ibid, v. 104

\* این متیگ به دعوت (گومله ژ. کاف) برپا شد. سخنران اصلی به نقل قول از ذبیحی، حواسی به نام محمد ذکر شده است، پشتوا قاضی محمد بود که در آن تاریخ رهبری گومله را بر عهده گرفته بود. دکتر رحیم قاضی نیز در آن دکتاری خود (قاضی محمد و حبیب رهنائیس، منی کرد) متن این سخنرانی را آورده است. همچنین ایشان به هراحت در آنجا ذکر کرده اند که صدر قاضی، برادر قاضی محمد که نماینده مردم مه‌باد در مجلس شورای ملی بود، با هماهنگی با فراکسیون حزب توده برگذاری چنین مسیگی را به رهبری گومله توصیه کرده بود. او با پشتیبانی گومله در انتخابات دوری چهاردهم کاندیدی دولت را که سراد اسعد بود با اختلاف بسیار قاضی شکست داده بود و در مجلس با فراکسیون حزب توده همکاری ننگانگی داشت. مترجم

- ۲- برای گسترش و توسعه کار مطبوعاتی در بین ساکنان کردستان نیاز به انتشار مجلات و روزنامه‌های کردی داریم، اما امکانات نداریم و تقاضا میکنیم برای تهیه چاپخانه ما را یاری دهید،
- ۳- تقاضای بازکردن ایستگاه رادیویی به زبان کردی را داریم که کردهای عراق نیز بتوانند از آن استفاده کنند و برنامه‌ای آن از مسکو پخش گردد.
- ۴- برای رهایی خلق کرد از ستم و اختناق سه دولت ایران، عراق و ترکیه، همچنین برای وحدت آنان در یک دولت کردی ما کمک کنید.

در جواب پرسش من در مورد نمایندگی سازمان روابط فرهنگی، نمایندگان (کُزمه‌هی ژ. کاف) اعلام کردند که: «ماسترتین و بهترین شخص برای اینکار قاضی محمد است که اکنون به تهران سفر کرده است».

من اسامه‌ای انجمن روابط فرهنگی را با مقداری تشریفات دیگر برای تأسیس انجمن روابط فرهنگی به آنان دادم و تا بازگشت قاضی محمد مقدمات کار را فراهم کردم.<sup>(۱)</sup>

پس از این نشست نمایندگان (ژ. کاف) در مهاباد با مایلف کنسول شوروی، عبدالرحمن ذبیحی و قاسم ایلیخانیزاده به نمایندگی (ژ. کاف) در سیزدهم بهمن ماه ۱۳۴۳ (۱۹۴۵/۲/۱) به تبریز میروند و با "شریف اوف" مسئول انجمنهای روابط فرهنگی شوروی در آذربایجان ملاقات میکنند و در مورد تأسیس انجمن روابط فرهنگی شوروی در مهاباد گفتگو میکنند. شریف اوف در گزارشی به شماره ۶۸ - ۱۹۴۵/۲/۶ می نویسد:

در ۲ فوریه ۱۹۴۵ عبدالرحمن ذبیحی و قاسم ایلیخانیزاده به نزد من آمدند و تقاضا کردند که اجازه داشته باشند سازمان روابط فرهنگی با شوروی را در کردستان تأسیس کنند و مستقل هم باشند. زمانیکه در جواب این پرسش عبدالرحمن ذبیحی، مسئله را توضیح دادم که اینکار برای ما عملی نیست، ایشان گفتند:

"اگر ما شاخه‌ای از این سازمان را تأسیس کنیم و آنرا جمعیت روابط فرهنگی با شوروی بنامیم، نظر شما چه خواهد بود؟

در جواب ایشان پرسیدم:

چرا میخواهید این نام را به جای انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی انتخاب کنید؟

ذبیحی گفت:

"برای اینکه ایرانیها ما را دوست ندارند و رعایت احترام ما را نمیکند و ما را بدیده تحقیر آمیز میگردانند. ما نمیخواهیم اسم روابط فرهنگی ایران و شوروی روی این سازمان گذاشته شود".

بار دیگر تلاش کردم که این مسئله را روشن کنم که چرا ما پیشنهاد نام "انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی" را می پسندیم، چرا که دولت ایران دوست است و همچنین ما خواهان استحکام روابط خود با ایران هستیم.

به کار بردن کلمه "ایران" هر بار ذبیحی و ایلیخانیزاده را به خشم می آورد. ذبیحی گفت:

اگر کشوری مانند شوروی که آلمان را درهم میشکند، از ایران هراس داشته باشد، باید شهروندان سیاه بخت کرد که ۵٪ آنان باسواد و روشنفکرند چه کاری بکنند.

ذبیحی در ادامه سخنانش گفت: ما بخت ترین ملت هستیم و هیچ کسی ما را یاری نمیکند.

منهم گفتم: چرا چنین میگویید، مگر ارتش سرخ آزادیبخش ما سود کمی برای خلق کرد داشته است؟<sup>(۲)</sup>

در روز ۱۳۴۳/۱۲/۲۱ (۱۹۴۵/۲/۱۲) جمعیت روابط فرهنگی با شوروی تأسیس شد و افسری آذربایجانی به نام عبدالله اوف به مسئولیت آن تعیین گشت. بعد از تأسیس این جمعیت، کومله (ژ. کاف) در روز ۲۶ / ۱۲ / ۱۳۴۳ با خلق سلاح شهربانی و بدست گرفتن فرمانداری به حکومت ایران در مهاباد پایان داد.<sup>(۳)</sup>

حسن حسن‌اوف بعد از سفر به تهران، روز ۱۹۴۵/۲/۱۳ (۱۳۴۳/۱۱/۲۴) در گزارشی ۶۷ صفحه‌ای به باقراوف، می نویسد:

"ماورینی که از آذربایجان شوروی به اینجا آمده‌اند کارهای بزرگی انجام میدهند، اما هنگام تصمیمگیریهای مهم، چون از مقصد نهایی حکومت شوروی بی اطلاعند، نمیتوانند کارها را چنانکه باید و شاید پیش ببرند. باید به

مأموران ما که در ایران کار میکنند به طور روشن و دقیق معلوم شود که ما برای رهایی مردم آذربایجان از ظلم و ستمی که طی قرون از فارسها کشیده‌اند و می کشند به آنها کمک خواهیم کرد. تمام کارها باید در این جهت پیش بروند. بروسی تحول تاریخی ایران نشان میدهد که خلق آذربایجان باید از ظلم فارسها رها شود. دولت ایران که در آستانه‌ی

لرپاشی است، قادر به حفظ استقلال کشور نیست. با وجود ترور و خفقان، احساسات ملی و ایده‌ی تشکیل دولت مستقل در میان خلق آذربایجان بسیار قوی است. مأموران آذربایجان شوری باید ایده‌ی آزادی خلق آذربایجان را مطرح کنند. ما به این کار بسیار علاقمندیم، زیرا آزادی اهالی آذربایجان جنوبی، برادران ما را برای همیشه از خطر محو و نابود شدن خلاص میکند و برای ترقی تمام خلق آذربایجان دورنمای وسیعی به وجود می‌آورد. ما عقیده داریم که شرایط جهانی برای اجرای این وظیفه‌ی تاریخی بسیار مساعد است. باید آزادکردن خلق آذربایجان در ایران با قلع و قمع آلمان هیتلری مصادف شود. برای حل مسئله‌ی آذربایجان نمیتوان به گفتگوهای دیپلماتیک امید بست. آزادی آذربایجان جنوبی و برقراری حکومت کامل دمکراتیک در آنجا و یا الحاق آن به آذربایجان شوروی تنها از طریق عصیان خلق قابل اجراست و بایستی متفقین را در مقابل عمل انجام شده قرار دهیم.<sup>(۱)</sup>

حسن‌اوف در ادامه‌ی گزارش خود مینویسد:

"در آذربایجان جنوبی اشخاصی با آمادگی کامل، با وجدان بیدار و صادق برای به ثمر رساندن ثبات خلق وجود دارند. آنها هم در رهبری کمیته‌ی ایالتی حزب توده، هم در اتحادیه‌های کارگری و هم در ارگانهای دولتی کار میکنند، اما تعدادشان اندک است. از اینرو ضروری است آذربایجانیهایی مانند میرجعفر پیشه‌وری مدبر روزنامه‌ی آئینه شعله‌ور سردبیر روزنامه و مالک، از تهران به تبریز آورده شوند، در لحظات ضروری باید چند مأمور برای رهبری از آذربایجان فرستاد."<sup>(۲)</sup>

حسن‌اوف در گزارش خود درباره‌ی مسئله‌ی کرد مینویسد:

"بعد از حل مسئله‌ی آذربایجان باید به کردها خودمختاری اعطا شود و مأموران ما باید در این راستا فعالیت کنند."<sup>(۳)</sup>

در پایان گزارش چنین آمده است:

"آزادی آذربایجان باید با کمک حزب توده که توده‌های وسیع مردم، کارگران، دهقانان، پیشه‌وران و روشنفکران را در صفوف خود گرد آورده است، عملی شود. برای حمایت از رهبران این حزب (در آذربایجان) پیشنهاد میکنم ماهیانه ده هزار تومان به آنان کمک مالی بشود."<sup>(۴)</sup> در خرداد ماه ۱۳۲۲ (به ۱۹۴۴) سیدجعفر پیشه‌وری سردبیر روزنامه‌ی "آئینه" به تبریز آمد. درباره‌ی تقویت کمیته‌ی ایالتی حزب توده در آذربایجان از

طریق جلب کادرهای آذربایجانی با وی مشورت کرد. در آنزمان "آرداشش (آردشیر) آوانسیان" در تبریز دبیر اول کمیته‌ی ایالتی حزب توده بود. میرجعفر باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"نمیتوانیم در برابر این مسئله سکوت کنیم که در رأس قویترین حزب آذربایجان، یعنی حزب توده، یک ارمنی، "آردشیر آوانسیان" قرار گرفته باشد، در حالیکه بیکره‌ی اصلی حزب را آذربایجانیها تشکیل داده‌اند."<sup>(۱)</sup>

۱- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۶، ۱۹۴۷.

AR SPIHMDA, f.1, s.89,i.108,v.86

۲- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی متوال، ف. ۹۴، بو. ۳۰، ژ. ۶۵، ۳۴۸، ص. ۲۱ و ۲۲.

۳- یادداشت‌های شریف اوف در آرشو وزارت خارجه‌ی شوروی متوال، ف. ۹۴، ژ. ۳۱، ۶۷۴، ۳۵۲، ص. ۷۹ و ۸۰.

۴- برای اطلاع از جنگجوی خلق شورایی مهاباد ر.ک.، به "گرمه‌های ژبه‌ی هوی کوردستان، ص. ۱۰۹، ژوسدی حامید گهری.

۵- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۶ - ۱۹۴۷.

AR SPIHMDA, f.1, s. 89, i.108, v.82-85

۶- همانجا.

۷- همانجا.

۸- همان منبع، i.71, v. 20.

\* نظر حسن‌اوف در مورد اعطای خودمختاری به کردها، نیازمند استادی خاص در مورد رهبران آذربایجان شوروی، در مورد بخشی از گرویس است که آذربایجان عرشی نام گرفته شده است. همچنین بررسی همه‌ی اسامی که در کتابهای برویسور خسی آورده‌اند به صراحت نشان میدهد که مسئولان شوروی سر سر رهبران باکو را نباید میگرداند و به هیچ وجهی ما نباید جمهوری گرویسر موافق نموده‌ایم. در سر از تاسیس این جمهوری سخن تلاش برای محدود نگه‌داشتن آن در مرزهای دولتی آذربایجان عرشی گرویسده‌اند در چهارچوب سیاست خود در ایران از وجود جمهوری گرویسر برای رسیدن به اهداف خود استفاده کنند. میرحم



## مخالفت حزب توده ایران با تشکیل حزب مستقل آذربایجان

شرایط آذربایجان برعکس اوضاع کردستان بود. در آذربایجان جنبش رهانبخش ملی دارای شکل سیاسی خاص خود نبود که برای تحقق آرزوهای خلق آذربایجان مبارزه کند. همچنین سازمانهای سیاسی سراسری ایران که در آذربایجان فعال بودند، هیچ برنامه‌ای و نگرشی نسبت به حقوق ملی و میهنی خلق آذربایجان نداشتند. نزدیکترین حزب به آذربایجانیها همان حزب توده بود که بازمانده‌های حزب کمونیست ایران را بر میراث آن حزب تأسیس کرده بودند. از دیدگاه حزب توده، مبارزه طبقاتی و دمکراتیزه کردن ایران از رسیدگی به مسئله ملی و میهنی ملل تحت سلطه ایران، مهمتر بود.<sup>۸۰</sup>

اگرچه تا آزمون رهبران شوروی از چگونگی فعالیتهای حزب توده ناراضی بودند، اما دست اندرکاران شوروی تصمیم گرفتند که کمیته ایالتی حزب توده در آذربایجان را به حزبی ملی و دمکراتیک برای خلق آذربایجان تبدیل کنند و وظیفه‌ی حل مسئله ملی در آذربایجان را به آن محول کنند. بدین منظور در روز ۲۱ دیماه ۱۳۲۳ (۱۹۴۵/۱/۱۱) نخستین کنفرانس ایالتی حزب توده را در تبریز برگزار کردند.

حزب توده در ماه اکتبر سال ۱۹۴۱ (مهر ۱۳۲۰) بر بنیاد حزب کمونیست ایران تأسیس شد. بعد از ورود ارتش شوروی به ایران، کمونیستهای قدیمی که از طرف کمیتنر با مأموریت ویژه‌ای به ایران فرستاده شده بودند، دست به اقداماتی زدند، اما آنها مورد اعتماد شورویها نبودند. بسیاری از رفقای آنان را بدستور استالین سربنیست کرده بودند. در نوشته‌های محرمانه‌ی رهبران شوروی، این کمونیستهای قدیمی به جاسوسی برای دول خارجی متهم شده بودند. کمیتنر از حزب کمونیست ایران ناراضی بود. برای مثال میگفتند که مبلغ بیست و پنجهزار تومان را که کمیتنر برای هزینه‌ی کارهای حزب به رهبری این حزب داده بود، به جیب زده بودند.<sup>۸۱</sup> اضافه بر این اطلاعاتی به کمیتنر رسیده بود مبنی بر اینکه عوامل نفوذی دولت ایران وارد این حزب شده بودند.<sup>۸۲</sup>

حزب کمونیست ایران در سال ۱۹۲۷ میلادی به فعالیت عبر عثمی پرداخت و در سال ۱۹۳۱ از طرف کمیتنر کنار گذاشته شد. تنها در سال ۱۹۳۶ این حزب به رهبری دکتر اترانی بار دیگر فعالیت خود را شروع کرد. هنگامیکه حزب کمونیست ایران را از کمیتنر اخراج کردند به کمیستهای ایرانی مقیم مسکو گفتند:

**" اینجا مهانسران نیست، به کشور خودتان برگردید. هر کدام از ما ده تا بیست سال از عمر خود را در زندان گذرانده‌ایم، انقلابی و کمونیست نماییم از زندان هراسی به دل راه دهد."<sup>۸۳</sup>**

در میان کمونیستهای قدیمی تنها عبدالصمد کامیجس و آرداشس آوانسسان (که با نام مستعار سرتیپ پور فعالیت میکرد) مورد اعتماد بودند. هر دوی آنها افراد وابسته به مسکو بودند. س. یملیان اوف کمیسر امنست آذربایجان شوروی نوشته است:

**"...آوانسسان در سال ۱۹۴۴ به کمک ما به مجلس شورای ملی راه یافت. در فعالیتهایی که او به عنوان عضو کمیته مرکزی حزب توده انجام میدید چه رویه‌های مضر مشاهده میشد."<sup>۸۴</sup>**

توجه سازمان امنیتی آذربایجان به کمونیستهای قدیمی با نفع‌های آینده این سازمان ارتباط داشت. اعضای کمیته مرکزی حزب توده مایل بودند که تقویت کمیته ایالتی آذربایجان تحت رهبری آنان به عمل درآید. مسئله آذربایجان ایران بتدریج به اختلاف نظر میان مداخلات شوروی و کمیته مرکزی حزب توده شدت میداد. در پایان سال ۱۹۴۴ که شوروی تقویت کمیته ایالتی حزب توده را شروع کرد، در رهبران این حزب شبهه‌ای درباره‌ی احتمال جداکردن آذربایجان از ایران به وجود آمد. در اساس فکر برگزاری کنفرانس ایالتی حزب توده از آن شورویها بود و این کنفرانس تحت نظارت ماتویف سرکنسول شوروی در تبریز برگزار شد. سرکنسول گزارش همه‌جانبه‌ای درباره‌ی این کنفرانس تهیه کرد و برای کمیساریای امور خارجی و میر جعفر باقراوف فرستاد.<sup>۸۵</sup>

صادق پادگان که به سمت صدر کمیته ایالتی در این کنفرانس انتخاب شده بود در ماه ژوئن ۱۹۴۴ (تیر- مرداد ۱۳۲۳) در گزارش خود این نکته را ذکر کرده بود که کمیته مرکزی حزب توده از کمیته ایالتی ناراضی است. در گزارش حسن حسن‌اوف درباره‌ی "اوضاع آذربایجان جنوبی" نوشته شد است:

"در کمیته‌ی مرکزی حزب توده کسانی هستند که عامل نفوذی انگلیسیها بوده و علاقه‌ای به تغییرات بنیادی در آذربایجان جنوبی ندارند و با شناسایی هرگونه ویژگی ملی خلق آذربایجان مخالفت میکنند".<sup>۹</sup>

نوآوریهای کنفرانس ایالتی حزب توده در آذربایجان، مقدمه‌ای تشکیل فرقه‌ی دمکرات بود.

کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان در برنامه‌ای کاملاً سری، تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، مبارزه برای بدست آوردن کرسیهای مجلس شورای ملی، تأسیس جمعیت دوستان آذربایجان شوروی، سازمان دادن جنبش رهائیبخش، و تأسیس مجلسهای ایالتی و ولایتی را پیشبینی کرده بود. در این سند نوشته شده بود که عبدالصمد کامبخش و پیشه‌وری برای مذاکره به باکو دعوت شوند. در نتیجه‌ی مذاکره‌ی آنان رفتن "صادق پادگان" مسئول جدید سازمان ایالتی حزب توده‌ی ایران به باکو تصویب شد.<sup>۱۰</sup> در این برنامه همچنین پیش بینی شده بود که سازمان ایالتی حزب توده نه تنها از تأسیس فرقه‌ی دمکرات پشتیبانی بکند، بلکه خود را نیز منحل کند و از اعضای خود بخواهد که به صفوف فرقه بپیوندند. بعد از تأسیس فرقه در تبریز میبایست به سرعت سازمانهای آن در شهرهای اردبیل، اورومیه، خوی، میانه، زنجان، مراغه، مهاباد، ماکو، قزوین، رشت، بندر پهلوی، ساری، شاهی، گرگان و مشهد بوجود بیایند.

به دستور باقراوف درماه ژوئیه‌ی ۱۹۴۵ (تیر- مرداد ۱۳۲۴)، کامبخش (عضو کمیته‌ی مرکزی حزب توده و عضو پارلمان ایران)، پادگان، شبستری و سید جعفر پیشه‌وری را مخفیانه به باکو بردند. در گفتگوهای باکو قرار بر این شد که پیشه‌وری موقتاً رهبری فرقه را به عهده گیرد. در باره‌ی این انتخاب باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"بعد از گفتگو با آنان، میر جعفر پیشه‌وری را که در میان قشر روشنفکران نفوذ دارد و صاحب امتیاز روزنامه‌ی آذیر است، برای رهبری فرقه‌ی دمکرات در نظر گرفته شد."<sup>۱۱</sup>

باقراوف در گزارشش برای مولوتف، بیری مالنک اوف نوشت:

"پیشه‌وری در آذربایجان ایران بدینا آمده، عضو سابق حزب کمونیست ایران بود. در سال ۱۹۲۷ از جانب کمیته‌ی مرکزی به ایران فرستاده شد. در دوره‌ی رضا شاه ده سال در زندان بوده و با ورود ارتش سرخ از زندان آزاد شد. دو

تن از برادرانش در شوروی زندگی میکنند که یکی از آنان افسر بزرگ در ارتش سرخ است."<sup>۱۲</sup>

به ماموران مسئول در آذربایجان دستور داده شد که در امر پیوستن توده‌ایها به فرقه‌ی دمکرات تأخیر نکنند. توده‌ایها به شدت با تأسیس فرقه‌ی دمکرات مخالفت میکردند و کمیته‌ی مرکزی حزب توده به‌همه‌ی طرق تلاش می کرد تا این کار عملی نگردد. اگرچه در دیدار باکو قرار گذاشته بودند که پیشه‌وری، پادگان و شبستری به دلایل امنیتی از تبریز دور شوند، اما صادق پادگان برای خنثی کردن مخالفتهای کمیته‌ی مرکزی حزب توده به تهران رفت. انجام نگرفتن سریع کارها، کاسه‌ی صبر باقراوف را لبریز کرده بود. برای پلیمانوف، حسن حسن‌اوف و میرزا ابراهیم اوف نوشت:

"به نظر میرسد که یعقوب‌اوف، تاتاکیشیف و روسوف اینرا درک نمی کنند که حتی یک ساعت برای ما بسیار ارزش است و باید به شدت کار کرد و جلو رفت بدون تردید کمیته‌ی مرکزی حزب توده سرخستانه بر علیه دیدگاه ما مقاومت میکند. آنها به همه‌ی وسایل میکوشند مردم را از ما دور کنند. به این دلیل من از این رفتار میخوامم".

۱- هرچه سریعتر صادق پادگان را سالم به تبریز برگردانند.

۲- کسانی که از جانب ما برای رهبری فرقه تعیین شده‌اند، حتی اگر از سوی هر مقامی یا هر مرتبه‌ای که باشد دعوت شوند، نباید به تهران سفر کنند. هیچ تضمینی وجود ندارد که از بیشان نبرند.

۳- امنیت همه‌ی رهبران جنبش را تأمین کنند.

۴- بسیار سریع اشخاصی را برای گفتگو به شهرهای اردبیل، خوی، ماکو، اورومیه، مراغه، بندر پهلوی، رشت و متناسب با امکانات سایر شهرها بفرستند.

۵- باید در تأسیس فرقه‌ی دمکرات و تهیه‌ی اسناد لازم عجله کنند.

۶- در انتشار روزنامه باید عجله کرد.<sup>۱۳</sup>

۱- آذربایجان کشش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۹ - ۱۹۴۵ AR  
SPHMDA, I, 1, s. 89, I, 82, v. 21

- ۲- همانجا: AZAD, 1944, 23 Mai  
 ۳- همانجا: AR SPIHMADA, f.1, s.89, 195, v.69 - 70  
 ۴- همانجا: Ibid, 194, v.1- 61  
 ۵- همانجا: Ibid, v.9  
 ۶- همانجا: Ibid, v. 67  
 ۷- همانجا: Ibid v. 67  
 ۸- همانجا: AR SPIHMADA, f.1, s.89, 107, v.121

\* در جنبش کارگری و کمونیستی ایران، روشنفکران آذربایجانش همواره نقش ویژه‌ای داشتند. حیدر عموافلو و تقی اراغی از رهبران سرجمته‌ی سوسیال دموکراسی و کمونیستی هر دو آذربایجانی بودند. پیشه‌وری همراه با تقی اراغی و گروه ۵۲ نفر به زندان افتاد و تا سقوط رضا شاه در زندان مانده بود. عده‌ی زیادی از کادرهای حزب کمونیست ایران نیز آذربایجانی بودند. همچنین سازمان ایالتی حزب توده‌ی ایران در آذربایجان از فویترین سازمانهای ایالتی این حزب، قبل از تأسیس فرقه‌ی دمکرات بود. مترجم

\*\* پیداست که در کمیته‌ن هم اتهام زدن به فعالیت که همواره میخواست‌اند با مغز و ذهن خود عمل کنند از عادات مرسوم مسئولینی بوده که همواره به جای "رفیق و همسنگر" به دشمن "چشم و گوش" گشته‌اند. اختلاف فعالین حزب کمونیست ایران با مسئولین شوروی به خاطر روش فرصت طلبانه‌ی شورویها در جریان جنبش گیلان به وجود آمده بود. مترجم

## تصمیم سازمان دادن جنبشهای رهاییبخش ملی در استانهای شمالی ایران

در خرداد ۱۳۲۴ (ژوئن ۱۹۴۵)، روند کرها در آذربایجان به سرعت پیش میرفت. در ۲۱ خرداد ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۶/۱۱) کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی، طرح ایجاد جنبشهای رهاییبخش ملی در آذربایجان و مناطق دیگر شمال ایران را برای نظرخواهی در اختیار مولوتف، باقراوف و کتارزاده گذاشت.<sup>(۱)</sup>

در تیرماه ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۹۴۵) میر جعفر باقراوف را به مسکو احضار کردند و در ۱۳۲۴/۴/۱۵ (۱۹۴۵/۷/۶) دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی تصمیمی محرمانه به نام "تدابیر لازم در مورد سازماندهی جنبشهای رهاییبخش ملی در آذربایجان جنوبی و شورهای شمال ایران" صادر کرد. برای رهبری این جنبش در آذربایجان، تأسیس "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" در نظر گرفته شد. با تشکیل فرقه‌ی دمکرات میبایست کمیته‌ی ایالتی حزب توده‌ی ایران به طور اساسی تغییر میکرد و از تمام ضیقات مردم، کسانی که خواهان جدایی آذربایجان بودند به فرقه می پیوستند. در بند سوم این تصمیم دفتر سیاسی، در کردستان نیز سازمان دادن جنبش رهاییبخش و برقراری خودمختاری پیش بینی شده بود.<sup>(۲)</sup>

برای رهبری جنبش رهاییبخش ملی در آذربایجان میبایست سریعاً در تبریز گروهی تشکیل میگرفت که در فعالیت خویش با سرکنسول شوروی در ارتباط باشند. رهبری این گروه به عهده‌ی میر جعفر باقراوف و م. پعلوبوف گذاشته شد.

در بند پنجم تصمیم دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی آمده است که، باقراوف و میرزا ابراهیم اوف در آذربایجان خود را برای فعالیتهای انتخاباتی دوره‌ی پانزدهم مجلس شورای ملی آماده کنند. انتخاب نمایندگان آزادخواه میبایست بر اساس شعارهای زیر انجام میگرفت:  
 الف: بخشی از زمینهای دولتی و اراضی منطبق به زمینداران بزرگ بین دهقانان تقسیم شده و وامهای درازمدت در اختیار آنان گذاشته شود.  
 ب: رفع مشکل بیکاری از طریق توسعه‌ی مؤسسات دولتی، ساختن شبکه‌های ارتباطی و سایر فعالیتهای اجتماعی.

پ: آبادانی شهرها و تأمین آب آشامیدنی برای ساکنان.

ت: بهبود وضع بهداشت.

ث: تخصیص بیش از ۵ درصد از درآمدهای دولتی برای رفع احتیاجات محلی.

ج: برابری حقوق اقلیتهای ملی آذربایجانی، کرده، ارمنی و آسوری برای تاسیس مدارس، نشر کتب و جراید و گفتگو به زبان مادری در ادارات و دانشگاهها، تشکیل نیروهای ملی در شهرهای و ژاندارمری و تشکیل انجمنهای ایالتی و ولایتی به مثابهی ارگانهای خودمختار.

چ: تغییر بنیادی در مناسبات ایران و شوروی.<sup>(۲)</sup>

در تصمیم دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی در نظر گرفته شده بود که گروههای ملی آزادخواهان آذربایجان و طرفداران اتحاد جماهیر شوروی تشکیل گردند و با سلاحهای ساخت غیر شوروی مسلح شوند. مسئولیت اجرای این بند از موصبه به عهدهی میرجعفر باقراوف و بولگانین سپرده شد. در بندهی دیگر تصمیم دفتر سیاسی به مسائل فرهنگی پرداخته شده بود. در نهایت برای کمک مالی به جنبش آزادخواهانه در آذربایجان و نیز برای هزینههای انتخاباتی مجلس پانزدهم مبلغ یک میلیون روبل (۶۰۸۶۲۶۶ رمال) در اختیار کمیتهی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان شوروی گذاشته شد.<sup>(۳)</sup>

سه روز بعد از تصویب این موصبه از سوی پولیت بوروی حزب کمونیست شوروی. در روزنامهی "پراودا" مقاله‌ای با امضای ولادیمیروف با عنوان "تشدید فعالیتهاى عناصر مرتجع در ایران" به چاپ رسید. هدف از نوشتن این مقاله در ارگان حزب کمونیست شوروی، آماده‌سازی زمینه برای اجرای موصبهی دفتر سیاسی این حزب در ایران بود.<sup>(۴)</sup> چاپ این مقاله در روزنامه‌های ایران بازتاب گسترده‌ای در بین موافقان و مخالفان به همراه داشت.

در تیرماه ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۹۴۵) میرجعفر باقراوف دو تلگراف برای مالنکف عضو هیئت دبیران حزب کمونیست شوروی فرستاد. در تلگراف روز ۱۳۲۴/۴/۲۳ (۱۹۴۵/۷/۱۴) از مانکوف می‌خواهد که برای تسریع و پیشرفت

کارها در آذربایجان، علی‌علی‌وف، دبیر اول سفارت شوروی در تهران را به سرکنسولگری شوروی در تبریز منصوب کند.<sup>(۱)</sup>

قبل از تصویب این موصبه‌ها از سوی دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی. کمیتهی مرکزی ژ. کاف در نامه‌ای به کنسول شوروی در تبریز، خواستهایی را مطرح کرده بودند. این خواسته‌ها که بر اساس مادهی ۱۲۹ قانون اساسی شوروی تدوین شده بودند عبارت بودند از:

۱- **حزب ما را بر رسمیت بشناسید.**

۲- **برای رشد حزب به ما کمک کنید.**

۳- **اجازه ندهید که ارتش ایران مجدداً در مهاباد مستقر گردد.**

۴- **از طرف ماموران مستقر شدهی اتحاد شوروی در شهرهای کردستان، دستور دهید که سران عشایر کرد، به کار خویش بپردازند و در امور سیاسی مداخله نکنند و بر تعداد مامورین خود در کردستان بیافزایند.**

۵- **کمیوهای تکنیکی ما را برطرف سازید.**

۶- **بعد از توسعهی سازمان حوزیان در شهرهای سردشت، برکان، میان‌دوآب، مهاباد، اشنویه، نقده و اورومیه می‌خواهیم به فرمانروایی ایران در این منطقه خاتمه دهیم. برای رسیدن به این هدف، کمکهای لازم را به ما بنمائید.**

۷- **تقاضا میکنیم مناطق یاد شده را به عنوان کردستان آزاد برسمیت بشناسید و به یاری جوانان و روشنفکران و دانشمندان کردستان ایران، عراق، سوریه دولتی موقتی تشکیل شود و قدرت سیاسی و اقتصادی و اداری منطقه را بدست گیرد.**

۸- **بر طبق بند پ مادهی ۲۴ قانون شوروی، تقاضا میکنیم این دولت را برسمیت بشناسید و به برادری جمهوریهای اتحاد شوروی قبول کنید و عضویت آنها به اتحاد شوروی بپذیرید.**

۹- **برای آزادسازی بخشهای دیگر کردستان از اتحاد شوروی تقاضای برنامه‌ریزی میکنیم.**

۱۰- **برای انجام دادن موارد فوق، تقاضا داریم که دو یا چند تن مشاور برانسان تعیین کنید.**



بنا بر انساندوستی و مدنیت از دولت معظم اتحاد شوروی میخواستیم و امیدواریم که ملت کرد را برسان ملتی تحت ستم و استثمار شده نگریسته و از دید و مرحمت عدالتخواهانهی انترناسیونالیستی خود محرومان نسازید. زنده‌یاد اتحاد شوروی طرفدار ملل استثمار شده زنده‌یاد مارشال استالین رهبر هوشیار و مهربان ملل تحت ستم برقرار باد پیمان برادری بین کردها و جمهوریهای اتحاد شوروی اداری مرکزی (ژ. کاف).<sup>۱۱</sup>

## کنفرانس پالتا



از راست به چپ: استالین، رورولت و جرجیل کنفرانس پالت. عکس از گوگل

کنفرانس پالتا که گاهی هم کنفرانس کریمه نامیده میشود در اواخر جنگ جهانی دوم ۲۲ - ۱۹/۱۰/۱۲۲۲ (۱۹۴۵/۲/۱۱-۴) در بندر کریمه دریای سیاه - در قلمرو شوروی برگزار شد و هشت روز طول کشید. شرکت کنندگان - روس کنفرانس باز هم سران متفقین، رئیس جمهوری آمریکا، ف. د. رورولت، نخست وزیر انگلستان، و. ل. س. چرچیل و استالین رهبر شوروی بودند. این کنفرانس یکی از سری کنفرانسهای متفقین بود که پس از کنفرانس تهران و در ماههای پایانی جنگ جهانی دوم برگزار شدند. در این کنفرانس منافع تصمیم نهایی خود را درباره‌ی درهم شکستن آلمان تصویب کردند که هرکدام از هم پیمانان به منطقه‌ی مشخصی از آلمان حمله کنند و آلمان را تسخیر کنند. اما رهبری قواایشان تحت نظارت کمیسیون مشترکی به اجرای عملیات بپردازند. آنان تصمیم گرفتند سیاه آلمان را خلع سلاح کنند و هک آلمان را به سه قسمت تقسیم کنند. جرجیل توانست استالین و رورولت را راضی کند که بخشی از خاک آلمان را به فرانسه واگذار کنند. در مورد سرنوشت کشورهاییکه از سلطه‌ی آلمان رهائی یافته بودند، رهبران متفقین قرار گذاشتند منشور تصویب شده‌ی آتلانتیک را به عنوان دستور کار خود

۱- «فرماندهای گشتن میان شهر، پاکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۹»

AR SPIH/IDA, f.1, s.89, i.90, v.6-8

۲- همانجا: Ibid, i.90, v.4

۳- همانجا: AR SPIH/IDA, f.1, s.89, i.90, v.4-5

۴- همانجا

۵- روزنامه‌ی پرودا: ۶ ژوئیه ۱۹۴۵

۶- همانجا: v.16

۷- اسناد کمیته‌ی زبان‌دهی کوردسان (ژ. کاف) نوشته‌ی حامید گوهری به زبان کردی، چاپ آراس اربیل

مرگزافند و این کشورها در انتخابات آزاد، سرنوشت خود را تعیین کنند. اما استاتین برخلاف تصمیمات این کنفرانس، سسمن سوسیالیستی خویش را بر کشورهای آزاد تده توسط ارمش سرخ در شرق و میانه‌ی اروپا، به غیر از اطریش، تحمیل کرد. از دیگر تصمیمات کنفرانس پالتا تشکیل سازمان ملل متحد، کشمکش ایران و بیرون کشیدن قوای متعین از آن کشور و همکاری آمریکا و شوروی برای شکست دادن ژاپن بودند. "نارتون کنت" نویسنده‌ی کتاب "پالتا یا تقسیم جهان" و تعداد دیگری از نویسندگان و سیاستمداران اروپایی بر این باورند که کنفرانس پالتا نه تنها اروپای شرقی را به شوروی سپرد، بلکه نتایجی چون کودتای برابک، دیوار برلین، پیروزی مائوتسه‌تونگ در چین و مسئله‌ی کوبا را نیز از نتایج آن میدانند. کنفرانس پالتا قدرت اتحاد شوروی را بدنبال داشت و کشورهای جهان را به دو قطب شرق و غرب تقسیم کرد.

همچنانکه اشاره شد، یکی از موارد مورد بحث در کنفرانس پالتا بنا بر پیشنهاد روزولت رئیس جمهور آمریکا و پیگیری مصرانه‌ی وی، چگونگی تشکیل سازمان ملل متحد بود که پیشتر نیز در سال ۱۹۴۴ در مورد آن گفتگوهایی صورت گرفته بود. دلیل ارائه‌ی این پیشنهاد ضعف سازمان ملتها (عصبة‌الامم- مترجم) در پیشگیری از وقوع جنگ جهانی دوم بود. سه ماه بعد از کنفرانس پالتا، آلمان بدون هیچ شرایطی تسلیم شد و ژاپن بعد از بمباران اتمی هیروشیما و ناکاراکی توسط آمریکا، تسلیم گشت و جنگ جهانی دوم پایان یافت که در جای خود بدان اشاره خواهیم کرد.

۱۰- منشور آتلانتیک در سال ۱۹۴۱ از سوی روزولت و چرچیل تصویب شد و به جهانیان اعلام گردید. در این منشور آزادی و حق تعیین سرنوشت ملل توسط خودشان به جهانیان مزه داده شده است. این منشور بر کرامت دریای آتلانتیک تصویب شد و بدین دلیل نام آنرا به خود گرفت و به یکی از مبانی اساسی برنامه‌ی سازمان ملل متحد به شمار می آید.

### کنفرانس پتسدام

در ۱۲۲۴/۴/۲۶ تا ۱۲۲۴/۵/۱۱ (۱۹۴۵/۷/۱۷ تا ۱۹۴۵/۸/۲) منفقین پرور شده سومن کنفرانس خود را با شرکت استاتین رهبر حزب کمونیست و شورای کمیساریای شوروی، ترومن رئیس جمهور جدید آمریکا و ویستون چرچیل نخست وزیر بریتانیا، در پتسدام، مرکز ایالت براندنبورگ آلمان برگزار کردند. در این کنفرانس درباره‌ی خروج نیروهای متفقین از ایران گسنگ شد، اما شوروی بدلیل تمام نشدن جنگ با ژاپن آنرا تصویب نکرد. به همین دلیل در بیانیه‌ی پایانی کنفرانس نوشتند:

"موافقت شد که پژوهی نیروهای مسلح متعین از تهران عقب نشینی کنند و خروج این نیروها از ایران در نشست وزیران خارجی سه کشور در اول سپتامبر ۱۹۴۵ در لندن مورد مذاکره قرار گیرد."<sup>۱۱</sup>



از راست به چپ: استاتین، روزولت و چرچیل کنفرانس پتسدام، عکس از کرکن

پس از این کنفرانس آمریکا که همزمان با ادامه جنگ بر علیه ژاپن، در حال تولید بمب اتمی بود، در تاریخ ۱۳۲۴/۵/۱۵ (۱۹۴۵/۸/۶)، یعنی چهار روز پس از آن، اولین بمب اتمی را به هیروشیما پرتاب کرد و به فاصله‌ی هفت روز، در ۱۳۲۴/۵/۱۸ (۱۹۴۵/۸/۹) دومین بمب را در ناگازاکی بکار برد و به جنگ جهانی دوم خاتمه داد.

### پایان جنگ جهانی دوم

عقب نشینی آلمان از خاک شوروی و کشورهایی که تسخیر کرده بود، نیروهای متفقین را به داخل آلمان رساند. در اواخر ماه آوریل ۱۹۴۵ ارتش شوروی به برلین پایتخت آلمان رسید و با مخفیگاه زیرزمینی هیتلر بیش از چند صد متری فاصله نداشت. به همین دلیل هیتلر در روز ۱۳۲۴/۴/۳۰ (۱۹۴۵/۴/۳۰) خودکشی کرد.

هشت روز پس از خودکشی در تاریخ ۱۳۲۴/۴/۱۸ (۱۹۴۵/۵/۸) همه‌ی قوای مسلح آلمان خود را تسلیم کردند و عمل جنگ در اروپا خاتمه یافت، اما در آسیا و آفریقا جنگ هنوز ادامه داشت.

"پارسین روخوس میس" ۹۲ ساله که یکی از محافظین هیتلر بود و من گزارش وی را در سایت سیموگ خوانده‌ام درباره‌ی خودکشی هیتلر میگوید: "مارتین بورمان منشی ویژه‌ی هیتلر دستور داد در اتاق هیتلر را باز کنیم. من هیتلر را دیدم که سرش روی میز افتاده بود و او را بر روی تخت دراز کشیده بود سرش به سوی هیتلر برگشته بود و پاهایش را به سمت شکم جمع کرده بود و پیراهنی تیره یا نوارهایی سفید به تن کرده بود. من هرگز این صحنه را فراموش نمی‌کنم."

بعد از شکست آلمان، آمریکا که همزمان در حال تولید بمب اتمی بود و همچنانکه قبلاً اشاره کردم در روز ۱۳۲۴/۵/۱۵ (۱۹۴۵/۸/۶) هیروشیما و سپس در روز ۱۳۲۴/۵/۱۸ (۱۹۴۵/۸/۹) ناگازاکی را بمباران اتمی کرد. در نتیجه این دو بمب ۲۰۰ هزارتن در ژاپن کشته شدند و در روز ۱۳۲۴/۵/۲۷ (۱۹۴۵/۸/۱۸) این کشور به ناچار تسلیم گشت. در نتیجه در روز ۱۳۲۴/۶/۱۱ (۱۹۴۵/۹/۲) پس از شش سال، جنگ جهانی دوم پایان یافت و در این روز "ادوارد مورو" از فرستنده‌ی رادیویی "سی بی اس" در لندن، پایان جنگ را اعلام کرد.

جنگ جهانی دوم خسارات جبران ناپذیری به کشورهای اروپایی رساند و بر اساس گزارشات محققین جبران سرتاسر جهان ۵۰ الی ۷۰ میلیون انسان کشته و تلف شدند<sup>(۱)</sup>. اما در بسیاری از کشورها و از آنجمله در آذربایجان و کردستان (ایران)، جنبش رهاییبخش ملی را توانی تازه بخشید. دو جمهوری کردستان و آذربایجان نتیجه‌ی این موج جدید جنبش بودند که در

۱- سیاست خارجی ایران در دوران پهلوی ص ۱۰۵ و ۱۰۶



حاجی هو، مهاباد، سره جاج (فرهنگی، جاکو، رده) ان اعلام جمهوری،  
مکرم، بلکه حکومت ملی ایران، را تأسیس کرد. (۵)

### تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان

شاه‌روغ و طه‌دارانش در آذربایجان که سرگرم تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بودند، در این فکر بودند که فرقه‌ی دمکرات بتواند در شهرهای ترک‌نشین و کردنشین و حتی در مکران، کردستان و شهر مهاباد، بمر، شاخه‌ی فرقه را تأسیس کند. هدفی شمال شرقی کردستان را با افسار و همدان، خاک آذربایجان می‌شمرند. بویژه در نظر داشتند بعد از تأسیس حکومت ملی آذربایجان به کردها خودمختاری فرهنگی دهد.

احمد یعقوب‌ارغ، مشاور سفارت شوروی در تهران در مرداد ۱۳۲۴ (۱۷ اوت ۱۹۴۵) برای سنجش اوضاع در رابطه با محرمات، مصر، سیاسی و تصمیمات اتخاذ شده در باکو به تبریز آمد. هدف او سرعت بخشیدن به روند کارها بود. مانع اساسی در مسیر بروم‌ی تأسیس فرقه، حزب بوده‌ی ایران بود که برای خنثی کردن زمینه‌سازهای اتحاد شوروی در آذربایجان اولی گامها را برداشت و بر علیه شعارهای آزادیخواهانه‌ی فرقه‌ی دمکرات و به منظور پیشگیری از پیوستن بازرگانان و پیشه‌وران و بویژه رزمندگان به صفوف فرقه دست به اقداماتی خرابکارانه زد که شدیدترین این اقدامات در "لیفوان" انجام گرفت.

هیجدهم مرداد ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۸/۹) آزادی آوانسان، امر حیری، رضا رضایی و ابوالفضل هاشمی همراه با گروهی در حدود صد نفر جهت برگزاری میتینگ به لیفوان رفتند. بین افراد حاجی احتشام لیفوانی مالک ده و شرکت کنندگان در میتینگ برخوردی مسلحانه صورت گرفت که در نتیجه آن حاجی احتشام، فرزندش و یکی از محافظانش و همچنین سه تن از شرکت کنندگان در میتینگ کشته شده و خانه و اموال حاجی احتشام غارت کردند. سلطان احتشام پسر بزرگ حاجی احتشام، روابط دوستانه‌ای با روسها داشت و در مقام نمایندگی مجلس چهاردهم به روسها کمک میکرد. در کشمکش بین شمال، بیانیتهای برعلیه ساعد، نخست وزیر آندوره، به اعضای جبهه‌ی اس ار مالکان رسانده بود. عیسی لیفوانی فرزند دیگر حاجی احتشام نیز که نماینده‌ی مجلس بود روابط نزدیکی با شوروی داشت.

آوانسان دستور داد تا در مراسم خاکسپاری رفقای کشته شده‌اش در روز ۱۳۲۴/۵/۲۱ (۱۹۴۵/۸/۲۱) میتیگی دیگر برپا کنند. در آن مراسم نیز دامستان تبریز و یکی از اقوام حاجی احتشام زخمی شدند.

یعلیان اوف، کمیسر امنیتی دولت آذربایجان شوروی در گزارشی نوشت:  
 "اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب توده که از تهران آمده‌اند به جای مبارزه با مالکان مرتجع، علیه کسانیکه در آذربایجان نسبت به اتحاد شوروی ابراز دوستی میکنند، دست به اقدام میزنند. این افعال آنها مردم را بدگمان و دچار اشتباه میکند."<sup>(۱)</sup>

در مرداد ماه ۱۳۲۴ کارهای مقدماتی تأسیس فرقه پایان یافت. اسم آنرا "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان- حزب دمکرات آذربایجان" و روز تأسیس آنرا طبق سند شماره ۱۳۲۴/۶/۱۱-۴/۵ f.1, op.89, d.90/11/4-5 GAPPOD AZR. کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی به روز ۱۳۲۴/۶/۱۲ (۱۹۴۵/۹/۳) تصویب کردند. کسانیکه میبایست بیانیته‌ی اعلام موجودیت فرقه را به رهبری سید جعفر پیشه‌وری امضا کنند، تعیین شده بودند. رهبران باکو پیش‌نویس این بیانیته را تصویب کرده و کپی آنرا به مسکو فرستاده بودند. س. یعلیان اوف در گزارشی تحت عنوان "درباره‌ی چگونگی پیشرفت کارهای مربوط به آذربایجان" می‌نویسد:

"برخی از اعضای رهبری حزب توده برای تأمین منافع شخصی خود میکوشند. آرداشس آوانسیان و امیرخیزی در طراحی بعضی از عملیات خرابکارانه و غارت اموال دست دارند. آنها دعوت به قیام مسلحانه میکنند، اگرچه در ظاهر این دعوت به قیام برعلیه رژیم مرتجع تهران انجام میگردد، اما در حقیقت اقدامی علیه تشکیل فرقه‌ای مستقل در آذربایجان است. آنها مخالف جنبش رهاییبخش ملی آذربایجان هستند."<sup>(۲)</sup>

صبح روز سوم سپتامبر ۱۹۴۵ (۱۳۲۴/۷/۱۲) هنگامیکه ساکنان شهرهای آذربایجان از خواب برخاستند اعلامیه‌هایی را بر زبان ترکی مشاهده کردند که به دیوارها چسبانده شده بودند. در این بیانیته در مورد تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان و اهداف این سازمان نوشته شده بود و هشتاد تن از بازرگانان، مالکان، فعالین سیاسی، روشنفکران، کشاورزان و روحانیان آنرا امضا کرده بودند. در این بیانیته آمده بود:

"آذربایجان که در طول تاریخ به مثابه‌ی پرچمدار شناخته شده نمیتواند بیش از این تحت فشار و ستم حکومت تهران باقی بماند و باید آزاد گردد.

آذربایجان که در گذشته سرای فرهنگ درخشان بوده است نمیتواند بیش از این آزار بیسودی را تحمل کند. خلق آذربایجان زبان زیبای مادری خود را دارد. باید در مدارس آذربایجان به این زبان تدریس شود و در ادارات با آن مکاتبه گردد. باید شوقهای بیکران آذربایجان به خودش تعلق داشته باشد. باید در آذربایجان صنایع توسعه یابند و کشاورزی متحول گردد. نباید کارگر بیکار گردد و کشاورز بدون زمین باشد. باید آذربایجان در همه‌ی زمینه‌ها پیشرفت کند و آباد شود."<sup>(۳)</sup>

پس از اعلام موجودیت فرقه‌ی دمکرات در روز ۱۳۲۴/۷/۱۵ (۱۹۴۵/۹/۶) کنفرانس ایالتی حزب توده‌ی ایران در آذربایجان تشکیل گردید. ۱۱۲ نماینده از تبریز و سایر شهرهای آذربایجان در این کنفرانس شرکت کردند. نمایندگان روستاها در کنفرانس به تشدید مبارزه ضد حزب توده در روستاها اشاره کردند. بعد از گفتگوهای زیادی کنفرانس روز ۱۳۲۴/۷/۱۶ (۱۹۴۵/۹/۷) تصمیمات خود را اعلام کرد. وظیفه‌ی تحلیل مصوبات کنفرانس در منطقه به سازمانهای حزب توده سپرده شد. کمیته‌های ایالتی و ولایتی حزب توده، برنامه و شعارهای حزب تازه را پسندیدند و برای انجام وحدت دو سازمان کمیته‌ای پنج نفره با هماهنگی فرقه‌ی دمکرات آذربایجان تشکیل دادند.<sup>(۴)</sup>

روز ۱۳۲۴/۷/۱۵ (۱۹۴۵/۹/۶) باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"امروز کمیته‌ی ایالتی حزب توده، بعد از مذاکره درباره‌ی اعلامیه‌ی فرقه‌ی دمکرات، مسئله وحدت شاخه‌ی حزب توده‌ی آذربایجان را با فرقه‌ی دمکرات به انجام خواهد رساند."<sup>(۵)</sup>

مقامات شوروی در آذربایجان، اجرای مصوبات کنفرانس ایالتی حزب توده را با دقت تحت نظر قرار داده بودند. قبلاً با اکثریت اعضای شرکت کننده در کنفرانس دیدار و درباره‌ی انتخاب کاندیداها برای کمیسیون با آنان گفتگو کرده بودند. در نتیجه‌ی این اقدامات، طرح مخالفان (وحدت) شکست خورد. صادق پادگان و قیامی از تبریز، برهانی از مرند، واقف از سراب و یدالله کلانتری از اسکو برای عضویت در کمیسیون وحدت انتخاب شدند. برخلاف توقع رهبران آذربایجان در مورد جذب روشنفکران و بازاریان به

صغوف فرقه‌ی دمکرات، در این زمینه نتوانستند بحث وسیعی از آثار را به خود ملحق سازند. نافراوف در نامه‌ی مورخ ۱۳۲۴/۷/۶ (۱۹۴۵/۹/۲۸) در مورد عدم اسفیل آن بحث از ره‌شنکران، مالکان و بازاریان و تردید نشان‌دادن آنان به استالین مینویسد: «آنها مطمئن نیستند که ما تا به آخر از آنان پشتیبانی بکنیم»<sup>(۱)</sup>

در گزارش یکی از ماموران امنیتی به استالین نوشته شده است: «جنبش رهاپیش آذربایجان غیر از انگلیسها و آمریکاها، ترکها را نیز جدا نگران کرده‌است. سفارت ترکیه در تهران به کنسولگریهای خود در اورومیه و تبریز نوشته: هدف نهایی این جنبش در شمال ایران، وحدت آذربایجان ایران و اتحاد شوروی است».

سفارت ترکیه به ماموران خود دستور داده بود که برای خنثی کردن تلاش روسها در ایران، در کارهای تبلیغاتی و اطلاعاتی از پناهندگان سفید که بعد از انقلاب اکثر شوروی را ترک کرده‌اند و از «مساواتچها»، حزب طرفدار ترکیه که در سالهای ۱۹۲۰-۱۹۱۸ فعالیت میکرد، استفاده کنند.<sup>(۲)</sup> اولین کنگره‌ی تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در تاریخ ۱۳۲۴/۷/۱۰ (۱۹۴۵/۱/۷) در تبریز برگزار شد. ۲۳۷ نماینده، چهار مشاور و ۱۷ مهمان در این کنگره شرکت کردند. نیکجو، معاون استاندار، الهامی، رئیس شهرداری تبریز، سالار رئیس شهرستانی، آقاولی رئیس دارایی از جمله مهمانان این کنگره بودند. کنگره در مدت سه روز برنامه و اساسنامه‌ی فرقه را تصویب کرد و رهبری فرقه را با اکثریت آرا انتخاب کرد.<sup>(۳)</sup> سید جعفر پیشه‌وری به دبیر اول فرقه انتخاب شد و معاونان او عبارت بودند از: نظام الدین رفیعی، صادق پادگان و حاجی میرزا علی شیمتری. اعضای کمیته‌ی رهبری نیز بدین ترتیب انتخاب شدند: سلام الله جاوید، حسن ظریفی، علی ماشینی، غلامحسین فرشچی و جعفر بدیع. حسن بیرنگ، حسن جودت و زین‌العابدین قیاسی نیز به مشاورت کمیته‌ی رهبری برگزیده شدند.

۱- آذربایجان کسکتل ممال تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۲۹ - ۱۹۴۵:

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.95, v.70

۲- همانجا، Ibid.V, 169

۳- روزنامه‌ی آذرباجان، شماره ۹، سال ۱۹۴۶، ص ۲۳

۴- آذربایجان کسکتل ممال تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۲۹ - ۱۹۴۵:

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.95, v.67-68

۵- همانجا: Ibid.v, 20-21, s.89, l.90

۶- همانجا: Ibid.v, 36

۷- همانجا: Ibid.v, 38

۸- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.109, v.3-13

## دعوت نمایندگام جمعیت احیای کردستان (کومه‌لای ژبانه‌وی کوردستان (ژ. کاف) به پاکو

پس از تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در تاریخ ۱۲/۶/۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۹/۳) و بستن سازمان ایالتی حزب سوده در آذربایجان به این سازمان جدید، روز ۱۵ شهریور ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۹/۶) اتاکیشیف مسئول امنیتی شوروی در تبریز، از رهبران کومه‌لای (ژ. کاف) می‌خواهد که به تبریز رفته تا از آنجا برای دیداری چند روزه از پاکو، آنانرا روانه‌ی شوروی کنند.

سفر ایندوره‌ی نمایندگان کرد زمایی صورت گرفت که قاضی محمد، رهبر جمعیت احیای کردستان شده بود. شرکت کنندگان در این هیئت که قاضی محمد آنانرا رهبری میکرد و همه آنها عضو جمعیت احیای کردستان "ژ. کاف" بودند، عبارت بودند از: علی ریحانی، محمدحسین خان سیف قاضی، مناف کریمی، قاسم ایلیخانیزاده<sup>(۱)</sup>، عبدالله قادری، حمزه آقا نلوسی، نوری بگ بگزاده و قاضی محمد خضری اشویه. این هیئت در آغاز ماه مهر ۱۳۲۴ (اواخر سپتامبر ۱۹۴۵) به تبریز رفتند و از آنجا راهی پاکو گشتند.

در پاکو استقبال گرمی از آنان به‌عمل آمد. چندین بار با رهبران آذربایجان ملاقات و مذاکره کردند. دو بار با میرجعفر باقرافوف رئیس جمهور و دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان ملاقات کردند و پیشنهاداتی را که قبلاً بر اساس نیازهای جنبش رهانیشخش ملی کردستان و پروژه‌هایی که برای خلق کرد در نظر داشتند، به وی ارائه دادند. در بخشهای پیشین برخی از خواسته‌های (ژ. کاف) ذکر شده‌اند. باقرافوف در این جلسات درباره‌ی طرح پیشنهادات نمایندگان کرد سخن گفته و اعلام کرد:

"عقیده‌ی اتحاد جماهیر شوروی در مورد مسئله‌ی ملی بدینقرار است: خلقی که زبان و فرهنگ خاص خود را دارند، بدون تردید باید از همه‌ی حقوق ملی خود بهره گیرند. باید به آنها امکان دهند فرهنگ خویش را زنده کنند و به آن رونق بخشند. باید در مورد حق تعیین سرنوشت خویش آزاد و مختار باشند. ایران نیز کشوری چند ملتیی است. ملل مختلف با زبانهای مختلف مانند کردی، ترکی، عربی، گیلکی و غیره در آنجا زندگی میکنند. چه

بخوانند و چنانخواهند روی آنان به همه‌ی حقوق هقی خویش خواهند رسید. در این زمینه مبارزان ترک آذربایجان نخستین برچمدارند. به همین خاطر نیازی نیست کردها عجله نمایند. به‌غیر از این پیروزی کردها یا پیروزی کردهای عراق و ترکیه‌ایست مستقیم دارد. آزادی همه‌ی سرنوشتی کردها مورد نظر ماست. به شما اطمینان میدهم که زمانیکه آذربایجان خودمختار شود، رهایی و آزادی شما نیز در آنجا تأمین میشود.<sup>(۲)</sup>

این نخستین باری نبود که قاضی محمد متوجه میشد که مسئله‌ی کرد را به مسئله‌ی خودمختاری آذربایجان وابسته میکند. به همین دلیل در جواب باقرافوف میگوید:

"خلق کرد نیز همانند خلق آذربایجان برای کسب حقوق خود مبارزه میکند." باقرافوف در جواب قاضی محمد و در ادامه‌ی سخنانش وعده داده و گفت: "ما زمانیکه اتحاد شوروی وجود داشته باشد، ملت کرد به حقوق خود دست خواهد یافت." باقرافوف همچنین سه نکته‌ی سیاسی زیر را مطرح کرد و گفت:

"جمعیت احیای کردستان با این تشکیلات هرگز نمیتواند سودمند باشد. امروزه همه‌ی دروازه‌ها بروی دمکراسی باز میشوند. آمریکا، بریتانیا و شوروی را ملاحظه کنید. جنبش خلق کرد تنها با پرچم حزب دمکرات میتواند ترقی کند و آینده داشته باشد."<sup>(۳)</sup>

باقرافوف در دیدارهایش با رهبران (ژ. کاف) آنها را تشویق کرد که حزبی دمکرات تأسیس کنند که در چهارچوب مرزهای ایران و همگام با خلفهای دیگر ایران در راه دمکراتیزه کردن ایران مبارزه کند و به جمعیت احیای کردستان امیدی نداشته باشند. این خواست باقرافوف از رهبران ژ. کاف، برای اولین بار در تاریخ جنبش رهانیشخش ملی کرد، بیش از شکل داد که شالوده‌ی آن بر تئوری‌هایی که حزب توده‌ی ایران و مبارزین آذربایجانی هم ریزی شده بود. مطابق این تفکر، کردها و آذربایجانیها میبایست از تعیین حق سرنوشت خویش و تشکیل دولت مستقل ملی چشم‌پوشی کنند و دمکراتیزه کردن ایران را به عنوان شعار استراتژیک خویش برگزینند.

مطابق این تئوری مبنایست کردهای بخشهای مختلف اشغال شدوی کردستان، بپذیرند که هر بخشی با دیگری فرق دارد و باید در چهارچوب مرزهای ایجاد شده بوسیلهی دولتهای اشغالگر باقی بمانند و برای استحاله در ملل ترک و فارس و عرب، همگام با دول آنان بگویند شور ملی و احساسات میهنی خود را از بین ببرند و اندیشهی وحدت ملی را فراموش کنند.\*

بپذیرفتن این تقاضای باقراوف از سوی رهبران (ژ. کاف) خسارات حیران ناپذیری بر جنبش رهاییبخش ملی کرد وارد آورد، بطوریکه تاکنون نیز تأثیرات منفی آن باقیمانده و مانع تحقق وحدت در صفوف مبارزین راه رهایی ملیست و همانند زخمی چرکین امر وحدت خاک کردستان را به خطر جدی انداخته است.<sup>(۱)</sup>

بعد از سازگشت هیئت (ژ. کاف) از سفر شوروی به مهاباد، تلاش برای منحل کردن ژ. کاف از درون سازمان و بیرون آغاز گشت. کنسول شوروی در ماکو در گزارشی مینویسد:

"عمرخان شریبی و رفقاییش برای تأسیس شاخهی (ژ. کاف) و کنترل امور مردم منطقهی ماکو در ماه سپتامبر ۱۹۴۵ چند بار نمایندگی خود را به نزد سران عشایر کرد فرستاده‌اند که ما به کنسول خود در تبریز و به سفارتخان اطلاع داده‌ایم. در هر ملاقاتی که به نمایندگان کردها داریم، همواره بدانها اطلاع داده‌ایم که مسئلهی استقلال کردستان با شرایط کنونی همخوانی ندارد و این خواست از نظر زمانی مناسب نیست، ما به آنها رهنمود داده‌ایم که با سازمانهای دمکراتیک ایران تماس بگیرند و بدینوسیله به حقوق دمکراتیک ملت کرد دست یابند. آنان وعده داده‌اند که به رهنمود ما عمل کنند. بدین ترتیب عمرخان توانست شاخهی حزب را در ماکو تأسیس کند".<sup>(۲)</sup>

از سوی دیگر "هزار" (عبد الرحمن شرفکندی، شاعر و ادیب بلندپایهی کرد) میگوید:

"قاضی و رفقاییش که از سفر دوم باکو برگشتند اعلام کردند: روسها از نام (ژ. کاف) راضی نیستند چون خبری است که برای آزادی کل کردستان

مبارزه میکند و موجب به خشم آمدن انگلستان و ترکیه شده است. ما باید نام خود را به حزب دمکرات کردستان تغییر دهیم و از ایران تقاضای خودمختاری کنیم. این خبر برای ما بسیار ناگوار بود، اما جاریه‌ای نبود و آنرا قبول کردیم".<sup>(۳)</sup>

همچنین غنی بلوریان که در آتورده مسئول سازمان جوانان (ژ. کاف) بود، دربارهی تغییر نام و انحلال کومه میگوید: به نمایندگی سازمان جوانان کومه در جلسهی رهبری که دربارهی انحلال کومه تصمیم گیری میبشد، مشارکت کردم. قاضی محمد جلسه را افتتاح کرد و گفت:

"شعار (ژ. کاف) برای همه‌ی ما گرانبست و می‌دانیم که بدرستی در راستای دفاع از حقوق ملت‌مان است، اما زمانه فوریت که هیچ جهتی در جهان از خواسته‌های امروز (ژ. کاف) پشتیبانی نمی‌کند، رسیدن به این هدف مسیر دشوار و پر از فراز و نشیبی دارد و امروز روزهای امیدیه برای این هدف موجود نیست. به این دلیل ما باید خواسته‌هایمان را تعدیل کنیم و با شرایط رفقاقتن دهیم. به نظر من خواست کنونی ما باید در چهارچوب خاک ایران سنجیده شود و در برنامهی خود خواسته‌هایی را بگنجانیم که با متن قانون امروز ایران تضاد نداشته باشند و با آن مناسب باشند. بر اساس این دیدگاه نام کومه را نیز باید تغییر داد و قالبی نو که با شعارهای جدیدمان مطابقت داشته باشد برگزید".<sup>(۴)</sup>

پس از این جلسهی رهبری (ژ. کاف)، شمار معکوس برای انحلال "جمعیت احیای کردستان" (ژ. کاف) آغاز گشت. بدون هیچ اطلاعیه‌ای رسمی سازمان را منحل کرده و در روز ۱۳۲۴/۱/۲۴ (۱۹۴۵) حزب دمکرات کردستان را به جای آن بنا نهاد.

۱- قاسم ایلیانزاده (قاسم آغا مهدی) پس از برگشت از سفر باکو، مراتب روش شد روسها با خواسته‌های (ژ. کاف) مخالف هستند و مسئلهی کرد را به ایران و حتی به آذربایجان تحت سلطه ایران وابسته می‌کنند. به همین دلیل بعد از بازگشت از باکو به ژ. کاف پست کرده و به تبریز رفت و ما ماموران دولت ایران

تغاس گریف، "اسرار هراک مگرابی" در کتاب "جینسی مجبور" مینوسدا: نامورده محسنن کسی بود در بین اعضای (ژ. کاف) که نجم حیانت کاتب، نامورده به همین بیز انکما مگر و بر اساس نامی مورخ ۱۱ سپتامبر ۱۹۱۵ سفیر انگلستان در تهران که کریم حسامی در صفحات ۳۱۸ تا ۳۴۴ کتاب "پانزگوروه" (پانزگور) آنرا بحث کرده، به نزد "ج. و. والی" کنسول انگلستان در تبریز رفته و علاوه بر قول همکاری کلیه اطلاعات خود را در مورد اسرار ژ. کاف به کنسول داده‌است.

- ۲- جمهوری ۱۹۴۶ کردستان، ویلیام اینگلسن، ترجمه محمد صدی
- ۳- همانجا ص ۸۹-۹۰
- ۴- کومه‌های ژانته‌وی کردستان (جمعیت احیای کردستان) حامید گوهری، جاب آراس، ارسل
- ۵- همانجا ص ۱۶، همچنین گزارش کنسول نوری در ماکو سال ۱۹۴۵ ص ۱۱۳-۱۵۳
- ۶- جیشی مجبور، هزاره، عبدالرحمن شونگدی، جاب پاریس ۱۹۹۷
- ۷- تاشکوک، خاطرات عتی بلوریان، گرد اوریس حامید گوهری.

\* جای خود دارد که تاکید شود کلیه‌ی این تئوریاها بیا بر منافع صرفاً ملی روسها پایه‌گذاری شده موده. شوروی با وضعی ژئوپولیتیک خود که بر اساس ارتش و مزارع و پایه‌ریزی شده بود، از همان بدو انقلاب اکثراً، علیرغم تئوریاها واضح مارکسزم در مورد مسئله‌ی ملی، همواره‌ی طرح نظریات جدید و تعمیل این نظریات به اهراب کمونیسم و کارگری به غایبه‌ی اصول تلویک کمونیسمی در سد حفظ و گاه گسترش جغرافیای سیاسی امپراطوری تزاری بوده‌است. از همین رو نیز همواره حفظ تمامیت ارضی همسایگانی چون ایران، ترکیه و دوستاس چون عراق و سوریه برای روسها، چه سرخ و چه سفید به یکسان اهمیت داشته‌است. در زمان حیانت نازی، به پهنای حکومت بورژوا دمکراتیک از آتاترک پشتیبانی کردند و در ۱۹۳۰، شورهای ارتش سرخ با فاشیستهای پان ترکیست آتاترک و رضا شاه نوکر انگلستان، مشترکاً جنبش رهاییبخش ملی کرد را در ترکیه سرکوب کردند. رهبران شوروی برای رسیدن به این مقاصد از تعرض به تعاریف علمی نیز ابایی نداشتند، چنانچه اساتیلر الفصاد همگون را یکی از خواص تعیین کننده‌ی ملیت بر میشمرد. بدینوسیله هم استقلال ملیتهای آسیای و اروپایی تقسیم شده را به دفع تمامیت ارضی شوروی توجیه میکرد و هم از بار تمهیدات ناشی از همبستگی انترناسیونالیزم بورلتری در مورد رفاهیی بخشهای دیگر این ملیتهای شانه خالی میکرد. مترجم

## تاسیس حزب دمکرات کردستان

مجله‌ی کردستان، "ناشر افکار حزب دمکرات کردستان" در صفحه‌ی ۱۱ شماره اول خود، روز ۱۵ آذرماه ۱۳۲۴ (۶ دسامبر ۱۹۱۵) تحت عنوان "حزب دمکرات کردستان"، به شرح چگونگی تاسیس حزب دمکرات کردستان و گذرهای اول این حزب پرداخته و نوشت:

در اول آبان ماه ۱۳۲۴ حزب دمکرات کردستان در مهیای تاسیس شد و بیانیه‌ی خود را همراه با اسامی سران و نمایندگان کردها به ترتیب زیر انتشار داد:

۱- از منطقه ماکو و آرارات: عمرخان جلالی، آقای عبدالله آقای ملان و آقای فخری.

۲- از مناطق سومال برادرست، دشت و مرگور: آقای عمرخان شریلی، آقای طاهرخان سکو، آقای عباس آقای فک، آقای توتیاس مامدی، آقای حاجی رشان (شمان، در بسیاری از مناطق کردستان اساسی عربی را تغییر داده و به شیوه‌های ویژه‌ی خود تلفظ میکنند. در مقابل این اساسی، عربی آنانرا نیز ذکر میکنم. مترجم)، آقای شیرو، آقای صیدی، آقای حسن تیلو، آقای تمرخان، آقای مراد، آقای نورکوه، زبید، آقای عزو (عزیز)، آقای حسن هناره، جناب آقای حاجی سید عبدالله الفندی.

۳- از اشنویه: آقای موسی خان زریزا، آقای قرنی آقای زریزا، آقای میرزا سید، آقای قاضی محمد خضری اشنویه و آقای کاک همزه (همزه= همزه).

۴- سندوس: آقای احمد کاخدری (بخضر)، آقای قاسم آقای زهررا، ۵- لاجان: آقای عبدالله آقای قادری، آقای کاک مامند قادری، آقای کاک حسین محمدی، آقای پیرورت آقای امیرعشایری و آقای محمدامین آقای پیرورتی.

۶- پیران: آقای محمدامین آقا، آقای قرنی آقا.

۷- میانودان: آقای محمد حسین خان سیف قاضی.

۸- بوکان: آقای عبدالرحمن شونگدی، آقای رشید عزیزاد،

۹- منگور: آقای برایم آقا ادهم (برایم= ابراهیم)، آقای مام حسین، آقای کاک سلیمان، آقای کاک همزه، آقای سینقا و بقیه برادران کرد.

کنگره تشکیل شد و از سوی رهبران و روشننگران کرد سخنرانیهایی بسیار نیکویی در مورد دموکراسی و اتحاد ارائه شد. در این کنگره همگی خواسته‌های حزب دمکرات کردستان تصویب شدند و نمایندگان ویژه‌ای برایشان تعیین گشت که هر کدام به مناطق خویش رفتند و کار خود را آغاز کردند.

قل از تأسیس حزب دمکرات عده‌ای از سران عشایر به منطقه‌ای ماکو رفتند و از کشاورزان دعوت کردند که در صفوف حزب نام نویسی کنند و نمایندگان خود را به کنگره بفرستند. کنسول شوروی در ماکو درباره‌ی سفر سران عشایر بر مهاباد و سرکشی آنان از منطقه در گزارشی به وزارت خارجه می‌نویسد:

"در نیمه‌ی اول ماه اکتبر امسال، به پیشنهاد برخی از کردهای مهاباد، چند گروه از پیشگامان به این منطقه آمدند و از مردم تقاضا کردند در حزب دمکرات کردستان نام نویسی کنند و برای انتخاب نمایندگانشان در کنگره‌ی حزب دمکرات کردستان در مهاباد آماده شوند. نمایندگانی که از ماکو برای شرکت در کنگره‌ی حزب دمکرات انتخاب شدند، عبارت بودند از: شیخ عبدالقادر، عمرآقای خالدی، عبدالله آقای قهرمان، حسن آقای حاجی تیلو و عمر آقای اموی.

از سلما: عمرخان شریفی، عباس فک، قوتیاس مامدی، عبودی عبدال، صوفی شیرانی، شیرو پس آقا، طاهرخان سمکو، حسن تیلو، مراد نهسانی و ملا مجید. این عده پس از بازگشت شروع به فعالیت و روشنگری مردم نمودند که کارهایشان زیاده‌فعاله نبود. این نشان می‌دهد که در میان کردها افراد تحصیلکرده کم است. اما کردها در کل از تأسیس حزب اطلاع داشتند و بدون سازمان‌دادن عضوگیری از سوی حزب، همگی خود را عضو حزب میدانند. سران عشایر "نمایندگان" که از کنگره برگشته‌اند به افراد مورد اعتماد خود گفته‌اند که حزب دمکرات کردستان با پشتیبانی مؤسسات و مسئولان شوروی تأسیس میشود. عده‌ی زیادی از کردها بر این باورند که

کردها با روسها متحد میشوند. در میان اکثریت ایلات و عشایر مناطق ماکو و خوی جشن گرفته و به رقص و بازیگری پرداخته‌اند. تعداد کسانی که تاکنون در حزب دمکرات کردستان نام‌نویسی کرده‌اند به هشت هزار تن رسیده‌است. هنوز مسئولین سازمانهای منطقه‌ای را تأسیس نگردانده‌اند. کار و مبارزه‌ی روشنگرانه ضعیف است. سران کرد در منطقه از کارهای سازماندهی آگاهی ندارند و هنوز کسی از مرکزیت به اینجا نیامده‌است.<sup>۱۱</sup>

در روزهای ۴ و ۵ ماه آوریل سال ۲۰۰۷، وزارت فرهنگ حکومت فدرال کردستان، کنگره‌ی شصتین سالگرد شهادت پیشوا قاضی محمد را در اربیل برگزار کرد. در روز دوم این کنگره که مسئول نامگذاری شد و س‌نیر دران مشارکت کردم، دکتر کمال فتواد عضو دفتر سیاسی اتحادیه‌ی میهنی کردستان، سندی درباره‌ی چگونگی تأسیس حزب دمکرات کردستان ارائه کرد و سپس این سند را در روزنامه‌ی "کردستان نو" شماره‌ی ۴۲۴، روز ۲۰۰۷/۴/۱۳ انتشار داد.

این سند دست‌نویس شده از سمت چپ به کردی و در سمت راست به فارسی نوشته شده‌است. در بخش کردی آن کلمه‌ی "گۆمه‌له" (جمعیت) بکار برده شده و در بخش فارسی آن حزب و گاه‌ها فرقه بکار برده شده‌است. در هیچ‌کدام از این دو بخش کلمه‌ی ایران وجود ندارد. بعداً این سند چاپ شده و در جریان چاپ گاهی "گۆمه‌له" گاهی حزب و بعضی از اوقات فروه آمده‌است. در دست‌نویس سند بعد از نام قاضی محمد، ۳۵ نفر آنرا امضا کرده‌اند، در نسخه‌ی چاپی آن ۷۰ نفر امضا کنندگان شدند. در این سند به غیر از قاضی محمد و چهار تن از اعضای رهبری گومه‌له‌ی (ژ.کاف)، یعنی مناف کریمی، ابراهیم ابراهیمیان، علی ریحانی و محمد شرفی، اسامی مابقی رهبران جمعیت احیای کردستان نوشته نشده‌است. بر طبق این سند اعضای رهبری و کادرهای رده‌بالای جمعیت در تأسیس حزب دمکرات مشارکت نگردانند. متن این سند با اسامی امضا کنندگان آن چنین است:

بنام پروردگار بی همتا و متعال

بیاننامه‌ی "کومه‌لای (جمعیت) دمکرات کردستان"  
هم میهنان، برادران،

آتش جنگ که تمامی جهان را در بر گرفته بود و بوسیله‌ی دشمنان آزادی و باطمینان کفندگان دمکراسی شعله‌ور گشته بود، با نیروی بازوان قوی سربازان شجاع متفکین بزرگ ما، خاموش گشت. جهان دمکراسی پیروز شد و جهان فاشیستی که میخواست ملل و اقوام جهان را به اسارت چند انسان بیش‌تر و اعمال مایه‌شاه در آورد، بکلی درهم شکست و متواری شد. همچنانکه انتظار میرفت، برای آزادی ملل جهان راه باز شده که از آن استفاده کنند و از وعده‌هایی که در منشور تاریخی آتلانتیک داده شده، بهره بگیرند. اداری امور خویش را بدست گرفته و کار خود را بنا به میل و آرزوی خویش پیش برند.

ما کردها که در ایران زندگی میکنیم، چند سال و بلکه چند قرن است که برای کسب حقوق و اختیار ملی خود مبارزه و فداکاری کرده‌ایم. بدبختانه مسئولان مستبد ایران به هیچ وجهی آمادگی شنیدن گفته‌های منطقی ما نبوده‌اند! حتی اجازه‌ی استفاده کردن از حقی را که قانون اساسی نیز برای ایلات و ولایات ایران قائل گشته نیز نداده‌اند و همواره جواب ما را با گلوله و بمب و توپ و دستگیری و دریدن کردن و به دار آویزان کردن و اسارت داده‌اند!!! بویژه در دوره‌ی بیست ساله‌ی دیکتاتوری رضا خان، حتی در پوشیدن لباسان نیز آزاد نبودیم! و با زور سرنیزه مأموران خائن و دزد و غارتگر، به همه‌ی هستی و زندگی و آبرو و ناموسمان تجاوز کردند. برای از بین بردن نسل و ریشه‌ی ما از هیچ پستی و وحشیگری دریغ نکردند! آخر ما هم حقی داریم، ما هم تاریخ و زبان و عادات و رسوم و سنن خود را داریم که بدانها بسیار علاقمند و وابسته‌ایم. چرا باید حقوق ما باطمینان گردد؟ چرا بما اجازه داده نمیشود فرزندان خود را به زبان کردی آموزش دهیم؟ چرا اجازه نمیدهند کردستان هم یک سرزمین خودمختار گردد که توسط انجمن ولایتی همچنانکه در قانون اساسی تصریح شده اداره شود؟ هم میهنان عزیز باید بدانند که حق دانی نیست بلکه گرفتنی است. ما باید

برای گرفتن حق و اختیار ملی خود، مبارزه کنیم و این مبارزه، نیاز به وحدت و همکاری تشکیلاتی و پیشروی دارد.

برای این عقیده‌ی پاک است که جمعیت دمکرات کردستان در مهاباد تأسیس شده و شروع به کار کرده‌است. هم میهنان گرامی ضروریست که شما نیز هشیار شده و بدور جمعیت ملی خودتان جمع شوید. برای گرفتن حق مشروع ملی از جان گذشتگی و فداکاری لازم است.

هم میهنان ما به جز حقوق مشروع و انسانی خود، چیز دیگری نمیخواهیم. آرزوی ما را در بندهای زیر بخوانید و به تمام ملت کرد اطلاع دهید.

این است خواسته‌های ما:

- ۱- ملت کرد در ایران، در اداری امور و راه اندازی کارهای خود آزاد باشد و در داخل مرزهای ایران خودمختاری داشته باشد.
- ۲- بتواند به زبان کردی تحصیل کند و امور اداری و نوشتن در ادارات دولتی هم به زبان کردی انجام شود.
- ۳- انجمن ولایتی کردستان مطابق قانون اساسی تشکیل شود و همه‌ی امور اجتماعی و دولتی را نظارت و سرپرستی کند.
- ۴- مأموران دولتی باید از مردم منطقه انتخاب شوند.
- ۵- با تدوین قانونی کلی در بین مالک و رعیت سازشی برقرار گردد که آئینده‌ی هر دو طرف تأمین گردد.
- ۶- جمعیت دمکرات کردستان بویژه میکوشد بین ملت آذربایجان و ملی که در آذربایجان زندگی میکنند (آسوری، ارمنی و غیره) وحدت و برادری کامل برقرار باشد.
- ۷- جمعیت دمکرات کردستان به وسیله‌ی استفاده از منابع و معادن طبیعی و فراوان کردستان، برای پیشرفت کشاورزی و بازرگانی و گسترش امور فرهنگی و بهبود اوضاع اقتصادی و معنوی ملت کرد تلاش میکند.
- ۸- ما میخواهیم ملی که در ایران زندگی میکنند بتوانند آزادانه برای سعادت و بهروزی وطن خود تلاش کنند.

زنده‌باد کردستان خودمختار دمکرات



قاضی محمد، ملا سید عبدالله روحانی، ملا حسین امیری روحانی، محمد رسول نکوی روحانی، نوری بگ رئیس عشیره، معروف آقا رئیس عشیره، عمرخان شریفی رئیس عشیره، شیخ عبدالقادر رئیس عشیره، عمر آقا جلالی رئیس عشیره، کریم آقا قم قلعه رئیس عشیره، ابراهیم آقا منگور رئیس عشیره، رشید جهانگیری رئیس عشیره، کاک علی مانگور رئیس طایفه، حسن چنارا رئیس طایفه، جعفر هزاره رئیس طایفه، غنی خسروی رئیس شهرداری، عباس آقا فلک رئیس طایفه، عزیز صادقی مالک، محمد حسین سید قاضی مالک، عبدالقادر جعفری مالک، یوسف شریفی مالک، قادر شریفی مالک، نجیب شریفی مالک، حسن جلالی مالک، مخاف کریمی مالک، ابراهیم ابراهیمیان مالک، کاک همزه طایفه‌ی منگور مالک، کاک عزیز مالک، کاک همزه طایفه‌ی ماش مالک، کاک عبدالله مالک، قاسم آقا ایلخانیزاده مالک، مامند قادری رئیس طایفه، معروف قادری مالک، حسین معرونی مالک، محمدامین بایزیدی مالک، گه‌لایی بایزیدی مالک، پیران امیرعشاییری مالک، قادر مامندپور مالک، سلیم امیرعشاییری مالک، عبدالله عزیزلی مالک، تارانی زریا رئیس طایفه، محمدامین عشاییری مالک، کامزی عزیزلی مالک، معروف بزرنجی مالک، رحیم حسینی مالک، سید علی حسنیور تاجر، حاجی مصطفی داودی تاجر، احمد ولیدزاده تاجر، سعید صلاحیان تاجر، صادق حیدری تاجر، حمید بلوریان تاجر، قاسم ممتی تاجر، محمدخلیل خسروی تاجر، احمد الهی تاجر، هاشم یوسفی تاجر، حمید حمیدی تاجر، اسمعیل شریفی تاجر، قادر کریمی تاجر، علی ریحانی تاجر، خضر سید نظامی تاجر، محمدامین شری تاجر، حاجی علی دباغی تاجر، سید محمد حمیدی کارمند دولت، محمد پیحایی کارمند دولت، سلطان اطعینی معلم، رحیم سید محمد تقی زاده دوا فروش (سید محمد طه‌زاده، مترجم)، مصطفی سلطانیان مهندس کشاورزی، رحیم لشکری معلم، محمدامینی معینی گاراجدار (محمد امین معینی بازرگان بود، مترجم)، حاج رحیم شیرگی تاجر.

قبل از انتشار این سند از جانب دکتر کمال فتواد و ویلیام ایگلتون در کتاب "جمهوری ۱۹۴۶ کردستان"، ترجمه‌ی سید محمد صدی، صفحات ۱۰۳ و ۱۰۴ و همچنین روانشاد کریم حسامی در کتاب "جمهوری دمکرات کردستان یا خودمختاری؟" به این بیانیه اشاره کرده‌اند. حسامی همچنین اسامی

مضوب کنگره‌ی اول حزب دمکرات کردستان را در صفحات ۶۵ و ۷۱ ک.س. منتشر کرده و مینویسد:

با بررسی اولین بیانیه‌ی تأسیس حزب دمکرات و مؤسسين آن و شرکت کنندگان در کنگره و اسامی‌های حزب برخی مغایب به نظر می‌رسند که اشاره کردن و بحث نمودن دموورشان ارزشمند است.

۱- با تأسیس حزب دمکرات که بدون تردید تقلید از فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بود، جمعیت احیای کردستان ش.کاف از بین می‌رود و در عمل قدرت از کف خرده‌بورژوازی کرد که در آن زمان و در شرایط آن دوره کردستان، قشر پیشرو جامعه‌ی کرد بود، به سید بورژوازی بزرگ و متوسط و روشنفکران محافظه‌کار و لیبرال، درآمد. برخی از فتوادها و سران عشایر کرد نیز در این قدرت شریک شدند که نه تنها احساسات ملی نداشتند بلکه روایط پنهانی خود را با دولت تهران برقرار کرده بودند.

۲- شعار و سیاست حزب دمکرات کردستان نسبت به مسئله‌ی ملی در مقابل شعار و سیاست کومله برگشت به عقب بود.

در شرایط جهانی آن‌دوره که فاشیسم درهم شکسته شده بود و دول استعمارگر ضعیف شده بودند و حقایق تحت سلطه و مستعمرات برای رهایی و استقلال به پاخواسته بودند، رژیم تهران هیچ رمعی در تن نداشت. در چنین زمانی شعار رهایی و استقلال کردستان می‌توانست بیشتر از هر شعاری توده‌های وسیع مردم را حول خود گرد آورد. این بیانیه که مؤسسان حزب انتشار دادند به حدی محافظه‌کارانه و تسلیم طلبانه و کم محتوی بود که به هیچ وجهی نمی‌توانست جوابگوی نیازهای مبارزاتی آن‌دوره باشد. ماده‌ی ۳ ی این بیانیه که مطابق "قانون اساسی دوره‌ی مشروطیت" خواستار انجمن ولایتی است که نه تنها در این قانون اساسی بحثی از حقوق ملی ملل غیر فارس را مطرح نکرده، بلکه مطابق زمان نیز عقب مانده بود.

در ماده‌ی ۵ خواستار سازش میان ارباب و رعیت است که همانند آشتی دادن گوسفند و گرگ است، البته هدف آن نیست که ادعا کنیم میبایستی خواستار

تقسیم اراضی میشوند، اما میبایستی که برای جذب دهقانان و زحمتکشان روستاها حد و حدودی برای قدرت و ستم فئودالها تعیین میکردند. در مادی نویسندگان بیانی، کردستان را هم آذربایجان میدانند و میگویند: (حزب دمکرات میخواهد با خلقهای دیگری که در آذربایجان زندگی میکنند، آرمینیا، آسوریها و غیره وحدت و برادری کامل ایجاد کند). در حالیکه با خلقهاییکه در کردستان زندگی میکنند برادری بوجود نمی آید.

۱- از ترکیب کنگره‌ی حزب به سادگی درمیابیم که سران عشایر و فئودالهای کرد در حزب دمکرات جایگاه ویژه‌ای دارند. تا کنون نیز روشن نشده‌است که چه تعدادی از کرسیهای کمیته‌ی مرکزی را روشنفکران و بورژوازی شهری به خود اختصاص داده بودند. از نامهای مؤسسين ۳ کاف در کنگره و کمیته مرکزی اثری دیده نمیشود.

۲- در اسانمایی حزب دمکرات بعد از کنگره، برخی جملات و مطالب مندرج است که با هم در تناقضند و برای حزب انقلابی مناسب نیستند. ماده‌ی ۴ میگوید: حزب با دولت مرکزی هیچ دشمنی و اختلافی ندارد.

در بندهای ۴ و ۶ خواهان خودمختاری هستند اما در بند ۱۶ چنین می‌آید: حکومت ملی با در نظر گرفتن منافع خود با دول دیگر و در درجه‌ی اول با دولت معظم شوروی روابط فرهنگی و اقتصادی را حفظ میکند.

در بند ۱۸ خواهان این حق است که امتیاز معادن و منابع کردستان را به هر کس که مایل باشد بدهد و غیره....

بسم الله الرحمن الرحيم

اسانمایی حزب دمکرات کردستان

فصل اول:

۱- نام حزب ما، حزب دمکرات کردستان است.

۲- بنیاد حزب ما بر اساس موارد زیر می‌ریزی شده‌است.

حقیقت، عدالت، تمدن، همی نظامنامه و قوانین حزب پس از تصویب در کنگره اجرا میشوند.

۳- قلم و گل گندم به عنوان آرم حزب پذیرفته شده‌اند.

فصل دوم:

۴- در شرایط کنونی بزرگترین و اساسیترین آرمان حزب این است که در چهارچوب مرزهای دولت ایران از حقوق ملت کرد دفاع کند و برای گسترش و نیل به این حقوق شیوه خودمختاری را برقرار میکند. در همی این ایالات و ولایاتی که در طول تاریخ کردها در آنجا ساکن بوده و در آنها زحمت کشیده‌اند، همچنین در منطقه کردستان باید بر اساس دمکراسی منافع توده‌های خلق تامین شود. باید با در نظر گرفتن اختلافات ملی، قومی و مذهب، حقوق برابر در انتخابات مجلس شورای ملی برایشان قائل شد.

۵- هدف حزب عبارت است از توسعه‌ی دمکراسی و بر این اساس برای خوشبختی بشر تلاش میکند.

۶- حزب با دولت مرکزی هیچگونه دشمنی و اختلافی ندارد و تنها میخواهد به شیوه‌ی مسالمت آمیز برای تاسیس و توسعه‌ی فرهنگ و بهداشت و کشاورزی خلق کرد که در نتیجه‌ی حاکمیت بدرکار استعمار عقب مانده است مبارزه کند و برای نیل به این هدف خواستار حق خودمختاریست.

فصل سوم:

۷- همی مالیات و دارایی بر اساس نیاز و چنانکه می‌گنجد بر اساس حساب بودجه تنظیم و توزیع می‌شود.

۸- حکومت ملی در نخستین گام آبادانی کشور و توسعه‌ی اقتصادی و سیاسی و به همین دلیل قبل از آن نمیتواند بیشتر از ۳ درصد مالیات را به دولت مرکزی پرداخت کند.

۹- باید همی ماموران کشوری و تشکیلاتهای اداری کرد باشند. حکومت ملی در صورت تشخیص نیاز میتواند از خارج مشاورینی دعوت نماید. همی مکاتبات در امور اجتماعی و دولتی و دادوری باید به زبان کردی صورت پذیرفته و اداره شوند.

۱۰- حزب تلاش میکند برای توسعه‌ی کشاورزی ماشین آلات جدید خریداری کند. حزب تلاش میکند محصول برداشت شده‌ی دهقانان را به قیمت مناسب بفروشد.

۱۱- حزب در جهت آبادانی و بهداشت دهات و برطرف کردن همه مشکلاتی که موجب کوچ روستائیان از دهکده‌ای به دهکده‌ی دیگر میشوند میکوشد.

۱۲- حزب بدون در نظر گرفتن اختلافات ملی، قومی و مذهبی از زندگی سیاسی، اقتصادی و فرهنگی و تندرستی همای زحمتکشانی که در کردستان زندگی میکنند دفاع میکند.

۱۳- با هدف پیشرفت علم و تمدن در میان مردم کردستان، تحصیلات ابتدایی و متوسطه اجباری میشود و در تمام مدارس آموزش به زبان کردی خواهد بود.

۱۴- با هدف بالا بردن سطح آموزش و زندگی متعادل، مراکز متعدد علمی، کتابخانه‌ها، قرائت خانه‌ها و کلوب و تئاتر و میدان ورزشی دایر میگردد.

۱۵- همای مأموران کرد که در ایالات و ولایات (دیگر) در ادارات و ارتش کار میکنند باید به کردستان برگردند.

۱۶- حکومت ملی بر اساس منافع خود با دولت معظم شوروی روابط فرهنگی و اقتصادی خود را حفظ میکند.

۱۷- حکومت منطقه‌ای کرد از همای کنفرانسهای بین المللی که برای زندگی انسانی برگزار میگردد به نسبت جمعیت خود درخواست حقوق خوراکی میکند.

۱۸- حکومت خودمختار کردستان باید این حق را داشته باشد که امتیاز همای منابع زیرزمینی استخراج شده و نشده را به هر کسی که صلاح میدانند واگذار کند.

۱۹- حکومت ملی برای تامین مایحتاج مردم به شیوه‌ی بی دردسر و ارزان، با رباخواران و محترکان و گرانفروشان مبارزه می کند. (بر علیه گرانفروشان، رباخواران و محترکان اقدام میکند).

۲۰- حکومت ملی اقتصاد کردستان را رشد میدهد و در همای شهرها صنایع را براف میاندازد. باید دست تولید استعمار را از ثروتهای طبیعی خود کوتاه کنیم. خودمان باید از این سامان سود ببریم و در عین حال آنها در خدمت بشریت بکار ببریم.

۲۱- باید در همای کارهای سیاسی و اجتماعی و اقتصادی، زنان با مردان دارای حقوق برابر شوند.

۲۲- حقوق اقلیتهای ملی که در کردستان زندگی میکنند (آذربایجانی، ارمنی و آسوری) باید کاملاً تامین شود.

حزب دمکرات کردستان آذرماه ۱۳۴۴ (۷)

همراه با اسناد گنگره‌ی اول حزب دمکرات، اسامی اعضای کمیته‌ی مرکزی اعلام نشده بود. اما براساس اسناد بعد از گنگره و نقل قولها و خاطرات اعضای حزب، میتوان در مورد عضویت اشخاص زیر در کمیته‌ی مرکزی حزب مطمئن شد:

فاضی محمد (پیشوا)، حاجی بابا شیخ سیادت، محمد حسین سیف قاضی، سیدمحمد طه‌زاده (ایوبیان)، عبدالرحمن ذبیحی، مناف کریمی، عبدالرحمن ایلخانیزاده (حاجی رحمان آقا مهتدی)، اسماعیل ایلخانیزاده، احمد الهی، خلیل خسروی، کریم احمدین، حاجی مصطفی داودی، محمدامین معینی، محمود ولیزاده، محمد لشار رسولی، محمدامین شرفی، سید عبدالله گیلانی زاده، عمران شکاک، زیرو بگ هرکی، رشید بگ جهانگیر، (۷)

از سوی دیگر، اگرچه حزب دمکرات کردستان در تاریخ ۱۳۴۴/۸/۱ به مناسبت آئین تاسیس (ژ.کاف)، تاسیس گشت، اما رهبری و اعضای این حزب همواره آنها را به عنوان ادمای مبارزه‌ی کومه دانسته و همواره ۲۵ مرداد، سالروز تاسیس (ژ.کاف) را به عنوان سالروز تاسیس حزب دمکرات جشن میگيرند. در اینباره روزنامه‌ی کردستان در مقاله‌ای تحت عنوان "جشن و چراغانی" در تاریخ ۲۵ مرداد ۱۳۴۵ نوشته‌است:

" روز ۲۵ مرداد به مناسبت پنجمین سالروز تاسیس حزب دمکرات کردستان در حیات عمارت پیشوا، جلوی ایوان، جشنی برپا شد. در این جشن اکثر اهالی شرکت کرده و شیرینی و میوه و چای صرف کردند. جشن از ساعت یک بعدازظهر شروع شد. پیرامون عمارت پیشوا با پرچم سه رنگ کردستان و تصاویر پیشوای معظم تزئین شده بود. شب در ساعت ۷ مراسم (رسمی) شروع شد و به مناسبت این جشن آقیاناز:

علی خسروی، سید محمد طه‌زاده، رشاد رسولی، سید محمد حمیدی، جعفر کریمی، پرزی، صدیقی، سید عبیدالله طه‌زاده، عثمان دانش، محمد امین

قادری، کاک امین شرفی، سخنرانی کرده و اشعاری خواندند که به حاضران مسرت بخشید و جشن در ساعت ۱۲ به پایان رسید.<sup>(۱)</sup>

### توسعه گرفتن جنبش در کردستان و آذربایجان

قبل از تأسیس فرقهی دمکرات آذربایجان و حزب دمکرات کردستان، میر جعفر باقراوف کمیته‌ای سه نفره برای نظارت و اداره امور جنبش آذربایجان در تبریز تشکیل داده بود. اعضای این کمیته عبارت بودند از "سوزا ابراهیم اوف" (شاعر ملی آذربایجان، م)، "حسن حسن‌اوف" و "تاکیشیف". این کمیته در ضمن کار بوسیلهی سازمان اطلاعات شوروی در تاریخ ۱۳۴۴/۷/۶ (۱۹۴۵/۹/۲۸) تقاضای نامه‌ای جهت ارسال اسلحه برای آذربایجان در ایران، به باقراوف تسلیم کرده بود. در این نامه اشاره‌ای به مهیاد نشده بود، اما به نام آذربایجان تعدادی اسلحه برای اورومیه، خوی، ماکو و سلماس نیز در نظر گرفته شده بود. پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان هم یک دستگاه چاپ و کاغذ مورد نیاز و ۱۲ دستگاه ماشین باری ارتشی برای حمل پیشمزگان و وسایل نظامی در اختیار حزب دمکرات کردستان گذاشتند<sup>(۱)</sup> که دولت کردستان قیمت آنها را با فروش توتون به شوروی پرداخت کرده بود.

سازمان اطلاعات شوروی در آذربایجان در درخواست خود برای پخش اسلحه بین مردم چنین برنامه‌ریزی کرده بود:

تبریز و حومه ۲۰۰۰ تفنگ، اسکو و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، ارومق و صومقن و شیمستر و شرفخانه و خامنه ۱۰۰۰ تفنگ، مهرانرو و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، میانه و گرم رود ۱۰۰۰ تفنگ، سراب و دهات اطراف ۱۰۰۰ تفنگ، اردبیل و مشکین شهر و خلخال و گرمی و نمین و پهلیم‌سوار و آستارا ۲۰۰۰ تفنگ، مراغه و حومه ۱۵۰۰ تفنگ، ملک کندی و میانرودان ۵۰۰ تفنگ، مرند و جلفا و علمدار ۱۰۰۰ تفنگ، ماکو و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، خوی و سلماس ۱۰۰۰ تفنگ، اورومیه و اطراف ۱۰۰۰ تفنگ، اهر و ارسباران ۲۰۰۰ تفنگ، همدان تقاضای ارسال ۵۰۰ قیضه اسلحه‌ی کمری و ۲ میلیون فشنگ برای رهبری فرقه کرده بودند، قرار بود که این اسلحه‌ها در سربازخانه‌ها نگهداری شوند. در آخر نامه ذکر شده بود که سید جعفر پیشه‌وری و صادق پادگان در تدوین این برنامه مارا همکاری کرده‌اند.<sup>(۲)</sup>

۱- گزارش کنسول شوروی در ماکو از آرشید وزارت امور خارجهی روسیهی فدرال، ۱۵۳۰۵۳

۲- کوماری کردستان بیان خودمختاری؟ (جمهوری کردستان یا خودمختاری؟) ص ۶۶-۶۹

۳- نوسه‌ی کریم حسامی به ربان کردی، ۱۹۸۵

۴- ۵۰ سال حبسات (۵۰ سال مبارزه)، جلیل گادانی، جلد دوم ص ۳۰

۵- روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۷۹، سال اول، سه‌شنبه ۲۹ مرداد ۱۳۲۵

\* در مورد نامه نامبرده شده در بین پژوهشگران کرد اتفاق نظر وجود ندارد و کسانی در اصلیت آن ابراز تردید میکنند. بوبره من نوشته شده بیشتر به ادبیات فرقه‌ی دمکرات آذربایجان شباهت دارد تا به ویژگیهای نوشتاری اسناد پاتیمانه از حزب دمکرات کردستانی و اکثر امضاها با حقی مشابه بر پای سند ثبت گشته‌اند. از سوی دیگر بیشتر محققین کرد در اینکه بعد از بارگشت هیئت کرمه از شوروی بیانیه‌ای امضا شده و حزب دمکرات را اعلام کرده‌است، هم رای هستند. ولی این سؤال باقی میماند که آیا این بیانیه همان اسد یا نه؟ مترجم

در جواب این درخواست، کمیته امنیتی دولت آذربایجان ۲۹ اسلحه‌ی کمری ساخت خارج از شوروی همراه با ۱۰۵۰ فشنگ برای رهبران فرقه‌ی دمکرات ارسال کرد و قرار گذاشت ۱۰۰۰۰ فشنگ برنوی ساخت چکسلواکی، ۱۰۰۰ تیربار برنو، ۵۰۰ تانک ساخت آلمان، ۳۰۰ کلت مارک "ماوزر" و "براونینگ"، ۵۰۰ "پارابلوم" ۲۰۰ قیضه "والتر" و به اندازه‌ی مورد نیاز فشنگ برای این اسلحه‌ها ارسال نماید. ارسال این نوع از سلاح بنا به دستور بود مبنی بر اینکه نباید اسلحه‌های بیش شده در بین مردم ساخت شوروی باشند که از مسکو صادر شده بود.<sup>(۲)</sup>

بعاد از توزیع این سلاح در آذربایجان، رهبران مسکو تصمیم گرفتند که گروه‌های مسلح فدایی مخفیانه در آذربایجان سازمان داده شوند و این گروه‌ها تحت نظارت مسئولان شوروی در آنجا از دستاوردهای جنبش آذربایجان در مقابل ایران پاسداری کنند. برای این منظور ژنرال ماسلنیکوف، فرمانده پادگان باکو و میر جعفر باقرافوف در ۱۳۲۴/۷/۲۹ (۱۳۵۰/۱/۲۱) نامه‌ای به گیوریا<sup>(۳)</sup> کمیسر امور داخلی خلقی اتحاد شوروی فرستادند. در این نامه نوشته شده بود:

**" برای اجرای دستور کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی که در روز هجدهم اکتبر درباره‌ی آذربایجان ایران صادر شده است، امور زیر انجام گرفته‌اند:**

برای از بین بردن اشخاص و سازمانهای مخالف که در امر توسعه‌ی جنبش در آذربایجان اخلاص میکنند، ۲۱ مامور باتجربه در کارهای ویژه، وابسته به کمیساریای امور داخلی و کمیته امنیتی دولت آذربایجان، تعیین شده‌اند، این رفا گروه‌های پارتیزانی را از مردم منطقه سازماندهی میکنند. برای کمک به این رفا ۷۵ نفر دیگر تعیین گشته‌اند. این گروه در مرحله‌ی نخست به تبریز اردبیل، میانه، اورومیه و مراغه فرستاده میشوند. برای مخفیکاری و سرک نگهداشتن این ماموران و کارهای ویژه، آنان تحت پوشش اعضای ارتش سرخ در آذربایجان به فعالیت می‌پردازند."

در پایان نامه برای تامین هزینه‌ی این ماموران بودجه‌ای به مبلغ ماهانه صد هزار ریال تقاضا شده است.<sup>(۴)</sup>

همچنین برای خنثی کردن اثرات محاصره‌ی اقتصادی آذربایجان از حاکم دولت ایران، سید جعفر پیشه‌وری مکتوبه: مولونف رئیس شورای کمیساریای خلقی شوروی در روز ۱۳۲۴/۸/۱۲ (۱۹۴۵/۱۱/۴) فرماتی را تحت عنوان **"گسترش دادن مناسبات اقتصادی با آذربایجان ایران"** امضا کرد. بر اساس این دستور میبایست بلافاصله یک میلیون و پانصد هزار متر پارچه، ۱۵۰۰ تن هند، ۴۸۰۰ تن محصولات نفتی (سوخت)، ۲۰۰ تن نخ، ۲۰۰ تن کاغذ به آذربایجان ارسال گردد. در مقابل این کالاها به مؤسسات اقتصادی شوروی در آذربایجان دستور داده شد که ۴۵۰۰ راس گاو، پچاه هزار راس گوسفند، ۲۵۰ تن کشمش، ۱۵۰۰ تن برگ‌ی زردآلو، ۵۰۰ تن سادام و ۱۰۰ تن شمش خریداری کنند.<sup>(۵)</sup> صدور این فرمان موقعیت رهبران فرقه را مستحکم کرد و آنانرا برای برداشتن قدم‌های عملی تشویق کرد.

بر طبق تصمیم هجدهم اکتبر ۱۹۴۵ کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی در اواسط ماه نوامبر، ۸۰ تن از ماموران امنیتی که به روشهای ویریدی آموزش یافته بودند، به آذربایجان اعزام شدند. این گروه یک سری اقدامات تروریستی را سازمان داد. برای مثال: "در میانه یکی از مالکان را به نام انصاری و در زنجان کسی را به نام راهفما که از نزدیکان محمود ذوالفقاری<sup>(۶)</sup> و احمد آقای الهیاری مالک دهکده‌ی نقدوز را کشتند. در آهاز کار ۳۰۰۰ نفر را مسلح کردند و در ۳۰ گروه آنانرا سازمان دادند."<sup>(۷)</sup>

عصر روز ۲۶ آبان ۱۳۲۴ (۱۷ نوامبر ۱۹۴۵)، وابسته نظامی سفارت شوروی در تهران و معاون سرهنگ ایوانوف به وزارت جنگ ایران دعوت شدند. در این نشست که با شرکت مسئول ستاد ارتش ایران انجام گرفت، در مورد افزایش قوای شوروی در شمال ایران به مسئولان شوروی هشدار دادند.

قبل از ظهر روز ۱۳۲۴/۸/۲۷ (۱۹۴۵/۱۱/۱۸) جلسه‌ای بین نخست وزیر ایران و احمد یعقوب‌اف، معاون سفیر شوروی صورت گرفت. در این جلسه نخست وزیر دوباره به گفتگوهای وزارت جنگ اشاره کرد. یعقوب‌اف در پاسخ نخست وزیر اظهار داشت:

**" ما از تآمراتهای آذربایجان اطلاع نداریم. برای اعزام قوای بیشتر به آذربایجان باید با فرماندهی ارتش سرخ مذاکره کنید. افزایش قوای شوروی**

در شمال ایران صحت ندارد و برعکس ما بر طبق دستور هیئت رئیسه عالی شوروی، پروسه‌ی کاهش نیروهای ارتش سرخ را آغاز کرده‌ایم.<sup>(۱)</sup>

دولت ایران منتظر گریس خواب از شوروی شد و برای اعزام نیرو به وارت جنگ دستور داد که به هر قیمتی که شده نیروهای خود را به نیروی فرستاده اما در سربل امام، ارتش سرخ جاسم پشوروی هوای ایران شد.

روز ۲۶ آبان (۱۷ نوامبر) دولتشاهی، معاون استانداری آذربایجان با رهبران فرقه‌ی دمکرات تماس و تقاضای مذاکره با رهبری فرقه را نمود. در مذاکراتی که با پیشه‌وری، شبستری و رفیعی داشت نظر رهبران فرقه را در مورد گروه‌های مسلح مدایی حویا شد. آنان در جواب گفتند که فرقه‌ی دمکرات تشکیل دهنده‌ی این گروه‌ها نیست و آنها برای مقابله با اعمال وحشیانه‌ی مرجعین دست به سلاح برده‌اند، به دولتشاهی گفته شد:

**«فرقه‌ی دمکرات به کرات تقاضا کرده که از این اعمال وحشیانه جلوگیری کنند، اما روسای ژاندارمری و شهرستانی به این تقاضاها ترتیب اثر نداده‌اند»**

در روز ۲۷/۸/۱۳۴۶، متینگی بزرگ در تبریز بر پا گشت. شبستری و رفیعی به استانداری تبریز رفته و تقاضا کردند که ارگانه‌ی دولتی امنیت متینگی و نظائرکنندگان را تامین کند. در همین مورد نیز قبلاً با ارتش گفتگو کرده بودند. سرتیب درخشان‌ی فرماندهی لشکر ۳ آذربایجان گفته بود که ارتش خادم دولت است، اگر دمکراتها به حکومت برسند، ارتش در خدمتشان خواهد بود. همچنین اعلام کرده بود که ارتش در سیاست مداخله نمی‌کند.<sup>(۲)</sup>

درخشان‌ی فوراً به یگانهای ارتش دستور داده بود که شهر را ترک کنند و حفظ امنیت را به شهرستانی واگذار کنند. بدین ترتیب فدائیه با مبارزه خود نخستین پیروزی را کسب کردند. درخشان‌ی، وهرام، همایونی و دولتشاهی در اوائل حتی حاضر به جواب دادن سلام رهبران فرقه نیز نبودند. بعد از فعالیت فدائیه اظهار خدمتگذاری مینمودند. علیرغم این کمته‌ی سه نفری رهبری (میرزا ابراهیم اف، حسن حساوی و آتاکیشیف) به رهبران فرقه، پیشه‌وری، شبستری و پادگان تاکید کرده بودند که برخوردهای ظاهری مسئولان ایران را جدی نگیرند و نیروهای خود را تقویت کنند و گسترش

دهد و هراوش نکنند که بنها جنسی نرومده میبواند آرمها ایشار را برآورده سازد.<sup>(۳)</sup>

۱- گمشوی مصفا‌ی دانشجوی «ژانگ» مسر سه از سوی دانشجویان کرمانشاهی بزرگ دانشگاه تبریز، با مساف کریمی یکی از رهبران جمهوری کرمانشاهی شماره ۳۵ مرداد ۱۳۴۸ (ژوئیه ۲۰۰۳) تهیه شده توسط سماعیل مصطفی راده به زبان فارسی، ترجمه‌ی گرمی از حسن سید فاضی.

۲- آذربایجان: گمشکس میان تهران، باکو و مسکو سانه‌ای ۱۹۴۹-۱۹۴۸

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.90, v.189-190

همانجا: Ibid, v.181

۳- همانجا: Ibid, v. 208- 209

۴- سید جعفر پیشه‌وری، گردیده آثار، ماکو، ۱۳۸۱، ص ۳۳۲-۳۳۱

۵- آذربایجان: گمشکس میان تهران، باکو و مسکو سانه‌ای ۱۹۴۹-۱۹۴۸

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.97, v.165-166

۶- همانجا: Ibid, l.101, v.133

۷- همانجا: Ibid, l.101, v.30

۸- همانجا: Ibid, l.96, v.31

## تاسیس حکومت ملی آذربایجان توسط فرقه و بازگشت اعتراض آمیز هیئت نمایندگی حزب دمکرات به مهاباد

فرقهی دمکرات آذربایجان برای تشکیل مجلس ملی، ۹۵ نماینده را انتخاب کرده بود. بعد از هماهنگی با مسکو، میر حنجر باقراف روز ۱۳۲۴/۹/۱۱ راسای گشایش پارلمان ملی آذربایجان معین کرده بود و این تاریخ را به اطلاع استالین، پیروبا، مولوتف و مالینکف رسانده بود. کمیته‌ی سه نفری رهبری کادرها در تبریز (میرزا ابراهیم اوف، حسن حساوف و آتاکشیف) و کسسه‌ی مرکزی مروهی دمکرات آذربایجان برای گشایش پارلمان روز ۱۳۲۴/۹/۱۹ را تعیین کردند و موارد زیر را برای بحث در مجلس ملی تعیین کردند:

- ۱- انتخاب رهبر فرقه و معاونین وی.
- ۲- تصویب ترکیب هیئت وزیران.
- ۳- تشکیل کمیسیونهای مجلس.
- ۴- تصویب برنامه‌ی دولت.

قرار بود که سیستم استانداری منحل گردد و هیئت دولت وظایف آنرا به عهده گیرد. برای کابینه حکومت ملی ده وزیر در نظر گرفته شده بود. کمیته‌ی مرکزی فرقه‌ی دمکرات معتقد بود که اگر از تهران نیروهای کمکی به آذربایجان اعزام نشوند، قوای نظامی فرقه توانایی مقابله با نیروهای موجود اوئش، ژاندارمری و شهربانی را دارند.

سراجم مسکو با پیشنهاد فرقه‌ی دمکرات دایر بر تاسیس مجلس ملی موافقت کرد و به باقراف پاسخ دادند:

"باکو، رفیق باقراف، در پاسخ تنگرام شماره‌ی ۳۳۹ مورخه‌ی ۲ سپتامبر شما، اعلام میدارم که با پیشنهاد کمیته‌ی مرکزی فرقه‌ی دمکرات، موافقت میشود. مولوتف ۱۵/۹/۴۵ ساعت ۴:۵۵" (\*)



سید حنجر باقراف، نخست وزیر حکومت ملی آذربایجان

مجلس ملی در روز مورد نظر، ۱۹ آذر ماه تشکیل نشد، بلکه دو روز پس از آن، ۲۱ آذر ۱۳۲۴ اولین جلسه‌ی مجلس ملی آذربایجان با شرکت ۷۶ تن از ۹۵ نماینده‌ی تعیین شده و مهمانان در سائن سینمای دیدیان و با نطق محمد تقی رفیعی (نظام الدوله) بعنوان رئیس سنی پارلمان، افتتاح شد. کنسول شوروی، نماینده‌ی سفارت فرانسه، مسیون کاتولیکهای فرانسوی، نمایندگان استاندار آذربایجان، معاون رئیس اداری فرهنگ (معارف)، رؤسای ادارات کشاورزی، دارایی، شهربانی و هیئت نمایندگی حزب دمکرات کردستان، به عنوان مهمان در این جلسه شرکت کرده بودند. پس از انتخاب هیئت رئیسه‌ی موقت مجلس، نظامنامه‌ی داخلی مجلس تصویب شد. در جریان بحث در مورد ترکیب کابینه، نمایندگان مرتد و میانه پیشنهاد کردند که پست وزارت خارجه نیز به هیئت ده نفری وزرا اضافه شود. پیشه‌وری توضیح داد که چون حکومت خودمختار آذربایجان در چارچوب دولت ایران تشکیل میگردد، تاسیس وزارت خارجه ضرورتی ندارد. این پیشنهاد رای کافی کسب نکرد. سپس تقسیم وظایف آغاز شد. میرزا علی شیبستزی به عنوان رئیس مجلس و صادق پادگان، رفیعی و حسن جودت به عنوان معاونین رئیس مجلس انتخاب گشتند. میر رحیم ولایی و محمد عظیمیا به عنوان سکرتز مجلس و علی اصغر دیبائیان، صادق دیلمغانی و مرادعلی خان

دیپلماتی به عنوان اعضای هیئت رئیسه مجلس تعیین گشتند. پارلمان ترکیب گامیسی وزرا را به ریاست پیشوای تصویب کرد.

هیئتی از حزب دمکرات کردستان در مراسم افتتاح مجلس ملی آذربایجان و اعلام حکومت ملی شرکت کرده بود. اعضای این هیئت عبارت بودند از: حاجی مصطفی داودی، کریم احمدین، وهاب بلوریان، مناف کریمی و علی ریحانی.

همچنانکه قبلاً در رابطه با مسافرت رهبران جمعیت احیای کردستان (ژکاف) به باکو و همچنین تأسیس فرقهی دمکرات آذربایجان اشاره کرده بودم، باقراوف و رهبران فرقهی دمکرات آذربایجان، تمام شمال شرق کردستان یعنی از مکران تا منطقه شاهیندر و همدان را به عنوان خاک آذربایجان به شمار میآوردند. با همین اندیشه نیز نمایندگان حزب دمکرات کردستان را دعوت کرده بودند که به عنوان نمایندهی مهاباد در این مجلس سوگند واداری یاد کنند. در اینمورد مناف کریمی در گفتگو با فصلنامهی "روانگه"، منتشره از سوی دانشجویان کرد در رشتهی پزشکی دانشگاه تبریز، میگوید:

"حکومت آذربایجان میخواست منطقهی مکریان را تحت سلطهی خویش در آورد. زمانی که میخواستند مجلس ملی خود را تأسیس کنند، از مهاباد نیز همانند سایر شهرهای آذربایجان دعوت کرده بودند که نمایندگان خود را به این مراسم اعزام کنند. برای هیئت نمایندگی مهاباد، حاجی مصطفی داودی، کریم احمدین، وهاب بلوریان، من "مناف کریمی" و علی ریحانی انتخاب شدیم. در روز افتتاح مجلس نمایندگان شهرهای مختلف آذربایجان سفرانی کرده و تبریک گشایش مجلس را تقدیم کرده و سپس مراسم ادای سوگند را به جای آوردند که فدایی آذربایجان باشند و جان در این راه بپازند. وقتی نوبت به مهاباد رسید، حاجی مصطفی داودی برخاسته و اعلام کرد که ما از ملت آذربایجان پشتیبانی میکنیم، سخنی از ادای سوگند و غیره به میان نیاورد. صبح روز بعد بدون اطلاع حکومت آذربایجان از تبریز به مهاباد بازگشتیم و نامه‌ای به تبریز فرستادیم و اعلام کردیم که ما جزئی از آذربایجان نیستیم و می‌خواهیم مستقل باشیم."<sup>(۱)</sup>

اعضای کمیتهی مرکزی فرقهی دمکرات نیز در مورد ماهیت حکومتشان همراهی نبودند. نمیدانستند که حکومتشان مستقل است یا حکومتی خودمختار در چارچوب خاک ایران. بسیاری از آنان بر این عقیده بودند که حتی اگر خودمختاری آذربایجان توسط محمدرضا شاه برسمیت شناخته شود، بعد از خروج نیروهای شوروی از ایران، دولت ایران با توسل به نیروی نظامی آنرا از بین خواهد برد. در اینمورد رهبران آذربایجان شمالی نیز با این بخش از رهبری فرقه هم عقیده بودند. در یکی از پیشنه‌هاذات ارائه شده به باقراوف نوشته شده:

"آنها براین باورند که تنها راه تأمین حقوق ملی آذربایجانها، تأسیس حکومتی دمکراتیک خلقی مستقل مانند جمهوری منولستان است. نشان‌اندن نمرش از سوی حکومت مرتجع تهران در برابر خواستهای مردم آذربایجان، این ضرورت را برجسته‌تر میسازد."<sup>(۲)</sup>

یکروز پس از تأسیس حکومت آذربایجان، روشنی رئیس شهربانی تبریز به "گراسنی" کنسول شوروی در تبریز اطلاع داد که مرتضی بیات استاندار تبریز به ارتش، شهربانی و ژاندارمری دستور داده که برای جلوگیری از خونریزی بی ثمر، مقاومت نکنند و از حکومت ملی آذربایجان اطاعت کنند. بدین ترتیب حکومت آذربایجان شب ۱۳۲۴/۹/۱۲ (۱۹۴۵/۱۲/۱۲) ژاندارمری را خلع سلاح کرد و ساعت ۲۰ همان روز سرستپ درخشان پیوستن لشکر آذربایجان را به حکومت ملی اعلام کرد و گفت فرمان داده که سربازخانه‌های اورومیه و اردبیل نیز که تحت فرمان دولت ملی آذربایجان درآیند. درخشان تقاضا کرده بود که امنیت افسرانی که خواستار بازگشت به تهرانند، از سوی حکومت ملی تضمین شود. در اینمورد به وی اطمینان داده شد. در مورد پیوستن لشکر آذربایجان به حکومت ملی سندی مابین پیشوای و درخشان به امضا و در آن قید شده:

"سربازخانهی تبریز تحت فرمان حکومت ملی قرار میگیرد و سلاحهای پادگان به انبار مهمات فداییان انتقال میابد. یگانهای ارتش نباید بدون اجازهی حکومت ملی از سربازخانه خارج شوند و به افسرانی که نمی‌خواهند در آذربایجان خدمت کنند، اجازه داده میشود که به تهران برگردند و



اسلحه‌های افسران و سربازانی که در تبریز باقی می‌مانند پس از ادای مراسم سوگند (سوگند وفاداری به آذربایجان - مترجم) به آنها برگردانده می‌شود.<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باعراوف دستور داد که همه سربازخانه‌های آذربایجان و در درجه اول، پادگاه‌های اورومیه و اردبیل خلع سلاح شوند و اسلحه‌های سربازان و افسران به آنان برگشت داده نشود. برای برطرف کردن کمبود آب و آذوقه به سربازان و افسران اجازه داده شود که اگر می‌خواهند به خانه‌های خود برگردند، اگر سرتپ درخشانی واقعا همکاری می‌کند اورا کمک کنند و از او حفاظت کنند.<sup>(۲)</sup>

روز ۱۳۲۴/۹/۲۹ (۱۹۴۵/۱۲/۱۴) فداییان مسلح که تبریز را محاصره کرده بودند، وارد شهر شدند. پیشه‌وری اعلام کرد که به مناسبت ماه محرم همه ادارات و مؤسسات تحت فرمان حکومت ملی همچنین مجلس ملی، یک هفته تعطیل می‌گردد. بدین ترتیب در آذربایجان، با پشتیبانی نظامی، سیاسی و دیپلماتیک شوروی و مشارکت فعال آنان، مرحله نخست جنبش رهاغیشش ملی آذربایجان، با بدست گرفتن حکومت پایان یافت.<sup>(۳)</sup>

## پائین کشیدن پرچم ایران در مهاباد و به اهتزاز درآوردن پرچم کردستان

پس از بازگشت هیئت نمایندگی حزب دمکرات از تبریز و اعلام حواست اندیشیه ملت کرد و حزب دمکرات کردستان برای تاسیس یک جمهوری مستقل و به اوج درآمدن شور و احساسات ملی، مردم مهاباد به تشویق برخی از اعضای رهبری حزب دمکرات در روز ۱۳۲۴/۹/۲۴ (۱۹۴۵/۱۲/۱۵) به خیابانها ریخته و در جریان تظاهرات وسیعی پرچمهای ایران را در ادارات و ساختمانهای دولتی پایین کشیدند<sup>(۱)</sup> و در روز ۱۳۲۴/۹/۲۶ طی مراسم باشکوهی، از سوی حزب دمکرات کردستان پرچم کردستان را در مهاباد برافراشتند. پس از آن در شهرهای نغده و بوکان نیز پرچم کردستان به اهتزاز درآمد. مجله کردستان در شماره ۳ خود در مقاله‌ای با تئیر "برافراشتن پرچم مقدس کردستان در مهاباد" نوشت:



برافراشتن پرچم کردستان در مهاباد

"روز ۲۶ آذر نمایندگان همه مردم کردستان در شهر مهاباد گردآمدند. ساعت ده صبح پرچم کردستان از دفتر حزب با حضور نزدیک به ده هزار نفر به سمت دفتر هیئت رئیسه ملی کردستان حمل شد. در حالیکه گروه

- ۱- جمهوری آذربایجان- آژسوم مرکزی دولتی احزاب سیاسی و جنبشهای اجتماعی، AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.96, v.137
- ۲- فهرستنامه روانگه، شماره ۱۵، مرداد ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۹۰۳)، تدوین شده فارسی توسط اسماعیل مصطفی زاده، ترجمه کردی از حسن سیف قاضی.
- ۳- آغاز جنگ سرد در آذربایجان ۱۹۴۵-۱۹۴۶؛ AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.97, v.87
- ۴- آذربایجان: کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۲۹-۱۹۴۵ AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.90, v.235
- ۵- همانجا: Ibid, v.256
- ۶- همانجا:

هرکدام ۳۰ تیر به افتخار پرچم شلیک کردند و سلام پرچم خوانند شد. سپس آقای ابراهیم ارجمندی دبیر حزب دمکرات شاخه نقد درباره آزادی و پرچم مقدس سخنرانی کرد که با کف زدنهای بیشمار از آن استقبال شد. سپس سرود ملی از سوی گروه جوانان خوانده شد و برادر عزیز آقای خسروی با صدای رسا و دلیر دربارهی مأموریت خود و پرچم کردستان و شهیدان راه آزادی و حکومت کردستان سخنرانی مفصلی ارائه داد که با استقبال فراوان مردم و کف زدنهای ممتد فریاد شادی به پایان رسید. سرود "ای رقیب" (سرود ملی کردها) از سوی گروه جوانان خوانده شد. برادر ارجمند آقای حسین فروهر در تعریف پرچم مقدس سخنرانی ایراد کردند که جای تقدیر است و در ادامه (مواسم)، پسر آقای تقی خان از جانب اهالی به حزب دمکرات کردستان تبریک گفت و عدهی زیادی هرکدام در وصف پرچم کردستان و هریک به شیوهی سخنرانی کردند. در آخر جوان عزیز و برادر ارجمند آقای خسروی به مراسم خاتمه داد و مردم با قلبی شاد و دعاکنان برای پرچم مقدس و آزادی ملت‌ها پراکنده شدند.<sup>(۱)</sup>

پس از برافراشتن پرچم در نقده، در شهر بوکان نیز به این امر اقدام شد. روزنامه‌ی کردستان ندر شماره‌ی اول خود تحت عنوان "برافراشتن پرچم مقدس در شهر بوکان" گزارش مفصلی داده که در آن نوشته‌است:

"بر اساس دستور کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و فرمان جناب قاضی محمد، صدراعظم و پیشوای کردستان تصمیم گرفته شد پرچم مقدس سه رنگ کردستان در بوکان نیز به اهتزاز در آید. آقایان میزرا مصطفی سلطانزاد، عبدالقادر مدرسی، حسین فروهر، میزرا محمدامین شریعی، علی خسروی، محمود واینزاده، میزرا رحیم لشکری، اعضای هیئت حزب دمکرات کردستان و آقای شیخ الاسلامی، همین شاعر ملی و نماینده‌ی هیئت رئیسه‌ی ملی و آقای محمد ثانویزاده فرماندهی سپاه ملی با فرماندهی گاز احترام و دهسته‌ی موزیک همراه با آقای قاسم ایلخانیزاده نماینده‌ی کمیته‌ی محلی حزب دمکرات کردستان مأموریت برافراشتن پرچم مقدس را به عهده گرفتند. ساعت یک بعد از ظهر روز چهارشنبه ۸/۱۲/۴۶ به افتخار اعزام هیئت حمل پرچم در حیاط دفتر مرکزی حزب مارش و سرود ملی کردستان نواخته و خوانده شد. در این موقع اتومبیل مخصوص در میان هزاران نفر از خواهران و برادران ارجمند مهابادی به در ورودی دفتر مرکزی حزب رسید. هیئت حمل

موسیقی مارش ملی را می‌نواخت و در سراسر خیابان وفایی لوله تفنگها، مسلسلها و سرنیزه‌ی صف مسلحین کرد می‌درخشید و گروه‌های جوانان و محصلین دختر و پسر کرد در سمت راست پرچم حرکت میکردند، مردم مهاباد، کوچک و بزرگ، پشت پرچم در حالیکه برای ادای احترام به آن سر تعظیم فرود می‌آوردند با کف زدن و هورا کشیدن در حرکت بودند. پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد سخنرانی بر حذرستی درباره‌ی پرچم ایراد فرمودند و پس از آن با شلیک مداوم گلوله مراسم نصب پرچم بر فراز ساختمان هیئت رئیسه‌ی ملی کردستان اجرا شد و جشن به پایان رسید.<sup>(۲)</sup>

مجلسی کردستان در شماره‌ی دوم خود نیز گزارشی در مورد "برافراشتن پرچم مقدس کردستان در نقده" چاپ کرده که در آن جا چنین نوشته شده‌است:

"بر اساس دستور کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان، برادران عزیز آقایان حسین فروهر و علی خسروی روز ۱۲/۹/۴۶ مأموریت یافتند پرچم مقدس کردستان را در نقده برافرازند. این نمایندگان فوراً وسایل حرکت را مهیا و به محل مأموریت حرکت کردند و روز ۱۲/۹/۴۶ به نقده رسیده و بدون اتلاف وقت دستور نصب پرچم را صادر کردند. شور و شوقی بی‌مانند در میان اهالی نقده و اطراف برپا گشت و بعد از ساعت ۳ بعد از ظهر اربابان و سکنه‌ی دهات دورترین حومه‌ی نقده نیز به شهر رسیدند و بی‌امون حزب دمکرات جمع شدند. پیشمرگان مسلح سواره و پیاده در حدود ۷۰۰ نفر بودند و وسایل مورد نیاز این جشن از هر قسمی توسط هیئت نمایندگی و آقایان احمد قادری رئیس حزب دمکرات کردستان، شعبه‌ی نقده، غلامرضا خسروی، احمد غدیری، ابراهیم ارجمندی مکر، قاسم آقای پیریوتی، کاک بابز و میزرا ابراهیم رئیس شهریهایی آماده شد. روز چهارشنبه ساعت ۹ صبح جشن شروع شد و دانش آموزان کرد، ارمنی و آسوری در حال سرود خواندن به محل برگزاری جشن آمدند. برادران نماینده، فروهر و خسروی، پرچم را برای سواران مسلح آماده بر خیابان بردند. وقتی پرچم نمایان گشت هزار تیر به مناسبت آن شلیک شد. سواران پرچم را تحویل گرفته و به سوی دفتر حزب دمکرات حرکت کردند. تا رسیدن آنان به ساختمان مرکزی حزب چندین راس گاو و گوسفند قربانی کردند. مردم مداوماً کف می‌زدند و هورا سر می‌دادند. در این هنگام ده‌ها هزار تن برای زیارت پرچم هجوم آوردند. پس از زیارت صومع، پرچم مقدس برافراشته شد و ۱۰۱ پیشمرگ

برچم که از ابراز احساسات مردم بدرقه کننده و فریاد زنده‌یاد کردستان و کف زندهای ممتد به جوش آمده بودند به راه افتادند و ساعت دو و نیم بعد از ظهر به میاندواب رسیدند. استقبال کنندگان، آقایان قاضی قزلبی و حسن خان ایلیخانزاده و دو تن از شاعران ملی، هزار و حقیقی همراه با بیش از صد نفر از اعضای کمیته‌ی محلی بوکان به آنان رسیدند در آنجا استقبال کنندگان مراسم احترام را به جای آوردند. مارش و موزیک خوانده و نواخته شد، سپس صف اتومبیل‌های هیئت و استقبال کنندگان به راه افتادند تا به "تقی آباد" رسیدند. در آنجا برادران دمکرات ارمنی به فرماندهی "عشقی خان" در سمت راست و خواهران در سمت چپ ایستاده بودند، (با) ادای احترام نظامی و فریاد شوق سردادن و کف زدن (از هیئت حمل برچم) استقبال کردند. عشقی خان از جانب همه برافراشتن برچم کردستان را تبریک گفت. قاسم آقا ایلیخانزاده از سوی اعضای هیئت و همی برادران کرد، از خواهران و برادران ارمنی تشکر و سپاسگزاری کرد و گفت حزب دمکرات کردستان از آنان تشکر میکند و به قدری خان احترام میگذارد. هیئت در میان ابراز احساسات خواهران و برادران ارمنی به راه خود ادامه داد تا به دهکده‌ی قره‌موسالیان رسید. (همان دهکده‌ای که یکسال پیش در اسفند ماه، سروان خاکسار با خیال خام دیکتاتوری، در آنجا مسجد را ویران کردند و ابزار کشت و زرع روستائیان را آتش زدند و مردم را آواره کردند.) در آنجا میزرا مصطفی، محمودخان، عبدالله خان و بنوس خان امیری، اعضای کمیته‌ی محلی حزب دمکرات کردستان، همراه با همی مردم روستا و بسیاری از روستائیان اطراف برای استقبال از هیئت حمل برچم، جمع شده بودند. میزرا مصطفی از جانب همه تبریک گفت و در میان ابراز احساسات پیشمروگان سه بار تیر هوایی شلیک کردند و گوسفند و گاو قربانی کردند. هیئت به راه افتاد و ساعت چهار و نیم بعد از ظهر به "ملی آباد" در سه کیلومتری بوکان رسیدند. در آنجا گارد احترام با فرماندهی سلیم آقا ایلیخانزاده و گروهی سواره به فرماندهی جعفرآقا، معروف آقا ایلیخانزاده و دانش آموزان بوکان و آقایان احمد بگ فیض الله بیگی، علی خان قزلبان، احمد آقا و عمرآقا و کریم آقا عباسی، عباس آقا و خالد آقا حسامی و همچنین در حدود چهار تا پنج هزار نفر از بوکان و اطراف به استقبال هیئت آمده بودند. اعضای هیئت از ماشین پیاده شدند و برچم مقدس بسان خورشید که از پس ابرها بدر آید به اهتزاز درآمد و بالهای خویش را بر

کردستان گستراند و به ملت کرد سعادت و خوشبختی را نوید داد. سرود ملی خوانده شد و موزیک نواخته شد و گارد احترام مهیاد و بوکان و سواران (مسئول) سه بار تیر هوایی شلیک کردند و مراسم قربانی کردن در پای برچم به جا آمد و برچم بر دوش جوان رشید ابروگر آقای ایلیخانزاده با کف زندهای مداوم و فریاد زنده‌یاد کردستان به ده "کپله شین" رسیدند و در آنجا باز هم مراسم قربانی کردن گاو و گوسفند به جای آورده شد و با خوشی و مسرت و رقص و پایکوبی به شهر بوکان رسیدند و در میدان جلوی حوض بوکان گردآمدند. در پای برچم، قاضی محمد و صادق قزلبی سخنرانی آتشینی را همراه با شعر احساسات آمیز خود ارائه دادند. بعد از وی شاعران ملی کردستان، هزار و حقیقی اشعار زیبایی قرائت کردند. اعضای هیئت در ساختمان قلعه که برای استراحت آنان در نظر گرفته شده بود مسکن گزیدند.<sup>۱۱</sup>

همچنین در این گزارش روزنامه‌ی کردستان در صفحه‌ی دوم اشعار هزار و عباس حقیقی را انتشار داده و سپس به سخنرانی حاجی بابا شیخ، علی خسروی مسئول انتشارات حزب دمکرات کردستان و قاضی محمد صادق و پیام تبریک آقایان، احمد ایلیخانزاده، محمدامین ایلیخانزاده، حاجی بابز آقا ایلیخانزاده، قاسم آقا ایلیخانزاده، رحمان مدرسی نماینده‌ی جوانان مهیاد و شعرخوانی خالد آقا حسامی و خواندن شعری از سید کامل توسط هزار، اشاره کرده است.

در مورد برچم کردستان و روز ۲۶ آذر ۱۳۲۶ باید به دو مورد توجه کرد:

#### ۱- برچم کردستان:

تاریخ پیدایش برچم و اینکه چه کسی آنرا ابداع کرده است، بدرستی روشن نیست. اما معلوم شده که قبل از میلاد برچم وجود داشته است و دول باستانی برای مشخص کردن نیروهای خود از برچم استفاده کرده‌اند. امروزه برچم به مثابه‌ی سنبل ملی، نشانه‌ی همبستگی گروهی سیاسی و با اقتصادی و یا فرهنگی و غیره، در محافل بین المللی و منطقه‌ای معروف کنور و منطقه‌ای از یک کشور به کار برده میشود. قدیمیترین برچم که به عنوان معرف یک کشور از آن استفاده میشود و

از اعزاز نا کنون در آن تغییری داده نشده است، پرچم کشور دالمارک است که از قرن سیزدهم میلادی تاکنون در آن کشور در اهتزاز است. ملت کرد برای نخستین بار در سال ۱۹۲۰ در دوره فعالیت "جمعیت تعالی کردستان" پرچم خویش را انتخاب کرد. این پرچم را یکی از مبارزین کرد به نام "زین العابدین" که کاتب جمعیت بود، طراحی کرد.<sup>(۱)</sup> این پرچم که امروز در کردستان جنوبی به اهتزاز در آمده، بنا به گفته زینار سلوپی، "قدری حمیل پاشا" پیشتر از جانب تشکیلات امور اجتماعی جمعیت تعالی کردستان، درست شده بود و به عنوان پرچم ملی کردستان انتخاب گشت. طراحی آن بدینگونه است که در بالا رنگ سرخ، وسط سفید که بر روی آن خورشید رسم شده و در پایین رنگ سبز قرار دارد.<sup>(۲)</sup> احسان نوری پاشا نیز در خاطرات خود بدان اشاره کرده و میگوید:

"برو حسکی تللی" از عشیره جلالی، در سال ۱۹۲۶ قیام کرد و به کوه آگری "آرارات" عقب نشینی کرد. من سال ۱۹۲۷ خود را به آگری رساندم و رهبری جنبش آگری به من سپرده شد. همچنین از جانب کمیته "خوینون" (حزب استقلال طلب کردستان) کمیته ویژه نظامی انتخاب شد. در این سال پرچم سررنگ کردستان که در سال ۱۹۲۰ از سوی جمعیت تعالی کردستان انتخاب شده بود به آگری آورده شد و من برای نخستین بار این پرچم را بر فراز بلندترین قله آرارات نصب کردم. پاسداران دلیر کردستان از دور فریاد شادی برای پرچم ملی سر میدادند. بدین ترتیب سازمان نظامی و اداری کردی وجود داشت و پرچم کرد در آنجا برافراشته شده بود.<sup>(۳)</sup>

همچنین "ثریا بدرخان" بر روی جلد کتاب "قیام کرد بر علیه ترک" که در سال ۱۹۲۸ در فیلالنقا به زبان انگلیسی انتشار داده است، عکس پرچم کردستان را به همانگونه که از جانب کمیته "خوینون" در آرارات به اهتزاز در آمده و احسان نوری پاشا بدان اشاره کرده، چاپ کرده است.<sup>(۴)</sup>

شیخ محمود کبیر نیز در سال ۱۹۲۳ برای کردستان پرچمی آماده کرده بود. سیسیل جی ادموندز در صفحه ۴۰۰ کتاب "کرد، ترک و عرب" به این پرچم اشاره میکند که در یورش قوای انگلستان و عراق در ۱۶ مه ۱۹۲۳ به

سلیمانیه در دفتر شیخ محمود در دبیرستان ابن شهر یست آنان افتاد. او می نویسد:

"... یک پرچم کردستان تاجی بولک دوزی شده نیز یافتیم که برای جسدان بر روی پرچم آماده کرده بودند میخواستند با آن پرچم دولت شیخ محمود را تشکیل دهند."<sup>(۱)</sup>

به غیر از اینها، جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) نیز پرچم درست شده توسط تشکیلات اجتماعی جمعیت تعالی کردستان را به مثابه پرچم ملی برسمیت شناخته بود. هاشموف و علی اکبروف در گزارش مشترکی که به عنوان کنسول شوروی در اورومیه، در سال ۱۹۴۵ به دولت متبوعی خود داده اند، میگویند:

"حزب ژ. کاف پرچم ملی برای کردستان انتخاب کرده و رنگهای آن برعکس رنگهای پرچم ایران قرار گرفته اند. رنگ سرخ در بالا، وسط سفید و در پایین سبز رنگ است که در وسط رنگ، سفید خورشید رسم شده است."<sup>(۲)</sup>

گزارش ۲۱ اکتبر ۱۹۴۵ سفیر شوروی در ایران نیز به برافراشتن پرچم از جانب "جمعیت احیای کردستان" (کوله) اشاره میکند و در آن ذکر شده است:

"روز ۹ ی ماه مه ۱۹۴۵، کوله‌ی ژ. کاف به مناسبت پیروزی متفقین بر فاشیسم در میدان مرکزی مهاباد<sup>(۳)</sup> جشن گرفته و در این مراسم پرچم ملی کرد را برافراشتند."<sup>(۴)</sup>

باید این نکته را خاطرنشان کرد که بعد از تأسیس حزب دمکرات کردستان و شرکت نمایندگان حزب در مراسم گشایش پارلمان ملی آذربایجان و تأسیس حکومت ملی آذربایجان، روز ۲۶ آذر ماه ۱۳۲۴ (۱۷ دسامبر ۱۹۴۵) حزب دمکرات کردستان، پرچم کردستان را که همان پرچم جمعیت تعالی کردستان بود، برافراشت.

این گزارشات و رویدادها و عکس پرچم کردستان بر جلد کتاب ثریا بدرخان نشان میدهند که شکل و فرم روی پرچم کردستان از همان پرچمی گرفته شده است که "زین العابدین" در ۱۹۲۰ برای جمعیت تعالی کردستان

شارک شده بود و بعدها "حزب خویبوی" در شمال کردستان و "جمعیت احیای کردستان" (ز. کاف) و حزب دمکرات کردستان در شرق کردستان آنرا برآفر شدند.

سکی در آن نیست که زیر العادین رنگها و آرم پرچم کردستان را به شوهی ایراسیا، همدیا، ایلاتپاشا و بسیاری دیگر از کشورهای از رنگها و آرم مادها برگرفته است. چون بنا به گفته هردوت و کتسیاس، تاریخ نویسان یونان باستان، میتانیها و کاسیا و مادها (که پایتختشان اکتاتان- همدان امروزی) بوده دارای پرچم سه رنگ سرخ و سفید و سبز بوده‌اند و بر وسط پرچمشان نشانه‌های مختلفی مانند خورشید، تاج و یا شیر را قرار می‌داده‌اند.<sup>(۱۲)</sup>

پس از سقوط جمهوری کردستان و دستگیر شدن پیشوا قاضی محمد از سوی رژیم ایران، در دادگاه فرمایشی نظامی رژیم، قاضی محمد اعلام کرد که من پرچم کردستان را به بارزانی سپرده‌ام. او به بارزانی گفته بود که کسی را شایسته‌تر از وی برای حفظ این پرچم نمی‌داند که در شرایط مناسب این پرچم را در خاک کردستان برافرازد.<sup>(۱۳)</sup>

سعید همایون خواهر زاده و کاتب پیشوا قاضی محمد، در مورد تحویل پرچم کردستان به مصطفی بارزانی می‌نویسد: در همان دیدار واپسین، قاضی محمد پرچم کردستان را که روی میز کارش بوه، تا کرد و بوسید و به دست ملا مصطفی داد و گفت: "پرچم کردستان را به امانت نزد خود نگهدارید. امیدوارم شما نگذارید این پرچم روی زمین بیفتد." ژنرال بارزانی پرچم را از دست پیشوا گرفت و بوسید و روی سرش قرار داد و قول داد که نه تنها نگذارد این پرچم روی زمین بیفتد، بلکه روزی آن را دوباره به اهتزاز درآورد. صحنه‌ی این لحظه‌ی تاریخی چنان غم انگیز و در حین حال تحسین برانگیز بود که تمام کسانی که در طاق محکمه آمده بودند، به شدت گریستند. ژنرال بارزانی و سرهنگ میرحاج احمد و نگهبانان محافظ ملا مصطفی و افسران کرد عراقی در میان حزن و اندوه فراوان یکایک دست قاضی محمد را بوسید و خداحافظی کردند. قاضی محمد دستور داد که هر چیزی که ژنرال بارزانی و افرادش احتیاج دارند، در اختیارشان گذاشته شود. من که شاهد این تزاروی تاریخی دو قهرمان ملی کرد به هنگام جدایی

بودم، تا دم مرگ این منظره را فراموش نمی‌کنم. فردای همان شب بارزانی‌ها به طرف نغده و اشویه و مرز عراق حرکت کردند.<sup>(۱۴)</sup>

پس از سپری شدن پنتاه و چهار سال از این رویداد، آبروی پیشوای شهید و ملت گرد برآورده شد و به فرمان نینچروان بارزانی وزرای دولت مداخل جنوب کردستان، برافراشتن پرچم به طور قانونی و رسمی انجام گرفت و همچنین بنا بر دستور هیئت وزیران روز ۲۶ آذرماه (۷ دسامبر) به عنوان روز مادر نامگذاری شد. از آن به بعد برافراشتن پرچم ملی کردستان در کردستان جنوبی و همی جهان رسمیت یافته است.

## ۲- خلع سلاح شوربانی مهاباد و روز پیشمرگان کردستان:

دفتر سیاسی حزب دمکرات کردستان ایران روز ۲۶ آذر ماه (۷ دسامبر) را به عنوان روز پیشمرگان کردستان تعیین کرد و کمیته‌ی مرکزی حزب در جلسه‌ی نوبنی خویش ۱۵- ۱۳۲۲/۵/۲۴ (۶- ۱۹۸۴/۷/۱۵) پیشنهاد دفتر سیاسی را تصویب کرد. دلیل انتخاب این روز از سوی دفتر سیاسی آن بود که گویا در همین روز در سال ۱۳۲۴ آخرین بساط رژیم پهلوی در کردستان که اداری شوربانی مهاباد بوده از سوی مردم و افراد مسلح کردستان برچیده شده بود.

این نکته در نظر گرفته نشده بود که در همین روز و یکسال بعد یعنی ۲۶ آذر ۱۳۲۵، با سقوط جمهوری کردستان یکی از سیاهترین روزهای تاریخ ملت کرد ثبت گردید که موجب ماتمزدگی و شین کردهای سراسر جهان شد. برخلاف نظر دفتر سیاسی حزب دمکرات کردستان، شوربانی مهاباد نه در این روز، بلکه در ۲۶ بهمن ماه ۱۳۲۲ (۱۹۴۵/۲/۱۵) تقریباً ده ماه قبل از این تاریخ و در دوره‌ی جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) خلع سلاح شد. در این روز بدلیل ایجاد بحران در توزیع قند و شکر از جانب رژیم ایران، مردم به خشم آمده و به تظاهرات پرداختند و به رهبری حسین فروهر و عزیزخان کرمانج، نمایندگان ژ. کاف شوربانی مهاباد را خلع سلاح کردند و این آخرین نماد حکومت ایران را در مهاباد برچیدند.

هفته‌نامه‌ی کوهسار در صفحات ۱ و ۸ شماره‌ی اول خود به خلق سلاح شهربانی مهاباد اشاره می‌کند و دو تلگراف روز ۱۳۲۲/۱۲/۱ را که از سوی فرنی آقا ماش از سلدوز و افشار بهاد از میاندوآب به فهیسی وزیر مشاور و ریاست کل شهربانی ایران نوشته شده چاپ کرده است. هر دو روز ۱۳۲۲/۱۲/۲۶ را به عنوان روز خلق سلاح شهربانی مهاباد ذکر می‌کنند. افشار بهاد در تلگراف خود حتی ساعت ۴ بعد از ظهر را به عنوان زمان وقوع رویداد ذکر می‌کند.

همچنانکه اشاره شد، روز ۲۶ آذر ماه، روز خلق سلاح شهربانی مهاباد نیست، بلکه از سویی روز برافراشتن پرچم کردستان در سال ۱۳۲۴ و از دیگر سو روز سقوط جمهوری کردستان در سال ۱۳۳۵ است. روزی که ارتش ایران دوباره در کردستان مستقر شد و قلم کوچک جمهوری کردستان از کار ایستاد.

فایل ذکر است که اگرچه این روز، سالروز خلق سلاح شهربانی مهاباد نیست، اما می‌توان آنرا به‌مناسبت روز برافراشتن پرچم کردستان در سال ۱۳۲۴، به روز پیرومغان حزب دمکرات کردستان دانست. همچنانکه روز ۱۰ فروردین (31 مارس) نیز که از سوی حزب دمکرات کردستان به نام روز شهادی کردستان نامیده شده‌است تنها از سوی حزب دمکرات به این نام شناخته می‌شود و نیروهای دیگر کردستان آنرا تأیید نمی‌کنند.

۱- فرمان‌های سروهای مسلح ایران در ارومیه، رکن دو، شماره‌ی ۱۹۱۲۵، ۱۳۲۲/۱۰/۱۰ ساعت ۸ صبح.

۲- مجله‌ی کردستان شماره‌ی ۳ فروردین ۱۳۳۵.

۳- مجله‌ی کردستان شماره‌ی ۴، ص ۱، ۱۳۲۲/۳/۱۰.

۴- روزنامه‌ی کردستان، از انتشارات حزب دمکرات کردستان، صفحات ۲ و ۳ ی شماره‌ی اول، سال اول، پنجشنبه، ۱۳۳۴/۱۰/۲۰

۵- "نخست کمال فوری رئیس‌ی در سازمانهای کردی" نوشته‌ی فاطمیسانو به زبان سری، صفحات ۱۲۷، ۱۲۹ و ۱۴۸، و "دادگاه اسفند" نوشته‌ی د. نوریانی شری، صفحه‌ی ۱۵۲ سال ۱۹۸۲ به زبان برکی، چاپ انگار.

۶- پرچم کرد، نوشته‌ی محمود لودی به لهجه‌ی کردی شمالی، مجله‌ی "آرماسج" شماره‌ی ۱۹۱، سوئد.

۷- خاطرات احسان نوری باشا، مجله‌ی فرهنگ "هوا"، شماره ۲، چاپ مارسی، صفحات ۲۸/۲۱.

۸- پیام کردها بر علیه برکها، تیریا بدوخان، ۱۹۲۸، میلادلیها.

۹- کرد، ترک و عرب نوشته‌ی جی ادومارو نوجمعی کردی توسط نویسندگی همین ستور.

۱۰- آرتسو وزارت خارجی روسیه فدرال، مو ۳۰، ۳۲۷، ب، ۳۶۹/صفحات ۵۹-۵۵

۱۱- میدان چهار چراغ (چوارچرا) در مهاباد

۱۲- بخشی از گزارش ارائه شده به گم. دیمیروف، دبیر کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی در مورد رویدادهای کردستان و کومله‌ی ژ. کاف، در ۱۲ اکتبر ۱۹۴۵، آرتسو مرکز حفاظت اسناد تاریخی معاصر، ف، ۱۷/ نو، ۱۹۸، ۲/۲۵/ صفحات ۷۹، ۷۲

۱۳- هرودوت به زبان انگلیسی، کنسیاس به زبان انگلیسی.

۱۴- اسناد محاکمه‌ی فاضی محمد در دادگاه نظامی ۱۹۴۷.

۱۵- پستوای بی‌باری، خاطرات سعید همامون، به گزارش هاشم سلیمی، صفحه ۲۲۷، چاپ آراس، آریئل ۲۰۰۶.

## کنفرانس وزرای خارجه متفقین در مسکو

در روزهای ۲۳ و ۲۴ آذر ماه ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۱۲/۱۵-۱۶)، "برنس" وزیر امور خارجه آمریکا، "مونس" وزیر خارجه انگلستان و معاونین آنها، همچنین "بولارد" سفیر انگلستان در ایران مری شرکت در کنفرانس وزرای خارجه متفقین به مسکو رفتند. در روز ۱۳۲۴/۹/۲۵ کنفرانس برپا گشت. همان روز روزنامه ایروسانا مقاله‌ای مفصل درباره تشکیل حکومت ملی در آذربایجان ایران<sup>۱</sup> چاپ کرد و در عصر همانروز، رادیوی مسکو، گزارشی درباره حکومت ملی در آذربایجان پخش کرد.

در جریان کنفرانس، مولوف با گنجاندن مسئله آذربایجان در گفتگوهای رسمی مخالفت کرد و قرار گذاشته شد به طور غیر رسمی درباره آن گفتگو نمایند. در روز سوم نشست، یوشین به مولوف پیشنهاد کرد مدلیل ثوچه افکار عمومی در انگلستان نسبت به مسئله آذربایجان درباره آن گفتگو کند. مولوف اعلام کرد که شوری در مسئله حنیس رهانبخش ملی آذربایجان کوچکترین دخالتی ندارد و این مسئله داخلی ایران است. او درباره خروج نیروهای مسلح خارجی از ایران اعلام کرد که در مورد این مسئله در نشستهای پوتسدام و لندن هماهنگی شده و نیازی به بررسی دوباره آن نیست.

در چهارم روز کنفرانس، دولت ایران بادهاشتی در مورد مطرح کردن مسئله آذربایجان در سازمان ملل متحد به مسکو، لندن و واشنگتون فرستاد.<sup>۲</sup>

"برنس" بعد از دیدار با استالین به این نتیجه رسید که کشمکش آذربایجان باید در سازمان ملل مطرح شود و در آنجا بررسی گردد. او در روز ۱۳۲۴/۹/۲۹ (۱۳۴۵/۱۲/۲۰) رهنمودهای لازم را توسط "هریمن" سفیر آمریکا در مسکو برای سفارت آمریکا در تهران فرستاد. در پیام وی آمده بود:

"تقاضا میکنم که به طریق غیر رسمی و مخفیانه به نخست وزیر ایران رهنمود دهید که دولت ایران هرچه زودتر از اینکه عداوتی در آذربایجان آموزش داده میشوند چشم پوشی کند. بویژه که آموزش به زبان ترکی در

کنار زبان فارسی در مدارس و تشکیل مجلسهای ایالتی و ولایتی بر اساس قانون اساسی ایران، برای من قابل درک است. شما میتوانید به او بگویید که مدتی طولانی است که انجام این امور را برای ایران ضروری میدانم و فوریت دادن به انجام این امور را لازم میدانم. به نخست وزیر بگویید که شما پیشنهاد نمیکند که آنان با حکومت خودمختار آذربایجان همکاری و هماهنگی کنند، به او بگویید که هدف شما از این رهنمودها حفاقت دادن به حقوق ایران در برابر سازمان ملل متحد و افکار عمومی جهان است با تاکید بر اینکه ایران با توجه به قانون اساسی خود به حقوق مردم احترام میگذارد.<sup>۳</sup>

حکمی، نخست وزیر آلمان ایران که خود نیز آذربایجانی بود، بر علیه این نظریات موضع گرفته و کوشید به آمریکاییان ثابت کند که مردم آذربایجان هرگز زمان ترکی را به مثابه زبان ملی خوش نشانخته‌اند، چون مغولان زمان تسخیر ایران این زمان را به زور بر مردم تحمیل کرده‌اند.

او میگفت که مردم آذربایجان در این آشوبگرها شرکت نمیکند. پیشه‌وری تا دو سال قبل از این، شخصی ناشناخته شده بوده که همه عمر خود را در باکو بسر برده‌است. از این نظر وی و همکارانش نمیتوانند مردم را نمایندگی کنند. حکمی با این دیدگاه گفته‌های وزیر خارجه آمریکا را دریافت کرد و به همین شیوه نیز عمل کرد. او به سفیر آمریکا در تهران اعلام کرد که هرگز ایران پارلمان و حکومت آذربایجان را به رسمیت نخواهد شناخت، برای اینکه این ارگانها مبنای قانونی ندارند و از سوی بیگانه‌گانی که غیرقانونی از قفقاز به ایران آمده‌اند پایه‌گذاری شده‌اند. حکمی گفت که با خروج نیروهای شوروی از ایران، جنبش آذربایجان فروکش خواهد کرد.

سفیر آمریکا در مورد گفتگوهایش با رهبران ایران به وزیر خارجه آمریکا نوشت:

"من چندین بار به شاه و نخست وزیر آذربایجان گفته‌ام که مسئله آذربایجان را سریعاً و بدون خونریزی حل کنند. به آنان رهنمود داده‌ام که کمیسیون از آذربایجانیهای طرفدار دولت را تشکیل دهند و برای گفتگو با شورشیان به‌روزشان دهند."<sup>۴</sup>

در روز ۱۳۴۴/۸/۲ (۱۹۴۵/۱۲/۲۳) استالین برای دومین بار در کرملین برای صرف شام از «برنس» و «بوئین» استقبال کرد. در این مهمانی «برنس» از اینکه مسئله آذربایجان به سازمان ملل کشیده شود ابراز نگرانی کرده و ابراز امیدواری کرد که با در پیش گرفتن روشی مناسب از طرح آن مسئله در سازمان ملل جلوگیری شود. او با اشاره به کمکهای ایران در جریان جنگ جهانی دوم، اظهار داشت که نمیتواند این مسئله را که ایران در روابطش با شوروی روشی دشمنانه در پیش گرفته، بپذیرد.

استالین در جواب سخنان «برنس» اعلام کرد که اتحاد شوروی از اینکه ایران این مسئله را در سازمان ملل مطرح کند یاری ندارد و در صورت وقوع این امر یک مداخلت نخواهد شد. با کاری نخواهیم کرد که شمارا شرمند سازیم.<sup>(۵)</sup>

«بوئین» وزیر امور خارجهی انگلستان پس از مشاوره با «برنس» همتای آمریکایی خود، طرح کمیسیون سه جانبهی آمریکا، انگلستان و شوروی را برای حل مسئله آذربایجان به «مولوتف» پیشنهاد کرد. در این طرح به دولت ایران پیشنهاد داده بود که تاسیس مجلسهای ایالتی و ولایتی را در دستور کار قرار دهد و زبانهای ترکی، کردی و عربی را مانند زبان اقلیتهای ملی رسمیت بخشد. به نظر بوئین این کمیسیون سه جانبه میبایست وظیفهی نظارت بر انتخابات مجالس ایالتی و ولایتی را بر عهده گیرد و به سه دولت متفقین اعلام کند نیروهایشان را از خاک ایران خارج کنند. هدف رهبران انگلستان از این طرح باقیماندن حکومت خودمختار آذربایجان تحت کنترل ایران بود. استالین در هنگام ملاقات با بوئین، قبول این پیشنهاد را ممکن دانست و این طرح را برای بررسی به کمیساری امور خارجه ارسال داشت.

در روز ۱۳۴۴/۸/۵ (۱۹۴۵/۱۲/۲۶) بوئین اعلام کرد که اگر با این طرح موافقت شود، با همتای پیشنهادهای شوروی برای تغییرات موافقت میشود. اما علیرغم همتای تلاشهای بوئین، مولوتف به بهانهی رسمی نبودن طرح مسئله آذربایجان در کنفرانس، از ادامه بحث دربارهی آن انتقاد کرد و تلاش بوئین را بی اثر ساخت. مولوتف به وزیر خارجهی بریتانیا اعلام کرد که بدون رضایت دولت ایران تشکیل چنین کمیسیونی امکان پذیر نیست و با

در نظر گرفتن خصومت ایران با شوروی، کشور وی آمادهی حل مشکلات نیست.<sup>(۶)</sup>

در روز ۱۳۴۴/۸/۶ وزرای خارجهی آمریکا و انگلستان و «ولارد» سفير بریتانیا در تهران، بدون رسیدن به نتیجهای دربارهی مسئله آذربایجان، مسکو را ترک کردند.

۱- این بحث از کتاب آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶ گرفته شده است.

۲- همانجا Nasrollah s. Fatemi. Oil: 1945- 1939 , Diplomacy Powderkeg in Iran, p.279

۳- همانجا Foreign Relation of the US, 1945- 1939, Volume VII, p. 504-505

۴- همانجا Ibid, p.509

۵- همانجا kuross A. Asmli. Truman Against Atalin in Iran: A Tatt of Three

۶- همانجا Massages, Middle Eastern Studies, January 1987, Number 1, Volume 23, p.97

۷- همانجا R. Bullard. The Carnets Must Go London, 1961. p. 267 Foreign

Reloation of the US, 1945, Volume VII, p.518 - 519



### کومیسئون سه جانبه درباره‌ی ایران

در نتیجه‌ی تصمیمات گرفته شده در کنفرانس پتسدام و کنفرانس وزرای خارجه‌ی سه کشور عضو متفقین در جنگ جهانی دوم، کومیسوسی سه جانبه‌ی از سوی هر سه دولت تشکیل گردید و وظایف آن به ترتیب زیر تعیین شد:

۱- دولتهای ایالات متحده‌ی آمریکا، بریتانیای کبیر و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی در مورد تشکیل کومیسوینی سه جانبه متفق القولند.

۲- کومیسئون باید این واقعیات را در نظر داشته باشد که در مدت حضور نیروهای هر سه کشور در ایران، بر اقتصاد و دستگاه اداری ایران خسارات بیشماری وارد شده‌است و میان دولت مرکزی و ساکنین برخی مناطق مشکلاتی بوجود آمده‌است. هر سه کشور مسئولیت خویش را در این زمینه میپذیرند. به همین دلیل باید به ایران کمک کنند به شیوه‌ای که هم رضایت ساکنان این مناطق و هم روابط دوستانه‌ی ایران با سایر کشورها تامین شود، تا آرامش را در این مناطق برقرار کنند.

۳- به منظور پایان دادن به نگرانیهای دولت ایران و زمینه‌های پیدایش کشمکشهای بین المللی، کومیسئون باید به مسئله‌ی تسریع خروج قوای سه کشور از ایران بپردازد و تا آنجا که امکان دارد توصیه‌های لازم را به سه دولت بشناید.

۴- کومیسئون باید براساس موارد زیرین به کار بپردازد:

الف: قراردادهای بریتانیای کبیر و اتحاد جماهیر شوروی در پیمان ژانویه ۱۹۴۲ احترام به استقلال سیاسی ایران و حفظ تمامیت ارضی این کشور را تضمین کرده‌است.

ب: اطلاعاتی مشترک برزیدنت روزولت، مارشال استالین و سر. و. چرچیل درباره‌ی ایران در کنفرانس تهران بایستی مدنظر قرار گیرد.

۵- کومیسئون باید برای آشتی دادن و از بین بردن اختلافات بین دولت مرکزی و برخی از ایالات رهنمود دهد و برای تشکیل شورای ایالات بر اساس قانون اساسی ایران به دولت ایران یاری دهد.

۶- پیشنهادات کومیسوین بدون تصویب سه دولت و تا ارائه‌ی آنان به دولت ایران، باید در مورد سراسر ایران باشد و شامل آذربایجان نیز میباشند.

۷- باید قوانین کنونی و اصولی که درباره‌ی محاسن ایالتی و ولایتی در متمم قانون اساسی آمده‌اند، مبنای کار قرار داده شوند. اما کومیسئون باید پیشنهادات و رهنمودهای لازم را درباره‌ی هر نوع تغییرات (ضروری) برای انتخابات شوراها یا بلتھا ارائه دهد. حقوق و وظایف این شوراها و وضعیت اقتصادی آنان را مشخص کند.

۸- همچنین کومیسئون باید رهنمود و راهنماییهای مورد نیاز را در زمینه‌ی عملی کردن آزادی زبان برای اقلیتهای ملی را در زمینه‌های آموزش و پرورش و سایر موارد، ارائه دهد.

۹- در جریان سازمان دادن رهنمودها، کومیسئون باید همواره با مقامات دولتی ایران و نمایندگان طبقات و افشار مناطق در تماس و گفتگوی مداوم باشد.

۱۰- سه دولت هم پیمان باید بدرستی برای پذیرش و عملی کردن رهنمودهای کومیسئون و کاربرد آنان در زندگی روزمره از جانب دولت ایران تلاش کنند.

۱۱- کومیسئون باید از ادعای رهنمودهایی که وحدت ایران را به خطر می اندازند خودداری کند.

۱۲- اولین انتخابات ایالتها باید تحت نظارت کومیسئون برگزار گردند.<sup>(۱)</sup>

۱- آرشیو وزارت خارجه‌ی روسیه فدرا، نو، ۸، پ ۲، صفحات ۷ و ۸، شماره

۱۹۴۵

ر. ک.، به "جمعیت احیای کردستان" مهربان کرد (گفتگوی ژورنالیست کوردستان) نوشته‌ی مؤلف

شکاک) در سال ۱۳۲۲ - از اورمیه و کرمانج به کردستان، هفت‌هفته‌ای روز کرد و شب عجم که سپس به "پژوی کورد" (روز کرد) و بعد به "کورد" تغییر نام داد به سردبیری دانشمند مفید، "محمد ترجانی‌زاده" به چاپ رسیده بود.

محمد لندن در این‌باره می‌نویسد:

"بعد از اینکه مجبور به فرار شد، سکو فرمان داد که کتابخانه و چاپخانه را مصادره کنند. ملا محمد ترجانی‌زاده را مأمور کرد که روزنامه‌ای کردی در آنجا به چاپ برساند. سکو همچنین نام چاپخانه را تعدن را تغییر داد و تابلوی چاپخانه‌ی غیرت را در آنجا آویزان کرد."<sup>(۱)</sup>

حزب دمکرات کردستان اولین شماره‌ی مجله‌ی "کردستان" را به نام ارگان حزب دمکرات کردستان در آذر ماه ۱۳۲۴ انتشار داد. در این شماره از ارگان حزب، درباره‌ی تأسیس حزب دمکرات کردستان مقالات و گزارشات مفصلی ارائه شده بود. اولین شماره‌ی روزنامه‌ی "کردستان" در روز ۱۳۲۴/۸/۲۰ منتشر شد (۱۳۲۶/۱۱/۱۰). منتشر کرده و به مراسم افتتاح چاپخانه‌ی کردستان و معرفی کارکنان و مسئولین روزنامه و محله و چاپخانه‌ی کردستان اختصاص داده شده بود.

روزنامه و مجله‌ی کردستان تا سقوط جمهوری کردستان مرتباً منتشر شدند. در مجموع ۹ شماره مجله‌ی کردستان و ۱۱۴ شماره روزنامه‌ی کردستان منتشر شدند. درباره‌ی مراسم افتتاح چاپخانه‌ی کردستان، در اولین شماره‌ی روزنامه‌ی کردستان با سر تیتر "جشن افتتاح ادارای روزنامه‌ی کردستان" نوشته شده است:

روز ۲۴/۱۰/۳۰ ساعت ۵ بعد از ظهر در ادارای روزنامه و مجله‌ی "کردستان"، به مناسبت افتتاح اداره و انتشار اولین شماره‌ی روزنامه‌ی "کردستان"، جشن باشکوهی برگزار شد. علمای عظام و اعضای حزب دمکرات کردستان و نمایندگان مناطق مختلف کردستان، تجار و محترمین مه‌باد و بسیاری از اربابهای اطراف مه‌باد در این مراسم حضور داشتند. در ابتدا جناب حاجی بابا شیخ با سخنرانی کوتاهی جلسه را افتتاح فرمودند. در ضمن سخنان خود از جناب آقای قاضی محمد رئیس حزب دمکرات و پیشانی ملی و دینی کردستان بسیار تمجید و تجلیل کرده و گفتند:

## مبارزه‌ی فرهنگی و تأسیس چاپخانه و انتشار روزنامه و مجلات

در نتیجه‌ی تلاشهای (ژ. کاف) و سپس حزب دمکرات کردستان برای تأسیس چاپخانه و راه‌اندازی مطبوعات کردی، دولت شوروی دو چاپخانه به کردستان فروخت. اولین چاپخانه را به نام چاپخانه‌ی کردستان در مه‌باد تأسیس کردند و دومین چاپخانه را در بوکان به راه انداختند. به کار افتادن دستگاههای چاپ، به شیوه‌ی گسترده‌ای رشد کار فرهنگی را در مگریان توسعه داد.

قبل از تأسیس چاپخانه در کردستان، (ژ. کاف). مجله‌ی "نیشتمان" (میهن)، "دیاری کومه‌ه بۆ لوان" (هدیه کومه برای جوانان) و "پژوی کوردی" (سالنامه‌ی کردی) و همچنین یک شماره از مجله‌ی "ئاوات" (آرزو) را در اوت ۱۹۴۴ در چاپخانه‌ی یکی از روشنفکران ارمنی در تبریز به چاپ و منتشر کرده‌بود. اما پس از تأسیس چاپخانه در مه‌باد و بوکان، حزب دمکرات کردستان دامنه‌ی فعالیت مطبوعاتی و کار روشنگری را در سطح وسیعی آغاز کرد. در مه‌باد، روزنامه‌ی "گوردستان" و مجله‌ی "کردستان" به چاپ رسیدند و در بوکان مجله‌ی "هلاله" و "گروگانی من‌الان" و "هواوی کورد" منتشر گشتند. نخستین محصول چاپخانه‌ی بوکان، انتشار دادن "تاریخ سلاله‌ی شیوخ نقشبندی" بود. در این‌مورد روزنامه‌ی کردستان تحت عنوان "اولین اثر چاپخانه‌ی بوکان" نوشته است:

"روز ۱۳۲۴/۱۱/۲۴ نخستین محصول چاپخانه‌ی بوکان (سلسله‌ی مشابه نقشبندی) بدستمان رسید که موجب امیدواری و شادی کارگران ادارای روزنامه و چاپخانه‌ی کردستان شد. از خداوند خواستاریم که مؤسسين و کارگران چاپخانه‌ی بوکان را در خدمتگذاری به ملت سرافراز و موفق گرداند."<sup>(۲)</sup>

قبل از اقدام حزب دمکرات کردستان به انتشار مطبوعات کردی در بخش آزاد شده‌ی کردستان، ملت کرد در جنوب کردستان دارای تجربه‌ی مطبوعاتی بود و همچنین در شرق کردستان نیز در جریان جنبش سکو (اسماعیل آقا

"وجود ایشان برای ما غنیت است و لفظ است که میتواند کشتی کردستان را در میان امواج سیاست به ساحل برساند".



حاجبانی کریمیان، عکس از کتاب جمهوری کردستان در ۱۳۴۶، واپیکس، ردیف آخر اسناد: مصطفی ایوبی، عزیز ناموراده، صالح کاگا غازاده، رحیم بعموسی، عبدالله دماغی و رحیم شمع اهرور، ردیف جلو از راست: رحمان روگنی، حسن فقی زاده، سعید روگنی، مطلب شیح محمدی و یوسف اوراسی، دو نفر نشسته از راست: صدیق علایی، قادر مدرسی، منشته: محمد ناسپندی و ابراهیم کریمی

مدنیال آن، آقای سید محمد طه زاده معاون حزب دمکرات کردستان از جانب پیشوای معظم به جناب حاجی بابا شیخ و سایر حضار خیر مقدم گفته و افتتاح اداره را به همه تبریک گفت و به معرفی کارگردانان چاپخانه و روزنامه پرداخت:

- ۱- آقای قادر مدرسی را به عنوان ریاست بنگاه چاپخانه و علی خسروی را به عنوان مدیر داخلی چاپخانه معرفی کرد.
- ۲- آقای سید محمد حمیدی را به عنوان مدیر و سردبیر روزنامه و مجله "کردستان" معرفی کرد.

بعد از ایشان آقای سید محمد حمیدی به جناب آقای حاجی بابا شیخ، خیر مقدم عرض کرده و مراتب سپاسگذاری خود را از حضور علمای عظام و سران حزب و محترمین بیان کرد و گفت:

"روز بیستم دیماه ۱۳۴۴، روزی است که ستاره خوشبختی ملت کرد درخشان و در نتیجهی کوشش جوانان غیور و بیبرایان دبیران توانستیم چنین چاپخانه‌ای را که میتواند با چاپخانه‌های بزرگ برابری کند، بخریم و در مهاباد که امیدوارم در مدتی کوتاه به نخستین شهر تاریخی کردستان بدل شود، به کار بیاوریم. ما که سالها و بلکه قرن‌هاست به این امید داشته‌ایم که بتوانیم به زبان شیرین کردی که با زنده‌ترین زبانهای جهان برابری میکند، بخوانیم و بنویسیم و انتشارات و مطبوعات داشته باشیم، برآستی این آرزو برای ما رؤیایی دست نیافتنی شده بود و باور نمیکردیم که روزی عملی گردد. اما باریتعالی مرحمت فرموده و رؤیای ما جامه‌ی عمل به خود پوشاند. اولین شماری کردستان چاپ و بخش شد. (به هر کدام از حضار یک نسخه از روزنامه تقدیم شد) ما که تا چند سال قبل هیچ اختیار نداشتیم و حتی لباس پوشیدن و رفت و آمد ما نیز در دست خودمان نبوده اکنون به لطف پروردگار بند زنجیر اسارت را پاره کرده‌ایم و همه امور کردستان را بدست خود اداره میکنیم. اکنون گشایش اداره روزنامه و مجله و انتشار نخستین شماره را جشن گرفته‌ایم و ثابت میکنیم که اگر چه دول استعمارگر برای نابودی ما تلاش کرده‌اند و ما در مبارزهی خود قربانی مادی و معنوی داده‌ایم و خواهیم داد. کرد هیچوقت نمرده و هرگز نمی‌میرد. این مولفیت را به جناب آقای قاضی محمد، رهبر حزب دمکرات کردستان و پیشوای معظم کردستان و جناب آقای حاجی بابا شیخ، رئیس دولت خودمختار کردستان تبریک عرض میکنم و پیشرفت و ترقی برادران حزبی و کارگران چاپخانه را از خداوند طلب میکنم.

سپس بدین ترتیب مراسم ادامه یافت:

- ۱- دو نفر دانش آموز مدرسه، سرود ملی کردستان را خواندند و همراه با آن از بزرگمردان گذشته‌ی کرد یادآوری کردند و در بخشی از سرود خوانی به مدح پیشوای معظم کردستان پرداختند.
- ۲- ابراهیم آقا ادهم، از روسای (عشیره‌ی) منگور اعلام کرد: منگورها آماده‌اند تا مرگ آخرین نفر از کردستان دفاع کنند.
- ۳- آقای قاسم آقا ایلخانیزاده که از اعضای قدیمی و محبوب حزب دمکرات هستند، نطقی آتشین در مورد وحدت و برادری ایراد کردند و از جوانانی که در سالهای گذشته و حتی در دوری استبداد،

هنگامیکه کردها هیچ امیدى به رهایی نداشتند، گردهم آمده و مبارزه کرده‌اند، سیاس و قدردانی کرد و فرمود (انضال المتمدن)<sup>۴</sup> - آقای صدیق حیدری بیانات مهیجی ایراد کردند که مورد تحسین قرار گرفت.

در این لحظه که حضار غرق در شادی و کف زدن بودند و برق روشن شد و چاپخانه شروع به کار کرد و حضار برای بازدید چاپخانه دعوت شدند. جشن ساعت ۷ بعدازظهر پایان یافت.<sup>(۵)</sup>

باید این نکته را ذکر کرد که به غیر از سه نفر یادشده در روزنامه‌ی کردستان، سعید رزگبی و محمد شاپسندى<sup>۶</sup> در چاپخانه‌ی کردستان و انتشار مجله و روزنامه کردستان نقش به سزایی داشته‌اند.<sup>(۷)</sup>

حزب دمکرات کردستان بعد از انتشار مجله و روزنامه‌ی کردستان، مجله‌ای ادبی، سیاسى و اجتماعى به نام "هاواری نیشتمان" (فریاد میهن) را برای جوانان منتشر کرد. اولین شماره‌ی آن در نوروز ۱۳۲۵ (روز عید ۲۱ مارس ۱۹۴۶) به عنوان ناشر اندیشه‌ی اتحادیه‌ی جوانان دمکرات، پخش شد. مسئول و اداره کننده آن صدیق انجیری آذر بود.

به غیر از این در چاپخانه‌ی بوکان نیز، همچنانکه پیشتر اشاره شد، مجلات "هاواری کورد" (فریاد کرد)، "گر و گالی مندالانی کورد" (به حرف آمده‌ی کودکان کرد) و "هالاله" (آلاله) منتشر شدند.

اولین شماره‌ی "هاواری کورد" در ماه شهریور ۱۳۲۴ منتشر شد و نخستین شماره‌ی "گروگالی مندالان" در ۱۳۲۴/۹/۲۱ به چاپ رسیده‌است و سه شماره از آن منتشر شد. این مجله نخستین مجله‌ی خاص کودکان به زبان کردی است. دکتر هیمداد حسین هر سه شماره‌ی آنرا در کتاب "پوژناسه‌ی کوردی" (روزنامه‌ی کردی) در صفحات ۸۱۵-۸۹۸ منتشر کرده‌است. همچنین نخستین شماره‌ی مجله‌ی "آلاله" در اسفندماه ۱۳۲۴ به چاپ رسید. انور سلطانی بوکانی در مقاله‌ای به نام "بوکان در تاریخ" که در سایت بوکان منتشر کرده می‌نویسد:

"مجله‌ی "هالاله" نخستین اثر چاپ شده در بوکان است که منتشر شده‌است. این مجله در دوران جمهوری کردستان در چاپخانه‌ی که زنده‌یاد حسن قزلباش مدیر آن بود به چاپ رسیده است. محل چاپخانه در کنار حوض

بزرگ بوکان بود که بعدها به کارگاه قندساری زنده‌یاد حاج قاسم کریمی تبدیل شد. زنده‌یاد هزار مگرانی (عبدالرحمن تروکندی) و حسن قزلباش در آماده کردن این مجله همکاری می‌کردند. نخستین شماره‌ی آن در اسفند ۱۳۲۴، سومین و آخرین شماره‌ی آن در اردیبهشت ماه پخش شده‌اند. محسن قزلباش در کتاب "مجموعه‌ی آثار قزلباش" متن هر سه شماره‌ی آنرا منتشر کرده‌است.<sup>۸</sup>

باید به این نکته اشاره کرد که به غیر از نویسندگان شرق کردستان، شاعران و نویسندگان جنوب کردستان نیز نقش مهمی در انتشار این موضوعات داشته‌اند.

- ۱- روزنامه‌ی کردستان شماره ۱، ج ۱، ۳، چهارشنبه ۲۴ بهمن ۱۳۲۴.
- ۲- اوضاع ایران در جنگ جهانی اول، ج ۳۷۰-۳۷۱، محمد نعلی.
- ۳- روزنامه‌ی کردستان، شماره ۳، ۴، ۱۳۲۴/۱۰/۲۴.
- ۴- روزنامه کردستان، شماره ۲، ص ۲، دوشنبه ۱۳۲۱/۱/۱۲.
- ۵- روزنامه‌ی کردستان، شماره ۲۱، شنبه ۱۳۲۴/۱۲/۱۹.

\*شادروان محمد شاه پسندی از بنو تأسیس گومنه ژ. کاف. در این سارن منو بود و به عنوان مسئول فنی چاپ روزنامه‌ی نیشتمان کارهای فنی همه‌ی صفحه‌های آنرا بر حرفه‌ی صمیمی صفحه‌ی دو، بر عهده داشت. در چاپخانه‌ی کردستان نیز مسئولیت فنی همه کارها بر عهده او بود، همچون در نشریات انومان حزب دمکرات کردستان نیز همکاری فنی معال داشت، مترجم.

## تأسیس سپاه پیشمرگان کردستان

شرایط کردستان در زمینه مسلح شدن مردم و اعضا و هواداران حزب دمکرات با آذربایجان یکسان نبود و در کل بر عکس آن منطقه و فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بود. در کردستان پس از فرار نیروهای مسلح ایران از مهاباد و اورومیه و مناطق دیگر در سال ۱۳۲۰ (۱۹۴۱) بیشتر مردم و ایلات کرد مسلح شده بودند. زمانیکه سرلشکر درخشانی به لشکر ۳ تبریز و ۴ اورومیه فرمان داد که تسلیم شوند، در ۲۲ آذر ۱۳۲۴ (۱۳ دسامبر ۱۹۴۵)، پادگان اورومیه خلع سلاح شد. روسها ۱۲۰۰ تفنگ و چند تیوربار و چند توپ را همراه با ۱۲ خودرو نظامی (کامیون، نفربر و جیپهای کهنه آمریکایی) را در اختیار حزب دمکرات کردستان گذاشتند تا امکانات نظامی خود را تقویت کند.<sup>(۱)</sup> به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ده، نیروی توپخانه‌ی کردستان بر اساس برنامه

در روز دوم بهمن (تأسیس جمهوری کردستان) به افتخار اعلام جمهوری و استقلال کردستان و معرفی رئیس جمهور، به مدت ده دقیقه توپها را شلیک کردند که به جای خود در این کتاب از آن بیاد خواهد شد.

رهبران حزب دمکرات کردستان تصمیم گرفتند که توده‌های مسلح پراکنده را در یک سازمان با برنامه و قانون معین متشکل کنند. همچنین در مناطق مختلف نیروهای مسلح عشایری را تحت کنترل این سازمان درآورده و برای دفاع از دستاوردهای جنبش و جمهوری از آنان استفاده کنند. بدین منظور محمدحسین خان سیف قاضی را به عنوان مسئول سازمان دادن افسران ارگان این سپاه تعیین کردند. در مرحله‌ی نخست ۷۰ افسر و ۴۰ درجه‌دار و ۱۲۰۰ پیشمرگ را در مهاباد، در دسته و گروهان و گردان سازمان دادند.



محمد حسین خان سیف قاضی

سیف قاضی به عنوان فرماندهی نوای کردستان و محمد نانوازاده به فرماندهی نیروهای مرکزی کردستان تعیین گشتند. اکثر افسرها برای رهبری کارها و مسئولیت‌های دولتی انتخاب شدند.<sup>(۲)</sup>

صلاح الدین کازم اوف که در ارتش سرخ درجه‌ی سروانی داشت و مردم مهاباد او را "گاک آقا" نامیده بودند، برای کمک در زمینه‌ی تعلیمات نظامی و رانندگی کامیونها و جیپها با حزب دمکرات کردستان همکاری میکرد.<sup>(۳)</sup> در اینمورد مناف کریمی در گفتگوی خود با اسماعیل مصطفی زاده که در مجله‌ی "زوانگه" شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲ انجام داده، میگوید:

**"گسانی که میخواستند "پیشمرگ" شوند و آموزش نظامی ببینند، برای آموزش به سربازخانه میرفتند، فرماندهی به نام "گاک آقا" از شوروی آمده بود و شروع به کار کرده بود."**

بعد از سازمان دادن این نیرو در مهاباد و اعلام جمهوری کردستان، فرماندهی مرکزی ارگان سپاه حزب دمکرات کردستان در نامه‌ای به شماره‌ی ۲۷-۱۱۱۵/۱۲۲۴ اساسی ارتشی ایران را در جمهوری تغییر داده و نامهای مترادف کردی را در همه‌ی بخشها و درجات جایگزین آنان کرد. روزنامه‌ی کردستان متن دستور تغییر این اسامی را چاپ کرد:

شماره‌ی ۳۰ تاریخ ۱۳۲۴/۱۱/۱۵

اداره‌ی روزنامه‌ی ملی کردستان

**به هیوست این نامه لیبستی از اصلاحات قدیمی را که به تازگی در گردهمایی افسران تصویب شده، ارسال میاریم، لازم است دستور فرمائید که در روزنامه به چاپ برسد.**

اصطلاحات جدید	اصطلاحات قدیم
پیشمرگه	۱- سرباز:
لیرگه	۲- جوجه:
قزلی	۳- گروه:
دهسته	۴- دسته:

- ۵- گروهیان :  
 ۶- گردان :  
 ۷- هنگ :  
 ۸- تیپ :  
 ۹- لشکر  
 ۱۰- سپاه :  
 ۱۱- فرمانده گروهی یک :  
 ۱۲- فرمانده گروهی دو :  
 ۱۳- فرمانده گروهی سه :  
 ۱۴- سرچوجه :  
 ۱۵- گروهیان ۳ :  
 ۱۶- گروهیان ۲ :  
 ۱۷- گروهیان ۱ :  
 ۱۸- واحد :  
 ۱۹- استوار ۲ :  
 ۲۰- استوار ۱ :  
 ۲۱- سرکار سایر درجه داران :  
 ۲۲- بسیار خوب :  
 ۲۳- افسر :  
 ۲۴- ستوان یک :  
 ۲۵- ستوان دو :  
 ۲۶- ستوان سه :  
 ۲۷- سروان :  
 ۲۸- سرگرد :  
 ۲۹- سرهنگ ۴ :  
 ۳۰- سرهنگ ۱ :  
 ۳۱- سرتیپ :  
 ۳۲- سرلشکر :  
 ۳۳- سپهبد :
- جل  
 لک  
 پیل  
 تیپ  
 لشکر  
 هئیز  
 قوئی بیک  
 قوئی دوو  
 قوئی سن  
 سر لیزگه  
 سه‌رقوئی ۳  
 سه‌رقوئی ۲  
 سه‌رقوئی ۱  
 گهل  
 سه‌رده‌سته ۲  
 سه‌رده‌سته ۱  
 برا  
 زیاتر-فدا-کارم  
 سه‌کرده  
 ناودار بیک  
 ناودار دوو  
 ناودار سن  
 سه‌ربهرز  
 سه‌رلک  
 سه‌ربوئی ۲  
 سه‌ربوئی بیک  
 سه‌روهر  
 سه‌ردار  
 سه‌رهیز

رئیس ستاد قوای مرکزی دمکرات کردستان- مرادی

در بخشهای بعدی به فعالیت‌های قوای پیشمرگه کردستان و محبت پیشمرگان با پیشوا قاضی محمد و جمهوری کردستان و همچنین پیوستن قوای سرریسی به جمهوری کردستان میپردازیم. دولت کردستان تعمیرات سدری در سازماندهی قوای مسلح کردستان بوجود آورد و چهار زیمال را برای ارتش کردستان تعیین کرد که عبارت بودند از: محمد حسین خان سیف مدنی، عمر خان شکاک، محمد رشید جان قادر خانزادی (سپهر به محمد رسنجان بانه) و ملا مصطفی بارزانی.

به غیر از این، جمهوری کردستان گروه موزیک را که در دوری ژ. کاف تأسیس شده در این سپاه سازمان داده بود و در مناسبات و جشنها برای نواختن مارش و سرودهای ملی و انقلابی از آن استفاده میکرد.

۱- جمهوری کردستان ۱۹۴۹، ویلیام ایگلتون جونی، ترجمه‌ی محمد عدی به رش کردی، خ ۱۴۰-۱۴۱

۲- همانجا، ص ۱۴۱

۳- همانجا

ماموران ما همدار دهم که آموزش تکنیک که شما در خاک بیگانه هستید و باید مخفیکاری را مراعات کنید. باید بدانید که نه فقط ایرانیان بلکه، انگلیسیها، آمریکائیها و ترکها نیز رفتار شما و همی اتباع شوروی را تحت نظر قرار دادهاند، دخالت آشکارا و زیادتر از حد رفتار در امور آذربایجان و توصیههای آشکار به فرقهی دمکرات و گروههای پارتیزانی نه تنها بیجا، بلکه زیان آور هستند. رفیق رهبر رهنمود داده که در کار و ارتباطات ما با رفقای محلی، سریت و مخفیکاری ضرورتی<sup>(۱)</sup>

بعد از خلع سلاح ارتش در آذربایجان به سرلشکر درخشان و سرهنگ وهرام رئیس ستاد و هفت افسر دیگر اجازه داده شد که با هواپیما به تهران پرواز کنند. بدرقه آنان از طرف پیشوای مورد رضایت باقرافوف قرار گرفت. به وسیله رفقایش به پیشوری سپرد که باید در چنین موقعی ارزش و سنگینی مرتبهی خویش را حفظ کند.<sup>(۲)</sup>

به محض رسیدن سرتیپ درخشان و همراهانش به تهران، آنان را دستگیر و زندانی کردند. پیشوای بر علیه این اقدام دولت ایران در روزنامهی آذربایجان نوشت:

"زندانی کردن درخشان و افسران دیگر عملی ناپسندانه است. درخشان به من و من به ارادهی خویش تسلیم نشد، بلکه این افسران و سربازان بودند که نخواهند به مردم تیراندازی کنند. حکومت تهران با زندانی کردن درخشان، بار دیگر نشان داد که از هیچ جنایتی رویگردان نیست، اگر ما حکومت ملی و نیروی مسلح خودی نداشته باشیم، تهران قادر خواهد بود همه چیز را از ما بگیرد. ما بارها حفظ تمامیت ارضی خاک ایران را اعلام کرده ایم، اما تهران برای از بین بردن استقلال ما هر روز به فتنه جدید متوسل میشود، اگر کارها بر این منوال جریان یابند، ما ناچار خواهیم شد که به کلی از ایران جدا شویم و نهار میوشیم به شما بگوئیم: سزینکس سیزده و بیزیمکی بیژده، (مال خودتان برای خودتان و مال ما برای ما)، بگذارید و امکان دهید خانه خود را خودمان اداره کنیم."<sup>(۳)</sup>

اما عملاً حکومت ملی آذربایجان بر خلاف این اعلامهای مکرر و بنا بر ضرورتها و نیازهای جنبش بسان دولتی مستقل عمل میکرد. از همین رو

## حکومت فرقهی دمکرات آذربایجان، در تلاطم بین خودمختاری و استقلال

بعد از ۲۱ آذر ۱۳۴۴، سپاه، ژاندارمری، شهربانی و سایر ادارات دولتی تحت فرمان حکومت سون آذربایجان در آمدند و برنامهی تصویب شدی محسّر ملی آذربایجان را رهنمون کار خویش ساختند. در تبریز آسایش و امنیت برقرار شد و عرصه بر دژها و محرمین تنگ گردید. حتی صدقانی رئیس اطاق اصناف تبریز که در ابتدا میخواست آنها را ترک کند، پشیمان شده و از حکومت ملی دفاع کرد.

میر جعفر باقرافوف در مورد اوضاع آذربایجان در نامه ای به استالین نوشته است:

"هیو آنوبیک رئیس کنسولگری آمریکا در تبریز گفته است که مسئولین آمریکا با جنبش دمکراتیک آذربایجان مخالفتی ندارند، اما آنان بدرستی از دخالت روسها در این رویدادها آگاهند."



میر جعفر باقرافوف، دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان شوروی

باقرافوف قبل از گرفتن جواب از مسکو بوسیلهی یعقوبوف، کمیسر امور داخلی و یعلیانوف، کمیسر امنیتی داخلی به آتاکیشیف، ابراهیموف و حسنوف، مسئولین امور آذربایجان و ژنرال روسوف اطلاع داده بود که در کارهایشان با جدیت مخفیکاری را رعایت کنند. در این سند آمده است که:

"از اطلاعات رسیده به رهبر باقرافوف مورد نظر است، نویسنده) بیداست که ماموران ما، آشکارا بیشتر از آنچه که لازم است به رفقای محلی کمک میکنند. رفیق رهبر لازم میداند که به شما و از طریق شما به همی

بدلیل بی تحریرگی اعضای حکومت ملی در کارهای مدیریت و رهبری، از مسئولان شوروی در ساکو تقاضا کردند که برای هر وزارتخانه حداقل یک مشاور غیر رسمی در اختیارشان بگذارند. از آنرو که برآوردن این خواست، نیاز به موافقت مسکو داشت، مازوف در روز ۹ دسامبر در نامه‌ای به استالین، مولوتف، پیریا و مالنگف نوشت:

**"حکومت ملی آذربایجان کار خود را شروع کرده است، بدلیل کم تحریرگی اعضای حکومت ملی در امور حکومتی به راهنمایی ما نیاز دارند، رفقای تبریز تقاضا دارند که در آنجا، برای هر کدام از وزراء، مشاوران از ماموران ما گماشته شود. به نظر ما میتوان با رفقای تبریز هماهنگی کرد. به این مناسبت در حال کاندید کردن افرادی برای این وظیفه هستیم. منتظر تصمیمگیری شما هستیم."**<sup>(۱)</sup>

روز ۲۴ دسامبر مسکو با این پیشنهاد موافقت کرد، مولوتف در تلگرافی سری به شماره ۱۸۵ به باقزوف اعلام کرد:

**"برای کمک به وزیری حکومت ملی آذربایجان ایران با پیشنهاد شما موافقت میشود، برای نیل به این منظور در انتخاب رفقا دقت کنید که کارهایشان را به خوبی انجام دهند و تابعیت دولت شوروی را آشکار نکنند."**<sup>(۲)</sup>

روز ۲۵ دسامبر هیئت سفتری باکو (حسن‌اوف، میرزا ابراهیم اوف و آتاکیشیف) در نامه‌ای به باقزوف، او را از نتایج گفتگوهایشان با پیشه‌وری در مورد استفاده از کسانی که برای مشاورت وزارتخانه‌ها اعزام شده بودند آگاه کردند. قرار گذاشته شده بود که یک مشاور برای وزارت داخلی و یکی برای مشاورت در تأسیس نیروی شهریانی و یک تن نیز برای مشاورت در امور امنیتی گماشته شوند. گفته شده بود که در وزارت دارایی میتوان از محمداوف استفاده شود که متخصص اقتصاد و دارایی بود. همچنین در وزارتخانه‌های جنگ، کشاورزی، دادگستری و بازرگانی نیاز به اشخاص باتجربه و کارآمد احتیاج دارند. در وزارتخانه‌های علوم و بهداری میتوان از کادرهای آموزشی و پزشکی شوروی در تبریز استفاده کرد.

بعد از سیری شدن چند روز، هیئت سفتری در نامه دیگری به باقزوف، برای پرورش کادرهای محلی خواستار اعزام ده معلم با تجربه به تبریز شد.

باقزوف به غفارزاده، دبیر کمیته مرکزی حزب کمونیست آذربایجان و پیمیلیان اوف کمیسر امنیتی فرمان داد که در عرض ده روز اشخاص مورد نظر را انتخاب کنند و پس از تحقیق همه‌جانبه در مورد آنان و مصاحبه با آنان تا ۵ ژانویه ۱۹۴۶ آنانرا جهت همکاری با رفقایشان به تبریز اعزام کنند.<sup>(۳)</sup>

مجموعه این کارها و تصمیمات نمایانگر حکومتی مستقل از تهران بود که در رابطه تنگاتنگ با آذربایجان شوروی وجود عینی دارد. در ادامه این روند، مجلس ملی آذربایجان بعد از تعطیلات ماه محرم (۲۱ دسامبر)، در آغاز شروع به فعالیت، تصویب قوانین را در مورد سپاه ملی و مجازات مخالفین خودمختاری نمود. پارلمان به دولت ملی دستور داد که در جهت تسلیح هر چه بیشتر سپاه ملی بکوشد و در این زمینه هم از داخل ایران و هم از خارج اسلحه بخرد. همچنین پارلمان قانونی تصویب کرد که به موجب آن مخالفین حکومت ملی در دادگاهی صحرایی محاکمه شوند.

روز بعد از تصویب این قوانین دستوری فوری از طریق نیروهای نظامی شوروی به میرزا ابراهیم اوف ابلاغ شد. استالین فرمان داده بود که قوانین مربوط به سپاه ملی و دادگاه صحرایی را در مطبوعات منتشر نکنند. و از این به بعد پارلمان قبل از تصویب چنین قوانینی، دولت پیش از اجرای آن با مسئولان شوروی مشاورت کند.<sup>(۴)</sup>

پیداست که حضور وزیران امور خارجه انگلستان و آمریکا در مسکو و مذاکرات استالین با آنان موجب صدور چنین فرمانی مبنی بر ممنوع کردن انتشار خبر مربوط به مصوبات مجلس ملی آذربایجان، از سوی استالین شده بود.

دولت مرکزی ایران نیز بنا بر توصیه انگلستان و آمریکا، نخستین گام را در راستای مذاکره با آذربایجان برداشت. سید محمد صادق طباطبایی پیمایی شاه‌ی بوسیله واسطه‌ای برای پیشه‌وری فرستاد. در این پیام او از پیشه‌وری دعوت کرده بود که برای برقراری دموکراسی در سراسر ایران بر علیه دولت متحد شوند. اما پیشه‌وری این دعوت را مانور مرتجعین ایران



مندانست که میگوید: «چنین (آذربایجان) را به سواحه بنگاسند، نه همین دلیل به آن جواب داد».

پس از مدتی از سوی دولت سرلشکر حسن مقدم و سرهنگ محمود پناهمان که خود اذری بودند برای مذاکره غیر رسمی و سخت تأثیر قرار دادن پیناهوری به تبریز اعزام شدند. سرلشکر مقدم، استاندار سابق آذربایجان و بزرگ مالکی آذربایجانی بود که در بین افشاری از آذربایجان نیز نفوذ داشت. آمدن استاندار پینش به تبریز از سوی رهبران فرقه و مسئولین شوروی در آذربایجان همانند توطئه‌ای دولت مرکزی و انگلستان ارزیابی شد و موجب شک و شکاک آنان گشت، آنان از این بیم داشتند که این سفرها جنبش آزادخواهانه‌ی آذربایجان را تضعیف کنند.

پیشه‌وری، صادق یادگان، شستری، دکتر جاوید و بیریا در نامه‌ای به تاریخ ۱۳۴۶/۱۰/۲ به باقرافوف، ضمن ارائه گزارشی از روند کارها نوشتند:

«در قرن بیستم، خلق آذربایجان برای برقراری دموکراسی در ایران فداکاری کرده و فرزندان زیادی از دست داده‌است، ستارخان و باقرخان را فریب دادند و به تهران بردند و در آنجا به شیوه‌ای وحشیانه آنانرا کشتند. جنبش عدالتخواهانه‌ی خیابانی را سرکوب کردند و حکومت تهران امروز نیز در برابر جنبش آزادخواهانه‌ی خلق آذربایجان ریشی خصمانه در پیش گرفته است. آذربایجان جنوبی با داشتن زبان، ادبیات و کادریهای آرموده می‌تواند سرنوشت پنج میلیون آذربایجانی را به خودش واگذارد، پیمان آتلانتیک بین ابرقدرتها که در سه سال پیش امضا شده، به خلق آذربایجان این حق را داده که سرنوشت خویش را خود بدست گیرد. ما بر این عقیده هستیم که در شرایط کنونی و برای دفاع از حقوق پنج میلیون آذربایجانی باید آذربایجان، جمهوری دموکراتیک خود را تأسیس کند».

خلق آذربایجان با تأسیس دولت مستقل خود باید از حقوق طبیعی خود برخوردار شود. از شما تقاضا داریم به ما کمک کنید تا این فرصت برای خلق ما بوجود آید که به آرزوهای قلبی خویش دست یابد و دو جمهوری را در آینده متحد گرداند. مشخص شده که مرزهای شرق و شمال این جمهوری از باتلاقهای انرژی شروع شده و با گذشتن از رشت، منجلی، قزوین، همدان

و کرمانشاه به مرز عراق میرسد. ساکنان این منطقه آذربای و کردها هستند.»<sup>(۵)</sup>

در گزارشی که در روز ۲۳ دسامبر از باکو به استالین فرستاده شده، به گردهمایی احزاب جنگل و توده در رشت اشاره شده‌است. تعداد شرکت کنندگان این گردهمایی به ۵۰۰ تن رسیده بود. آنان در تشریفاتی به شاه نخست وزیر و مجلس شورای ملی نفاضا کرده بودند که در برقراری مجالس ایالتی و ولایتی و انتخابات مربوط و همچنین دادگاهی کردن سید ضیاء طباطبائی و برقراری اختیار مصرف ۵۰ درصد از مالیاتهای جمع شده در خود مناطق عهده کنند.

باید یادآوری کرد که بنا به تصمیم کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی در ۱۳۴۶/۲/۱۶ (۱۹۴۵/۲/۶)، میبایست همزمان با جنبش ملی در آذربایجان، در مناطق گیلان و مازندران و خراسان نیز، جنبشهای آزادخواهانه سازمان داده شوند. به سفارت شوروی در ایران و کنسولگریهای آن دولت در مناطق یادشده، دستور داده بود که پیشنهادات خود را در این زمینه ارائه دهند.

در تحلیلی که رهبری حزب توده ایران درباره‌ی «اوضاع سیاسی ایران و اندیشه‌ی گسترش دادن به جنبشهای دموکراتیک» نوشته شده بود که اوضاع بین المللی برای شروع جنبشهای دموکراتیک مناسب است. رهبران فرقه در آغاز آینده‌ی روشنی را برای شروع در جنوب دریای خزر، نمیدیدند. به نظر آنان، در شرایط آزمون ایران امیدی برای این پدیده وجود نداشت. زیرا با خروج نیروهای شوروی اوضاع به نفع دولت ایران دگرگون نمیشد. اما علیرغم این نظر در سده‌ی که با همکاری حزب توده‌ی ایران آماده و به باکو و مسکو فرستاده بودند، آمده بود که اوضاع کنونی دولت ایران به بن بست رسیده و راه برون رفت از آن وجود ندارد و توانایی اوتش که تنها پایگاه حکومت است، روزبروز بیشتر تضعیف شده و در برابر دموکراتهای آذربایجان تاب نیاورد. بعداز این مقدمه پیشنهاد کرده بودند که در گیلان و مازندران و ترکمن صحرا و حتی در تهران نیز کودتایی «دموکراتیک» انجام دهند.

برای کودتا در مشهد، قرار براین بوده که نیروی ایلات «فراره» و «غرفرانلو» به هراز توده‌ی کمک کنند، در هراسان نیروی خطرناک بر ضد کودتا،

سازمان جاسوسی انگلستان و روحانوی (که عمدتاً با این سازمان پیوند تنگاتنگ داشته‌اند و اکنون نیز این روابط بسیار قوی است، مترجم) بودند. به موجب این طرح، برایی حشیش در گیلان، مازندران، گرگان و ترکمن صحرا، موجب وحشت مسئولان و دست‌اندرکاران حکومت تهران شده و اشجام فرماندهان ارتش را از بین میبرد و در نتیجه شرایط پیروزی کودتای "مکرانگ" مهیی می‌گردد. نیروهای اساسی کودتا در تهران، شش هزار توده‌ای و طرفدارانشان بودند. میبایست کودتا همراه با زنجیره‌ای عملیات آغاز شود. برای نمونه خلیانان توده‌ای در نیروی هوایی ساختمان مجلس را در زمان برپایی جلسه بمباران کنند و انبار مهمات پادگان عباس آباد را منهدم کنند و عده‌ای از ارتجاعیون سرسخت را ترور کنند و دست آخر کنترل نقاط استراتژیک را بدست گیرند.<sup>(۱)</sup>

بمیلان اوف، کمیسر امنیتی آذربایجان بعد از مطالعه‌ای این طرح، اعلام کرد که امکانی برای عملی شدن این طرح نمی‌بیند. به نظر وی هنوز اطلاعات دفعی مبنی بر مشارکت توده‌های مردم در گسترش دادن جنبش در گیلان و مازندران و خراسان، در دست نبوده و نمیشود برای این منظور به کسانی مانند آرداشس آوانسیان و کامبخش اتکاء کرد چون آنان چپ روی می‌کنند و در میان مردم نفوذ ندارند و بعضی‌ها آنان را اخلاک‌گرم میدانند.

در سندی که از تهران فرستاده شده بود، مسئله‌ی ویژه‌ای نظر بمیلان اوف را به خود جلب کرده بود. در این طرح، آنان به‌جای جنبش رهاییبخش ملی، خودمختاری را در آذربایجان ایران برجسته کرده بودند و روند رویدادها را چنان نشان داده بودند که گویا جنبش در آذربایجان بخشی از جنبش سراسری دمکراتیک در کل ایران است.

به نظر بمیلان اوف، خودمختاری خلق آذربایجان و جنبش ملی در آنجا و بشمار آوردن آن در پروسه‌ی دمکراتیزه کردن ایران، نشان‌دهنده‌ی شوینیزم عظمت طلبانه‌ی ایرانی بود که از اندیشه‌ی بخشی از رهبران حزب توده‌ی ایران برخاسته بود. به‌منظر وی مصلحت ایجاد می‌کرد که تحولات آذربایجان ایران در استانهای شمالی، نه از دیدگاه شروع جنبش دمکراتیک در ایران، بلکه برای انحراف توجه دولت مرکزی از مسائل اساسی نگریسته شود.<sup>(۲)</sup>

سازمان امنیت آذربایجان شوروی در مورد مخالفت رهبران حزب توده با حکومت ملی و جنبش رهاییبخش ملی- دمکراتیک آذربایجان اطلاعات بسیاری جمع آوری کرده بودند. این گزارشات نشان میدادند که کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران و بویژه، اردشیر آوانسیان، عبدالصمد کامبخش و ایبرج اسکندری، با متحد کردن آذربایجان ایران و شوروی موافق نبودند. در سال ۱۹۴۵، آوانسیان به هر وسیله‌ای متوسل شده بود تا از گسترش جنبش ملی در آذربایجان جلوگیری کند. در زمان تأسیس فرقه‌ی دمکرات در تلگرافی که به ماکسیم اوف، سفیر شوروی در تهران مخابره کرده بود، رابطه‌ی خصمانه‌ی خود را با فرقه کتمان نکرده بود. علاوه بر هشدار دادن به کارکنان سفارت شوروی، او تهمت زدن به فعالان فرقه را همچنان ادامه میداد. حتی سفارت را متهم به پشتیبانی از فرقه و تلاش برای از بین بردن حزب توده‌ی ایران کرده بود. سازمان امنیت آذربایجان نیز آوانسیان را به وابستگی به سازمانهای جاسوسی بیگانه و بویژه به داشناکها (فدراسیونی انقلابی ارمنه) متهم می‌کرد. در نتیجه‌ی گزارشات سازمان امنیت آذربایجان، کمیساری امنیت شوروی دست آوانسیان را از آذربایجان کوتاه کرد و برای مدتی نیز وی را به اتحاد جماهیر شوروی فرستادند.

هنگامیکه در تابستان سال ۱۳۲۴ (۱۹۴۵) کامبخش را به باکو دعوت کردند، از دشمنی او با فرقه آگاه شدند. سازمان امنیت آذربایجان او را تندرو و شوینیزم فاسد میدانست. در نتیجه برای دور ساختن فعالیت‌های او از آذربایجان به تهران فرستادند. پیشه‌وری نیز چند بار در مورد انقلابی بودن کامبخش تردیدهایی خود را بیان کرده بود. میر جعفر باقرافوف نیز به مولوتف نوشته بود که در رابطه با کامبخش باید هوشیار باشد.<sup>(۳)</sup>

نظر منفی بمیلیانوف درباره‌ی این طرح که از تهران برای توسعه‌ی جنبش دمکراتیک در ایران روانه شده بود، از سوی باقرافوف و دست‌اندرکاران مسکو تصویب شد و این طرح بطور موقت به کناره گذاشته شد.

بنا بر این دلایل میتوان گفت که رهبری فرقه‌ی دمکرات علیرغم میل باطنی به استقلال آذربایجان از ایران و نیل به حقوق ملی، در نتیجه‌ی روابط تنگاتنگ با آذربایجان و مصالح سیاسی شوروی، همچنان در تلاطم بین خودمختاری یا استقلال سرگردان مانده بود. از سویی همانند دولتی مستقل

عمل میکرد و از سویی دیگر مناسبات خود را با دولت و اپوزیسیون ایران کماکان ادامه میداد و خود مختاری را مطرح نمیکرد. این مشکل بعدها شامل جمهوری کردستان شد.

### آموزش به زبان کردی و مبارزه با پیسوادی

در دوران سلطنت رضا شاه، در مهاباد دو مدرسه، ابتدایی به نامهای "پهلوی" و "سعادت" و دبیرستانی تا کلاس نهم مترسفه وجود داشت. در هر سه مدرسه آموزش تنها به زبان فارسی انجام میگرفت و تدریس زبان کردی ممنوع بود. کسانی که میخواستند به تحصیل ادامه دهند میبایست به شهرهای تبریز و اورومیه بروند و در آنجا دیپلم بگیرند و برای تحصیلات دانشگاهی میبایست به تهران و تبریز بروند و این امر لحاظ اقتصادی برای اکثریت جوانان کرد غیرممکن بود.

پس از ورود غوای شوروی و متلاشی شدن سیستم دیکتاتوری رضاشاهی در ظرف چند ساعت، ارتشیان از مهاباد گریختند و منطقه مکرران به کلی آزاد شد. در دوره فعالیت ژ. کاف (جمعیت احیای کردستان)، کمیته مرکزی این حزب در نامه‌ای به شماره ۳۵۱ از شوروی تقاضا کرد که در شهرهای مهاباد، بوکان، نغده و اشویه مدرسی تأسیس کند. در این رابطه آنان نوشتند:

"دولت شوروی خواهان توسعه روابط با خلق کرد است. بدین سبب حزب ما از اتحاد جماهیر شوروی تقاضا دارد در صورت امکان در مهاباد، بوکان، نغده و اشویه مدرسی تأسیس کند. اگر امکان تأسیس آموزشگاهها در همه این شهرها میسر نیست، بازگشایی مدرسه در مهاباد موجب قدرانی و سیاست‌گذاری خواهد شد."<sup>(۱)</sup>

قبل از تأسیس حزب دمکرات کردستان، شورای شهر مهاباد به ریاست قاضی محمد، دو مدرسه به نامهای "گلاویژ" و "پرمان" در مهاباد تأسیس کرده بود. بعداً نام "پرمان" را به مدرسه دخترانه‌ای پروانه تغییر دادند.

مدرسه گلاویژ بنا بر پیشنهاد ملا عبدالله داودی در ساختمانی متعلق به حاج احمد گادانی شروع به کار نمود. در این مدرسه به دو زبان روسی و کردی تدریس میشد. سعید داودی زبان کردی را تدریس میکرد و رحمان طلعنی زبان روسی را آموزش میداد. روزنامه‌های "کردستان به مدرسه گلاویژ اشاره کرده و در اینباره نوشته است:

- ۱- آذربایجان، کشکن میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۳۳۹-۱۳۴۵: AR SPIHMDA, f1, s.89, 197, v35
- ۲- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, 190, v286
- ۳- آذربایجان، ۳۳ سپتامبر ۱۳۴۵
- ۴- آذربایجان، کشکن میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۳۳۹-۱۳۴۵: AR SPIHMDA, f1, s.89, 190, v281
- ۵- همانجا: Ibid, v283
- ۶- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, 1138, v10 13
- ۷- همانجا: Ibid, 197, v208
- ۸- همانجا: Ibid, 1110, v 42-45
- ۹- همانجا: Ibid, 1113, v29
- ۱۰- همانجا: Ibid, v22
- ۱۱- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, 1187, v75-78

"نخستین کسانی که برای آموزش به این مدرسه آمدند این برادرها بودند.

عزیز ابراهیمیان، حسن حسینی، محمد داودی، علی فرهادی، سید عبدالله طارزاده، حامید خسروی، صدیق معروفی سراج، هاشم موسی زاده و برای آموزش آنان دو معلم، آقای سعید داودی برای تدریس زبان کردی و آقای رحمان طلعتی برای تدریس زبان روسی گمارده شدند.<sup>(۳)</sup>

بعد از تأسیس حزب دمکرات کردستان، کمیته مرکزی این حزب، نام مدرسه یهلولی را تغییر داده و آنرا مدرسه "کرمانجی کردستان" نامگذاری کرد. ۴۲ روز پس از تأسیس حزب دمکرات، کمیسیون فرهنگی حزب تشکیل شد و در جلسه نخستین خود دو نفر را به سمت بازرس آموزش و پرورش انتخاب کرد. این کمیسیون بخشنامه‌ای صادر کرد که به موجب آن کودکان بی سرپرست گردآوری شوند و به مدرسه فرستاده شوند. همچنین در نخستین جلسه کمیسیون فرهنگی تصمیم گرفته شد که بزرگسالان در مدارس شبانه به سوادآموزی بپردازند و تابلوی ادارات، مدارس و مغازه‌ها و اماکن عمومی به زبان کردی تغییر داده شوند. در اینباره در گزارشی از روزنامه‌ای کردستان نوشته شده‌است:

"گروه‌های کمیسیون فرهنگی کردستان شماره ۲۳

روز چهارشنبه ۱۲/۱۰/۲۴ در ساعت دو بعد از ظهر جلسه کمیسیون فرهنگی کردستان برگزار شد و درباره مدرسه و تعیین دو نفر بازرس برای مدارس گفتگوهای لازم انجام گرفت.

۱- آقایان علی خسروی و رحیم لشکری به سمت بازرس فرهنگی انتخاب شدند و حکم ماموریشان صادر گشت. همچنین قرار گذاشته شد کودکان بی سرپرستی که به گدایی مشغولند جمع آوری شوند و در بین مردم پخش شوند و روزانه در مدرسه گلاویز به تحصیل مشغول گردند و برای گردآوری آنان به شهربانی دستور داده شد این بی‌نویان را جمع آورده و در اختیار آقایان حسین فروهر و مناف کریمی بگذارند تا آنها را بین خانواده‌های ملت تقسیم کنند.

۲- با اکثریت آرا تصویب شد که آقایان فروهر و کریمی مردم بیسواد را برای درس خواندن به زبان کردی در مدرسه گلاویز آماده کنند.

۳- تصویب شد که همه تابلوهای ادارات، مدارس، تجارخانه‌ها و بناها را تغییر دهند و به زبان کردی بنویسند.

۴- تصمیم گرفته شد کودکان گردآوری شده نباید نشان از ۶ تا ۱۴ سال بیشتر باشد.

۵- در آخر جلسه قرار گذاشته شد در جلسه آینده درباره لباس دانش آموزان تصمیم‌گیری کنند.<sup>(۴)</sup>

بعد از انتشار این بیانیه در روزنامه، تحصیل برای کودکان اجباری شد. روزنامه کردستان در اینباره این اطلاعیه را انتشار داد:

"اطلاعیه

به همه اهالی عزیز می‌باد اطلاع داده میشود بر حسب فرمان پیشوای معظم و تصمیم حزب دمکرات کردستان، از این به بعد برای ترویج زبان کردی در مدارس به کردی تدریس میشود. از این تاریخ به بعد تا ده روز دیگر هرکسی که فرزند دختر و پسر در سن مقتضای تحصیل دارد باید او را به مدرسه بفرستد. البته هر کسی که از این فرمان سرپیچی کند به شدیدترین وجهی مجازات میشود.

کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان

معاون حزب - طارزاده<sup>(۵)</sup>

در جمهوری کردستان نیز مطابق طرحی در صدد ایجاد دانشگاهی در چند رشته بودند به نام دانشگاه "معمول و منقول کردستان". جد هفت نیز مامور بررسی این طرح شدند. روزنامه‌ای کردستان در این باره نوشته‌است:

## " برای مطالعه

در این روزها به امن پیشوای معظم کردستان، برای رسیدگی به کارهای فرهنگ و اوقاف، تأسیس دانشکدهی معقول و منقول و ... چند هیئت انتخاب شده‌اند. از این هیئتهای محترم تقاضا داریم که نتیجه‌ای اقدامات خود را برای اداره‌ی روزنامه بفرستند تا به اطلاع همگان برسد.<sup>(۱)</sup>

همراه با این اقدامات، جمهوری کردستان در شهرهای اشوبه، بوکان و نغده مدارس دخترانه تأسیس کرد و برای یهودیان ساکن مهیاد نیز مدرسه‌ای باز نمود تا بتوانند به زبان مادری خویش تحصیل کنند. مدیر این مدرسه آقای دودزاده از یهودیان اهل مهیاد بود. در اینباره مناف کریمی وزیر آموزش و پرورش مهیاد میگوید:

" در مهیاد قریب به ۶۰ خانوادگی یهودی ساکن بودند و در زمینه‌هایی چون زرگری، پارچه فروشی، مشروب فروشی و عطاری به کار و کسب اشتغال داشتند. با اعلام حکومت جمهوری کردستان آنان نیز مانند اهالی مهیاد در جشن و شادمانی مشارکت داشتند. وزارت فرهنگ به همان نحوی که به مرتب کردن مدارس و تأمین کتب و کارهای فرهنگی دیگر مشغول بود، یهودیان معشوری را نیز فراموش نکرد و در بیانیه‌ای به آنان اطلاع دادیم که آنها هم همانند برادران کرد میتوانند مدرسه‌ی ویژه‌ی خود را داشته‌باشند و آموزش به زبان (مادری) خودشان آزاد است و مدارس آنان نیز همانند مدارس کردستان از کمکهای لازم و همکاریهای ضروری برخوردار خواهند بود و مدرسه‌ای باز کردیم که آقای دودزاده که خودش یهودی بود آنرا مدیریت میکرد و آنان نیز مانند جمعیت یهودیان جشن مفصلی برای استقلال کردستان و شناساندن پیشوای کردستان برپا کردند که یک شبانه روز ادامه داشت.<sup>(۲)</sup>

همچنین جمهوری کردستان در مدارس چند کلاس شبانه دایر کرد که در آن بزرگسالان زن و مرد بیسواد، خواندن و نوشتن زبان کردی را یاد بگیرند. شرکت در این کلاسها برای بیسوادان اجباری بود. اطلاعاتی زیر در اینمورد گویای این اقدامات و ستم فرهنگی است که در روند دولتهای حاکم بر نهران همواره جریان داشته و دارد:

## " مطالعه

برادران گرامی بیسواد که تا کنون به خاطر فقر یا ستم ستمکاران نتوانسته‌اید از نعمت دانش و فرهنگ بهره‌مند شوید، اکنون به دستور پیشوای ارجمند و طبق قرار کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان از آغاز سال نو، ۲۵/۱/۱ چند کلاس شبانه در مدرسه‌ی کردستان برای بیسوادان افتتاح شده است. بدین وسیله به شما اطلاع میدهم بطور مرتب در کلاسها حاضر شوید و اگر خدای نکرده از این دستور سرپیچی کنید، اداره‌ی فرهنگ ناچار میشود به وسیله‌ی شهربانی آنرا اجباراً به مدرسه روانه کند.

بازرس فرهنگ کردستان- علی خسروی<sup>(۳)</sup>

همچنین در مهیاد علاوه بر کتابخانه‌ی فرهنگیان، کتابخانه‌ای عمومی دایر گشت که کتب فراوانی را به خوانندگان عرضه میکرد. در این باره روزنامه کردستان نوشت:

## " مطالعه

به فرمان رئیس جمهور والامقام کردستان، تصمیم گرفته شده که کتابخانه‌ای عمومی برای استفاده‌ی همگان و بویژه نویسندگان روزنامه تأسیس شود. به این خاطر از کلیه کسانی که کتب قرائت‌خانه‌ی عیسی زاده و کتابخانه‌ی فرهنگیان را به امانت گرفته‌اند تقاضا میشود که سریعاً کتابهایی را که نزدشان است، تسلیم کنند و رسید بگیرند. در غیر اینصورت پس از تحقیق همه کتابها از آنان گرفته میشود و هم به سزا میرسند.<sup>(۴)</sup>

باید این نکته را نیز خاطرنشان کرد که در دوره‌ی حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان، خطبه‌های جمعه در ابتدا به زبان کردی و سپس به زبان عربی ایراد میشدند. به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان از تاریخ ۱۳۲۴/۱۱/۱۲ به بعد، ملا حسین مجدی، امام جمعه‌ی مهیاد، ایراد خطبه به زبان عربی را حذف کرد و فقط به زبان کردی خطبه میداد. همچنین به مرمان قاضی محمد، امام جمعه‌ی میابست خطبه را با توجه به این مسائل ایراد کند:

مبارزه بر علیه خرافات، احترام به قوانین دینی، ساختن بیمارستانها و مراکز تندرستی، تأثیر امنیت بر پیروزی میهن، تمدن دیرین کردستان، اعتماد به خود و نیروی پیشروگان کردستان، چگونگی وضع زنان در جامعه، روحیه قوی و شجاعت، وحدت منی، روشهای پیشگیری از تراخم و بیماریهای عفونی، نتایج خلافتاری و دورویی و افتری زدن بدیگران، همراه با تغییر خطبه در مهاباد، در سایر مناطق تحت کنترل جمهوری کردستان نیز، ایراد خطبه‌های نماز هسه براین روال تغییر یافت.<sup>(۱)</sup>

همچنین باید گفت که در آموزش زبان کردی در ایندوره، معلمانی که از جنوب کردستان (کردستان تحت سلطه عراق) به مهاباد آمده بودند تا به جمهوری نوپای کردستان خدمت کنند، مانند استادان محمد وردی، عبدالقادر احمد عثمان، عثمان دانش و جمیل بهالالدین و دیگران، نقش برجسته‌ای داشتند.

### اعلام جمهوری کردستان



اعلام جمهوری کردستان توسط بیسوا قاضی محمد رجب جمهور

ساعت ۸ روز دوم بهمن ۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۱/۲۲) در حدود نیمه هوران نعر از اعضاء و هواداران حزب دمکرات کردستان، سران و نمایندگان عشایر و طوایف مختلف کرد، افشار و طبقات مختلف مردم مهاباد، همجنس سرزنی از سایر بخشهای کردستان و مصطفی بازارانی، رهبر "گمینه‌ای آزادی کردستان" در میدان چهار چراغ "چوارچرا" مهاباد گردآمدند تا در مراسم اعلام جمهوری کردستان شرکت کنند. اگرچه این مراسم در ماه بهمن که سخت‌ترین مرحله‌ی سرمای زمستان در مهاباد انجام گرفت، اما شرکت کنندگان در مراسم بدون توجه به سرمای سرد و یخبندان آنروز از نغاط مختلف کردستان راهی مهاباد شده بودند و تا چند روز بعد از اعلام جمهوری نیز در جشنهای برپا شده شرکت کردند.

در روز دوم بهمن بعد از اجتماع مردم در میدان "چوارچرا" اعضاء کمیته مرکزی حزب دمکرات و عده‌ای از بزرگان شهر به خاثنی قاضی محمد رفته و او را تا جایگاه مراسم مشایعت کردند. ولیمای ایگلتون جونز دبیراری اعلام جمهوری کردستان می نویسد:

۱- کزنامه‌ی زیاده‌روی کردستان (جمعیت احیای کردستان)، حامد: گهری،

۲- روزنامه‌ی کردستان، شماره‌ی ۱۰، ص ۳، دوشنبه ۱۴ بهمن ۱۳۲۴،

۳- همان منبع، شماره‌ی ۱، ص ۱-۲، پنجشنبه، ۱۰/۱/۱۳۲۶،

۴- همانجا، ص ۴،

۵- همان منبع، شماره‌ی ۱۱، ص ۳، چهارشنبه ۱۷ بهمن ۱۳۲۴

۶- مصاحبه‌ی شاف کریمی، یکی از فعالین سیاسی در دوره‌ی جمهوری کردستان با

مصلحان، "ژوانگه"، نشریه‌ی دانشجویان کرد در داسکده‌ی برسی میریز

۷- روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۲۹، ص ۳، اول فروردین ۱۳۲۵،

۸- روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۱۱، ص ۳، چهارشنبه ۱۷ بهمن ۱۳۲۴،

۹- روزنامه‌ی کردستان، شماره‌ی ۱۰، ص ۲، ۱۵ بهمن ۱۳۲۴،

"هیچ روسی در مراسم حضور نداشت. "یرماکوف" که در تبریز اقامت داشت، دودار در در اتومبیل جیبی نشسته بود و مراسم را نظاره میکرد. ... در میان فریادهای شادی و شوق مردم قاضی محمد از اعضای کمیته مرکزی و بویژه از مردم کردستان سپاسگزاری کرد که رهبری جمهوری را به وی سپرده بودند. بعد قبا ی بلند و مرسوم قدیمی را از دوش برداشته و با احترام تا کرده و به کنار نهاد. دستار سفیدش را به نشانهی رهبری روحانی کماکان بر سر داشت. به جای قبا یکدست لباس نظامی روسی را که در تبریز برایش دوخته بودند به تن کرده که بعدها به فرم انفورم سپازی کردستان تبدیل شد."<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باقراوف، پیشه‌وری و رهبران جمهوری آذربایجان شوروی و حکومت ملی آذربایجان در ایران مخالف اعلام جمهوری در کردستان بودند. آنان خواستار گسترش سلطه‌ی آذربایجان بر بخش وسیعی از خاک کردستان بودند که در زمان سلطه‌ی رضا شاه برای درهم شکستن وحدت ملی کردها آذربایجان غربی نامیده شده است. (مترجم) اما بعداً با رهنمود مسکو دست از مخالفت برداشته و تلاش میکردند این جمهوری نوپا را تحت کنترل خویش درآورند. در اینمورد پروفسور حسینی با توجه به اسناد محرمانه‌ی شوروی در آلمان مینویست:

میرجعفر باقراوف و پیشه‌وری در آغاز مخالف اعلام خودمختاری کردستان بودند. به نظر آنان بهتر بود که به کردها در داخل مرزهای آذربایجان، خودمختاری فرهنگی داده‌شود. "اما از آنجا که جمهوری کردستان در داخل مرزهای ایران تأسیس شده بود و این با استراتژی و تاکتیک اتحاد جماهیر شوروی همخوانی داشت، باقراوف کوشید این پروسه را تحت کنترل خویش درآورد."<sup>(۲)</sup>

برای آگاهی و بررسی چگونگی تأسیس جمهوری کردستان و برنامه‌ی مراسم دوم بهمن و مصوبات این مiting باشکوه و همچنین آگاهی از اهداف و استراتژی جمهوری و... بهترین سند، گزارشات جمعیتی شده‌ی سید محمد حمیدی، سردبیر روزنامه‌ی کردستان، به نام " جشن استقلال کردستان یا درخشیدن ستاره‌ی خوشبختی کردها" میباشد که در چند شماره‌ی روزنامه کردستان انتشار یافت. در این گزارشات آمده‌است:

"جشن استقلال کردستان یا درخشیدن ستاره‌ی خوشبختی کردها

در روز ۲۸ دیماه ۱۳۲۵ خورشیدی، هیئت مدیره‌های همه‌ی شعب حزب دمکرات کردستان و نمایندگان عشایر و قبایل و همه‌ی طبقات از مالک و غیر مالک که هر کدام صدها فرسنگ راه را به سوی قبا یی آرزو و کانون احساسات ملی خویش (شهر افتخارفریق مهاباد) پیموده بودند، همانند بلبل، به سوی گل و شمع به دور پروانه آمدند و در این شهر جمع شدند.

در این سرمای خشک و سست زمستان در میان برف و کولاک فراوان، چند هزار برادر ما بی اختیار و تنها به حکم وجدان همانند عاشق به سوی معشوق و بهتر بیان کنم، مانند آهن به سوی آهن ربا با اراده برآه افتادند و سرم و مشقات راه آنانرا خسته ننموده و با خنده و فریاد شادی و هورا کشان و کف زدنی که در آسمان طنین افکنده بود، (آمده) بودند.

چرا؟

زیرا عشق، عشق میوه، عشق به آزادی و استقلال، عشق به پیشروی عزیز و رهبر بزرگوارمان آنانرا بدانجا کشیده بود. چون فرشته‌ی بخت و اقبال و بیری سعادت و خوشبختی در فضای روحپیش مهاباد آنانرا به ندای دلتوازانه و زندگی بخش خود برای مشارکت و دین ستاره‌ی خوشبختی و بهره‌مند شدن از مواهب بزرگ عالم فوقانی دعوت کرده بود.

دلها همه باهم و از یک سرچشمه لیریز از محبت و وفاداری شده بودند. همه با هم هم را شده و از یک منشاء نشأت گرفته بودند:

حزب دمکرات کردستان این دلها را به هم پیوند زده بود و این جانها را متحد کرده بود..."

استاد حمیدی بعد از بیان نقش پیشوا قاضی محمد در جنبش و تجلیل از ایشان و شرح صفات آری پیشرگان کردستان در مراسم، ورود قاضی محمد را به مراسم تشریح میکند:

"... در این هنگام سیمای قاضی محمد، پیشوای محبوب در میان سلام نظامی و هورا کشیدن و ابراز احساسات فوق العادوی جمعیت در حالیکه اعضای

کمیته‌ی مرکزی حزب او را همراهی میکردند و پرچم سه رنگ کردستان در طرفین راست و چپ تریبون به‌سوی آسمان سرکشیده و به اهتزاز در آمده بود، به‌دیار گردید. مطابق برنامه‌ای که از پیش تنظیم شده بود به همه حاضران سلام داده و از تریبون پایین آمده و از مقابل یکانه‌های سربازان و پیشمرگان کردستان گذشته و به آنان سلام داده و در همین زمان به دستور معاون فرمانده کل قوا، به مدت ده دقیقه تویپانه‌ی پیشمرگان کردستان بدون وقفه به افتخار استقلال کردستان و شناساندن رئیس جمهور شلیک کردند.

سپس در حالیکه غریب شادمانی و شغف به آسمان برخاسته بود و سرود ملی کردستان خوانده و نواخته میشد برادر ارجمند آقای غنی خسروی، شهردار مهاباد بر اساس برنامه (از تریبون) به ترتیب زیرین متینگ را افتتاح کرده و گفت:

من، غنی خسروی شهردار مهاباد، این موقعیت بزرگ را که ملت کرد بعد از دادن هزاران قربانی، امروزه در نتیجه‌ی کوشش و کاردانی و میهن پرستی فوق العاده‌ی پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد، کسب شده را به حضور پیشوای ارجمند و ملت رشید کردستان تبریک عرض میکنم و متینگ امروز را به نام شهر مهاباد افتتاح میکنم و با قلبی پاک میگویم زنده‌باد پیشوای معظم کردستان.

سپس آقای خسروی برنامه‌ی متینگ را به شرح زیر اعلام کرد:

- ۱- نیایش جناب ملا حسین مجدی
- ۲- سخنرانی جناب پیشوا و رئیس جمهور کردستان.
- ۳- سخنرانی جناب حاج بابا شیخ.
- ۴- سخنرانی آقای محمد حسین خان سیف قاضی.
- ۵- اشعار آقای هزار شاعر ملی.
- ۶- اشعار آقای همین شاعر ملی.
- ۷- خطابه‌ی آقای سید محمد طه‌زاده.
- ۸- نطق آقای شیخ حسن شمس الدینی.
- ۹- سخنرانی آقای عمرخان.
- ۱۰- سخنرانی آقای زیروبیگ.

- ۱۱- سخنرانی آقای محصامین معینی.
- ۱۲- سخنرانی آقای سید عبدالعزیز.
- ۱۳- سخنرانی آقای ابراهیم ادهر.
- ۱۴- سخنرانی آقای محمد عبید اللہ.
- ۱۵- خطابه‌ی آقای ناووزاده.
- ۱۶- سرود مدرسه‌ی کردستان.
- ۱۷- سرود مدرسه‌ی پروانه (خقزان).
- ۱۸- خطابه‌ی خانم ویلما صیادیان.
- ۱۹- خطابه‌ی خانم خدیجه‌ی حیدری.
- ۲۰- سرود مدرسه‌ی گلاویژ.
- ۲۱- سرود مدرسه‌ی سعادت.
- ۲۲- خطابه‌ی آقای احمد ایخانیزاده.
- ۲۳- خطابه‌ی آقای محمد قادری.

ماهم سخنرانی هرکدام از مقامات و آقایان را که بدفتر روزنامه رسیده برای اطلاع خوانندگان عزیز میفرمایم: (لاز هرکدام از آقایان ارجمند که سخنرانی کرده‌اند و به ادارہ روزنامه نفرستاده‌اند تقاضا میکنیم که خلاصه‌ای از آنرا برایمان بفرستند.)

الف: دعا و نیایش جناب ملا حسین مجدی:

آقایان، حضار! اولاً از خداوند بلند مرتبه خواستاریم که پیشوای ارجمند ما از عدالت عمر این خطاب و امانت ابو عبیده و شجاعت خالد ابن ولید و علم علی ابن ابی طالب (خداوند از آنان راضی باشد) بهره‌مند شود. آمین.

سپس ای آقایان و حضار، ملت کرد شیور، حق تعالی در قرآن مجید فرموده:

ان المتقین فی جنات و عین فادخلوها بلام امنین

که پرهیزکاران در باغات بهشت و کنار چشمه‌ها میشینند و ملائکه‌ها به آنان میگویند: بیا کنید به سلامتی و از همی ناراحتیها در امان باشید. در و بپناه‌ی جهان تمام شد.



سپس خداوند دلیل این سلامتی و ورود این اشخاص را بیان میفرماید:

و نزلنا مالی مدورهم من عل اخوانا علی سر مقابلی

یعنی ما با تلاش خود حسد و کینه و بغض را از آنان دور ساختیم. مانند برادران که از یک رگ باشیم، مؤدبانه رویروی هم بر تختها مینشیم و به همدیگر پشت نمیکنیم (چون پشت به هم کردن نشانهی ناراضایی است و این ملت‌های مختلف که در پشت متحد شده‌اند در اثر ترک حسد و کینه و در انجام نشان دادن همکاری و کمنی بوده که در جهان به هم کرده‌اند) ازینرو ما نیز باید کینه و نفاق را ترک کنیم و به مقام انسانهای سزاوار حسد نبریم. من حدیثی را از کتاب مسلم که او هم به نقل از ابو سعد خضری روایت کرده است که پیغمبر (ص) با روی گشاده فرمود: ابو سعید مؤذنی در هنگام رفتن به پشت بانگ برمیآورد که در پشت بدون مرگ و تندرست خواهی ماند و بدون بیماری و همواره در سن چهارده سالگی خواهی بود و پیرنیشوی و از نعمات خداوند بهره‌مند میگردی بدون ناراحتی و ناامیدی.

ملت کرد نیز به امید خداوند از زندگی مستقلانه و به تمامیت در سلامتی و تندرستی از نهال آزادی همواره شکوفا و از نعمت آزادی بی زوال بهره‌مند میگردد، خداوند این برچم را که با خون جوانان برافراشته‌ایم برقرار ساز و ابدی کن. (آمن). یعنی بلند مرتبه و برافراشته باشد. سفرای دولتمان را در کشورهای دیگر مکرم و صاحب سخن گردان. (آمن). عزت و احترام دولت همسایه ما اتحاد جماهیر شروری را افزون گردان و بر دشمنانش پیروز گردان. (آمن). کسانی را که جان و مال خود را فدای استقلال کرده‌اند مورد رحمت قرار دهید و در درجهی شهدا بپذیرید. (آمن). سخن آخر ما جمله ایست که اهل پشت در دعای اول میگویند: سیاس خدای را که چراغ رحمت روشن کرده و اگر این چراغ روشن نمیشد به این نعمت بی پایان نمیرسیدیم. دولر شاهزادهی بنی هاشم و خانوادهی سراج الدین در اینجا حاضرند، از خداوند خواستاریم که در خدمت به ملت کرد بکوشد و موفق باشد.<sup>(۳)</sup>

سفرانی پیشوا و رئیس جمهوری معظم کردستان

کردستان موقعیت جغرافیایی ویژه‌ای دارد و کردها بدون آنکه ملتی دیگر مابین آنان فاصله انداخته باشند و خاک آنانرا از هم گسسته باشند در آن سکونت دارند و دارای (حق) مالکیت ملی هستند. سرگذشت و سابقه تاریخی آنان یکی است و همه در آن شریکند. آداب و رسوم و عادات ملی دارند که هیچگونه حوادثی نتوانسته زیربنای ملی آنانرا سست کند. کردها در دورانهای پیش دارای هزاران پادشاه و حکمران و تشکیلات بوده‌اند. در همین بخش آزاد شدهی کردستان فرمانروایان مکرری که سوسله‌ی آنان میر سیف الدین مکرری بود، تا سال ۱۰۲۰، مستقلانه یکی بعد از دیگری، امیر سیف الدین، هارم‌بگ، شیخ حیدر تا به امیر قباد میرسند، حکومت کرده‌اند.

ملت رشید و شپور کرد در همه‌ی ادوار و زمانه‌ها، بر علیه همه‌ی کسانیکه سودای اشغال میپنشان را داشته‌اند مبارزه کرده و از هیچگونه فداکاری دریغ نکرده‌اند و تسلیم نگشته‌اند. بعد از بین رفتن استقلالشان نیز هزاران قربانی داده‌اند و بدلیل اینکه همواره در مبارزه و تلاش پورده‌اند دچار همه‌ی انواع ستمها و اذیت و آزارها قرار گرفته‌اند.

علیرغم این نیز نوع بدبختی و کشتار و آزاری را تحمل کرده‌اند هیچگاه از آرزوی دست یافتن به آزادی روی بر نتافته و بی وقعه در راه دست یافتن به آن تلاش کرده‌اند. با قلبی چنان نیرومند و عزمی چنان راسخ رزمیده‌اند که تا کنون هیچ نیروی موفق به خفه کردن همیشگی آنان نشده است. امیر بزرگ (فرمانروایی میر محمد رواندز ۱۸۲۳-۱۸۳۴ م - مترجم) را کشتند، بابان سر برآورد، آنانرا سرکوب کردند، اودلان به پا خواست، بعد از فرونشاندن اودلان، بتلیسیه قیام کردند و هزاران نمونه‌ی مانند آن.

تا در این اواخر بعد از جنگ جهانی اول که دیکتاتوریهایی ایران و ترکیه به قدرت رسیدند و زبان، عادات و رسوم و مذهب کردها و خصوصیات ملی آنانرا به شدت آماج حمله قرار داده و از هیچگونه وحشت و درندگی رویگردان نشده و زبان و خواندن و نوشتن کردی و حتی پوشیدن لباس کردی را ممنوع کردند.

آنان ما را از همی حقوق و مزایای انسانی محروم کرده بودند. راه رسیدن به علم و دانش را بر ما بسته بودند. هر لحظه به بهانه‌ای دسته دسته و گروه گروه کرده‌ها را به تبعیدگاه و زندان‌ها روانه می‌کردند و میکشتند و از بین میبردند. حاصل دسترنج ملت پیچاده را غارت می‌کردند و آنان را به گرسنگی و فقر کشاده بودند.

تا در شهریور ۱۳۳۰ هجری قمری آزادی دستگاه دیکتاتوری رضاخان را در هم شکست و کردها از همی فشارها و آزارها رها گشتند و احساس کردند که چگونه باید از این فرصت استفاده کرد و درگ کردند که راه درست دست یافتن به آزادی این ملت چیست و چه باید کرد. افراد خردمند و شرافتمندی که از دیرباز خون دل می‌خورند و از دیدن اسارت ملت درویشان شعله‌ور بود دریافتند که زمان دست بکار شدن است و از فرصت پیش آمده باید استفاده کرد و این همان روزی است که نسل به نسل در انتظار آن بوده‌ایم. همه باهم دست به کار شدند و حزب دمکرات کردستان را تأسیس کردند و با جدیت به سلسله ملی پرداختند. با دقت و بر دباری نیازهای ضروری کرد را تشخیص دادند و آنرا برآوردند.

قبل از هر چیز اختلافات و کشمکش‌های عشایری که در اثر قتل‌گیری استعمارگران و دیکتاتورها بوجود آمده بود، تا بدان وسیله ملت کرد را استثمار کنند و در اسارت نگاهدارند و به قول خودشان، تفرقه بپا دارند و حکومت کن، این کشمکش‌ها تا اندازی رشد و گسترش یافته بودند که پدر با مادر و برادر با برادر بدشمنی برخاسته بود. از میان برداشته شدند و نام عشیره و طایفه و هرچه اسباب این تفرقه بود بدور انداخته شد و همه تحت نام حزب دمکرات کردستان گرد آمدند و یکدل و هم‌زبان با هم به سوی آرمان آزادی گام برداشتند.

زبان مادری را که با شیر مادر آمیخته‌ی خون و گوشتمان می‌گشت و در دوری دیکتاتوری ممنوع کرده بودند و به جای آن فارسی را بر ما و کودکان ما تحمیل کرده بودند و این خود بیشتر موجب عقب ماندگی کرده‌ها میشد، آزاد ساخته و به آن رسمیت دادیم. مدارس پسرانه و دخترانه متعددی بر اساس سبک متداول در جهان تأسیس کردیم و مدارس شبانه را دایر کردیم و کتابها به کردی ترجمه شدند و ده‌ها مرد و زن و دختر و پسر کرد در

مدارس روزانه و شبانه درس می‌خوانند و به جای آنکه شش تا هفت سال به یاد گرفتن زبان فارسی مشغول گردند، در عرض یکی دو ماه خواندن و نوشتن را یاد می‌گیرند و همه چیز را می‌خوانند و می‌نویسند. برای شناساندن لیاقت ملی و احیای حیات ادبی و فرهنگی کرد و برای رساندن فریاد عدالت خواهانه‌ی خود به جهان بشریت و عدالت، به چاپخانه نیاز داشتیم. چاپخانه‌ی بسیار مدرن تأسیس گشت و دست بکار شد و در شهر خویش بزبان خود مجلات و روزنامه‌هایی منتشر کردیم که فکر و خواست ما را در جهان انتشار دهد.

محصولات و ثمرات ما را که مقداری قابل توجه و گران‌بها بوده، یوسیتی سدی که دست استعمار بین ما و بازار جهانی بوجود آورده بود، با قیمت بسیار ناازل از چنگام در می‌آوردند. راه حل آنرا باقیمت و تجارت و اقتصادیات کردستان را بدرستی تأمین کردیم.

در زمان دیکتاتوری که همی انواع مالیات‌ها را از ما می‌گرفتند، نه به بهداشت و تندرستی و نه به معالجه و دکتر و بیمارستان برای ما اهمیت می‌دادند. ما بزودی بیمارستان بسیار مجهزی دایر می‌کنیم و برای تندرستی کشور برنامه ریزی کرده‌ایم. نیروی ملی تشکیل داده‌ایم که با شجاعت تمام حاضر بدفاع از میهن است.

پیداست که موفقیت ما ناشی از مرام دمکراسی و در نتیجه‌ی فعالیت حزب دمکرات کردستان و با پشتیبانی جهان دمکراتیک کسب شده‌است. به همین دلیل با جان و دل می‌گوئیم: زنده‌باد موسسین دمکرات.

ملت کرد هزاران مانع و سد سخت در سر راهش قرار داشت. داروستی دیکتاتوری بدون وقفه بر علیه ما کارشکنی می‌کردند و از هیچ نامردی بهره‌بر نمی‌کنند. اختلافات عشایری و درونی برای ما بوجود آوردند، اما اینها هیچکدام نتوانستند جلوی ما را سد کنند. با قلبی نیرومند پایداری کردیم و به فعالیت خود ادامه دادیم تا استقلال و آزادی ملت کرد را بدست آوریم.

پیداست ملت کرد با بقایای این خطرات که بر جا مانده‌اند، چه در داخل و چه در خارج، مبارزه‌ی خود را ادامه می‌دهد و با پشتیبانی خداوند متعال و منصور می‌شود. امروز که نمایندگان همی نواحی جمهوری کردستان بدون

در نظر گرفتن طبقات، اعم از ارباب و رعیت و بزرگ و کوچک، جمع شده‌اند و یکدل و یک زبان فریاد دمکراسی را سر داده‌اند و در راه دمکراسی گام برمی‌دارند، قدرت و نیروی دمکرات را ثابت میکند. سپس ستد حمیدی - مه می‌دهد:

در پایان سخنرانی پیشوا، هنگامیکه میخواست از تریبون پائین آید، عبدالکریماسی که مسلح در پشت تریبون ایستاده بود، خم شده و دوش خود را آماده ساخت تا پیشوا با نهادن پا بر آن از تریبون فرود آید، اما مشتات و تواضع پیشوای معظم آنرا قبول نفرمود و خود پائین آمد. در این لحظه همه عشایر و مردم شهر براد افتادند که با بوسیدن دست پیشوا باو بیعت کنند. به غوری که تا یکساعت پیشوا در میان خلقی جمعیت دیده نداشتند، مراسم بیعت تا سه روز ادامه داشت.<sup>(۱)</sup>

سخنرانی محمدحسینخان سیف قاضی معون فرماندهو کل قو و کردستان:

من به نمایندگی از جانب سپاه حزب دمکرات کردستان، با روح سربازی و پیشمرگه‌ای، تحریکات خود را به پیشگاه مقدس رئیس جمهر محبوب کردستان و همه ملت کرد، عرض میکنم. این افتخار را دارم که بگویم تک تک سربازانی که با همه ساز و برگ نظامی در کنار حضرات ایستاده‌اند من نیز عضو کوچکی از آنان هستم، آماده‌ایم همانند شیر خران تن عریان و جان بی بهای خودمان را برای دفاع از آب و خاک کردستان برکف دست نهاده‌ایم و تا ریختن آخرین قطره‌ی خونمان از آن دفاع میکنیم. ما پیشمرگان آزادی برای از بین بردن دشمنان داخلی و خارجی از هیچ قدرت ستمناکی نمی‌هراسیم و با جانبازی کامل حاضریم تا برای همیشه، جامعه‌ی زندگی، ننگین را در این زمین پاک نابود کنیم و به خانه‌ی نیستی بفرستیم. در انزاده نیز تردید نداریم، چرا که کردستان امروز بسیار نیرومند است. بسیار نیرومند!

برادران همخون با پشتیبانی هم‌دگر و وحدت و دلباکی که امروز در کردستان و بین ما، از زن و مرد و کوچک و بزرگ حاکم است و از این تریبون از شما تقاضا میکنم:

که ما برای قدرت بخشیدن و پیروزی جمهری کردستان از فد کردن حال و نداشتن و درین نحو هم کرد به همین شایسته نین ضروری میدانم که خائن و خادم و راستگو و دروغگو را به برادران دیگر بکشند.

همه میدانیم که برای رسیدن به این هدف قربانیهای بیشماری داده به نین همه آنان بحث را به‌ارزا میکنند و همچنین میدانیم که بعد از شویبر ۱۳۲۰ هیچ کرد خون پاکتی برای رسیدن به آرمان عزیزش از هیچ کمک و فداکاری آبا نداشته‌است، چون برشمردن اینان بسیار زیاد است و شب نیر بیشتر از من از آن آگاه هستم از بین آن صرفنظر کرده و تنها به ناه بردن اشخاصی که در مقابل دیدگان ما بسیار بی‌ارزش و بیست هستند و به خاطر ثروت و مقام پرستی و لریکیزی دشمن و ستمکاران دست بیکر شدند تا مدرکی بر علیه کردستان بدست آورده و در اختیار بیگ‌نکن بگذارند تا به نابودی کردستان یاری رسانند و بدینوسیله بدیختی ما را در این جهل و رسوایی خود را در روز قیامت به بار آورند، خود را نچار میبینم که این خیانتکاران را معرفی کنم.

۱- آقای علی علشار، فجابیسی را که بنوی در گذشته و در شهرنانی می‌داند بر سرش آورد از یاد برده و با سرفه‌گ ارفع که در اورمان و مریدان فرمان قتل و عام برادران ما را میدان همکاسه و همراه شده است.

۲- آقای رحیم استاد عزت، نوجوی آقای علشار که رابط بین آقای ارفع و علشار است، هم اکنون این بیخیزان دست اندر کار توطئه‌اند.

۳- آقای غفور محمودیان که یک تن از مامورین فاشیست مسک ایران بوده و در این راه میکوشید به عناوین مختلف بین برادران کرد اختلاف ایجاد کند.

۴- حمزه‌ی علی قهوجی، از همدستان غفور محمودیان.

۵- آقای ملا رحمن سرنج‌اگی که او هم از همدستان و همکران محمودیان بوده و به این نیز اکتفا نکرده و اختیار بی اساسی را برای مسئولین ایران روانه می‌کرده است.

۶- آقای محمد عباسی که برای رسیدن به مقام و رتبه‌هایی که شایسته وی نموده است بدلیل کودنی فطری به حیلگری و خیانت عادت کرده و بدانجا رسید که رسوای همگان شد.

۷ و ۸- علی نوذری و عبدالله یانیزید آقا که تا امروز حاضر به همکاری نشده‌اند و به خیانتکاری و دست‌بندی مشغولند.

۹ و ۱۰- یانیزید آقا و کاک الله آقای گورک که از اشخاص پستی هستند که برای از بین بردن برادران خود نقاب به چهره زده‌اند و مغرور همگان هستند.

۱۱- قرنی آقای مامش که مردی پیر و سالخورده است و ستم کشیده در دوره دیکتاتوری رضاخان و ناظر همه بدبختیهای ملت کرد بوده، اما بر خلاف انتظار ما و الکاک عشیره‌ی غیور مامش از شرکت در این جشن ملی و مقدس خودداری کرده‌است.

۱۲- محمد فاروقی، جاسوس و همدست ملت فروشان است و همواره در صدد تهیه مدارک جعلی است که اکنون همه را ما در اختیار داریم.

(پانزدار) در این دنیای دیکراتیک به جامعه‌ی کردستان می‌شناسانم و خیانتکاری آنانرا بر ملا می‌سازم. اگرچه بسیاری از آنان سزاوار مرگ هستند، اما چون پیشوای گرامی ما مرام و مسلکش با آن سازگار نیست و میخواهد از طریق بازآموزی و هدایت آنانرا به تدریج اصلاح کند، از مرگ آنان صرفنظر کرده ولی سرنوشت برخی از آنان پس از رسیدگی در دادگاه ملی، بدون رشوه و تبعیض رقم خواهد خورد.

زنده‌باد پیشوای معظم کردستان

برافراشته باد پرچم کردستان

درد بر فرزندان رشید کردستان<sup>(۹)</sup>

استاد حمیدی در ادامه گزارش خود اشعار هژاز (عبدالرحمن شرفکندی) و استاد هیمین (محمدامین شیخ الاسلامی) را آورده است که در این مراسم

همانند دو شاعر گرانقدر ملی کردستان، سوره‌دهی حمد ۱۳۵۶ و حسن به ذکر همنی سخنانی است که به دفتر رسیده و سوره حمد بوده‌است. در اینجا ما به اختصار بخشهایی از این سخن می‌آوریم.

سخنرانی آقای سید محمد طه‌زاده:

... در ابتدا می‌خواهم مختصری از دوران بدبختی و سیه‌روزی مادر و من که کردستان است و (آنچه) بر سر جوانان رشید و پرخروش آمده است، حق بگویم...

سالهای سال پنجه‌ی استبداد گلولی پنهان و مادران مارا فشار میداد. در پیچه‌های روشنائی مارا با پرده‌ی ظلم می‌پوشاند و دستهای مردانگی و اتحاد مارا با زنجیر می‌بست...

... هرچه تلاش میشد، راه نجات ضمیمه‌ی بود و چنانکه عرض میکنم با همی در دره‌ها و بدبختیها دوباره خون گرم و پاک در رگهای کردی به جوش می‌آمد و جوانان کرد کمر همت مردانگی می‌پیشند و تقاضا میکنند، جنبش را دوباره برپا می‌ساختند و تا آخرین نفس حیات پایداری میکنند. مانند جنبش شیخ عبدالله که در لایه‌ی صفحات گمشده‌ی تاریخ شهد دادگاریها و چنانبازیهای وی هستیم که تا آخرین دم حیات زندگی را بی‌همه تلف نکرد و به مبارزه ادامه داد. شهدای شمال کردستان با خون خود خاک کردستان را رنگین کردند و قیام شیخ سعید (پنهان) که خود نیز جنبش را در راه میهن داد کرد و گردنش را به طناب (دار) کمال بی‌کمال تمسک کرد. و با شیخ عبدالقادر شمزینی که تا آخرین نفس پایداری کرد و تا دریچه‌ی حاضر به فداکاری شد که همانند حضرت ابراهیم که به فرمان خدای تعالی، پسر خود اسماعیل را آماده کرد تا در راه خدا قربانی شود. او هم قبل از هر کسی، روش این حضرت را در پیش گرفت و برای ملت به شهادت کرد و در راه آزادی و استقلال این ملت، پسر خود سید محمد الفندی را قربانی کرد و با طناب دار بی‌مروت کمال بی‌کمال پاره‌زده شد. بی‌مانند ایل جلالی که همی بزرگانش خود را فدای ملت کردند و پیچه‌های خرن‌سال و بی‌پناهشان در بدر و آواره‌ی سرزمین غربت گشتند. اسماعیل آقا سکمو،

قهرمان رشید و نامدار کردستان با حيله و نيروگ بدست دولت مستبد ايران از بين برده شد.<sup>(۶)</sup>

دسته گل ۶ اپريل (که در اين روز چندين کودک و جوان بيگناه کرد از سوى دولت مستبد عراق به آتش تفنگ و مسلسل بسته شدند) و هزاران نمونه ديگر که قلم از بيان آنانان عاجز است...

... اما براي اولين بار در تاريخ که بايد با خط زرين نوشته شود که مطابق مرام رهبر و کارگردانان حزب دمکرات کردستان بدون خونريزي ملت کرد به آزادي دست يافته است و دوست و دشمن ملت کرد آنرا بديهي احترام ميگردد...

سپس سخترانی آقای صديق حيدري به تفصيل آورده شده که در ۱۶ بند در حقيقت خصوصيات جنبش را بيان ميکند.

... برادران کرد، شيرمردان کرد، من همانند يك پيشمرگ کرده هيجده جمله کوچک دارم که به عرضتان برسانم:

۱- سپاس و ستايش براي خداوند متعال و بزرگي براي سيد کائنات.

۲- شرافت يك ملت، نيازمنند استقلال اوست.

۳- استقلال تنها از طريق دانش و کردار نيك حفظ ميگردد.

۴- حفظ استقلال هر ملتی به آزادي و قهرمانی آن ملت بستگی دارد.

۵- دستياري به مرام مقدس آزادي بدون درک حقيقت امکان پذير نيست.

۶- هر ملتی که ميخواهد آزاد باشد بايد حقيقت طلبي و درستکاري را در پيش گيرد.

۷- هيچ ملتی بدون دانش و فرهنگ نمیتواند آزادي خود را حفظ کند.

۸- در راه زندگی شرافتمندانه بايد از مال و جان گذشت.

۹- زنده ياد ملتی که براي کسب آزادي از زندگی راحت صرفنظر ميکند.

۱۰- آزادي به برابري نياز دارد و در مقابل قانون همه يکسان هستند.

۱۱- هيچ نوع آزادي اجازه نميدهد که تا آخر عمر اشتباه کنيم.

۱۲- عطر گل خوشبو، عطر بدل و جعلي را رسوا ميکند. ضروري است که ما عطر آزادي در مملکت خویش بپاشانيم تا جعل و استبداد رخت بپوشند.

۱۳- آزادي عقیده بر هر سياسي برتري دارد.

۱۴- هرچند که شما آزاديخواه باشيد، باز عده ديگر وجود دارند که از شما آزاديخواه ترند.

۱۵- کردستان بايد بدست کرد آزاد گردد.

۱۶- در اوج آزادي بايد متعهد بود.

۱۷- روح ملت فدای کسی نميگردد، بايد ارواح خادمين ملت فدای ملت گردد.

۱۸- ما بايد به اميد خداوند بهداری کردستان را در مورد پاكيزگي که لازم به توضيح بيشتري در اينجا نيست، به مقامی برسانيم که سيد کائنات آنرا سنت ميدانست.

در آخر با صديقي رسا ميگويم:

زنده ياد با زندگانی ابدی پيشواي کردستان حضرت قاضي محمد

زنده ياد قهرمانان کرد

استاد حميدي در روزنامه کردستان در مورد اين سخترانی مي نويسد:

در پايان سخترانی اين برادر پيشمرگ، احساساتي بي ماندنی شنوندگان را به خروش آورد و برخي از برادران به جوش آمده اورا بر دوش خویش نهاده و با نعره های شيرآسا جشن استقلال کردستان را به مردم تبريک ميگفتند. و نويد ميدادند که تا جهان باقيست جشن و استقلال کردستان باقي بماند.<sup>(۷)</sup>

سپس خطابه ي آقای احمد ايلخانزاده در ادامه ي گزارش آمده است. نامبرده در ضمن سخترانی خود گفت:

..... من کسی هستم که ميتوان گفت در دوران ديکتاتوري ايران از من بينوا تر و بريشان حالتر پيدا نميشد. چون وجدانم اجازه نميداد که بدانان تملق و چاپلوسي نمايم و همواره به خودم ميگفتم: کاش نميردم و بار ديگر ميديدم که تفنگ و لشکرمان را بر داشته ام و با سلاح آراسته شده ام و وجود ژاندارم را نميديدم. اکنون به مرحمت خداوند به جای بيگانگان برادران قدرتمند کرد پای بر زمين ميکوبند و درجا ميژند و صدي

چشمه‌های این جوانان رشید کرد و برادران کرد خود، منعکس میگرد و به همه دشمنان بشریت و دیکتاتورها میگوید: پا را از گلیم خویش فراتر نبرید و به حقوق خلق دست درازی نکنید و گرنه با این چشمه‌ها سرتان را له میکنیم.

اکنون به لطف خدا و در سایه آزادی املک و دارائیم بیشتر شده‌است، حال سه دانگ دهکده "عیش آباد" را که به نظرم اضافه بر مایحتاج زندگی خانواده‌ام هست، به دولت معظم کردستان پیشکش می‌کنم. زیرا برای من ناگوار است که برادرانم بیسوادبایی بمانند و وسایل خواندن نداشته باشند و من در عیش و کامرانی بمانم...<sup>(9)</sup>

سخنرانی آقای احمد خندرمه نیز با پیرو وفاداری و شعار زنده‌یاد قاضی محمد باقر می‌باشد. سپس آهسته آهسته جمعی در گزارش خود سخنرانی محمد شادان‌زاده، فرزند دین‌پروزی مرکزی کردستان را آورده‌است:

... ای قهرمانان و جشاوران، ای رشیدان و دلبران خاک پاک کردستان، تاریخ امروز را هرگز فراموش نخواهد کرد. امروز روزی است که در آینده ملت و میهن کردها اثراتی بسیار و بی‌سابقه برجای میگذارد. من خودم اعتراف می‌کنم که از عهده بیان اهمیت امروز بر نمی‌آیم و باور نمی‌کنم کسی پیدا شود که بتواند آنرا بیان کند. ....

.... ای جوانان و پیشمرگان کرد. شما فرزندان کسانی هستید که به مرور زمان آوازی شهامت آنان جهانگیر گشته است و یادگارهای روشن و فراوانی از شهامت، رشادت و عزت نفس آنان باقی مانده‌است. اکنون نوبت شماست. گام به پیش برداشته و با ایمانی مستحکم وارد خدمت سربازی و پیشمرگی بشوید. چرا که افتخارات سربازی از همه افتخارات ارزشمندترند. چون فداکردن سر در راه میهن بزرگترین فداکاریست. به همین دلیل بزرگان فرموده‌اند: سپاه روح مملکت است. کشور باید دارای نیرو و قدرت باشد تا بتواند مفاخر ملی را محافظت کند. ....

.... من فرد فرد جوانان با جرئت کرد را به میدان افتخار و رشادت و شجاعت دعوت می‌کنم که در راه میهن و پیشوای معظم افتخار جانبازی

داشته باشیم. پیادری دولت کرد را از خداوند بلند مرتبه و بی‌هتا خواستارم و با باطنی رسا میگویم:

به افتخار رئیس جمهور و پیشوای محبوب، هورا!

برای گرامیداشت خاک پاک میهن هورا!<sup>(10)</sup>

بعد از سخنرانی شهید شادان‌زاده، خطبه‌ای خانم ولما هیدایان مدیر مدرسه دخترانه‌ی پروانه در گزارش آمده است. خانم هیدایان در ضمن سخنانش میگوید:

.... تحت رهبری خردمندانه و کاردانی مردانه‌ی پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد، زبان، دین و عادات و رسوم ملی ما آزاد شد. استعداد ملی و لیاقت زندگی خود را مستقلاً به دنیا نشان دادیم. دست پرتوان این رهبر بزرگوار و ارجمند بازوی ما را (ملت کرد که تا چهار سال قبل در اسارت به سر میبرد) گرفته است. ما معلمان و دانش‌آموزان مدرسه‌ی دخترانه، این موفقیت بزرگ را به پیشگاه پیشوای معظم تبریک عرض می‌کنیم و امیدواریم قبول فرمایند. همه ما باهم با یک دل و یک زبان می‌گوئیم: زنده‌باد پیشوای ارجمند کردستان بزرگ.<sup>(11)</sup>

پس از ایشان سخنرانی خانم خدیجه حندوز، آموزگار مدرسه‌ی پروانه آمده است. خانم حیدری در بخشی از سخنانش میگوید:

... اکنون ای خواهران گرامی، بیایید ما هم به راه برادران خود رفته و دست اتحاد به هم دهیم، زیرا می‌بینم که مادر وطن از دختران خود انتظار دارد که فعالیت و تحصیل را شروع کنند تا ما هم به برادران خود برسیم. دنیای کنونی نیاز به دختران و پسران دارد تا همانند خواهران و برادران همگام شوند و برای آزادی مام میهن مبارزه کنند. ....<sup>(12)</sup>

در گزارش روزنامه‌ی کردستان در مورد جشن استقلال کردستان همچنین پنج سخنرانی دیگر نوشته شده است. که خلاصه‌ای از هر کدام را در اینجا ذکر می‌کنیم.

بخشی از سخنرانی آقای محمد قادری:

... در وضعیت کنونی کردستان ما، اکنون از همه مراحل مهمتر است، چون از سویی حکومت ظالم ایران به دست و پا افتاده و میکوشد به هر وسیله‌ای که از دستش برآید، کسانی را از ما فریب دهد و بدام دیواستیداد بیاندازد و از دیگر سو کسانی بدون مغز و ناآگاه با همکاری گندیده همانند قهرانی آقای پسر و علی آقا در این قرن بیستم طمع و تکبر دیدگان‌شان را کور کرده و نه تنها برای آزادی کرد مبارزه نگردانند بلکه شرافت و ملیت خود را از دست داده و منتظر فرصتی هستند که ما را دوباره اسیر کنند... (12)

خلاصه‌ای از سخنرانی آقای سید عبدالعزیز گیلانی‌زاده پسر ارشد حاجی سید عبدالله بزرگ خاندان نهری. این خاندان هم به سبب سابقه طولانی مبارزه‌ی آزادخواهانه آنان که با قیام بزرگ خاندان شیخ عبدالله آغاز گشت و هم به واسطه رهبری طریقت نقشبندی محبوبیت خاصی در جامعه‌ی کردستان داشته‌اند:

... همچنانکه تاریخ اثبات کرده است کردها در همه‌ی فرصتهای پیش آمده مبارزه کرده‌اند تا آزادی خویش را کسب کنند. اما پنجه‌های استعمار همواره غالب شده‌اند و به انواع روشهای وحشیانه و به نام دین و دنیا حرکات آزادخواهانه را سرکوب کرده‌اند تا کردها نتوانند به آزادی خویش دست یابند. اما در نتیجه‌ی همه‌ی تلاشها و کوششهای ملت کرد، دولت شوروی که پشتیبان ملل بی‌پناه است، از حقوق ملت کرد دفاع کرد و اینبار فرصت نداد که استعمار دوباره آنرا سرکوب کند و آزادپیش آنان شد. باید انبیا نیز بدانیم که همه‌ی این دستاوردها نیز در نتیجه‌ی تلاشها و فعالیتهای رهبر محترم، رئیس جمهور حضرت قاضی محمد بوده که شب و روز و بدون وقفه به این امر پرداخته و توانست با این تلاشها ملت کرد را به دولت شوروی بشناساند و مدعی آزادی آنان گردد.

ای برادران کردم، بدانید که شهدای خاندان نهری که در راه این آزادی شهید شده‌اند و با خون خود صفحه‌ی تاریخی خود را رنگین کرده‌اند، اکنون از ما شادمان‌ترند و اکنون جشن آنان است. چرا که آنان میدانند خونشان به هدر نرفته‌است و ملت آنان به آزادی مقدس دست یافته‌است، اینرا نیز

بدانید که ارواح پاک این شهدا در این جشن حاضرند و این جشن را به همه کردها تبریک میگویند. همه‌ی اعضای خاندان نهری از کوچک و بزرگ با سربلندی و افتخار از همه‌ی کردها تمنی میکنند که به‌خاطر خداوند، گذشته و اختلافات کهنه و کردار پست فتودالی و استعماری را به کنار نهند و ملوک الطوائفی و دشمنی به خاطر منافع مادی و معنوی شخصی را فراموش کنند بزرگی و کوچکی و ارباب بودن و گدایی را از میان خود بردارند و متحد و یکدل و یکزبان جان فدا باشید برای این آزادی را که پس از مبارزه‌ی هزاران ساله کسب کرده‌ایم، پایدار و مستحکم سازیم.

برادران من، میدانید که بسیاری از برادران دیگرما هنوز در زنجیر اسارت استعمار و استبداد می‌اندند و با چشمانی پر اشتیاق در انتظار همت و مردانگی شما هستند. به همین دلیل نباید هیچ‌کس شرافتمندی به این آزادی اندک راضی شود، بلکه وظیفه ضروری هر کردی فراموش کردن گذشته‌ی سیاه است و با عزم راسخ در جهت اتحاد و یگانگی به رهبری رئیس جمهورمان قاضی محمد آماده باشیم تا این برادرانمان را که در حال حاضر در اسارت استعمار هستند رها سازیم و خون خود را در اینراه بریزیم و خود را آزاد نخوانیم تا زمانی که کردستان بزرگ را با نور آزادی روشن ساخته‌ایم.

ما نیز، تک تک اعضای خاندان نهری آماده‌ایم با روح و جان و سرو سامان و خلوص نیت در این راه خدمت و فداکاری کنیم و در آخر از خداوند عزوجل می‌خواهیم با بزرگی و عظمت خود به رهبر و رئیس جمهوریمان قاضی محمد عمر طولانی عطا کند تا بتواند رسالت مقدسی را که بر عهده گرفته به انجام برساند و کردستان بزرگ را آزاد سازد. با صدایی بلند فریاد می‌زنیم و می‌گوئیم:

زنده‌یاد رهبر و رئیس جمهور کرد قاضی محمد

زنده‌یاد کردستان بزرگ

و زنده‌یاد ژنرال استالین رهبر و پهلوی آزادی و اتحاد (13)

بخشی از سخنان شیخ حسن شمس برهان که خاندان ایشان نیز پس از خاندان شهری دومین خاندان بزرگ اهل طرمت بشمار میآمدند و به سبب نفوذ روحانی شیخ یوسف (شیخ برهان) بزرگ خاندان دارای احترام خاص خود بودند: ... امروز روزیست که خلق کرد مدتها بود انتظار آنرا میکشید و برای آن مبارزه میکرد و هزاران مرد نامدار کرد و جوان نازنین کرد در راه آن جان باختند. سپس برای خدا که بعد از مدتها اسارت و فقر و ذلت و بدبختی به این آرزو دست یافتیم و اکنون آزادی و استقلال را جشن گرفته‌ایم. نسیم رحمت وزیده و گرد اسارت را از رخسارمان زدوده و بخذگری اسارت را بر جامه‌ای گرد آب کرده و این پیهمن را برابیمان به بهار آزادی تبدیل کرده‌است.

برادران من، دیده بگشایید و پرچم سه رنگ کردستان را ببینید تا قلبهایتان روشن گردد و رئیس جمهور محبوب را بنگرید و شکر خدا را به جای آورید. در آخرین جشن را به شما تبریک عرض کرده و میگویم، عزیزانم برای حفظ این پرچم مقدس و خدمت به این پیشوای محبوب بکوشید.

#### زنده‌باد کردستان

#### زنده‌باد رئیس جمهور معظم

#### برافراشته باد پرچم مقدس کردستان (۱۹)

به نوشته‌ی استاد حمیدی در روزنامه‌ی کردستان زیرو بگ بهادری رئیس عشیره‌ی شکاک به نمایندگی از عشایر شکاک و هرکی و آقای ابراهیم ادهم، نوه‌ی حمزه آقا منگور، از مبارزان نامی کرد که با نیرنگ دولت مرکزی ایران به مذاکره کشانیده شد و به قتل رسید نیز از جانب عشیره‌ی منگور، ضمن برشمردن خدمات عشایر خود، وفاداری خود را به جمهوری کردستان اعلام کردند.

آخرین متن سخنرانی منتشر شده در کردستان، سخنرانی محمدامین معینی است. وی از جانب حزب دمکرات کردستان اسامی برخی از خائنین به ملت را در این مراسم اعلام میکند.

مایه افتخار و سربلندی من است که در این روز مبارک و در جشن استقلال کردستان با پشتیبانی خدا و پیشوای کردستان، دشمنان داخلی را که شریک درد و رفیق قافله بودند اعلام کنم. یکی از آنها قرنی آقای مامش است. دولت ایران هر بار که به او تلگراف میزد لقب شریف را به وی میداد و این بدان معنی بود که او وطن فروشی کند و ملت خود را که کرد است محو و نابود کند و به آنان بفروشد. این شخص خائن به فرمان دولت ایران در مهاباد دست به اعمال وطن فروشانه زد. هنگامیکه دولت مرکزی از بین رفت و او حکومت شد، (در سال ۱۳۲۰ دولت ایران علیرغم متلاشی شدن دستگاه اداری اش برای ایجاد تفرقه در بین کردها هر چندی فرمانی به عنوان تعیین حاکم برای مهاباد به نام یکی از سران عشایر خائن امضا میکرد. در این مورد سردار اسعد، علی آقا علیمار و قرنی آقا مامش به امید غارت ساکنین شهر هواره گوش به فرمان دولت مرکزی بودند. مترجم) ۲۰ سوار به خانگی رسول یاهو فرستاده و پول زیادی به زور و به ناحق از او گرفت و وی را نیز حبس کرد. جدا از این به دستور تبریز و رضائیه عزم خود را جزم کرده بود که چند تن از آزادخواهان کرد را دستگیر کند و به دولت دیکتاتور مرکزی تحویل دهد که عیارت بودند از محمد مولودی، سید محمد سیدی و چند تن دیگر برای انجام این امر ۱۰۰ نفر را روانه‌ی کوچی و خیابانها کرده بود که مشیت الهی نخواست ملت کرد اسیر دست این ظالمان شود و قرنی آقای مامش ملقب به شریف الحمدالله به آرزوی خود نرسید. بویژه مام عزیز امیر عشایری پسر قرنی آقا در اینکارها دست کسی از پدر نداشت و همکاران این میهن فروشان یکی علی خان نوذری بود و دوم بابایزید عزیز آقای گورک و سوم عبدالله آقای منگور، یکی دیگر از خائنین بزرگ علیمار است که به او امیر اسعد میگویند. این خائن نه تنها در زمانیکه کردها سر برنیاورده بودند خیانت میکرد، اکنون نیز که دولت کرد الحمدالله برقرار است و قدرتمند نیز هست در حال حاضر در ستاد لشکر تهران در خدمت سرتیپ ارفع است و از تلاش برای فروپاشی حکومت کرد دست بردار نیست. این جناب سه سال قبل که به فرمانداری مهاباد منتصب شد ادعا کرده بود که اهالی مهاباد همه زن هستند و زنها نباید اسلحه بدست گیرند. در سایه خدانو بی همتا اساس و بپایه حکومت کرد دمکرات در مهاباد پایه‌ریزی شد و لازم است این خائن خود را به طویله‌ی مهابادپها که آنسازا زن می‌نامید انداخته و پناهه جویید. در آنصورت



مهابادیا خود تصمیم میگیرند که او را بپخشند یا نه و گرنه به غویله انداختن این خائن حتمی است و یکی از همدستان علینار رحمت شافعی است که از کمک به این خائن دریغ نوزیاده است و دیگری کاک الله آقای گورک است که نه تنها در سقز و مهاباد بلکه به رضائیه و تبریز و کرمانشاه و سنندج نیز هجوم میبرد. از این تاریخ به بعد من از سوی حزب دمکرات کردستان برای آگاهی و اندرز دادن به این خائنان اعلام میکنم که در عرض ۱۵ روز خود را به حزب دمکرات کردستان معرفی کنند تا شاید از گناهانشان صرفنظر شود.

#### زنده یاد کرد و کردستان

##### زنده یاد حزب دمکرات کردستان (۱۹)

باید خاطرنشان کرد که کسانی که در دوم بهمن سخنرانی کردند، بنا به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان، میبایست متن سخنرانی خود را کتبیاً به دفتر روزنامه بفرستند تا منتشر شود. به همین دلیل سخنرانیهای نوشته شده در روزنامه مطابق با ترتیب این سخنرانیها در مراسم ذکر نشده‌اند. سخنرانی حاجی بابا شیخ نخست وزیر کردستان، محمد فیض اللهیگی و سرودهای مدرسه‌های پروانه کردستان و گلاویز و سعادت درگزارش استاد حمیدی آورده نشده‌اند.

#### قطعنامه تصویب شده در متینگ دوم بهمن

در مراسم جشن استقلال کردستان در دوم بهمن، به غیر از سخنرانیهای مسئولین حزبی و روسای عشایر و خاندانهای مذهبی و سرودهای اجرا شده، شرکت کنندگان در مراسم قطعنامه‌ای تصویب کردند که در روزنامه‌ی کردستان تحت عنوان «قطعنامه‌ای که در دوم بهمن ۱۳۲۴ از جانب بیست هزار تن از نمایندگان تمام اهالی و طبقات کردستان شمالی در متینگ مهاباد تصویب شد» به چاپ رسیده است.

روزنامه‌ی کردستان مینویسد:

در دوران گذشته ملت کرد نیز همانند سایر ملیتها، پادشاهی، حاکمیت و اصول اداره‌ی مدنی برقرار کرده‌است. اما بدلیل فتنه‌گریهای دول مرتجع این حاکمیت پارچه پارچه شده و کردها اسیر و برده شده‌اند و نه تنها از حاکمیت بلکه از همه‌ی اختیارات ملی خود محروم شده‌اند.

مذتهاست که کردها اذیت و آزار و سنگینی غیر قابل تصور اسارت را درک کرده‌اند و بویژه بعد از روی کار آمدن رضا شاه خونخوار مرتجع، بار سنگین اسارت کردها غیر قابل تحمل‌تر گشت و این مستبد به هواداری هیتلر خرابکار، کردها را از همه‌ی حقوق ملی خود محروم کرد و برخی از عشایر کرد را به تمامی از بین برد و از میانشان تبعید کرد و فارسیهای مرتجع به نیاکان و دین و کودکان کرد فحشهای غیر قابل بیانی میدادند. برای کردها نه تنها خواندن بلکه حتی صحبت کردن به زبان مادری ممنوع شده بود. کردهای ترکیه نیز بویژه بعد از روی کار آمدن مصطفی کمال پاشا به همین سرنوشت گرفتار شدند و این درنده برای سرکوب کردها و آزادبخواهی، شیخ سعید و یک و نیم ملیون کرد را کشت و تبعید کرد.

کردهای عراق نیز در اسارت را کمتر نچشیده‌اند. از جانب کسانی که در فکر سعادت بشر نبوده‌اند به اسارت عربها درآمده. طبرغم این همه ترور و تعقیب و کشتار و تلفات، هرگز در برابر ظالمان سر رخ نکرده‌اند و در راه استقلال و آزادی به مبارزه‌ی خود ادامه داده‌اند و در این راستا اراده‌ی پولادین و فلانناپذیر داشته‌اند و دارند. در سالهای اخیر فرصت و زمان

۱- جمهوری کردستان، ویلیام ایگلتون جونز، ترجمه‌ی کردی محمد صمدی ص ۱۱۳

۲- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، جمیل حسینی ۱۹۹۹.

۳- از شماره ۲ تا ۱۶- روزنامه کردستان، ارگان حزب دمکرات کردستان سال ۱۳۲۴ شماریهای ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۸.

مناسبتی بدست آمد که بجنبیم و همانند مردان و قهرمانان گذشته‌مان مبارزه کنیم. بدبختی در اینجاست که هم اکنون در بین کردها اشخاصی پیدا میشوند که نه تنها فقط به فارسیا که سالهاست مارا تحت ستم قرار داده‌اند خدمت میکنند، بلکه آشکارا ملت کرد را میفرروشند.

معامله‌ی علی آقای امیر اسعد با ستاد ارتش ایران که همه‌ی کردها را فروخته، آشکار است. بر مردم عیان گشته که عبدالرحمن سرنجداغی و محمد فاروقی و حمزلی قهوجی و غیره جاسوس و ملت فروش هستند. قرنی آقای ماش، محمد عباسی، علی خان منگور و عبدالله آقای منگور و چند کس دیگر آشکارا در جهت نفاق الفکنی و پارچه پارچه کردن کردها تلاش میکنند.

شرم کنید ای ملمونان!! تادیر نشده بیدار شوید!

از دشمنان کج اندیش دنیاله روی نکند. ما میدانیم که فرزندان سابق کرد هرگز ملت خود و آرزوی آنانرا فراموش نخواهند کرد.

جوانان نیکوکار ما همانند پدرانشان بی مضایقه نیروی خود را در راه خوشبختی کردها و آزادی آنان به کار میکنند. آنها درک کرده‌اند که پیروزی زمانی میسر میگردد که مردم ما متحد گردند و دارای یک حزب باشند و همراه با برادران آذربایجانی به مبارزه برخاستند و دریافته‌اند که این حزب که حزب دمکرات بود به کمک و همکاری مردم به وجود آمد و در مدتی کوتاه به موفقیت‌های بسیار بزرگی دست یافت. دشمنی بین عشایر را از بین برد و وحدت مستحکمی در بینشان برقرار ساخت و هیئت ملی را انتخاب کرد و چاپخانه تأسیس کرد و این در تاریخ کردهای ایران نخستین بار بود که بطور عمومی روزنامه انتشار پیدا کرد و مدرسه‌ی ملی تأسیس شد و در این مدارس فرزندان ما به زبان کردی، زبان مادری خود، به تحصیل پرداختند و تحصیل اجباری و عمومی را برقرار کردند و شهربانی و دادگستری تأسیس کردند و نیروی مسلح ملی بوجود آوردند.

زنده باد حزب دمکرات کردستان!

زنده باد مؤسس و رهبر آن جناب قاضی محمد!

ما میدانیم و باور داریم که اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات این وظیفه‌ی مقدس خود را به پایان میرسانند. ما نمایندگان همه‌ی طبقات و کردهای شمال کردستان در مقیاسی که در شهر مهاباد سازمان داده‌ایم و تعدادمان بالغ بر بیست هزار نفر است، امروز آرزوی جمعی خویش را بیان میکنیم و از کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات و انجمن خویش می‌خواهیم و به آن اختیار می‌دهیم:

- ۱- در مناطقی که اکنون کردها در آن زندگی میکنند به استقلال تام برسند.
- ۲- انتخابات مجلس شورا را آغاز کنند.
- ۳- حکومت کردستان و وزیران و ادارات آنرا تأسیس کنند.
- ۴- نیروی مسلح ملی کرد را تشکیل دهد.
- ۵- با دول همسایه روابط تجاری و اقتصادی برقرار کنند.
- ۶- با برادران آذربایجانی همکاری و دوستی مستحکم برقرار کنند.

بایداری برای کردستان

زنده‌باد حزب دمکرات کردستان و جناب قاضی محمد<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان. ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان. شماری ۸، ص ۲ دوشنبه ۸ بهمن ماه ۱۳۲۴، ۲۸ ژانویه ۱۹۴۶

### مراسم دعای سوگند قاضی محمد و شرکت کنندگان در متینگ دوم بهمن

قبل از مراسم دوم بهمن قاضی محمد از طرف حزب دمکرات کردستان به ریاست جمهوری کردستان انتخاب شده بود. به همین خاطر در ضمن سخنرانیه‌ها هر بار که نام قاضی محمد آورده میشد دسته موزیک مارش نظامی را می‌نواخت و محصلین سرودهای ملی می‌خواندند و شرکت کنندگان با صدای رسا فریاد می‌زدند: زنده‌باد قاضی محمد رئیس جمهوری کردستان

همچنانکه از سخنرانیه‌ای ارائه شده در مراسم دوم بهمن پی‌داست، سخنرانان نیز قاضی محمد را رئیس جمهور و پیشوای کردستان خطاب می‌کردند. به همین دلیل در برنامه‌ای که کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان برای مراسم روز استقلال کردستان، دوم بهمن، آماده کرده بود، مراسم ادای سوگند قاضی محمد و اعضای کمیته‌ی مرکزی و مسئولان جمهوری کردستان به عنوان آخرین بخش مراسم گنجانده شده بود.

در این بخش برنامه میبایست قاضی محمد در برابر شرکت کنندگان در منینگ برای وفاداری به جمهوری کردستان، حفظ استقلال کردستان و برافراشته نگه‌داشتن پرچم کردستان ادای سوگند کند و شرکت کنندگان این سوگند را تکرار کنند. روزنامه‌ی کردستان در این باره می‌نویسد:

همچنانکه پیشتر ذکر کردیم در اول و آخر سخنرانیه‌ها هر زمان که نام ریاست جمهور قاضی محمد برده میشد، بدون وقفه موزیک ملی نواخته میشد و کف زندهای ممتد حصار شروع میگشت. در این بین نیز هر از چند گاهی دانش آموزان مدارس دختران و پسران سرودهای ملی می‌خواندند. در این میان رئیس جمهور ارجمند به اعضای کمیته‌ی مرکزی دستور دادند که قرآن مقدس، نقشه و پرچم کردستان را آماده کنند. بدون درنگ اعضای کمیته‌ی مرکزی در حالیکه در صف دو نفری پشت سرهم ایستاده بودند براه افتادند و از دفتر حزب دمکرات، قرآن مقدس را همراه با پرچم کردستان و نقشه‌ی کردستان با احترام خاصی بدست ملا حسین شکاک داده و با همان ترتیب

در نیعت او که آنها را حمل میکرد به جایگاه و به حضور پیشوا بازگشتند. پیشوا با دست خویش سرپوش (پارچه‌ای) را به کنار زد و ادای سوگند کرد:

"من به خدا، به کلام عظیم خدا، به میهن، به شرافت ملی کرد، به پرچم مقدس کردستان قسم می‌خورم که تا آخرین نفس حیاتم و ریخته شدن آخرین قطره‌ی خونم با جان و مال در راه حفظ استقلال و برافراشته نگه‌داشتن پرچم کردستان تلاش کنم و نسبت به جمهوری کردستان و وحدت کرد و آذری مطیع و وفادار باشم."

همی پیشمرگان و نمایندگان و حاضران به همراه او ادای سوگند کردند و پیمان وفاداری بستند. بعد از ۵ دقیقه برادر عزیز غنی خسروی پایان مراسم را اعلام کرد. نخست پیشمرگان مرخص گشتند و سپس جناب رئیس جمهور به دفتر مرکزی حزب تشریف بردند و در سالن انجمن فرهنگی قرار گرفتند و دسته دسته نمایندگان طوایف و عشایر و سازمانهای حزب دمکرات کردستان و اهالی شهر به حضور ایشان رسیدند و با وی بیعت کردند و پیمان وفاداری و فداکاری بستند و پس از صرف چای و شربت مرخص گشتند.

طنین فریادهای "زنده‌باد کردستان" و برقرار باد وحدت کرد و آذری، همگان را به وجد آورده بود. قلبها چنان مالا مال از شادی بود که برخی مست از می آزادی و برخی گریان از شدت سرور و شادی و بعضیها با خاموشی ملکوتی در عالم خویش خاموش نشسته بودند. بی وقعه در جاده‌ها و کوچه‌ها تیراندازی هوایی می‌کردند. همی این شادیها به افتخار استقلال و معرفی رئیس جمهور انجام میگرفت. متینگ تا ساعت ۱۲ بعدازظهر طول کشید و سپس رئیس جمهور کردستان به خانه‌ی خود بازگشت و مردم نیز غرق در شادی و سرور به خانه‌ها و منازل خود بازگشتند.<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۴، ص ۱، چهارشنبه ۲۴ بهمن ۱۳۲۴.

### در ادامهی برنامه‌های دوم بهمن

روز سوم بهمن ماه ۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۱/۲۳) در ادامهی جشنهای استقلال، مراسم ادای سوگند پیشمرگان برای وفاداری به جمهوری کردستان، استقلال کردستان و پیشوای کردستان قاضی محمد برگزار شد. در اینبار نیز روزنامه‌ی کردستان تحت عنوان "پیشمرگان محسوب در صبح روز سوم بهمن ۱۳۲۴" به شرح مراسم پرداخته و نوشته است:

#### پیشمرگان محسوب در صبح روز سوم بهمن ۱۳۲۴

صبح روز ۳-۱۱-۲۴ همه از خواب مستی برخاسته و خمار از شراب استقلال بودند و میبایست از مستی بدر آید. زمانیکه ساعت ۸ صبح شیپور بیدارباش در پادگان پیشمرگان نواخته شد در عرض چند دقیقه همه ی یکانها، گروهانها و گردانها، خلاصه همه ی نیروی کردستان با تجهیزات کامل نظامی در صفوف جداگانه ی سواره و پیاده و مسلسلچیا و توپخانه در نهایت سرور و شادمانی در حالیکه گونه‌های (پیشمرگان) از خوشحالی گل انداخته بود و از شادی در پوست خود نمیگنجیدند، در جایگاه گردآمدند. همه ی فرماندهان از گروهان تا افسر و از افسر تا سرهنگ و از سرهنگ تا سرتیپ و سرلشکر در جای خود استقرار یافتند. فرمان فرماندهان لرزه بر پشت دشمنان میافکند و خائشان را به وحشت میانداخت و بدون اتلاف وقت صفوف نیروها را به حرکت در آورد تا به خیابان وفایی رسیدند. در آنجا فرمان ایست به صفوف داده شد و (سپاه کردستان) در دو سوی جاده صف آرایی کردند و از آنان سان دیده شد. اینها برای چه بوده و چرا انجام میگرفت؟

احساسات میهن پرستانه، روح پیشمرگه‌ای و فداکاری، احساس انتقام گرفتن، آرزوی ملحق شدن به شهدای راه آزادی، چشیدن طعم استقلال، برافراشته نگه داشتن پرچم مقدس، ناله ی اسارت و ذلالت میهن، این جوانان نازپرورده را به جنب و جوش واداشته و به فروش آورده بود. اکنون آنان در انتظار رئیس جمهور و فرمانده خود هستند تا با وی بیعت کنند و به او پیمان دهند که این از خودگذشتگان آماده‌اند تا آخرین قطره ی خون دست از فداکاری برنداشتن. در این هنگام رئیس جمهور عالیقدر کردستان ظاهر گشت



سرسینمایی که در آن عشایر کرد شرق کردستان سکونت دارند، به نقل از کتاب جمهوری کردستان در ۱۹۴۶، نوشته ی و. ایگلتن

و در حیابان وفایی پیاده شد و به همه درود فرستاد و از جانب پیشمرگان با فریاد "بیشتر خداکارم (سیاس- مترجم) جواب دادند. سپس رئیس جمهور پیشانی فرد فرد را میبوسید و آنان با وی بیعت میکردند و وعده فداکاری میدادند. در میانه سپاه نویت به سید باره جان رسید که مردی ۵۰ ساله و ریشدار است، سریع دست فرماندهی محبوب (قاضی محمد) را بوسید و گفت:

*آدامام این ریش را در راه دفاع از میهن به خون خود آغشته کنم.*

و فرمانده محبوب فوراً ریش وی را بوسید و او را تحسین کرد. در این زمان آقای صدیق حیدری را بر دستها بلند کرده بودند و او با صدای بلند فریاد میزد: *زنده باد کرد و کردستان بزرگ! زنده باد رئیس جمهور ارجمند کردستان! و قلب مردم را به جوش آورده بود.*

پس از پایان مراسم بیعت به مدت ۲۰ دقیقه با مسلسل و تگنگ شلیک شد و در گوشه و کنار شهر نیز به افتخار پیشمرگان تیر هوایی شلیک میشد. ای خود را تشخیص نمیدادند و احساس میهن پرستی و امید از دلپایشان رخت بر بسته بود. امروز که غیاب نیکت از روی آنان بر داشته شده، هر کدانشان قهرمانی از کردستان هستند و نمونه‌ای از فداکاری و وفاداری در جهانند. ای وطن عزیز و ای میهن محبوب به خودت افتخار کن که پس از چند قرن اسارت و زیر دست استعمار بودن که در آن دختران و پسران در دست دشمنان حقوق بشر اسیر و ذلیل بودند، به یاری دست غیب این مه به کنار زده شد و با زوری بسته شدهی پسران قهرمانت زنجیر اسارت را از سر و گردن برگزیده و ساکت نخواهند نشست تا تو و فرزندان را به کلی آزاد نسازند.

ای دلبران و قهرمانان، ای پیشمرگان و پهلوانان کردستان، شما فرزندان کسانی هستید که تاریخ جهان بدانان افتخار میکند. شما فرزندان کسانی هستید که چندین قرن بر ایران و بین النهرین و آسیای صغیر فرمانروایی میکردند. شما فرزندان کبکباد و کیخسرو هستند، اولاد صلاح الدین و نورالدین هستند. نواده مردانی هستید که مردانه برای حفظ استقلال کردستان مبارزه کرده‌اند. چند دوره‌ای بود که عقب مانده بودید، استعمار خونتان را میمکید. و دارایی و هست و نیستتان را میربود. خداوند به شما

کمک کرد و موانع را از سر راهشان برداشت. حال نویت مردانگی و شجاعت شماست. مادر وطن دست لزان خود را به سوی شما دراز کرده‌است و میخاوند نغایان آثار دیکتاتوری را از وی پاک کند.

ای پیشمرگان محبوب، شما زندگی و نیروی وطن هستید... حافظ ناموس و شرف ما و وطن هستید. ما میدانیم که شما شبانه‌روز و بدون خستگی در سرمای خشک زمستان نگهبانی میدیید و از ناموس ما و وطن حفاظت میکنید. شما فرزند و برادر عزیز ما هستید و ما حاضریم جان و مال خود را فدای شما کنیم. عده زیادی از برادران شما در زندان ظالمان می‌مانند و چشم امیدشان به شماست. هم اکنون نیز چند میلیون از هموطنان و برادران و خواهران شما مانند چهار سال قبل جودتان اسیر و بردهی خونخواران و خونریزانند و دسته دسته کشته میشوند. به اسارت برده میشوند و از همه‌ی مواهب اجتماعی محروم‌شان کرده‌اند، آنها هم دست امید خود را به سوی شما دراز کرده‌اند و میخاوند آنها را از چنگ استبداد رها سازید.

هر چند که گفته‌ی آن کرد دلیک را به یاد میاورم که میگوید "آزادی و سرفرازیان مبارکتان باد، بگذار ما همچنان در اسارت و ندانستن و فقر بنالیم". آتش در درونم شعله‌ور میگردد. خود را دست کم نگیرید و به نامیدی راه ندهید که خداوند یار و دست غیب مددگارتان است "کم فته قلیله غلب فته کثیره باذن الله و الله مع الصابرين. ریشا فرغ عینا صبرا و ثبت اقدامنا و انصرنا. الا ان نصر الله قریب." (۱)

در ادامه‌ی مراسم دوم بهمن، جشن استقلال کردستان و معرفی قاضی محمد به عنوان رئیس جمهوری کردستان، در روز ۱۲۲۴-۱۱-۴ مراسمی شایسته در ستاد پیشمرگان کردستان برپا شد. در این مراسم پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات، افسران و پیشمرگان و تعدادی زیادی مهمان مشارکت کردند.

محمد نانوا زاده فرماندهی نیروی مرکزی دمکرات کردستان ضمن سخنرانی خود، به مهمانان خوش آمد گفت و پس از آن قاسم آقای ایلخان زاده و عبدالله ایلخان زاده مقالاتی خواندند و سپس همین، شاعر ملی کردستان قطعه‌ی شعری به نام "روز جشن و شادی خواند، سپس آقایان، عبدالرحمن

ایلیخانزاده، اسماعیل ایلیخانزاده، ابراهیم ایلیخانزاده و محمد مبلغی هرکدام خطابه‌ای تقدیم کردند و به پیشوا قاضی محمد و سران پیشمرگان تبریک گفتند. در آخر برنامه میزبان کمکهای مالی خود را به مدرسه‌ی گلاویز تقدیم کردند.<sup>(۱)</sup>

۵ روز ۱۳۲۴ مراسم جشن دیگری در چاپخانه‌ی کردستان و دفتر روزنامه‌ی مجله‌ی کردستان برگزار گشت. پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیته‌ی مرکزی، کادرهای حزب دمکرات کردستان، ریش سپیدان و عالمان مذهبی شهر مهاباد و نمایندگان عشایر و طوایف مشارکت کردند.

علی خسروی، مدیر داخلی چاپخانه با سخنران خود مراسم را افتتاح کرد و سپس آقایان قادر مدرسی مدیر چاپخانه، سید محمد حمیدی، مدیر و سردبیر روزنامه‌ی کردستان و هاشم حلیلیزاده، عضو تحریریه‌ی روزنامه و مجله‌ی کردستان، سخنرانی کردند. بعد از این سخنرانیه‌ی همین شعر "غم رفت" و هزار شاعر ملی، شعر "قلم" را برای حاضران خواندند. آخرین سخنران جلسه محمد شاپسندی، (از کارگردانان اصلی چاپخانه‌ی کردستان، عضو تحریریه‌ی نیشتمان ارگان کومله ژ. کاف و سردبیر مجله "گر و گانی مژدالان" نشریه‌ی کودکان و جوانان در دوران جمهوری- مترجم) بود و سپس مراسم در ساعت ۱۸ پایان یافت.<sup>(۲)</sup>

روز ۱۱-۱۲-۱۳۲۴ دو مراسم دیگر به مناسبت جشن استقلال کردستان و ششامتن پیشوا قاضی محمد در مهاباد برپا گردید. مراسم اول از جانب جمعیت یهودیه‌ای مهابادی برگزار شد و مراسم دوم را صنف بزاز شهر مهاباد و شرکت ترقی کردستان انجام گرفت. (درباره‌ی شرکت ترقی کردستان در بخشهای بعدی به تفصیل شرح داده میشود.)

در جشن یهودیان مهاباد، پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیته‌ی مرکزی و عده‌ای مهمان مشارکت کردند و محمد تادری به نمایندگی از جانب یهودیان مهاباد سخنرانی کرد. به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان، جشن یهودیان مهابادی به مدت ۴۸ ساعت ادامه داشت.<sup>(۳)</sup>

در مراسم شرکت ترقی کردستان که همانروز در ساعت ۳ ی بعدازظهر برپا شد، علی خسروی مراسم را افتتاح کرد و در ضمن عرض تبریک به مقام پیشوا قاضی محمد گفت:

در سایه‌ی اقدامات این ذات معظم، خاک کردستان از ستم دشمنان کردستان و استعمار و ارتجاع رهایی یافته است و به وضع امروز رسیده است که ما در آن هستیم.

سپس شاعران ملی کردستان، هزار و هشتاد اشعاری برای شرکت کنندگان خواندند و حسین داودی درباره‌ی شرکت ترقی کردستان و شیوه‌های حریفان کالا و توزیع کالا مطالبی را بیان کرد و قادر محمودزاده با قطعه شعری این روز را تبریک گفت. سپس پیشوا قاضی محمد سخنرانی کرده و گفت:

**یکانه حمله دشمنان حمله اقتصادی است و همواره با توسل به آن مردم را تحریک میکنند. مثلاً مسئله توتون که دولت ایران میخواست با توسل بدان نفاق و تفرقه بین کردها بوجود آورد. ما باید راه اقتصادی خود را بیابیم و شرکت ترقی را توسعه و گسترش دهیم و روابط تجاری را در سراسر کردستان برقرار سازیم. احتیاجات کردستان فراوانند و باید وضع خود را همانند جهان امروزی تغییر دهیم. برای مثال باید فرهنگ، کشاورزی و کارخانجات را توسعه و ترقی داد و در این امر جدیت داشته باشیم.**

سپس حاجی بابا شیخ، نخست وزیر کردستان و احمد ایلیخانزاده به نمایندگی نیروی پیشمرگان کردستان سخنرانی کردند. در ضمن مراسم کمک مالی برای مدرسه‌ی گلاویز جمع آوری شد و پیروت آقای امیر عشایری ضمن تبریک این روز گفت:

کمک به مدرسه‌ی گلاویز شرط نیست، بلکه باید تلاش کنیم برادران دستگیر شده‌مان را آزاد کنیم و خانواده‌ی آنانرا از نظر مالی تأمین کنیم. (منظور پیروت آقا، عبدالرحمن ذبیحی، قاسم قادر قاضی و دلشاد رسولی بود که از جانب ژاندارمری رضائیه دستگیر شده بودند. نویسنده)

در خاتمه‌ی برنامه حاج مصطفی داودی از جانب اعضای حزب و همدیگر کردها، از شرکت کنندگان در مراسم سپاسگزاری کرد و ملا حسین مددی

همراه با تیریک چند آیه‌ای از قرآن را با تفسیری طولانی قرائت کرد و مراسم در ساعت ۵ بعد از ظهر خاتمه یافت.<sup>(۲)</sup> جشن استقلال در چبدین روستا و منطقه‌ی کردستان نیز برپا شد.

## تأسیس دستگاه‌های اداری جمهوری کردستان



اعضای کابینه و شماری از مسئولین جمهوری کردستان، پیروا لایحه محمد در وسط نشسته‌اند. ردیف اول از چپ، علی ریحانی، کریم احمدین، عبدالرحمن ایلیخانیزاده، وهاب بلوریان، محمد امین معینی، احمد الهی، حلیل خسروی، حاج مصطفی داودی. ردیف آخر ایستاده از چپ: صدیق حیدری، محمد یاقو، مناف کریمی، سید محمد ایوبیان، حسین فروهر و عبدالرحمن ذبیحی

بر خلاف فرقه‌ی دمکرات آذربایجان که قبل از تشکیل حکومت ملی، در ابتدا سیستم قانونگذاری را تأسیس کرد و از سوی پارلمان، تصمیم تأسیس حکومت را اتخاذ کردند، حزب دمکرات کردستان همچنانکه شرح داده‌شد در دوم بهمن جمهوری کردستان را اعلام کرد و سپس در روز ۱۲۲۴-۱-۸ (۱۹۴۶/۷/۲) ترکیب کابینه را بدین ترتیب اعلام کرد:

رئیس هیئت وزرا	حاجی بابا شیخ
وزیر جنگ	محمد حسین خان سیف قاضی
وزیر کشور	محمد امین معینی
وزیر اقتصاد	احمد الهی
وزیر بهت و تلگراف	کریم احمدین
وزیر فرهنگ	مناف کریمی
وزیر تبلیغات	صدیق حیدری

- ۱- روزنامه کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره ۱۴، ص ۵ چهارشنبه ۲۴ بهمن ۱۳۲۴.
- ۲- متن برنامه‌ی اینروز در روزنامه کردستان شماره‌های ۱۷، ۱۶، ۱۵ منتشر گشته است.
- ۳- متن سخنرانیها و اشعار در روزنامه کردستان شماره‌های ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۲۱ انتشار یافته است.
- ۴- گزارش این جشن با متن سخنرانیها در روزنامه‌ی کردستان شماره ۲۲ چاپ شده است.
- ۵- متن سخنرانیها و گزارش جشن در روزنامه کردستان شماره ۲۳ انتشار یافته است.

حاج مصطفی دادوی

خلیل خسروی

محمود ولیزاده

اسماعیل الیخانیزاده

سید محمد ابوبیان

عبدالرحمن الیخانیزاده

ملا حسین محیدی<sup>(۱)</sup>

وزیر کار

وزیر بازرگانی

وزیر کشاورزی

وزیر راه و ترابری

وزیر بهداشت

وزیر مشاور

رئیس دادگستری

اگرچه حزب دمکرات رسماً این ترکیب کابینه را اعلام کرده بود، اما در مقاله‌ها و برخی نوشته‌ها، وزرا را به عنوان رئیس اداره نیز ذکر میکرد.<sup>۲۰</sup> از سری دیگر پس از اعلام جمهوری کردستان و معرفی ترکیب کابینه‌ی جمهوری، روش برخورد و نگرش حکومت ملی آذربایجان، شیوه‌ای دوستانه با این جمهوری را نداشت و روابط دو حکومت وضعیت ثابتی به خود نگرفته بود.

در تاریخ ۱۳۲۴-۱۱-۹ (۱۹۴۶/۱/۲۹)، درست روز بعد از اعلام کابینه‌ی جمهوری کردستان، میزرا ابراهیم اوف و حسن اوف از تبریز نامه‌ای به باقراوف نوشتند و در آن ادعا کردند که:

روابط بین آذربایجانها و کردها بویژه در شهرهای اورومیه و سندوس، بسیار متشنج است. برخی از سران عشایر کرد میخواهند در شهر سندوس، که ۷۰٪ آنها آذربایجانی هستند و در اورومیه که شماری کمی کرد ساکن هستند، تسلط خود را تحمیل کنند. در این اواخر نوری بگ وزیر بگ فرماندهان کرد، مردم اورومیه را به اجبار به عضویت در حزب دمکرات در میاورد. اگرچه خط مشی کنونی کردها "آزادی کرد و کردستان بزرگ" را ترویج میکند، اما ایالتان در صدد حذف سیستم ارباب رعیتی هستند.

هیئت سه نفره رهبری در تبریز برای تحت نظر گرفتن امور کردستان چند پیشنهاد ارائه داده بود. میر جعفر باقراوف به آنان فرمان داد که با این دسته از سران عشایر آذربایجان و کردهایی که به اختلافات دامن میزنند و اموال مردم را غارت میکنند به شدت برخورد کنند. به فرمان باقراوف، تصمیم گرفته شد نصیر داداش اوف، مأمور پیشین وزارت کشور آذربایجان،

به عنوان مأمور بازرگانی و ملک اسلان اوف به عنوان مدیر بیمارستان نوری برای تحت نظر گرفتن امور در مهاباد ساکن شوند.<sup>(۲)</sup>

همچنین اعلام جمهوری کردستان در مهاباد، باعث امدهواری ارامنه اطراف اورومیه شده بود تا به آرزوی دستیابی به خودمختاری که بخشی از پروگرام ارمنستان بزرگ آنان بود، بپردازند. بدین سبب، "آ. س. علیزاده" کمیسر امور خارجی آذربایجان شوری روز ۱۹/۸/۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۱/۲۸) در گزارشی به باقراوف مینویسد:

برای انجام دادن کاری به مسکو رفته بودم، روزی هنگام صرف ناهار در رستوران به رفیق "قارابختیان" کمیسر امور خارجی ارمنستان برخوردیم. بر سر میز غذا خوردن گفتگویمان در مورد ارمنی های خارج از ارمنستان به میان کشیده شد. قارابختیان گفت که تنها ارامنه جنوب ایران کوچ کرده اند و در جریان کوچ دادن آنان، بخشی در شمال ایران باقی خواهند ماند. در نظر داریم در این مناطق نوعی خودمختاری برای آنان تأمین کنیم. او گفت که ۱۲۰ هزار ارمنی در شمال ایران زندگی میکنند. به گفته ی او در اطراف اورومیه دهات ارمنی نشین وجود دارند که از دورانیهای قدیم اسامی ارمنی داشته اند. هنگامیکه "س. ی. سیچ اوف" رئیس بخش خاور میانه امور خارجی شوروی وارد شد و روبروی ما نشست، قارابختیان رو به او کرد و گفت: کوچاندن ارامنه ایران تنها شامل ارامنه جنوب میشود و ما اجازه نمیدهیم که ارامنه شمال ایران کوچانده شوند.<sup>(۳)</sup>

از این دیدگاه، باکو و رهبران تبریز با جدیت مراقب این پدیده بودند تا ارمنیها در پیشبرد برنامه‌ی خود موفق نشوند.

۱- کردها، حسن رفیع ص ۱۴۹، ترجمه کردی، حامید گوهری، اربیل ۲۰۰۷



۲- ادراکات، کنگکس میال، ساگو و سگو در ۱۹۴۹-۱۹۴۸ AR

SIHMDA, 1.1, s.89, v.62-60

۳- همانجا، 1.113, v.52

\* البته مانگده بعانه که همی اسناد دولتی جمهوری کرهستان و سامه‌های اداری با آرم دولتی جمهوری کرهستان به مقامات و ادارات دولتی املاح شده‌اند. در تمام برنامه‌ها از سامه‌های رسمی وزارتنی اسفاده شده‌اند. برای مثال میتوان به کتاب "گولم جمهوری کرهستان، سامه و داگوئم، گره‌آورنده محمود ملا عزت چاپ سوم ۱۹۶۷، استنگیلم، مراجعه کرد. مبرجم

## قاضی محمد رئیس جمهور کرهستان



قاضی محمد "پیسوا" و رئیس جمهور کرهستان در دفتر کارش

محمد قاضی فرزند علی قاضی فرزند قاسم قاضی در روز اول آوریل ۱۹۰۰ میلادی در خانواده‌ای روحانی به دنیا آمد. در خدمت پدرش قاضی علی و عمویش ابوالحسن سیف القضاات، که یکی از عالمان دوری خود بود، درس خوانده و زبان و ادبیات کردی و فارسی را از آنان آموخت. ملا حسین مجدی مدرس وی برای عربی و قرآن بود. مستر میلر و میسدا که از میسیونرهای مذهبی بودند زبان انگلیسی را به وی تدریس کردند و ادیب کرد ملا رحمن مکزیانی ملقب به "گیو مکزیانی" در آموختن زبان فرانسه به وی کمک کرد.

در آغاز قاضی محمد لباس روحانی (عبا و عمامه) میپوشید اما پس از مدتی تنها عمامه را حفظ کرده و کت و شلوار میپوشید. پس از اتمام تحصیل در نزد پدر و عمو و استاد‌های آندوره به مقام قاضی شرع رسید. اما تا زمان حیات پدرش، رسماً این مقام به قاضی علی تعلق داشت و قاضی محمد در دفترخانه شماره ۲ مهاباد سردفتر استاد رسمی بود. در سال ۱۹۲۴ در سن بیست و چهار سالگی به ریاست اداری اوقاف و امور اسلامی مهاباد برگزیده شد. در سال ۱۹۲۶ مرحوم سیف القضاات، عموی قاضی محمد از

ریاست آموزش و پرورش (فرهنگ و معارف) استعفا داد و قاضی محمد به عنوان رئیس این اداره برگزیده شد. او در آینده به تأسیس دو مدرسه اقدام کرد که یکی از آنان مدرسه پهلوی، دومی پرماس، مدرسه دخترانه بود که برای نخستین بار در مهاباد تأسیس گشت. بعدها اسم پرماس به پروانه تغییر داده شد.

در سال ۱۹۳۱ پس از مرگ قاضی علی، قاضی محمد از سوی دولت ایران به مقام قضاوت برگزیده شد. اما در سال ۱۹۳۶ بدلیل سفرهای بی زبان کردی در پادگان مهاباد و انتقاد و افشای اعمال فاسد کارگردستان دولتی و بشکری دولت رضاشاه در کردستان، این مسئولیت را از او سلب کردند. پس از اشغال ایران از جانب متفقین در جنگ جهانی دوم، ۲۵ اوت ۱۹۴۱ و تبعید رضا شاه به جزیره ی موریس، دوباره قاضی محمد به مقام قضاوت برگزیده شد.

در دسامبر سال ۱۹۴۱ قاضی محمد، یکی از کسانی بود که از جانب دولت شوروی به باکو دعوت شدند. او همراه با ۲۹ تن از فلولالها و سران عشایر از پایتخت آذربایجان شوروی دین کردند. به دلیل اینکه در آغاز با "گومله ژ. کاف" همکاری نداشت، نزد برخی از رهبران ژ. کاف نیز محبوب نبوده و گاهی نیز از وی انتقاد میکردند.

از این رو، زمانی که در شهر اورومیه، مصطفی سلطانیان، عضو شورای شهر مهاباد و از اعضای رهبری ژ. کاف در ۲۸-۳۰ ژانویه ۱۹۴۴ با کمیساروف کنسول شوروی در اورومیه که به مهاباد سفر کرده بود، ملاقات میکند، درباره ی قاضی محمد به وی میگوید:

محمد قاضی حیاستی ناروشن دارد، به ژ. کاف کمک میکند و در همانحال با دولت ایران نیز همکاری میکند تا کردها را به سمت آنان جلب کند.

همچنین در روز ۱۱ ماه شهریور ۱۳۲۳ با امضای عبدالرحمن ذبیحی، مسئول روابط عمومی ژ. کاف نامه ای به کنسول شوروی، حسن اوف، در تبریز نوشته شده که در آن آمده است:

گومله ی ژ. کاف

اداره ی مرکزی

۱۱ شهریور ۱۳۲۲

زنده یاد کرد و گردستان بزرگ

سفر سران عشایر برای گفتگو و اهداشان برای ما روشن نیست.

بر اساس گزارشات رسیده از مهاباد، سران عشایر از قبیل قرنی آقا مامش، عبدالله آقا منگور، بابیزید آقا گورک و قاضی محمد، قرار است به اورومیه و از آنجا به تهران سفر کنند.

مدیر مطبوعات

عبدالرحمن ذبیحی<sup>(۱)</sup>

قبل از انتصاب قاضی محمد به رهبری ژ. کاف، مردم مهاباد برای اداره ی امور شهر شورایی تشکیل داده بودند که ریاست آن با قاضی محمد بود.<sup>(۲)</sup>

شخصیت ولای قاضی محمد و محبوبیت او در میان مردم و اقدامات برجسته ی او، چه در دوره ی ریاست فرهنگ و معارف و قضاوت و چه در دوره ی پس از سقوط رضا شاه و بویژه در مقابله با باند های مسلح عشایر که به تحریک دولت ایران قصد غارت و حمله به شهر مهاباد را داشتند (بویژه فرمانداران انتصابی از قبیل سردار اسعد علیار و قرنی آقا مامش و عبدالله آقا بابیزید منگور) و همچنین نفوذ کلام قاضی محمد در بین روشنفکران و شخصیت های سیاسی، اجتماعی، مذهبی، رهبری ژ. کاف را بر آن داشت که از وی دعوت به عمل آورد تا به عضویت ژ. کاف در آید و رهبری آنرا بر عهده گیرد. پس از قبول عضویت در "گومله ژ. کاف"، کمیته ی مرکزی ژ. کاف در اواخر اکتبر ۱۹۴۴ (مهر ماه ۱۳۲۳) رهبری ژ. کاف را به قاضی محمد سپرد.

پس از سپری شدن سه ماه از ملحق شدن قاضی محمد به گومله و ۱۱ ماه از مسافرت کمیساروف به مهاباد، ۱۹۴۵/۱/۱۱ مائوئیوف کنسول شوروی به

مهاباد سفر کرد و در آنجا از سوی ابراهیم ابراهیمیان (نوجوان)، مصطفی سلطانیان، علی ریحانی، احمد الهی، حبیب خسروی، قاسم قادری قاسی و دلشاد رسولی سامانگان ژ. کاف استقبال می‌شود. نمایندگان ژ. کاف از کنسول شوروی حواسنار تشکیل انجمن روابط فرهنگی کردستان و شوروی در مهاباد می‌شوند. در خواب سؤال کنسول که چه کسی شایستگی اداره چنین انجمنی را دارد، آنان می‌گویند: شایسته‌ترین و بهترین فرد برای اینکار، قاضی محمد است.<sup>(۳)</sup> همچنانکه پیشتر در مورد آن نوشته شد، قاضی محمد یکبار دیگر در سپتامبر سال ۱۹۴۵ از باکو دیدار کرد و در این سفر با بافراوف به مذاکره پرداخت و در نتیجه این دیدار، ژ. کاف منحل شد و حزب دمکرات کردستان تأسیس گشت و این حزب جمهوری کردستان را اعلام کرد.

۱- از اسناد کومله‌ای (ژ. کاف) به زبان آلمانی، به نقل از کتاب "کومله‌ای ژاپن‌نویس" کوردستان، ص ۱۲۵-۱۲۶ از همین نویسنده.

۲- گانه‌گوگ "نوشته‌ای بی‌پروایان ص ۲۵"

۳- از اسناد کومله ژ. کاف، به زبان آلمانی، به نقل از کتاب "کومله‌ای ژاپن‌نویس" کوردستان، ص ۱۲۶-۱۲۷ از همین مؤلف

توضیح مرحوم: قاضی محمد در جریان جنگ جهانی اول در زمزمی جوانان مسلخی بود که به رهبری قاضی حاج در برابر حمله روسیه تزاری و قتل و غارت مردم اینجانب آنرا به فارسی برگردانده‌ام و شخصی خطی آن در اختیار حزب توده ایران و خانواده قاضی قرار دارد، در همان دوران نوجوانی با سربازان روس که در کمپ‌های آلمان سوسیال دمکرات درون آتش تزار فعالیت می‌کردند در ارتباط بوده و تا اندازه‌ای زبان روسی را از آنان آموخته بود. همچنین بنا به روایتی که شخصاً از استاد حسن قزلباش که در نزد پیشوا بسیار محبوب بود و سایر بارمندگان آندران شیددام، در ابتدای سقوط رژیم رضاشاه عملاً اداره امور شهر بدست قاضی محمد که مورد قبول اکثریت مردم و بویژه روشنفکران نامی آن دوره بود افتاد. قاضی محمد با سازماندهن جوانان مسلح از شهر مهاباد در برابر خطرات ناشی از حمله غارتگرانه روسای عشایر وابسته به دولت ایران و تحریک شده از جانب سران ارتش ایران، دفاع از شهر را بر عهده گرفت. از سوی دیگر به مناسبت نمود خانواده‌ای و شخصی خود در میان بسیاری از سران عشایر و روحانیان نفوذ کلام داشت.

### قانون و دادوری در جمهوری کردستان

در جمهوری کردستان مانند همه دول مستقل دیگر، از قانون پیروی می‌شد و قانونگذاری یکی از کارهای اساسی دولت نوجوان جمهوری کردستان بود. اما به لحاظ کوتاهی عمر این جمهوری و امکاناتی که در آنزمان در این بخش کوچک از سرزمین کردستان وجود داشت و شرایط آنزمان، امکان برپایی انتخابات و تشکیل پارلمان و ایجاد سریع نوعی قانونگذاری نه از نظر مالی و نه از نظر زمانی فراهم نشد، در قطعنامه مراسم دوم بهمن این امر یکی از بندهای قطعنامه بود. به همین دلیل برخلاف آذربایجان و دول مستقل، حزب دمکرات کردستان ضمن تعیین ملا حسین مجدی از روحانیون و عالمان خراز اول آن دوره به ریاست دادگستری، خود به قانونگذاری در موارد ضروری اقدام کرد. قانونگذاری از سوی حزب دمکرات و تطبیق این قوانین از سوی دوایر حکومتی، اگرچه به طور شایسته‌ای جریان داشت، اما روایت جمهوری کردستان را زیر سؤال می‌برد و این پرسش را پیش می‌آورد که اگر کردستان مستقل است، چرا سیستم قانونگذاری ندارد؟ برای آگاهی از قوانینی که ارگانهای حزبی تعیین می‌کردند به نمونه‌هایی از آنان که از روزنامه‌ی کردستان در دوره جمهوری کردستان نقل شده‌اند اشاره می‌کنم:

#### اطلاعیه

به موجب این اطلاعیه بر اساس تصمیم کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان به همه مامورین حکومت و ملت اعلام می‌شود که هر کس با هر مسئولیتی و تحت هر نامی از یک تومان تا چند تومان برای انجام کاری (چه قانونی و چه شرعی و غیره) رشوه بدهد یا بگیری بداند از اثبات جرم به عنوان خائن به ملت و کشور شناخته می‌شود و مجازات این اشخاص از ده سال حبس تا اعدام تصویب و مقرر شده است. ۱-۲

کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان<sup>(۳)</sup>

## اطلاعیه

## فرار دادن دختران و زنان\*

بر اساس تصمیم هیئت ملی کردستان اگر مردی با توسل به زور زن شوهرداری را از او در منزل شوهرش باند، یا هنوز به خانه شوهر نرفته باشد (فراری دهد، باید کشته شود، اما اگر دختری را خواستگاری کند و هیچ مانع شرعی در برابر خواستگاری نباشد و شوهر نکرده باشد و دختر با رضایت خودش با او فرار کند، قابل مجازات نیست. در غیر اینصورت از سه ماه تا سه سال زندانی می‌شود.

۲۴ بهمن ۱۳۲۴

رئیس هیئت ملی کردستان حاجی بابا شیخ<sup>(۱)</sup>

تصویب قانون مجازات

برابر دستور شماره ۱۶۰۷ - ۱۳۲۵/۲/۱ کمیته‌ی مرکزی حزب، دیوان حزب نیروی دمکرات را تشکیل داده و قانون مجازات را در موارد زیر تصویب کرده است:

## قانون

ماده ۱- اثبات جاسوسی، سزایش اعدام است، اما اگر دلیلی برای تخفیف دادن مجازات در میان باشد، مصادره کل اموال برای دولت، زندان با اعمال شاقه از ۶ ماه تا حبس ابد.

ماده ۲- مستی و هرزگی از ۱۰ روز تا یک ماه زندان با اعمال شاقه و ۵۰ تا ۲۰۰ ضربه شلاق جرم دارد که نباید هر بار بیش از ۵۰ ضربه شلاق زده شود.

ماده ۳- دزدی از اموال دولت و یا اتلاف اموال دولت به نسبت جرم مرتکب شده به مجازات، مصادره اموال به نفع دولت و یا مجازات زندان از دو ماه تا حبس ابد را دارد و در هر حال مرتکب جرم از خدمت اخراج می‌گردد. کسانی که با تفنگ و سلاح جنگی راهزنی و دزدی کنند به همین مجازات محکوم می‌شوند.

ماده ۴ - اعمال فشار به همسر و یا کسان دیگر یکسال زندان با اعمال شاقه و دادن غرامت مجازات دارد.

ماده ۵- تریاکبها از همه حقوق مدنی محروم می‌گردند و کسانی که در خدمات دولتی هستند اگر بعداً نیز به تریاک معتاد شوند پس از یکسال زندان با اعمال شاقه از کار اخراج می‌گردند.

ماده ۶- فرار در جنگ و تسلیم اسلحه به دشمن، مجازات اعدام دارد.

ماده ۷- خیانت به ملت و میهن، سزایش اعدام است و اگر دلیل تخفیف وجود داشته باشد بر اساس بند ۱ با متهم رفتار خواهد شد. به شرحی که در هیئت رئیسه ملی مطرح شده است.

ماده ۸- رشوه‌خواری به محظنین.

تبصره ۱- همه زندانیان (دکتر، لیسانس، دیپلم که نقص عضو نداشته باشند) از روز دستگیری به دستور مقاماتی که صلاحیت دارند ممکن است به کار واداشته شوند، اما روزانه حداکثر ۶ ساعت و نه در روزهای تعطیل.

تبصره ۲- افسران و نفرات نیروی دمکرات کردستان و جاسوسان خارجی، هرگاه مرتکب یکی از این جرمها شوند در این دیوان دادگاهی می‌شوند و کسان غیر نظامی نیز بر اساس فرمان ریاست جمهوری در این دیوان محاکمه می‌شوند.

برای اخراج همه نیروهای دمکرات کردستان این قانون چهار بار در مطبوعات انتشار می‌یابد و خدا نکند که این جرمها از کسی سرزند و گرنه حتماً به مجازاتهای نوشته شده محکوم خواهد شد.

رئیس دیوان حزبی نیروی دمکرات کردستان: ایراهیم صلاح ۱-۲<sup>(۳)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان. شماره‌ی ۱۲ ص ۴ نشانه ۲۰ بهمن ۱۳۲۴

- ۲- شمار منبع سماردی ۱۹، شه ۲، دومین ۲۹، سپهر ۱۳۲۵،  
 ۳- شمار منبع سماردی ۲۰، شه ۳، سینه ۷، ارد- سپهر ۱۳۲۵.

«مراور آمدن دختران و زنان از سوی مردانی که در دگر و گرو عشق آنان بسته بودند بدلیل محتاجت خداوند و بی عسره و طغنه از روح آنان یکی از مسائلی بود که بازها در عسره را در مقابل هم قرار میداد. ولی همین مردمان از این مسو در قدس. سو هم از امکار چلر گسر سوه و هم ندادگان سواس بدون رضایت طایفه هم سروه کشم. صرهم

به قدرت رسیدن قوام السلطنه و تصمیم برای تشکیل ارتش ملی آذربایجان

در روز ۱۵ بهمن ۱۳۷۴ (۱۹۹۶/۲/۴) کنسول آمریکا در تبریز، روسیه به ملاقات پیشه‌وری رفت. هدف رسمی اژین دیدار، ایجاد تسهیلاتی برای صدور کالا از ارمنستان به آمریکا بود، اما در واقع هدف گفتگو درباره‌ی یک سری مسائل سیاسی بود.

روسمه در این گفتگو میسر شد:

” بر اساس قرارداد سنجانبه، نیروهای متفقین باید در ماه مارس خاک ایران را ترک کنند. اما به نظر من که یک نظامی سابق هستم، برای خروج این نیروها کارهای مقدماتی چند ماهه ضرورت دارد. در حالیکه در اینجا کارهای ادراکاتی برای خروج نیروهای شوروی مشاهده نمی شود. نظر شما درباره ی خروج این نیروها چیست؟

پیشہ وری پاسخی کوتاہ و زیرکانه به این سؤال کنسول داد:

«این نیروها را ما دعوت نکرده‌ایم و استقرار آنها در ایران با مناسبات حکومت مرکزی، به متفقین مربوط است. تا آنجایی که این نیروها در کارهای داخلی ما مداخله نکنند، ماندن آنها در اینجا برای حکومت ملی خطری ایجاد نمیکنند. در اصل درباری اینجاست که نیروهای شوروی را ایران، خطری متبادیانه از طریق دولت مطبوع خود، آسانتر اطلاعاتی کسب کند».

روسو درباره‌ی هدف حکومت ملی آذربایجان در برقراری مناسبات بازرگانی مستقل با دول خارجی اظهار نظر کرد که این کار با قوانین بین‌المللی مغایرت دارد. آذربایجان در ترکیب دولت ایران قرار دارد و بازرگانی خارجی از وظایف این دولت است. پیشه‌وری به اظهارات کنسول جواب داد:

"حکومت تهران با تضمیناتی که برای اقتصاد و بازرگانی فراهم آورده است، در صدد خفه کردن خلق آذربایجان است. ازمینرو برای ما برقراری

مناسبات بازرگانی مستقل با دنیای خارج ضروریست. این به سود خلق ماست و بازرگانان و مالکین مارا به ابتکار مجبور میکند.<sup>(۱)</sup>

روسو در پایان دیدار نظر پیشه‌وری را درباره‌ی مذاکرات شورای امنیت در لندن میبرد. پیشه‌وری در پاسخ میگوید:

«مسئله‌ی آذربایجان باید در خود آذربایجان حل شود. حکومت تهران با خارج کردن این مسئله از محدوده‌ی ایران، نسبت به تمام خلقهای ایران مرتکب جنایت شده‌است. آذربایجان سرنوشت خود را بدست گرفته و قصد ندارد از مواضع خود عقب نشینی کند و برای حفظ استقلال خود از دادن قربانی‌هایی ندارد.»<sup>(۲)</sup>

روسو همانروز گزارشی درباره‌ی گفتگوی خود با پیشه‌وری به واشنگتون ارسال داشت. در هفتم فوریه باقراوف صورتجلسه‌ی تندنویسی شده‌ی این جلسه را برای استالین و مولوتف فرستاد. پاسخهای پیشه‌وری به روسو چنان مورد پسند باقراوف قرار گرفته بود که وی این صورتجلسه را بدون شرح و تفسیر، چنانکه بود، به مسکو فرستاد.

در تاریخ ۶ بهمن ۱۳۲۴ مجلس شورای ملی، استعفای حکیم الملوک (حکیمی) را قبول کرد و در ۷ بهمن ماه، قوام السلطنه را مامور تشکیل کابینه‌ی جدید کرد. احمد قوام در روز ۱۱ بهمن ۱۳۲۴ به عنوان نخست وزیر ایران شروع به کار کرد.

در روزهای ۸-۱۰ بهمن ۱۳۲۴، شکایت ایران از اتحاد جماهیر شوروی، در جنبه‌ی شورای امنیت سازمان ملل مطرح شد. در قطعنامه‌ی شورای امنیت در اینبار، به ایران توصیه شد که با گفتگوی مستقیم مسئله را حل کند.

استالین در روز ۲۰ بهمن ماه ۱۳۲۴ در سخنرانی خود که عکس العللی در مقابل اقدامات دولت ایران در شورای امنیت و پشتیبانی غرب از وی بود، اجازه داد که تصمیم گرفته شده از سوی مجلس ملی آذربایجان در مورد تشکیل دسته‌های فدایی و برپایی سپاه ملی آذربایجان، در مطبوعات انتشار یابد. این قوانین در روز ۱۸ بهمن ماه در روزنامه‌ی آذربایجان منتشر شده بودند و ایجاد ارتش ملی رسمیت پیدا کرده بود.

برای کمک به این فوا، در آغاز ماه فوریه با عجله ۱۰۴ افسر آذربایجانی را از باکو به تبریز اعزام کردند. در میان افسران برخی از فرمانان شوروی در جنگ جهانی دوم از فیل سرون صلاح الدین کاشم اوف، سرگرد خضر مصطفی اوف و ژنرال علیار بگ اف دیده میشدند.<sup>(۳)</sup>

مدتی قبل از این رویدادها ارتش چهارم شوروی در باکو مستقر شده بود. ۴۹ افسر و ۳۲ مامور سیاسی ارتش و ۲۰۱ افسر آذربایجانی از بخشهای ویژه‌ی ارتش، به آذربایجان ایران اعزام شدند. در گزارشی که باقراوف در ماه فوریه به مسکو فرستاده بود، اطلاع داده شده بود که تعداد مامورین شوروی در آذربایجان ۷۲۰ نفر هستند. اینان در زمینه‌های حزبی، شورایی، بخش فرهنگی و لشکری کار میکردند، در این گزارش ذکر شده بود که مامورین اعزامی مستقیماً در تأسیس گروههای پارتیزانی و امور لشکری بر علیه ارنجاسیون، مشارکت داشته‌اند. باقراوف پیشنهاد کرده بود که به ۵۰۰ تن از این مامورین پاداش داده شود. بر اساس این پیشنهاد، ۷۹ نفر از آنان مدال افتخار و تشویق نامه‌های مختلفی داده شد.<sup>(۴)</sup>

وظیفه‌ی اساسی مامورین اعزام شده‌ی ارتش شوروی به آذربایجان، عبارت بود از کمک به تأسیس ارتش ملی آذربایجان. برای این امر ۴۶۰۰ تن در ۵ گردان پیاده و یک لشکر توپخانه و یک گردان زرهی از سوی وزارت سپاه ملی سازمان داده شده بودند. تیپ پیاده میبایست در پادگان مراغه مستقر شود. بر طبق برنامه میبایست گردان یکم در اورومیه، گردان دوم در میانداوب، گردان سوم در شاهیندژ (هوشار)، گردان چهارم در زنجان و گردان پنجم در میانه استقرار یابند. برای گردان توپخانه، ۶۲ عراده توپ و برای گردان زرهی ۶ تانک «چک-ماراوی» تهیه شده بود. بر اساس برنامه میبایست آموزشگاهی سه ماهه برای آموزش ارتشیان تأسیس شود. بر اساس برنامه میبایست تا اول ماه ژوئن ۱۹۴۶ ارتشی مجهز با توانایی جنگی در آذربایجان تشکیل گردد.<sup>(۵)</sup>

### شرکت ترقی

بعد از اعلام حکومت ملی در آذربایجان، رژیم ایران منطقه‌ی تحت کنترل حکومت ملی آذربایجان و مناطق آزاد شده‌ی گردستان را به محاصره‌ی اقتصادی در آورد. همزمان با آن دولت از خرید توتون که یکی از محصولات مهم کشاورزان گردستان و از مهرهای حیاتی آنان بود، سر باز زد. در عین حال دولت شوروی برای درهم شکستن محاصره‌ی اقتصادی آماده بود که در اذی کالاها و محصولات آذربایجان و گردستان، بخشی از کالاها و مواد خوراکی و وسایل مورد نیاز این دو حکومت را برآورده سازد. برای نیل به این هدف در تاریخ ۱۳/۹/۱۳۲۴ مولوتف، مسئول کمیساریای خلقی شوروی، فرمانی را تحت عنوان "توسعه‌ی اقتصادی آذربایجان ایران" امضاء کرد. بر اساس این فرمان میبایست سریعاً یک میلیون پانصد هزار متر پارچه، ۱۵۰۰ تن قند، ۴۸۸۰ تن سوخت، ۲۰۰ تن نخ و ۲۰۰ تن کاغذ به آذربایجان صادر کند و در اذی آن قرارگاههای شوروی در آذربایجان ۴۵۰۰ گاو، ۵۰ هزار رأس گوسفند، ۲۰۰ تن کشمش، ۱۵۰۰ تن زردآلوی خشک شده و ۵۰۰ تن بادام، و ۱۰۰۰ تن پشم دریافت کنند.<sup>(۱)</sup>

حزب دمکرات گردستان برای چاره‌ی تنگنای ناشی از محاصره‌ی اقتصادی و سر باز زدن دولت ایران از خرید توتون کشاورزان، تصمیم گرفت با روشی درست از این فرمان سود جوید و محصولات اضافی دهقانان گردستان را به اتحاد شوروی بفروشد. بدین منظور، شرکت ترقی را تأسیس کرد و به آن مسئولیت داد تا با تقاضا از مردم سرمایه‌ی شرکت را تأمین کند و توتون و محصولات اضافی دهقانان را خریداری کند و به تهریز صادر کند و سرمایه‌گذاران را در سود معاملات شرکت سهیم سازد. در اینباره روزنامه‌ی گردستان در دو شماره‌ی خود بیانیه‌ای را به امضای محمدامین معینی رئیس شرکت ترقی انتشار داد:

با کمک افسران اعزامی از آذربایجان شوروی در مدتی کوتاه، ارتشی منظم با ۱۷۰۰۰ تن سباهی در آذربایجان تأسیس شد و دانشکده‌ی افسری برای تربیت افسران بر پا گشت. در این دانشکده ۲۵۰ افسر ارتش در دوره‌های کوتاه مدت آموزشی تربیت شدند.<sup>(۲)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.12, v. 17- 19

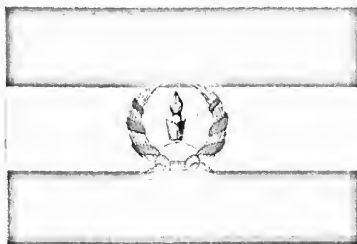
۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.139, v.32

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.120, v. 31

۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.115, v. 12-15

۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.157, v.96

## آرمهای حکومت آذربایجان و جمهوری کردستان



آرم حزب دمکرات کردستان

سید جعفر پیشه‌وری، نخست‌وزیر آذربایجان در نامه‌ای به میر جعفر باقرافو دبیر کل حزب کمونیست آذربایجان و رئیس جمهور آذربایجان شوروی از او درباره‌ی آرم حکومتی آذربایجان نظرخواهی میکند. او در نامه‌ی خود به باقرافو نوشت:

"ما بر این عقیده‌ایم که آرم دولتی خود را داشته باشیم. به نظر ما این آرم میتواند از یک مشعل، کتابی باز شده و دو شمشیر تشکیل گردد. ما میخواهیم در اینباره نظر شما را بپرسیم."

در جواب پیشه‌وری، باقرافو به آنها اطلاع داد که: "میتوان به این اندیشید که آرم دولت آذربایجان از دو شمشیر افسانه‌ای (شمشیر مصری، نشاندهنده‌ی قهرمانی و فداکاری) و در میان دو شمشیر مشعل (مظهر آذربایجان- سرزمین آتش را ببینیم که با برگ "پو" دور شکوها آراسته شده باشد و در زیرشان پرچم سرخ به نشانه‌ی پیروزی گذاشته شود."<sup>(۱)</sup>

حزب دمکرات کردستان نیز آرم ویژه‌ای برای جمهوری کردستان تصویب کرده بود و در مراسم رسمی آنرا در کنار پرچم کردستان نصب میکردند. عبارت

آگهی

شماره ۲۲۸

۱۳۲۴-۱۱-۱۹

در نتیجه‌ی جلسه‌ی ۱۹ بهمن ۱۳۲۴ تصمیم گرفته شد سرمایه‌ی شرکت که قریب یک میلیون تومان باشد که یک سوم آن وجه نقد و دو سوم آن قبض سپرده به دخانیات است که از کسانی که پول نقد ندارند پذیرفته میشود، اما سود آن تا وصول پول نقد حساب نمیشود. در ضمن به شرکت ترقی اجازه داده شد که سرمایه‌ی خود را به دو برابر افزایش دهد. کسانی که تا کنون سهم نخریده‌اند میتوانند هر چند سهم که بخواهند از قرار سهمی ۱۰۰۰ تومان، خریداری کنند. از تاریخ انتشار این اطلاعیه تا آخر اسفند ماه ۱۳۲۴، قبضهای دخانیات پذیرفته میشود و هر کسی که مایل است میتواند قبضهای خود را به شرکت ترقی انتقال دهد.

مدیر شرکت ترقی کردستان

محمد امین معینی<sup>(۲)</sup>

همچنین مناف کریمی، وزیر فرهنگ جمهوری کردستان در اینباره میگوید:

به منظور توسعه‌ی اقتصادی و رفاه عمومی، پروژه بازرگانان و کاسبکاران، شرکتی به نام شرکت ترقی تأسیس شد که کالاهای لازم به این شرکت فرستاده میشد.<sup>(۳)</sup>

۱- ج. پیشه‌وری، منتخب آثار، چاپ پاکو ۱۹۸۴، ص ۳۳۲، ۳۳۱

۲- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌های ۱۵ و ۱۶، ۲۷ و ۲۸ بهمن ماه ۱۳۲۴ ص ۴

۳- مصاحبه‌ی مجله‌ی روانک، ارگان دانشجویان دانشکده‌ی پزشکی تبریز با مناف کریمی، شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲



بود از پرچم کردستان که در وسط آن، دو خوشه گندم که نیم دایره‌وار رو بروی هم قرار دارند و نیم فوسی از خورشید را با شش شعاع نور در میان گرمه‌اند که نوک نیمی در اوج فوس خورشید رو به بالا جا گرفته بود و نوار پارچه‌ای سرخ‌رنگی دور خوشه‌های گندم پیچیده شده بود.<sup>۱۰</sup>

۱۰- پرچم بر از درجه عار، نوعی از زیتون است که به عری شجره الزیت و به فرانسوی Laure, true laue laure نامیده میشود. در سراسر سال سفر است و بوی خوشی دارد و در کنسروهای حواشور از آن استفاده میکنند.

\* آرم جمهوری کردستان از خورشید به مثابهی سمبل ملی کردها و پادگار آتش کهن، گندم به‌سمبل طبیعت روزی دهندهی سرزمین کردستان و علم به عنوان نشانهی دانش و یگانه راه پیشرفت جامعهی کرد ترکیب یافته بود. نوار پارچه‌ای سرخ‌رنگ به علامت احترام به خون شهدای کردستان به این ترکیب جلا داده بود. شنبه به همین تعبیر نیز در اشعار شاعران کرد در موزه پرچم کردستان بارها آورده شده‌است، چنانکه آنان رنگ سرخ را به مثابهی احترام به خون شهدا و سفید را به مثابهی نماد صلح دوستی و برقی خواهی و سبز را به مثابهی طبیعت زیبا و خورشید را به عنوان مظهر ملی کرد تعبیر میکنند. مترجم

### سازمانهای جوانان و زنان در جمهوری کردستان

قبل از تأسیس حزب دمکرات کردستان، تشکیل می به نام "سازمان جوانان کرد" در مهاباد وجود داشت. "غنی بلوریان" و جسد کس دیگر به نفعه از کمسومول "سازمان جوانان" حزب کمونیست شوروی آرا تأسیس کرده بودند، بعد از پیوستن قاضی محمد به گروهی ژ. کاف. این سازمان جوانان نیز به "گومداله" پیوست. غنی بلوریان در اینباره میگوید:

"تصمیم گرفتیم برای تشکیل سازمان جوانان کرد، با تنی چند از دوستان نزدیکم مشورت کنیم. شاید باهم بتوانیم برای تأسیس سازمان جوانان کرد تلاش کنیم. برای نایل به این هدف اعلامیه‌ای پخش کردیم که به طور مختصر متن آن چنین بود:

جوانان در همه‌ی جهان، سازمانهای خاص خود را دارند. ما جوانان کرد نیز برای آنکه بتوانیم صدای ملی خود را برای دستیابی به حقوق حقه‌ی خود رسانیم، لازم است سازمانی تأسیس کنیم. برای این هدف از همه‌ی جوانان کشور تقاضا میکنم که به کمک بشتابند."

قبل از پخش اعلامیه تنی چند از رفقای نزدیکم اعلامیه را امضا کردند که عبارت بودند از: صدیق سیاسی، صدیق خاتمی، علی مولوی، احمد صالحیان، قادر محمودزاده، سید عبدالله ذکی، عزیز فرهادی، مصطفی ساججیلانی. بعداً تومار امضا کنندگان و اعلامیه را به صدیق سیاسی دادیم که به اعضای جوانان مهاباد برسانند. در مدت کمی شمارهی اعضای کنندگان به ۲۵۰ تن رسید. لازم است اینجا نیز بگویم که هیچکدام از ما تجربه‌ی کار سیاسی و سازمانی نداشتیم، اما کم کم در عمل خود را به حدی رساندیم که سازمانمان را اداره کنیم.

بلوریان در ادامه‌ی نوشته‌ی خود میگوید:

در ماه فروردین ۱۳۲۱ سازمان جوانان کرد را تأسیس کردیم و در سال ۱۳۲۲ تعداد اعضای سازمان جوانان به بیش از ۱۲۰۰ تن رسید.<sup>(۱)</sup>

در مورد پیوستن سازمان جوانان به (گومداله ژ. کاف). بلوریان می‌نویسد:

در نتیجهی جلسه‌ای که در سال ۱۳۲۳ در منزل محمد راتنی (همه‌دی مه‌لودی) در محله‌ی "خرق" با مشارکت دلشاد رسولی، صدیق حیدری و عبدالرحمن دیبچی از جانب ژ. کاف، و من، علی مولوی و قادر محمودزاده از جانب سازمان جوانان تشکیل یافت، سازمان جوانان تصمیم گرفت که به "کومه‌له‌ی ژ. کاف" ملحق گردد.<sup>(۱)</sup>

پس از الحاق سازمان جوانان کرد به کومه‌له، اعضای این سازمان نمایشنامه‌ی "مادر وطن" را در شهرهای مهاباد، نغده و اشویه بر روی صحنه آوردند.<sup>(۲)</sup>

پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان نام سازمان جوانان کرد به "اتحادیه‌ی جوانان دمکرات" تغییر یافت. سازمان جوانان دمکرات یکی از سازمانهای بسیار فعال حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان بود.

بعد از غنی بلوریان، علی خسروی به مسئولیت اتحادیه‌ی جوانان دمکرات انتخاب شد. در روز چهارشنبه ۱۳۴۴/۱۰/۵ هنگام برافراشتن پرچم کردستان در یوکان، رحمان مدرسی به نمایندگی سخنرانی کرد.

پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان، حزب تلاش کرد که اتحادیه جوانان دمکرات را به سازمان سراسری جوانان کردستان تبدیل کند. با این هدف مجله‌ای ادبی، سیاسی و اجتماعی به نام "هاواری نیشتمان" (فریاد میهن) را برای جوانان منتشر کرد که سردبیر آن صدیق انجیری آذر<sup>(۳)</sup> بود. نخستین شماره‌ی آن در تاریخ اول فروردین ۱۳۲۵ منتشر شد.

هیمن، شاعر ملی کرد، در روزنامه‌ی کردستان، شماره‌ی ۶۷، در ۲۳ شهریور ۱۳۲۵ در مقاله‌ای به عنوان "ملت کرد به خواستهای اتحادیه‌ی جوانان دارد؟" نوشت:

دیروز عصر رادیوی کردستان، مژده داد و گفت به زودی اتحادیه‌ی جوانان سراسری کردستان آزاد تشکیل میگردد. با شنیدن این خبر بسیار خوشحال شدم.<sup>(۴)</sup>

برای توسعه‌ی تشکیلات اتحادیه جوانان دمکرات به سازمانی سرتاسری، این سازمان دو تن از اعضای خود را مأمور کرد که در شهرهای میندواب و یوکان شاخه‌های آنرا تأسیس کنند. روزنامه‌ی کردستان در اینباره نعت عنوان "بازگشت نمایندگان جوانان" نوشت:

"شب ۱۲-۱۳مهر ۱۳۲۵ دو تن نماینده‌ی اتحادیه جوانان، آقایان رحمن اوپسی و بابا حسینی که برای تأسیس شاخه‌ی اتحادیه جوانان در میندواب و یوکان و سرا و بکشوه به ماموریت رفته بودند با موفقیت بازگشتند و اهالی میندواب و یوکان به گرمی از آنان استقبال نموده بودند و در هر دو شهر متینگهای بزرگی برپا کرده بودند و به خوبی از اتحادیه‌ی جوانان استقبال شده بود. نمایندگان در این سفر از کمکهای آقای مایور علی بگ شیرزاد که بسیار زحمت کشیده بودند سپاسگزارند. نامبرده از هیچ نوع کمکی برای تأسیس شاخه‌های این اتحادیه دریغ نرورزیده بود."<sup>(۱)</sup>

همچنین حزب دمکرات کردستان بعد از اعلام جمهوری کردستان، سازمانی به ریاست مینا خانم قاضی، همسر پیشوا قاضی محمد برای زنان کردستان تشکیل داد. عده‌ای از بانوان مهاباد به عضویت این سازمان درآمدند. روزنامه‌ی کردستان در اینباره نوشت:

#### تشکیل حزب دمکرات زنان (از سوی زنان کردستان)

روز جمعه ۱۳۲۴-۱۲-۲۴ از سوی همسر پیشوای کردستان از عده‌ی زیادی از بانوان کردستان دعوت شد که در ساعت ۳ بعدازظهر در انجمن فرهنگی جلسه بگیرند. به ریاست همسر پیشوا قاضی محمد، خانم مینا قاضی، حزب دمکرات زنان تأسیس شد. (شاخه‌ی زنان حزب دمکرات مورد نظر است، مترجم) و عده‌ی زیادی از بانوان در آن نام نویسی کردند و حق عضویت ماهانه از یک تا ده تومان را تقبل کردند.<sup>(۲)</sup>

در اساس گزارشهای روزنامه‌ی کردستان ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، بانوانی که در ذیل اسامیشان یاد میشود، فعالیت ششمگیری در حزب دمکرات داشته‌اند و در مراسم و مناسبتهای مختلف، سخنرانی کرده‌اند و در مدارس بزرگسالان به بانوان و مردان پیوساد درس داده‌اند:

مینا خانم قاضی، همسر پیشوا قاضی محمد، ویلما صیادیان، مدیر مدرسه‌ی دخترانه‌ی مهاباد، عصمت قاضی، دختر پیشوا قاضی محمد، کبری عطیعی، آموزگار مدرسه‌ی دخترانه، مرضیه پلزاده، سلطنت داود زاده، فریده زندی، عشرت عطیعی، ایران بلوری، شاه‌سلطان فتاحی، خدیجه بابا سوری و غیره..

### سفر احمد قوام السلطنه به شوروی

هنگام بحث درباره‌ی کابینه‌ی قوام در مجلس شورای ملی، سازمان وزری شوروی در تهران، به فراکسیون حزب توده‌ی ایران در مجلس فشار کرد که از کابینه‌ی قوام پشتیبانی کنند. در نتیجه قوام السلطنه نوازش بر رفیب خود موتمن الملک، پیروز شود و بدین ترتیب وی با کمک شوروی به حاکمیت دست یافت.

احمد قوام، روز هجدهم فوریه هنگام تقدیم برنامه‌ی دولت خود به محسن اظهار داشت که روابط ایران و شوروی باید بر اساس احترام و اعتماد متقابل پایه‌گذاری شود. به محض تأیید کابینه‌ی قوام از سوی مجلس شورای ملی، استالین طی تلگرافی به او تبریک گفت. قوام در پاسخ به این تلگراف نوشت که آرزومند است در رأس هیئتی به مسکو بیاید و در مذاکرات شوروی و ایران شرکت کند. همان روز استالین ویرا به مسکو دعوت کرد و در عرض بیست ساعت عزیمت خود را به مسکو اعلام کرد.

حکیم الملک، نخست‌وزیر پیشین ایران، چندین بار تقاضا کرده بود که به مسکو سفر کند، اما دولت شوروی به تقاضاهای وی اعتنایی نکرده بود. مجلس شورای ملی سفر قوام به شوروی مثبت ارزیابی کرد و امیدوار بود که در مورد خروج نیروهای شوروی توافقنامه‌ای به امضا برسد. اعضای هیئت نمایندگی ایران در این سفر عبارت بودند از: عبدالحسین نیکپور، رئیس اطاق بازرگانی، حسین پیرونی، اسدی و کاظم سیاح از وزارت امور خارجه، علاوه بر اینان رضازاده شفق، جواد امیری، حبیب‌الله دری، سرلشکر شغابی و روزنامه‌نویسان عمید نوری و جهانگیر تفضلی نخست‌وزیر را در این سفر همراهی میکردند.

قوام السلطنه در آستانه‌ی سفر از روزنامه‌ی رهبر ارگان مرکزی حزب توده، و روزنامه‌ی ظفر، ارگان مرکزی اتحادیه‌های کارگری، رفع توقیف کرد و بدستور او قفله‌ها را از در کلوب مرکزی حزب توده و دفتر اتحادیه‌های کارگری برداشتند. قوام به اعضای دولت خود سپرد تا بازگشت وی از شوروی، هیچ مسئله‌ای را در مجلس به بحث نگذارند.

- ۱- نامه‌کوک، ص ۲۲ و ۲۳، خاطرات، نوشته‌ی غنی بلوریان، گردآوری و ویراستاری حامید گوهری، سوند ۱۳۱۷.
- ۲- همانجا، ج ۳۲ و ۳۳.
- ۳- کومه‌های زیاده‌روی کردستان، ص ۱۳۲، نوشته‌ی حامید گوهری، چاپ اربیل.
- ۴- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۲۷، یکشنبه، ۲۲ ی تیرماه ۱۳۳۵.
- ۵- همان منبع، شماره‌ی ۲۴، سه‌شنبه ۱۵ مرداد ۱۳۳۵.
- ۶- همان منبع، شماره‌ی ۲۵، یکشنبه ۲۶ اسفند ۱۳۳۴.

بعد از سقوط رژیم رضا شاه، شهید صدیق انجیری آذر که از روشنگران و ادیبان سرآمد دوران خود بود، گروهی از جوانان شهر مهاباد را بدور خود جمع کرده بود و به آنان آموزش سیاسی میداد. عزیز بوسلی که به مدت ۱۵ سال به جرم عضویت و رهبری حزب دمکرات کردستان در زندانهای شاه به سر میبرد همواره در مورد شهید صدیق انجیری آذر به عنوان معلم و استاد و با احترام ویژه‌ای سخن میگفت. گروهی که مرحوم غنی بلوریان در کتاب خود بعضی از آنانرا نامبرده، اکثراً بعد از سقوط جمهوری کردستان در زمره‌ی کادرهایی بودند که به احیای حزب دمکرات کردستان همت گماشتند. بنا به نقل قولهای کاک عزیز بوسلی در زمره‌ی این جوانان بودند که در محفلهای آموزشی تشکیل شده از جانب شهید صدیق انجیری آذر شرکت میکردند. مترجم

در مسکو، مولوتف، معاون صدر شورای کمیساریای اتحاد شوروی و کمیسر اسور خارجه، دکاتازوف معاون او، میكونف معاون کمیساریای بازرگانی خارجی، سیچف مدیر شعبه‌ی خاورمیانه‌ی کمیساریای امور خارجی از قوام استقبال کردند. به سبب بیماری مجید آهی، سفیر ایران در مسکو، همسرش و احتشامی مستشار سفارت به استقبال آمده بودند. همچنین سفیر ترکیه، کاردار سفارت بریتانیا و کاردار سفارت آمریکا نیز در میان استقبال کنندگان بودند. قوام السلطنه در سخنرانی کوتاهی در فرودگاه مسکو گفت:

**"من بسیار خوشحالم که مانند دوستی صمیمی به پایتخت کشور دوستان آمده‌ام. تردیدی ندارم که ما در اینجا می‌توانیم با همسایه بزرگمان اتحاد شوروی، مناسبات نزدیک و دوستانه‌ای برقرار کنیم"**

هیئت ایرانی از ۱۹ فوریه تا ۷ مارس در مسکو و از ۸ تا ۱۰ مارس در باکو به سر بردند.

مذاکرات اساسی با مولوتف انجام گرفت و قوام دو بار با استالین دیدار کرد. مذاکرات ۲۲-۲۰ فوریه با مولوتف و ۲۱ فوریه با استالین، مذاکرات بسیار مشکلی بودند. قوام در هردو دیدار، خروج نیروهای شوروی از ایران تا پیش از دوم مارس ۱۹۴۶، (۱۱ اسفند ۱۳۲۴) و کمک معنوی شورویها برای حل مسئله‌ی آذربایجان و تعیین سفیر جدید شوروی را مطرح کرد. در مورد مسئله‌ی نخست، استالین خروج نیروهای شوروی را با معاهده‌ی سال ۱۹۲۱ مرتبط دانست و قوام عدم ارتباط میان این دو مسئله را به نظر استالین رساند. سپس استالین مسئله‌ی "مناسبات خصمانه‌ی هیئت نمایندگی ایران در کنفرانس صلح پاریس را مطرح کرد و قوام تنها نامی از مشاورالملک<sup>(۱)</sup>، رئیس هیئت نمایندگی ایران برد.

استالین در جریان گفتگوها از تمایل شوروی در نگاهداشتن نیروهای خود در آذربایجان پرده برداشت. در مورد مسئله‌ی دوم استالین اظهار داشت که مسئله‌ی آذربایجان از امور داخلی ایرانست. او متذکر شد در حالیکه آذربایجانیها خواهان استقلال نیستند و تنها خودمختاری میخواهند، چرا ایران از این موضوع شاراحت است؟ استالین به طور ضمنی اشاره کرد که به هر حال طرف شوروی در این مسئله درگیر شده است، ازینرو نمیتواند کاری

انجام دهد. قوام اظهار داشت که طبق قانون اساسی ایران، خودمختاری مجاز نیست و اگر به آذربایجان خودمختاری داده شود، ولایات دیگر نیز تقاضای خودمختاری خواهند کرد. در جریان گفتگوها مولوتف پیشنهاد کرد بود که وزارت امور خارجه و وزارت جنگ ایران، رژیم آذربایجان را برسمت بیاورند که قوام با این پیشنهاد مخالفت کرد. از نقطه‌نظر قوام، مسئله‌ی انجمنهای ایالتی، در چهارچوب قانون اساسی قابل حل بود.

در جریان گفتگوها هم استالین و هم مولوتف مسئله‌ی نفت را مطرح کردند و گفتند که درحالیکه گذشتهایی درمورد بریتانیا میشود، در مورد اتحاد شوروی سیاست تبعیض اعمال شده‌است. در اینمورد قوام به تصمیم مجلس شورای ملی مبنی بر ممنوع کردن اعطای هرگونه امتیاز نفت استناد کرد.

هنگامیکه قوام السلطنه از نظر منفی دولتهای بزرگ درباره‌ی سیاست شوروی نسبت به ایران سخن به میان آورد، استالین و مولوتف پاسخ دادند:

**"برای ما اهمیتی ندارد که آمریکا و بریتانیا چگونه فکر میکنند، ما از آنها راهمی نداریم"**<sup>(۲)</sup>

میرزا ابراهیم اوف، حناوف و آتاکیشیف، درباره‌ی بازتاب مذاکرات مسکو در آذربایجان، گزارشهای متعددی به باکو فرستادند. سه روز پس از آغاز مذاکرات در مسکو باقراوف به استالین و مولوتف نوشت:

**"در آذربایجان ایران، افکار عمومی سفر قوام به مسکو را دنبال میکند. محافل ارتجاعی امیدوارند که قوام بتواند در مذاکرات خود برای خاتمه‌دادن به جنبش دمکراتیک آذربایجان جلب موافقت کند. توده‌ی مردم طرفدار دمکراسی اطمینان دارند که اتحاد شوروی به قوام امکان نخواهد داد که منافع حیاتی آذربایجان را به خطر بیاندازد. باوجود این یک چند احساسات بر هیجان نیز مشاهده میشود. خود دمکراتها قوام را به عنوان دشمن جنبشهای دمکراتیک ایران میشناسند. آنها ناراحتی خود را پنهان نمیکند، زیرا بیم دارند که قوام اعتماد شوروی را جلب کند. در سال ۱۹۰۸ هنگام محو انقلاب ملی در آذربایجان و قتل ستارخان رهبر خلق آذربایجان، قوام وزیر کشور بود و نیز در سال ۱۹۲۰ هنگامیکه جنبش**

آزادپیش ملی گیلان را تار و مار کردند و میزدا کوچک خان را به قتل رساندند، قوام عضو حکومت بود.<sup>(۳)</sup>

در تاریخ ۲۴ فوریه ۱۳۲۴/۱۲/۱۵، قوام در یادداشتی که برای مولوتف فرستاد، پس از تکرار نقطه نظرهای خود در مورد مسائل طرح شده در مذاکرات نوشت:

به نظر من به شرط حفظ استقلال و شامیت ارضی خاک ایران، با به مرحله اجرا در آوردن اصلاحات مشروحه زیر، میتوان مسئله آذربایجان را حل کرد:

۱- همه کسانی که برای خودمختاری فعالیت کرده اند مشمول عفو عمومی می شوند.

۲- انتخابات انجمنهای ایالتی که از حقوق مشروحه زیر برخوردار خواهند بود، هر چه زودتر انجام شوند:

الف- حق نظارت در بودجهی محلی، مالیاتهای دریافتی و هزینه ها.

ب- حق وضع مالیاتها برای رفع احتیاجات محلی از قبیل راهسازی، آموزش عمومی، بهداشت و غیره.

پ- حق نظارت بر فروش، معاوضه و دادن املاک دولتی در استان آذربایجان، در چهارچوب مقررات موجود.

ت- حق اظهار نظر هنگام انتخاب رؤسا برای مؤسسات دولتی منجمله شهرداری، اداره فرهنگ، اداره بهداشت، شهربانی و حتی هنگام تعیین استاندار.

قوام در پایان یادداشت خود نوشت:

"به هر حال شرط ضروری برای انجام یک سلسله اصلاحات در سراسر کشور، فراهم کردن زمینه برای برقراری دوستی واقعی میان کشورهای ما و توسعه و حل مسائل اقتصادی، خروج نیروهای شوروی از ایرانست. ملت ایران از این سیاست دفاع خواهد کرد."<sup>(۴)</sup>

مولوتف در پاسخ به این یادداشت قوام السلطنه، مواضع شوروی را که در مذاکرات طرح شده بود کتباً روشن کرد. او در مورد مسئله آذربایجان نوشت:

۱- در استان آذربایجان خودمختاری برقرار می شود. این خودمختاری از طریق انتخاب حکومت ایالتی آذربایجان به وسیله انجمن ایالتی و در ولایات از طریق انتخاب ارگانهای اجرایی به وسیله انجمنهای ولایتی به مرحله اجرا در میاید. انتخابات انجمنها در چهارچوب اساسنامه ای که برای انتخابات در آذربایجان به تصویب رسیده است به عمل میاید. حکومت ایالتی آذربایجان برای خود نخست وزیر، وزرای کشاورزی، کار، فرهنگ، بهداشت و همچنین شهربانی و دادگستری خواهد داشت.

۲- اهالی آذربایجان حق استفاده از زبان آذری در مراجه به ادارات دولتی و دادگاهها را خواهند داشت و نیز آموزش به زبان مادری انجام خواهد گرفت و در روابط بین حکومت ایالتی و دولت مرکزی زبان فارسی به کار برده خواهد شد.

۳- نخست وزیر حکومت ایالتی آذربایجان در همانحال استاندار آذربایجان محسوب میشود که از جانب دولت برسمیت شناخته خواهد شد. فرماندهان ارگانهای ارتشی در آذربایجان با موافقت حکومت ایالتی از جانب دولت تعیین خواهند شد. یکنهای لشکری با گروههای ملی هماهنگ خواهند شد.

۴- ۷۰ درصد درآمد آذربایجان ایران به بودجهی حکومت ایالتی آذربایجان اختصاص داده خواهد شد.

۵- دولت ایران فعالیت آزادانهی فرقهی دمکرات، سندیکهای کارگری و سازمانهای دمکراتیک را تضمین خواهد کرد.

۶- در انتخابات مجلس شورای ملی، تعداد نمایندگان آذربایجان به تناسب افزایش جمعیت آذربایجان، افزایش پیدا می کند.

سپس مولوتف دربارهی مسئله نفت نوشت:

"حکومت شوروی با درنظر گرفتن تقاضای دولت ایران، پیشنهاد اعطای امتیاز نفت شمال ایران را به شوروی پس میگیرد و به جای آن پیشنهاد میکند که یک شرکت مختلط ایرانی- شوروی برای تجسس، استخراج و فروش

نفت شمال ایران تشکیل شود. سهم اتحاد شوروی در این شرکت ۵۱٪ و سهم ایران ۴۹٪ خواهد بود.<sup>۵۱</sup>

نظر مولوتف درباره‌ی نیروهای شوروی در ایران چنین بود:

"دولت شوروی در نظر دارد که امسال از دوم مارس خروج نیروهای خود را از برخی از مناطق ایران آغاز کند. آنچه که مربوط به بخش دیگر این نیروها می‌شود، آنها طبق قرارداد ۲۶ فوریه‌ی ۱۹۲۱ به طور موقت برای مدتی در ایران باقی خواهند ماند. نیروهای شوروی زمانی ایران را به طور کامل ترک خواهند کرد که دولت ایران در مناسبات خود با اتحاد شوروی به اعمال خصمانه پایان دهد، در شمال ایران آرامش برقرار کند و سیاست دوستی با اتحاد جماهیر شوروی را در پیش گیرد."<sup>۵۲</sup>

چون قوام السلطنه از مواضع خود درباره‌ی مسائل مطرح شده عقب نشینی ننمود، سادچیک سفیر جدید شوروی در تهران، ۲۸ فوریه ۱۹۴۶ (۹ اسفند ۱۳۲۴) در یادداشت شدیدالحنی تمام پیشنهادهای شوروی را فسخ کرد. اما علیرغم این یادداشت، برای جلب افکار عمومی در جهان، دولت شوروی اعلام کرد که در روز دهم اسفند ۱۳۲۴ نیروهای خود را از مشهد، شاهرود و سمنان خارج خواهد کرد.

در روز ۱۲ اسفند ۱۳۲۴ قوام نیز یادداشت شدیدالحنی برای مولوتف فرستاد. در این یادداشت بر پیمان ۲۹/۱/۱۹۴۲ که در تهران مابین دول ایران، شوروی و انگلستان منعقد شده بود تأکید کرده و تقاضای خروج کلیه نیروهای شوروی از ایران را نمود.<sup>۵۳</sup>

مبادله‌ی این یادداشتها میان قوام السلطنه و مقامات شوروی و همچنین آخرین دیدار قوام با استالین، نتیجه‌ای ندادند. در ضیافتی که در پنجم ماه مارس برپا شد، وقتی از مذاکرات قوام و مولوتف نتیجه‌ای حاصل نشد، او به استالین شکایت کرد. استالین قسم کتان به او گفت:

"حالا تو بهتر متوجه وضع من میشوی. من به عنوان آدمی انعطاف ناپذیر شناخته شده‌ام، اما مولوتف در میان ما انعطاف ناپذیرترین شخص است،

البته من تلاش میکنم که در میان شما میانجیگری کنم. امیدوارم هنگامیکه سفیر من وارد تهران شود، برای شما حامل چند خبر خوش باشد."<sup>۵۴</sup>

۱- مشاور الملک نخست وزیر ایران در یادداشتی به جامعه‌ی ملل تقاضا کرده بود که ففاز و ترکمنستان به ایران ملحق شوند.

۲- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: A: Foreign Relation of the US, 1946, Volume All, p. 350-354

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 112, v.28

۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 113, v.65-67

۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 113, v.68-69

۶- همانجا: Ibid, v.78

۷- همانجا: N.s.Fatemi, Oil Diplomacy. Powderkeg in Iran, p.294

### پیوستن بارزانیها به جمهوری کردستان

بارزانیها، یکی از عشایر کرد بودند که از اواخر قرن نوزدهم و اوائل قرن سیم سر در برابر دشمنان ملت کرد خم نکردند و مستمراً بر علیه حکومتهای اشغالگر کردستان مبارزه کرده و جنگیده‌اند. از همین رو قبل از انحلال امپراتوری عثمانی و تقسیم کشورهای تحت سلطه خلفای عثمانی و تأسیس ترکیه، شیخ عبدالسلام بارزانی بر علیه ترکها قیام کرد و جنبشی برپا کرد که به مدت ده سال (۱۹۰۵ تا ۱۹۱۵) دوام داشت. در این فاصله در سال ۱۹۰۶ مصطفی بارزانی که سه ساله بود همراه مادرش به اسارت ترکها گرفتار شد و همراه مادر به زندان ترکها افتاد. سرانجام در سال ۱۹۱۵ ترکها شیخ عبدالسلام را دستگیر کردند و در شهر موصل به دار آویختند.<sup>(۱)</sup>



ژنرال مصطفی بارزانی

سپس شیخ احمد بارزانی در سال ۱۹۱۹ رهبری قیام مسلحانه‌ی بارزانیها را برعهده گرفت. در همین سال مصطفی بارزانی که جوانی ۱۷ ساله بود از سوی شیخ احمد، رهبری نیروی مسلحی از بارزانیها را برعهده گرفت تا به یاری شیخ محمود در سلیمانیه برود. بخشی از این نیرو در دره‌ی "ببار" و بخش دیگر در منطقه‌ی "بالکایه‌تی" با نیروهای انگلیس و مزدوران کرد انگلستان درگیر شدند و عده‌ای از آنان شهید شدند. بقیه‌ی نیرو خود را به سلیمانیه رساندند.<sup>(۲)</sup>

قیام شیخ احمد تا سال ۱۹۲۲ ادامه داشت. در این سال ترکها شیخ احمد را دستگیر کردند و به حکومت عراق (که مستعمره و ساخته‌ی دست انگلستان بود - م) تحویل دادند. دولت وابسته‌ی عراق، او و تعداد زیادی از جنگاوران

منطقه‌ی بارزان را به جنوب عراق تبعید کرد. بعد از ده سال به آنها اجازه داده شد که در سلیمانیه اسکان یابند.

افکار ملی مصطفی بارزانی در نزد شیخ محمود پیش از پیش رنک یافت و برای تحقق این افکار در تاریخ ۱۹۴۲/۱۲ (۱۳۲۲/۴/۲۰) از سلیمانیه هرات کرد و به مهاباد رفت. در ۱۹۴۲/۷/۲۸ (۱۳۲۲/۵/۵) از طریق اشنویه خود را به بارزان رساند. در عرض دو ماه نیروی دو هزار نفره بیرامون وی گردآمدند. مصطفی بارزانی در تاریخ ۱۹۴۲/۱۰/۲ (۱۳۲۲/۵/۵) قیام جدید بارزانیها بر علیه رژیم عراق، با حمله به پاسگاه پلیس "شانه‌در" و خلع سلاح آنان آغاز کرد. در نتیجه‌ی این قیام در فاصله‌ی سالهای ۱۹۴۳-۱۹۴۵، جنبش کردها از شهر "راخو" تا "سلیمانیه" و "خانقین" را در بر گرفت. در قیام ایندوره‌ی بارزان، مصطفی بارزانی در صدد تأسیس سازمانی سیاسی برآمد که بتواند از منافع ملت کرد دفاع کند و برای استقلال کردستان مبارزه کند. در نتیجه با مشارکت عزت‌العزیز، افسر سابق ارتش عراق، اهل شهر "آمدی"، مصطفی خوشنوا، افسر سابق ارتش عراق، اهل "پیتواته"، عبدالحمید باقر، از عشایر اهل خانقین، "محمد محمود قدسی" افسر سابق ارتش عراق اهل سلیمانیه، احمد اسماعیل اهل اربیل، "شوکت نعمان" اهل "آمدی" و "حافظ الله اسماعیل" از منطقه‌ی ناگره، روز ۱۳۲۲/۱۰/۲۵ (۱۹۴۵/۱/۱۵) سازمانی به نام "پارت آزادی" را تشکیل داد که بیشتر به "گروه آزادی" (هیئت آزادی) معروف شد.<sup>(۳)</sup>

"پارت آزادی" روابط برادرانه‌ای با "کومله‌ی هیوا" (جمعیت امید) در سلیمانیه و کومله‌ی ژپانه‌وی کردستان (ژ. کاف) در مهاباد برقرار کرد. این روابط صمیمانه تا حدی بود که "کومله‌ی ژ. کاف" در ارگان خود، مجله‌ی نیشتمان، بارزانی را "فرمانده‌ی بزرگ کرد" نامیدند. رهبری کومله در نامه‌ی خود آمادگی همکاری خود را با بارزانی اعلام کردند.

سال ۱۹۴۵ حکومت عراق با کمک نیروی هوایی انگلستان و مزدوران داخلی کردستان توانست قیام بارزان را درهم شکند. بارزانیها ناچار با هزاران زن و کودک منطقه‌ی بارزان را ترک کرده و با تحمل خطرات و تلفات ناشی از بمباران وحشیانه‌ی انگلستان به شرق کردستان پناه بردند.

بارزانیها در روز ۱۳۲۶/۷/۱۹ (۱۹۴۵/۸/۱۱) از طریق "کلبه‌شین"، "مرگور" و کوه "الاسیر" به انسویه، نند و ترگور و مرگور وارد شدند و در دهات منطقه اطراق کردند و از جانب حسین فروهر رهبری "گومه‌له ژ. کاف" و مردم منطقه مورد استقبال گرم قرار گرفتند.

پس از شرکت مصطفی بارزانی در مواسم اعلام استقلال کردستان، قاضی محمد از شیخ احمد و مصطفی سارانی خواست تا در مقابل کمکهایی که روسها به حکومت آذربایجان می‌کنند و برای رویارویی با رویدادهایی که بعد از خروج نیروهای شوروی از منطقه اتفاق خواهند افتاد، آنها نیز از جمهوری کردستان دفاع کنند. پس از موافقت پیشوا و کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان با پیشنهادات و خواسته‌های شیخ احمد و بارزانی، ملا مصطفی روز ۱۳۲۶/۸/۲۹ (۱۹۴۶/۲/۲۸) به طور رسمی به مهیاد برگشت و از جانب رهبران حزبی و حکومت جمهوری کردستان مورد استقبال قرار گرفت. روزنامه‌ی کردستان درباره‌ی آمدن مصطفی بارزانی به مهیاد نوشت:

اخیر داخلی: ملا مصطفی بارزانی

جناب آقای ملا مصطفی فرماندهی کرد فرزند بارزان روز ۱۲-۹-۱۳۲۶ ساعت ۵ بعدازظهر وارد مهیاد شد. زمانیکه به باغهای کنار شهر رسید، اعضای کمیته‌ی مرکزی به استقبال ایشان رفتند و از او پیشواز به عمل آوردند. وقتی جناب ملا مصطفی از رودخانه می‌گذشتند به احترام اعضای کمیته‌ی مرکزی پیاده شدند و در این زمان اعضای کمیته‌ی مرکزی به شتاب خود افزودند و در کنار رودخانه به هم رسیدند. برادر گرامی صدیق حیدری مراسم خیر مقدم گفتن را به جای آورد و همه‌ی اعضای کمیته‌ی مرکزی را به ملا مصطفی معرفی کرد و او نیز به آنان دست داده و در نهایت مسرت به سوی دفتر حزب آمدند و در سائن انجمن فرهنگی مستقر شدند. در ساعت ۶ بعدازظهر حضرت پیشوای کردستان مطابق (القامد یزار) به مرکز حزب تشریف آوردند و با ایشان ملاقات کردند. در این هنگام محمد الفتی خطاب به حضرت پیشوا سخنانی که منعکس کننده‌ی احساسات قلبی ملا مصطفی بود، در مورد فدائیکاریهای کردهای بارزان و درگیری‌های قوم نجیب در راه استقلال کردستان، ایراد کردند. جناب پیشوا در جواب به آنان سخنانی ایراد فرمودند و آنان را بی اندازه به حکومت جمهوری کردستان و حزب

دمکرات کردستان امیدوار کردند. سپس حضرت پیشوا به سائن ویژه‌ی خود رفتند و ملا مصطفی به حضور وی شرفیاب شدند و به مدت دو ساعت باهم گفتگو کردند. ملا مصطفی سیاستمدار و رهبر کردهای بارزان است که در راه استقلال کردستان بسیار رنج کشیده. دشمنان کردستان، همی ایل و عشیره‌ی او را به جرم آزادیخواهی دربر کرده‌اند و از وطن عزیزشان بیرون رانده‌اند.

این شخصیت علاوه بر اینکه فرماندهی بزرگ است، انسانی دانا و فهمیده و متعادل و میهن پرست است و سنش در حدود ۴۵ سال است.<sup>(۱)</sup>

روزنامه‌ی کردستان متن پیام بارزانی را در شماره‌ی ۲۳ انتشار داد. در پی‌ام بارزانی که اولین پیام رسمی وی در جمهوری کردستان بود و از سوی محمد محمود قدسی قرائت شد، آمده است:

"پیشوای بزرگ و ارجمند، سرور من

به نام کردهای گناه شده از ظلم و زیردستی، به نام فرماندهی قیام بارزان، قیام مقابله با سرگردانی، قیام برای محو ظلم و استبداد، به شرکت کنندگان این جلسه روز به‌خیر میگویم که پرچم پیروزی را در یک سوم میهن بزرگمان برافراشته‌اند و به نام خونهای پاک که بسیاری از مبارزان در این راه نثار کرده‌اند، از شما می‌خواهیم که این شمری فرخنده را آزادانه و مستقلانه به انجام برسانید. به نام اشکهای دیدی بیوه‌زنان و آه ناله‌ی یتیمان از شما می‌خواهیم پیمان ببندید که حقوق مردم را تأمین کنید. اقتصادیات را محافظت کنید و گسترش فرهنگ را با رویی دمکراتیک در پیش بگیرید. از دمکراسی محافظت کنید که تضمین کننده‌ی ترقی خلق و استقلال میهن و گام برداشتن در مسیر کاروان آزادی نهایی همه‌ی خلقهای بشریت است.

بدون تردید فراموش نمیشود که حکومت کردستان آزاد هنوز در اولین مرحله‌ی حیات خود است و به کوشش و تلاش شما نیاز دارد. مبارزه برای پیروزی کردستان بزرگ و آزاد شدن آن و کمک به خلق آن و آن بخشهایی از میهن بزرگمان که هنوز در اشغال دشمنان هستند، ضروریست. خلق کردستان بزرگ امید به این پرچم دوخته‌اند که بر فراز این حکومت



برافراشته شده‌است و می‌خواهند در سایه این پرچم باشند، از حکومتداران می‌خواهند که آنان را از این بندهای آهنین که در آن می‌بازند رها سازند.

پیشوای گرانمایه، سرورانه،

این سیاست حکیمانه که حزب دمکرات کردستان در پیش گرفت و در نتیجه آن استقلال مین و آزادی کرد را بدست آورد، آماده است که به کمک مین بزرگ بشناید و همه خلق کرد را آزاد کند.

در این وقت، از صمیم قلعه‌مان، همیاری راستینمان را به بزرگترین شخصیت کرد، شخصیتی که خلق کرد را با درایت و رهبری حکیمانه با پشتیبانی بی نظیر و عزمی راسخ به راه دمکراسی برد و بر خوان آزادی نشاند، جناب قاضی محمد تقدیم می‌کنیم.

همه باهم بانگ بر می‌آوریم زنده‌باد رهبر مخلص کردستان، زنده‌باد خلق کرد متکی به دمکراسی، زنده‌باد هارت آزادی و هارت خلق، زنده‌باد حزب دمکرات کردستان، زنده‌باد مین بزرگمان در استقلال و آزادی، زنده‌باد اتحاد شوروی بزرگ و همیشه خلقهایش در آزادی و استقلال باشند.<sup>(۱)</sup>

روزنامه‌ی کردستان در ادامه‌ی نوشته‌هایش در مورد آمدن بارزانی به مهاباد و دیدارهای وی گزارشات مفصلی انتشار داده و نوشت:

زعیم "نئیس" ملا مصطفی بارزانی

در شماره‌ی ۲۱ روزنامه کردستان خبر تشریف فرمایی و چگونگی ورود بارزانی را به عرض خوانندگان محترم و محبوب رساندیم. اکنون در این شماره چگونگی اقامت این شخصیت را به اطلاع خوانندگان میرسانیم:

روز جمعه ۱۰-۱۲-۱۳۲۰

اعضای حزب و اشراف و آقایان شهر مهاباد و رؤسای عشایر یک یک برای معرفی خود به خدمت همان خود رفتند. به محض رسیدن وقت نماز جمعه، زعیم "نئیس" ملا مصطفی با یکی از اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب به مسجد

جامع تشریف بردند و فریضه‌ی خداوند بزرگ را با همه‌ی مسلمانان شهر به جای آوردند و سپس در میان جمعیت زیادی که به دور ایشان جمع شده بودند به سائن انجمن فرهنگی مرکز حزب سازگشتند.

روز شنبه ۱۱-۱۲-۱۳۲۰

صبح روز شنبه ۱۱-۱۲-۱۳۲۰ زعیم ملا مصطفی و افسران و یکی از اعضای کمیته‌ی مرکزی، آقای احمد الهی، به ستاد نیروهای مسلح کرده‌ستان تشریف بردند. به محض رسیدن به آنجا از سوی گارد احترام رسم معظمیه به جا آمد و فرماندهان قوا همراه با فرمانده نیروی مرکزی، محمد شانوازاده از ایشان استقبال کردند و همه‌ی فرماندهان به ایشان معرفی شدند. ایشان نیم ساعت با فرماندهان گفتگو کردند و سپس به مقرهای یکایک فرماندهان تشریف بردند و ضمن تبریک به آنان از ایشان خواست تا همه با روحیه پاک مین پرستی خود را سپر مین و خدمتگذار پیشوای معظم سازند. سپس ستاد نیروهای مسلح را ترک کرده و با اتوبوس مخصوص پیشوا به دبیرستان تشریف بردند. در آنجا همه‌ی دانش آموزان جمع شده بودند و بعد از دیدار با معلمان و رئیس هیئت فرهنگی آقای رشیدآقای حمزه‌آقا، به نزد دانش آموزان تشریف بردند. در اینجا افسر عبدالرحمن طیب مفتی از سوی ملا مصطفی به دانش آموزان تبریک گفته و رهنمودهایی به آنان دادند.

سپس جناب ملا مصطفی به اداره شهرداری سر زد و ماموران این اداره را نیز ملاقات کرد و بعد به اداره‌ی دژبان تشریف بردند. سپر به سمت مدرسه‌ی گلابوژ به راه افتادند و توسط آقای احمد الهی، تک تک معلمان به وی معرفی گردیدند و به همه‌ی کلاسها سرکشی کرد و در هر کلاسی افسر احمد محمود از سوی ملا مصطفی اظهار خوشنواستی میکرد و رهنمودهایی به دانش آموزان میداد. سپس به مدرسه‌ی کردستان تشریف فرما شدند و در آنجا هم بعد از معرفی معلمان به همه کلاسها سرکشی کردند و در هر کلاسی سرودی مینوی خوانده میشد. در پایان زعیم ملا مصطفی به مرکز حزب بازگشتند.

شب یکشنبه ۱۲۲۴-۱۲-۱۲

زعیم ملا مصطفی به چاپخانه‌ی کردستان تشریف بردند و از سوی مدیر چاپخانه آقای قادر مدرسی (استقبال شدند) که پوسیده‌ی آقای احمد الهی به ایشان معرفی شدند. سپس محمد محمود به نمایندگی ملا مصطفی رهموده‌ی بی به کارکنان چاپخانه دادند و از مدیر چاپخانه تشکر کردند.

روز یکشنبه ۱۲۲۴-۱۲-۱۲

صبح با همراهی افسران و آقای احمد الهی به نزد جناب حاجی بابا شیخ رئیس هیئت دولت تشریف بردند و پس از یکساعت گفتگوی خودمأسی، زعیم به اداره‌ی مرکزی حزب بازگشتند.

روز دوشنبه ۱۲۲۴-۱۲-۱۳

صبح دوباره زعیم ملا مصطفی و افسران همراهش با آقای کریم احمدین به اداره‌ی شهرداری تشریف بردند و از جانب آقای میرزا غنی خسروی رئیس شهرداری مورد استقبال قرار گرفتند و ایشان قریب به نیم ساعت در این اداره ماندند و با مأموران این اداره معارزه فرمودند و سپس به مرکز حزب تشریف برده و ساعت ده همین روز همراه با افسران همراهش محمد محمود و عبدالرحمن طیب مفتی به خدمت پیشوای معظم تشریف بردند و در سائن انجمن فرهنگ دوباره به مدت نیم ساعت به گفتگوی خصوصی خود ادامه دادند و سپس به جایگاه خویش بازگشتند.<sup>(۱)</sup>

در پی این دید و بازدیدها به ملا مصطفی بارزانی، درجه‌ی ژنرالی جمهوری کردستان داده شد و افسران همراهش به درجات عالی نظامی منصوب شدند. ۲۱۰۰ تن از بارزانیها مسلح گردیدند، ۱۵۰۰ تن از آنان در یک لشکر سازماندهی شدند. این لشکر دارای سه یگان بوو. هر سه یگان را به جبهه‌ی جنگ سفر اعزام کردند. ۷۰۰ تن نیز به مثابه نیروی ذخیره گماشته شدند و چند نفر از افسران نیز به عنوان ارکان فرماندهی همراه با بارزانی در ستاد لشکر باقیامانده.<sup>(۲)</sup>

بیوستن بارزانیها به جمهوری کردستان، سران عشایر دیگر را نیز به اطاعت از فرمان و پرچم کردستان درآورد و از معاف و دسته بندی رها کرد. به نوشته ویلیم بیگستون حوزر، رهبران جمهوری، ارتشی سازمان داده که بالغ بر ۱۲۷۵۰ نفر بود. از این تعداد تنها بارزانیها و ۷۰۰ پشترگ هرکی به رهمدی زیرو یک پیاده و ننگیه که ۹۹۵۰ تن نیروی سواره بودند.

بارزانی به فرماندهی ملا مصطفی  
بارزانی به فرماندهی شیخ احمد  
جلالی و میلانی  
شکاک به فرماندهی صرخان  
شکاک به فرماندهی ظاهرخان سمنو  
هرکی به فرماندهی رشید بگ و بگزاده به

فرماندهی نوری بگ  
هرکی به فرماندهی زیرو بگ  
خاندان گیلانیزاده به فرماندهی سید فہیم  
زرزا به فرماندهی موسی خان  
قره‌باغ ترک به فرماندهی باشاخان و خسروخان  
ماش، تیریزی کاک عبدالله قادری  
ماش به فرماندهی حمزه تلوسی امیر عشایری  
پیران به فرماندهی محمدامین آقا و قرنی آقا  
منگور به فرماندهی عبدالله بایزیدی  
منگور به فرماندهی سلیم آقا اجات  
منگور به فرماندهی علی خان و ابراهیم سالار  
گورک سردشت به فرماندهی کاک الله  
گورک مهاباد به فرماندهی بایزید عزیز آقا  
گورک سقز به فرماندهی علی جوانمردی و

محمد آقا و ابراهیم آقا  
مجموعه‌ی ایلات سردشت  
تیریزی سوسنی  
دهبکری مهاباد به فرماندهی جعفر کریمی  
دهبکری بوکان به فرماندهی آقایان ایلیخانیزاده  
فیض الله بیگی بوکان و سقز

۲۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۱۵۰ سواره

(۸) ۱۳۷۵.

خاندان بیدایی سقز

مجموعه تیره‌های نهاباد و شاهیندژ

محمد رشید خان بانه

پیشمرگان جوانرود و اورامان

مجموعه نیرو

- ۱- جمهوری کردستان، ۱۹۶۱، ویلیام ایگلتن، ص ۹۳
- ۲- ردگی و روید موارده و نمود مصطفی بارزانی حاداده، پارت دمکرات کردستان عراق، ششگی ۶ اروپا.
- ۳- کردها، نوشته حسن اربع، ترجمه به کردی حامید گوهری، ص ۱۹۰.
- ۴- رورنامی کردستان، شماره ۱، ص ۴، شنبه ۱۱ اسفند ۱۳۲۴.
- ۵- روزنامه کردستان، شماره ۱۲، ص ۳، چهارشنبه ۵ اسفند ۱۳۲۴.
- ۶- رورنامی کردستان، شماره ۱۶، ص ۲، دوشنبه ۲۷ اسفند ۱۳۲۴، شماره ۱۷، شنبه ۵ فروردین ۱۳۲۵.
- ۷- بارزانی و جنرال رهائیبخش کرد، ۱۹۵۸-۱۹۳۱، نوشته مسعود بارزانی.
- ۸- جمهوری کردستان در ۱۹۶۱، نوشته ویلیام ایگلتن، ج ۱۱ و ۹۲.

\* در مورد بارزانی‌ها باید در نظر داشت که اساساً آنان اعضای عشیره‌ی واحدی نیستند. در حقیقت شیخ عبدالسلام بارزانی، بنیانگذار شیعه‌ای از طریقت نقشبندی است. او به پیروی از مولانا خالد کوشیت تا بوسیله‌ای ملت کرد را از نفوذ مذهبی حقای عشایری و شیع‌موی ایزد کند تا اشغالگران نتوانند با سوء استفاده از ایمان مردم به دین اسلام، آنها را تحت استعمار و استثمار خود نگهدارند. ما این هدف طریقتی بنیانگذاری کرد که از سوی پنج عشیره‌ی کرد منطقه‌ی بادیشان پذیرفته شد. این عشایر عبارت بودند از:<sup>۱</sup>

"رورانیان"، "توله‌مری"، "میرگه‌سوری"، "خورشیدی" و "مژوری".

این طریقت با توجه به اینکه شیخ عبدالسلام که خود از عشیره‌ی "رورانیان" بود و در اوزان سود به سارازی معروف شد. پایه‌های مکرر این طریقت در مخایسه با فرق و مذاهب دیگر اسلامی بسیار مترقی‌تر و پیشرفته‌تر بودند. برای مثال پیروان طریقت بارزانی حفظ محیط زیست و طبیعت را بسیار ارج می‌نهند. قطع درختان را در همه‌ی موارد جایز نمی‌دانند. شکار فقط در فصل‌های معینی مجاز است و کشتن حیواناتی که معروف گروشتی نداشته‌اند مانند جوک را ممنوع میدانند. مناسبات ارباب و رعیتی در بین آنان وجود نداشت. همچنین به بسیاری از خرامات باور نداشتند. مترجم

اعزام دانشجویان به دانشکده‌ی افسری باکو

دانشگاه تبریز که با روی کار آمدن فرقه‌ی دمکرات تأسیس شده بود، قرار بود در سال تحصیلی ۱۳۲۵-۱۳۲۶ شروع به کار نماید. در اعرار رسته‌های برشکی، کشاورزی و تربیت معلم دانشجو پذیرند و سبب رسته‌های تاریخ، زبان، فلسفه، حقوق، فیزیک، ریاضی و علوم طبیعی نیز تأسیس کردند. دکتر جهانشاهلو، معاون نخست وزیر، به ریاست دانشگاه تبریز برگزیده شد و دکتر دبیرا را به‌عنوان معاون ریاست دانشگاه تبریز تعیین کردند. رئیس و معاون رئیس دانشگاه به همراه آندرویشینسکی معاون کمیسر برای امور شوروی، برای آشنایی با تجارب دانشگاه‌های آذربایجان شوروی به باکو دعوت شدند. برای سال اول دانشگاه تبریز از ۱۸۰ دانشجو نامنویسی شد. از این تعداد دانشجو، ۱۲۰ نفر در رشته‌ی تربیت معلم و ۶۰ نفر در رشته‌ی پزشکی شروع به تحصیل کردند. برای برآوردن درخواست حکومت ملی آذربایجان در مورد اعزام استادان دانشگاه از آذربایجان شوروی به تبریز، م. علی‌وف، وزیر امورخارجه‌ی آذربایجان شوروی به وزارت خارجه‌ی شوروی درمسکو رفت. آندرویشینسکی در تلگرافی محرمانه به شماره ۱۴۹-۱۵۰ اعزام استادان به دانشگاه تبریز را تصویب کرد.

تعیین کتب و مواد درسی به استادان واگذار شد. کتابهای درسی دانشگاهی آذربایجان میبایست با الفبای فارسی مجدداً چاپ شوند. استادان مورد نیاز به تبریز اعزام شدند.<sup>(۱)</sup>

همزمان با این، عده‌ای دانشجو نیز برای تربیت در دانشکده‌ی افسری به باکو اعزام شدند. در این میان تعداد ۶۰ دانشجو کرد نیز از جمهوری کردستان پذیرفته شده بودند تا همراه با دانشجویان آذربایجان ایران در دوره‌های مختلف دانشکده‌ی نظام باکو تربیت شوند. این عده در ماه مه ۱۹۴۶ به باکو اعزام شدند.

مناف کریمی وزیر فرهنگ جمهوری کردستان در اینمورد میگوید: موافقت شد که ۶۰ دانشجوی کرد برای آموزش در دوره‌های فرماندهی و رسته‌های مختلف افسری به باکو اعزام شوند و ۴۰ دانشجو نیز به آموزشگاه‌های نظامی آذربایجان ایران که از سوی دولت شوروی برای حکومت ملی

آذربایجان تشکیل شده بودند، انتخاب شدند و در مدت سه روز اعزام دانشجویان شروع شد.<sup>(۷)</sup>



## خروج نیروهای شوروی از ایران

قوام السلطنه پس از مراجعت از مسکو در بازدهم مارس، ۲۰ اسفند ۱۳۲۴، پس از سخنرانی کوتاهی در مجلس، پایان دوره چهاردهم مجلس را اعلام کرد. علاوه بر آن با به زندان افکندن سید ضیاءالدین طباطبایی و برکناری سرلشکر حسن ارفع رئیس ستاد ارتش، گامهایی برای جلب رضایت مسکو برداشت.

در روز چهاردهم مارس، احد یعقوب‌اوف کاردار موقت سفارت شوروی در تهران، باقوام دیدار کرد. یعقوب‌اوف در این دیدار گفت که بنا به اطلاعاتی که در اختیار دولت شوروی است، دولت ایران در صدد تسلیم کردن شکایتی بر علیه شوروی به سازمان ملل است. او اظهار داشت که اقدام به اینکار برای ایران گران تمام خواهد شد و به نمایندگی دولت شوروی به قوام السلطنه توصیه کرد که از این کار صرف نظر کند. فردای همان روز قوام، مخفیانه فرستاده‌های ویژه‌ای به سفارتخانه‌های آمریکا و بریتانیا اعزام کرد. او میخواست بداند که در صورت خطر شوروی، آمریکا و انگلستان چه اقداماتی خواهند کرد. وزرای خارجه آمریکا و انگلیس به سفرای خود اطلاع دادند که به قوام بگویند که او چاره‌ای دیگر به‌غیر از تسلیم شکایت به شورای امنیت ندارد.<sup>(۱)</sup>

چهاردهم ماه مارس ۱۳۴۶ در جلفا، دیداری در رابطه با مسائل بین‌المللی موجود، میان باقراوف و پیشه‌وری، شیبتری و جاوید، سران فرقه‌ی دمکرات، صورت گرفت. باقراوف برای نخستین بار از احتمال خروج نیروهای شوروی سخن به میان آورد. او از محتوای پیشنهاداتی که قرار بود سادچیکف، سفیر شوروی چهار روز بعد تسلیم دولت ایران کند باخبر بود. درواقع هدف وی از این دیدار آماده کردن رهبران فرقه برای مقابله با رویدادهای مهمی بود که در آینده انتظار به وقوع پیوستن آنان میرفت.

در این دیدار مسائلی درباره‌ی تقویت فئوشن ملی آذربایجان مورد مذاکره قرار گرفت. باقراوف میکوشید ارتش ملی آذربایجان را برای روزی که ارتش سرخ ایران را ترک خواهد کرد، آماده سازد.

در روز پانزدهم مارس ۱۳۴۶ (۱۳۲۴/۱۲/۲۵) باقراوف درماریه اوضاع ارتش ملی آذربایجان، گزارش مفصلی برای استالین فرستاد. در این گزارش میزان آمادگی یگانهای توپخانه، زرهی و مهندسی و نیز برنامه‌ی اعزام افراد به آذربایجان شوروی برای کسب آموزشهای نظامی، ذکر شده بود. باقراوف از استالین تقاضا کرده بود که افراد اعزامی را در ردیف افراد ارتش سرخ به شمار آورند.<sup>(۲)</sup>

روز هیجدهم مارس ایوان سادچیکف سفیر جدید شوروی از مسیر باکو وارد تهران شد. پیشنهادهای ملایم او، درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، مسئله‌ی نفت و آذربایجان در باکو با باقراوف مورد مذاکره قرار گرفته بود.

روز قبل از آغاز مذاکره میان سادچیکف و قوام السلطنه، حسین علاء، سفیر ایران در واشنگتن، بنا به توصیه‌ی وزرای خارجه‌ی آمریکا و انگلستان، شکایت ایران را از اتحاد شوروی در شورای امنیت مطرح کرد. تاریخ رسیدگی به شکایت ایران، روز بیستم همان ماه تعیین شد. تقاضای آندره گرومیکو، سفیر شوروی در واشنگتن برای به تأخیر انداختن این جلسه به روز دهم آوریل مورد موافقت قرار نگرفت.

بیستم ماه مارس (۳۰ اسفند ۱۳۲۴) احمد قوام، سادچیکف را به حضور پذیرفت. با وجود محرمانه بودن این دیدار، ابتهاج مدیرکل بانک ملی ایران، سفیر آمریکا در تهران را از این مذاکرات مطلع کرده بود.

دراین دیدار سادچیکف متذکر شد که استالین از اینکه در مذاکرات مسکو هیچ قدمی از جانب ایران به نفع شوروی به‌ویژه در مسئله‌ی نفت، برداشته نشده‌است، متأسف است. قوام در پاسخ گفته‌بود که مادامیکه قانون مصوب در مجلس دادن هرگونه امتیاز نفت را ممنوع کرده‌است، کاری از دست او ساخته نیست و اضافه کرده بود که اگر روسها او را به انجام عملی خلاف قانون وادارند، او از سمت خود استعفا خواهد داد و مطمئن نیست که جانشین وی، بیشتر از او دوستار شوروی باشد.

در روز نیت و دوم مارس ۱۹۴۶ برابر با دوم فروردین ۱۳۲۵، میان قوام و موری سفیر آمریکا دیداری صورت گرفت که بنا بر خواست قوام، قرار شد این دیدار محرمانه بماند. احمد قوام در این دیدار از موری پرسید:

**"اگر شما به جای من بودید به پیشنهاد سفیر شوروی مبنی بر اینکه در برابر اعطای امتیاز نفت شمال، آنها نیروی خود را از ایران خارج خواهند ساخت، چه پاسخی میدادید؟"**

موری در پاسخ وی خاطرنشان کرد که او تنها نظر شخصی خود را بیان میکند و افزود شورویها به تعهدات بین المللی خود احترام نمیکارند و امضای قرارداد دوجانبه، اعتباری نخواهد داشت. در عین حال او به قوام توصیه کرد که برای حفظ منافع ایران راه گفتگو با شوروی را باز بگذارد. سفیر آمریکا در گزارش خود به وزارت امور خارجه آمریکا نوشت:

**"اگر شاه نتواند قوام را منصرف کند، من اطمینان دارم که او میتواند به شرط خروج نیروهای شوروی در عرض شش هفته به مذاکره با سادچیکف به موفقیتهایی نائل آید."**

صبح ۲۴ مارس ۱۹۴۶ (۴ فروردین ۱۳۲۵) سادچیکف در ملاقات خود با قوام، دربارهی مسئلهی آذربایجان پیشنهادی کتبی و دربارهی مسئلهی نفت پیشنهادی شفاهی به او ارائه داد. پیشنهاد سادچیکف در مورد آذربایجان، درواقع همان پیشنهاد مصالحه آمیزی بود که در جلسهی ۲۵ فوریه در مسکو، مولوتف به قوام ارائه داده بود. قوام اظهار داشت که ضرورت بررسی شود که آیا این پیشنهاد دربارهی آذربایجان با قانون اساسی معاشرت دارد یا خیر. نقشی مناطقی که روسها برای استخراج نفت شمال در نظر گرفته بودند، ضمیمهی پیشنهاد سادچیکف شده بود.

در حدود پنجاه سال است که تصمیم فاندلیگرایانهی اتحاد شوروی دربارهی خروج نیروهایش از ایران، موضوع بحث پژوهشگران و سیاستمداران است. کسانی این تصمیم را نتیجهی التیماتوم ترومن به استالین در روز ۲۱ یا ۲۳ مارس ۱۹۴۶ میدانند، اگرچه تاکنون کسی این التیماتوم را در جایی نیامته است. دیگران وجود چنین التیماتومی را که از آن افسانه ساخته اند انکار میکنند. خود ترومن، بار اول در ۲۴ آوریل سال ۱۹۵۲ در مصاحبهی

مضوعاتی خود به این التیماتوم اشاره کرد. در پاسخ به این سؤال که آیا میتوان متن این التیماتوم را چاپ کرد، ترومن اظهار داشت که "را از طریق بی سیم به اطلاع استالین رسانده است. ترومن بار دیگر در سال ۱۹۵۹ در کتاب خاطرات خود به این مطلب اشاره کرده است.<sup>۱۲</sup> اما هیچکدام از سیاستمداران دست اندرکار آزمون آمریکا، ماب، هریس، جرج الین، جرج کان، برنس و آلن دالس تاکنون اشاره ای به وجود این التیماتوم نکرده اند.

از آنجا که درحال حاضر صورتجلسات بولنبیروی حزب کمونیست اتحاد جماهیر شوروی در دسترس نیستند، مطالعهی برخی از سندهای محرمانه‌ی شوروی میتواند به روش شن نگات تاریک این مسئله، بازی کند. از جمله:

بیست و چهارم مارس ۱۹۴۶ ساعت ۱۳:۵۰، استالین و آ. آنتونوف، رئیس ستاد ارتش سرخ، یک دستور فوری را امضا کردند. گیرندگان این دستور ماسلنیکف، فرمانده نیروهای مستقر در باکو و لوجیسکی فرمانده سپاه چهارم بودند. رونوشت این دستور برای باقاروف ارسال شد. در این دستور آمده بود:

- ۱- تخلیهی تمام یگانها، بخش اداری و انبارهای سپاه چهارم مقیم ایران را آغاز کنید و آنها را در اراضی پادگان باکو مستقر سازید.
- ۲- خروج نیروها روز ۲۴ مارس قبل از ساعت ۲۰ آغاز میشود و حداکثر از سی ام آوریل تا دهم ماه مه به پایان میرسد. در وهلهی نخست نیروها از قزوین، رشت، زنجان، گرگان و ساری خارج شوند و قزوین قبل از پنجم ماه آوریل تخلیه شود. خروج لشکر یکم ازری در نوبت بعد انجام شود.
- ۳- خروج نیروها همراه با نظم و ترتیب و آرامش، بدون هیاهو و شتاب صورت گیرد. فرماندهان و ارگانهای سیاسی واحدا هنگام خروج مراسم تودیع با اهالی برگزار کنند و بخشی از خواربار خود را میان آنان تقسیم کنند.
- ۴- برنامهی خروج نیروها از ۲۵ مارس به ستاد ارتش فرستاده شود و ساعت ۲۴ هر روز پیشرفت عملیات خروج نیروها گزارش شود. در خواستها دربارهی نقل و انتقال از طریق دریا، تا ۲۶ مارس به ستاد ارتش ارسال شوند.<sup>۱۳</sup>

بیست و پنجم مارس خبرگزاری تاس خبر زیر را منتشر کرد:

"خروج نیروهای شوروی از مشهد، شاهروید و سمنان که از دوم مارس آغاز شده بود به پایان رسیده است. براساس توافقی که با دولت ایران به عمل آمده است، اتحاد شوروی خروج نیروهایش از ایران را از بیست و چهارم مارس آغاز میکند و به اعتقاد فرماندهی شوروی، اگر حادثه‌ای غیرمترقبه‌ای پیش نیاید، خروج این نیروها در طی پنج تا شش هفته پایان خواهد یافت."

دولت ایران درباره "توافق" ی که در از طرف خبرگزاری تاس به آن اشاره شده بود، هیچ اطلاعی نداشت.

میتوان گفت که این تصمیم شتابزده و غیرمترقبه‌ای شوروی در نتیجه فشار کتبی و یا شفاهی واشنگتن اتخاذ شده بود. آندره گرومیکو چه گزارش محرمانه‌ای به مسکو فرستاده بود که تاکنون افشاء نشده است!

در اینباره میتوان با نظر هنری کیسینجر که در کتاب او تحت عنوان "دیپلوماسی" نوشته است، موافق بود. او در این کتاب در سال ۱۹۹۴ نوشته است:

"در بهار سال ۱۹۴۶ که ترومن سیاست "قاعطیت" خود را اعمال میکرد، تخطیه‌ای کامل آذربایجان را خواستار شد... استالین نمیخواست احتمال عملی شدن یا نشدن این تهدید را بررسی کند. هرگاه احتمال رویارویی مسلحانه با آمریکا پیش میامد، استالین عقب نشینی میکرد. او در سال ۱۹۴۶ هنگامیکه ترومن خروج نیروهای شوروی از آذربایجان ایران مطالبه کرد و هنگام محاصره‌ی برلین در سالهای ۱۹۴۸-۱۹۴۹ قبل از اینکه کار به رویارویی مسلحانه بکشد، چنین کرد."

ای. نوروزوف مؤلف آذربایجانی و یکی از شرکت کنندگان در حوادث آذربایجان نیز موافق نظر کیسینجر است.<sup>(۹)</sup>

اعلامیه‌ی مورخ ۱۳۲۵/۱/۴ (۱۹۴۶/۳/۲۴) اتحاد شوروی درباره‌ی خروج نیروهایش از ایران در طرح مسئله‌ی شکایت ایران در شورای امنیت سازمان ملل متحد تأثیر چندانی نداشت. در بیست و پنجم مارس شورای امنیت به

رسانست "گو نای تسن" نماینده‌ی چین تشکیل جلسه داد. در همدن روز سلیمان مدبر خبرگزاری یونایتد پریس مصاحبه‌ای با امتانیس انجام داد. استالین اظهار داشت که: "مسئله‌ی خروج نیروهای شوروی از ایران، از طریق سازش میان دولت‌های شوروی و ایران به طور مثبت حل شده است." خبرگزاری تاس برای تحت تأثیر قرار دادن شورای امنیت، سخنان قوام السلطنه را بخش کرد. طبق اظهارات او بدون جلسه‌ی شورای امنیت نیز مسائل میان روسیه و ایران قابل حل است و تشکیل این جلسه در روز ۲۵ مارس و یا چهارده روز دیگر اهمیت چندانی ندارد. اگر مسئله‌ی خروج نیروهای شوروی و سایر مسائل به زودی حل نشوند، آنوقت میتوان مسئله‌ی ایران را در دستور کار شورای امنیت قرار داد."

او در پاسخ به سؤال درباره‌ی نامه‌ای که حسین علاء سفير ایران در واشنگتن برای دبیر کل سازمان ملل فرستاده بود، گفت:

این نامه بدون اطلاع دولت ایران فرستاده شده است و افزود که به حسین علاء دستور داده است که در آینده از چنین اعمالی خودداری کند.

قوام متذکر شد که مهمترین مسئله، خروج نیروهای شوروی از ایران است و حل سایر مسائل، بستگی به حل این مسئله دارد. مسئله‌ی آذربایجان بی اهمیت است و به محض رسیدن به سازشی درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، این مسئله از طریق مذاکره حل شدنی است. قوام السلطنه خبر ورود نیروهای اضافی شوروی را به ایران در روز دوم مارس تکذیب کرد.<sup>(۱۰)</sup>

پیداست که قوام میدانست که بخشی از سخنانش در این مصاحبه حقیقت ندارد.

ساعت ۷ بعدازظهر روز بیست و چهارم مارس (۱۳۲۵/۱/۴) سادچیکف متن تصمیم دولت شوروی را به اطلاع قوام السلطنه رساند. سند دوم درباره‌ی امتیاز نفت و سند سوم درباره‌ی مسئله‌ی آذربایجان بود. در مورد آذربایجان پیشنهاد شده بود که نخست وزیر (حکومت ملی آذربایجان) به استانداری آذربایجان منصوب شود و وزرا به عنوان کارمندان استانداری مشغول به کار شوند و مجلس ملی به مجلس ایالتی مبدل گردد. ساعت ده شب سادچیکف طی تماس تلفنی به قوام گفت که در تلگرامی که از مسکو دریافت کرده

مقامات شوروی حواسنار دریافت اطلاعاتی درباره‌ی زندانی شدن سپید ضیاءالدین طباطبایی هستند. او همچنین اصرار کرد که بر اساس خواست ایران خروج نیروهای شوروی از کرخ و قزوین آغاز شده‌است.

بیست و ششم مارس (۱۳۲۵/۷/۶) جلسه‌ی شورای امنیت تشکیل شد. درباره‌ی به تأخیر انداختن طرح مسئله‌ی ایران بحثهایی میان نمایندگان شوروی از یکسو و آمریکا و بریتانیا از سوی دیگر در گرفت. روز سوم مارس حسین علاء به جلسه‌ی شورا دعوت شده بود. او اظهار داشت که هیچگونه اطلاعی از توافقی پنهانی و یا علنی میان دولت‌های شوروی و ایران ندارد و افزود که درباره‌ی به تأخیر انداختن طرح مسئله‌ی ایران، هیچگونه دستوری از دولت ایران دریافت نکرده‌است. حسین علاء سپس گفت که نیروهای مسلح و عوامل شوروی پیشنهاداتی ارائه می‌کنند که به استقلال ایران خلل وارد میکند. در چنین شرایطی به تأخیر انداختن حل این مسئله، برای صلح خطر ایجاد میکند.

اگرچه قوام موافقت خود را با به تأخیر انداختن جلسه‌ی شورای امنیت اعلام میکرد و حسین علاء را به خاطر اقداماتی که "بی خبر از دولت" انجام داده بود گناهکار میدانست، لیکن در خفی آمریکائیان را از مذاکرات خود با اتحاد شوروی مطلع میکرد. دین آچسن معاون وزیر امور خارجه‌ی آمریکا به سفیر آمریکا در ایران توصیه کرد: "نهایت امتنان ما را به قوام السلطنه به خاطر اطلاعاتی که از مذاکرات خود با اتحاد شوروی به ما میدهد ابلاغ کنید و به او اطمینان دهید که سفارش او را در پنهان نگهداشتن این اطلاعات به جا خواهید آورد."

احمد قوام از این بیم داشت که اطلاعات پنهانی او بدست روسها بیفتد و در صورت اطلاع آنان از این مسئله، ایران دچار خطر رویارویی با شوروی شود.

هیدت وزیران کمیسیون مرکب از نوشیروان سپهبدی وزیر دادگستری، سرلشکر فیروز وزیر راه، مرتضی بیات وزیر دارایی و به ریاست سپهر وزیر بازرگانی، پیشه و هنر برای تهیه‌ی پیشنهادهای درباره‌ی مسئله‌ی نفت و آذربایجان تشکیل داد. بنا به پیشنهاد این کمیسیون، شرکت مختلط ایران-

شوروی با سهام برابر ۵۰ درصد تشکیل میشد. نقشه‌های پیشنهادی شوروی درباره‌ی حوزه‌های نفتی به استثنای بخشی از مناطق آذربایجان غربی، پذیرفته میشد. قرارداد نفت که بر اساس همین پیشنهاد، امضا میرسید میبایست سه ماه بعد از افتتاح مجلس به تصویب برسد.<sup>(۷)</sup>

یکی از عوامل اطلاعاتی شوروی که با قوام در ارتباط بود، ار او میرسد: چرا آذربایجان غربی در مرز ترکیه از حوزه‌ی پیشنهادی شوروی خارج شده‌است؟ قوام در پاسخ میگوید که او نمیخواهد انگلیسی‌ها را ناراحت کند، چون آنان از گسترش نفوذ شوروی در مناطق نفتی موصل بیم دارند. سن یملیانوف وزیر امنیت آذربایجان شوروی به سافروف نوشته بود:

"به عقیده‌ی عامل اطلاعاتی ما اگر فشار شوروی بر قوام فزونی باید او با دادن تمام اراضی مورد مطالبه موافقت خواهد کرد." یملیانوف اضافه کرده بود که: "بنا به گفته‌ی عامل ما، قوام السلطنه و احمدعلی سپهر از سخنرانی تند حسین علاء در جلسه‌ی شورای امنیت عصبانی شده‌اند. آنها می‌گویند که علاء به دستورهای مرکز توجهی نمیکند و تحت تأثیر انگلیسیها قرار دارد."<sup>(۸)</sup>

از قرار معلوم قوام میداشت که این عامل به کجا وابسته‌است. قوام سعیر آمریکا را از پیشنهادهای ارائه به سفیر شوروی مطلع کرد. سفیر آمریکا از قوام پرسید که آیا پیشنهادهای ارائه شده‌ی مربوط به آذربایجان، تنها برای مطلع کردن روسهاست یا او میخواهد که آنها در این مسئله میانجیگری کنند؟ قوام اظهار داشت:

"من به روسها همانند ام که اگر پیشنهاد من درباره‌ی آذربایجان پذیرفته نشوند، بستن قرارداد نفت نیز سر نخواهد گرفت."

سپس سفیر آمریکا پرسید: "اگر او با اتحاد شوروی موافقت نامه را امضا کند، آیا شکایت خود را از شورای امنیت پس خواهد گرفت؟"



«حجت وزیر پاسخ داد: «تا زمانیکه آخرین سرباز روس ایران را ترک نکرده‌است، دستورات لازم را به علاه خواهد داد که مسئله را همچنان در دستور روز شورای امنیت باقی بگذارد.»<sup>(۱)</sup>

### بازتاب تصمیم شوروی مبنی بر خروج نیروهایش از ایران

تصمیم خارج کردن نیروهای شوروی از ایران در آغاز از سوی حزب دمکرات کردستان جدی تلقی نشد. آنان باور نمی‌کردند که شوروی نیروهایش را از ایران و بویژه از آذربایجان خارج سازد، چرا که همزمان با اعلام این تصمیم، اتحاد شوروی ۶۰ دانشجو کرد را برای آموزش در دانشکده نظامی پاکو پذیرفته بود و یک ایستگاه رادیو و یک سینما برای حزب دمکرات کردستان فرستاده بودند تا به وسیله آن به تبلیغات حزبی بپردازند. اما این تصمیم از جانب حکومت آذربایجان بسیار جدی تلقی شد و رهبران آذربایجان را سراسیمه ساخت. در مناطق دیگر ایران نیز که مردم شیفته تبلیغات شوروی شده بودند، اعتماد بدون چون و چرایشان به شوروی آسیب‌پذیر شد. در مناطق جنوبی ایران، تبلیغات توده‌ایها بر علیه انگلستان در میان عشایر بختیاری و قشقایی و غیره اهمیت خود را از دست داد.

در فروردین ماه ۱۳۲۵ (مارس ۱۹۴۶) بر اساس قرار کمیته مرکزی حزب توده ایران، عبدالصمد کامبخش در فیروزآباد به دیدار ناصر قشقایی رفت. ناصر خان در این ملاقات اظهار داشت که حبس انتقام گرفتن از انگلیسیها به خاطر قتل پدرش هیچگاه فروکش نخواهد کرد. ولی او نمی‌تواند به اتحاد شوروی اعتماد کند. او رفتار روسها را هنگام انقلاب گیلان از یاد نبرده است، از اینرو امکان ندارد که عشایر جنوب از اتحاد شوروی طرفداری کنند. ناصر خان همچنین افزود: «میدانم که اگر اتحاد شوروی نیروهای خود را از ایران خارج کند و به ویژه اگر پشتیبانی خود را از جنبش آذربایجان قطع کند، اعتماد او از آنها کاملاً سلب خواهد شد.»<sup>(۲)</sup>

باقراوف برای روشن کردن وضعیت پیش آمده و دلجویی از رهبران فرقه، در ۲۸ آوریل (۷ فروردین) در جلفای شوروی با پیشوای شیمتری و جاوید ملاقات کرد. او درباره شرایطی که بر اساس دستور استالین بوجود آمده بود توضیح داد و به رهبران فرقه توصیه کرد که در حفظ آنچه که در آذربایجان به وجود آمده اصرار نورزند. باقراوف متن پیشنهاد سادچیکف را به قوام السلطنه درباره آذربایجان به اطلاع آنها رساند. پذیرفتن عقب

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: Forgen Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 354-360

۲- همانجا: AR SPIHMADA, F.1, s.89, l.112, v.36-38

۳- همانجا: Harry s. Truman, Memories of Harry s. Truman, Volume Two, 1956, p. 95

۴- همانجا: AR SPIHMADA, F.1, s.89, l.112, v. 39

۵- همانجا: Henry Kissinger, Diplomacy, 1994, p. 446-495

۶- کومنست، ۱۹۴۳/۲/۲۶

۷- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: AR SPIHMADA, F.1, s.89, l.113, v.98-102

۸- همانجا: Ibid, v.103

۹- همانجا: Forgen relation of US, 1946, Volume VII, p. 395

نشینی از اصول اولیه که در این پیشنهاد منعکس شده بود، برای رهبران فرقه بسیار سخت بود. آنها اظهار داشتند که پس از تشکیل فرقهی دمکرات و برقراری حکومت ملی، به مردم وعده‌های زیادی داده‌اند و بخشی را نیز برآورده‌اند. حال عقب نشینی از تدابیری که اتخاذ کرده بودند برایشان دشوار است.

باقراف درباری این دیدار به استالین نوشت: **«آنها به قوام اعتماد ندارند و اطمینان دارند که وعده‌های قوام و حتی موافقت‌های کتبی او درباری حقوق ملی آذربایجان، بعدها به استناد به قانون اساسی، فسخ خواهند شد. آنها از قوای مسلح ایران بیم ندارند، اما اطمینان دارند که قوام با تحریک بازرگانان، مالکان و روحانیان آذربایجان، جنگ داخلی به راه خواهد انداخت، میان کردها و آذربایجانیها کشمکشهای قومی را خواهد افروخته. در درجهی نخست انگلیسیها او را در انجام این کارها کمک خواهند کرد. آنها برای تأمین حداقل حقوق خلق آذربایجان، خواهان میانجگری اتحاد شوروی هستند.»**

رهبران فرقه از باقراف تقاضا کردند که برای خروج از بحران مالی و تشکیل هرچه سریعتر ارتش ملی، حداقل ده میلیون تومان پول، صد دستگاه کامیون، دارو و وسایل در اختیار آنها گذاشته شود و نیز بیست نفر افسر آذربایجانی برای آموزش نیروهای مرزبانی به آذربایجان اعزام شوند. باقراف در پایان نامه‌ی خود به استالین نوشت: **«برآوردن تقاضاهای آنان را ضروری میدانم.»**<sup>(۲)</sup>

در اواخر ماه مارس، چند روز قبل از پایان مذاکرات شوروی-ایران که در تهران جریان داشت، استالین دستور داد که درباری ارتش ملی آذربایجان گزارشی برای او بفرستند. این گزارش توسط باقراف و ماسلنیک تهیه و برای او فرستاده شد. در پایان گزارش از استالین تقاضا شده بود که اجازه دهد هنگام خروج ارتش شوروی از آذربایجان، ۴۲ افسر و ۵۲ درجه‌دار تا اول اوت ۱۹۴۶ (۱۰ مرداد ۱۳۲۵) برای آموزش نظامی دادن در قشون ملی آذربایجان باقی بمانند و مقداری سلاح و مهمات برای این ارتش فرستاده شود، و نیز تا بیستم آوریل (۳۱ فروردین ۱۳۲۵) دانشجو برای دیدن آموزش نظامی به باکو اعزام شوند. همچنین تقاضا شده بود که از انبارهای شوروی

برای رفع احتیاجات سه ماهه‌ی ارتش آذربایجان جنوبی، دارو و لوازم پزشکی کنار گذاشته شود.<sup>(۳)</sup>

غروب روز سی ام مارس (۱۰ فروردین) سادچکف به قوام اطلاع داد که دولت شوروی پیشنهادهای او را درباره‌ی مسئله‌ی آذربایجان به ماسه‌ی اساس مذاکرات با آذربایجانیها می‌پیرد. آشورب که در مذاکرات سادچکف و قوام حضور داشت نوشته بود که قوام آدمی است عصبی، دورو و سی پرشیپ و در برابر تمام خواسته‌های ما تنها یک پاسخ داشت: «تغیرات هیئت وزیران را اعلام خواهیم کرد.»

جلسه‌ی هیئت وزیران از ساعت ۲۰ تا ۲۴ به طول انجامید. در این جلسه حدود اراضی پیشنهادی شوروی برای استخراج نفت، بدون تغییراتی پذیرفته شد. هیئت وزیران با مسئله‌ی تصویب رسمی پیشنهادهای به وسیله‌ی شاه مخالفت کرد. در مورد این مخالفت توضیح دادند که اینکار موجب نقیضت حاکمیت شاه و کاهش نفوذ دولت میگردد. اما دلیل اصلی این مخالفت آن بود که در آینده هنگامیکه مجلس پیشنهاد قوام را رد میکند، شاه مجبور به دفاع از آن نشود.

سنا به اطلاعات داده شده از جانب عامل نفوذی شورویها در کابینه‌ی قوام، کلیه‌ی وزراء یک سیاست را در نظر داشتند و آن اینکه به وسیله‌ی شورای امنیت به شورویها فشار وارد کنند تا بتوانند امتیازات بیشتری بدست آورند. این عامل اطلاعاتی پیشنهاد میکرد که شورویها باید نخست وزیر را تحت فشار قرار دهند تا امروز یا فردا به امضای موافقتنامه از جانب او ناائل گردند.<sup>(۴)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: f.1, AR SPIHMDA, v.38, l.163, v.38

۲- همانجا: 40-42, v.112, f.1, AR SPIHMDA

۳- همانجا: 50-51, v.46, l.1

۴- همانجا: 106-104, v.113, f.1, s.89, AR SPIHMDA

### موضع پیشه‌وری در مقابل خروج نیروهای شوروی از آذربایجان

در فروردین ۱۳۲۵ خروج نیروهای شوروی از ایران تحقق یافت. در همانحال مذاکرات دو جانبه ایران- شوروی مستمراً ادامه داشت و مواضعشان به تدریج به همدیگر نزدیک می‌گشت و زمینه‌های رویدادهای تلخ و پیش‌بینی نشده‌ای را در کردستان و آذربایجان فراهم میکرد. پیشه‌وری بعد از دیدار با باقراف در پایان ماه مارس، به وضوح خطر را احساس کرده بود. آذربایجان در جوش و خروش بود و او به مثابه نخست‌وزیر حکومت ملی در شرایط بسیار دشواری قرار گرفته بود. در فروردین ماه نیروهای شوروی کرج، زنجان، بایندر و نوشهر را تخلیه کردند.

در روزهای ۱۲ و ۱۳ فروردین ارتش سرخ، شاهی، میانه و بندر شاه را ترک کردند. در این روز مولوف در گفتگوی تلفنی با باقراف به وی گفت که پیشه‌وری را برای گفتگو با نمایندگان حکومت تهران و دادن امتیازهای مورد نظر آماده سازند و نمایندگان شوروی در تبریز باری به تفاهم برسند.<sup>(۱)</sup> بر اساس دستور مولوف، باقراف به هیئت سه نفره در تبریز (حسن‌اوف، میرزا ابراهیم اوف و آتا کشیف) دستور داد که کارها را در این جهت پیش برند. او به این هیئت تذکر داد که امکان حل مسئله آذربایجان در چهارچوب تعیین شده، در برابر رهبران فرقه و حکومت ملی و نیز خود شما، وظایف پر مسئولیتی قرار ندهد. او هشدار داد که سرنوشت آتی جنبش آذربایجان بستگی به این دارد که رهبران فرقه‌ی دمکرات و حکومت ملی چگونه کارها را به پیش ببرند و چه رفتاری در پیش گیرند. به نظر باقراف میبایستی تأکید کرد که ایده تشکیل فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در اصل درست بوده است. روی آوردن طبقات مختلف مردم به فرقه و قدرتمند کردن آن، توانست بررسی خودشناسی ملی را تقویت کند. به نظر باقراف میبایست از چپ روی برهیز کرد و توده‌ها را برای دفاع از حکومت آماده کرد. کمکهای ماموران اعزامی باتجربیه شوروی را و کمکهای مالی و تشکیلاتی آذربایجان شوروی را به رهبران فرقه یادآوری کرد. به آنان خاطرنشان کرد که وجود نیروهای شوروی در آذربایجان مانع سرباز آوردن ارتجاع شد.

باقراف میگفت که رهبران حکومت ملی اکنون در شرایط دیگری سرزد میکنند. حتی اگر در ظاهر امر نفوذ در دست حکومت مرکزی باشد و فرماده لشکر از جانب ایران تعیین گردد، هنوز شرایط حومی برای آذربایجان نامی خواهد ماند که عسارت است از آزادی فعالیت فرقه‌ی دمکرات و مسدود کاری، تشکیل نیروی مسلح یا توانایی جنگی با پشتیبانی معنوی اتحاد شوروی و روحیه مبارزاتی عالی خلق آذربایجان.

میر جعفر باقراف معتقد بود که باید مردانی را که از لحاظ کیفیت معنوی بالاتر از ارتش ایران هستند و چندین بار برتری خود را بر ارتش و ژاندارمری نشان داده‌اند، مسلح کرد. او به هیئت سه نفره مسئول رهبری امور در تبریز توصیه کرد:

**"شما باید به شیوه‌ای عمل کنید که آنها بدون کمک همه روزی شما نیز بتوانند این آزمایش دشوار را از سر بگذرانند. نیروهای مسلح آذربایجان جنوبی باید در انتظار حوادث غیر مترقبه باشند و در صورت لزوم از فعالیت علنی به فعالیت مخفی روی آورند."**

او سپس گفت: "در همه امور مسئولیت بر عهده شماست. شما در این مدت کوتاهی که در آنجا خواهید ماند باید چنان از فرصت استفاده کنید که بعد از خروج کامل نیروهای ما و پس از مراجعت شما، فرقه، اتحادیه‌های کارگری و یگانگی خلق آذربایجان محفوظ بمانند. شما باید خودتان را بهیچ‌بهدا کنید که ارتباط خود را با کسانی که کار میکنند ادامه دهید و اطلاعات را دریافت کنید. خلاصه اینکه شما تاکنون به وظایف خود خوب عمل کرده‌اید و اکنون باید کارها را با کیفیت عالی به پایان برسانید."<sup>(۲)</sup>

در روز ۱۴ فروردین ۱۳۲۵ باقراف دستوراتی فوری برای ژنرال گلیندکی، ابراهیم اوف، آتاکشیف، حسن‌اوف و زینال اوف فرستاد. او به آنها نوشت:

**"به پیشه‌وری و بوسیله‌ی او به سایر رهبران اطلاع دهید که حکومت تهران به آنها مراجعه خواهد کرد که مذاکراتی با شرایط مناسب برای آنها، انجام دهد. آنها کرج را برای برگزاری این دیدار پیشنهاد میکنند. این خود نشان میدهد که حکومت تهران به طور جدی آذربایجانی را به حساب می‌آورد.**

حکومت ملی باید غرور خود را حفظ کند و از تدابیری که تاکنون اتخاذ کرده است عقب نشینی نکند. در عین حال نیروهای مسلح حکومت ملی باید در مواضع خود مستحکم بایستند و بعد از خروج ارتش سرخ تا پایان مذاکرات و رسیدن به توافق، از ورود افراد ارتش، پلیس و ژاندارمری به آذربایجان، بدون اجازه و ویژه حکومت ملی جلوگیری کنند.<sup>(۱)</sup>

پیشنهادهای شوروی درباره مذاکره سران فوکه با دولت ایران، از جانب ساخاروف به میرزا ابراهیم اوف و کریم اوف معاون وزیر امنیت آذربایجان ابلاغ شده بودند. دستورات دیگر باقراوف همانروز (۹ فروردین) از طریق شبکه ارتباطات نظامی فرستاده شدند. شد همانروز، میرزا ابراهیم اوف، حسن اوف، آناکیشیف و کریم اوف با پیشه‌وری دیدار کردند و پیشنهادهای شوروی را که مورد موافقت کلی دولت ایران قرار گرفته بود به اطلاع او رساندند. میرزا ابراهیم اوف متن تند نویسی شده صحبت‌های باقراوف و دستورات او را درباره اینکه در شرایط فعلی حکومت ملی چگونه رفتار کند، قرائت کرد.

پیشه‌وری بعد از شنیدن این صحبت‌ها گفت: "پس از آشنا شدن با این سند، حوادث سال ۱۹۲۰ گیلان در برابر چشم‌مان ظاهر شدند. آن زمان نیز دوستان انقلابی ما را فریب دادند و ارتجاع آندوران همه را بتدریج تحت فشار قرار داد و نابود کرد. کسانیکه نتوانستند جان خود را نجات دهند به کشورهای دیگر مهاجرت کردند. حالا هم همان وضع تکرار میشود. دولت کنونی به سرکردگی قوام شمارا فریب میدهد. او سفارت شما در تهران را با آدم‌های خودش احاطه کرده است و به صورت ظاهر به دادن یک سلسله امتیازات رضایت میدهد تا پس از خروج ارتش سرخ، نفوذ شما و سیاست شما را از افکار مردم ایران و ویژه خلق آذربایجان بزداید. به محض رفتن شما، او قبل از هر چیز به حساب کسانی که از شوروی آمده‌اند خواهد رسید. تعداد آنها ده هزار نفر است. سپس تمام عناصر دمکراتیک و رهبری آنها را نابود خواهد کرد. ارتجاع در این عملیات فعالانه شرکت خواهد کرد، چرا که بخشی از زمینهای مالکان و خانها مصادره شده است و خود آنها تحت تعقیب دستگاههای فدائی قرار گرفته‌اند و عده‌ای از آنان به قتل رسیده‌اند. خویشان آنها، دمکراتها و خانواده‌های آنان را چنان مکافات میدهند که تاریخ این کشتارها را فراموش نکند. ما خود شاهد این بودیم که در سالهای

۱۹۴۲-۱۹۴۱ با وجود حضور ارتش سرخ در اینجا، چگونه عناصر ارتجاعی فرزندان دمکراتها را میکشند، به دخترانشان تجاوز میکردند و روز روشن، بینی، گوش و لبهای آنانرا میبردند. حالا شما تصور را بکنید که ارتش سرخ خارج میشود و پس از آن شما میروید و ما را در این شرایط باقی میگذارید. اگر ما به حکومت قوام امتیاز بدهیم، بدان معنی است که ما از اهداف خود، از علایق خود و نهایتاً از کارهای بزرگی که انجام داده‌ایم چشم پوشی می‌کنیم. پذیرفتن این سلسله برای من ناگوار است، من حتی اگر بخواهم نمیتوانم چنین کاری را انجام دهم. من آماده‌ام برای دفاع از منافع مردم در میدان نبرد هلاک شوم، اما نمیتوانم به آنها خیانت کنم. این کاری خلاف وجدان خواهد بود. ما دمکراتها به پشتیبانی شما، از روز اول در سخنرانیها و اعلامیه‌های خودمان، قانون اساسی ایران را زیر پا گذاشتیم و این را به همه دنیا اعلام کردیم. حالا بعد از همه‌ی اینها قوام ما را خواهد بخشید؟ حتی اگر او از ریاست دولت کنار رود، دیگری که جای او را بگیرد نیز ما را نخواهد بخشید. از متن تئذنویسی شده که اینجا قرائت شد، چنین بر میآید که گویا خلق آذربایجان با جنبش دمکراتیک خود چیزهای زیادی بدست آورده است. تحصیل در مدارس به زبان مادری و به طور کلی خواستهای خود را با ضریب ۵۰ درصد تحقق بخشیده است. من باید آنچه را که در دل دارم به شما بگویم. بعد از مدتی تنها ناسی خشک و خالی از خلق آذربایجان در تاریخ باقی خواهد ماند. خلق آذربایجان در مشرق زمین چنان نفوذ و اعتبار خود را از دست خواهد داد که نسلهای بعدی آذربایجانها فکر گسترش جنبش دمکراتیک را از سر بر دارند. زمانیکه ما در گرماگرم گسترش جنبش و تشکیل حکومت ملی بودیم، من در مواردی به مشاهداتی رفتار شما... دچار شک و تردید می‌شدم که آیا شما از اکنون دیگر اعتماد از شما به کلی سلب شده است. تکرار میکنم: من دیگر به شما اعتماد ندارم. شما تصور را بکنید که من با موافقت شما شروع به انجام اصلاحات ارضی در آذربایجان کرده‌ام، بسیاری از دهقانان صاحب زمین شده‌اند. همین دیروز به رفقای مراغه دستور دادم که تقسیم اراضی را به زودی به پایان برسانند. امروز گروهی از دهقانان برای مسائل مربوط به تقسیم زمینها به تبریز آمده‌اند. حالا من چگونه با وجدانی آسوده به آنها بگویم که زمینهای را که گرفته‌اید پس بدهید. این یک نوع بازی کردن

است، این به معنای بی اعتبار کردن فرقه‌ای دمکرات و حکومت ملی در نزد دهقانان، بازرگانان و حتی نزد عناصر ارتجاعی است. در آنها چنین تصویری پیش می‌آید که اینها حکومت نیستند، رهبر نیستند، بلکه مشتی ماجراجو هستند که امروز تصمیمی میگیرند و فردا آنرا لغو میکنند.<sup>(۱)</sup>

سپس پیشه‌وری خطاب به مذاکره‌کنندگان گفت: "شما درست توجه کنید که من چه میگویم، من نمیخواهم که جانم را خلاص کنم، من از منافع خلق آذربایجان دفاع میکنم. دولت شوروی و شما، رهبری حکومت شاهنشاهی را خوب نمی‌شناسید. آنها امروز به دولت شوروی امتیازات بسیار ناچیزی میدهند، ولی من به شما اطمینان میدهم که فردا آنها را پس خواهند گرفت و تمام خلق آذربایجان و در درجه‌ای نخست کسانی را که در جنبش دمکراتیک فعالانه شرکت کرده‌اند تحت تعقیب قرار خواهند داد. این افراد برای نجات خود با زن و بچه به آذربایجان شوروی فرار خواهند کرد. من میدانم که مرزداران شما از ورود هزاران انسان جلوگیری خواهند کرد. آنها را به زندان خواهند افکند و یا به آنها پیشنهاد خواهند کرد که مراجعت کنند. حکومت شوروی نباید در برابر دیدگان ناظر همهی جهان، اجازتی چنین کاری را بدهد. کسانی که پیش از همه صدمه خواهند دید، آذربایجانی‌هایی هستند که سالها قبل از آذربایجان شوروی به ایران آمده‌اند. آنها در میان دو آتش گرفتار خواهند شد. حوادثی رخ خواهد داد که در تاریخ بشریت بی سابقه باشند. من بهتر از همهی شما که در اینجا حضور دارید، سیاست جهانی و ویژگیهای سیاست شوروی را عمیقاً درک میکنم. میدانم که در حال حاضر شوروی نمیتواند به حکومت ملی و به آذربایجانی‌ها، در مبارزه‌ی دشوارشان با دولت ایران، آشکارا کمک کند. من در این مورد ادعایی ندارم و متوجه این مسئله هستم. اما بعد از خروج ارتش سرخ، حکومت شاه روزها و ماهها و بلکه سالها و با تمام شیوه‌های جنبه‌گرانه مارا تحت تعقیب قرار خواهد داد. ما بالاخره خواهیم مرد، اما بگذرید که شرافتمندانه بمیریم. بعد از خروج ارتش سرخ، شما خود را کنار بکشید و در کارهای داخلی ما مداخله نکنید تا ما بتوانیم اهالی شهرها و روستاهایی را که آزاد کرده‌ایم بسیج کنیم و به کمک فدائینها و نیروهای مسلح، از اراضی آذربایجان در برابر هجوم نیروهای ارتجاعی شاه پاسداری کنیم. یا اینکه اجازه بدهیم ما تمام نیروی خود را بسیج کنیم و

با تمام نیروهای دمکرات ایران رابطه برقرار کنیم. به تهران برویم و حکومت شاه را سرنگون کنیم و در سرتاسر ایران حکومت دمکراتیک برقرار کنیم. آنگاه برای ما آذربایجانیهایی برای آغاز یک زندگی نوین، دورنمای وسیعی نمایان خواهد شد. من بهتر از همهی شما قوام السلطنه، دورو و ریاکار را می‌شناسم، ما اگر با پیشنهادهای او موافقت کنیم، او با استفاده از فرصت تمام جنبش دمکراتیک در آذربایجان را نابود خواهد کرد که در نتیجه نه تنها خلق آذربایجان، بلکه اتحاد شوروی نیز بازنده خواهد بود و نفوذ و اعتبار خود را از دست خواهد داد. مگر شایسته است که اتحاد شوروی این گذشته را که در این تندنبوسی قید شده‌اند، در برابر قوام بکند؟ به نظر من اتحاد شوروی با دادن این امتیازات به خودش ضربه می‌زند. من نمیتوانم عقیده‌ی خود را تغییر دهم و گذشت در برابر حکومت شاه را در مجلس تبلیغ کنم. من همیشه علیه این حکومت سخن گفته‌ام و تبلیغ کرده‌ام، اعضای حکومت ملی را به مبارزه خوانده‌ام، اگر من برخلاف این سخنان چیزی بگویم، همان لحظه در میان آنان ناراحتی و پریشانی ایجاد خواهد شد و روانه‌ی خانه‌های خود خواهند شد. حتی ممکن است برخی از آنان به جبهه‌ی دشمن بپیوندند.<sup>۲</sup>

پیشه‌وری بعد از گفتن این سخنان کمی آرام شد. ژنرال آتاکیشیف، بعد از سکوت پیشه‌وری خواست جریان صحبت را تغییر دهد و از او سؤال کرد:

"مگر خود قوام السلطنه دربارهی مذاکره به شما مراجعه کند، آیا از مذاکره امتناع خواهی ورزید؟ آیا این امتناع هیچ معنی دارد؟"

پیشه‌وری اظهار داشت که او از مذاکره با قوام خودداری نخواهد کرد، اما بر اساس قوانین مصوبه، باید از مجلس ملی وکالت داشته‌باشد. او همچنین اضافه کرد: "من باید مسئله را در مجلس مطرح کنم و تقاضا کنم که به من وکالت بدهند. باید برای مذاکرات با قوام هیئتی برگزیده شود و برای محل مذاکرات تبریز و یا میانه انتخاب خواهد شد. انتخاب این شهرها به خاطر آنست که خلق آذربایجان بداند که قوام مذاکرات را در سرزمین آذربایجان انجام میدهد و در ثانی اینکار میتواند قوام السلطنه را تحت تأثیر قرار دهد و او را وادار به دادن امتیازات بیشتری بکند. در این مذاکرات من، شیبستری، جابیده، بادگان و حتی نمایندگی‌ی شما به عنوان مشاور، شرکت

خواهیم کرد. اگر مذاکرات ما به نتیجه‌ای نرسند و حکومت تهران کوشش کند اراضی آذربایجان را به کمک سلاح پس بگیرد و شما به ما دستور دهید که اختلاف با حکومت ایران را از طریق مسالمت آمیز و دادن امتیاز حل کنیم، برای من و سایر رهبران فرقه‌ی دمکرات اجرای چنین دستوراتی دشوار خواهد بود. شاید در اینصورت ما باید از اعضای حکومت و فرقه‌ی دمکرات، هیئت جدیدی را انتخاب کنیم و وظیفه‌ی ادامگی مذاکرات را به این هیئت بسپاریم. در چنین شرایطی باید به ما رهبران شناخته شده اجازه داده شود به اتحاد شوروی و یا کشور دیگری مثلاً بلغارستان مهاجرت کنیم و در عین حال اجازه‌ی مهاجرت به شوروی به خانواده‌های دو هزار فعال جنبش دمکراتیک داده شود. یا اینکه این خانواده‌ها در انتظار سیر حوادث در آذربایجان باقی بمانند.<sup>۱۰</sup>

سپس پیشه‌وری با زهرخندی بز لب رو به حاضران کرد و گفت: "من میدانم و عمیقاً اعتقاد دارم شما که اینجا نشستهاید و شخص رفیق باقراوف، در دل طرفدار دفاع مسلحانه از حکومت ملی آذربایجان هستید و به هیچ وجه راضی نخواهید شد که این حکومت استقلال خود را از دست بدهد، زیرا ما این حکومت را باهم برقرار کرده‌ایم. اما اوضاع کنونی جهان و در نتیجه سیاست شوروی به شما حکم میکند که به قوام السلطنه امتیاز بدهید. فردا شما از اینجا میروید و من میمانم. مردم مرا میشناسند. من ظهور در برابر قوام و ارتجاع کوتاه بیایم. من نمیتوانم ده‌ها هزار آذربایجانی را قربانی کنم. برایم دشوار است، برایم دشوار است و یک بار دیگر تکرار میکنم من نمیتوانم اینکار را انجام دهم. بگذار هرکس هرکجا میخواهد برود، من در اینجا خواهم ماند و با سلاح از سرنوشت و منافع آذربایجان دفاع خواهم کرد و در میدان نبرد کشته خواهم شد."<sup>۱۱</sup>

اتاکیشیف، معاون وزیر امنیت آذربایجان شوروی از پیشه‌وری سؤال کرد:

"من میخواهم دقیقاً بدانم که اگر مذاکرات مسالمت آمیز آغاز شوند، شما چه گذشتهایی میتوانید بکنید و حدود این گذشتها کدامند؟"

در پاسخ به این سؤال پیشه‌وری<sup>۱۲</sup> التیاف خود را ماده به ماده به طور شفاهی اعلام کرد:

- ۱- خودمختاری آذربایجان در شکل انجمنها به رسمیت شناخته شود، آذربایجان ارتش خود و هیئت فرماندهی خود را داشته باشد، اما مانند تمام یگانهای ارتش، تحت فرمان ستاد ارتش باشد.
- ۲- هنگام ضرورت ارتش آذربایجان در برابر دشمنان خارجی از ایران دفاع کند، اما برای سرکوب اقوام دیگر از این ارتش استفاده نگردد.
- ۳- تأمین نظم و آرامش داخلی بر عهده‌ی ارگانهای آذربایجان باشد.
- ۴- کارهای اداری در آذربایجان به زبان آذری و مکاتبات با تهران به زبان فارسی باشد.
- ۵- در مدارس تا کلاس سوم آموزش تنها به زبان آذری، بعد از کلاس سوم علاوه بر زبان آذری، میتوان زبان فارسی را نیز تدریس کرد.
- ۶- خالصیات تقسیم شده در اختیار دهقانان خواهند ماند. بجای زمینهای تقسیم شده‌ی مالکان، از جانب دولت پرداخت خواهد شد و دهقانان بتدریج این وجه را بدولت مسترد خواهند کرد.
- ۷- قانونی بودن تدبیری که از جانب حکومت ملی اتخاذ شده‌اند از جانب تهران به رسمیت شناخته میشود. اجرای قوانین دولت ایران نسبت به دمکراتها دربارهی میانی که از بودجه‌ی دولت هزینه شده مصادره‌ی املاک، محاکمهی اشخاص مختلف، تبعید از آذربایجان، نباید موجب صدور حکم اعدام برای آنها و تعقیب جنایی برای دیگران بشود.
- ۸- تعداد نمایندگان مجلس برای اهالی آذربایجان، باید به نسبت جمعیت آنها افزایش یابد.
- ۹- کسانیکه به عنوان دشمن جنبش دمکراتیک از آذربایجان تبعید شده‌اند، نباید مراجعت داده شوند.<sup>(۱۳)</sup>

نمایندگان آذربایجان شوروی از پیشه‌وری خواستند که تمام این بیانات را به صورت کتبی به آنان بدهد. اما او از اینکار اکیداً خودداری کرد و اظهار داشت که او اکنون در شرایط روحی قرار دارد که قادر نیست قلم بدست گیرد و چیزی بنویسد و از آنها خواش کرد که خودشان ترتیب اینکار را بدهند و به باکو گزارش کنند. پیشه‌وری خواهش کرد که دربارهی عصیانیت او هنگام صحبت کردن چیزی به رفیق باقراوف نگویند، در پایان او صورت میوزا ابراهیم اوف را در میان دو دست گرفته و شوخی کتان گفت:

## خروج نیروهای شوروی از ایران و فعالیت مجدد حزب

### توده‌ی ایران

روز ۱۴ فروردین ۱۳۲۵، در مذاکرات بین ایران و شوروی در تهران در مورد خروج نیروهای شوروی از ایران، کمپانی مشترک کشف و استخراج نفت و مسئله‌ی آذربایجان، قوام به صلاح می‌دانست که در مورد عقب‌نشینی شوروی از دخالت در مسئله‌ی آذربایجان، هیچ سندی امضا نشود و مسئله به شیوه‌ی غیر رسمی جریان یابد. سادچیکف در تهران قول داد که از طریق گنگو موافقت شوروی را کسب کند و روز ۱۴ هم موافقتنامه امضا شود. قوام برای برطرف کردن شک و تردیدهای روسها همانروز در نامه‌ای همه‌ی پیشنهادها را در مورد تأسیس کمپانی مشترک برای استخراج نفت قبول کرد. شب ۱۴/۱۵/۱۳۲۵ مسکو با پیشهادات ارائه شده از طرف سفیر شوروی موافقت کرد. همان شب نیز موافقتنامه‌ای دوطرفه امضاء شد. در این موافقتنامه قید شده بود:

- ۱- یگانهای ارتش سرخ از روز ۱۳۲۵/۱/۴ و در عرض یکماه و نیم باید همه‌ی خاک ایران را ترک کنند
- ۲- پیمان در مورد کمپانی مشترک نفت ایران- شوروی هفت ماه از تاریخ ۱۳۲۵/۲/۴ گذشته برای تصویب به مجلس پانزدهم ارائه شود.
- ۳- مسئله‌ی آذربایجان به مثابه‌ی یک مسئله‌ی داخلی بر اساس قوانین و با پیشنی خیرخواهانه نسبت به مردم آذربایجان، میان دولت و مردم آذربایجان به طور مسالمت آمیز حل شود.<sup>(۱)</sup>

همزمان با این گفتگوها پیشه‌وری، عبدالصمد کامبخش، عضو کمیته مرکزی را به تبریز دعوت کرد. عصر روز پانزدهم فروردین، پیشه‌وری بدون مشورت با هیئت سه‌نفره رهبری اعزامی از باکو، با کامبخش ملاقات کرد. در این دیدار، کامبخش درباره‌ی اوضاع تهران و تصمیم کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران در مورد دولت قوام و وظایف حزب توده، بویژه بعد از خروج نیروهای شوروی که موجب فعال شدن دوباره ارتجاع خواهد شد، اطلاعات ارزنده‌ای به پیشه‌وری داد. او گفت:

"در آشنائمی عزیمت شما یکی دو کلمه به شما خواهم گفت و با شما مجادله خواهم کرد."

میرزا ابراهیم اوف پاسخ داد: "ما هیچ کار بدی نکردیم که سبب مجادله باشیم."

تصمیم گرفته شد که در روز ۱۶ فروردین ۱۳۲۵ (پنجم آوریل) با پیشه‌وری، شبستری و پادگان دیداری داشته باشند. آتاکیشیف همین روز این گفتگوها را به طور کامل از تبریز برای باقراوف فرستاد. در این گزارش آمده بود:

"پیشه‌وری هنگام صحبت عصبانی می‌شود، درباره‌ی استقلال دمکراتها و نقش خائنه‌ی قوام با حرارت صحبت میکند و مسئله بودن فعالان حکومت ملی را به اتحاد شوروی مطرح میکند."

پنجم آوریل باقراوف پیشهادات پیشه‌وری را به اطلاع استالین و مولوتف رساند. او در اینباره نوشته بود: "پیشه‌وری میگوید هدف قوام السلطنه از بین بردن جنبش دمکراتیک و تمام موفقیتها نیست که خلق آذربایجان تا کنون کسب کرده‌است."

او در پایان گزارش خود نوشته بود: "او کلیه‌ی دستورات ما را اجرا خواهد کرد و در امور خرابکاری نخواهد کرد. در عین حال او پنهان نمیکند که در حال حاضر تنها مجری دستورات خواهد بود و از ته دل با تمام اینکارها موافق نیست"<sup>(۲)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.112, v.53

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.82-86

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v. 47-53

۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.117, v.45 47

۵- همانجا: Ibid, v.47-53

۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.112, v.54-55

همه اعضای کمیته مرکزی ضد قوام السلطنه هستند و او را حیل‌گر و دشمن اساسی دموکراسی میدانند. اما بدلیل مثاللی که در عرصه سیاست بین المللی گریبانگیر شوروی شده است، رهبران حزب توده در ظاهر به قوام احترام میگذارند. همزمان کمیته مرکزی بر این عقیده است که بعد از خروج نیروهای شوروی، کم کم قوام در همه ایران و قبل از همه در شمال ایران، سیاست نابود کردن نیروهای دموکراتیک را در پیش میگیرد. کمیته مرکزی حزب توده ایران اعتقاد دارد که قوام نخست پشت جبهه خویش، یعنی تهران را از توده‌ایها پاک میکند و سپس به آذربایجان هجوم میآورد. به نظر رهبری حزب توده برای مقابله با ازبیین رفتن جنبش دموکراتیک در آذربایجان و نقاط دیگر ایران باید برنامه‌ای مشترک آماده کرد. بر اساس این برنامه بعد از خروج نیروهای شوروی، آذربایجان به جای اینکه منتظر شود تا مورد حمله قرار گیرد، خود هجوم ببرد و همزمان نیز حزب توده ایران در شهرهای تهران، قزوین و نقاط دیگر شمال ایران، به برپایی قیام اقدام کنند.<sup>(۷)</sup>

به نظر کامبخش امکان تحقق این برنامه وجود داشت و نیروهای مرفه و در رأس آنان حزب توده در تهران همواره برای دفاع از منافع آذربایجان آماده بودند. همچنین کامبخش گفت که حکومت تهران نمیتواند در مقابل وحدت دموکراتهای آذربایجان و حزب توده ایران ایستادگی کند. اگر دموکراتها و توده‌ایها دست به عمل زنند، حکومت قوام استحکام مییابد و کنترل امور را بدست میگیرد. پیشه‌وری به بیشتر نظریات کامبخش موافق بود. او گفت: «مگر تهران آذربایجان را تهدید کند، آذربایجان مجبور به دفاع از خود میشود.»<sup>(۸)</sup>

باقاراف که کامبخش را فردی تندرو و آشوبگر میدانست، از آن بیم داشت که او نقشه‌های شوروی را بر هم زند. او بی اطلاع بود از اینکه کامبخش نیز در چهارچوب سیاستهای شوروی فعالیت میکند و در نهایت از آن تخطی نمیکند. به همین دلیل در مورد دیدار پیشه‌وری و کامبخش، در گزارشی به مسکو نوشت:

«زمان تأسیس فرقه، کامبخش یکی از کسانی بود که به پاکو دعوت شده بود، اما چون با بررسی تأسیس فرقه و جنبش ملی آذربایجان مخالف بود،

در پروسه‌های بعدی کنار گذاشته شد. مادر کامبخش از خانواده‌ی قاجارها و پدرش فارس بود. او در مسکو آموزشهای سیاسی نظامی را طی کرده است.<sup>(۹)</sup> باقاراف در خاتمه برای استالین نوشت: «دلیل دعوت او از جانب پیشه‌وری بدون اطلاع ما، روشن نیست. در چنین شرایطی به هیئت سه نفره فرمان داده شد که با توجه به اوضاع روحی که برای پیشه‌وری بوجود آمده، در مورد نوشتن پیشنهادش به وی فشار نیآورند. اما در مورد گذشت هرچه بیشتر او در مذاکرات با تهران، برای پیشه‌وری و رهبران دیگر روشن سازند که آنان بندریج باید واقعیت را قبول کنند. دستور داده شده بود در مورد دعوت ناگهانی کامبخش به تبریز که پیشه‌وری هیچگاه نسبت به وی نظر خوبی نداشت، تحقیقی همه‌جانبه انجام شود و هم از پیشه‌وری و هم از کامبخش تحقیق کنند.»

سازمان ویژه امنیتی جمهوری آذربایجان شوروی در تبریز، سفر کامبخش و دیدارهایش را تحت نظر گرفت.

میر جعفر باقاراف در نامه‌ای به کارکنان خود در تبریز نوشت:

«با ملاحظه و دوستانه و آرام به پیشه‌وری و رفقاییش و به‌طور جداگانه به کامبخش تفهیم کنید که هر اقدامی که بدون موافقت ما به‌عمل آورند نمیتواند نتایج منفی و نامطلوب به‌بار آورد. با در نظر گرفتن اوضاع بین المللی کنونی، هرگونه موضع‌گیری آنها یک عمل ماجراجویانه و از قبل محکوم به شکست است.»<sup>(۱۰)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۶-۱۹۴۷: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.91-92

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.117, v.60-61

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.93



### حمله ارتش ایران به نیروهای فدائی آذربایجان

در اواسط ماه آوریل، خروج نیروهای شوروی از آذربایجان ادامه داشت. پس از کرخ، در مابانه و بندر بهلوی هنوز نیروهای شوروی حضور داشتند. قوام السلطنه میخواست بعد از خروج نیروهای شوروی بلافاصله ارتش ایران را در شهرهای آذربایجان مستقر سازد. به همین خاطر، سه هزار سرباز را که از شهرهای شراز، اصفهان و اهواز به تهران انتقال داده شده بودند، در روز ۲۶ فروردین ماه ۱۳۲۵، روانه قزوین کردند و برای جلب توجه مردم شهر به سوی خود، با حمل ۱۹ کامیون آذوقه و چهار تانک را برای نمایش قدرت به قزوین اعزام کردند. به دستور فرماندهی ارتش، سرتیپ "پورزند"، فرمانده لشکر همدان به قزوین آمد.

خروج شوروی و نمایش قدرت از سوی دولت مرکزی، بر مردم آذربایجان تأثیر گذاشت و تنها در اردبیل ۲۴ هزار نفر به کنسولگری شوروی مراجعه کرده و تقاضای تابعیت شوروی و رفتن بدانجا را کردند. بعد از خروج ارتش شوروی سی خانواده از قزوین به تبریز منتقل شدند.<sup>(۱)</sup>

ژنرال عظیمی فرماندهی تیپ مزاحه در ننگرانی محرمانه که برای "جعفر کاویان" وزیر سیاه ملی مرستاده بود، نوشته بود:

"روز ۱۳۲۵/۱/۲۸، گروهی ۸۰۰ نفر از قوای پیاده و سواره ایران در جاده‌ی "تیکان تپه- شاهیندژ" در دهات "تپچه" و "کلا بورونیه" به قوای فدائی حمله کردند. در جنگی که تا عصر روز بعد ادامه پیدا کرد، فدائیان با شدت از مواضع خود دفاع کردند. نیروهای ایران ۱۵ کشته و زخمی بر جای گذاشتند."

پیش‌روی از هجوم قوای ایران به خشم آمده بود. به فرمان مستقیم او، برای جلوگیری از پیشروی قوای ایران، حکومت ملی دسته‌های فدائی و توپ و وسایل جنگی به منطقه درگیریه‌ها فرستاده شدند. مرتجعین ایران میخواستند با این جنگ خرابکارانه همانند بهانه‌ای برای گسترش جنگ با آذربایجان استفاده کنند.

در روز ۱۳۲۵/۱/۳۱ جلسه‌ی هیئت وزیران تشکیل شد. سهند امر احمدی وزیر جنگ، در رویدادهای تیکان تپه و شاهیندژ، دمکرته‌ها را مسئول درگیریه‌ها به شمار آورد و گفت:

"دمکراتها به ارتش ایران هجوم کرده‌اند."

پیشنهاد کرد که هیئت دولت با تحقیق در شگرافیهی رسیده از این مناطق و اوامری درباره‌ی عقب نشینی دمکراتها از این مناطق صادر کند.

میر جعفر باقراوف درباره‌ی این رویداد در گزارشی به استالین و مولوتف نوشت:

"به نظر ما، قوام با اینکه میخواست از سویی توانایی جنگی حکومت ملی را بسنجد و از طرف دیگر مرتجعین داخلی آذربایجان را برای خرابکاری ترغیب کند، پیش‌روی میگوید اگر اوضاع مساعد باشد بکانهای ارتش ملی در برابر هجوم قوای ایران به مقابله ادامه میدهند."<sup>(۲)</sup>

در حقیقت میر جعفر باقراوف در مورد مسئله‌ی آذربایجان با پیش‌روی همعقیده بود. به رهبران حکومت ملی میگفت که چگونگی شکل گیری روستاشان با تهران به میزان قدرت ایستادگیشان در مقابل فشارهای جنگی حکومت تهران بستگی دارد:

"اگر شما نیرومند باشید، دستاوردهای فراوانی خواهید داشت و برعکس اگر در مقابل ارتش ایران فرار کنید، هیچ چیزی بدست نمی آید. حکومت تهران بعد از اعزام چند گردان ژاندارمری با شما وارد مذاکره خواهد شد، اگر شما این ژاندارمرها را از بین ببرید به شما خواهد گفت پیش‌روی ارجمند و با شما همانند یک انسان برخورد میکنند و با زبانی دیگر گفتگو میکنند، اگر در مقابل ژاندارمرها و سربازان اعزامی از جانب قوام، عقب نشینی کنید، در اینصورت قوام با پیش‌روی مذاکره نمیکند."<sup>(۳)</sup>

چند روز قبل از حادثه‌ی فوق الذکر، سادچیکف، سفیر شوروی در تهران، به فرمان وزارت خارجه‌ی شوروی، به قوام السلطنه پیشنهاد کرده بود که متن موافقتنامه در مورد آذربایجان را انتشار دهند، اما قوام به بهانه‌های

مختلف از آن حوده‌اری میکرد. به محض انتشار خبر شکست ارتش ایران در تیکان تپه، هیئت دولت تصمیمی را در مورد چندین پیشنهاد در رابطه با مسئله آذربایجان اعلام کرد. عدم مخالفت وزراء با این تصمیم، برای ماموران محلی شوروی که در دستگاه قوام نفوذ کرده بودند، تعجب آور بود. زیرا در گفتارهای غیر رسمی سپهبد احمدی وزیر جنگ و مرتضی بیات وزیر دارایی، چندین بار بر علیه سازش ۱۴ آوریل موضعگیری کرده بودند. آنها می‌گفتند که این سازش بر علیه قانون اساسی ایران انجام گرفته است.<sup>(۱)</sup>

تصمیم دولت قوام در مورد آذربایجان، عصر روز ۱۳۲۵/۲/۱ از رادیوی تهران پخش شد. در همانروز، فتحعلی ایلکچیان نماینده سابق تبریز در مجلس شورای ملی که به‌عنوان عضو هیئت نمایندگی دولت تهران برگزیده شده بود، به تبریز رسید تا درباره‌ی تاریخ و مکان مذاکره با پیشه‌وری توافق کند. ایلکچیان یکی از ساکنان قدیمی تبریز بود که بعد از به پایان رساندن دوره متوسسه به بازرگانی پرداخت. در دوره حکومت تزار روسیه در مدارس روسیه تحصیل کرده بود. پدرش تا سال ۱۹۳۰ یکی از بازرگانان مورد اعتماد شوروی بود. به مسکو، تفلیس، باکو و بسیاری دیگر از شهرهای شوروی سفر میکرد.

در سال ۱۹۴۳ در تبریز برای دوره چهاردهم مجلس شورای ملی ایران انتخاب شد. به خاطر اینکه روسها تاندازه‌ای در انتخاب او دست داشتند، مانعی برای انتخاب شدن وی به وجود نیاوردند. زمانی که در سال ۱۹۴۵ عضویت در مجلس ملی آذربایجان را پذیرفت، روزنامه‌های مرکز، مقاله‌هایی در مورد وی انتشار دادند و پیشنهاد کردند به جرم خیانت به ایران از عضویت مجلس شورای ملی اخراج گردد.

صبح روز ۱۳۲۵/۲/۲، پیشه‌وری از ایلکچیان استقبال کرد. ایلکچیان گفت که اعضای انتخاب شده برای هیئت مذاکره کنندگان، عبارتند از مظفر فیروز، مورخ الدوله سپهر، مستشارالدوله صادق، فرمانفرمایان و خودش. پیشنهاد کرد که حکومت آذربایجان نیز نمایندگان خود را مشخص کند. پیشه‌وری گفت که این مسئله را با هیئت وزیران حکومت ملی در میان می‌گذارد. بعد از پایان گفتگوهای رسمی، ایلکچیان غیر مستقیم اظهار داشت که با تضمینهایی که دولت مرکزی به دمکراتها میدهد، نگهداری نیروهای

ملح لزومی نخواهد داشت. درعین حال متذکر شد که نا گشایش مجلس با ندرهم، سپاه ملی باید بماند. ایلکچیان حسی این را نیز گفت با احتمال نیروهای مسلح فذائی، توافق درباره‌ی مسئله نفت صورت نمیگیرد. وجود نیروهای مسلح آذربایجان ضامن تصویب قرارداد نفت در مجلس خواهد بود. درباره‌ی سؤل پیشه‌وری که نظر قوام در این مورد چیست، ایلکچیان گفت که بدرستی نمیداند، اما اگر نخست وزیر عوش شود، مسئله نفت به نتیجه نخواهد رسید. درباره‌ی اعصاب هیئت گفت که مستشارالدوله طرفدار آذربایجان است اما به سپهر نمیتوان اعتماد کرد. در آخر او گفت که ضروریست جعفر کاویان در مقام فرماندهی نیروهای مسلح آذربایجان باقی بماند.<sup>(۲)</sup>

ایلکچیان بعد از گفتگو با پیشه‌وری به دیدار کراسنی کنسول شوروی رفت و با قلیوف معاون کنسول ملاقات کرد. در این دیدار دو نفره، او سفارشات خود را به پیشه‌وری بازگو کرده و گفت تا بستن قرارداد نفت در مجلس، نیروی مسلح در آذربایجان باید باقی بماند و جعفر کاویان فرمانده این نیروها به استانداری تبریز وابسته شود. همچنین گفت که مذاکرات در مورد آذربایجان باید قبل از خروج نیروهای شوروی از ایران شروع شود و خاتمه یابد.<sup>(۳)</sup>

قبل از شروع جلسه‌ی هیئت وزیران حکومت ملی، هیئت سه نفره رهبری اعزام شده از باکو با پیشه‌وری و رهبران حکومت ملی ملاقات کردند و درباره‌ی پیشنهادات ایلکچیان مذاکره کردند. تصمیم گرفته شد که هیئتی متشکل از:

صادق پادگان، سلام الله جاوید، فریدون ابراهیمی، دادیار، صادق دیلمقانی (بازرگان عمده و عضو هیئت رئیسه مجلس ملی) نصرت الله جهانشاهلو معاون نخست وزیر و به نمایندگی کردها محمد حسین خان سیف فاضی، با هیئت مذاکره کنندگان ایرانی گفتگو کنند.<sup>(۴)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، AR SPIHMDA, I, 1.

۲- 88, 1.112, 76-77, s. از 168 کتاب فرازب و مرود، فرقه دمکورت

آذربایجان، ترجمه مصور همای.

### پیمان دوجانبه‌ی جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان

با هدف رویارویی با حوادث غرقابل پیش بینی شده که پس از خروج نیروهای شوروی امکان داشت روی دهمد و مرزوب هماهنگی هر دو حکومت در زمینه مذاکره با دولت ایران و مقاومت مسلحانه در برابر تهاجمات ارتش، در روز سوم اردیبهشت ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۲/۲۳) هیئتی به ریاست پیشوا قاضی محمد و مشارکت محمدحسین خان سیف قاضی، وزیر جنگ کردستان، سید عبدالله گیلانی، عمرخان شریفی، رشید بگ جهانگیری، ریزو بگ بهادری، اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و قاضی محمد خضری نماینده‌ی مردم اشنویه، به تبریز رفته و در آنجا با نمایندگان حکومت ملی آذربایجان، سید جعفر پیشه‌وری نخست وزیر، حاج میرزا علی شیبستری رئیس مجلس ملی آذربایجان، صادق یادگان معاون صدر مرفعی دمکرات، دکتر سلام الله جاوید وزیر کشور آذربایجان و محمد بربریا وزیر فرهنگ آذربایجان دیدار کردند و طی مذاکرات خود موافقتنامه‌ای در ۷ اصل به امضا رساندند که در حقیقت پیمان دوستی و همکاری بین دو حکومت به شمار میرفت.

روژنامه‌ی کردستان در گزارشی ضمن انتشار متن این پیمان نوشت:

" از آنجا که ملت آذربایجان و کرد همواره در سود و زیان باهم شریک بوده‌اند و در عین حال تاکنون از سوی استعمارگران و استیلا جویان به هر دو ملت به یک اندازه فشار و لطمه وارد شده‌است، ملت آذربایجان برای رهایی همه‌ی ساکنان ایران از استبداد و دیکتاتوری مبارزه کرده‌است و ملت کرد نیز در راه آزادی فداکاری کرده و قربانیان بیشماری داده‌است، اما فتنه و دسیسه‌های دلاان سیاسی استعمار سبب و سد راه رسیدن هر دو ملت به آرمانشان شده بود، تا این جنگ دوم جهانی شروع شد و با نیروی توانمند دولت و پرچمدار آزادی، سیستم فاشیستی که آلت دست استعمارگران بود، از بین رفت و برای این دو ملت آزادیخواه نیز این امکان بوجود آمد که در داخل خود برای محو (بقایای) فاشیسم و دیکتاتوری، مردانه قد علم کنند و دوشادوش هم مقاومت را آغاز کنند و پرچم راستین دمکراسی و آزادی را

- |           |   |
|-----------|---|
| ۱- همانجا | AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.112, v.74-75   |
| ۲- همانجا | AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.110, v.63-64   |
| ۳- همانجا | AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.122     |
| ۴- همانجا | Ibid, v.56-57                           |
| ۵- همانجا | AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.117, v.62-63   |
| ۶- همانجا | AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.124-127 |
| ۷- همانجا |   |

برپا رازند. به همین خاطر این دو ملت نه تنها برای آزادی خود، بلکه برای آزادی سرتاسر ایران دست هم داده‌اند.

به این دلیل در روز سه‌شنبه سوم اردیبهشت ۱۳۲۵ ساعت ۵ بعدازظهر در شهر تبریز در عمارت ملی آذربایجان با حضور سران حکومت ملی کردستان: رئیس حکومت ملی کردستان، جناب آقای قاضی محمد، آقای سید عبدالله گیلانی عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان، آقای عمرخان شریعی عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات و رئیس ایل شکاک، آقای محمد حسین سیف قاضی وزیر قوای حکومت ملی، آقای رشید بگ جهانگیری عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و رئیس عشیره هرکی، آقای زیرو بگ بهادری عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات و آقای قاضی محمد خضری نماینده کردهای اشویه، با حضور سران حکومت ملی آذربایجان: جناب آقای سید جعفر پیشه‌وری نخست وزیر، جناب آقای حاج میرزا علی شیبستری رئیس مجلس ملی آذربایجان، آقای صادق پادگان معاون صدر فرقهی دمکرات، آقای دکتر سلام الله جابوبی وزیر کشور آذربایجان و آقای محمد بیریا وزیر فرهنگ آذربایجان، برای تحکیم دوستی بین ملت آذربایجان و ملت کردستان و برای پایداری روابط صمیمانه ی بیشتر در بین این دو ملت، تصمیمی زیر گرفته شد که طرفین در آینده از آن در عمل پیروی میکنند.

- ۱- در مواردی که لازم است هردو حکومت به تبادل نماینده اقدام میکنند.
- ۲- در آذربایجان در نقاطی که سکنه ی آن کرد هستند، کار ادارات دولتی بر عهده ی کردها خواهد بود و همچنین در کردستان نیز در نقاطی که اکثریت ساکنان آن آذربایجانی هستند، ماموران حکومت ملی آذربایجان آنجا را اداره میکنند.
- ۳- برای حل مسائل اقتصادی بین دو ملت، کمیسیون مشترکی تشکیل میگردد که تصمیمات این کمیسیون با تالش سران دو حکومت به اجرا در میایند.
- ۴- در موارد ضروری بین حکومت ملی آذربایجان و کردستان همکاری نظامی انجام میپذیرد و هرگونه کمکی که نیاز باشد از سوی طرفین انجام داده میشود.

- ۵- در مواردی که مذاکره با حکومت تهران لازم میشود، باید (مذاکره) با توافق طرفین (حکومت ملی آذربایجان و کردستان) صورت گیرد.
- ۶- حکومت ملی آذربایجان برای کردهای ساکن آذربایجان تا آن اندازه که در توان باشد، برای گسترش فرهنگ و ترقی زبان آنان تلاش میکند.
- همچنین حکومت ملی کرد نیز برای بهسرفرت فرهنگ و ترقی زبان آذربایجانیهای ساکن کردستان در حد توان میکوشد.
- ۷- کسانیکه با هدف برهم زدن دوستی تاریخی ملت آذربایجان و کرد و لکه‌دار کردن همدیگر تلاش کنند، از سوی هردو طرف و همسان به سزا خواهند رسید.

آقای حاج میرزا علی شیبستری	رئیس مجلس ملی آذربایجان
آقای سید جعفر پیشه‌وری	نخست وزیر
آقای صادق پادگان	معاون صدر فرقهی دمکرات
آقای دکتر سلام الله جابوبی	وزیر کشور آذربایجان
آقای محمد بیریا	وزیر فرهنگ آذربایجان
قاضی محمد	رئیس حزب دمکرات کردستان و رئیس حکومت ملی کردستان
محمد حسین خان سیف قاضی	وزیر قوای ملی حکومت کردستان
سید عبدالله گیلانی	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان
عمرخان شریعی	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و رئیس ایل شکاک
رشید بگ جهانگیری	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و نماینده ی ایل هرکی

## زیربگ بهادری

عضو کمیته مرکزی حزب  
دمکرات کردستان و نماینده‌ی این هرکی.<sup>(۱)</sup>

## تأسیس رادیو در تبریز

در تاریخ ۶ اردیبهشت ۱۳۲۵ حکومت ملی آذربایجان با کمک اتحاد شوروی ایستگاه رادیو تبریز را افتتاح کرد. در تشریفاتی مراسم شایسته‌ای با مشارکت حاج علی شستری رئیس پارلمان ملی آذربایجان و سران فرقه و همچنین مشارکت قاضی محمد پیشوا و رئیس جمهوری کردستان، ایستگاه رادیویی افتتاح شد. در این مراسم شستری و پیشوا قاضی محمد سخنانی کردند و روزنامه‌ی آذربایجان متن سخنانی پیشوا را منتشر کرد. در روزنامه‌ی کردستان این سخنانی را به کردی ترجمه کرده و همراه با گراشی خبری منتشر کردند:

## گشایش ایستگاه رادیو حکومت ملی آذربایجان

روز جمعه ۲۶-۱۳۲۵ ساعت ۵ و نیم (بعدازظهر) ایستگاه رادیو حکومت ملی آذربایجان رسماً گشایش یافت و به افتخار این موفقیت برادران آذربایجانی احساسات بی‌شائبه‌ای بروز دادند. به خاطر کسالت جناب آقای پیشه‌وری رئیس حکومت ملی، رادیو توسط جناب آقای شستری رئیس مجلس ملی افتتاح شد. ایشان نطقی ایراد کردند که به چهار زبان کردی، فارسی، روسی و فرانسه، از رادیو پخش گردید و این امر را به جهانیان اطلاع داد. برنامه جشن در میان ابراز احساسات و شور فراوان مردم در ساعت ۸ پایان یافت.

حضرت قاضی محمد پیشواى ارجمند کردستان که در جشن برادران آذربایجانی شرکت فرموده بودند به مناسبت افتتاح رادیو آذربایجان، نطقی ایراد فرمودند که ترجمه‌ی آنرا به خوانندگان گرامی تقدیم میکنیم:

**آنگون که ایستگاه رادیو آذربایجان رسماً افتتاح میشود، تبریکات صمیمانه‌ی خود را از ژرفای قلبم به همه ملت رشید و آزادخواه آذربایجان عرض میکنم و چون وقت تمیین شده که از طرف کردستان نیز سخن بگویم، این افتتاح را به ملت کرد نیز تبریک میکنم.**

۱- روزنامه‌ی کردستان: ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۴۴، ص ۱، دوشنبه ۱۳۲۵/۱۶

\* اهمیت این پیمان که عدل‌ماد آن از بنو تأسیس دو حکومت کمابیش رعایت میشد، در دو مورد اساسی است که میان آن برای ارائه‌ی تحلیل مشخص تاریخی و جلوگیری از آشوبگرایی‌های ترکیب‌ها که با کمکهای محلی ارگانهای امنیتی ایران و ترکیه در صدد برافروختن آتش دشمنی در میان دو خلق همسایه و مشترکاً استثمارشده در منطقه هستند تا اربابانسان به مقاصد استثمارگرانه‌ی خود نائل آیند، ضرورت دارد.

الف- اختلافات میوزی، در زمان اسمعیل‌آباد سیاه رضاخان‌ی با توجه به سیاست شویینستی و عقلمت طلبانه‌ی رژیم در تصمیمات کشوری جدید نظر شد و بخش بزرگی از کردستان که شامل مکرران، صوما برادوست، تهرگور، مرگور (آزومیه و پراسون)، منطقه شنگاکا و جلالی‌ها (ماکو، شاهپور، حوی) و شهرهای مهاباد، بوکان، شاهپور، مهاباد، آله، اشنویه، نغده، پیرانشهر، سردهشت از مکرران به نام آذربایجانفارس نامیده شدند.

- حقیقت امضای این پیمان موفقیتی برای قاضی محمد و پیشه‌وری بود که مینوان گشت در حسرتی کردستان و آذربایجان، مواضع و اندیشه‌هایشان بسی زردتر و آگاهانه‌تر از بهی‌ی سران این دو جنش بود. مترجم

امیدواریم که روزیروز وحدت و دوستی محکمتر و پابرجاتر در میانمان برقرار شود، در سایه وحدت و برادری برای کسب آزادی و حفظ آن باهم مردانه تلاش کنیم و کوتاهی ننماییم. بقیه کمیودهای اجتماعی را به یاری هم برطرف کنیم و سریع و شتابان به سوی کانون سعادت و خوشبختی به پیش برویم و میکوشیم از ملل موفق دنیا عقب نمانیم، فقر و بدبختی را که به خاطر بی صاحب بودن (کشورهایمان- مترجم) گریبانگیرمان شده بود با علم و صنعت از بین ببریم. این دو ملت را به همکاری و برادری فرا میخوانیم و از فرصت استفاده کرده و این مسئله را یادآوری میکنم که در جهان امروز در سایه علم و دانش زمین و آسمان را تسخیر کرده و اکنون به یاعن اسرار ستارگان مشغولند. با این شرایط راه رهایی شما (کرد و آذربایجانی) آموختن علم و دانش است. به همین دلیل آنچه در توان دارید در راه کسب دانش و معارف و باسواد کردن خود بهکار برید و مطمئن باشید که به آرزوی دیرینهتان دست می یابید.

میخواهم متذکر گردم که از این موضوع نیز باخبر سازم که من در طی اقامت خود در تبریز از سران آذربایجان، پادگانها و معلمین و کارخانهها دیدار کرده‌ام. ملت آذربایجان در راه خوشبختی خود گامهای بزرگی نهاده‌است دیدم که برای بهره‌مند شدن از این ترقیات لیاقت دارند. در تبریز و باقی نقاط آذربایجان برای از بین بردن نواقص مادی و معنوی و بالا بردن سطح اجتماعی و اقتصادی جنب و جوش عظیمی پدیدار شده‌است.<sup>(۱)</sup>

(۱) روزنامه‌ی کردستان - ارگان مرکز - حزب دمکرات کردستان، شماره ۴۹، ص ۲۰، دوشنبه، ۱۶ آرییست ۱۳۲۰.

### تأسیس رادیو و سینما در مهاباد

حزب دمکرات کردستان، پس از اعلام جمهوری کردستان، در صدد تأسیس رادیو و سینما بود که همزمان با انتشار روزنامه و محلات کردی، تبلیغات حزبی را بوسیله آن گسترش دهد و اطلاعاتها و حواسنهای خود را با مردم درمیان گذارد و با نشان دادن فیلمهای سینمایی آن زمان وسایل تفریحی مردم را مهیی کند.

نخستین پیشنهاد تأسیس سینما در مهاباد و گرمسین اجاره‌ی تأسیس آن از سوی جعفر آقا کریمی به سران حزب تقدیم گشت. این تقاضا به اطلاع پیشوا قاضی محمد رسانده شد و ایشان از این امر و تقاضای جعفر آقا کریمی استقبال کردند. در اینمورد روزنامه‌ی کردستان نوشت:

#### سینمای کردستان

برادر گرامی، جعفر آقا کریمی از حزب دمکرات کردستان تقاضا کرده که امتیاز سینمایی به نام سینما کردستان به وی داده شود. تقاضای ایشان مورد توجه پیشوای کردستان قرار گرفته و فوراً به شماره ۲۴-۱۱-۱۴-۹۱ به ایشان امتیاز داده شده‌است و مورد تقدیر قرار گرفته‌اند. به فرمان رئیس جمهور گرانمایه، سالن وژن کردن توتون که در اداری دخیانیات تأسیس شده برای سالن سینما اختصاص داده شده‌است و دستور داده شده که آقای حسن ارجمندی مدیر سینمای کردستان به تهیه دستگاهها و وسایل و انجام این وظیفه مشغول شوند.<sup>(۱)</sup>

قبل از اینکه حکومت کردستان بتواند دستگاهی رادیویی با اوج کوتاه و دستگاه سینمای سباز از شوروی دریافت کند، فرقه‌ی دمکرات در تبریز برنامه‌ی رادیویی پخش میکرد و اجازه داده بودند که روزانه ۴۵ دقیقه برنامه‌ی کردی در ساعت ۲۱:۴۵ به وقت مسکو از این ایستگاه پخش گردد. روزنامه‌ی کردستان در مورد این برنامه نوشت:

## ایستگاه رادیو تبریز

ایستگاه رادیو تبریز هر شب در ساعت ۹:۴۵ دقیقه به وقت مسکو به زبان کردی سخن میگوید<sup>(۱)</sup>

گوینده‌ی برنامه‌ی کردی رادیو تبریز، هزار مگرپانی (عبدالرحمن شرفکنز - شاعر و ادیب کرد) بود. او درباره‌ی این رادیو و برنامه‌هایش میگوید:

در تبریز رادیو پیشه‌وری تأسیس شده بود. قرار گذاشته شده بود که روزانه نیم ساعت هم ما در آنجا برنامه‌ی ویژه‌ی خود را داشته باشیم. من برای اینکار به تبریز رفتم. اضافی در خانه‌ی شازده خانم میرپنج کرایه کردم. شبها تا نیمه شب و روزانه تا بعد از ظهر به تنهایی مشغول تدارک این برنامه بودم و میرفتم و آنرا میخواندم. پانزده روز اینکار را کردم و روزی با اتومبیل به سراغم آمدند و مرا به ساختمان آلافا، محل سکونت پیشه‌وری بردند. وقتی به آنجا رفتم پیشه‌وری آنجا بود. پیشه‌وری گفت: ما نمی‌دانیم که تو چه چیزی میخوانی، لازم است برنامه‌ات را ترجمه کنی تا ما آنرا ببینیم.

گفتم: من تصور کردم این برنامه متعلق به ماست. اگر برنامه مال شماست من در آن کار نمی‌کنم.

گفت: مگر نمی‌دانی که حقوق گوینده در هر نیم ساعت ۳۰ تومان است؟!

گفتم: من با کار خود پول زیادی بدست می‌آورم، این کار را به کسی دیگر بدهید. من دیگر به رادیو تبریز نرفتم.<sup>(۲)</sup>

پس از گشایش رادیو تبریز، روسها به نام کمک فرهنگی یکدستگاه سینمای سیار را که روی اتومبیل کار گذاشته شده بود با یکدستگاه رادیو و پنج بلندگو و وسایل لازم به حزب دمکرات کردستان دادند. سینما و رادیو در روز ۱۰/۱۲/۳۲ در جلسه‌ی وسیعی که در آن، سید محمد طه‌زاده معاون صدر حزب دمکرات، حاجی بابا شیخ صدر هیئت رئیسه‌ی ملی، ژنرال مصطفی بارزانی و اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات و تعدادی از شخصیتها و

نمایندگان شوروی شرکت داشتند رسماً شروع به چرخش هلم و سرانه کردند و برنامه‌ی کردی در اسنورد گراس داد.

## کردستان سخن میگوید

روز سه‌شنبه ۱۰ اردیبهشت ۱۳۲۵ ایستگاه رادیو مهاباد، پایتخت حکومت ملی کردستان با پنج دستگاه بلندگو که (۱- در حیاط دفتر مرکزی حزب دمکرات، ۲- در ستاد پیشمرگان، ۳- روبروی شهرپانی، ۴- روبروی منزل حضرت پیشوا، ۵- روبروی مسجد عباس آقا نصب شدند) کار گذاشته شده‌اند، رسماً در مراسم باشکوهی افتتاح شد. در این مراسم که جناب حاجی بابا شیخ، صدر هیئت رئیسه‌ی ملی کردستان و اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و تعداد زیادی از رجال و شخصیتهای مهاباد حضور داشتند. در ساعت ۴ بعد از ظهر آقای محمد طه‌زاده معاون صدر حزب دمکرات کردستان جلسه را افتتاح کرد و در مورد ترقیات و پیشرفت صنعت در اتحاد شوروی بیاناتی مفید ارائه کردند. سپس جناب حاجی بابا شیخ از سوی هیئت رئیسه ملی، آقای محمد افندی به نمایندگی ملا مصطفی بارزانی، جناب قاضی محمد قزلجی به نمایندگی از کمیته‌ی (حزبی) بوکان، آقای صلاح به نمایندگی از جانب سپاه کردستان، آقای علی خسروی به نمایندگی از سوی اتحادیه‌ی جوانان کردستان، آقای دلشاد رسولی به نمایندگی از جانب کمیته‌ی مرکزی، آقای کوری کورد به نمایندگی از سوی مدرسه‌ی پسرانه، آقای احمد الهی به نمایندگی از سوی دهقانان و زحمتکشان کردستان، آقای حسن داودی به نمایندگی از سوی بازرگانان آقای مایور عزیزاده که وسایل را از سوی دولت باشاهمت اتحاد شوروی آورده بود و ایضا آقای دلشاد رسولی از جانب وزارت فرهنگ در برابر میکروفون قرار گرفتند و بیانات گرمی ارائه فرمودند و مراتب سپاسگزاری خود را نسبت به اتحاد شوروی که ایستگاه رادیویی و دستگاه سینمای سیار و وسایل دیگر را به نام انجمن روابط فرهنگی به کردستان بخشیده بود به جای آوردند. سپس آقای سید محمد طه‌زاده رسماً دستگاهها را از آقای مایور عزیزاده تحویل گرفت و دوباره از جانب ملت کردستان نسبت به اتحاد شوروی سپاسگزاری کرد و از زحمات آقای مایور عزیزاده که زحمت آوردن این وسایل را کشیده بود، تشکر کرد و هر دو به هم دست دادند و در برابر هم اظهار محبت کردند. جشن در ساعت ۶ بعد از ظهر پایان یافت.

روژنامه کردستان در خاتمه نوشت: در اینجا بی مناسبت نیست که مختصری راجع به نشانه‌های مهر و محبت باغلی مردم شوروی به عرض خوانندگان برسانم: ساکنان مین شوروی یعنی مملکت بزرگی که در شمال کردستان و شرق اروپا واقع است، همه چیز و همه توان خود را برای نجات دادن و سربلندی ملت‌های درمانده و آشنا کردن آنان به تمدن و بالا بردن سطح زندگی ملت‌های فقیر داد کرده‌اند و هنوز هم داد میکنند. این است شعار مقدس و پاک‌کی که مردم شوروی دارند....<sup>(۱)</sup>

زمان تأسیس رادیو در کردستان، پیشوا قاضی محمد در تبریز بود. بعد از بازگشت سخنرانی مهم ایشان از رادیو پخش شد که تا اندازه‌ای زیاد انعکاس دهنده نگرانی پیشوا و اعضای رهبری جمهوری کردستان بود در شرایطی که بر کردستان تحمیل شده بود و جاسوسان رژیم در میان سران عشایر دوباره به جنب و جوش افتاده بودند. روزنامه‌ی کردستان متن این سخنرانی پیشوا را چاپ کرده و انتشار داد:

نطق حضرت پیشوای کردستان در رادیو

در روز ۱۳۲۴/۲/۱۲ حضرت قاضی محمد پیشوای معظم کردستان سخنرانی زیر را از رادیو به اطلاع اهالی کردستان رساند:

برادران عزیز تأسیس رادیو و موفقیتی را که کسب کرده‌اید به شما تبریک میگویم. چون در زمان افتتاح رادیو در اینجا نبودم، اکنون احساس خود را نسبت به این پیشرفت شما اظهار میکنم. امیدوارم که از این به بعد روز بروز بتوانیم بیشتر در مسائل مدنی ترقی کنیم.

بهترین چیزی برای ما اینست که بتوانیم خواستهای خود را به گوش جهانیان برسانیم و شما نیز تصدیق میفرمائید که هرکاری آرام آرام پیش میرود و به آن ترقی داده میشود. همچنین میتوانیم به وسیله این دستگاه درسهای اخلاقی، کشاورزی و غیره به برادران عزیزمان بدهیم و در آینده نیز برنامه‌های مناسبی برای رادیوی خودمان آماده میکنیم. اینرا هم بدانید که ما آقای محمد حسین خان سیف قاضی و آقای صدر قاضی را به نمایندگی کردستان همراه با هیئت نمایندگی آذربایجان به تهران فرستاده‌ایم و مذاکرات دوام دارد، تا زمانیکه در تبریز بودم هر روزه از

جریان مطلع بودم. برای اینکه از مذاکرات بیخبر نباشم در این روزها ناجاراً دوباره به تبریز میروم. از آنجایی که برخی خبرها را از کشور خودمان دریافت داشته‌بودم، اجباراً برای در جریان امور قرار گرفتن برگشتم.

دولت کردستان امروز بسیار قدرتمند است. کسانی را که اکنون میخواهند با دشمنان کردستان متحد شوند به خوبی میتوانیم چاره‌کنیم، اما من تا آنجا که ممکن است از روش مسالمت آمیز دست نمیکشم و اگر علاجی نبود حکومت کردستان با نیروی خود سرآنان را به خاک میمالد.<sup>(۲)</sup>

همچنین روزنامه‌ی کردستان در مورد سینمای کردستان نوشت:

صحنه‌ی سینمای کردستان که از چندی پیش از سوی وزارت تبلیغات اقدام به ساختن آن شده بود به پایان رسید و فیلمی جدید و اعلاّی اخلاقی که میزان اهداف کاری و مینویستی قهرمانان شوروی را نشان میدهد و بیانگر فداکاری بی‌پایانست که این ملت آزاده برای حفظ مینویشتن انجام داده‌اند، آورده شده‌است و شروع به کار کرده‌است. ضروریست که برادران ساکن مهاباد و حومه از آن استفاده کنند و بویژه از جانب وزارت تبلیغات اعلام شده‌است که هنگام رفتن به سینما و در هنگام ورود به سالن و نشستن انضباط را رعایت بفرمائید.<sup>(۳)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۲، ص ۳، شنبه ۲۰ بهمن ۱۳۲۴



- ۴- همان منبع، شماره ۴۰، ص ۴، شنبه ۷ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۵- جنسی مجنونه عبدالرحمن ترکندی (حاجرات)، اداره کربل و سرپرستی ج.پ.
- ۶- حاسی شریفندی
- ۷- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره ۴۳، ص ۱.
- ۸- ۱۴ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۹- همان منبع، شماره ۴۴، ص ۲، دوشنبه ۱۶ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۱۰- همان منبع، شماره ۴۶، ص ۲، چهارشنبه ۵ تیر ۱۳۲۴.

\* جیشنی مجنور (خوراک خادم مسجد): در زمانهای پیشین بدلیل نبودن ادارای برای رسیدگی به وضع خدشهای مساجد و با صدور مالی خاصی برای مسجد در کردستان، خدشهای مساجد بوسیلهی کتکهای جنسی و بدی سکنه‌ی محلی که مسجد در آنجا واقع شده بود، اموار معاش میگردید. بویژه روزهای جمعه خادم مسجد در منازل سکنه را میزد و معاشای بان خادم مسجد را میگرد. غالباً کدبابوی خانه هرچه را که بخت بود، کاسهای سبز به خادم مسجد تقدیم میکرد. در ریان کردی این مجموعهی متنوع از خوراک، خانه‌های مردم را خوراک خادم مسجد مینامند.

استاد هزار این مجموعه یادداشتها را تحت این نام از خود به یادگار گذاشت. مرهم

## مذاکرات نمایندگان کردستان و آذربایجان با دولت ایران

روز ۱۳۲۴/۲/۸ پانزده هزار نفر از مردم تبریز برای بدرقه‌ی هشت مذاکره کنندگان در مرودگاه تبریز گرد آمدند و در فرودگاه تهران، مظفر هبروز معاون نخست وزیر و سرنیتب صماری از پیشه‌وری و همت همز هس اسفندال کردند، برای حفظ امنیت و جان اعضای هیئت، ۵۰ ژاندارم و عددای پلیس با لباس شخصی گماشته شده بودند. بنا به گزارش محمد حسین خان سیف فاضی در تهران نیز عده‌ی زیادی از آزادیخواهان برای استقبال از نمایندگان کردستان و آذربایجان به فرودگاه تهران آمده بودند که دو تن از آنان از سوی ژاندارمهای به اصطلاح حافظ امنیت کشته شده و عده‌ای نیز زخمی شده بودند.

روز ۱۳۲۴/۲/۹ مذاکرات در طرفه آغاز شد و دو هفته به طول انجامید و هیچکدام از طرفین از مواضع خود عقب نشینی نکردند. آخرین روز مذاکرات مصادف بود با پایان خروج نیروهای شوروی از آذربایجان که همین باعث تضعیف موقعیت هیئت آذربایجان شد.

روز قبل از مسافرت هیئت به تهران، باقراوف درباره‌ی خروج نیروهای شوروی گزارشی برای استالین فرستاد و نوشت:

**قرار گذاشته که ۲۷ عراده توپ، ۲۴۸۵۴ گلوله‌ی توپ، ۴۹ تیربار و چهار میلیون فشنگ در آذربایجان به جا بگذارند.**

همچنین رضایت مسکو را برای پذیرفتن ۲۰۰ خانوادگی دمکراتها، کم نکردند. تعداد ماموران دیپلومات و بازرگانی شوروی در آذربایجان در ارتباط با فعالیتهای آتی نفت، افزایش تعداد کارکنان انجمن فرهنگی تا ۱۵ نفر، انتقال چاپخانه‌ی "وطن یولندا" به انجمن فرهنگی، ادامه‌ی فعالیت بیمارستان شوروی در تبریز، ادامه‌ی چاپ روزنامه‌ی آذربایجان در باکو برای آذربایجان ایران، انتقال کارخانه کشتیانی به مرکز فرهنگی دمکرات در تبریز و ادامه کار مدرسه و دبیرستان آذربایجان در تبریز کسب کرد.<sup>(۱)</sup>

باقراوف در پایان خروج نیروهای شوروی از آذربایجان به استالین نوشت:

دهقانان، کارگران، روشنفکران و همه گروههای دمکرات، تأسف خود را از عقب نشینی نیروهای شوروی از ایران ابراز میدادند. بسیار نگران سرلشوت جنبش دمکراتیک آذربایجان هستند. از دیگر سو خروج نیروهای شوروی در میان گروههای ارتجاعی و طرفداران انگلستان تأثیر معکوسی داشته است. آنها اینرا تبلیغ میکنند که خروج نیروهای شوروی از ایران در اثر فشار آمریکا و انگلستان صورت گرفته و اینرا به عنوان پیروزی سیاست آمریکا و انگلستان به شمار میآورند. عقب نشینی نیروهای ما دسته و گروههای ارتجاعی را امیدوار کرده است که سازمانهای دمکراتیک و جنبش آزادیخواهانه به کلی از بین بروند.<sup>(۳)</sup>

محمد حسین خان سیفی قاضی که همراه با هیئت مذاکره کنندگان و به نمایندگی از سوی کردستان در این مذاکرات شرکت کرده بود در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۳ به مهاباد بازگشت. او در گزارشی به شرح چگونگی مذاکرات و شکست آن پرداخت. روزنامهی کردستان متن گزارش وزیر جنگ جمهوری کردستان را انتشار داد:

روز یکشنبه هشتم اردیبهشت ساعت ۹ و ۲۰ دقیقه از ایستگاه (فرودگاه) تبریز همراه با نمایندگان آذربایجان که عبارت بودند از آقای پیشه‌وری رهبر حکومت ملی آذربایجان و رئیس هیئت نمایندگی، آقای صادق نادگان و آقای دکتر جهان‌شاهلو و آقای ابراهیم دیلمقانی و ۱۴ نفر فدایی به ریاست یک کاپیتان حرکت کردیم. در ساعت ۱۱ و ۲۰ دقیقه وارد ایستگاه (فرودگاه تهران) شدیم. از حضور آزادخواهان و آذربایجانیهای مقیم تهران که از ورود ما بوسیلهی افراد ژاندارمری پیشرومانه و مسلحانه جلوگیری شده بود و دو نفر از آزادخواهان کشته و عده‌ای زخمی شده بودند. دوباره جمعیت بسیاری که خود را از جنگ ژاندارمها خلاص کرده بودند بادرسته گل خود را به محوطه‌ی فرودگاه رسانده بودند و چنان احساساتی بروز میدادند که روح ما را لرزه انداخته بود. کف میزدند و شعار میدادند که شما ما را نجات دادید، اما هشیار باشید که اشتباه نکنید. آزادی ما به حرکات درست و بی خطای شما بستگی دارد. هورا میکشیدند و میگفتند:

زنده‌باد خلق آذربایجان! زنده‌باد مشعلداران آزادی ما، آزادخواهان کردستان.

آقای مظفر فیروز معاون سیاسی نخست وزیر ایران و سرتیپ صفاری رئیس کل شهرداری از سوی دولت به استقبال آمده بودند و ما به قصر جوادیه که در ۱۲ کیلومتری تهران واقع شده و از قبل برای پذیرایی آماده شده بود، بردند. وزارت امور خارجه پذیرایی از ما را به عهده گرفته بود. از روز دوشنبه مذاکرات شروع شد و نمایندگان دولت تهران عبارت بودند از: آقایان مستشارالدوله، محمد ولی میزرا، فرمانفرمایان، انگرانی، ابیکچیان، آقای مورخ الدوله سپهر، مظفر فیروز معاون سیاسی و پارلمانی نخست وزیر.

بعد از گفتگوی زیادی پیرامون نهضت دمکراتیک آذربایجان و کردستان، خواستهای ۵ میلمون کرد و آذربایجانی که با خون هزاران جوان و پیر ملت‌های قهرمان کرد و آذربایجان طی سالهای سال که در مبارزه‌ی مداوم بدست آمده است و در مقابل آن اظهارات بیج و بی معنای حرکات دولت تهران. برای اینکه همه دنیا بدانند، ما خواهان خونریزی و جنگ برادر کشی نیستیم، و برای زدن تو دهنی به ارتجاع و خونخواران حاکم بر دنیا که در این راه هزاران اقترار و دروغ را برای ما ساخته بودند، آنچه که به دولت تهران پیشنهاد شد برای اطلاع شما به عرض میرسانم.

بعد از گفتگو و مجادله‌ی بسیار زیاد و چند روز مذاکره باستاد دروغ و یابوهای بی اساس قانون موافقت نکردند. آشکار شد که قانون اساسی به تعبیر دولت تهران عبارت است از پاپمال کردن حقوق ملت و دست و پای آنان را بستن و عده‌ای محدود را به عناوین مختلف مامورین لشکری و کشوری و ژاندارم به جان آنها انداختن تا در پاپمال کردن حق و عدالت که مطابق قانون اساسی حقیقی به (حقوق) همه ملت‌های ایران اعتراف کرده است، کوتاهی نکنند. همچنانکه خودتان شاهد بوده‌اید در تعرض به جان و مال و ناموس ملت‌های ایران مخصوصاً ملت کرد، در کمال بیشرمی و بی آبرویی در مدت ۲۰ ساله دیکتاتوری رضاخان مشابه نکردند و آنان تنها تهران را، ایران به حساب می آورند. تهران هم چه تهرانی، مرکز و پایتختی فساد، لالاییگری، بی علاقه‌ی و بیخبری از حقیقت، مرکزی بسیار کثیف با قصر و قصور باشکوه و مجلل که با خون و زحمت و عرق تن رنجور هزاران هزار زحمتکش ایرانی بی ریزی شده‌اند و آراسته گردیده‌اند.

پیششاه‌های خود را در ۱۴ ماده به آنان دادیم، تا اندازه‌ای موافقت حاصل شده بود اما بنا به گفته‌ی آقای پیشه‌وری چند تن از وزراء که از قانون منع تریاک در آذربایجان ناراضی و عصبانی بودند، نگذاشتند دولت آقای قوام از این فرصت استفاده نماید و مسئله دوستانه خاتمه یابد. به همین دلیل ناچار شدیم بدون گرفتن نتیجه‌ای روز دوشنبه ۲۳ اردیبهشت (هیئت نمایندگی آذربایجان و کردستان) ساعت ۷ و ۵ دقیقه از تهران بازگردیم. بعد از بازگشت ما دولت قوام الملطفه در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۳ اعلامیه‌ای منتشر کرد. این نیز عرض می‌شود که آقای پیشه‌وری از جانب هیئت در تبریز به آن جواب داده‌اند و من تمیخواهم در مورد این موضوع با جدیت صحبت کنم.

زنده‌باد کرد و کردستان بزرگ

زنده‌باد پیشوای معظم محبوب ما

زنده‌باد برقی دمکرات کردستان

برقرار باد اتحاد و برادری کردستان و آذربایجان

زنده و یابنده باشند جوانان رشید کردستان<sup>(۱)</sup>

باید ابرو نیز خاطرنشان کرد که پس از بازگشت هیئت نمایندگی کردستان و آذربایجان، در روز ۱۳۲۴/۲/۱۵ پیشوا قاضی محمد همراه با حاجی بابا شیخ برای مذاکره با پیشه‌وری و سران فرقه‌ی دمکرات و گفتگو پیرامون نتایج سفر هیئت به تهران، به تبریز رفتند. قبل از سفر به تبریز، پیشوا در گردهمایی وسیعی درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، پایمالکردن (حقوق و موازین) از سوی دولت مرکزی، پایداری خلق کرد در راه تامین حقوق که حتی اگر از راه مسالمت آمیز به نتیجه نرسد با توسل به جنگ ادامه می‌یابد، سخنرانی مهمی برای حاضران ایراد کرد. روزنامه‌ی کردستان نوشت:

روز یکشنبه ۱۳۲۵/۲/۱۵ حضرت پیشوای معظم کردستان و قبل از عزیمت به تبریز در میان سران عشایر منگور، مامش، دهبکری، زرزا، قره‌پایاغ و گورک و افسران بیپاک نیروی دمکرات فرمودند:

"برادران عزیز، زمانیکه ارتش سرخ در میان بود، دشمنان ما شایع می‌کردند که ادعاهای و خواسته‌های ما از سیاست خارجی که مقصودشان ارتش سرخ بود، برخاسته است، اما امروز برای همگان آشکار شده‌است که کردها

خواهان آزادی هستند و از مرام خود دست بردار نیستند و امروز وجود عشایر کرد که آماده‌اند با جان و مال آخرین قطره‌ی خون خود را در راه این مرام فدا کنند، شاهدی بزرگ برای آزادیخواهی کردهاست که در راه خود استوار هستند و برای بدست آوردن آزادی فقط به خودشان اعتماد و اتکاء دارند و ..."<sup>(۲)</sup>

همچنین روزنامه‌ی کردستان در شماره ۲۷ خود گزارش بارگشت پیشوا و متن سخنرانی دیگری را از ایشان منتشر کرد.

۱- آغاز جنگ سرخ در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: ۵۸۹، f.1, SPIHMDA, AR  
l.112, v. 91-92

۲- همانجا: 102-100, v. Ibid

۳- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره ۵۰، ص ۱۰  
دوشنبه ۶ خرداد ۱۳۲۵

۴- همان منبع: شماره ۴۶، ص ۱۱، شنبه ۲۱ اردیبهشت ۱۳۲۵.

## نامه‌ی استالین به پیشه‌وری

میشه‌وری و یارانش بدون نتیجه از مذاکرات و با ناکامی در روز ۱۹۴۶/۵/۱۳ (۱۳۲۵/۹/۲۳) به تریز بارگشتند و علی رغم شکست مذاکرات با استالین گرم مردم آذربایجان روبرو شدند. در همین روز پیشه‌وری نامه‌ای از استالین دریافت کرد که در ازمای برای وی دومین ناکامی به شمار می‌آمد.

انتقادات صریح پیشه‌وری در ماه‌های مارس و آوریل از سیاست شوروی و رفتار آنان در قبال جنبش آذربایجان و یادآوری رفتار اتحاد شوروی در جریان میام گیلان در سال ۱۹۲۰ و اظهار عدم اعتماد او به شوروی موجب ناراحتی استالین شده بود. به همین دلیل استالین در هشتم ماه مه (۸ اردیبهشت ۱۳۲۵) همزمان با پایان یافتن خروج نیروهای شوروی نامه‌ای خصوصی به پیشه‌وری نوشت که در روز ۲۳ اردیبهشت بدست پیشه‌وری رسید. متن نامه استالین بدین قرار بود:

## رفیق پیشه‌وری

به نظر من شما وضعیتی را که در ایران و جهان به وجود آمده است، درست ارزیابی نمی‌کنید.

نخست آنکه شما می‌خواهید فوراً تمام خواسته‌های انقلابی آذربایجان را برآورده سازید، درحالی‌که موقعیت کنونی امکان اجرای چنین برنامه‌ای را نمی‌دهد. لنین مطالبات انقلابی عمیق را به مثابه‌ی خواسته‌های عملی، تأکید می‌کنم خواسته‌های عملی را تنها هنگامی مطرح میکرد که کشور دچار بحران انقلابی شده و در جنگ با دشمن خارجی ناکامی حاصل شده باشند؛ مثل جنگهای ناموفق با ژاپن در سال ۱۹۰۵ و با آلمان در سال ۱۹۱۷. حال شما می‌خواهید از لنین تقلید کنید. بسیار خوب، این درخور ستایش است. اما اکنون وضعیت در ایران به گونه‌ی دیگریست، اکنون در ایران هیچگونه بحران عمیق اجتماعی وجود ندارد، در ایران شمار کارگران اندک است و به اندازه‌ی کافی متشکل نشده‌اند، دهقانان ایران فعلاً فعالیت‌های جدی از خود نشان نمی‌دهند، ایران با دشمن خارجی در حال جنگ نیست که محافل ارتجاعی به سبب ناکامی در آن جنگ ضعیف شوند. پس نتیجه می‌گیریم

که در ایران چنان وضعیتی موجود نیست که اجازه دهد تاکتیکی همانند تاکتیک لنین در سالهای ۱۹۰۵ و ۱۹۱۷ به کار رود.

دوم آنکه البته اگر نیروهای شوروی در ایران باقی می‌مانند، شما می‌توانستید به پیروی در مبارزه برای خواسته‌های انقلابی خلق آذربایجان امید ببندید. اما ما نمیتوانستیم بیش از این نیروهایمان را در ایران نگاه داریم، زیرا حضور نیروهای شوروی در ایران به میانی سیاست رهانبخش ما در اروپا و آسیا خدشه وارد می‌کرد، انگلیسی‌ها و آمریکائیها به ما می‌گفتند حالا که نیروهای شوروی می‌توانند در ایران باقی بمانند، چرا انگلستان نتواند نیروهای خود را در مصر، سوریه، اندونزی و یونان نگاه ندارد و آمریکا ارتش خود را در چین، ایسلند و دانمارک باقی بگذارد. به این دلیل ما تصمیم گرفتیم نیروهای خودمان را از ایران و چین خارج کنیم تا این سلاح را از دست انگلستان و آمریکا بدرآوریم و جنبش‌های آزادیبخش را در مستعمرات به راه اندازیم و در نتیجه، سیاست رهانبخش خود را موجه‌تر و کارا تر سازیم.

سوم آنکه با در نظر گرفتن آنچه که گفته شد، درباره‌ی وضعیت ایران می‌توان چنین نتیجه‌گیری کرد: ایران دچار بحران عمیق انقلابی نیست، ایران در وضعیت جنگ با دشمن خارجی نیست و نتیجتاً ناکامی در جنگ هم که بتواند به تضعیف ارتجاع بیانجامد و بحران را عمیق‌تر کند، وجود ندارد.

حضور نیروهای شوروی به شما امکان داد تا مبارزه را در آذربایجان آغاز کرده و یک جنبش دمکراتیک گسترده را با خواسته‌های فراگیر آن سازماندهی کنید. ولی نیروهای ما می‌بایستی از ایران خارج می‌شدند که خارج شدند. اکنون در ایران ما چه چیزی در پیش داریم؟ نزاعی میان قوام و محافل انگلویی که نمایندگی ارتجاع‌ترین عناصر ایران هستند، در گرفته‌است. قوام هر قدر هم که در گذشته مرجع بود، اکنون ناچار است برای دفاع از خود و حکومت خود، دست به برخی از اصلاحات دمکراتیک بزند و در جستجوی پایگاهی میان محافل دمکراتیک ایران باشد. در این شرایط تاکتیک ما باید چگونه باشد؟ من فکر میکنم که ما باید با استفاده از این نزاع، قوام را وادار به دادن امتیازاتی بکنیم، در پشتیبانی از او انگلوفیلیا را منزوی کنیم و بدین ترتیب زمینه را برای دمکراتیزه کردن آتی ایران

فراهم آوریم. تمام توصیه‌های ماهم به شما از این وضع ناشی می‌شوند. البته می‌توان تاکتیک دیگری انتخاب کرد و به همه چیز تف انداخت، از قوام برید و با این عمل پیروزی مرتجعین آنگلوفیل را تضمین کرد. لکن این یک تاکتیک نیست، بلکه حماقت است و در واقع این عمل می‌تواند یک خیانت به اهداف خلق آذربایجان باشد.

چهارم آنکه از قرار معلوم گفته‌اید که ما ابتدا شما را به اوج رسانده‌ایم و سپس به برنگاه افکنده‌ایم و سبب بی‌آبرویی شما شده‌ایم. اگر چنین اظهاراتی واقعیت داشته باشند شما ما را شگفت زده می‌کنید. در حقیقت چه پیش آمده است؟ ما در اینجا یک شیوهی عادی انقلابی به کار برده‌ایم که برای هر فرد انقلابی امری واضح و روشن است. در شرایطی مانند شرایط کنونی ایران، برای تحقق بخشیدن به خواسته‌های حداقل جنبش، باید نهضت به جلو گام بردارد و پاره‌ای از حداقل مطالبات فزاینده را بپذیرد و با ایجاد تهدیدی نسبت به حکومت، امکان کسب امتیاز از دولت را تضمین کند. اگر شما به جلو خیز برداشته بودید، در وضعیت کنونی، امکان نداشت که قوام را ناجار به برآوردن خواسته‌های خود کنید. چنین است قانون جنبش انقلابی. سخن از بی‌آبرویی شما بی‌مورد است. بسیار مایه‌ی تعجب است اگر فکر می‌کنید که ما خواسته باشیم شما را بی‌آبرو کنیم. برعکس اگر عاقلانه رفتار کنید و با پشتیبانی معنوی ما، خواسته‌هایی را که به وضعیت موجود آذربایجان جنبه‌ی قانونی بخشند، برآورده کنید، آنگاه هم آذربایجانها و هم در ایران، در حق شما به عنوان پیشاهنگ جنبش مترقی دمکراتیک در خاور میانه، دعای خیر خواهند کرد.

ی. استالین<sup>(۱)</sup>

۱- مخطوطات خدایزاد، ژانویه/مارس ۱۹۹۹، شماره ۱، ص ۳۷/۳۹ ازین سیاست جاری فدراسیون روسیه، موضوع ۷، فهرست ۷، جلد ۲۴، پرونده ۱۴۴، برگ ۸ و ۹.  
- اسلیمانلی گفتگو، شماره ۱۷، سال ۱۹۹۸، ترجمه مقاله ناتالیا یگوروا.

### حمله‌ی قوای ایران به پیشمرگان کرد در قارآباد (قارآوا)

روز بعد از سفر هیئت نمایندگی کردستان و آذربایجان به تهران. معنی در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۹، چند یگان ارتش ایران به دستور سرسب همدیسی به منظور تسخیر دهکده‌ی "سرا" که بر حاده‌ی سفز-پوکان قرار گرفته و از نظر نظامی تسلط بر آن می‌توانست پیشروی ارتش را به سمت پوکان تسهیل کند، با سلاحهای سنگ و سنگین به پیشمرگان مستقر در جبهه‌ی "قادرآباد" (قارآوا) حمله کردند. پیشمرگان بازرانی که در این جبهه مستقر بودند با رشادت به مقابله پرداختند و ارتش ایران با دادن تلفات بسیار غلب نشیسی کرد. در این جنگ، ارتش ایران ۸۰ کشته و ۱۲۰ اسیر بر جای گذاشت که پیشمرگان آنان را از طریق دهکده‌ی "حمامیان" به مهاباد منتقل کردند. مردم دهاتی که بر سر راه انتقال این اسیران قرار گرفته بودند، با تعجب و شوق این پیروزی و شایستگی پیشمرگان بازرانی را تحسین کرده و از شدت احساسات اشک شادی از دیدگان‌شان سرازیر شده‌بود.<sup>(۱)</sup>

ژنرال محمد رشیدخان، فرمانده قوای پوکان و سرا در نامه‌ای به تاریخ ۱۳۲۵/۲/۱۲ به پیشوا قاضی محمد نوشت:

"موضوع: سپاسگزاری از قهرمانی قوای بازرانی

- ۱- با کمال سرافرازی و مباحثات عملیات خارق العاده‌ی قوای بازرانی، افسران و فرماندهانشان را به عرض میرسانم. اگر چه در نامه‌ی شماره‌ی ۱۴۶- ۱۳۲۵/۲/۱۱ خلاصه‌ی آنرا به ستاد کل گزارش داده‌ام، اما می‌خواستم پیشوای والا مقام را نیز از رشادت این برادران گرانمایه مطلع سازم. نمونه‌ای قابل عرض را ذکر می‌کنم.
- ۲- در روز ۱۳۲۵/۲/۹ ساعت ۱۱:۱۰ قبل از ظهر، دشمن باهدف تسخیر سرا از سوی به قارآوا که تحت نظارت یکرآقا حویزی بود و از دیگر سو به استحکامات سرا که تحت فرماندهی میرجراح بود و از جهتی دیگر به دامنه‌ی جناح راست آن کوهی که به کوه بالوقا مشهور است و تحت فرماندهی مصطفی خوشنای قرار دارد، حمله‌ای ناگهانی را شروع کرد. هنگامیکه دشمن از هر سوی به پیشروی و

آتشباران مشغول بود، پیشمرگان قوای بارزانی با نهایت قهرمانی و بدون آفتگی بدقت به اوامر فرماندهان گوش میدادند و همانند قوای تربیت شده ارتشی، تنها اوامری را اجرا میکردند که به آنان از سوی افسران و فرماندهان دستور داده میشد و تا اندازه‌ای به عمل و فنون جنگی و نشانه‌گیری وارد بودند که قلم از نوشتن آن عاجز است.

۳- فرماندهان بارزانی، آقای میرحاج، آقای بکر آقای حویزی، آقای مصطفی خوشنوار و آقای وهاب آقا، مرا حقیقتاً سرافراز کردند. پراستی از خدمات این چهار افسر جوان به تمام معنی تقدیر میشود. آنان دارای شرافت سیاسی پاک هستند و هر چهار نفرشان شایسته‌ی تقدیر و مدال گرفتن هستند. رسم سنت سربازی حکم میکند به بارگاه معظم معرفی شوند و از قهرمانانپایشان سپاسگذاری شود. ضروری میدانم که جنابعالی رسماً به این فرماندهان مدال افتخار بدهید.

۴- معاونین این فرماندهان، آقایان گرامی، محمدامین میرخان، مامند مسیح، ساکو و خلیل خوشی که اوج میهن پرستی از خود نشان داده‌اند، تقدیر کردنشان ضروریست. به همین دلیل تقاضای ترفیع درجاتشان را مینمایم تا از عملیات حماسه آفرینانه‌ی آنها سپاسگزاری شود.

۵- در این مورد با سرور بزرگ ملا مصطفی گفتگو کرده‌ام، ایشان نیز با رای من موافق هستند.<sup>(۱)</sup>

۱- بارزانی و جنبش رهاآندیش کرد، ص ۱۵۴، ۱۵۵، نوشته‌ی محمود بارزانی.

۲- نامه‌ی محمد رسیدن، دولت جمهوری کردستان، نامه و داکومن، محمود ملا عرت، قاضی محمد و جمهوری در آئینه اسناد، ص ۲۰۲ و ۲۰۳، بهزاد خوشحالی.

### تهاجم مجدد ارتش به قوای کردستان در سردشت

پس از جنگ "قادریآباد" (قراوا) و سازگشت هیئت نمایندگی کردساز و آذربایجان از تهران و بی نتیجه بودن مذاکرات، ارتش ایران با قوای کاملاً مجهزی و با همراهی مردوران محلی از منطقه‌ی نانه به پیشمرگان جمهوری کردستان در منطقه‌ی سردشت یورش برد. اینبار نیز با دادن تلفات جنگگیر ناچار به عقب نشینی شد. روزنامه کردستان در مقاله‌ای تحت عنوان "لورش ارتجاع" نوشت:

#### یورش ارتجاع

مطابق گزارشات رسیده روز ۱۲۲۹/۱/۲۸ از سردشت، سپاه فارسهای مرتجع که عده‌ای پانه‌ای با آنان همراه بودند به نیروهای تحت فرماندهی حسن آقا، زیور بک و گورک حمله کردند. در نتیجه‌ی دفاع مرتجعین شکست فاحشی خورده و تلفات بسیاری داده‌اند: ۳۰ نفر از مهاجمین اسیر شده‌اند و دو ارباب و نوکرانشان کشته شده‌اند و ۱۴ قیسه تفنگ و ۴ قیسه اسلحه‌ی کمری و یک دوربین و ۱ اسب به غنیمت گرفته شده‌اند. آنان سراسیمه گریختند. از همین رو معلوم می‌شود که خداوند یار ماست. بگوشید پیروز می‌شوید.<sup>(۱)</sup>

پس از این حمله‌ی ارتش، ایران از مواضع خصمانه‌ی خود عقب نشینی نکرد و برای ضربه زدن به پیشمرگان کردستان، بار دیگر به مواضع پیشمرگان منطقه‌ی سردشت هجوم کرد. اینبار نیز به سختی شکست خورده و مجبور به عقب نشینی شد. در این مورد روزنامه کردستان نوشت:

طبق خبر رسیده شب چهارشنبه سربازان ارتش ارتجاع به مدار نزدیک سردشت که پست نگهبانی کردستان در آنجا واقعند یورش برده و آنرا محاصره میکنند. به خیال خود از فرصت استفاده کرده و به بلبل آزادی گورک حمله میکنند که کاک الله‌آقا فرماندهی آنان است. پس از جنگی شدید از نیروی ارتجاع و فرزندان به زور آورده شده‌ی ایران، ۴۴ کشته و بیش از ۴۰ نفر زخمی بهجا میماند و با آفتگی شکست خورده و فرار میکنند. از نیروهای کردستان ۵ نفر زخمی شده‌اند و سمید بک، از افراد

محمد حسین آقا به درجه‌ی شهادت رسید و روح پاکش با ارواح شهدای آزادی همدم شد. دوباره نیروی حق، نیروی دروغگوی ارتجاع را لوار می‌داده و تا کنون خبر دیگری نرسیده است.<sup>(۱)</sup>

پس از این جنگ محمد حسین خان سبب قاضی و ژنرال بارزانی تصمیم گرفتند از پیشمرگان احتیاط بارزانی، یگان سازمان داده‌شده، به منطقه‌ی سردشت اعزام دارند تا از ضرر رساندن دشمن به مردم منطقه جلوگیری کند. این یگان به فرماندهی بکر عبدالکریم حویزی در منطقه‌ی سردشت مستقر شد.

### مذاکرات فرماندهان نظامی کرد و ارتش ایران در سقز

بعد از شکستهای متوالی ارتش ایران از سپاه پیشمرگان جمهوری کردستان، رژیم ایران به مذاکره بیهوده تا در ظاهر با روش صلح حوبانه نیازهای ارتش را در سقز، بانه و سردشت تأمین نماید. در همان حال آنان میخواستند نیروها و توان لشکر پیشمرگان را ارزیابی کنند حملات آینده خود را طراحی نمایند، با این هدف از حکومت‌های آذربایجان و کردستان تقاضا کردند که برای رسیدگی به مسئله‌ی درگیریه‌ها مذاکره کنند.



سرتیپ فضل الله همایونی سرتیگر حاج علی ریحانرا

این مذاکرات در روز ۱۲۲۵/۳/۵ به ریاست جعفر آقا کریمی و شرکت سرهنگ دوم عزت عبدالعزیز، سرگرد ابراهیم صلاح در منزل سرتیپ همایونی در سقز انجام گرفت. روزنامه‌ی کردستان درباره‌ی این مذاکره و نتایج آن نوشت:

### نمایندگان کردستان و تهران در سقز

روز یکشنبه ۱۲۲۵/۳/۵ هیئت نمایندگی حکومت کردستان به سقز رسیدند. هنگام عصر سرلشکر رزم آرا نیز همراه سه نفر نمایندگان آذربایجان، آقای جودت وزیر کاره آقای عنایاده بازرسی ویژه جناب پیشمیری و آقای

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۴۹، ص ۱، شنبه ۱۲۲۵/۳/۴

۲- همان منبع، شماره‌ی ۵۰، دوشنبه ۱۲۲۵/۳/۴.

آذربایندگان فرماندار مراغه وارد سقز شدند. ساعتی از شب گذشته جلسه در منزل سرتیپ همایونی تشکیل شد. مذاکره تا ساعت سه و نیم طول کشید.

۱- سرهنگ دوم عزت عبدالعزیز برای افتتاح جلسه به زبان کردی بیاناتی بسیار خوب که جمله به جمله به زبان فارسی ترجمه می شد ارائه کرد. محتوای سخنان وی بر این محور بود که بسیار جای خوشبینی است که با برادران آذربایجانی دوستی و برادری کاملی برقرار کرده‌ایم و در این جلسه نیز پیداست که برادران فارس نیز تمایل به حسن نیت دارند که تقاضا کرده‌اند ما به سقز بیائیم و آقای سرلشکر نیز برای مذاکرات از تهران به اینجا تشریف آورده‌اند. تاکنون دو برادر کرد و آذربایجانی دست بدست هم داده‌اند و امیدواریم که با برادران فارس نیز بر اساس اصل برادری توافق حاصل شود و به سه برادر تبدیل شویم.

۲- آقای سرلشکر رزم آرا بعد از بیانات برادر عزیز سرهنگ دوم کاک عزت، هدف از جلسه را بیان کرد: به دلیل اینکه بزودی مذاکرات بین دولت مرکزی تهران و نمایندگان آذربایجان و کردستان آغاز می‌شود، برای اینکه مذاکره بر اساس حسن تفاهم صورت گیرد، مصلحت در این بود که این جلسه در اینجا برگزار گردد و کاری بکنیم که در سراسر جبهه تا بعد از مذاکرات آرامش باقی برقرار شود.

۳- سرهنگ دوم کاک عزت به ایشان جواب داد که:

اساس آمدن ما به اینجا اعتبار نامه‌ای است که به ما داده شده‌است و آن اینکه ثابت بشود در جنگ قادرآباد (قاروا) به تاریخ ۹ اردیبهشت، اولین حمله از سوی شما صورت گرفته‌است.

بر این اساس چند دلیل را بیان کرد که یکی عبارت بود از: طبق همهی قواعد حزبی (باید قاعده نظامی منظور بوده باشد- مترجم) همیشه تلفات مهاجمین بیشتر خواهد بود، چون تلفات قوای نظامی ایران بسیار زیاد بود و از نیروهای ما کسی حتی خون از انگشتش نریخته‌است (حتی یک تن مجروح نگشته- مترجم) این خود دلیلی است که قوای ایران حمله کرده‌اند. به همین خاطر نیز تلفات داده‌اند اما چون قوای ما که در سقزهای خود بوده‌اند، مورد اصابت گلوله واقع نشده‌اند، دلیل دیگر این است که می‌توانید از اسرای خودتان که

در مهاباد و تبریز هستند بپرسید تا بر شما معلوم گردد که ارتش ایران حمله کرده است.

سرتیپ همایونی گفت: من عده‌ای را به شمال سقز فرستادم اما آنها نرفته بودند خاک مهاباد را اشغال کنند. در اینصورت این حمله به حساب نمی آید.

سرهنگ دوم کاک عزت جواب داد: سقز و مهاباد جدا از هم نیستند و هر دو خاک کردستان هستند. هر کجا کرد در آنجاست ما آنرا خاک کردستان میدانیم.

در این میان کاپیتان سعیدزاده به خاطر چند مطلب دیگر از قبیل پرواز هواپیماها و شیره به جبل با سرتیپ همایونی پرداخته و چون سرتیپ همایونی دلیلی در دست نداشت ناچار شد جلسه را ترک کند و دیگر به جلسه باز نگشت. در آخر سرلشکر رزم آرا اقرار کرد که قوای نظامی از سقز به سوی قوای کردستان فرستاده شده‌اند. بدینوسیله موضوع حمله‌ی قوای ایران در جلسه رسمی پذیرفته شد.

۴- در مورد برقراری آرامش در جبهه پس از گفتگوی زیاد و مطالعه‌ی نقشه‌های نظامی به اتفاق آراء تصمیم گرفته شد که تا پایان مذاکرات، آرامش جبهه‌ها حفظ شود و هیچکدام از نیروها حق پیشروی و شلیک به همدیگر را نداشته باشند. سرلشکر رزم آرا تقاضا کرد قوای کردستان ۱۰۰۰ متر از سقز دور شوند و سه هزار متر از جاده‌ی سقز- بانه عقب نشینی کنند تا نظامیان ایران بتوانند برای قوای خود در بانه و میرده آذوقه ارسال کنند و در مقابل امضا دادند که گروه‌های آنان تنها بر روی جاده حرکت کنند و علاوه بر آن سه نفر نمایندگان ما در سقز، بانه و سردشت ناظر کار آنان باشند که از سوی دولت ایران نفرت و مهمات برای این سه منطقه ارسال نگرند. اما اگر به دلیل خاتمه‌ی خدمت نفرت عوض شوند، مانع‌تی به عمل نیاید.

این موضوع به عرض مقامات بالای مرکزی خودمان رسید. جواب داده شد که بر اساس اصل احترام متقابل، ما هر مقداری عقب نشینی کنیم، قوای ایران نیز باید به همان اندازه عقب بنشینند. اینکار به شکل یکطرفه غیر ممکن است. ما هرچایی را که تصرف کرده‌ایم



حفظ میکنیم و جاده را نیز رها نمیکنیم. به همین نحو هم به آقای سرلشکر رزم آرا جواب داده شد.

۵- در مدت ۲۸ ساعت که ما در سفر بودیم فرماندهان نظامی ایران چندین بار از ما خواستند که در میرده جنگ شده بمانید از آن جلو گیری کنیم و یا جاده‌ی سفر سندانج را بسته‌اند بپایند نگذاریم جنگ درگیر شود. نمایندگان کردستان در ماشین که پرچم کردستان بر آن به اهتزاز درآمده بود از سفر به طرف پانه حرکت کردند و در پشت سر آنها نظامیان ایران که یکی از نمایندگان ما و دو سرهنگ ایرانی در آن نشسته بودند و در پناه و حمایت پرچم کردستان بر روی ماشینشان در اهتزاز بود آهسته در حرکت بودند. در "آچی" در "تموغه" در "پله‌چار" و در اغلب کوهها به چشم خود دیدیم گروههای منظم پیشمرگان و فرماندهان کرد چگونه با شهادت و بیباکی این نقاط را به تصرف درآورده و منتظرند به محض صادر شدن فرمان قلب دشمن را هدف قرار دهند.

یکی از اعضای هیئت نمایندگی  
ایرانیه صلاح<sup>(۱)</sup>

### سازش تهران و آذربایجان و کناره‌گیری پیشه‌وری

روز ۱۳۲۵/۲/۳۱ میر جعفر باقراوف در گفتگوی تلفنی با پیشه‌وری درباره‌ی ردوبدل کردن تلگرافهای بین پیشه‌وری و قوام گفت:

این تلگرافها را خواندم و پسندیدم. متن آنان نشان میدهد که روند کارها در تهران به گونه‌ای دیگر است. قوام نمیخواهد در رویایش با شما خللی وارد کند.

سپس باقراوف در تحلیل سیاست قوام گفت:

امکان دارد که او بخواهد سیاستی دوگانه در مقابل ما در پیش گیرد، یعنی کاری برای خوشنود کردن ما و "دوستان ما" انجام دهد. اما حقیقت آن است که کار به جایی رسیده که نتواند سیاست فریبکارانه‌اش را ادامه دهد. یا باید باما باشد یا با آنان. باید نقاب از چهره بردارد و سیاست راستین خود را نشان دهد.

باقراوف سپس به پیشه‌وری گفت:

"جعفر! شکی در این نیست که قوام قبل از هر چیز در فکر سرمایه‌های خودش است. سرمایه‌های خود را از امام و بهیمبر و من و تو بیشتر دوست دارد. میخواهد از ثروت خود حفاظت کند. متوجه هستی یا نه؟ او سوسیالیستی راستین نیست و نمیتواند باشد. شاید در درون خود به ما نزدیک باشد. میخواهد با باقی ماندن در پست بالای دولتی سرمایه‌ی خود را حفظ کند. اما این را نیز میداند که سرنوشت بسیاری از این پدیده‌ها را به همسایه‌اش وابسته کرده‌است. به همین خاطر مجبور است سازش کند. اما پیداست که آنها دیگر این را نمیخواهند. آنها کسان خود را دارند. انگلیسیها کلاً همسر او را (منظور فوزیه همسر شاه که در قاهره ساکن شده بود) مانند کالایی که در گرو کسی باشد نگهداشته‌اند"<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باقراوف از پیشه‌وری تقاضا کرده و میگوید:

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان شماره ۵۴، دوشنبه ۱۳ خرداد ۱۳۲۵

"قوام را ناراحت نکن. به مطبوعات هم اطلاع بده چیزی ننویسند که مورد بی‌شانی ایشان گردد. شما بیانیهای ۱۸ ماه را دیده‌اید؟ بخشی از روزنامه‌ها می‌نویسند لازم است که به قوام کمک شود تا بتواند وعده‌هایش را انجام دهد. خودش هم منتظر چنین کمکی از همه کشورهاست. من هم مانند برادری از شما تقاضا می‌کنم این کار را بکن... باید تو بدانی که رهبر کبیر و هوشمند ما همه روزه خود بپندها را تحلیل میکند. آن شب که من علیرغم بیماری با تو تلفنی صحبت کردم دو ساعت قبلش قوام به من تلفن کرد و تقاضا کرد به شما بگویم این مسئله (مسئله سازش با قوام- نویسنده) به نتیجه برسانید."<sup>(۲)</sup>

میرجعفر باقراوف پس از کسب موافقت مولوف درباره‌ی آخرین طرح موافقتنامه‌ی سادچیکف- قوام در مورد مسئله‌ی آذربایجان، روز هشتم ماه ژوئن ۱۹۴۶ (۱۸ خرداد ۱۳۲۵) در نخجوان با پیشه‌وری، شبستری، جاوید و یادگان دیدار کرد. نمایندگان فرقه به استثنای یک مسئله با این طرح موافقت کردند. آنها طلب می‌کردند که زنجان نیز در محدوده‌ی آذربایجان باقی بماند. اما قوام با این مسئله موافقت نمی‌کرد. در این جلسه تصمیم گرفته شد روابط فرقه‌ی دمکرات با حزب توده گسترش یابد. به کمک سفارت شوروی در تهران، در رهبری حزب توده تغییراتی به عمل آید، کامبخش یا کشاورز رهبری حزب را بدست گیرند. علاوه بر این انتخاب آذربایجانیها را در کمیته‌ی مرکزی مفید دانستند. همچنین قرار گذاشته شد همی اسناد و آرشیف فرقه به شوروی منتقل شود.<sup>(۳)</sup>

پس از قبول پیشنهاد سازش، روز ۱۳۲۵/۳/۲۰ مظفر فیروز معاون نخست وزیر، عبدالحمین صادقی معاون وزیر راه و موسوی زاده به تبریز فرستاده شدند. در همین روز هیئتی نظامی که عبارت بودند از سرلشکر هدایت و سرهنگ علوی مقدم، به آذربایجان آمدند. روز ۱۳۲۵/۳/۲۳ موافقتنامه‌ای، در ۱۵ ماده به امضای نمایندگان دولت و آذربایجان رسید. این موافقتنامه که مطابق میل شوروی نوشته شده بود، روز ۱۳۲۵/۳/۲۴ از سوی مجلس ملی آذربایجان تصویب شد.

روز ۲۴ خرداد، مجلس ملی آذربایجان در چهارچوب مجلس ایالتی شروع به کار کرد. روز ۲۶ خرداد پیشه‌وری استعفاي خود را به انجمن ایالتی

تقدیم کرد. انجمن با تشکر و قدردانی از زحمات او استعفاي او را از ریاست حکومت ملی قبول کرد، اما تصمیم گرفت که او به عنوان رئیس فرقه به کار خود ادامه دهد. انجمن ایالتی در نخستین جلسه‌ی خود نغاضای ۲۳ میلیون ریال بودجه برای آذربایجان از وزارت کشور کرد. وزارت کشور موافقت با اختصاص ۸ میلیون ریال موافقت کرد و دستور داد که بانک ملی ایران محداً شعبه‌ی خود را در تبریز دایر کند.<sup>(۴)</sup>

بعد از پایان گرفتن کار حکومت ملی، دکتر جاوید به سمت استانداری تبریز انتخاب شد. دکتر مهتاش، وزیر کشاورزی، فرماندار تبریز شد. دکتر جهانشاهلو معاون نخست وزیر حکومت ملی در مقام ریاست دانشگاه تبریز و فریدون ابراهیمی در مقام دادستانی کل ایفا شدند. اولین کار ارگانه‌ای رهبری، دستگیر کردن ۴ مامور سفارت آمریکا بود که بدون اجازه به فرودگاه تبریز آمده بودند. این ۴ نفر به مدت ۷ ساعت در بازداشت به سر بردند. این رویداد وزارت خارجه‌ی آمریکا را به کلی برآشفته. "دین آجسن" معاون وزیر خارجه به "چرچ آئن" سفير آمریکا دستور داد: "من مورد این رویداد که روز ۲۱ ژوئن در تبریز رخ داده، می‌خواهیم بدانیم آیا از دولت ایران انتقاد می‌کنی یا نه؟ در این مورد وزارت خارجه بسیار نگران است، زیرا این رویداد نمونه‌ای از ریشه‌های خودکامانه‌ی شوروی است که در آذربایجان نیز رایج شده‌است. ما معتقدیم که شما یادداشت شدیدالحنی به دولت ایران بدهید و خواستار رسیدگی دولت به این مسئله بشوید."<sup>(۵)</sup>

محمد رضاشاه در روز ۲۷ خرداد، در کاخ سعدآباد، دکتر جاوید را به حضور پذیرفت. شاه که انتصاب دکتر جاوید را بدون گفتگو پذیرفته بود، اظهار داشت که وی همیشه طرفدار دمکراسی و ایده‌های مترقی بوده‌است. در این دیدار شاه خود را به جنبش آذربایجان علاقمند نشان داد و دستور داد یک میلیون تومان برای تأمین آب شهر تبریز اعتبار در اختیار دکتر جاوید گذاشته شود.<sup>(۶)</sup> شاه به عنوان هدیه، اتومبیلی به استاندار جدید اهداء کرد. پیشوا قاضی محمد رئیس جمهور کردستان، روز ۱۳۲۵/۳/۳۰ در نماز جمعه، درباره‌ی سازش حکومت آذربایجان و تهران سخنانی ایراد کردند که روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۰ آنرا انتشار داد. پیشوا در بخشی از سخنرانی خود گفت که در میان آذربایجان و تهران موافقتنامه‌ای در ۳۰ بند به تصویب رسیده است. پیشوا اعلام کرد:

"دولت موافقت کرده‌است که کردهای ساکن آذربایجان از دستاوردهای این موافقتنامه بهره‌مند شوند. بر اساس ماده‌ی ۳ اطلاعاتی دولت تا کلاس پنجم ابتدایی به زبان خودمان تحصیل کنیم."

پیشوا گفت: "در این مدت به حقیقت وجود ما اعتراف کرده‌اند و پیداست که ما می‌خواهیم همه‌ی کردستان از این دستاورد و آزادی که در سرتاسر ایران بدست کرده‌ها و بزور بوجود می‌آید، همه‌ی برادرانمان سود بگیرند."

روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۴ بندهای مورد توافق حکومت‌های آذربایجان و تهران را انتشار داد.

### شروع مجدد جنگ در جبهه‌ی سقز، مامسا و میردی

پس از جنگ قادریآباد (قاراقا)، ارتش ایران با قوای فراوان با پشتیبانی تانک، توپ و هواپیما، در دو جبهه‌ی مامسا و میردی به حمله برداخت و در جنگ سخت و دشواری که رویداد سه بار شکست خورده و تلفات زیادی را متحمل شد. تلفات ارتش عبارت بود از: ۵۰۰ کشته، ۲۰۰ زخمی و درهم شکستن دو تانک و سقوط دو فروند هواپیما و از دست دادن مقدار زیادی اسلحه و مهمات. در این دو جنگ دو پیشمرگ به نامهای محمد آقای تنوی و خوشوی بسر حلیل خوشوی در مامسا شهید شدند و ده نفر نیز مجروح شدند که یکی از آنان محمد قادری مامش بود. روزنامه‌ی کردستان در مقاله‌ای به قلم استاد حمیدی سردبیر کردستان در باره‌ی جنگ در جبهه سقز نوشت:



جبهه‌ی سقز: محمد حسین خان سیف فاضلی شخصاً ابومسلم حبیب را میراند. -سراج با لباس کردی در پشت جیب نشسته و پیشمرگان سوار بر کاسبور هستند.

بر اساس خبرهای رسیده از جبهه، برای چندمین بار در روز ۱۳۲۵/۷/۲۵ سربازان مرتجعین و ظالمان در جبهه‌ی سقز با نیروهای پیاده و تانک و توپ حمله‌ی سختی را به نیروهای دمکرات کردستان آغاز کردند و سپاه کردستان هم در برابر این تجاوز دفاع کرده و جنگ حالتی راستین به خود گرفت. در نتیجه به ناچار قوای کردستان به ضحمله اقدام کرد و پس از

- ۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۶-۱۹۴۷، ۱، ۱، AR SPIHMDA, 1, 1, 89, 1, 117, v.73
- ۲- همانجا: Ibid, v.74-75
- ۳- همانجا: Ibid, v.79-81
- ۴- Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p.504
- ۵- همانجا: AR MDYTA, 1, 28ms, 4, 1, 28, v.101-102

\* این موافقتنامه بدون حضور نمایندگان کردستان و بر خلاف پیمان دوستی بین جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان، تنها از سوی آذربایجان امضا شد. مترجم

جنگی سخت، نیروهای فاشیست با برجا گذاشتن کشته و زخمی بسیار زیاد بارسوایی فرار کردند. زبانه‌ای وارد شده بر آنان عبارت بوده از:

- ۱- در حدود هزار کشته و زخمی.
- ۲- دو تانک درهم شکسته شده.
- ۳- دو هواپیما سقوط کرده و آتش گرفته‌اند.
- ۴- مقدار زیادی تفنگ و فشنگ و مسلسل به غنیمت گرفته شده و تلفات سپاه کردستان تنها ۱۱ زخمی بود.

همه‌ی جهان میدان که به مدت سه‌ماه است سپاه کردستان برای پاسداری از مرزها در اطراف بانه و سقز و سررشت مستقر شده‌است، در این مدت تا به امروز نیروهای کردستان سرخود دست به کوچکترین حمله‌ای نزده‌اند، اما این بیش‌رمان علیرغم اینکه در این مدت مداوماً با کردستان و آذربایجان در مذاکره بوده‌اند<sup>۱</sup> به قزای دمکرت کردستان حمله کرده‌اند....

روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۰ به تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۶ اطلاع داد که بر اساس خبرهای منتشرشده در رادیو کردستان، پیشوا قاضی محمد از تبریز به "سرا" رفته و با سرلشکر رزم آرا گفتگو کرده و هم اکنون در حال سرکشی از سپاه کردستان است.

بعد از این بازدید، پیشوا در نماز جمعه‌ی روز ۱۳۲۵/۳/۳۰ سخنرانی ایراد کرده بود که همچنانکه پیشتر اشاره کردیم، متن آن در روزنامه کردستان شماره‌ی ۶۲ منتشر شد.

در بخشی از این سخنرانی پیشوا به این جنگ اشاره کرده و گفت:

ایران با سه هزار سرباز پیاده و با پشتیبانی هشت توپ، دو هواپیما و دو تانک به استحکامات ما در مامشا هجوم آورد، فرمانده ما، مصطفی خوشنوار را در مامشا از تهاجم ارتش ایران آگاه کردند، او به بیش‌رمان فرمان داد که تا آنها به سنگرهایشان نرسند دفاع نکند. ۳۰ بیش‌رمرگ در آنجا بودند. زمانیکه دشمن به سنگرهایشان رسید، آنها را می‌زدند و تعدادی را کشتند. پنجاه هزار فشنگ از آنان به غنیمت گرفتند. دشمن شکست خورد اما دوباره حمله کرد. در همین زمان ۳۰ نفر از بیش‌رمانگان تحت فرماندهی میرحاج احمد به کمک آنان رفتند و در جنگ قهرمانانه‌ای تک آنان را

به اسارت گرفتند. از آنجا که تعداد بیش‌رمانگان از ۲۰ نفر بیش‌تر نبود، آنها نمیتوانستند اسرا را انتقال دهند. دوباره با بدست آوردن سلاح دشمن و کشتن تعدادی از آنها، آنها را شکست دادند. برای بار سوم دوباره دشمن حمله کرد. بدلیل اینکه عده‌ای از بیش‌رمانگان زخمی شده بودند، ناچار آنان عقب نشینی کردند و گردنه‌ی مامشا را رها کردند. از سربازان ۵۰۰ نفر کشته و ۲۰۰ نفر زخمی شده و دو تانک و دو هواپیما شکسته و سوخته‌اند.

همچنین پیشوا اعلام کرد که در جبهه‌ی میرده هم به بیش‌رمانگان حمله کرده‌اند که سواران احمدخان فاروقی به یاری بیش‌رمانگان شتافتند و در آنجا سیزده دشمن خسارات فراوانی وارد شده‌است. در جبهه‌ی میرده محمد آقای شخوی شهید شده‌است. پیشوا از بیش‌رمانگان بارزانی تقدیر و سپاسگزاری کرد و گفت که در امر کمک اقتصادی به آنان کوتاهی نخواهد شد.

به غیر از محمد آقای شخوی که در میرده شهید شد، از بیش‌رمانگان زخمی شده در مامشا، خوشوی خلیل خوشوی نیز شهید شد که همین درمورد شهید شدن او شعر سروده بود که در روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۶۲ منتشر شد.

<sup>۱</sup> روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۶۰، ص ۱۰، سیمه ۱۳۲۵/۵/۲۹

### مذاکرات پیشوا قاضی محمد و احمد قوام

در تاریخ ۱۳۲۵/۵/۲۳ پیشوا قاضی محمد بنا بدعوت قوام السلطنه با همراهی محمد حسین خان سیف قاضی وزیر جنگ جمهوری کردستان به منظور حل مسئله‌ی کردستان با تهران، به تبریز رفته و روز ۱۳۲۵/۴/۵ همراه با هیئت وزرای حکومت ملی و عده‌ای از شخصیت‌های تبریز به فرودگاه تبریز رفتند و به تهران پرواز کردند. بنا به گفته‌ی رادیو تهران، ساعت ۱۰ صبح به فرودگاه تهران رسید و به نوشته‌ی روزنامه‌ی "ایران ما" و روزنامه‌ی "همروز" ارگان حزب توده‌ی ایران، تعداد زیادی از آزادیخواهان از ایشان استقبال کردند.



قوام السلطنه و مظفر فیروز

به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۹، روز ۳۰ تیرماه ۱۳۲۵، پیشوا قاضی محمد در ۱۳۲۵/۴/۲۵ به تبریز بازگشت و در حالیکه اعضای کمیته مرکزی حزب دمکرات و سران حکومت تا شهر میاندوآب به استقبال ایشان رفته بودند، در حدود ده هزار نفر زن و مرد و دانش آموزان مدارس تا ده کیلومتری شهر به پیشوازی ایشان رفتند و روز ۱۳۲۵/۴/۲۷ وارد مهاباد شدند.

در این سفر دوبار با قوام دیدار کرد با مظفر فیروز و سرلشکر رزم آرا به مذاکره پرداخت، اما بدلیل بیمار شدن قوام السلطنه، مذاکرات بی نتیجه ماند.

پیشوا قاضی محمد در گفتگوهایش اشاراتی به ملاقات با حسن ارفع نکرد، اما ارفع درباره‌ی دیدار با پیشوا نوشت:

"روزی صدق‌قاضی که برادر قاضی محمد و نماینده‌ی مجلس شورای ملی بود با تلفن از من حواست تا با او و برادرش ملاقات کنم، آنها به ستاد ارس آمدند و گفتگوی همه‌جانبه و دو طرفه انجام دادیم، صدر و سیف قاضی تا اندازه‌ای محافظه‌کارانه و غیر مستقیم صحبت میکردندو آراس خود را حفظ میکردند، میگفتند که امیدوارند دولت ایران ویژگیهای آنان را درک کند و حقوق ملتشان را بدهدو آنان نیز برای پیشرومت ایران با دولت همکاری کنند. قاضی محمد صریحتر از آن دو صحبت میکرد، در آغاز گلایه از مشکلات فنیلی کرد و سپس کشفانکاری و عدم لیاقت ادارات دولتی در مناطق کرد نشین را مطرح کرد و در اینباره انتقاد کرد که چرا دولت از کردها برای اداره‌ی امور استفاده نمیکند."<sup>(۱)</sup>

در تهران شخصی به نام قریشی عضو هیئت تحریریه‌ی روزنامه مردم، ارگان کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران، مصاحبه‌ای در مورد دیدارهای قوام و فرماندهان ایران را کرد و متن این مصاحبه در شماره‌ی "روزنامه‌ی رفهر" منتشر شد. حسن قزلجی این مصاحبه را به کردی ترجمه کرد. پیشوا درباره‌ی مذاکراتش با قوام السلطنه گفت:

"چند بار با مظفر فیروز، معاون سیاسی نخست وزیر قوام السلطنه و سرلشکر رزم آرا و دو بار با جناب نخست وزیر گفتگو کردم. نیت جناب نخست وزیر را آمیخته به تفاهم دیدم، متأسفانه مانعی گفتگوهای ما را به عقب انداخت و آن بیماری جناب قوام السلطنه بود. از خداوند خواهان سلامتی سریع ایشان هستم تا مذاکراتمان را با خیر و خوشی و به نفع آزادی به پایان برسانیم."

همینطور در روز ۱۳۲۵/۵/۴ که پیشوا قاضی محمد رئیس مجبور کردستان که میخواست برای حل برخی مشکلات که میان کردها و آذربایجانی ارومیه

پیش آمده بود به این شهر برود، در ملاقاتی با اربابهای مامش، ژرژا و اعضای کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان به پیشنهادی از قوام السلطنه اشاره کرد.

همچنانکه قبلاً اشاره کردیم، روزنامه‌ی کردستان مصاحبه‌ی پیشوا قاضی محمد را با روزنامه‌ی «رهبر» ارگان حزب توده‌ی ایران به زبان کردی ترجمه کرده و منتشر کرده بود. متن این مصاحبه از این قرار بود:

سؤال- قلمرو کنونی نهضت کردستان تا کجاست؟

جواب- دشوار است منطقه‌ی نفوذ حزبی را که در میان جامعه‌ای وسیع پخش شده‌است تعیین کرد. اما نهضت ما مستقیماً کردهای حومه‌ی ماکو، شاپور خوری، رضائیه، اشنویه، سندوس، سقز و سردشت را که در حدود ۷۰۰ الی ۸۰۰ هزار نفرند با شایستگی رهبری میکند.

سؤال- مختصری درباره‌ی سابقه‌ی تاریخی نهضت خودتان شرح دهید.

جواب- آغاز (فعالیت) حزب دمکرات از مطلوبیت و نارضاایتی قدیم و دیرینه نشئت گرفته است، اگرچه سابقه‌ی آن زیاد است اما از ۹ ماه قبل فعالیت عملی خود را آغاز کرده است. (کمیته‌ی مرکزی حزب در مه‌یاد است) شروع محدود فعالیت حزب ما، عکس العمل فشار آوردن دول مرتجع سابق است که قبل از این دولت بر سر کار بوده‌اند و میخواستند با همه‌ی نهضتهای طرفدار آزادی و استقلال ایران مقابله کنند.

سؤال- چه اقداماتی تاکنون در ناحیه و منطقه انجام گرفته‌است؟

جواب- کار بسیار بزرگی که نهضت ما در منطقه‌ی تحت سلطه‌ی خویش انجام داده‌است، ایجاد روی صمیمیت و همبستگی و وحدت بی نظیر صدها هزار نفر از برادران ایرانی شماس، امنیت و آرامشی که در این منطقه است، بیسابقه است و ملت ما از جانب خود در ایجاد و ابداع و دفاعی شرافتمندانه از حیثیت ملی ایران شاهکارهای زیادی انجام داده‌است. با این مدت زمان کوتاه و نبودن وسایل ساختن راهها، با تأسیس مدارس و

چاپخانه و منتشر شدن روزنامه و مجله و تربیت سیاسی و نظامی که کردهای هم مینشما را به سوی پیشرفت و ترقی برده‌است.

سؤال- از اوضاع کردهای جنوب که مستقیماً تحت تأثیر نفوذ معدوم سما نیستند، اطلاع دارید؟

جواب- در این نقاط از هرگونه جنبش دمکراتیکی جلوگیری شده‌است. اما ما میدانیم در همه جا همه‌ی کردهای تحت ستم و عاشق آزادی طرفدار نهضت متمرکی ما هستند.

سؤال- وضع کنونی کردهای جیان را برای ما شرح دهید.

جواب- غیر از کردهای ساکن ایران، در حدود ۲۰۵ میلیون کرد در ترکیه هستند. از شیوه‌ی برخورد و رفتار فعلی دولت ترکیه نسبت به کردهای ساکن آنجا خبری ندارم اما بیش از این کشتار و اذیت و آزار آنان برقرار بود و اینکه دولت ترکیه ادعا میکند که مسئله‌ی کرد را حل کرده، مورد قبول من نیست، مگر اینکه تصور کنیم به کمک فشار و سزکوب آرزوهای ملی آنان صورت گرفته باشد... علاوه بر این قریب یک میلیون و دویست هزار کرد در عراق زندگی میکنند، رفتار حکومت عراق از فرار و پناه بردن جمعی کردهای عراق به منطقه‌ی دمکراتیک ما روشن می‌گردد، اما باید گفت که رفتار دولت فرانسه با قریب صدهزار کردی که در سوریه ساکن هستند خوب بوده‌است.

سؤال- چه روابط معمولی میان نهضت آذربایجان و کردستان در میان است؟

جواب- هر دو طرف ما برای آرماتیک آزادی و استقلال حقیقی ایران است فعالیت میکنیم.

سؤال- میتوانید ما را از گفتگوی تهران و یا از کلیاتی از آن، آگاه سازید؟

جواب- من چند جلسه با آقای مظفر فیروز معاون سیاسی آقای قوام السلطنه نخست وزیر و آقای سرلشکر رزم آرا و دو بار با جناب نخست وزیر ملاقات کرده‌ام. نیت جناب نخست وزیر را آمیخته به تفاهم دیدم. متأسفانه نامعی گفتگوهای ما را به عقب انداخت و آن بیماری جناب قوام السلطنه بود. از

خداوند خواهان سلامتی سریع ایشان هستم تا مذاکراتمان را با خیر و خوشی و به نفع آزادی به پایان برسانیم.

سؤال - آیا در این میان نوظنه‌های مرتجعین و عقب نشینها قابل توجه و نفعی نیستند؟

جواب - وقتی آزادی ملت و دولتی بر اساس کاری درست و خوب هماهنگ باشند، هیچ چیزی نمیتواند از آن ممانعت کند. من آینده‌ای خوب پیش بینی می‌کنم و امیدوارم دولت مرکزی بتواند دموکراسی را در سرتاسر ایران گسترش دهد.

سؤال - نهضت دمکراتیک کردستان تا چه اندازه‌ی به دموکراسی آینده‌ی ایران باری میرساند؟

جواب - نهضت ما از آزادیخواهان تهران الهام گرفته‌است. ما شاعری ملی و معروف داریم به نام هژار که قصیده‌ای از او در روزنامه‌ی رهبر چاپ شده بود. او در این قصیده گفته: "ما باشمشیر، آنان با قلم"، من این سخن را چنین بیان میکنم که قلم شما در تهران کار صد شمشیر منطقه‌ی ما را انجام میدهد. ما به نهضت آزادیخواهانه‌ی ایران بسیار امیدواریم. روزنامه‌های آزادیخواه تهران را با اشتیاق میخوانند و روزنامه‌های ارتجاع و استبداد را تف و لعنت می‌کنند.

سؤال - آیا در این ماههای آخر بین دولت مرکزی و نهضت دمکراتیک کردستان مانعی وجود داشته که از نزدیکی طرفین و توافق جلوگیری کند یا نه؟

جواب - قبل از دولت جناب قوام السلطنه، چنین موانعی زیاد بودند، اما پس از روی کار آمدن این دولت، دولت مرکزی برای توافق و سازش تلاش کرده‌است.

سؤال - چرا فرانسویها راجع به مسائل کرد بسیار ابراز علاقه میکنند و آیا این خبر خبرنگار فرانسه که از قول شما گفته است که: "ما هرزهایی که بخوایم کرمانشاه را به دست میگیریم" درست است یا نه؟

جواب - من فکر میکنم فرانسویها نظریه‌ی نسبت به کردها ندارند. در سوریه تا آنجا که توانسته‌اند به کردها کمک کرده‌اند. راجع به خبر خبرنگار فرانسه که از من نقل قول کرده، نخست اینکه این سخن به حال که ما طرفدار حل مسئله به شیوه‌ی مسالمت آمیز حل شود هستیم، ارتباط ندارد. دوم هدف ما امپریالیستی نبوده بلکه مقصود آزاد کردن بخشی از هموطنانمان و کمکی بیشتر به آزادی سراسر ایران بوده‌است. باز هم تکرار میکنم که دولت کنونی چنین نظریاتی را که متعلق به زمان حکومت‌های ارتجاعی پیشین است از بین میبرد.<sup>(۲)</sup>

۱ - کردها حسن ارفع: ترجمه‌ی کردی، حامید گره‌ری، ص ۱۶۶

۲ - همان منبع، شماره ۹۹، ۱۳۲۵/۱۳۲۶

### خطر در آستانه‌ی آذربایجان و کردستان

بعد از امضای موافقتنامه با آذربایجان، وظیفه‌ی اصلی احمد قوام انجام انتخابات دوره‌ی ۱۵ مجلس شورای ملی بود. احزاب سیاسی خود را برای شرکت در انتخابات آماده می‌کردند. حزب توده و حزب ایران، "جبهه مؤتلفه‌ی احزاب آزادپخواه" را تشکیل دادند. روز ۱۳۲۵/۴/۸ قوام السلطنه تأسیس حزب دمکرات ایران را از رادیوی تهران اعلام کرد. در برنامه‌ی این حزب مقداری رقم دیده می‌شد. بنابه گفته‌ی عده‌ای از ناظرین انتخابات، انتخاب نام دمکرات از سوی قوام، اتفاقی نبود، بلکه "حزب دمکرات ایران" در مقابل "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" و "حزب دمکرات کردستان" انتخاب شده بود.

تا آنزمان، خبری از اجرای مفاد موافقتنامه نبود، محاصره‌ی اقتصادی آذربایجان و کردستان ادامه داشت، شعبه‌ی بانک ملی در تبریز دایر نگشته بود، بودجه لازم برای ارتش آذربایجان به مسئولین آذربایجان پرداخت نشده بود و جبهه‌های ارتش ایران از قزوین تا آستارا و سردشت تقویت شده بودند. موانعی که بر سر راه قوام بودند عبارت بودند از فرقه‌ی دمکرات، انجمن ایالتی آذربایجان، سپاه ملی و گروه‌های مسلح فدائی و حزب دمکرات کردستان و قوای بارزانی.

اتحاد شوروی بدقت رویدادهای آذربایجان و کردستان را زیر نظر داشت. به فرمان مسکو، همه‌ی گفته‌ها و نوشته‌های پیشه‌وری و قاضی محمد و همه‌ی مقالات روزنامه‌های کردستان و آذربایجان و برنامه‌های رادیویی تبریز و مهاباد را فوراً به اطلاع رهبری شوروی می‌رساندند. نوشته‌های علنی پیشه‌وری از سوی کنسولگری تبریز، سطر به سطر قرائت می‌شدند و اگر مطلبی به ضد دولت مرکزی در آنها دیده می‌شد، فوراً وزارت خارجه‌ی شوروی را از آن مطلع می‌ساختند. میر جعفر باقرافوف به گزارشات دیپلماتهای شوروی بر علیه پیشه‌وری اهمیتی نمی‌داد. در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۱۵ در نامه‌ای به استالین نوشت:

"بعد از امضای موافقتنامه با دولت ایران، ما در بیانات و سخنرانیهای پیشه‌وری هیچگونه لحن شدید و یا حرفهای دوپهلو مشاهده نکرده‌ایم و این در حالی است که کارمندان کنسولگری ما که از قرار معلوم زبانهای آذربایجانی و فارسی را خوب نمی‌دانند، هر لحظه به بیانات و سخنرانیهای پیشه‌وری ایرادهای بی مورد می‌گیرند و گزارشهای نادرستی برای وزارتخارجیه شوروی می‌فرستند. در نتیجه از وزارتخارجیه دستور می‌رسد که درباره‌ی برخی از مطالبی که او اظهار داشته است توضیحاتی بدهیم. حیثیت پیشه‌وری از اینگونه رفتارها لطمه می‌بیند و برویحه‌ی او و رفقایش تأثیر منفی می‌گذارد. این در حالی است که انگلیسی‌ها و آمریکایی‌ها اخیراً در آذربایجان ایران به عملیات زیانبخش علیه ما شدت بخشیده‌اند و با پشتیبانی از کلبه‌ی گروه‌ها و دسته‌های ارتجاعی، خود را برای انتخابات مجلس آماده می‌کنند. اینکه قوام با سخنان محبت آمیز و بادرمیانی سفیر ما، قاضی محمد رهبر کردستان را برای مذاکره به تهران دعوت کرده‌است، سبب شک و تردیدهایی در رابطه با آذربایجان می‌شود. قوام با دادن همه‌گونه وعده و وعید به قاضی محمد، گوشش می‌کند کردها را از تبعیت از تبریز منصرف کند. در این شرایط آیا ممنوع کردن پیشه‌وری رهبر فرقه‌ی دمکرات از سخن گفتن درباره‌ی مشکلات مبارزه برای دمکراتیزه کردن آبی ایران درست است؟"<sup>(۱)</sup>

شاهزاده اشرف پهلوی با سفر خود به شوروی، نقش معینی در اتخاذ روش سخت از جانب رهبران شوروی نسبت به رهبران آذربایجان ایفا کرد. روز ۲۹ تیر ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۷/۲۰) استالین اشرف پهلوی را به حضور پذیرفت. در این دیدار مولوتف وزیر امور خارجه‌ی شوروی نیز حضور داشت.

در روز ۱۹۴۶/۷/۲۷ بنا به فرمان شورای عالی اتحاد جماهیر شوروی، نشان پرچم سرخ کار به اشرف پهلوی اعطا شد. اعطای این نشان به خاطر "خدمات برجسته‌ی" او در جمع آوری کمک مالی در ایران برای فرزندان یتیم نظامیان شوروی بود که در جنگ کشته شده بودند.

اشرف در مراجعت از شوروی در کنفرانسی مطبوعاتی در کاخ سعدآباد اظهار داشت:



توزار استالین نسبت به ملت ایران احساساتی خیرخواهانه دارد، به‌طور کلی رهبران شوروی نسبت به ملل کوچک نظر احترام آمیزی دارند و از حقوق و استقلال آنها دفاع میکنند.<sup>(۱۸)</sup>

در تابستان ۱۹۴۶ دور سوم مذاکرات حکومت مرکزی و آذربایجان آغاز شد. هیئت مذاکره کننده‌ی آذربایجان عبارت بودند از: جابویه، شمس‌نوی، پادگان و دیگران.

قوام به مسیر آمریکا اطلاع داده بود که در این روزها منظر ورود هیئتی به ریاست جابویه، استاندار جدید آذربایجان است. او اظهار داشت که می‌خواهد بداند آیا حکومت تبریز خواهان ماندن در محدوده‌ی ایران است یا نه؟ قوام افزوده بود که موضعی قاطع اتخاذ خواهد کرد و اگر این مذاکرات به نتیجه نرسد، از توسل به زور ابایی نخواهد داشت. در این باره جرج آلن، سفیر آمریکا به وزیر خارجه‌ی آمریکا نوشت:

"قوام از ریختن خون ایرانی پرهیز میکند، اما اگر کار به استفاده از توسل به زور بکشد، تنها نگرانی او از این است که اتحاد شوروی به آذربایجان سلاح، هواپیما و پول بفرستد و نیز نظامی‌ها را به عنوان داوطلب و با لباس شخصی اعزام دارد. من نیز به قوام پیشنهاد کردم که در صورت شکست مذاکرات، به دنیا اعلام کند که حکومت تبریز مایل نیست جزئی از خاک ایران باشد. در اینصورت عملیات مسلحانه‌ی او اقدامی برای حفظ تمامیت ارضی ایران ارزیابی خواهد شد. او میتواند با ارائه‌ی دلایل متعددی ثابت کند که مفاد موافقتنامه از جانب آذربایجان رعایت نشده‌است. من برای اولین بار قوام را چنین مصمم دیدم. قوام میگفت یقیناً هیئت آذربایجانی و مطبوعات شوروی از او به عنوان فاشیست و مرتجع نام خواهند برد، ولی او خود را برای تمام اینها آماده کرده‌است. او می‌گفت دلیل اتخاذ موضع ملایم از جانب او نسبت به حکومت آذربایجان و توده‌های این بود که نمیتوانست به ارتش ایران تکیه کند. ولی اکنون او با تکیه به ارتش از این حرف‌ها بی‌نیی به خود راه نمی‌دهد، به شرط اینکه اتحاد شوروی در این کار دخالت نکند."<sup>(۱۹)</sup>

در مذاکرات تهران دربارهی وضعیت افسران ارتش آذربایجان و در مورد مسائل مالی نوافعی حاصل شد. جابویه مزد سحر مجروری از سبزه‌وری شکایت کرد که او با رها کردن خود، مذاکرات نمایندگان آذربایجان را به دولت مرکزی دشوار می‌کند.<sup>(۲۰)</sup>

روز ۱۰ مرداد ۱۳۲۵ قوام دست به اقدامی غیرمنتظره زد و سه وزیر بودایی را وارد گامبینه‌ی خود کرد. این سه وزیر، اسکندری وزیر دارگاری و پیسه و هنر، مریدون کشاورز وزیر فرهنگ و مریمی بژدی وزیر بهداشت بودند.

قوام به آمریکانمیا گفته بود که این اقدام آخرین تلاش او برای حل رضایت روسهاست. دولت انگلستان که از این اقدام قوام ناراحت شده بود به واسطین پیشنهاد میکند که انگلیسیها و آمریکانیان کوشش کنند تا قوام موضعی ضد شوروی اتخاذ کند. اما جرج آلن، سفیر آمریکا در تهران با این پیشنهاد موافق نبود و بنا به توصیه‌ی او، وزارت امور خارجه‌ی آمریکا نمر آنرا نپذیرفت. جرج آلن تصور میکرد که بریتانیا برای برقراری یک رژیم وفادار به شوروی و تقسیم بالنگل دوفاکتو ایران آماده میشود.<sup>(۲۱)</sup>

اطلاعات رسیده از تبریز نیز این تصور آمریکایی‌ها را تقویت میکرد. کنسول بریتانیا در تبریز به کنسول آمریکا دربارهی افزایش نفوذ بین‌المللی و بیشتر شدن نظر مساعد نسبت به آنها اظهاراتی کرده بود و معتقد بود آنگلوکاسونها سیاست دور کردن اشخاص را پیش گرفته‌اند. به عقیده‌ی کنسول بریتانیا، آنها باید چنین وانمود کنند که طرفدار استقلال و آزادی اقوام کوچکند. برای حفظ نفوذ خود و مقابله با سیاست روسها، پشتیبانی از خلفای جدا شده از یکدیگر که می‌خواهند متحد شوند ضروری است. او در عین حال به سرور بیگ کنسول ترکیه در تبریز توصیه کرده بود که لازم است چنین تصویری را در میان دموکراتها به وجود آورد که انگلیسی‌ها و ترکها پشتیبان جنبش دموکراتیک آذربایجان هستند و بدین ترتیب با آنان روابط نزدیک برقرار کند.<sup>(۲۲)</sup> جرج آلن در این مورد حتی به قوام نیز بدگمان شده بود. هنگامیکه مذاکرات در تهران جریان داشت، او به وزیر امور خارجه‌ی آمریکا نوشت:

### شهادت محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی حزب دمکرات کردستان



پیشینه در وسط: پیرسا قاضی محمد، صحت راست: استاد هراز، سمت چپ: استاد همیس،  
ایستاده از راست: عبدالرحیم جواسرد قاضی، جعفر گریسی، محمد نانوازاده، صدیق حیدری،  
عزیز مدینی

بعد از گفتگوی قاضی محمد با سرلشکر رزم آرا در ۲۵ خرداد ۱۳۲۵ که در  
فصلهای پیشین به آن اشاره شد، پیشوا با تقاضای رزم آرا مبنی بر اجازه‌ی  
ارسال آذوقه و خدمات پزشکی برای یگانهای ارتش مستقر در بانه و سردشت  
موافقت کرد. توافقنامه‌ی زیر بین طرفین به امضا رسید:

۱- به قوای ایران اجازه داده میشود که از سفر به نیروهای خود در  
بانه، سردشت و میرده آذوقه ارسال نمایند.

۲- قوای ایران اجازه نخواهند داشت که سلاح و مهمات به این مناطق  
ارسال نمایند و یا نفوذ ارتشی را جابجا کنند، مگر در مورد  
بیماران و زخمیها.

۳- نماینده‌ی حکومت کردستان محموله‌های آذوقه را در مسیر همراهی  
خواهد کرد.

۴- اگر ارتش ایران این موارد را نقض کند، سپاه کردستان حق دارد که  
جاده‌ها را بسته و از ارسال هر محموله‌ای جلوگیری کند.<sup>(۱)</sup>

« من به نخست وزیر، دوستانه اما با قاطعیت گفتم از اینکه در مذاکرات با  
هیئت آذربایجان به رهنمودهای داده شده درباره‌ی حفظ تمامیت ارضی  
ایران توجه نشده‌است، ناراحتم. من اضافه کردم که اگر اطلاعات من در  
این باره صحیح نیست، متشکر خواهم شد که اشتباه مرا رفع کند. به هر حال  
طبق اطلاعاتی که من در دست دارم، او می‌خواهد خواستهای آذربایجانها را  
ممنی بر نگاهدشتن ارتش آذربایجان و نیروهای فدائی در ترکیب کنونی و  
تحت نظارت پلیس مخفی شوروی برآورده کند. باید گوشزد کنم که برای از  
دست دادن استقلال ایران، روش سریعتر و مطمئنتری وجود ندارد. قوام  
پذیرفت که مخالف گریز از مرکز بودن آذربایجان نیست، ولی انکار میکند  
که در این مورد وعده‌هایی به آنان داده باشند. تصور عمومی من این است که  
قوام علاوه بر راههای آشتی جویانه وسیله‌ی دیگری را نیز در نظر دارد و  
نهایتاً به زور متوسل خواهد شد. همچنین جرج آلن اضافه کرد: «در  
مذاکرات ما با قوام، صحبت از مسئله‌ی نفت پیش آمد. به عقیده‌ی قوام،  
نفت هدف اصلی شوروی‌ها در ایران است، ولی اگر بتوانند به درخواستهای  
خود، هم درباره‌ی مسئله‌ی نفت و هم در مسئله‌ی آذربایجان تحقق ببخشند،  
از این کار خودداری نخواهند کرد. قوام مطمئن است که اگر آنان ناچار  
شوند یکی از این دو را انتخاب کنند، بر روی آذربایجان خط بطلان خواهند  
کشید.»<sup>(۲)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶، AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.112, v.118-120

۲- کمونیست، ۴ اوت ۱۹۴۶

۳- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵

Foreign Relation of the US, Volume VII, p.511-512

۴- همانجا: AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.114, v.278-280

۵- همانجا: Richard Cottam, Iran and United States, p.75

۶- همانجا: AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.114, v.169-170

۷- همانجا: Foreign Relation of the US 1946, Volume VII, p.512-514

محمد سانوازه همرانده شروی مرکزی جمهوری کردستان مأموریت یافت که مسیما نظارت بر چگونگی حمل آذوقه را سرعهده گیرد.

روزنامه‌ی کردستان در شماری ۱۹ خود همراه با شرحی از زندگی محمد سانوازه اعلام کرد که:

قریب یک ماه بود که وزارت پیشمرگه سانوازه را مسئول نظارت بر حمل آذوقه به ارتش ایران از سفر به یگانهای ارتش در سانه و سردهشت که در محاصره‌ی پیشمرگان بودند کرده بود.

روز دوشنبه ۱۳۲۵/۴/۲۴، محمد سانوازه به حامد مازوچی رئیس دربان مرکزی جمهوری کردستان در مهاباد فرمان داد که همراه تعدادی کامیون حامل آذوقه به سانه و سردهشت برود. خود او نیز با هواپیما به سردهشت رفت. صبح روز بعد، ۱۳۲۵/۴/۲۵ به سانه برگشته و پس از دیدار با مازوچی با هواپیما به سفر پرواز میکند. هواپیما در نزدیکی دهکده‌ی "سنجو" در ارتفاعات "قعلی خان" سقوط کرده و آتش میگیرد. خلبان با چتر نجات خود را نجات میدهد اما سانوازه در هواپیما مانده و میسوزد.

روز ۱۳۲۵/۴/۲۶ سروانی همراه با دو درخمدار ارتش جنازه‌ی سانوازه را به مهاباد می‌آورند. ساعت ۱۹ همانروز با مشارکت در حدود ده هزارتن از مردم، جنازه‌ی وی در قبرستان ملا جامی به خاک سپرده شد.

قانع شاعر خلقی جمهوری کردستان در سوگ او شعری سرود که در همان شماری روزنامه‌ی کردستان (۶۱) به چاپ رسید.

جاده‌ی سفر- یانه به کلی تحت کنترل قوای پیشمرگان کردستان بود. به غیر از مردم منطقه هیچ کسی بدون اجازه‌ی رئیس جمهور کردستان حق نداشت به این جاده نزدیک گردد. همه‌ی وسایل نقلیه را بازرسی میکردند. برای اطلاع از انضباط پیشمرگان کردستان میتوان این نمونه‌ی جالب را ذکر کرد:

در یکی از روزهای اواسط ماه مه، ساعت ۱۲ اتومبیل صدراعظمی (شماپنده‌ی مهاباد در مجلس شورای ملی و برادر پیشوا قاضی) را متوقف کرده و بازرسی میکنند. صدر به آنان میگوید: من برادر پیشوا قاضی هستم و از

آنان میپرسد که اگر شما میدانستید که کیستم، آیا باز هم اتومبیل مرا بازرسی میکردید؟ جواب میدهند: "بله! به خاطر اینکه ما باید دسورات فرماندهی خود را اکیداً اجرا کنیم."

صدر با شنیدن این جواب با خوشحالی اسم فرمانده آثارا میپرسد و آثارا جواب میدهند که بکر عبدالکریم\* فرمانده ماست.

صدر قاضی از آنان تشکر میکند و نامه‌ی زیر را نوشته و به یکی از پیشمرگان میدهد که به بکر عبدالکریم برساند:

پیشمرگان کردستان را دیدم، از شادی در پوست خود نمی گنجیدم. باور نبرمائید که ۲۰ سال جوانتر شدم. نمایانم چگونه و به چه وسیله‌ای تشکر خود را از شما ابراز کنم. انضباط و وظیفه‌شناسی پیشمرگانتان جای سپاسگزاری و قدردانی دارد. دلم میخواست که به خدمتتان میرسیم، متأسفانه بدلائل کاری باید به بزرگان و مهاباد برگردم. دیدار شما موجب خوشحالی من خواهد شد و اتومبیل خود را به سراغتان خواهم فرستاد.

صدر قاضی (\*)

\*- قاضی محمد و جمهوری در آینه‌ی اسناد، بیژاد خوشحالی، ص ۲۴۸

۲- همانجا، ص ۲۲۷-۲۲۸

\* از فرماندهان جسور قوای بازرسی.

### سفر پیشوا قاضی محمد به اورومیه

در تاریخ ۴ مرداد ۱۳۲۵، پیشوا قاضی محمد، رئیس جمهوری کردستان، برای حل برخی از مشکلاتی که بین کردها و آذربایجانیهای اورومیه پیش آمده بود به آن شهر سفر کرد. قبل از این سفر، در دفتر مرکزی حزب دمکرات، با سران عشایر مامش، زوزا و اعضای کمیته‌ی مرکزی دیدار کرد و سخنرانی مهمی درباره‌ی تاریخ، گذشته و سرنوشت ملت کرد و نواقص و سوءاستفاده‌های مامورین جمهوری ایراد کرد. روزنامه‌ی کردستان تحت عنوان "نطق حضرت پیشوا قاضی معظم کردستان" متن این سخنرانی را منتشر کرد و نوشت:

پیشوا قاضی بعد از تلاوت آیه‌ای از قرآن، اشاره به حق خلق کرد و بحث می‌نمود که هر چهار بخش کردستان را کرد و از فداکاریهای بارزانیها، اربابان مامش، زوزا، پیران و دهبگری سپاسگزاری کرد و گفت:

دسته دسته شرافتمندانه به جبهه‌های جنگ رفتند، مگورها اگرچه باهم اختلافاتی دارند اما خدمات گرانبهایی کرده‌اند. من به آنها گفتم که کشمکش میان شما برسر اینست که استان جای را اول جلوی کدامیک از شما بگذارند. و گفتم که امروز ما به وحدت نیاز داریم تا به آزادی دست یابیم.

پیشوا گفت: "برخی از برادران ما در حرف مانند کوه استوار بودند اما در عمل پشه هم نبودند."

او بدون آنکه نامی از کسی ببرد، از برخی از سران عشایر انتقاد کرده و گفت: "برای کرد، سه چیز بسیار با اهمیت و ضروری هستند:

#### ۱- آموزش ۲- تربیت درست ۳- فداکاری.

اما متأسفانه فاصله‌ی ما با آنها همانند زمین و آسمان است. ... باید مدلی تربیت را یاد بگیریم و فرماندهانمان باید معلومات نظامی فراوانی کسب کنند. شهرهایمان را پاکیزه نگهداریم تا ملت در اثر بیماری و فقر نمیرند. باید کار و ادعاهایمان باهم مطابق باشند و... عزیزان من، زمانی ملت کرد خوشبخت میشود که ما از منافع شخصی خویش صرفنظر کنیم. همچنانکه

کارهای خود را انجام میدهیم. کار دیگران را نیز به راه بیاندازیم. به کار شخصی در مقابل کارهای عمومی ارجحیت نمیدهیم. درستکار کسی است که شخصی خود نیاشد، در دهات خود مدرسه باز کند، بیمارستان بسازد به فقر کمک کند، کارخانه بفرید... دنیا چهار پنج روزی بیش نیست، پول نام آدمی را بر آوازه نمیسازد، بلکه خدمت به ملت و میهن ستاره‌ی بردش انسانست. شما میدانید که من برای کسب حقوق ملت کرد شب و روز کوشیده‌ام و این تلاش نیز مایه‌ی مایهات من است. تا روزی که در این جهان هستم دست از فداکاری نکشیده و به همه‌ی جهان اثبات میکنم که کرد ادعای تجزیه‌ی ایران را نداشتیم و تنها حفظ خواستار دمکراسی و آزادی خودمان بودیم. اما قبلاً کاربدستان ایران نه تنها به ما جواب نمیدادند، بلکه خواست ما را مسخره هم میکردند و ناچار شدیم حکومت ملی خود را برقرار کنیم و نیروی خود را در برابر آنان بیازماییم. هنگامیکه آنها خواستند به ما تعرض کنند ما نیز به آنان پورش بردیم. اکنون آنها میخواهند در مقابل ما عقب نشینی کنند، ما نیز آماده هستیم عقب نشینی کنیم. وقتی آنان مردانه با ما رفتار کنند ما هم آماده‌ایم به آنان گوش دهیم.

در سفر تهران با آقای قوام السلطنه بسیار گفتگو کردم. آقای قوام نظر مساعدی نسبت به کردها دارد. روزی آقای قوام به من گفت: حال ما هم دمکرات شدیم و حزب دمکرات ایران را تشکیل داده‌ایم. خوب است که شما هم اسم "حزب دمکرات کردستان" را عوض کنید و آن را حزب دمکرات ایران بنامید. من هم به او جواب دادم که بدون تصمیم کمیته‌ی مرکزی من هیچ کاری نمی‌کنم، زیرا دمکراسی بدین معنی است که شخص نمیتواند مصلحت ملت را بدون مشاوره بدست خود بگیرد. آقای قوام به این اعتراف کرد که کردستان شایان تقدیر است و ملت کرد آمادگی همه نوع فداکاری برای رسیدن به آزادی است و امیدواریم بوسیله‌ی شما آزادی در همه‌ی ایران برقرار شود. اکنون در عراق هم مبارزه را شروع کرده‌اند تا دست زورداران را از سر خویش کوتاه کنند ما آماده‌ایم به همه‌ی ایران کمک کنیم و اگر

آزادیخواهان عراق نیز از ما یاری بخواهند، به آنان کمک میکنیم و بکے آماده‌ایم برای کمک به همه آزادیخواهان جهان فداکاری کنیم.

اگر می‌خواهید هدف سفر اخیر مرا بدانید، همچنانکه آگاهید، آذربایجانیا برادر و پشتیبانان ما هستند. در روزهای اخیر شنیده‌ام که در اطراف اورومی برخی از برادران کردما، مزاحمت‌هایی برای برادران آذربایجانی فراهم آورده‌اند و کدورت‌هایی بین آنان به وجود آمده‌است. این کار ناشایستی است. تمدی به حقوق هر فردی از آذربایجانی و کردستان برخلاف پیمان میان کرد و آذری و خیانت به افراد آذربایجانی و افراد کرد است. من می‌روم که ببینم منظور آنان از اینکارها چه بوده است.

برادران من، چنانکه شنیده‌ام کسان زیادی هستند که رشوه‌خواری میکنند، کمک جمع آوری میکنند و به اداره‌ی دارایی تحویل نمیدهند. خریدهایی را انجام داده و جنسی را که یک تومان خریده‌اند با حکومت دو تومان حساب میکنند. خیانت و دزدی کردن، کمترین دردهای یک ملت هستند، باید از این خصال بدون معطلی دوری کرد و امیدوارم که همه باهم شبانه‌روز برای مصالح ملت فعالیت کنیم و پول را مد نظر نداشته باشیم و کینه‌ها و اختلافات را به کنار گذاشته تا بتوانیم در جهان امروز که پیشرفت بدانجا رسیده که به غیر از برق، می‌خواهند از اتم برای روشنائی، کشاورزی استفاده کنند، یا به وسیله‌ی آن یخبندان و منجمد را از بین ببرند.<sup>(۱)</sup>

روز ۱۸ مرداد ۱۳۲۵، پیشوا قاضی به مه‌باد بازگشت و مورد استقبال فراوانی قرار گرفت. در ساعت ۲۲ ضمن ارائه‌ی گزارشی از سفر خود از استقبال کنندگان سپاسگزاری کرد و اعلام کرد که در اورومی به پیشووری، رهبر فرقه‌ی دمکرات دیدار کرده و در مورد برادری کرد و آذری گفتگو کرده‌اند. پیشووری اعلام کرده‌بود: ما آماده هستیم که به خاطر خون کردها خون خود را بریزیم.<sup>(۲)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۷۲، ص ۸، مرداد ۱۳۲۵.

۲- همان منبع، شماره‌ی ۷۶، ص ۲۲، ۲۳ مرداد ۱۳۲۵.  
\* منظور اتحاد و دفاع مشترک تا به پایان است. مترجم

### حزب دمکرات کردستان خواستار جبهه‌ی مشترک احزاب سیاسی میشود

در بخش‌های پیش به تاسیس حزب دمکرات قوام السلطنه و تاسیس "جمعیه مؤتلفه‌ی احزاب آزادیخواه" بین حزب بوده‌ی ایران و حزب ایران اشاره شد. برای شرکت در انتخابات دوره‌ی یازدهم مجلس، به منظور برقراری دمکراسی در ایران و همکاری همه‌جانبه‌ی همه‌ی آزادیخواهان، پیشوا قاضی محمد، رهبر حزب دمکرات کردستان، در نامه‌ای آرد-گی حربس را برای مشارکت در چنین جبهه‌ای اعلام کرد و به برادرش ابوالعاص صر قاضی، نماینده‌ی مه‌باد در دوره‌ی چهاردهم مجلس شورای ملی، ماموریت داد تا با همه‌ی احزاب آزادیخواه در ایمنورد به مذاکره بپردازد و از سوی حزب دمکرات کردستان پروتکل جبهه را امضا کند. روزنامه‌ی کردستان در اینمورد نوشت: نتگرافی با مضمون زیر از جانب جناب آقای قاضی محمد، رهبر و پیشوای حزب دمکرات مخابره شده است.

جناب اشرف، آقای قوام، رهبر حزب دمکرات ایران، رونوشت: جناب آقای کشاورز رهبر حزب توده‌ی ایران، رونوشت: جناب آقای صالح، رهبر حزب ایران، رونوشت: جناب آقای پیشووری، رهبر فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، رونوشت: جناب آقای پادگان، معاون صد فرقه‌ی دمکرات آذربایجان.

با احترام، حزب دمکرات کردستان، آمادگی خود را برای ائتلاف با احزاب آزادیخواه دمکرات (دمکرات ایران) ایران، توده‌ی ایران، دمکرات آذربایجان اعلام میدارد. من این ائتلاف را موجب سعادت و عظمت ملت ایران میدانم و بدینوسیله جناب آقای صدر قاضی را از جانب حزب دمکرات کردستان برای مذاکرات لازم و امضای ائتلاف نامه معرفی میکنم.

رهبر حزب دمکرات کردستان - محمد قاضی<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۸۵، ص ۱۰، ۲۱ شهریور ۱۳۲۵

### فرمانداری مهاباد، سالروز مشروطیت را جشن میگیرد

در تاریخ ۱۳۲۵/۵/۱۴ فرماندار مهاباد به مناسبت چهل و یکمین سالگرد انقلاب مشروطی ایران جشن بزرگی برپا کرد. ژنرال محمد حسین خان سیف قاضی فرماندار مهاباد در این جشن با میوه و شربت از ائمه مختلف مردم مهاباد پذیرایی کرد. تا دیر وقت شب درباره‌ی شکوهمندی انقلاب مشروطه سخن راندند.<sup>(۱)</sup> روزنامه‌ی گردستان در مورد این مراسم نوشت:

شب دوشنبه ۱۳۲۵/۵/۱۴ به مناسبت چهل و یکمین سالگرد انقلاب مشروطی ایران، مراسمی برپا شد. در این جشن مطابق برنامه‌ی از قبل آماده شده و بر اساس دعوتی که از مردم به عمل آمده بود، همه‌ی طبقات و اهالی به ترتیب زیر در این جشن شرکت کردند:

۱- از ساعت ۲۱:۰۵ تا ۲۱:۳۰ نمایندگان خارجی، هیئت مدیره‌ی روابط فرهنگی، ارامنه و یهودیها و معاونینشان، اعضای کمیته‌ی مرکزی و کمیته‌ی شهر و اعضای سازمان جوانان و روسای ادارات، اعضای شورای فرهنگ و دبیران و دکترها و مدیران جراید، افسران ارشد، اعضای انجمن شهرداری، مهندسی و قضات پذیرایی شد.

۲- از ساعت ۲۱:۰۵ تا ۲۲:۰۰ علما، روحانیان، تجار، اعیان و صاحبان اصناف برای عرض تبریک حضور یافتند.

۳- از ساعت ۲۲:۰۰ به بعد بقیه‌ی طبقات شهر حضور یافتند و تبریکات خود را به فرماندار محبوب عرض کردند.

از جانب آقای محمد حسین خان سیف قاضی و بقیه‌ی کارمندان فرمانداری، از همه‌ی طبقات و اهالی پذیرایی گرمی میشد و هر طبقه‌ای در زمان تعیین شده پس از تبریک و تهنیت گفتن و صرف چایی و شربت، صدقیه‌های خود را برای دیگران ترک میکردند. جناب آقای ژنرال سیف قاضی سخنرانی پرشوری را جابه به مشروطیت و قانون اساسی ایران کردند و پس از او آقایان علی خسروی، ابراهیم نادری، جعفر کریمی و عبدالقادر دبای هر کدام نطقی درباره‌ی مشروطیت و آزادی ملت ایران ارائه دادند و در پایان آقای ابراهیم صلاح، فرمانده سپاه مرکزی گردستان، ابتدا مقاله‌ای را درباره‌ی مشروطیت

به زبان کردی قرائت کرد و سپس همان سخنرانی را به زبان انگلیسی تکرار کرد. در نهایت مسرت و شادمانی مراسم در ساعت ۲۴:۰۰ پایان یافت.<sup>(۲)</sup>

مراسم از چند نقطه نظر قابل توجه بود:

۱- برای نخستین بار در جمهوری گردستان، مراسم بزرگداشت انقلاب مشروطیت برگزار میشد که در عمل پشتیبانی از نظم سلطنتی مشروطه بود.

۲- در این مراسم، مسئولین حزب دمکرات گردستان شعارهای ساقی خود را مانند استقلال گردستان و ایجاد گردستان بزرگ، به کنار گذاشته و همانند حکومت ملی آذربایجان مبارزه‌ی گردستان را در چپاچوب ایران و آزادی و دمکراسی برای ایران محدود کرده بودند.

۳- محمد حسین خان سیف قاضی به عنوان فرماندار مهاباد تعیین شده بود، همچنانکه در حکومت آذربایجان نیز، وزرای حکومت ملی بعد از قطع شدن پشتیبانی شوروی از آنان، عنوان وزیر را به عنوانهای مختلف در انجمن ایالتی تغییر داده بودند.

۴- ابراهیم صلاح به جای شهید نانوازاده به مقام فرماندهی سپاه مرکزی گردستان گماشته شده بود.

همچنین لازم به یادآوری است که روزنامه‌ی گردستان از شماره‌ی ۶۵ یکشنبه ۲۲ تیرماه ۱۳۲۵، اندیشه‌ی حزب دمکرات گردستان را به کنار نهاده و به گردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات گردستان تغییر داد.

۱- انقلاب مشروطی سلطنتی ایران در دوران پادشاهی مظهرالدین شاه مآخار برای تغییر سلطنت مطلقه‌ی شاه به سلطنت مشروطه، و کنترل شاه موسوی نمایندگان مردم، بیوفع پیوست. مظهرالدین شاه فرمان مشروطی سلطنتی را در روز ۱۲۸۵/۵/۱۴ امضا کرد. با این فرمان برای نخستین بار در ایران مجلس شورای ملی برپاگشت.

۲- روزنامه‌ی گردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات گردستان، شماره‌ی ۹۰، یکشنبه ۲۰ مرداد ۱۳۲۵

### رژه‌ی نظامی بدون شعار استقلال کردستان

صبح روز ۱۳۲۵/۷/۵ خواجهان مهاباد در حالتیکه با سلاح و قطار متشکک خود را از اسانه بودند از پنج محله‌ی مختلف مهاباد رو به میدان "چهارجراع" که هزار بود در آنجا متشکک برپا شود، به راه افتادند، بنا به بوشه‌ی روزنامه‌ی کردستان، جمعیتی در حدود ده هزار نفر در آنجا گردآمده تا برامین و رهنمودهای قاضی محمد را بشنوند، در این مراسم سرودهای یوخوانان و دسته‌ی موزیک جمهوری، تمدن کردها را نشان میدادند، روزنامه کردستان در شماره‌ی ۹۲ در ایبیاره نوشت:

...، دقتاً راس ساعت ۸ که به عنوان آغاز متشکک تعیین شده بود، از سوی حاج مصطفی داودی معاون انجمن کردستان\* متشکک افتتاح شد، محبوبترین سرود میهن کرد، پیشوای معظم همانند فرشته‌ی رحمت بر جایگاه ظاهر شد و با سرود احساسات شدیدی که در میان کمتر ملنی تغییر آن دیده میشود از او استقبال شد، سخنرانی انشایی، بر اندرز و تمثیلی را ارائه دادند که قلب دستان را شاد و زامی دستان را به لوزه در می آورد، شنوندگان مابین چند حمله با کف زدن و آبراز احساسات آنرا تائید میکردند و رضایت خود را به بیتگاه پیشوای خود عرض مینمودند.

- هزار سخنرانی کرده و شعری خواند،

- آقای حاجی مصطفی داودی مقاله‌ای خواند.

- آقای سرهنگ دوم مصطفی خوشنوا، سخنرانی پر شوری ارائه دادند.

- عبدالرحمن ذبیحی مقاله‌ای خواند.

مابین سخنرانها سرود و دسته‌ی موزیک احساسات مردم را بر می انگیزت و آنها را برای شنیدن سخنان دیگر آماده میساخت. در ساعت ۱۱ متشکک خاتمه یافت.

کمیته‌ی مرکزی و روسای ادارات در جلو و به ترتیب اهالی هر ناحیه پشت سر رئیس ناحیه‌ی خود، در حالیکه سراپا مسلح بودند، آرام و متین و با نظم

و برتیب در مقابل پیشوای محبوب خود رژه رفتند، آنان به اندازهای شاد و با احساس بودند که دیدن آن دیدگان هر سالگری را سی اعتبار پر از اشک شوق میکرد و هر قلب عبگینی را شاد میکرد.<sup>۱۱</sup>

\* انجمن کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۹۲، ۱۱ مهر ۱۳۲۵

\* انجمن کردستان نیز از اصطلاحات متداول بعد از پیدایش انجمن آذربایجان به شمار میاید.

## روزهای دشوار پیشبینی شده

میر جعفر باقراوف در روز ۱۳۲۵/۷/۲۸ در نخجوان با پیشه‌وری، پادگان و غلام بخی مرسانده فدائیان آذربایجان دیدار کرد. در این دیدار پیشه‌وری گفت: "شرایط دشوار و خطرناک سیاسی برای آذربایجان پیش آمده است ما در وهله نخست باید توانمندیهای جنگی خود را تقویت کنیم، انگلیسها و گروههای ارتجاعی ایران به رهبری قوام، میخواهند دستاوردهای مارا از بین ببرند، من اعلام میکنم، اگر در این شرایط نیروهای شیفاقی به آذربایجان حمله کنند، ما نمیتوانیم از آنان جلوگیری کنیم."

او کمبود سلاح و وسایل نظامی را به عنوان عامل اساسی این ضعف میدانست، همچنین او گفت که در میان فدائیان، کسی را ندارند که بتوانند با توپ شلیک کند و تقاضا کرد تا چند نفر را برای آموزش کاربرد توپ به آذربایجان بفرستد. او گفت:

"در این تردیدی نیست که برای حمله به آذربایجان از طریق زنجان به مراغه حمله میکنند."

سپس گفت: "در جبهه زنجان بدلیل نبودن موانع طبیعی، نیروهای ما در زمینهای هموار سنگر گرفته اند." پیشه‌وری اظهار داشت که: "شماری از کردها که تعدادشان بیش از ۱۵۰۰ نفر نیست، به رهبری ملا مصطفی بارزانی میتوانند از ما حمایت کنند."

درخاشه او گفت: "برای علاج وضعیت دشوار مالی و بالا بردن توانایی جنگی قوای آذربایجان، ما به بیست میلیون تومان نیاز داریم."<sup>(۱)</sup>

سرانجام روز قابل انتظار فرا رسید و در تاریخ ۳۰ آبان ۱۳۲۵ قوام السلطنه اعلام کرد که برای حفظ آرامش و آسایش در جریان انتخابات ۱۶ آذر ۱۳۲۵، قوای انتظامی را بدون استثناء در سراسر ایران مستقر خواهند کرد. در بیانیته اعلام کرده بود که میخواهد به همه حوزههای انتخابات، نیروی ژاندارمری و اگر نیاز باشد ارتش را روانه کند. در همانروز بیاننامه را تلگرافاً برای استاندار آذربایجان، سلام الله جویادی ارسال داشت.



ژنرال مصطفی بارزانی

قبل از انتشار این بیانیته، ارتش ایران قرار گذاشته بود که سلاحهای سنگین را از سردشت خارج کند و به مرزهای قبل از ماه ژوئیه سال ۱۹۴۱ عقب نشینی کند. آنها این تصمیم را رعایت نکردند و حتی یگانهای نظامی خود را نیز تقویت کردند. در این باره پیشوا قاضی محمد در تلگرافی به قوام و ستاد ارتش ایران، صدر قاضی نماینده میجاباد و نمایندگان آذربایجان اظهار داشت:

در ادامه تلگرافهای قبلی، سقز، بانه و سردشت که در تقسیم بندیهای قبلی همراه با افشار جزو آذربایجان به حساب آمده بودند، سردشت جزو آذربایجان باقیمانده است. دولت چند لشکر و تعداد زیادی هواپیما، تانک و زرهپوش در آنجا متمرکز کرده است و هر روز بر تعداد نیروهای مسلح خود در آنجا می افزاید و مشغول توطئه‌گری و فتنه برانگیزی است. به نمایندگی



ما گفته‌اند که حاضر نیستند حتی یک سرباز را از آنجا تکان دهند و همین تانکها و زرهپوشها در همانجا باقی خواهند ماند. بدین جهت برای ما معلوم شده، دولت که وعده داده‌بود بعد از مذاکرات فوراً قوایش را از این مناطق خارج کند و به مواضع قبل از ۲۰ شهریور ۱۳۲۰ بازگردد، تنها به خاطر این بود که نیروهای کرد را از آنجا برانکده کند و ارتش شاهنشاهی همانند سابق برای کشتار برادرانش آزاد باشد، وگرنه چرا وعده‌هایشان را عملی نمیسازند؟

۱۳۲۴ - ۱۳۲۵/۵/۳۱<sup>(۳)</sup>

نیروهای ارتش ایران در اوائل ماه آذر، در مناطق سقز و سردشت عملیات خود را آغاز کردند. زمینهای زراعتی مردم و دهات را به آتش کشیدند و غارت کردند. مردم را ناچار کردند که دهات را تخلیه کنند، در اینمورد پیشوا قاضی محمد به قوام نوشت:

جناب نخست وزیر اگر چه در نامه‌ی شماره‌ی ۲۹۱۷ به صراحت فرموده بودید که در مورد رویداد تعرض ارتش و کشتار و غارت و سوزاندن دهات تحقیق میکنید، متأسفانه تاکنون به این مسئله نپرداخته‌اید.

مردم روستای «کلوی» (کملوین) سردشت به علت یورش ارتش متواری شده‌اند، چند روستای دیگر غارت شده‌اند و به آتش کشیده شده‌اند و تعداد زیادی از مردم سردشت هنوز در زندان هستند و تحت شکنجه قرار دارند. از تهران به لشکر ۴ دستور داده بودید که به تعرضات خود خاتمه دهد، اما متأسفانه هنگ سواره هنوز بگزاده‌ها و فیض الله بگی و دیگران را به سقز فرانخوانده است و بخشی از ملاکین و ساکنان با زن و بچه به مهاجارت پناه آورده‌اند، در هنگام حمله به مردم فقیر، ۳۰۰ تن عذوبه‌ی داهی آنان را با قاطرهای دهقانان به سقز برده‌اند، چون در بهار امسال بدلیل لشکرکشیهای ارتش گیهایی باقی نمانده، امکان دارد این مسئله موجب از بین بردن دامهای مردم بشود. به همین دلیل تقاضای رسیدگی و عطفیت شمارا داریم.

۱۳۲۵/۹/۴۲۰۴

محمد قاضی<sup>(۴)</sup>

براساس موافقتنامه‌های امضا شده بین دولت ایران و نمایندگان آذربایجان، روز ۲۱/۱۰/۱۳۲۵ انجمن ایالتی شروع به کار کرد و مرمان داد که ارتش ملی آذربایجان زنجان را ترک کنند. مدانیان در فردای همانروز از زنجان خارج شدند و بدین ترتیب دولت ایران مجدداً زنجان را اشغال کرد. روزنامه‌های راست رو ایران تبلیغات خود را آغاز کردند و اخبار بسیاری راجع به درگیری دمکراتها در زنجان منتشر کردند که از سوی روزنامه‌های چپ "رهبر" و "ایران ما" تکذیب میشدند. دو هزار مسلح وابسته به "حمود ذوالفقاری" در زنجان مستقر شدند و نیروهای ارتش شهر و مناطق اطراف شهر را تسخیر کردند. برخلاف وعده و وعده‌های دولت مرکزی، گروههای مسلح مالکان مرتجع به زنجان فرستاده شدند که جنابات و فاجعه‌های بزرگی را به‌بار آوردند.<sup>(۵)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: AR SPIHMDA, I.1, s.89. i.112, v.133-134

۲- اسرار محاکمه‌ی قاضی محمد و یارانش، محمد رضا سیف فاضلی. این سند به شماره‌ی ۱۹۸-۱۶۰-۷-۱۱۶۰۰ در آرشیو اسناد ملی ایران ثبت شده‌است.

۳- همان جا: سند شماره ۱۵۰۱-۷-۱۱۶۰۰

۴- فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، نوشته‌ی جمیل حسینی، ترجمه‌ی همدانی، ص ۱۹۱

## اتحاد شوروی در حال عقب نشینی

قوام السلطنه در روز ۱۳۲۵/۳۰ اعلام کرد که برای حفظ آرامش در جریان انتخابات مجلس شورای ملی در روز ۱۳۲۵/۹/۱۶ نیروهای انتظامی در همی نقاط ایران مستقر می نمایند. سلام الله جاوید طی تلگرافی از قوام پرسید که آیا نیروهای ارتش را به آذربایجان نیز اعزام میکند؟ قوام در تاریخ سوم آذر در جواب استاندار آذربایجان نوشت:

**دولت ایران تصمیم گرفته برای حفظ آرامش در جریان انتخابات مجلس به آذربایجان نیز نیرو بفرستد.**

این تلگراف قوام با عکس العمل پیشه‌وری روبرو شد. او مرتجعین را تهدید کرد که آزادی آذربایجان را به سراسر ایران گسترش میدهد و حکومت جنایتکاران تهران را از بین میبرد و حکومتی دمکراتیک را جایگزین آن خواهد کرد. در مقاله‌ای در روزنامه‌ی آذربایجان ۶۸ انتشار داد مژده‌ی مقاومت ارتش آذربایجان را اعلام کرد.

سادکچف، سفیر شوروی در تهران تقاضای ملاقات با قوام را کرد. او در این دیدار گفت که از مسکو تلگرافی دریافت کرده که در آن ذکر شده که دولت شوروی ورود ارتش ایران را به آذربایجان درست نمیداند زیرا اینکه ارتش در مرزهای ایران و شوروی در آذربایجان کشمکشهایی را بوجود خواهد آورد. سفیر شوروی چند بار تلفنی با شاه و قوام گفتگو کرد و گفت که دولت شوروی این تحركات را در مرزهای خود قبول نمیکند. سفیر در یکی از گفتگوهایش به قوام گفت که اگر او به اینکار ادامه دهد، دولت شوروی درباره‌ی شخص وی تصمیمی دیگر خواهد گرفت. قوام از سفیر آمریکا خواست که فوراً نظر آمریکا را نسبت به باخبر ساختن شورای امنیت از سخنان سفیر شوروی جویا شود. قوام تاکید کرد که وظیفه‌ی ایران است که شورای امنیت را از هرنوع ممانعتی که ممکن است صلح جهانی را به خطر باندازد آگاه سازد. قوام به سفیر آمریکا اطلاع داد تا آمدن خبری از واشنگتن از دادن جواب به سفیر شوروی خودداری خواهد کرد. او درباره‌ی این مسئله قبلاً با سفیر انگلستان هم مشورت کرده بود.<sup>(۶)</sup>

روز ۱۳۲۵/۱۰/۷ (۱۹۴۶/۱۱/۲۸) دکانازوف معاون وزیر خارجه‌ی شوروی تلگرافی محرمانه به شماره‌ی ۱۷۲ به باکو مخابره کرد. در همان روز تلگرافی از جانب باقراوف به تبریز مخابره گشت. در این تلگراف توصیه شده بود که: جاوید استاندار آذربایجان با اعزام قوا به آذربایجان، بر علیه قوام موضع بگیرد و به او بگوید که کار دولت برخلاف متن موافقتنامه‌ی امضا شده توسط نمایندگان دولت و آذربایجان است. همچنین با نامه‌ی ۱۳۲۵/۸/۷ قوام مخالفت کند. به قوام گفته شود که مردم آذربایجان میخوانند موافقتنامه‌ی ۱۳۲۵/۳/۲۳ (۱۹۴۶/۱/۱۳) باید از جانب مجلس جدید تصویب گردد. ضروری است به قوام تذکر داده شود که در آذربایجان یگانهای ژاندارمری و ارتش وجود ندارند تا برای آنان از تهران فرماندهی تعیین کرد. به قوام پیشنهاد کنید که او میتواند برای نظارت بر انتخابات کمیسیونی ویژه از تهران بفرستد.

همچنین به رادیوی تبریز و نشریات آذربایجان اطلاع داده شده بود که در مورد اعزام قوا به آذربایجان تبلیغات خود را بر علیه دولت گسترده‌تر سازند.<sup>(۷)</sup>

روز ۱۳۲۵/۹/۱۰ پیشه‌وری، شستری، جاوید و پادگان طی نامه‌ای به باقراوف تقاضای کمک کردند و نوشتند:

**چگونه میتوان برادران آن سوی ارس برای ما سلاح نفرستد و از ما پشتیبانی نکنند؟ چطور میتوان قبول کرد که قوام خونخوار در مقابل دیدگان دولت بزرگ شوروی مانند درنده‌یی مارا از بین ببرد؟<sup>(۸)</sup>**

رهبران فرقه‌ی دمکرات از باقراوف خواستند که این نامه را به استالین برساند. او هم تقاضای آنانرا برآورده ساخت و در تاریخ ۱۳۲۵/۹/۱۱ نامه را برای استالین فرستاد. همانروز براساس درخواست وزارت خارجه‌ی شوروی، کنسولگری این کشور در تبریز گزارشی در مورد روحیه جنگی ساکنان تبریز برای وزارت فرستاد.

در روز ۱۳۲۵/۹/۱۱ (۱۹۴۶/۱۲/۲۱) باقراوف درباره‌ی اعزام افسران و دانشجویان دانشکده‌ی افسری به تبریز تلگرافی برای استالین فرستاد و اظهار داشت:

"از ماه مه ۱۹۴۲، افسران و دانشجویان آذربایجان ایران در دانشگاههای باکو و کیروف آباد مشغول تحصیل هستند. بادر نظر گرفتن تغییر شرایط در ایران، ضروری میدانم که تعدادی از ایشان برای مقابله در یکانهای زرمی و توپخانه در نوجوان آموزش ببینند و با اسلحههای ضد تانک و خمپارهانداز و توپهایی که در جنگ با آلمان به غنیمت گرفته شدهاند مسلح شوند و اگر لازم شد به فرمان شما به نزد دمکراتهای آذربایجان فرستاده شوند."<sup>(۱)</sup>

رهبران شوروی که هنوز به حل مسالمت آمیز مسئلهی آذربایجان امیدوار بودند، باور نمیکردند که قوام به آذربایجان حمله کند، به همین دلیل سفیر خود در تهران را به دیدار قوام فرستادند. در این دیدار، سفیر شوروی بار دیگر به ارسال قوا و بوجود آمدن کشمکش در مرزهای شوروی اشاره کرد و گفت که اتحاد شوروی نمیتواند در اینمورد موضعگیری نکند و بی طرف بماند. قوام در برابر تهدیدهای سادچیک به شدت موضعگیری کرده و گفت: منظور ما از اعزام قوا به آذربایجان، تامین امنیت در جریان انتخابات مجلس است و من اینکار را خواهم کرد.<sup>(۲)</sup>

پیشگیری و برخی از دمکراتها در آخرین لحظات به این نتیجه رسیده بودند که قبل از اینکه قوای تهران به آنها حمله کنند، آنها با قوای مسلح آذربایجان حملههای ناگهانی به ارتش را آغاز کنند و بدینوسیله نقشههای آنانرا خنثی کنند. در این رابطه باقراوف نیمه شب ۱۳۲۵/۹/۱۳ به پیشگیری اطلاع داد:

"من کاملاً با نظریاتتان موافقم و اندوه و نگرانی شما را درک میکنم، اما بار دیگر میگویم که به فکر حمله به ارتش نیاشید. مرتجعین تهران و بین المللی و فرماندهی ارتش ایران منتظر چنین کاری هستند. به همین خاطر به دشمن بمانه ندهید. از سوی ما همهی کارهای لازم انجام میشود. درمورد قویتر کردن خودتان و نیروهایتان خود را متمرکز کنید و دقت ویژه به خرج دهید."<sup>(۳)</sup>

ارتش ایران بعد از انجام مقدمات کار در ساعت ۷:۰۰ بامداد روز ۱۳۲۵/۹/۱۳ حملهی خود را به آذربایجان آغاز کرد. سه ساعت بعد از حمله، رادیو تبریز، خبر حملهی ارتش ایران را منتشر کرد و اعلام کرد که ارتش

ایران با توپ و خمپاره و تانک از روستای "نازکند" به سمت روستای "راشنین" حمله کرده است، اما نتوانسته اند که وارد خاک آذربایجان شود. به این مناسبت کمیتهی مرکزی فرقهی دمکرات آذربایجان در سانسهای از مردم آذربایجان خواست که در مقابل تهاجم ارتش از آزادی و میهن خود دفاع کنند. در این بیانیه گفته بود که قوای مسلح حکومت و بگنهی ژاندارمری در نزدیکی زنجان از مرز گذشته و به سرمازان و فداییان آذربایجان حمله کرده اند.

بعد از براغروختن آتش جنگ، هواپیماهای دولت مرکزی خود را به شهرهای آذربایجان رسانده و با پخش اعلامیههایی از مردم آذربایجان خواستند که رژیم دمکراتها را سرنگون کنند.

در همانحال دولت ایران در بادهاشتی به سفارتخانهی شوروی یادآوری کرد که اعزام این قوا به آذربایجان، صرفاً برای نظارت بر انتخابات صورت گرفته و به هیچ وجهی بر علیه منافع شوروی نیست. ازینرو روزنامههای مسکو، بحران آذربایجان را مسئلهیی داخلی بشمار آورده.

روز ۱۳۲۵/۹/۱۳ سفیر آمریکا اعلام کرد که آذربایجان را بخشی از خاک ایران میدانند و نمیتواند درک کند که چرا رفتن سربازان ایران از منطقهای از کشوری به منطقهی دیگر روسیه را نگران میکند؟

بعد از دو روز دین آچسن معاون وزیر خارجهی آمریکا دربارهی هروغ عمل روسیه بر علیه دولت ایران آن کشور را تهدید کرد. روس رئیس جمهور آمریکا به وزارتخارجهی آن کشور دستور داد که به روسها هشدار دهند و گفت که آمریکا در مقابل دخالتهای روسیه ساکت نخواهد نشست.<sup>(۴)</sup>

در حالیکه جنگ در جبههی زنجان و میانه ادامه داشت، روز ۱۳۲۵/۹/۱۷ پیشگیری، شیمتری، پادگان، دکتر جاوید و غلام یحیی به وسیلهی کسول شوروی در تبریز نامه ای به دولت شوروی و باقراوف نوشتند و بار دیگر آمادگی خود را برای مقابله با ارتش ایران اعلام کردند. در این نامه اظهار امیدواری کرده بودند که شوروی با دو تقاضای آنان موافقت کند:

اول: تا زمانی که مرزهای شوروی ساز هستند و دمکراتها میتوانند آمد و رفت کنند بعد از سلاح برایشان نبرند. آنان نوشتند: "ما میتوانیم گرفتن این سلاحها را مخفی نگاهداریم. ما مقدار زیادی اسلحه نمیخواهیم. فقط به اندازه‌ای که نیازهای فدائیان را برآورده سازیم."

دوم: اگر قوام در جنگ با ما دست به کشتار بزند ما میتوانیم در مناطقی که مناسب هستند جنگ کنیم و با سرنگونی حکومت ارتجاعی تهران، نیروهای آزادخواه را منسجم کنیم و دولتی دمکراتیک تشکیل بدهیم. امیدواریم شما با این کار ما مخالفت نکنید. اگر این کار را نمی‌پسندید اجازه دهید همی روابط را با تهران قطع کنیم و حکومت ملی خود را دوباره برقرار سازیم.

سپس نوشته بودند: اگر قوام و انگلیس و آمریکا میگویند مسئله آذربایجان یک مسئله داخلی ایران است، ما هم در حقیقت همین را میگوئیم، حال که چنین است بگذارید هنگام حمله به آذربایجان، فدائیان آنانرا سرکوب کنند. ما اعلام می‌کنیم که مسئله آذربایجان یک مسئله داخلی است و ما مستقلانه تصمیم گرفته‌ایم که در برابر ارتش از خود دفاع کنیم. با این دیدگاه آنان نمیتوانند در شورای امنیت و کشورهای دیگر بر علیه شوروی توطئه‌گری کنند. اگر اتحاد شوروی مخفیانه به ما کمک کند، دولت ایران مرکزی در دست نخواهد داشت که در شورای امنیت ارائه دهد.

در پایان نامه نوشتند: خلق ما و رهبرانشان همه با هم به سلاح امید بسته‌اند و رهایی خود را در بیشتر مسلح کردن خویش میبینند. پیروزی در اینکار به کمک شما بستگی دارد.<sup>(۸)</sup>

علیرغم تلاش و کوشش رهبران فرقه‌ی دمکرات و باقراف، رهبران شوروی در حواب آذربایجانیها اعلام کردند که به غیر از پشتیبانی معنوی نمیتوانند کمک دیگری به آنان بکنند.<sup>(۹)</sup>

روز ۱۲۲۰/۹/۱۹ قوام در تلگرافی به جاوید استاندار آذربایجان از او خواست تا نیروهای فدائی خود را تسلیم کنند. در همین روز باقراف در تلگرافی به استالین نوشت:

"در اینروزها قوای ایران با خمیره‌انداز، توپ و تانک و هواپیما به آذربایجان حمله کرده‌اند و قوای آذربایجانی با تلفات جانی فراوان از مراغه، میاندوآب و میانه به سمت تبریز در حال عقب نشینی هستند. باید منتظر حمله‌ی نیروهای نظامی به استارا و اردبیل باشیم، با وضعی که بوجود آمده‌است، آذربایجانیها نمیتوانند مدت زیادی دوام بیاورند. بعید نیست که بخشی از آذربایجانیها به سمت مرزها عقب رانده شوند و ناچار شوند وارد خاک ما گردند. در چنین حالتی تقاضا میکنم که اجازه دهید ما آذربایجانیهای را که از سوی ارتش ایران تعقیب میشوند بپذیریم."<sup>(۱۰)</sup>

روز ۲۰ آذر ۱۳۲۰ قلی اوف معاون کنسول شوروی در تبریز نامه‌ای از استالین به پیشه‌وری، شبستری، جاوید و یادگان رساند. در این نامه نوشته شده بود:

"قوام مانند نخست وزیر ایران حق اعزام قوا را به هر بخشی از ایران و از جمله تبریز دارد. به همین خاطر ادعای مقاومت مسلحانه به مصلحت نیست و ضرورت ندارد و سودمند نیست. اعلام کنید که شما برای تأمین آرامش در حین انتخابات، مخالف آمدن قوای دولتی نیستید. شما این عمل خود را به هم پیمانی خلقهای ایران و آزادی و استقلال ایران نسبت دهید و همی آنها را در جواب جاوید به تلگراف قوام بگنجانید و با امضای جاوید استاندار و شبستری رئیس انجمن ایالتی هر چه زودتر برای شاه و قوام بفرستید."<sup>(۱۱)</sup>

با رسیدن دستور رهبر شوروی، کنسول شوروی رهبران آذربایجان را تحت فشار قرار داد تا دست از مقاومت بردارند و جلوی ورود قوای ایران را نگیرند. کارمندان کنسولگری بر اساس وعده‌های قوام اعلام کردند که قوای دولتی دمکراتها را تعقیب نخواهند کرد. اگرچه موافق پیشنهادات شوروی نبودند و عدم اعتماد مطلق خود را نسبت به قوام ابراز کرده بودند، اما مجبور بودند که این پیشنهادات را بپذیرند. در اینروز انجمن ایالتی آذربایجان تصمیم عدم مقاومت در برابر ورود ارتش به آذربایجان را تصویب کرد و این تصمیم را با امضای شبستری و جاوید برای شاه و قوام فرستادند. با پیروی از این تصمیم مجلس ایالتی آذربایجانیها دست از

مقاومت برداشتند و در ساعت ۴ بعدازظهر، باکو را از تصمیم خود مطلع کردند.<sup>(۱۹)</sup>

تصمیم انجمن ایالتی درباره‌ی عدم مقاومت در مقابل ورود ارتش ایران به آذربایجان موجی از نارضایتی و انتقاد در میان اکثریت کادرها و اعضای مرفه‌ی دموکرات، تجارگران و افسران برانگیخت. تعدادی از افسران فرقه به نزد ژنرال پناه‌عیان رئیس ستاد ارتش آذربایجان رفتند و او را به خیانت متهم کردند. عده‌ای اعلام کردند که از دستور ستاد فرماندهی سرپیچی میکنند و به مبارزه‌ی پارتیزانی ادامه می‌دهند. تعدادی از فرماندهان رده‌های بالا و فعالین فرقه به کنسولگری روسیه در تبریز رفته و بر علیه تصمیم انجمن ایالتی موضع گرفتند. در کنسولگری با احترام و نرمش با آنان برخورد شد و به آنها اطلاع داده شد که از اوامر انجمن ایالتی اطاعت کنند و مقاومت نکنند. بیشتر آنان گفتند که خود را تسلیم قصابهای قوام نخواهند کرد و از مرزهای شوروی خواهند گذشت.

### پایان حکومت ملی آذربایجان

روز ۱۳۲۵/۲۰ رهبران فرقه و حکومت ملی جلسه‌ای فوری تشکیل دادند. در این جلسه آنها صلاح ندیدند که پیشه‌وری و پادگان در رهبری فرقه باقی بمانند. پیشه‌وری که با عقب نشینی فوای آذربایجان در برابر ارتش ایران مخالف بود، احساس میکرد در شرایط شورای قرار گرفته‌است. او به سپاه ملی و فداییان فرمان نداد که در مقابل ارتش مقاومت نکنند. تنها موافقت خود را با انتخاب رهبری جدید فرقه اعلام کرد. محمد بیربا به عنوان رئیس موقت فرقه و فریدون ابراهیمی و ولانی به عنوان جانشینان صدر فرقه انتخاب شدند. علیرغم شدت گرفتن اعمال تروریستی و فشار بر آذربایجان همراه با ورود ارتش بدان سامان، تصمیم گرفته شد که جاوبه شبنستری و بیربا در تبریز باقی بمانند، اما ماندن پیشه‌وری، کوابیان، پادگان، کبیری، جهانشاهلو، غلام یحیی، رامتن، محمدیون، میر رحیم ولانی و آقام زادیکیان در تبریز درست و به مصلحت دانسته شد. کنسولگری شوروی در تبریز از مسئولین مربوطه تقاضا کرد که شب ۲۰-۲۱ آذرماه این عده را از مرز خارج کنند. در اینمورد باقراوف در تلگرافی به استالین نوشت:

"در بررسی دموکراتیزه کردن آذربایجان، این اشخاص سازماندهندگان خلع سلاح ارتش و ژانارمری ایران و سرکوبگران عناصر ارتجاعی بوده‌اند. به این دلیل با تقاضای تبریز در مورد آموختن مواضع."<sup>(۲۰)</sup>  
ساعت ۲۱:۰۰ روز ۲۰ آذر، فرار رهبران فرقه، افسران سپاه ملی آذربایجان، حتی اعضای رده‌های پائین فرقه به سوی مرزهای شوروی شروع شد و تا روز ۲۱ آذر ادامه داشت.

روز ۲۱ آذر باقراوف به استالین نوشت:

"ارسال تلگراف به قوام مبنی بر مقاومت نکردن و انتشار بیاننامه‌ی فرقه‌ی دموکرات از رادیو، ترس و وحشت بزرگی بوجود آورده‌است. علیرغم توضیح شرایط از سوی استاندار و رهبران فرقه، شرکت کنندگان جنبش دموکراتیک و بخشی از فعالین فرقه که از کشتارهای زنجان به وحشت افتاده‌اند، دسته جمعی رو به سوی مرزهای ما کرده‌اند. اخبار رسیده حاکی از آنست که چند

۱۹- آغز حگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶.

Foreign Relation of the US, 1946 Volume VII, p.551-553

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.117, v.129-130

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.212-215

۴- همانجا: Ibid, v.146

۵- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p.556-557

۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.117-131

۷- همانجا: N.s.Fatemi, Oil Diplomacy

۸- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.218-230

۹- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.157, v.105

۱۰- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 561

۱۱- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v. 153

۱۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v. 147-154

صد کسی که در میانشان زنان و کودکان نیز دیده میشوند در جلفا جمع شده‌اند. به دشواری میتوان گفت که فردا در آستارا و پهل‌سوار چه خبر میشود. هنوز به غیر از اشخاص معین و خانواده‌ها و محافل پیشان که در حدود ۱۷۰ نفرند، کس دیگری را قبول نمیکنیم. شرایط سختی پیش آمده است. یا باید با اسلحه از ورود آنان جلوگیری کنیم و یا آنان را بپذیریم. منتظر تصمیم شما هستیم.<sup>(۱)</sup>

روز ۲۰ آذر ۱۳۲۵ ساعت ۱۸:۰۰ سانچیکف برای جلوگیری از اعمال مرتجعین با شاه ملاقات کرد. قبل از این دیدار شاه جرج آئن سفیر آمریکا را به حضور پذیرفته بود و به او اطلاع داده بود که به سفیر شوروی اجازه نخواهد داد که او را تهدید کند و هیچ چیزی نمیتواند تصمیم او را برای سازگاردن آذربایجان به زیر سلطه ایران تغییر دهد.<sup>(۲)</sup>

شب بیستم آذر گروههای ارتجاعی با جمع آوری عدهای ناراضی به پادگان نیریز بورش بردند و سربازان بدون فرمانده را خلع سلاح کردند، دیگر چیزی جلودار اعمال این گروه نبود.

صبح روز ۲۱ آذر در شهر دو گروه حکومت میکردند. از سویی، بیریا، شپستر و فریدون ابراهیمی با گروهی غذائی مسلح تلاش میکردند آرامش شهر را حفظ کنند و از سوی دیگر، اصغرقال محسنی بازرگان عمده، جمشید صادقی بزرگ مالک، صادقی مالک، حاجی محمد حیدرزاده مالک، تقی بیت الهی بازرگان، از افراد پلیس و ژاندارمری گروهی مسلح تشکیل داده بودند و به تشکیلاتهای دمکراتها هجوم میبردند و آنان را تارومار میکردند.

بعد از اعلام عدم مقاومت از سوی آذربایجانها، نیروهای ارتش ایران برای ورود به شهرهای بزرگ شتابی از خود نشان نمیدادند. پیشاپیش نیروهای نظامی، دسته‌های قلدر مالکان مرتجع، ژاندارمهای پلیس به لباس شخصی حرکت میکردند. رادیو تهران و روزنامه‌ها، این داروخته را که تحت فرماندهی اصران با لباس مدخل قرار داشتند، "مبین پرستان ایران" مینامیدند. ماموریت اصلی این گروه با همراهی ارتجاعیون محلی پاک کردن آذربایجان از وجود دمکراتها برای استقبال باشکوه از ارتش پیروزمند شاهنشاهی بود.

در تبریز و سایر شهرهای بزرگ آذربایجان قتل و غارت به معنای واقعی کلمه آغاز شده بود. روز ۲۲ آذر، گروههای غارتگر به مدرسه شوروی، بیمارستان شوروی، گاراژ "مران سوتراش" و انبارهای نمایندگی بازرگانی شوروی هجوم بردند. همین روز جابید، استادان آذربایجان، برای جلوگیری از این اعمال به دیدار سزتیپ هاشمی فرمانده نیروهای اعزامی به پسنان آباد واقع در ۶۲ کیلومتری تبریز رفت.

رهبران فرقه که در تبریز مانده بودند، ناچار شدند خود را پنهان کنند. بیریا و ولانی از رهبران فرقه، میرقاسم چشم آذر رئیس رادیو تبریز و ۲۰ نفر از فعالان فرقه، در مؤسسات شوروی در تبریز پناه گرفتند. کراسنی سرکنسول شوروی در تبریز پیشنهادات خود را به باکو فرستاد. در مرحله اول پیشنهاد شده بود که برای حفظ فرقه دمکرات در آینده، بیریا، ولانی، ابراهیمی و دیگران به ستاد نیروهای اعزامی بروند و پذیرفتن تصمیم انجمن ایالتی و ادامه فعالیت سیاسی خود در چهارچوب قانون اساسی ایران را اعلام کنند. اگر این حالت پذیرفته نشد، کنسولگری مهاجرت آنان را به شوروی پیشنهاد میکند. در عین حال اشکالات زیاد و خطر این اقدام گوشزد شده بود.

میر جعفر باقاروف در پاسخ به پیشنهادات کنسولگری متذکر شد که اگر کسی در داخل فرقه را رهبری نکند، فرقه متلاشی میگردد. رهبرانی که پنهان شده‌اند دیر یا زود به وسیله عوامل مژدور نابود خواهند شد. هراز آنها به شوروی نیز خطراتی دربر دارد و در صورت دستگیری، مانند اشخاصی که به طور غیرقانونی از مرز عبور میکنند اعدام خواهند شد. پس بشان همه بدانند که آنها به فرماندهی نیروهای اعزامی مراجعه کرده‌اند و دولت ایران مسئول حفظ جان آنانست. اما چون رویدادهای آذربایجان بسیار پیچیده‌تر از آن بود که باقاروف تصور میکرد، این پیشنهاد او پذیرفته نشد.<sup>(۳)</sup>

ظهر روز ۲۲ آذر نیروهای ارتش وارد تبریز شدند. اما جلوی عارت و کشار گرفته نشد. برعکس گروههای ارتجاعی جری تر شدند. سزتیپ هاشمی در دیدار با کراسنی، کنسول شوروی اطمینان داده که امنیت مؤسسات شوروی را تضمین میکند. او افزود که تنها ماموریت او برقراری نظم در هنگام انتخابات است و درباره سایر مسائل هیچ دستوری دریافت نکرده‌است.

ناوچه این بمباران اصلی شهر شدند و نخستین دادگاه صحرایی  
بضای اعر به کار کرد. سرهنگ رسکه که به قنات مشهور بود به  
دادستانی نظامی بر سر منصوب شد. اینکه او زمانی کودکان شیرخواره  
دمکراتها را به بانور انداخته بود هنوز از خاطرها محو شده بود.<sup>(۹)</sup>

در زندانیهای تبریز به علت کثرت دستگیرشدگان دیگر جا نبود. ساختن  
زندانیهای جدید نیز ممکن نبود. جهت پیدا کردن جا برای زندانیان جدید،  
گروه گروه از معالین فرقهی دمکرات را تیرباران میکردند. در عرض چند روز  
تعداد تیرباران شدهها به سه هزار نفر رسیده بود. دو روز بعد از ورود ارتش  
به تبریز، شینتری و جاوید را دستگیر کردند و به تهران فرستادند. در همین  
روز مهش، فرماندار تبریز و فریدون ابراهیمی دادستان آذربایجان که به  
همراه چهار نفر فدائی از ساختمان کمیتهی مرکزی دفاع کرده بودند دستگیر  
شدند. فریدون ابراهیمی تا آخرین فشنگ جنگیده بود. شهادت او در هنگام  
بارجوبی به افسانه مبدل شد. در پاسخ بازجو که چرا هنگامیکه دادستان  
بود، به دستور روسها اشخاص را اعدام میکرد، گفته بود:

"همه اعدام شدهها دشمنان آذربایجان بودند و به ارادهی حکومت ملی  
من، محاکمه شدهاند. حکومت ملی زنده بوده و زنده خواهد ماند. من از  
روسها دستوری دریافت نکردهام، ارادهی خلق خود و حکومت ملی خود را به  
مورد اجرا درآوردهام."<sup>(۱۰)</sup> آخرین سخن ژنرال عظیمی و ۱۸ افسر دیگر  
«زندهباد آزادی، زندهباد آذربایجان» بود.

سرانجام روز ۲۱ آذر مسکو اجازه داد مرزهای شوروی در جلغا، خدا آفرین،  
پله سوار و آنتارا را برای پناهندگان باز کنند. از روز ۲۱ آذر تا ۲۸ آذر،  
۵۷۸۴ نفر از این مرزها وارد شوروی شدند. از این عده ۹۵ کادر حزبی، ۹۱  
معلم آموزشگاهها، پزشک و نویسنده، ۱۹۶ افسر، ۷۶۸ سرباز، ۱۰۵۷ فدایی،  
۱۳۴ کارمند پلیس و ... بودند.<sup>(۱۱)</sup>

- ۲- همانجا: Ibid, v.156  
۳- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 560  
۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, t.112, v.159-160  
۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, t.160, v.16  
۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, t.157, v.161  
۷- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, t.155, v.1-5

### قلب جمهوری کردستان از کار می افتد

ارتش ایران بعد از اشغال آذربایجان به سمت کردستان پیشروی کرد. ژنرال مصطفی بارزانی برای مقاومت در برابر تهاجم کنندگان بخشی از نیروهایش را در سفر، جبهه‌ی سرا باقی گذاشت و خود با محمدامین میرخان فرمانده لشکر یکم به سمت میاندوآب رفت. در میاندوآب از عدم مقاومت فدائیان در مقابل ارتش ایران و فرار سران فرقه به یاکو باخیر گشت.

بارزانی، محمدامین میرخان را به سرا میفرستد تا از خانواده‌های بارزانی مراقبت کند و خود برمسگرد. بخشی از نیروهای خود را برای جلوگیری از پیشروی ارتش در سرا باقی گذاشته و به آنها می‌سیارده که منتظر فرمان باشند. بخش دیگر را به دهات بین بوکان و مهاباد برای گردآوری خانواده‌های بارزانی و فرستادن آنان به مهاباد میفرستد.<sup>(۱)</sup>

روز ۱۳۲۵/۹/۲۵ بارزانی به مهاباد رسید و با قاضی محمد و مسئولین حزب دمکرات کردستان دیدار کرد. در این دیدار متوجه شد که هیچکدام از مسئولین مهاباد قصد مقاومت ندارند و همه خود را تسلیم میکنند. بعد از آن به دیدار پیشوا قاضی محمد میرود. بارزانی از او میپرسد که میخواهی چکار کنی؟ پیشوا در جواب میگوید: میخواهم خودم را فدا کنم، به خاطر اینکه خون مردم مهاباد ریخته نشود. خودم را تسلیم میکنم و حتی برای این منظور با ژنرال همایونی تماس گرفته‌ام.

در این لحظه در حالیکه اشک در چشمان پیشوا حلقه زده بود به بارزانی گفت:

به‌غیر از مردان خودت به کسی تکیه نکن. بسیاریند کسانی که برای من سرگند و وفاداری یاد کردند ولی اکنون برای خدمت به ارتش ایران باهم رقابت میکنند. همچنین میخواهم به تو بگویم که مواظب رؤسای عشایر باش و به آنها اعتماد نکن. تمنی میکنم هرچه زودتر از مهاباد خارج شوی تا در اینجا با ارتش ایران درگیر نشوی.

بارزانی می‌گوید که قاضی برخواست و گریه‌کنان مرا بوسید و گفت:

از خداوند میطلبم ترا حفظ کند و بهیروز شوی. بگذار جان من فدای هموطنانم شود و آنان را از بلایی که بر سرشان نازل شده و تهدیدشان میکند دور کند.

ایلوا گفت و سپس پرچم کردستان را به من داد و گفت:

این رمز کردستان است که به تو میدهم، زیرا میدانم تو از هرکسی بهتر از آن حفاظت میکنی.<sup>(۲)</sup>

خانواده‌های بارزانی را از مهاباد به نهد و استنویه میبرند و در دهات اطراف این دو شهر آنان را مستقر میکنند و شیخ احمد به استنویه میرسد. با فرماندهان جلسه میگیرند و قرار میگذارند که دو خط دفاعی در بین نهد و مهاباد، و دو خط دفاعی در "پاراندوز" و دره "گاسلو" مستقر کنند و تا می‌توانند از درگیری نظامی با ارتش پرهیز کنند. ارتش ایران نیز که از درگیری با بارزانیها تجربه آموخته بود مایل نبود در آن شرایط محدد با آنان وارد نبرد شود.

عقب نشینی بارزانیها از مهاباد منجر به بازگشت ارتش بدانجا و سقوط جمهوری شد. قبل از بازگشت ارتش به مهاباد، هیئتی از سران عشایر و ثروتمندان مهاباد مانند: سید علی حسینی، میرزا رحمت‌الله شافعی، شیخ حسن شمس برهان، کریم آقا قتلعه (قوت‌علا) علی آقا پسر فرس آقایی مامش، علی آقای دهگیری (امیر اسعد)، سلیمان پسر معروف آقا مامش، مام حسن منگور و محمد حسین خان سیف قاضی به نمایندگی پیشوا قاضی محمد روز ۱۳۲۵/۹/۲۳ برای دیدار با سرلشکر همایونی به نصرگندی در نزدیکی کارخانه قند میاندوآب رفتند. روز ۱۳۲۵/۹/۲۵ قاضی محمد، حاجی بابا شیخ و بابیزید آقا گورگ در میاندوآب فرمانده نیر را ملاقات کردند و پس از اظهار اطاعت و انقیاد بمهاباد مراجعت کردند.<sup>(۳)</sup>

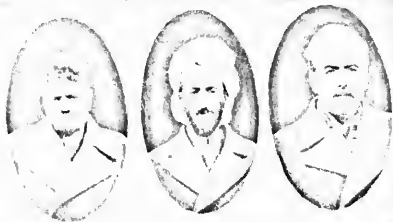
روز ۱۳۲۵/۹/۲۶ پیشوا قاضی و سران جمهوری تا نزدیک "گوک نیه" در ۱۲ کیلومتری شهر به استقبال ارتش ایران رفتند و قوای ایران را به فرماندهی سرهنگ غفاری به مهاباد آوردند.



در این روز پس از گذشت قریب یکسال از اعلام جمهوری و برافراشتن پرچم کردستان به وسبلی پیشوا قاضی محمد، مهیاد دوساره به اشغال ارتش ایران درآمد.

### محاکمه و اعدام پیشوا قاضی محمد و رفقاییش

چند روز پس از استقرار ارتش ایران در مهیاد، پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی برادر پیشوا، ابوالقاسم صدر قاضی همراه با عده‌ای از وزراء مسئولان حزبی و حکومتی در مهیاد، یوکان و سقز دستگیر شدند.



از راست به چپ: ابوالقاسم صدر قاضی، پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی

هنگامیکه قاضی محمد در زندان بود، عده‌ای از سران عشایر همپیمان جمهوری کردستان و بخشی از اعیان شهر مهیاد، برخی به خواست خود و برخی در اثر فشار دولت با نامه و تلگراف برای محمد رضا شاه و نوام السلطنه تقاضای مجازات پیشوا و سیف قاضی و صدر قاضی و به دار آویختنشان را میگردند. محمد رضا سیف قاضی در کتاب "تسار محاکمه قاضی محمد و یارانش" اسامی آنهایی را که در اسناد "سازمان اسناد ملی" آمده بودند منتشر کرده‌است.

روز ۶ بهمن هیئت محاکمه کردن قاضیها به ریاست سرهنگ غلامحسین عطیمی، دادستان سرهنگ حسن کوفانیان، دادیار سرگرد جعفر صانعی و تحت نظارت سرهنگ هوشنگ خفعتبری به مهیاد وارد شدند و محاکمه‌ی

۱- یارسانی و جنبش رهائیبخش کرد، ۱۹۵۷-۱۹۴۱، ص ۱۶۸، نوشته‌ی مسعود یارسانی.

۲- همانجا، ص ۱۶۹

۳- از مهیاد خونین تا کراشهای ارس، ص ۸، نوشته‌ی نجفعلی پسیان.

قاضیها شروع شد. سروان "کیومرث صالح" خبرنگار مجله ماهنامه‌ی ارتش به نام "ماهنامه‌ی ارتش" که در جلسات دادگاه شرکت داشت میگوید:

دادگاه نظامی ارتش، ۱۲ مورد جرم برای قاضی محمد (پیشوا)، سه جرم برای سیف قاضی و ۴ جرم برای صدر قاضی تعیین کرده بود که جرمهای قاضی محمد عبارت بودند از:

- ۱- بازرگانی نفت با شوروی از قرار ۵۱٪ سهم شوروی و ۴۹٪ سهم کردستان، بدون اطلاع دولت مرکزی ایران.
- ۲- تغییر و دستکاری نقشه‌ی دولت ایران و تجزیه‌ی پنج استان، اورومیه، کرمانشاه، سنندج، تبریز و ایلام.
- ۳- گذاشتن پرچم برای جمهوری کردستان با آرم داس و چکش به شیوه‌ی شوروی.
- ۴- چاپ کردن پول برای کردستان با نام کردستان به شیوه‌ی روبل و با عکس قاضی محمد.
- ۵- کشیدن نقشه‌ی کردستان بزرگ با هر چهار پارچه‌ی کردستان، ایران، عراق، ترکیه و سوریه.
- ۶- آوردن بیگانه‌ان به ایران و در اختیار قراردادن بخشی از خاک ایران به آنان، برای نمونه ملا مصطفی بارزانی.
- ۷- تهدید شاهنشاه ایران، دولت ایران و اعلام جنگ و تحریک مردم بر علیه شاهنشاه.
- ۸- بستن پیمان با حکومت شوروی بر علیه حکومت ایران و همکاری نیروهای اشغالگر شوروی در خاک ایران.
- ۹- اعلام استقلال کردستان و اشغال بخش بزرگی از خاک ایران به نام کردستان.
- ۱۰- رفت و آمد به خارج ایران و سفر به شوروی و ملاقات و جلسه با باقراوف رئیس جمهوری آذربایجان شوروی.
- ۱۱- عقد قرارداد بازرگانی با بیگانه‌ان و دشمنان بدون اطلاع و کسب نظر تهران.
- ۱۲- دستگیری و کشتن کارمندان دولت و ویران کردن و سوزاندن خانه و کاشانه‌ی آنان، بویژه کارمندان غیر کرد.

خبرنگار "ماهنامه‌ی ارتش" می نویسد:

قاضی محمد به غیر از سه مورد زیر همتی موارد اتهام را رد کرده و به شدت تکذیب کرد.

- ۱- رفتن به باکو و دیدار با باقراوف.
- ۲- وجود پرچم، اما نه مانند داس و چکش به شیوه‌ی شوروی.
- ۳- آمدن ملا مصطفی به مهاباد، نه اینکه کسی او را آورده باشد، بلکه خودش آمده، زیرا این کردستان خانه‌ی هر کردی است که بخواهد در هر وجه آن مسکن گزیند و زندگی کند. این حق خودش است چون حق صاحب خانگی دارد.<sup>(۱)</sup>

بعد از گذشت نزدیک به سه ماه از محاکمه‌ی قاضی محمد و رفقایش، ارتش ایران دادگاه تجدید نظر را تشکیل داد به ریاست سرهنگ رجب عطایی، سرهنگ رضا نیکوزاد دادستان، سروان حسین صلحجو رئیس دادگاه و سروان نبوی وکیل مدافع.

کیومرث صالح می نویسد:

هیئت تعیین شده قضات روز ۱۳۲۶/۱/۴ از تهران به تبریز و سپس به مهاباد آمدند و در روز ۱۳۲۶/۱/۷ به مهاباد رسیدند. شب در پادگان مهاباد استراحت کرده و صبح روز بعد جلسه دادگاه شروع شد. ابتدا قاضی محمد را آوردند و همان ۱۲ مورد را دوباره خواندند و او هم سخنان قبلی خود را تکرار کرد. در جریان خواندن کیفرخواست قاضی محمد بسیار آرام بود. با متانت به سؤالات جواب میداد. بدلیل پافشاری قاضی محمد در تکذیب جرمها، دادور بر سر او نمره کشید و پرخاشگرانه با قاضی محمد سخن گفت. قاضی محمد با عصبانیت در جواب او گفت:

**شما هم خورده‌ی دیگران را نشخوار میکنید! شما اگر دین ندارید و خدا را نمیشناسید و ایمان به حساب و کتاب آخرت ندارید، ۱۷/۱۲ ذره‌ای جوانمرد بائیسید.**

به او گفت:

شما اینهمه دروغ و اتهام را چطور سرهم بندی کرده‌اید. اگر راست میگویید یک مدرک ارائه دهید.

در جواب گفته‌های قاضی دادور با بی احترامی به او گفت "گردان سگ صفت". اما عصیانیت و تهدید دادستان نتوانست در قاضی اثر کند، بلکه او را پیشتر تحریک کرد و به دادستان حمله کرد و به او گفت:

سگ و بی شرف و بی آبرو شما هستید که هیچ مرزی برای خودتان، برای خلق و قانون قابل نیستید. آخر پیشرف تو فقط میتوانی تصمیمی را که آن پیشرف دیگر گرفته اجرا کنی و کار دیگری از دست بر نمی آید. من از پیش، خود را برای رویارویی با آن آماده کرده‌ام و آنرا رحمت پروردگار برای خود میدانم. بیگناه و در راه آزادی ملتگم گشته می‌شوم و به این مرگ مردانه افتخار میکنم.

بعد از آن قاضی به هیچکدام از سؤالات پاسخ نداد و سوگند یاد کرد که جوابی به آنان ندهد. دادستان برای آنکه قاضی محمد را آرام کند و از تصمیمش منصرف سازد، اعلام تنفس کرد. بعد از تنفس بسیار تلاش کردند که قاضی جواب سؤالات سرهنگ نیکوزاد دادستان را بدهد. اما قاضی محمد گفت:

اکنون که قرار است به خاطر این عشق و بهمانی که من با ملت دارم مرا دار بزنید، تصمیم گرفته‌ام با خلقم زندگی کنم و برای آنان بمیرم. دیگر من چطور میتوانم وعده‌ی خود و سوگندی را که یاد کرده‌ام به خاطر اینهمه بیشرسی سرهنگی که دادستان شده‌است بشکنم. من حاضر نیستم به او جواب بدهم، مگر کسی دیگر از من سؤال کند.

هنگامیکه مسلم گفت که قاضی محمد آماده نیست به پرسشهای آنان پاسخ دهد در میان خود به مشورت کردن پرداختند و قرار گذاشتند در ادامه‌ی جلسه سرهنگ رجب عطایی به جای سرهنگ نیکوزاد دادستان دادگاه گردد.

پرسشها از قاضی محمد دوباره از اول شروع شد. قاضی محمد هم دوباره به رد آنها پرداخت. در جواب این سؤال که چرا شما بدون تماس با دولت مرکزی قرارداد لغت با شوروی امضا کرده‌اید؟ قاضی با قهقهه خندید و گفت:

"کدام لغت؟ ما کدام چاه لغت و کمپانی لغت را در اختیار داشته‌ایم، تا با آن بازگانی کنیم؟ عجیب است اگر شما میخواهید به ما اتهام بزنید، اتهامی بزنید که حداقل کمی معقول به نظر برسد. شاید شما آب این رودخانه را که از مهاباد میگذرد لغت میدانید؟ برآستی شما با نادانی بسیار اینهمه اتهام بی اساس را برای ما سرهم بندی کرده‌اید؟"

همچنین در مورد این سؤال که گویا قاضی محمد به پیگنگان راه داده و یا از آنان خواسته که وارد خاک ایران شوند، مانند ملا مصطفی، قاضی محمد مانند سه ماه پیش از این جواب داده و گفت:

"ملا مصطفی در کردستان بیگانه نبوده و نیست! کردستان خانه‌ی هر کردی است! علاوه بر این کسی او را نیاورده‌است، شرایط ایجاد کرده که او از بخشی از خانه‌ی خود به بخش دیگر بپاید. والسلام!"

اینبار سرهنگ عطایی یکایک سؤالات را دوباره تکرار کرد و قاضی محمد مانند سابق دوباره همه‌ی اتهامات را رد کرد. اینبار سرهنگ نیکوزاد که دادستان بود و قاضی محمد بسیار سخت در برابرش ایستادگی کرده بود، مانند مار بدور خود می پیچید و خود را میخورد، از کیش‌اش پارچه‌ای برنگ سرخ و سفید و سبز که داس و چکشی در وسط آن رسم شده بود بیرون آورده و نگذمال کرده و به قاضی محمد گفت:

"آیا همه‌ی حکومت و پرچم و تشکیلات این نیست؟"

قاضی محمد در برابر این رفتار وی گفت:

اولاً: این هرگز پرچم کردستان نبوده و نیست، زیرا پرچم ما داس و چکشی ندارد!

ثانیاً: این رفتار شما دلیل کم عقلی و بی شعوری شماست! مطمئن باشید که شما به پرچم کردستان دسترسی نخواهید داشت که به آن بی احترامی کنید. روزی خواهد رسید که بر فراز این خانه‌ای که من در آن محاکمه می‌شوم پرچم کردستان نصب خواهد شد و به اهتزاز درخواهد آمد. پرچم کردستان را به ملا مصطفی بازارنی سپرده‌ام که بر دوش خود کوه به کوه و شهر به شهر

و کشور به کشور ببرد تا روزی که در تمام ارتفاعات کردستان برافراشته میشود و به اهتزاز در آید. مطمئن باشید که این روز فرا خواهد رسید.

ابیمار سرهنگ عطایی از قاضی محمد حواست که اگرچه این موضوع خارج از بحث دادگاه است اما اگر امکان دارد مقداری درباره‌ی صفات و حمایض و ویژگیهای ملا مصطفی باززانی سخن گوید. قاضی محمد گفت:

ملا مصطفی باززانی را ول کن. تو خودت گفتی که او شخصی خارجی است و این موضوع خارج از بحث دادگاه است.

اما دوباره سرهنگ از او تقاضا کرد. قاضی گفت:

اگر من بدرستی از ملا مصطفی باززانی صحبت کنم، امکان دارد بگوئی که هواداری و دوستی و تعصب کردی به خرج میدهم.

سرهنگ عطایی سوگند یاد کرد که من به راستگویی شما ایمان دارم و در همین دادگاه برابرم روشن شده که هرآنچه گفته‌اید و میگویند از مصمیم قلبتان است و با اعتقاد آنرا بیان کرده‌اید.

اینبار قاضی محمد گفت:

من نمیتوانم همهی ویژگیهای باززانی را برای شما شرح دهم. شما هم هرگز نمیتوانید بدرستی باززانی را بشناسید. اگر هم بگویم، شما هرگز نمی‌توانید به درستی باززانی را بشناسید. اگر هم بگویم، شما هرگز نمی‌توانید به درستی باززانی را بشناسید. اگر هم بگویم، شما هرگز نمی‌توانید به درستی باززانی را بشناسید. اگر هم بگویم، شما هرگز نمی‌توانید به درستی باززانی را بشناسید.

دادستان از او خواست درحد شناخت خودش ملا مصطفی را به آنان بشناساند و هرچه درباره‌ی او میداند بگوید. قاضی محمد اصرار و پافشاری کرده و گفت:

نه من و نه کسی دیگر نمیتواند باززانی را آنچنانکه هست به شما بشناساند. میخواهم از این بحث بگذریم.

اما دوباره از او تقاضا کرد که برایشان از باززانی بگوید. قاضی محمد گفت:

بسیار خوب. اما من تنها در چند جمله میتوانم بگویم که ملا مصطفی باززانی هرآنچه که انسانهای بزرگ در تاریخ از کرامت و سخاوت و شرافت و شجاعت، انسانیت و شکست ناپذیری داشته‌اند، دارد. آن صفاتی که مسلمانان صدر اسلام از ایمان و صداقت و پاکي و دلسوزی برای خدا و دین، مردم فقیر و بیچاره‌ی ملت داشته‌اند، داراست. باززانی همی این خصائل را دارد همچنانکه سعدی میگوید: هرآنچه خوبان همه دارند، او به تنها دارد.

حال میخواهید باور کنید، یا باور نکنید و خوشتان بیاید یا میخواهید خوشتان نیاید.

همی آنانکه در دادگاه بودند از این تعریف قاضی محمد متحیر شدند. پیدا بود که قاضی محمد همی این سخنان را از مصمیم قلب میگوید و نه از ایمان داشت و هیچ تردیدی در این نبود که این گفته‌ها برای خوشایند ملا مصطفی با هیئت رئیس دادگاه بیان نمیشدند.

عطایی گفت: این همه عصیانیت شما از جناب سرهنگ نیکوزاد برای چه بود؟ چون ما شنیده‌ایم که در این منطقه هیچ کسی به اندازه‌ی شما خوشتر و آرام و متین نیست.

قاضی محمد گفت:

"من این اجازه را به کسی نمیدهم که به ملتم اهانت کند و اکنون من در راه همین ملت به حکم دار زدن محکوم شده‌ام، پس چرا توهین هر پست و نامردی را قبول کنم! من تنها به وی مقابله به مثل کردم، جواب او را دادم نه بیشتر. این کار خداست که هر پست و بی‌سروپایی بیاید و به ملت کرد اهانت کند. این لیاقت و دانایی شما نیست، من اینجا چه چیزی میخواهم تا هر بی‌احترامی را تحمل کنم؟ سعدی میگوید: "هرآنکس که دست از جان بشوید، هرآنچه در دل دارد بگوید" اگر من دشنام بلد بودم، چیزهای زیادی در دل داشتم که به او بگویم تازه آنچه که من از خدا میخواستم به من داده و آن مرگ و شهید شدن در راه انبئ و خلقم است و امیدوارم با سرفرازی به بارگاه خداوند بزرگ و مهربان بروم."

در آخر، دادگاه این حرم را نیز به قاضی محمد نسبت داد که گویا این شعر را برای جمعی از کادرها و افسران جمهوری خوانده: "اگر سراسر پشت به دشمن دهیم، از آن به که یکی به کشتن دهیم." اما قاضی محمد در جواب گفت:

*پار اول است این شعر را می شنوم.*

سپس دادستان خودش گفت: نه نه، این شعر را صدر قاضی گفته‌اند و قاضی محمد شعر دیگری را در برابر قوای مسلح جمهوری کردستان گفته که ارتش و حکومت ایران مانند بیت: "پیرمردی زَنخ می‌نالد، پیرزنی صدلش می‌نالد."

سروان کیومرث صالح بعد از بازنشسته شدنش در زیر نویس مجله‌ای دیگر نوشت: زمانیکه خبرنگار "ماهنامه‌ی ارتش" بودم در بسیاری از محاکمات مدنی و نظامی و بدوی شرکت میکردم. اما هرگز کسی را به اندازه‌ی قاضی محمد شجاع و نترس ندیدم. به‌هیچ وجه در زمان محاکمه شدن نترسیده بود و بسیار بیباکانه صحبت میکرد و به پرسشها پاسخ میداد. گویی در مجلس مهمانی نشسته باشد.

در هنگام محاکمه قاضی کیومرث صالح برای بار دوم در ماهنامه نوشت:

همی اوضاع و رویدادهای دادگاه را چنانچه بوده نوشته است.

پیداست به همین دلیل هم، به اتهام آشکار کردن اسرار ارتش و ضد امنیتی بودن از انتشار ماهنامه جلوگیری کردند و سروان کیومرث صالحی را نیز محاکمه کردند. در اداسی نوشته‌هایش، سروان کیومرث صالح نوشت: هنگامیکه سرهنگ نیکوزاد به قاضی محمد و ملت کرد توهین کرد، قاضی محمد بسیار تند به او پاسخ داد و گفت:

*"پیشینی بیان ما شما را بهتر از ما شناخته‌اند، خداوند از این شاعر راضی باشد که گفته: .....؟"*

سروان صالح می‌نویسد "شعری بر معنی که به زبان فارسی بود و رگ و ریشی عجم و شیعه را درآورده بود خواند، دلم میخواست این شعر را

بنویسم و بدانم که متعلق به کیست، اما در جریان دادگاه نمیتوانستند از او بخوانم شعر را دوباره بخواند. پس از خواندن این شعر او گفت که هزاران رحمت بر او باد.

دوباره سرهنگ عطایی از او پرسید که از زمانیکه بارزانی از این منطقه رفته آیا هیچ رابطهای با او داشته‌اید، اگر بوده در چه روزی و چگونه بوده است؟

قاضی محمد گفت: *تا زمانیکه بارزانی به اشنویه و نقده رسید با او در ارتباط بودم، اما از وقتی که دیر شده هیچ تماسی نداریم و از او بی اطلاع هستم.*

دوباره از او پرسیدند: آیا میتوانید بگویید زمانیکه با ملا مصطفی بودید بارزانی چه سفارشی به شما کرد؟ چه نقشه‌ای برای آزادی شما داشت؟ در جواب قاضی محمد گفت:

*"ملا مصطفی بارزانی تلاش بسیاری کرد که من با او بروم تا زمانی که به زندان نیافتاده بودم به من گفت که من به بیگناهی خود دل خوش نکنم! ملا مصطفی تصویر راستین شمای عجم را برایم ترسیم کرد و مرا متوجه کرد که شما چه هستید و چگونه هستید!"*

سرهنگ عطایی از او پرسید میتوانید تصویری از مارا که او برایتان ترسیم کرد برای ما بیان کنید، چه بود و چگونه بود؟ قاضی محمد گفت:

*"براستی ملا مصطفی شمارا بهتر از هرکسی شناخته‌است. او به من گفت که هیچ خلق و ملتی مانند عجم نیست، عجم زمانیکه قدرت دارد ظالمترو بی وجدانتر و بیرحمتر از او پیدا نمیشود، اما اگر زیردست بود، کسی نمیتواند مانند او مظلوم نمایی و التماس کند. در زمان داشتن قدرت هم هرکاری میکند و در زمان بی قدرتی به هر وسیله‌ای که بتواند خود را نجات دهد متوسل میشود و میگوید بدین ترتیب تو به این امید نباش که جرسی مرکب نشدی و عجم ترا عفو کند."*

دوباره سرهنگ عطایی از او پرسید: پشیمان نیستی که با او نرفتی؟ قاضی محمد در جواب او گفت:

"اگر خداوند بزرگ این شیوهی مرگ را برای من خودکشی به حساب نیاورد، نه! پشیمان نیستم. چون به ملت قول داده‌ام که با آنان زندگی کنم و در راه آنان بمیرم! مطمئن هستم که اگر مرا به جگه نمی‌آوردید، کسان زیادی از اهالی مهاباد و ملت کرد را به انتقام من میکشید، به همین خاطر خوشحالم از اینکه اولاً بیگناه کشته می‌شوم و دوماً به وعده‌ی خودم عمل کرده و امیدوارم در دنیا و قیامت و در نزد خداوند و ملت خودم سریند باشم."

سؤال: آیا زمانیکه تو در زندان بودی و بارزانی در اطراف مهاباد، هیچ نشانه‌ای برای رهایی نداشت و یا چیز دیگر؟

قاضی محمد گفت:

"بله، بارزانی به من خبرداد که هر ششی که بخواهی من میتوانم تعداد زیادی از پیغمبرگاتم را بفرستم و به داخل پادگان بیایند و تو را از زندان نجات دهند! ملا مصطفی مقصودش این بود که من در زندان نمانم و کشته نشوم."

سؤال: پس چرا این کار را نکرد؟

جواب: من نخواستم.

سؤال: چرا؟

جواب: به چند دلیل بود.

سرهنگ عطایی پرسید: این دلایل چه بودند؟

قاضی محمد گفت: اولاً به خاطر پیمان و وعده‌هایی که داده بودم، دوماً به خاطر اینکه جلو خونریزی بیشتری را بگیرم، به ویژه به خاطر ماندن من و نگران کشت و کشتار بودم.

سرهنگ عطایی گفت: به راستی نگران خودت بودی. یا بارزانیها و با نگران سرمازان ما بودی؟

قاضی محمد گفت:

"نه به خدا نه نگران خودم بودم و نه نگران سرمازان شما، بلکه نگران کردها و جوانان بارزانی بودم، وگرنه من خود را آماده کرده‌ام و میدانم که کشته می‌شوم. این آرزوی من است!"

سرهنگ عطایی گفت: میتوانی بگویی که چرا ایقود نگران بارزانیها هستی؟

قاضی محمد: به چند دلیل!

سرهنگ عطایی: این دلایل چه هستند؟

قاضی محمد جواب داد: "چون ملا مصطفی و بارزانیها امید آینده‌ی ملت کرد هستند و من نیز پرچم کردستان را به آنها سپرده‌ام، آنان از این پرچم حفاظت میکنند تا روز خودش فرا برسد. پرچم کردستان نزد آنان است نه آنکه سرهنگ نیکوزاد به آن تف انداخت و لگدمالش کرد. به خداوند امید دارم که روزی بیاید و این پرچم را با دست برقدرت و توانای بارزانی روی همین ساختمان که مرا در آن محاکمه میکنند برافرازند و در همه‌ی نقاط مرتفع کردستان این پرچم به اهتزاز درآید."

سرهنگ عطایی: آخرین پرسش، آیا به راستی خودت رفتی یا ملا مصطفی ترا به همراه خودنبود و نخواست با او باشی؟

قاضی محمد: پیداست که به سخنانی که تاکنون گفته‌ام باور ندارید.

سرهنگ عطایی: نه، دلم میخواهد راستش را به من بگویند.

قاضی محمد: سرهنگ به شما اخطار میدهم که تو هم توهین نکنی! یعنی چه راستش را به تو بگویم؟ نه من به کجا میروم اینجا خاک کردستان است

و بدران من در اینجا زیسته‌اند. من که پیشه‌وری زن صلت نیستم که کشور و ملت را ول کنم و فرار کنم!

سرهنگ عطایی از نرس اینکه قاضی محمد دوباره عصبانی نشود و او را نیز مانند سرهنگ نیکوزاد رسوا نکند با عجله عذرخواهی کرد و سوگند یاد کرد که منظورش توهین نبوده و بلکه سخنی است بر زبان جاری گشته است. قاضی محمد گفت:

اگر سخنی گفته‌ام و شما آنرا پسندیده‌اید، بیداست که همه را برعکس به شما گفته‌ام، وگرنه اطمینان دارم آنچه‌را که گفته‌ام تعاماً چنین بوده‌اند!!

سرهنگ عطایی: به راستی از شما میخواهم جواب این پرسش مرا نیز بدهید، مادام که این همه به ملت و کشور علاقمند هستی، چرا به بیگانه اجازه دادی که به این منگت پیاید و سربار خلقت گردد؟

قاضی محمد: بیداست که این همه این کلمه را تکرار میکنید منظورشان نیروهای روس و انگلیس است!

سرهنگ عطایی: نه، منظور ملا مصطفی بارزانی است!

قاضی محمد با خنده گفت: "مدتی است که جواب این پرسش را داده‌ام. تکرار نمیخواهد. به شما گفتم که بارزانی را من نیاورده‌ام و بیگانه و غیر کرد نیستم! ملا مصطفی کرداست و کردستان خانه‌ی همه‌ی کردهاست و ملا مصطفی بارزانی هم مانند هر انسانی از بخشی از خانه‌ی خودش به بخش دیگر آن آمده‌است. هرکسی هم این حق را دارد که در هر جای از قسمت خانه‌ی خودش اسکان یابد و این حق خودش است. اینرا هم خوب بدانید که من خودم نتوانستم بروم و خاک ایران را ترک کنم. بسیار خوب هم نتیجه‌ی کار خودم را میدانستم. شما را هم خوب می‌شناختم. همچنانکه بارزانی گفت زمانی که عجم زبون است، کسی نمیتواند مانند او عجز و لایه کند و مظلوم نمایی کند، اما در زمان اقتدار و حکمرانی، کسی از وی ظالمتر و بیرحمتر، خشک مغزتر و سیاه دلقتر نیست!!

به این ترتیب دادگاهی قاضی محمد خاتمه یافت و نوبت به محمد حسین خان سیف قاضی رسید. او بسیار باوقار و با همت و آرامش به دادگاه آمد و اصلاً آنرا به عنوان دادگاه ندانست.<sup>(۲)</sup>

قاضی محمد و رفقایش در دادگاهی فرمایشی و به دستور مستقیم محمدرضا شاه به مرگ محکوم شدند و روز ۱۰ فروردین ۱۳۲۶ (۱۹۴۷/۳/۳۱) در همان میدانی که جمهوری کردستان را اعلام کرده بود به دار آویخته شدند. لشکر ۴ اورومیه در ساعت ۸ صبح همان روز اطلاعیه‌ی زیر را درباره‌ی اعدام قاضی‌ها منتشر کرد:

لشکر ۴ اورومیه "رکن ۲"

شماره‌ی ۱۹۱۲۵ - ۱۳۲۶/۱۰ - ساعت ۸ بامداد

#### اطلاعیه

در اواخر سال ۱۳۲۰ - ۱۹۴۱ محمد قاضی، ابولقاسم صدر قاضی و محمد حسین خان سیف قاضی در مهاباد زنجیره‌ای از مردم فریبی و فعالیت‌های ضدانگیزی و آشوب طلبانه را آغاز کردند. کم کم آدمکشیهایی خود را گسترش دادند که برخی رویدادهای ناگوار مانند حمله به شهرهای مهاباد و کشتن پنج پاسبان و غارت شهرهای و از بین بردن اسناد آدمکشیهایشان. کشتن محمودیان، بازگازن مهابادی، قاضی زاده، مدیر اداره‌ی آمار که همه‌ی آنها قربانی زیاده‌طلبی آنان شدند. همچنین غارت دهات و وتایع دیگر منطقه.

محمد قاضی با همکاری برادرش، به نام صدر قاضی که در ظاهر امر نماینده‌ی مردم مهاباد در پارلمان ایران بود اما در اصل طراح اصلی نقشه‌ی پلید تجزیه‌ی قسمتی از خاک ایران بود، همچنین سیف قاضی برای رسیدن به مقاصد نامبارک و پلیدشان، روسای همه‌ی ادارات دولتی را از مهاباد اخراج کردند و در روز ۲۴ آذر ۱۳۲۴ پرچم سه رنگ شیروخروشید ایران را از ساختمانهای دولتی پایین کشیدند و پرچمی را بنام پرچم کردستان به جای آن براهداشتند.

محمد قاضی در روز دوم بهمن خود را رئیس جمهور کردستان نامید و جمعی خائنکار با سوء پیشینه را به نام وزیر حکومت خودمختار کردستان به کار گذاشت که همه از همکاران نزدیک خودش بودند. همچنین گروه مسلحی از مردم مهاباد و بارزانیها تشکیل داد و مقداری اسلحه و مهمات بین عشایر و سکنه توزیع کرد و آنانرا به سقز، سانه و سرشت فرستاد. اینهم رویدادهای خوشین فراوانی به وجود آورد. اگرچه قوای دولتی چند بار در کردستان از آنان تقاضای فرمانبرداری کردند سودی نبخشید. همچنین رهبران گرامی دولت در تهران تلاش بسیاری کردند تا آنان را از این افکار نابجا دور کنند، اما سودی نداشت، همان روش خود را ادامه دادند. سکنه شهرها و ایلات را تحریک میکردند که در مقابل قوای دولتی مقاومت کنند و کتباً هم دستور حمله به سربازان ارتش را صادر میکردند. اما خوشبختانه متوجه افکار پلید آنان گشتند و به آنان گوش ندادند. در نتیجه نیروهای ارتش پیشروی کردند و همه نقشه‌ی پلید آنانرا خنثی کردند. سرانجام این خیانتکاران دستگیر شدند و به دست عدل سپرده شدند. پرونده‌شان به دادگاه نظامی دوران جنگ فرستاده شد و هر سه نفرشان به اعدام به شیوهی دارزدن محکوم شدند. دادگاه تحدید نظر و همچنین اعلیحضرت شاهنشاه حکم را تصویب کردند و در ساعت ۶ بامداد روز ۱۰ فروردین حکم اجرا شد.

فرماندهی لشکر ۴ و قوای دولتی ایران در کردستان

سرلشکر همایونی<sup>(۷)</sup>

۳- کوبله‌ی ژایه‌روی کورد (جمعیت حبای کردستان) سوسه‌ی حامد گوه‌ری، ص ۱۷۱-۱۷۲

\* ارتش ایران در سرگاه روز دهم فروردین، هنگامیکه هنوز هوا تاریک بود، همچو همی سیه‌کاران در تاریکی دست به این حایب هوناک زد. هنگامیکه محمد حبیب حان را به پای چوبی دار آوردند و ایشان پیشو را دار آویخته دید، فریاد بر آورد، زنده‌باد پیشوای کردستان و مرگ بر رژیم ساء، بیانیکی و فهرمانی سوس و همرمانش در اسماعه‌ی مرگ سپهر عام و خاص در کردستان گت مخرج

۱- مهنامه‌ی ارتش شماری ۶۱ مسلسل ۱۵۴. من این موضوع را از متن منتشر شده‌ی محاکمه‌ی پیشوای قاضی محمد و صدر قاضی و محمد حسین خان سیف قاضی نقل کردم که در سال ۲۰۰۹ در ۱۶ صفحه منتشر شده‌است.

۲- همانجا: شماری ۷۵، ۱۳۲۶



## سرنوشت بارزانیها

بعد از عقب نشینی بارزانیها و مسافر شدنشان در نهده و اشویه و دهات اطراف آنجا، سرشکر همایونی فرماندهی لشکر ۴ اورومی، تقاضای ملاقات با شیخ احمد ملا مصطفی بارزانی را کرد. همایونی و سرگرد غفاری در منزل قلنجان در نهده با شیخ احمد و ملا مصطفی بارزانی دیدار کردند. همایونی از شیخ احمد پرسید که شما میخواهید چکار کنید؟ شیخ احمد گفت: ما نمیخواهیم با ارتش ایران بجنگیم، تنها اینرا میخواهیم که مارا به حال خود بگذارید تا رسدن بهار، آثوکت ما خاک ایران را ترک میکنیم و دولت عراق بخواد یانه به مناطق خود برمیگردیم. همایونی در جواب گفت: بهتر است این مسئله را با مسئولین تهران در میان بگذارید.<sup>(۱)</sup>

شیخ احمد پیشنهاد همایونی را قبول کرد و تصمیم گرفت ملا مصطفی بارزانی به تهران برود. بارزانی روز ۱۳۲۵/۹/۲۰ به تهران سفر کرد و عزت عبدالعزیز، نوری احمد طه، میرحاج احمد، حمیل توفیق بامرئی و خالد زراری را به همراه برد. سرگرد غفاری نیز آنها را همراهی کرد.

در تهران با احترام از بارزانی و همراهانش استقبال کردند. او با قوام السلطنه نخست وزیر و رئیس ستاد ارتش دیدار کرد. آنان دو راه به بارزانی پیشنهاد کردند یا خلع سلاح شدن و اسکان یافتن در منطقه همدان، یا بازگشت سریع به عراق. بارزانی به آنها گفت که من نمیتوانم تصمیم بگیرم. باید به نزد شیخ احمد برگردم زیرا او این قدرت را دارد.

دولت ایران میخواست برای اجرای نقشه هایش بارزانی را به عنوان گروگان بگیرد تا بدینوسیله شیخ احمد را وادار به تسلیم کند. برای این منظور هیئتی به نزد شیخ احمد فرستاد. این هیئت به او اطلاع دادند که یا خلع سلاح شوند و آماده گردند که به همدان انتقال یابند، یا به سرعت خاک ایران را ترک کنند وگرنه ملا مصطفی بارزانی برنمیگردد. جواب شیخ احمد این بود که بعد از ذوب شدن برف و آمدن بهار، ایران را ترک میکنیم. درباره ی ملا مصطفی بارزانی نیز گفت: ما تسلیم تهدید نمیشویم، هرکدام از بارزانیها مصطفی هستند.

دولت ایران با شنیدن موضع شیخ احمد ناچار شد روز ۱۳۲۵/۱۱/۹ بارزانی و رفقایاش را برگردانند.<sup>(۲)</sup>

ترس دولت ایران از عدم خلع سلاح و ترک نکردن ایران، ارتش ایران را دچار سلسله ای از جنگهای ناخواسته کرد. همچنانکه پیشتر اشاره شد، ارتش ایران در مورد درگیری با بارزانیها تجربه داشت و میدانستند که نمیتوانند در جنگ با بارزانیها بدون تحمل تلفات زیاد بر آنان تسلط یابند. در این سلسله درگیریها که با هجوم قوای ایران و همکاری سرس عشایر مزدور و تسلیم طلب به بارزانیها در تلوس، گرجار، مرگور و ارتفاعات منطقه اشویه آغاز شد، بارزانیها ضربات سنگینی به ارتش ایران زدند. در این جنگها، سروان تفرشیان و شش افسر دیگر ارتش ایران که در رمان فرقه ی دمکرات به آنان پیوسته بودند در جبهه ی سقر با بارزانیها بودند، مشارکت کردند. در این جنگها، سرگرد کلاشی، ستوان یکم سید محمد ایمامی، ستوان یکم خلبان غلام حسین نجفی، ستوان یکم قردامی و یک نهمسر دیگر که اسمش فاش نشد، با چند درجه دار ارتش، دو ژاندارم، ۲۴ سرباز و ۱۸ جاش از عشایر منطقه کشته و ۶ جاش زخمی. همچنین ۴۲ تن له پرسول ارتش زخمی و ۹۴ افسر، درجه دار و سرباز به اسارت قوای بارزانی درآمدند.<sup>(۳)</sup> در مقابل، ۲۷ پیشمرگ از قوای بارزانی شهید شدند.<sup>(۴)</sup>

سرانجام بارزانیها بعد از حدود یکسال و نیم اقامت در شرق کردستان و شهید شدن ۲۸ نفر پیشمرگ و مرگ حدود دو هزار زن و کودک و مرد در اثر تپه نویی در سال ۱۳۲۶، روز ۲۱ فروردین ۱۳۲۶ بر اساس تصمیم رهبرانشان به مرز جلعلی رسیدند و بطور موقت از ایران خارج شدند و از رودخانه گادر گذشتند تا حماسه ای دیگر که تاریخ بدان افتخار میکند خلق کنند.

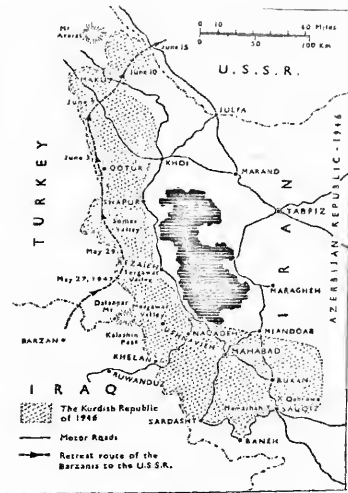
۱- بارزانی و جنبش رهائیبخش کرد، ۱۳۵۸-۱۳۶۱، ص ۱۷۱-نوشته ی سمود بارزانی

۲- همانجا: ص ۱۷۱

۳- نجفعلی بستان، از مهلاد حنین تا کراهیهای ارس، ۱۳۲۸.

۴- بارزانی و جنبش رهائیبخش کرد - ص ۱۷۹-۱۷۸-۱۷۷

۵- همانجا: ص ۱۵۶



نقشه‌ی منطقه‌ای که در آن جمهوری کردستان تأسیس شده بود همراه با خط سیر عبور بارزانیها به شوروی، به نقل از کتاب جمهوری کردستان ۱۹۴۶، نوشته‌ی و. ایگلتن

## اسامی شهدا و دستگیر شدگان جمهوری کردستان

### در دوری جمهوری کردستان:

سعید بگ، از افراد محمد حسین آقا در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۵  
خوشوی پسر خلیل خوشوی، پیشمرگ قوای بارزانی، در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۵ در  
جنگ مامشاه  
محمد آقای شقوی، در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۵ در جنگ مبرد،  
محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی جمهوری در تاریخ ۱۳۲۵/۴/۲۵ در  
سقوط هواپیما

### بعد از سقوط جمهوری کردستان و استقرار مجدد ارتش ایران:

در مهاباد:  
پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی و ابولقاسم صدر قاضی  
۱۳۲۶/۱/۱۰  
حامید مازوچی، رسول نقده‌ای، عبدالله روشنفکر، محمد ناظمی ۱۳۲۶/۱/۱۸

### در سفر:

شیخ امین اسعدی، شیخ صدیق اسعدی، علی آقا جوانمردی، رسول آقا  
محمودی، احمدخان فاروقی (سالار)، عبدالله خان منین، محمد خان دانشور،  
احمدخان شجیعی، علی خان فاتح، محمد بگ فیض الله بگی و حسن خان  
فیض الله بگی ۱۳۲۶/۱/۱۸

### در یوگان:

علی بگ شیرزاد، ۱۳۲۶/۱/۱۸

شهدای فوق که جملگی از خوشنامترین مبارزین کرد بودند به دار آویخته شدند.

همچنین رژیم عراق در چهارچوب همکاریهای مستمر با ایران و ترکیه بر علیه کردها، چهار تن از افسران کرد را که با قوای بارزانی به مهاباد آمده بودند و علاوه بر کار سیاسی، نقش برجسته‌ای نیز در سازماندهی قوای

پیشمرگان کردستان داشتند، به نامهای مصطفی خوشنوا، خیرالله عبدالکریم، محمد محمود قنسی و عرت عبدالعزیز پس از بازگشت به عراق در تاریخ ۱۳۴۶/۳/۲۸ اعدام کرده و به دار آویخت.

علاوه بر این شهدا بیست و هفت پیشمرگ پس از سقوط جمهوری کردستان در حرمان عقب نشینی بارزانیها در جنگ بر علیه ارتش ایران و جاشهای مزدور سران عشایر خان به شهادت رسیدند.

در دهکده سلوی منطقه اشنویه، ۱۳۲۵/۱۲/۴: محمد میرزا کاکشار، باقی کانی پوتی.

در جنگ "ثلوس" منطقه اشنویه، ۱۳۲۵/۱۱/۱۳: سلیمان ملا ژانوک، صالح مصطفی بنینیتی، ابراهیم ملا حمید بنینیتی، عمر احمد وسان بارزانی، ابراهیم ناوخوش سفتی و خال بابزالدین کانی پوتی.

در روستای گوجار اشنویه، ۱۳۲۵/۱۲/۲۳: حاجی محمد هوستانی و شوالی شند و شانه ددوری.

در جبهه جنگ اشنویه، ۱۳۲۵/۱۲/۲۷: سلطان مرعان آقا بیرسیانی، علی عمر بیر سیانی، سلیمان فقه دیریشکی، حسن سلیمان میرگه سوری و احمد عثمان اسقلی.

در جبهه مرگور (منطقه اشنویه) ۱۳۲۷/۱/۴: احمد کاکال بیرسیانی، عبدالله شقلاوه‌ای، خلیل آکره‌ای، حمو نبی ریزانه‌ای، خواجه خال ملا رژه‌بی، شوکت نعمان آمیدی و میرخان دوری.

ارتفاعات چمنزار "برده زرد" اشنویه، ۱۳۲۶/۱/۴: پیر حسن شیلکی، سعید محمد شیلکی، اسماعیل خان بارزانی و علی بیدارونی.

علاوه بر اینان همچنانکه پیشتر نیز اشاره شد در اواسط سال ۱۹۴۶ در هنگام انتفال بارزانیها از دهات اطراف بوکان به منطقه اشنویه و نرده، بر اثر شیوع بیماری تیفوئید و نبودن دارو و خدمات پزشکی در حدود ۲۰۰۰ تن از بارزانیهای غیر مسلح، زن و کودک و پیرمرد و .. جان باختند.<sup>(۱)</sup>

بعد از اشغال مجدد مهاباد توسط ارتش، عده زیادی از وزراء و فعالین حزبی دستگیر شدند. اما اکثراً بعد از مدت کوتاهی آزاد شدند. از اسامیه سید محمد ایوبیان، ابراهیم نادری، محمدابن شرمی، احمد الهی، قدیم احمدین، مناف کریمی، حسین فروهر، عزیز کرمانج، محمدابن مبینی، سید خضر نظامی و سید محمد اسحاقی که به شست بقیه مدت طولانی‌تری را در زندانهای رژیم گذراندند.



نشانی از مسئولین جمهوری کردستان در زمان رژیم شاه در بهار ۱۳۴۷  
نشسته از چپ به راست: سید محمد ایوبیان، ابراهیم نادری، محمدابن شرمی، احمد الهی، ایستاده از چپ: کریم احمدین، مناف کریمی، حسین فروهر، عزیز کرمانج، سید حمر نظامی و سید محمد اسحاقی

از میان این زندانیان، حسین فروهر نیز همراه با رسول نرده‌ای و محمد ناظمی و عبدالله روشنفکر در دادگاه نظامی به اعدام محکوم شده بود، اما بدلیل اینکه در اواخر دوره جمهوری کردستان از مسئولیت کنار گذاشته شده بودند شامل یک درجه‌ای تخفیف گشته و با وزراء مدتی در زندان ماند و سپس آزاد شد، اما او همچنان به فعالیت ادامه داد و بعد از بازداشت‌های متناوب به مدتی طولانی محکوم شد و پس از سیری کردن ده سال از عمر در زندانهای شاه به دلیل بیماری کشنده‌ای که در زندان بدان مبتلا شده بود آزاد شد و بعد از مدتی کوتاه درگذشت\*.

۱- سارزاسی و حبس رهائینان کرد ۱۹۵۸-۱۹۶۱، ص ۱۵۹ نوشته‌ی مسعود سارزاسی.

\* اکثر زندانیان در سال ۱۳۲۹ مورد عفو قرار گرفتند و آزاد شدند، محمد اسحاقی نیز مانند حسن مروه بدلیل فعالیت مجدد چندین بار دستگیر شد و بار آخر پس از ۴ سال که در اسبوره سنام کمک به سارزاسی مسلح او را محکوم کرده و جدا از زندانیان سیاسی در کنار مجرمین هادی او را زندانی کرده بودند، در سال ۱۳۵۶ از زندان آزاد شد، رژیم در دوره‌ی شاه، پیغمبران حزب دمکرات کردستان را سارق مسلح (پیشه) می‌نامید. مناسبانه بعد از آزادی از زندان مدت کمی در قید حیات ماند.

منترجم



پیشوا قاسی محمد



ملا مصطفى بارزانی

Kista Bibliotek  
Kista Galleria  
164 91 KISTA